



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2020-2021

30 OCTOBRE 2020

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**ANNEXE**

**A L'EXPOSÉ GÉNÉRAL**

---

**PARTIE 7**

GEWONE ZITTING 2020-2021

30 OKTOBER 2020

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**BIJLAGE**

**BIJ DE ALGEMENE TOELICHTING**

---

**DEEL 7**

## Table des matières

### Partie 1 – Lettre d’orientation

Politique de développement territorial et de rénovation urbaine (hors IBSA, BMA)

Bruxelles-Prévention & Sécurité

Transport rémunéré de personnes

Tourisme, Image de Bruxelles et Biculturel d'intérêt régional

Cultes et Calamités

### Partie 2 – Lettre d’orientation

Compétences Mobilité, Travaux publics et Sécurité routière

Promotion du développement durable

Energie, Air, Climat, Bâtiments durables

Permis d’environnement et lutte contre les nuisances

### Partie 3 – Lettre d’orientation

Enlèvement et Traitement des immondices et des ressources

Port de Bruxelles

Compétence(s) Agriculture

SBGE

Politique de l’eau

Inspection des sols pollués

Gestion de la forêt et de la nature, mesure de la qualité environnementale  
Gestion de la qualité de l’air et de l’environnement, de la forêt et de la nature

### Partie 4 – Lettre d’orientation

Espaces verts

Gestion des ressources humaines et patrimoniales de Bruxelles Environnement

Démocratie participative

BRUGEL

### Partie 5 – Lettre d’orientation

Bruxelles Finances et Budget

Talent-SPR fonction publique - Mission 32

SPRB

## Inhoudsopgave

### Deel 1 – Beleidsbrief

Beleid inzake territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing (behoudens BISA, BMA)

Brussel Preventie & Veiligheid

Bezoldigd personenvervoer

Toerisme, het imago van Brussel en de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang

Erediensten en Rampen

### Deel 2 – Beleidsbrief

Bevoegdheden Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid

Bevordering van de duurzame ontwikkeling

Energie, lucht, klimaat, duurzame gebouwen

Milieuvergunningen en bestrijding van hinder

### Deel 3 – Beleidsbrief

Ophalen en Verwerken van Vuilnis en Grondstoffen

Haven van Brussel

Bevoegdheid Landbouwbeleid

BMWV

Waterbeleid

Inspectie en verontreinigde bodems

Beheer van het bos en de natuur, meting van de milieukwaliteit  
Beheer van de lucht- en milieukwaliteit, van het bos en de natuur

### Deel 4 – Beleidsbrief

Groene Ruimten

Personeels- en patrimoniumbeheer van Leefmilieu Brussel

Participatieve Democratie

BRUGEL

### Deel 5 – Beleidsbrief

Brussel Financiën en Begroting

Talent - gewestelijke overheidsdienst openbaar ambt - opdracht 32

GOB

Promotion du multilinguisme

**Partie 6 – Lettre d’orientation**

Pouvoirs locaux et Infrastructures sportives communales

Compétence Emploi

Transition numérique 2019-2024

Simplification administrative

Bien-être animal

**Partie 7 – Lettre d’orientation**

Logement

Egalité des chances

Urbanisme Monuments et Sites

Lutte contre l’Incendie et Aide Médicale Urgente

Relations européennes et internationales & Commerce extérieur

**Partie 8 – Lettre d’orientation**

Compétence Transition économique

Recherche scientifique et Innovation

Promotie van Meertaligheid

**Deel 6 – Beleidsbrief**

Plaatselijke Besturen en Gemeentelijke Sportinfrastructuren

Bevoegdheid Werk

Digitalisering 2019-2024

Administratieve vereenvoudiging

Dierenwelzijn

**Deel 7 – Beleidsbrief**

Huisvesting

Gelijke Kansen

Stedenbouw Monumenten en Landschappen

Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Europese en Internationale Betrekkingen & Buitenlandse Handel

**Deel 8 – Beleidsbrief**

Bevoegdheid Economische transitie

Wetenschappelijk Onderzoek en Innovatie



**LETTRE D'ORIENTATION****Logement****Table des matières**

CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

CHAPITRE II Analyse du contexte

CHAPITRE III Synthèse managériale

CHAPITRE IV Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels

IV.1 OS 1 : L'adoption et le déploiement d'un Plan d'urgence pour la politique sociale du logement

IV.1.0.1 Planning 2021

IV.1.1. OO 1.1. : L'amélioration et la simplification des procédures de rénovation du logement social - SLRB

IV.1.1.1 Réalisations 2020

IV.1.1.2 Planning 2021

IV.1.2. OO 1.2. : La centralisation des inscriptions pour un logement social

IV.1.2.1 Réalisations 2020

IV.1.2.2 Planning 2021

IV.1.3. OO 1.3. : Adoption d'un plan quadriennal *bis*

IV.1.3.1 Réalisations 2020

IV.1.3.2 Planning 2021

IV.1.4. OO 1.4. : La diminution des charges d'entretien des espaces verts

IV.1.4.1 Réalisations 2020

IV.1.4.2 Planning 2021

IV.1.5. OO 1.5. : L'extension des solutions de relogement au marché locatif privé

IV.1.5.1 Réalisations 2020

IV.1.5.2 Planning 2021

IV.1.6. OO 1.6. : La stratégie d'acquisition-rénovation

IV.1.6.1 Réalisations 2020

IV.1.6.2 Planning 2021

**BELEIDSBRIEF****Huisvesting****Inhoudstafel**

**HOOFDSTUK I** Inleiding

HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

HOOFDSTUK IV Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen

IV.1 SD 1 : De goedkeuring en uitrol van een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid

IV.1.0.1 Planning 2021

IV.1.1. OD 1.1. : De renovatieprocedures van sociale woningen verbeteren en vergemakkelijken - BGHM

IV.1.1.1 Realisaties 2020

IV.1.1.2 Planning 2021

IV.1.2. OD 1.2. : De inschrijvingen voor een sociale woning centraliseren

IV.1.2.1 Realisaties 2020

IV.1.2.2 Planning 2021

IV.1.3. OD 1.3. : Een vierjarenplan *bis* goedkeuren

IV.1.3.1 Realisaties 2020

IV.1.3.2 Planning 2021

IV.1.4. OD 1.4. : De onderhoudskosten van groene ruimten verminderen

IV.1.4.1 Realisaties 2020

IV.1.4.2 Planning 2021

IV.1.5. OD 1.5. : De herhuisvestingsoplossingen uitbreiden tot de private huurmarkt

IV.1.5.1 Realisaties 2020

IV.1.5.2 Planning 2021

IV.1.6. OD 1.6. : Aankoop-renovatiestrategie

IV.1.6.1 Realisaties 2020

IV.1.6.2 Planning 2021

IV.1.7. OD 1.7. : Binnen 5 jaar de bouw voltooiën van de 6.400 woningen die zijn voorzien in het GHP en in de Alliantie Wonen

IV.1.7.1 Realisaties 2020

IV.1.7.2 Planning 2021

IV.1.8. OD 1.8. : 50 % van de woningen die worden gebouwd op gronden van het Gewest een sociaal karakter geven

IV.1.8.1 Realisaties 2020

IV.1.8.2 Planning 2021

IV.1.9. OD 1.9. : Middelgrote woningen omvormen tot sociale woningen

IV.1.9.1 Realisaties 2020

IV.1.9.2 Planning 2021

IV.1.10. OD 1.10. : Versnelde stedenbouwkundige procedures - Staatssecretaris bevoegd voor Stedenbouw

IV.1.11. OD 1.11. : Hervorming van de stedenbouwkundige lasten - Staatssecretaris bevoegd voor stedenbouw

IV.1.12. OD 1.12. : Verbetering van de huurtoelage

IV.1.12.1 Realisaties 2020

IV.1.12.2 Planning 2021

IV.1.13. OD 1.13. : De initiatieven voor tijdelijke bewoning bevorderen

IV.1.13.1 Realisaties 2020

IV.1.13.2 Planning 2021

IV.1.14. OD 1.14. : Het aanbod van de SVK's ontwikkelen

IV.1.14.1 Realisaties 2020

IV.1.14.2 Planning 2021

IV.1.15. OD 1.15. : Het openbaar beheerrecht

IV.1.15.1 Realisaties 2020

IV.1.15.2 Planning 2021

IV.1.16. OD 1.16. : Evolutie van de voorwaarden voor het in beheer brengen van woningen bij SVK's

IV.1.16.1 Realisaties 2020

IV.1.16.2 Planning 2021

IV.1.7. OO 1.7. : Achever endéans les 5 ans la construction des 6.400 logements prévus par le PRL et Alliance Habitat

IV.1.7.1 Réalisations 2020

IV.1.7.2 Planning 2021

IV.1.8. OO 1.8. : Produire 50 % de logements publics parmi les logements créés sur les terrains régionaux

IV.1.8.1 Réalisations 2020

IV.1.8.2 Planning 2021

IV.1.9. OO 1.9. : Socialisation du parc de logements moyens

IV.1.9.1 Réalisations 2020

IV.1.9.2 Planning 2021

IV.1.10. OO 1.10. : Procédures accélérées en matière d'urbanisme - Secrétaire d'État à l'Urbanisme

IV.1.11. OO 1.11. : Réforme des charges d'urbanisme - Secrétaire d'État à l'Urbanisme

IV.1.12. OO 1.12. : L'amélioration de l'allocation loyer

IV.1.12.1 Réalisations 2020

IV.1.12.2 Planning 2021

IV.1.13. OO 1.13. : Favoriser les initiatives d'occupation temporaire

IV.1.13.1 Réalisations 2020

IV.1.13.2 Planning 2021

IV.1.14. OO 1.14. : Développer l'offre des AIS

IV.1.14.1 Réalisations 2020

IV.1.14.2 Planning 2021

IV.1.15. OO 1.15. : Le droit de gestion publique

IV.1.15.1 Réalisations 2020

IV.1.15.2 Planning 2021

IV.1.16. OO 1.16. : Évolution des conditions de mise en gestion aux AIS

IV.1.16.1 Réalisations 2020

IV.1.16.2 Planning 2021

IV.1.17. OD 1.17. : Invoering van het Huisvestingscontract	IV.1.17. OO 1.17. : Création du Contrat Logement
IV.1.17.1 Realisaties 2020	IV.1.17.1 Réalisations 2020
IV.1.17.2 Planning 2021	IV.1.17.2 Planning 2021
IV.1.18. OD 1.18. : Herziening van de criteria voor de toewijzing van sociale woningen	IV.1.18. OO 1.18. : La révision des critères d'attribution de logements sociaux
IV.1.18.1 Realisaties 2020	IV.1.18.1 Réalisations 2020
IV.1.18.2 Planning 2021	IV.1.18.2 Planning 2021
IV.1.19. OD 1.19. : Zorgen voor sociale gemengdheid	IV.1.19. OO 1.19. : Construire la mixité sociale au quotidien
IV.1.19.1 Realisaties 2020	IV.1.19.1 Réalisations 2020
IV.1.19.2 Planning 2021	IV.1.19.2 Planning 2021
IV.2 SD 2 : Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en de toegankelijkheid van de huurmarkt	IV.2 OS 2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
IV.2.1. OD 2.1. : Uitvoering en evaluatie van de hervorming van de huurovereenkomst	IV.2.1. OO 2.1. : Mise en œuvre et évaluation de la réforme du bail
IV.2.1.1 Realisaties 2020	IV.2.1.1 Réalisations 2020
IV.2.1.2 Planning 2021	IV.2.1.2 Planning 2021
IV.2.2. OD 2.2. : Conventionele logica tussen huurders en verhuurders op de privéhuurmarkt	IV.2.2. OO 2.2. : Logique de conventionnement entre bailleurs et locataires, du secteur locatif privé
IV.2.2.1 Realisaties 2020	IV.2.2.1 Réalisations 2020
IV.2.2.2 Planning 2021	IV.2.2.2 Planning 2021
IV.2.3. OD 2.3. : Verduidelijking van de opmeting van de woningen	IV.2.3. OO 2.3. : Clarification du métrage des logements
IV.2.3.1 Realisaties 2020	IV.2.3.1 Réalisations 2020
IV.2.3.2 Planning 2021	IV.2.3.2 Planning 2021
IV.2.4. OD 2.4. : Gegevensbank / registratie / Referentietabel van de huurprijzen / conventionering	IV.2.4. OO 2.4. : Base de données / enregistrement / Grille de référence des loyers / conventionnement
IV.2.4.1 Realisaties 2020	IV.2.4.1 Réalisations 2020
IV.2.4.2 Planning 2021	IV.2.4.2 Planning 2021
IV.2.5. OD 2.5. : Openbaar huurwaarborgfonds	IV.2.5. OO 2.5. : Fonds public de garantie locative
IV.2.5.1 Realisaties 2020	IV.2.5.1 Réalisations 2020
IV.2.5.2 Planning 2021	IV.2.5.2 Planning 2021
IV.2.6. OD 2.6. : Het kredietbeleid van het Woningfonds ontwikkelen	IV.2.6. OO 2.6. : Développer la politique de crédit du Fonds du logement
IV.2.6.1 Planning 2021	IV.2.6.1 Planning 2021

IV.2.7. OD 2.7. : Huurbemiddelingsmechanisme	IV.2.7. OO 2.7. : Mécanisme de conciliation locale
IV.2.7.1 Realisaties 2020	IV.2.7.1 Réalisations 2020
IV.2.7.2 Planning 2021	IV.2.7.2 Planning 2021
IV.2.8. OD 2.8. : Versterking van de middelen en opdrachten van de DGHI	IV.2.8. OO 2.8. : Renforcement des moyens et missions de la DIRL
IV.2.8.1 Realisaties 2020	IV.2.8.1 Réalisations 2020
IV.2.8.2 Planning 2021	IV.2.8.2 Planning 2021
IV.2.9. OD 2.9. : Gemeentelijke observatiecentra voor leegstaande woningen	IV.2.9. OO 2.9. : Observatoires communaux logements inoccupés
IV.2.9.1 Realisaties 2020	IV.2.9.1 Réalisations 2020
IV.2.9.2 Planning 2021	IV.2.9.2 Planning 2021
IV.2.10. OD 2.10. : Bestrijding van uitzettingen en wintermoratorium in de openbare huisvesting	IV.2.10. OO 2.10. : Lutte contre les expulsions et moratoires hivernal dans le logement public
IV.2.10.1 Realisaties 2020	IV.2.10.1 Réalisations 2020
IV.2.10.2 Planning 2021	IV.2.10.2 Planning 2021
IV.2.11. OD 2.11. : Analyse van het wintermoratorium in de privéwoningen	IV.2.11. OO 2.11. : Analyse du moratoire hivernal dans les logements privés
IV.2.11.1 Realisaties 2020	IV.2.11.1 Réalisations 2020
IV.2.11.2 Planning 2021	IV.2.11.2 Planning 2021
IV.2.12. OD 2.12. : Evaluatie en hervorming van het VIH-stelsel	IV.2.12. OO 2.12. : Evaluation et réforme du dispositif AIPL
IV.2.12.1 Realisaties 2020	IV.2.12.1 Réalisations 2020
IV.2.12.2 Planning 2021	IV.2.12.2 Planning 2021
IV.3 SD 3 : Een vernieuwend eigendomsverwervingsbeleid	IV.3 OS 3 : Une politique innovante d'accès à la propriété
IV.3.1. OD 3.1. : Herziening van het abatementstelsel in lijn met de evolutie van de vastgoedprijzen - Minister van Begroting	IV.3.1. OO 3.1. : Révision du régime de l'abattement en lien avec l'évolution du prix de l'immobilier - Ministre du Budget
IV.3.2. OD 3.2. : Afschaffing van het registratierecht van 1 % bij het aangaan van een hypotheek bij een eerste aankoop - Minister van Begroting	IV.3.2. OO 3.2. : Suppression des droits d'enregistrement de 1 % sur la constitution d'une hypothèque pour les primo-acquisitions - Ministre du Budget
IV.3.3. OD 3.3. : Modernisering en vereenvoudiging van het stelsel van successierechten - Minister van Begroting	IV.3.3. OO 3.3. : Modernisation et simplification du régime des droits de succession - Ministre du Budget
IV.3.4. OD 3.4. : Discriminatie in de huisvestingssector bestrijden	IV.3.4. OO 3.4. : Lutter contre les discriminations dans le secteur du logement
IV.3.4.1 Realisaties 2020	IV.3.4.1 Réalisations 2020
IV.3.4.2 Planning 2021	IV.3.4.2 Planning 2021



IV.3.5. OD 3.5. : Versterking van de omkadering en ondersteuning van de Community Land Trusts

IV.3.5.1 Realisaties 2020

IV.3.5.2 Planning 2021

IV.4 SD 4 : Bijdragen tot de klimaatverbintenissen van het Gewest om tegen 2030 de BKG-emissies met minstens 40 % te verminderen, zowel rechtstreeks als onrechtstreeks, en om tegen 2050 de Europese doelstelling van koolstofneutraliteit te benaderen

IV.4.5.1 Realisaties 2020

IV.4.5.2 Planning 2021

**Bijlage 1 : Samenvattende lijst van alle strategische doelstellingen (SD) en operationele doelstellingen (OD)**

**Bijlage 2 : Regelgevingsagenda**

**Bijlage 3 : Stand van zaken betreffende het gevolg dat werd gegeven aan de aanbevelingen van het Rekenhof**

IV.3.5. OO 3.5. : Renforcement de l'encadrement et du soutien au Community Land Trust

IV.3.5.1 Réalisations 2020

IV.3.5.2 Planning 2021

IV.4 OS 4 : Contribuer aux engagements de la Région en matière climatique pour atteindre une réduction de minimum 40 % des émissions de GES, directes et indirectes, en 2030 et s'approcher de l'objectif européen de neutralité carbone en 2050

IV.4.5.1 Réalisations 2020

IV.4.5.2 Planning 2021

**Annexe 1 : Liste récapitulative de tous les objectifs stratégiques (OS) et objectifs opérationnels (OO)**

**Annexe 2 : Agenda de la réglementation**

**Annexe 3 : État des lieux concernant la suite donnée aux recommandations de la Cour des comptes**

## LISTE D'ABRÉVIATIONS

**ARGBC** : Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**AH** : Alliance Habitat  
**AIPL** : Association d'insertion par le logement  
**AIS** : Agence immobilière sociale  
**AL** : Secteur de l'aide locative du Fonds  
**ASBL** : Association sans but lucratif  
**BF** : Bruxelles Fiscalité  
**BFB** : Bruxelles Finances et Budget  
**BL** : Bruxelles Logement  
**BPS** : Bruxelles Prévention et Sécurité  
**CCL** : Conseil consultatif du logement  
**CLTB** : Community land trust Bruxelles  
**CPAS** : Centre public d'action sociale  
**CPL** : Commission paritaire locative  
**CRV** : Activité de production de logements acquisitifs (construction/rénovation-vente) du Fonds  
**DIRL** : Direction de l'Inspection du logement  
**DPG** : Déclaration de politique générale du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**ETP** : Equivalent temps plein  
**FDL** : Fonds du Logement  
**Fébul** : Fédération bruxelloise de l'union pour le logement  
**FédAIS** : Fédération des agences immobilières sociales  
**GRBC** : Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**GRH** : Gestion des ressources humaines  
**IBSA** : Institut bruxellois de statistique et d'analyse  
**IF** : Inspection des Finances  
**IT** : Technologies de l'information  
**OIP** : Organisme d'intérêt public  
**PCS** : Plan de cohésion sociale  
**PEB** : Performance énergétique des bâtiments  
**PL** : Plan Logement  
**RBC** : Région de Bruxelles-Capitale  
**RBDH** : Rassemblement bruxellois pour le droit à l'habitat  
**SAU** : Société d'Aménagement urbain  
**SCIP** : Structure de coordination de l'information patrimoniale  
**SGBD** : Système de gestion de base de données  
**SISP** : société immobilière de service public  
**SLRB** : Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**SPF** : Service public fédéral  
**SPRB** : Service Public de la Région Bruxelloise  
**ULB** : Université Libre de Bruxelles  
**VUB** : Vrije Universiteit Brussel

## LIJST MET AFKORTINGEN

**BBHR**: Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
**AW**: Alliantie Wonen  
**VIH**: Vereniging voor Integratie via Huisvesting  
**SVK**: Sociaal Verhuurkantoor  
**HS**: Sector huursteun van het Fonds  
**VZW**: Vereniging zonder winstoogmerk  
**BF**: Brussel Fiscaliteit  
**BFB**: Brussel Financiën en Begroting  
**BH**: Brussel Huisvesting  
**BPV**: Brussel Preventie en Veiligheid  
**ARH**: Adviesraad voor Huisvesting  
**CLTB**: Community Land Trust Brussel  
**OCMW**: Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn  
**PHC**: Paritaire huurcommissie  
**BRV**: Productie van koopwoningen (bouw/renovatie-verkoop) van het Fonds  
**DGHI**: Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie  
**ABV**: Algemene beleidsverklaring van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
**VTE**: Voltijdsequivalent  
**WF**: Woningfonds  
**BFHV**: Brusselse Federatie van Huurdersverenigingen  
**FEDSVK**: Federatie van de Sociale Verhuurkantoren  
**BHR**: Brusselse Hoofdstedelijke Regering;  
**HRM**: HR-management  
**BISA**: Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse  
**IF**: Inspectie van Financiën  
**IT**: Informatietechnologieën  
**ION**: Instelling van Openbaar Nut  
**SCP**: Sociale cohesieplan  
**EPB**: Energieprestatie van gebouwen  
**HP**: Huisvestingsplan  
**BHG**: Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
**BBRoW**: Brusselse Bond voor het Recht op Wonen  
**MSI**: Maatschappij voor Stedelijke Inrichting  
**CSPI**: Coördinatiestructuur voor Patrimoniuminformatie  
**DBMS**: Databasemanagementsysteem  
**OV**: Openbare Vastgoedmaatschappij  
**BGHM**: Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij  
**FOD**: Federale overheidssdienst  
**GOB**: Gewestelijke Overheidsdienst Brussel  
**ULB**: Université Libre de Bruxelles  
**VUB**: Vrije Universiteit Brussel

## CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

Inscrit à l'article 23 de notre Constitution, le logement est reconnu comme un droit fondamental. Le Gouvernement bruxellois en a fait sa priorité en l'inscrivant au premier chapitre de sa déclaration de politique générale.

La présente Lettre d'Orientation est le fruit de la collaboration, entre les différents acteurs régionaux du Logement à Bruxelles, afin de donner corps aux objectifs fixés par le Gouvernement.

Le logement concerne tous les Bruxellois, avoir un toit décent pour se loger est un besoin de première nécessité. Les différents acteurs régionaux et pararégionaux œuvrent, chacun à leur manière, à garantir ce droit fondamental.

Bruxelles Logement, en luttant contre les logements insalubres et inoccupés, en octroyant des allocations aux particuliers en difficulté et en veillant au respect des normes édictées par le Code du Logement.

Le Fond du Logement en créant des logements acquisitifs et locatifs sociaux et en octroyant des prêts hypothécaires sociaux visant à favoriser l'accès à la propriété au plus grand nombre.

La SLRB en construisant et en rénovant des logements sociaux, permettant ainsi d'offrir un logement décent à un loyer socialement juste à près de 50.000 familles.

Conscient de la nécessité de mener une politique ambitieuse et efficace, le Gouvernement bruxellois s'est engagé dans sa déclaration de politique régionale, à mettre en œuvre un Plan d'Urgence pour la politique sociale du Logement. 2021 sera l'année du déploiement de ce Plan d'Urgence du logement, rendu encore plus indispensable par la crise sanitaire que nous traversons.

La lettre d'orientation suit la structure de la Note d'Orientation 2019-2024. Elle décrit les actions réalisées durant cette première année de mandature, ainsi que le planning des actions programmées pour l'année 2021.

## CHAPITRE II Analyse du contexte

A Bruxelles, une dualité sociale, territoriale, générationnelle continue d'exister et s'accroître.

## HOOFDSTUK I Inleiding

Huisvesting, dat is vastgelegd in artikel 23 van onze Grondwet, wordt erkend als een fundamenteel recht. De Brusselse Regering heeft er haar prioriteit van gemaakt door het op te nemen in het eerste hoofdstuk van haar algemene beleidsverklaring.

Deze Beleidsbrief, de vrucht van de samenwerking tussen de verschillende gewestelijke actoren van de Brusselse huisvestingssector, geeft gestalte aan de doelstellingen van de Regering.

Huisvesting heeft betrekking op alle Brusselaars. Iedereen heeft recht op een fatsoenlijk dak boven zijn hoofd. Dat is ook een primaire behoefte. De verschillende gewestelijke en paragewestelijke actoren werken ieder op hun manier om dat fundamenteel recht te garanderen.

Brussel Huisvesting bindt de strijd aan tegen ongezonde en leegstaande woningen, keert toelagen uit aan mensen in moeilijkheden en ziet erop toe dat de normen uitgevaardigd door de Huisvestingscode gerespecteerd worden.

Het Woningfonds bouwt koopwoningen en sociale huurwoningen en kent sociale hypotheecaire leningen toe zodat zoveel mogelijk mensen toegang krijgen tot een eigen woning.

De BGHM bouwt en renoveert sociale woningen en biedt een behoorlijke woning aan een sociaal rechtvaardige huurprijs aan bijna 50.000 gezinnen.

Bewust van de noodzaak om een ambitieus en efficiënt huisvestingsbeleid te voeren, verbond de Brusselse Regering zich er in haar gewestelijke beleidsverklaring toe om een Noodplan voor het Sociale Huisvestingsbeleid uit te werken. In 2021 zal dat noodplan, dat in de huidige gezondheids crisis nog meer noodzakelijk is geworden, worden uitgerold.

De beleidsbrief volgt de structuur van de beleidsnota 2019-2024. Hij beschrijft de acties die werden gerealiseerd in dit eerste regeringsjaar, evenals de planning van de geplande acties voor 2021.

## HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

Brussel kampt nog steeds met een sociale, territoriale en generationele dualiteit die steeds duidelijker wordt.

La crise sanitaire et particulièrement la période de confinement que nous avons connue, ont mis en exergue les inégalités existantes en matière de logement et les déséquilibres du marché immobilier bruxellois.

Au 31 juillet 2020, 48.577 ménages-demandeurs étaient inscrits sur la liste d'attente pour l'octroi d'un logement social dont 866 nouvelles inscriptions depuis le début de la crise Covid. Ils représentent 127.137 personnes soit plus de 10,4 % de la population.

Seuls 25 % des locataires bruxellois parviennent à n'allouer que 30 % maximum de leur budget au paiement de leur loyer. Pour les 75 % restants, la part du loyer dans le budget est supérieure à 30 %.

En outre, les loyers ont progressé de plus de 20 % depuis 2004 alors même que les salaires n'ont pas connu la même progression. Les loyers représentent une part toujours trop importante du budget des bruxellois.

Quant aux ménages avec les revenus les plus faibles, la situation est alarmante. En effet pour 20 % des bruxellois, seul 6 % des logements mis en location leur sont financièrement accessibles.

Le nombre croissant de ménages sur liste d'attente pour l'obtention d'un logement social est le reflet de cette réalité et des difficultés à accéder au marché locatif.

L'impact social de la crise Covid, dont l'ampleur nous échappe encore à l'heure actuelle, ne fait et ne fera qu'accentuer ces difficultés.

Une politique ambitieuse du logement est donc essentielle pour parvenir aux résultats escomptés.

La construction de nouveaux logements doit être accélérée. En 2004 et 2013, la Région a initié deux plans ambitieux de création de logements publics : le Plan Régional Logement et l'Alliance Habitat. Dans ce cadre, la SLRB s'est vu confier la construction de 8.000 logements. À l'heure actuelle, un peu plus de 1.600 logements ont été réalisés, 6.400 doivent encore sortir de terre.

La rénovation du parc de logements public doit s'intensifier pour répondre aux enjeux environnementaux et de lutte contre la précarité : 40 % des émissions directes de gaz à effet de serre de la Région proviennent du secteur résidentiel et social et 24,2 % des locataires de logements sociaux subissent une situation de précarité énergétique (définie comme le fait pour un ménage de consacrer plus de 10 % de leur revenu disponible aux factures d'énergie).

De gezondheidscrisis en in het bijzonder de lockdown die we hebben doorgemaakt, heeft de bestaande ongelijkheid in de huisvestingssector en het onevenwicht op de Brusselse vastgoedmarkt nog pijnlijker blootgelegd.

Op 31 juli 2020 stonden er 48.577 gezinnen-aanvragers op de wachtlijst voor een sociale woning. Sinds het begin van de Covid-crisis zijn er maar liefst 866 gezinnen bijgekomen. Al deze gezinnen samen vertegenwoordigen 127.137 personen, dat is meer dan 10,4 % van de bevolking.

Slechts 25 % van de Brusselse huurders slaagt erin om maximaal 30 % van hun budget te besteden aan de huur van hun woning. De overige 75 % besteedt meer dan 30 % aan huur.

Daarbij komt dat de huurprijzen sinds 2004 met meer dan 20 % zijn gestegen, terwijl de lonen dat niet deden. Het aandeel van de huurprijzen in het budget van de Brusselaars is nog steeds te groot.

Voor de gezinnen met de laagste inkomens is de situatie alarmeren. Voor 20 % van de Brusselaars is immers slechts 6 % van de huurwoningen financieel toegankelijk.

Het toenemend aantal gezinnen op de wachtlijst voor een sociale woning weerspiegelt deze realiteit en de moeilijkheid om een huurwoning te vinden.

De sociale impact van de Covid-crisis, waarvan we vandaag nog niet de omvang kennen, zal die moeilijkheden alleen maar vergroten.

Een ambitieus huisvestingsbeleid is dus van kapitaal belang om de verhoopte resultaten te boeken.

Er moeten sneller nieuwe woningen worden gebouwd. In 2004 en 2013 lanceerde het Gewest twee ambitieuze plannen voor de bouw van openbare woningen : het Gewestelijk Huisvestingsplan en de Alliantie Wonen. De BGHM kreeg de opdracht om 8.000 nieuwe woningen te bouwen. Vandaag zijn daarvan iets meer dan 1.600 woningen gebouwd, van 6.400 woningen moet dus nog de eerste steen worden gelegd.

Openbare woningen moeten sneller worden gerenoveerd om te beantwoorden aan de milieu-uitdagingen en te strijden tegen precare situaties : 40 % van de directe uitstoot van broeikasgassen in het Gewest is afkomstig is van de residentiële en sociale huisvestingssector en 24,2 % van de huurders van sociale woningen kampt met een situatie van energiearmoede (gedefinieerd als een gezin dat meer dan 10 % van zijn beschikbaar inkomen besteedt aan energiefacturen).

En parallèle, d'autres outils permettant de répondre en partie à la crise du logement actuelle doivent continuer à être actionnés : les Agences Immobilières sociales, la lutte contre les logements inoccupés, la lutte contre l'insalubrité, la lutte contre les discriminations à l'accès au logement, les mécanismes pour s'assurer de la justesse des loyers,....

Augmenter l'offre et la qualité sur le marché locatif n'est pas le seul levier, il faut également permettre à un plus grand nombre de bruxellois d'accéder à la propriété.

Or, la part de locataires est beaucoup plus importante à Bruxelles que dans les autres régions. Ainsi plus de 60 % des bruxellois sont aujourd'hui locataires. Les couples avec deux revenus du travail représentent le principal profil de ces locataires souhaitant acquérir en Région bruxelloise. Mais les prix qui, en 5 ans, ont augmenté de 22 % pour un appartement et les nouvelles conditions émises par la Banque nationale en matière de prêt hypothécaire sont un frein important. Selon le baromètre des notaires, en 2020 à Bruxelles, les maisons se négocient à 493.000 euros, les appartements à 268.923 euros en moyenne. En 20 ans, ces prix ont augmenté de respectivement 135 % pour les appartements et 252 % pour les maisons.

### CHAPITRE III Synthèse managériale

Le Gouvernement utilisera tous les outils mis à sa disposition pour répondre aux objectifs qu'il s'est fixé dans la déclaration de politique régionale. Pour répondre aux différents enjeux, le Gouvernement fédérera l'ensemble des forces vives, secteur public et privé.

Une politique de logement et de revitalisation urbaine ambitieuse et volontariste sera mise en place à travers :

- L'adoption et le déploiement d'un Plan d'urgence pour la politique sociale du logement
- Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
- Une politique innovante d'accès à la propriété.

Parallel daarmee moeten nog andere instrumenten die deels een antwoord bieden op de huidige wooncrisis worden geactiveerd : de sociale verhuurkantoren, de strijd tegen leegstand, ongezonde woningen en discriminatie op de woningmarkt, mechanismen om rechtvaardige huurprijzen te garanderen,...

Het aanbod en de kwaliteit op de huurmarkt verhogen is niet de enige hefboom, zoveel mogelijk Brusselaars moeten ook de kans krijgen om een eigen woning te kopen.

Het aandeel van huurders is in Brussel veel groter dan in de andere gewesten. Meer dan 60 % van de Brusselaars woont vandaag in een huurwoning. Vooral tweeverdieners zouden een woning willen kopen in het Brussels Gewest. De prijzen die in 5 jaar tijd met 22 % zijn gestegen voor een appartement en de nieuwe voorwaarden die de Nationale Bank heeft uitgevaardigd voor de toekenning van een hypotheecaire lening, maken het hen echter niet makkelijk. Volgens de Notarisbarometer kost een huis in Brussel in 2020 493.000 euro, een appartement gemiddeld 268.923 euro. In 20 jaar tijd zijn deze prijzen gestegen met respectievelijk 135 % voor een appartement en 252 % voor een huis.

### HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

De Regering zal alle beschikbare middelen aanwenden om te beantwoorden aan de doelstellingen die zijn vastgelegd in de gewestelijke beleidsverklaring. Om een antwoord te bieden op de verschillende uitdagingen, zal de Regering alle levende krachten bundelen uit zowel de privé als de overheidssector.

Ze zal een ambitieus en voluntaristisch huisvestings- en stadsvernieuwingsbeleid voeren door middel van :

- De goedkeuring en uitrol van een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid
- Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en de toegankelijkheid van de huurmarkt
- Een vernieuwend eigendomsverwervingsbeleid.

CHAPITRE IV  
Aperçu des objectifs stratégiques  
et opérationnels

**IV.1 OS 1 : L'adoption et le déploiement d'un Plan d'urgence pour la politique sociale du logement**

*Description de l'objectif*

Le Gouvernement entend fixer des objectifs clairs à travers un plan d'urgence pour la politique sociale du logement, avec un objectif de pouvoir apporter une solution concrète à 15.000 ménages bruxellois en attente d'un logement social. Plus largement, ce plan d'urgence s'axera autour de plusieurs chantiers prioritaires, pour lesquels le Gouvernement garantira les moyens budgétaires et humains nécessaires.

- Description du résultat (partiel) souhaité de l'OS
- Description du résultat (partiel) réalisé de l'OS

Dans le cadre de sa contribution à l'objectif visant à trouver une solution concrète pour 15.000 ménages bruxellois en attente d'un logement social, en 2019, la SLRB a :

- attribué 978 logements à des ménages se trouvant en ordre utile sur la liste d'attente
- réceptionné 192 logements dans le cadre du programme PRL et 159 logements dans le cadre du programme AH, soit 351 nouveaux logements
- rénové de nombreux logements via des rénovations complètes, des rénovations totales ou partielles d'enveloppe et des rénovations de composants techniques. Une partie de ces logements rénovés ont pu être attribué à des ménages se trouvant sur la liste d'attente. Certains logements ont été attribué dans le cadre de mutations et de transferts.

En 2020, la SLRB a également rédigé une proposition de note et de circulaire aux SISP pour un budget plan d'urgence.

Les SISP ont collaboré avec la Direction Patrimoine à la réflexion sur les projets qui pourraient être financés dans ce cadre. Parmi ces projets, ceux dont le dossier est assez abouti pour pouvoir avancer rapidement sont estimés actuellement à 120 millions d'euros. Ils peuvent donc également être intégrés à l'objectif de réduction des consommations énergétiques.

HOOFDSTUK IV  
Overzicht van de strategische en  
operationele doelstellingen

**IV.1 SD 1 : De goedkeuring en uitrol van een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid**

*Omschrijving van de doelstelling*

De Regering wil duidelijke doelstellingen opnemen in een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid, met het doel om 15.000 Brusselse gezinnen die wachten op een sociale woning een concrete oplossing te bieden. Dit noodplan zal steunen op verschillende prioritair acties waarvoor de Regering de nodige budgettaire en menselijke middelen zal garanderen.

- Omschrijving van het gewenste (deel)resultaat van de SD
- Omschrijving van het gerealiseerde (deel)resultaat van de SD

In het kader van haar bijdrage tot de doelstelling om een concrete oplossing te vinden voor 15.000 Brusselse gezinnen die wachten op een sociale woning, heeft de BGHM in 2019 :

- 978 woningen toegewezen aan gezinnen met een nuttige plaats op de wachtlijst
- 192 woningen opgeleverd in het kader van het programma GHP en 159 woningen in het kader van het programma AW, dat maakt 351 nieuwe woningen
- tal van woningen gerenoveerd via volledige, totale of gedeeltelijke renovaties van de gebouwschil en de renovatie van technische onderdelen. Een deel van deze gerenoveerde woningen kon worden toegewezen aan gezinnen die op de wachtlijst staan. Enkele woningen werden toegewezen in het kader van mutaties en transfers.

In 2020 heeft de BGHM een voorstel van nota en omzendbrief voor een noodplanbudget opgemaakt voor de OVM's.

De OVM's hebben zich samen met de directie Patrimonium bezonnen over de projecten die in dat kader kunnen worden gefinancierd. De projecten waarvan het dossier al voldoende is uitgewerkt om snel te kunnen vorderen, worden vandaag geraamd op 120 miljoen euro. Ze kunnen dus ook worden opgenomen in de doelstelling om het energieverbruik te verminderen.

*IV.1.0.1 Planning 2021**Description des actions à réaliser*

Poursuivre les actions réalisées en 2020 c'est-à-dire :

- attribuer des logements à des ménages bruxellois se trouvant en ordre utile sur la liste d'attente
- réceptionner de nouveaux logements produits dans le cadre des programmes PRL et AH
- rénover les logements prévus dans le cadre des programmes d'investissements
- Poursuivre et intensifier la politique d'acquisition afin d'augmenter le parc de logements mis à disposition des locataires sociaux
- affiner le reporting afin de pouvoir identifier et chiffrer le nombre de logements rénovés qui sont attribué à des ménages en ordre utile sur la liste d'attente

Document source de l'OS

Échéance de l'OS

*Conditions de réussite*

- Renforcer les ressources humaines des directions développement et patrimoine
- Mettre à disposition des moyens financiers nécessaires, dans la limite des moyens disponibles
- Conclure le nouveau contrat de gestion 2021-2025
- Obtenir le soutien de la Région pour débloquer les projets en attente ou bloqués
- Obtenir le soutien des autres opérateurs pour limiter les délais d'obtention des permis notamment

*Partenaires:*

BL, SPRB, SISP, FDL, Communes, CPAS, Urban, CRMS

*IV.1.0.1 Planning 2021**Omschrijving van de te realiseren acties*

De in 2020 gerealiseerde acties voortzetten, dat wil zeggen

- woningen toewijzen aan Brusselse gezinnen met een nuttige plaats op de wachtlijst
- nieuwe woningen opleveren die werden geproduceerd in het kader van de programma's GHP en AW
- woningen renoveren in het kader van de investeringsprogramma's
- Het aankoopbeleid voortzetten en intensiveren om het woningbestand voor sociale huurders uit te breiden
- de reporting verfijnen om het aantal gerenoveerde woningen die worden toegewezen aan gezinnen met een nuttige plaats op de wachtlijst te kunnen identificeren en berekenen

Brondocument van de SD

Deadline van de SD

*Slaagvoorwaarden*

- De human resources van de directies Ontwikkeling en Patrimonium versterken
- De nodige financiële middelen ter beschikking stellen voor zover ze beschikbaar zijn
- De nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025 sluiten
- De steun van het Gewest krijgen om projecten in wacht of geblokkeerde projecten te deblokken
- De steun van de andere operatoren krijgen om sneller de nodige vergunningen te verkrijgen

*Partners:*

BH, GOB, OVM's, WF, gemeenten, OCMW, Urban, KCML

**IV.1.1. OO 1.1. : L'amélioration et la simplification des procédures de rénovation du logement social - SLRB**

*IV.1.1.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

*Output réalisé de l'OO*

*Description d'actions et de projets réalisés*

*Output réalisé par action et projet*

- Identifier avec les opérateurs publics les freins à la rénovation et les solutions éventuelles nécessaires. Dans le cadre du suivi des plannings initiaux globaux du secteur, la SLRB réalise deux fois par an un rapport sur l'état d'avancement des investissements de rénovation. Cet état des lieux permet d'identifier les causes exogènes de retard et les plans d'action pour les dossiers en retard.
- Un groupe de travail s'est réuni en janvier 2020 avec les représentants des SISP et les actions réalisées par la SLRB ont été exposées. Les SISP ont marqué un vif intérêt à des propositions telles que les accords-cadres lancés par la SLRB
- Le marché relatif à la réalisation d'un audit au sein de la SLRB a été attribué au cours du premier trimestre 2020 à KPMG. Le rapport final a été transmis au cabinet de la Ministre en charge du Logement et a été approuvé par le Gouvernement au mois de septembre 2020. Les recommandations formulées par KPMG seront intégrées dans le nouveau contrat de gestion 2021-2025 qui liera la SLRB et la Région, ainsi que dans le nouveau contrat de gestion 2022-2026 qui liera la SLRB aux Sociétés immobilières de service public

Dans le cadre de l'audit, outre les points sur lesquels la SLRB doit travailler, à savoir le programme chantier et le mode de fonctionnement du Cadastre, KPMG a relevé les points positifs suivants relatif à la rénovation :

- La majorité des SISP estime que le soutien juridique est très efficace en matière de rénovation. Cette direction va au-delà du contrôle et propose une expertise afin de soutenir les SISP dans leur démarches (ex : aide pour des dossiers complexes, partenariat d'innovation, formations aux petits marchés publics,...)

**IV.1.1. OD 1.1. : De renovatieprocedures van sociale woningen verbeteren en vergemakkelijken - BGHM**

*IV.1.1.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

*Gerealiseerde output van de OD*

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

*Gerealiseerde output per actie en project*

- Samen met de overheidsoperatoren nagaan wat de renovatie afremt en welke oplossingen eventueel nodig zijn In het kader van de opvolging van de globale initiële plannings van de sector maakt de BGHM twee keer per jaar een verslag op van de vorderingsstaat van de renovatie-investeringen. Deze stand van zaken laat toe om de externe oorzaken van vertraging te identificeren, evenals de actieplannen voor de dossiers die vertraging hebben opgelopen.
- In januari 2020 heeft een werkgroep vergaderd met de afgevaardigden van de OVM's. De acties die de BGHM heeft gerealiseerd werden toegelicht. De OVM's toonden veel belangstelling voor voorstellen zoals de raamovereenkomsten die de BGHM heeft gelanceerd.
- De opdracht voor de realisatie van een audit van de BGHM werd in het eerste kwartaal 2020 toegekend aan KPMG. Het eindrapport werd voorgelegd aan het kabinet van de minister belast met Huisvesting, waarna het in september werd goedgekeurd door de Regering. De aanbevelingen van KPMG zullen worden opgenomen in de nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025 die zal worden gesloten door de BGHM en het Gewest en in de nieuwe beheersovereenkomst 2022-2026 tussen de BGHM en de Openbare Vastgoedmaatschappijen

In het kader van de audit kwamen een aantal punten naar voor waaraan de BGHM moet werken, namelijk het programma « Werven » en de werkingswijze van het kadaster. Daarnaast identificeerde KPMG de volgende positieve punten aangaande renovaties :

- De meeste OVM's vinden de juridische ondersteuning op het vlak van renovatie heel efficiënt. Deze directie doet meer dan enkel controleren en biedt de OVM's expertise aan om hen te ondersteunen (bv : bijstand bij complexe dossiers, partnerschap bij innovatie, opleidingen bij kleine overheidsopdrachten,...)



- Le comité de suivi apporte également un bon soutien et permet d'identifier les difficultés et de résoudre les situations de blocage
- Les inspecteurs de chantiers sont disponibles en cas d'urgence
- La volonté d'apporter du soutien en cas de demande est bien présente

#### *IV.1.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

##### *Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Mettre en œuvre les recommandations, qui seront intégré dans le nouveau contrat de gestion 2021-2025, qui entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2021, dans les délais fixés.
- Améliorer la programmation opérationnelle des investissements via la révision de la temporalité des programmes d'investissements
- Intégrer les recommandations qui relèvent davantage du nouveau contrat de gestion de second niveau qui liera la SLRB aux Sociétés immobilières de service public pour les années 2022 à 2026

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Les indicateurs seront fixés dans le nouveau contrat de gestion 2021-2025

- Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)
- Échéance par action et projet

##### *Conditions de réussite*

- Renforcer les ressources humaines de la direction patrimoine (inspecteurs de chantiers)

- Ook het opvolgingscomité biedt een goede ondersteuning en helpt om moeilijkheden te identificeren en oplossingen te vinden als een situatie geblokkeerd is.
- De werfinspecteurs zijn beschikbaar in geval van nood.
- De wil om ondersteuning te bieden als daarom wordt verzocht, is aanwezig.

#### *IV.1.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Binnen de vastgestelde termijnen de aanbevelingen uitvoeren die zullen worden opgenomen in de nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025 die van kracht wordt op 1 januari 2021.
- De operationele programmatie van de investeringen verbeteren via de herziening van het tijdsbestek van de investeringsprogramma's
- De aanbevelingen integreren die eerder vallen onder de nieuwe beheersovereenkomst niveau 2 tussen de BGHM en de Openbare Vastgoedmaatschappijen voor de jaren 2022 tot 2026

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

De indicatoren zullen worden vastgelegd in de nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025

- Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
- Deadline per actie en project

##### *Slaagvoorwaarden*

- De human resources versterken van de directie Patrimonium (werfinspecteurs)

- Mettre à disposition des moyens financiers nécessaires, dans la limite des moyens disponibles
- Conclure le nouveau contrat de gestion 2021-2025
- Obtenir la collaboration des SISP
- Mettre en place les nouveaux outils informatiques (nouveau programme chantier, plateforme unique Artémis,...)

*Partenaires :*

les SISP

***IV.1.2. OO 1.2. : La centralisation des inscriptions pour un logement social****IV.1.2.1 Réalisations 2020*

Statut de l'OO :

Pas encore démarré

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- La SLRB dispose d'une Banque de données régionales (BDR) qui est utilisées par les SISP et les délégués sociaux pour gérer les candidats-locataires.

*Budget**IV.1.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- De nodige financiële middelen ter beschikking stellen voor zover ze beschikbaar zijn
- De nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025 sluiten
- De medewerking van de OVM's verkrijgen
- Nieuwe informaticatools uitrollen (nieuw programma « Werven », uniek platform Artemis,...)

*Partners :*

de OVM's

***IV.1.2. OD 1.2. : De inschrijvingen voor een sociale woning centraliseren****IV.1.2.1 Realisaties 2020*

Status van de OD :

Nog niet gestart

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- De BGHM beschikt over een Gewestelijke Databank (GDB) die door de OVM's en de sociaal afgevaardigden wordt gebruikt bij het beheer van de kandidaat-huurders.

*Budget**IV.1.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Centraliser les listes d’inscription pour les logements sociaux, moyens, modérés
- Lancer la réflexion sur la création d’une plateforme centralisée d’inscription pour les divers opérateurs de logements à finalité sociale (Communes, CPAS, AIS, FDL...)

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

*Partenaires :*

Les SISP

#### **IV.1.3. OO 1.3. : Adoption d’un plan quadriennal bis**

##### *IV.1.3.1 Réalisations 2020*

*Statut de l’OO*

Pas encore démarré

*Description de la réalisation de l’objectif*

Output réalisé de l’OO

*Description d’actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- La SLRB en collaboration avec les SISP, a déjà identifié les projets qui pourraient être financés par un prochain programme d’investissements
- Poursuivre la réalisation du Plan Local d’Actions pour la Gestion Énergétique (PLAGE), dans la limite des moyens budgétaires mis à disposition par le Gouvernement. Les actions réalisées en 2019 sont les suivantes :
  - Réunions d’accompagnement individuelles et des heures de soutien
  - Organisation de cinq séances collectives sur des thèmes divers

- De inschrijvingslijsten voor sociale, middelgrote en bescheiden woningen centraliseren
- De bezinning starten over de oprichting van een gecentraliseerd inschrijvingsplatform voor de verschillende operatoren van sociale woningen (gemeenten, OCMW, SVK, WF...)

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

*Partners :*

De OVM’s

#### **IV.1.3. OD 1.3. : Een vierjarenplan bis goedkeuren**

##### *IV.1.3.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Nog niet gestart

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- De BGHM heeft in samenwerking met de OVM’s al projecten geïdentificeerd die kunnen worden gefinancierd door een volgend investeringsprogramma.
- Het Lokaal Actieplan voor Energiebeheer (PLAGE) verder uitvoeren binnen de grenzen van de budgettaire middelen die de Regering ter beschikking stelt. In 2019 werden de volgende acties gerealiseerd :
  - Individuele begeleidingsvergaderingen en ondersteuningsuren
  - Organisatie van vijf collectieve sessies over verschillende thema’s

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– Réalisation de six audits de chaufferies appartenant aux SISP</li> <li>– Organisation d'un Midi du Logement</li> <li>– Organisation de cinq séances de formation hydraulique afin d'améliorer les connaissances techniques des responsables énergie</li> <li>– Suivi du respect des obligations des SISP et de la bonne exécution des convention, ainsi que du suivi des prestations de l'expert en charge du soutien technique</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– La SLRB finalise actuellement les modalités, ainsi que les responsabilités des parties dans le cadre de l'exécution du programme d'installation de panneaux photovoltaïques</li> <li>– La SLRB dispose déjà d'un cadastre des logements gérés par les SISP. L'audit réalisé par KPMG a mis en évidence qu'un travail important doit être réalisé pour améliorer l'usage et la gestion du Cadastre par le secteur.</li> <li>– La SLRB fait de plus en plus de partenariat avec les villes et les communes, via les contrats de quartiers. La SLRB développe une vision davantage intégrée dans le cadre de ses projets de construction et de rénovation.</li> <li>– Dans le cadre du développement d'une stratégie de rénovation à très long terme complétée par des interventions ponctuelles sur simple notification des locataires et des SISP, la SLRB a mis en place un mécanisme de mutualisation des marchés publics au niveau des études de faisabilité et des études prix</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Realisatie van zes audits van stooklokalen van de OVM's</li> <li>– Organisatie van een Middag van de Huisvesting</li> <li>– Organisatie van vijf hydraulische opleidingssessies om de technische kennis van de energieverantwoordelijken te verbeteren</li> <li>– Opvolging van de naleving van de verplichtingen van de OVM's en van de goede uitvoering van de overeenkomsten, en opvolging van de prestaties van de expert technische ondersteuning</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– De BGHM legt momenteel de laatste hand aan de modaliteiten en verantwoordelijkheden van de partijen in het kader van de uitvoering van het programma voor de installatie van fotovoltaïsche panelen</li> <li>– De BGHM beschikt al over een kadaster van de woningen die worden beheerd door de OVM's. Uit de audit van KPMG is gebleken dat er nog veel werk moet worden verricht om het gebruik en het beheer van het kadaster door de sector te verbeteren.</li> <li>– Via de wijkcontracten werkt de BGHM steeds meer samen met de steden en gemeenten. De BGHM ontwikkelt een meer geïntegreerde visie in het kader van haar bouw- en renovatieprojecten.</li> <li>– In het kader van de ontwikkeling van een renovatiestrategie op zeer lange termijn, aangevuld met punctuele interventies na kennisgeving van de huurders en de OVM's, heeft de BGHM een mechanisme uitgerold voor de mutualisatie van uitvoerbaarheidsstudies en prijsonderzoeken in het kader van overheidsopdrachten.</li> </ul> |
|---|---|

#### IV.1.3.2 Planning 2021

##### *Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

##### *Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Améliorer le Cadastre sur la base des recommandations formulées par l'audit de KPMG c'est-à-dire :

#### IV.1.3.2 Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Het kadaster verbeteren op basis van de aanbevelingen van KPMG in het kader van de audit, dat wil zeggen :

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– poursuivre le travail entamé via le plan cadastre en vue de simplifier l'utilisation d'Antilope, et répondre aux besoins du secteur</li> <li>– préciser la stratégie et la position de la SLRB en matière de gestion du cadastre dans le contrat de gestion de niveau 1 (2021-2025)</li> <li>– procéder à une redéfinition des rôles et responsabilités (SISP, Fédérations, SLRB) dans le contrat de gestion 2 (2022-2026)</li> <li>– reconscientiser le secteur quant à l'importance de disposer d'un cadastre à jour</li> <li>– mettre en place une tutelle différenciée pour les SISP matures au niveau de l'utilisation et de la gestion du cadastre</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– de werkzaamheden die werden gestart met het kadasterplan voortzetten om het gebruik van Antilope te vereenvoudigen en beantwoorden aan de behoeften van de sector</li> <li>– de strategie en het standpunt van de BGHM op het vlak van beheer van het kadaster te preciseren in de beheersovereenkomst niveau 1 (2021-2025)</li> <li>– de rollen en verantwoordelijkheden (OVM's, Federaties, BGHM) herdefiniëren in de beheersovereenkomst 2 (2022-2026).</li> <li>– de sector beter bewust maken van het belang om te beschikken over een bijgewerkt kadaster</li> <li>– gedifferentieerd toezicht op het gebruik en het beheer van het kadaster in de OVM's met voldoende maturiteit</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– Lancer un marché de mutualisation d'ici la fin 2021</li> <li>– Développer une approche intégrée et mettre en place une planification des projets de rénovation au niveau des quartiers et non plus du bâtiment</li> <li>– Réalisation le bilan final du programme de tous les responsables énergie, qui se clôtura en mars 2021.</li> <li>– Mettre en œuvre l'accompagnement du suivi du PLAGÉ obligatoire au sein des SISP</li> <li>– Dans le cadre du quadriennal <i>bis</i>, la SLRB souhaite lancer officiellement un appel à projets</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tegen eind 2021 een mutualisatieopdracht lanceren</li> <li>– een geïntegreerde aanpak ontwikkelen en een planning opmaken voor de renovatieprojecten per wijk en niet meer per gebouw</li> <li>– de eindbalans opmaken van het programma van alle energieverantwoordelijken dat in maart 2021 wordt afgesloten</li> <li>– De begeleiding organiseren van de verplichte opvolging van PLAGÉ bij de OVM's</li> <li>– In het kader van het vierjarenplan <i>bis</i> wil de BGHM officieel een projectoproep lanceren.</li> </ul>  |

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en projec

Les indicateurs seront définis lors de l'établissement du contrat de gestion 2021-2025

De indicatoren zullen worden vastgelegd bij de opmaak van de beheersovereenkomst 2021-2025.

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Échéance par action et projet

Deadline per actie en project

*Conditions de réussite*

*Slaagvoorwaarden*

- Accord de l'IF
- L'implication des SISP

- Akkoord van de IF
- Betrokkenheid van de OVM's

*Partenaires :*

*Partners :*

Bruxelles Environnement, Sibelga, les SISP et les Fédérations

Leefmilieu Brussel, Sibelga, de OVM's en de federaties

#### **IV.1.4. OO 1.4. : La diminution des charges d'entretien des espaces verts**

##### *IV.1.4.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO :*

Selon le planning

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

###### *Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- Fin du mois de mai 2020, la SLRB et Bruxelles Environnement ont conclu une convention d'une durée de cinq ans dont un volet concerne la réduction des charges.

4 projets pilotes ont été lancés, dont la première étape réalisée par le Facilitateur Nature consiste à réaliser un plan de gestion différenciée pour les quatre sites pilotes (réalisation d'un diagnostic écologique, la hiérarchisation d'entretien et le plan de gestion différenciée). Le gestion différenciée, devant permettre une réduction des coûts d'entretien, devrait être implémentée sur les 4 sites pilotes dès 2021. L'étude permettant d'analyser les différents modes de gestion, ainsi que leurs conséquences pour les locataires des SISP sera finaliser en octobre 2020.

- La pratique visant à soutenir la mise à l'emploi des Bruxellois, en mobilisant l'économie sociale et solidaire via Actiris est déjà bien ancrée au sein du secteur, particulièrement pour la gestion des abords. En effet, de nombreuses SISP font appel à des entreprises de travail adapté ou d'insertion socio professionnelle pour réaliser l'entretien des espaces verts.
- Étudier le développement des PCS écologiques, spécifiques pour la gestion collective des espaces verts. Elaborer des Projets de Cohésion Sociale spécifiques pour la gestion collective des espaces vert situés dans les logements sociaux ne s'inscrit pas dans la démarche du travail social collectif et communautaire qui développent une approche globale, partant d'une analyse de la situation. Des actions sont ensuite déclinées localement sur la base des besoins et des moyens, matériels et humains sur la base d'un diagnostic local.

Ce sont les habitants qui coconstruisent les activités avec les coordinations PCS. Les activités en relation avec les

#### **IV.1.4. OD 1.4. : De onderhoudskosten van groene ruimten verminderen**

##### *IV.1.4.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

Volgens de planning

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

###### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- Eind mei 2020 sloten de BGHM en Leefmilieu Brussel een overeenkomst voor een duur van vijf jaar waarvan een deel betrekking had op kostenvermindering.

Er werden 4 pilootprojecten gestart. In een eerste fase stelde de Natuurfacilitator een gedifferentieerd beheersplan op voor de vier pilootsites (ecologische diagnose, hiërarchie van het onderhoud en gedifferentieerd beheersplan). Vanaf 2021 zal gedifferentieerd beheer dat leidt tot een vermindering van de onderhoudskosten worden uitgerold op de 4 pilootsites. De analyse van de verschillende beheerswijzen en van de gevolgen ervan voor de huurders van de OVM's zal worden voltooid in oktober 2020.

- De ondersteuning van de tewerkstelling van de Brusselaars, door mobilisering van de sociale en solidaire economie via Actiris, is al goed verankerd in de sector, vooral bij het beheer van de buitenomgeving van de woongebouwen. Heel wat OVM's vertrouwen het onderhoud van de groene ruimten immers al toe aan bedrijven voor aangepast werk of socioprofessionele inschakeling.
- Ecologische PSC's ontwikkelen, specifiek voor het collectieve beheer van de groene ruimten. Het ontwikkelen van specifieke projecten voor sociale cohesie voor het collectieve beheer van de groene ruimten van de sociale woningen valt niet onder de noemer sociaal collectief en gemeenschapswerk dat een globale aanpak ontwikkelt op basis van een analyse van de situatie. Vervolgens worden lokaal acties ondernomen op basis van de behoeften en de materiële en menselijke middelen na een lokale diagnose.

De bewoners bouwen mee aan de activiteiten, samen met de SCP-coördinatoren. Activiteiten die beantwoorden

enjeux environnementaux existent depuis de nombreuses années (potagers aux Remparts des Moines, à Val Marie Versailles, à Albert,...).

Tant les SISP que les équipes PCS développent une sensibilité par rapport à l'environnement sous toute ses facettes en intégrant une gestion collective des espaces verts, à partir de leur personnel ou avec les locataires qui s'y impliquent.

Ainsi, les campagnes de sensibilisation à la propreté font également partie de l'amélioration des abords, de l'habitat et du cadre de vie global des locataires. Elles contribuent aussi à parler de l'environnement, des espaces verts, de la biodiversité,.....

La convention conclue entre la SLRB et Bruxelles Environnement prévoit un volet relatif à la sensibilisation et à la participation des habitants. Les SISP et les PCS pourront bénéficier des dispositifs suivants :

- aide à la conception d'outils de signalisation (par exemple des panneaux pour accompagner une fauche tardive, des pieds d'arbres végétalisés, une prairie fleurie...);
- invitation aux activités de sensibilisation à la flore spontanée urbaine (balades « Fleurs de trottoir » organisées par Bruxelles Environnement notamment);
- La SLRB s'engage à relayer aux acteurs des SISP les outils et les initiatives de Bruxelles Environnement pour œuvrer à la sensibilisation des habitants à la gestion écologique de leurs abords. Les projets de cohésion sociale (PCS) et les collectifs d'habitants sont également des relais importants pour diffuser ce message.
- un volet « projets liés aux SISP » sera intégré dans l'appel à projets « Inspirons le quartier / volet Good Food », avec accompagnement par les coaches Good Food et soutien financier (selon les modalités de l'appel à projets). Cela permettra la création de projets de production de collectifs de citoyens.
- un soutien financier ainsi qu'un accompagnement pourra être assuré par le coach « Compost collectif » de l'appel « Inspirons le Quartier » (selon les modalités de l'appel à projets, consultables en ligne). Cela permettra de développer des projets de composts collectifs portés par les collectifs de citoyens,
- la promotion de l'appel à projets « Inspirons le Quartier » auprès des habitants des logements sociaux.

aan de milieu-uitdagingen bestaan al sinds enkele jaren (moestuinen in Papenvest, Mariendal Versailles, Albert,...).

Zowel de OVM's als de SCP-teams zijn gevoelig voor alles wat te maken heeft met milieu en integreren een collectief beheer van de groene ruimten, met eigen personeelsleden en met de huurders die zich ervoor willen inzetten.

Ook sensibiliseringscampagnes om de netheid te bevorderen dragen bij tot de verbetering van de naaste omgeving, de woonomgeving en het globale levenskader van de huurders. Ze bevorderen ook de dialoog over milieu, groene ruimten, biodiversiteit,...

De overeenkomst tussen de BGHM en Leefmilieu Brussel omvat ook een luik over sensibilisering en participatie van de bewoners. De OVM's en de PSC's beschikken over de volgende middelen :

- bijstand bij het ontwerp van signalisatie-instrumenten (bijvoorbeeld borden voor laattijdig maaien, beplanting onderaan de bomen, bloemenweides...);
- uitnodiging voor sensibiliseringsactiviteiten rond spontane stadsflora (onder meer de « Fleurs de trottoir »-wandelingen georganiseerd door Leefmilieu Brussel);
- De BGHM verbindt zich ertoe om de actoren van de OVM's de instrumenten en initiatieven van Leefmilieu Brussel door te geven om de bewoners te sensibiliseren tot het ecologisch beheer van hun naaste omgeving. Ook de projecten voor sociale cohesie (PSC) en bewonerscollectieven zijn belangrijke kanalen om deze boodschap te verspreiden.
- een luik « projecten verbonden aan de OVM's » zal worden opgenomen in de projectoproep « Vooruit met de wijk / luik Good Food », met begeleiding door de Good Food-coaches en financiële ondersteuning (volgens de modaliteiten van de projectoproep). Zo kunnen er collectieve burgerprojecten worden gecreëerd.
- de coach « Collectieve compost » van de projectoproep « Vooruit met de wijk » kan eveneens financiële ondersteuning en begeleiding bieden (volgens de modaliteiten van de projectoproep die online kunnen worden geraadpleegd). Bedoeling is om collectieve compostprojecten te ontwikkelen die worden gedragen door de burgercollectieven.
- promotie van de projectoproep « Vooruit met de wijk » bij de bewoners van de sociale woningen.

*IV.1.4.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Dans le cadre de la réduction des charges d'entretien, mener des études sur la gestion et la localisation abords et sur les coûts des aménagements des espaces verts.
- Elaborer un plan de formation à destination des SISP, de la SLRB, et des PCS
- Développer un réseau professionnel (répertoire espaces verts des SISP, PCS, potagers)
- Mettre à disposition les dispositifs prévus dans la Convention conclue entre la SLRB et Bruxelles Environnement
- Proposer un cahier des charges type pour le secteur pour l'entretien des espaces verts et lancer une centrale d'achat pour les SISP intéressés.

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Les indicateurs seront définis lors de l'établissement du contrat de gestion 2021-2025

- Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)
- Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

- L'implication des acteurs concernés

Mettre en place un programme de financement de projets innovatifs au sein du secteur

*Partenaires :*

Bruxelles Environnement, Actiris, Bruxelles Prévention & Sécurité, les SISP pilotes

*IV.1.4.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- In het kader van de vermindering van de onderhoudskosten, studies over het beheer en de lokalisatie in de omgeving en over de kosten voor de aanleg van de groene ruimten.
- Een opleidingsplan uitwerken ten behoeve van de OVM's, de BGHM en de PSC's
- Een professioneel netwerk uitbouwen (lijst van de groene ruimten van de OVM's, PSC's, moestuinen)
- De instrumenten ter beschikking stellen die zijn voorzien in de overeenkomst tussen de BGHM en Leefmilieu Brussel
- De sector een typebestek voorstellen voor het onderhoud van de groene ruimten en een aankoopcentrale oprichten voor de geïnteresseerde OVM's.

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

De indicatoren zullen worden vastgelegd bij de opmaak van de beheersovereenkomst 2021-2025.

- Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
- Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

- Betrokkenheid van de betrokken actoren

Een financieringsprogramma ontwikkelen voor innovatieve projecten in de sector

*Partners :*

Leefmilieu Brussel, Actiris, Brussel Preventie & Veiligheid, de piloot-OVM's.



**IV.1.5. OO 1.5. : L'extension des solutions de relogement au marché locatif privé**

*IV.1.5.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Pas encore démarré

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

*Budget*

*IV.1.5.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Analyser la possibilité d'intégrer une clause de relogement des locataires pendant la durée des travaux au sein des cahiers de charges.
- Mettre sur pied un groupe de travail réunissant les différents acteurs
- Lancer un projet pilote avec une SISP

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Nombre de projet lancé. Valeur cible : 1

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

- Financement

**IV.1.5. OD 1.5. : De herhuisvestingsoplossingen uitbreiden tot de private huurmarkt**

*IV.1.5.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Nog niet gestart

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

*Budget*

*IV.1.5.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- De mogelijkheid onderzoeken om in de bestekken een clausule op te nemen voor de herhuisvesting van de huurders tijdens de duur van de werken.
- Een werkgroep oprichten met de verschillende actoren
- Een pilotproject starten met een OVM

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Aantal gelanceerde projecten. Streefwaarde : 1

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

- Financiering

- Intérêt des SISP
- Identification d'une SISP pilote
- Identification d'un projet potentiel
- Intérêt du privé

*Partenaires :*

SISP

#### **IV.1.6. OO 1.6. : La stratégie d'acquisition-rénovation**

##### *IV.1.6.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

Développer le mécanisme d'acquisition par la SLRB de logements, notamment dans les opérations d'acquisition de projets « clés sur porte ». Dans le cadre de l'établissement du nouveau contrat de gestion 2021-2025, la SLRB étudie les mécanismes pouvant être mis en place pour disposer de davantage d'autonomie, afin d'améliorer le délai d'acquisition et d'être compétitif par rapport au privé.

*Budget*

##### *IV.1.6.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Belangstelling van de OVM's
- Identificatie van een piloot-OVM
- Identificatie van een potentieel project
- Belangstelling van de privésector

*Partners :*

OVM's

#### **IV.1.6. OD 1.6. : Aankoop-renovatiestrategie**

##### *IV.1.6.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

Het aankoopmechanisme van de BGHM ontwikkelen, met name in de operaties met « sleutel op de deur » ; In het kader van de opmaak van de nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025 onderzoekt de BGHM de mechanismen die kunnen worden aangewend om over meer autonomie te beschikken. Zo kunnen de aankooptermijnen worden ingekort en stijgt het concurrentievermogen ten opzichte van de privésector.

*Budget*

##### *IV.1.6.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- La SLRB va lancer un appel public au cours du premier trimestre 2021 pour acquérir des logements existants ou en cours de production
- Intensifier l'acquisition de logements « clés sur porte »
- Relancer un appel à projets « PPP » à destination de partenaires privés

#### Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

- Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)
- Échéance par action et projet

#### Conditions de réussite

- Soutenir la SLRB dans sa politique d'acquisition et dans le développement de projets publics
- Fournir une plan grande autonomie à la SLRB dans le cadre des acquisitions
- Garantir un soutien politique et financier à la SLRB
- Etendre les acquisitions sur l'ensemble des communes sans dérogation

#### Partenaires :

Citydev, SAU

#### **IV.1.7. OO 1.7. : Achever endéans les 5 ans la construction des 6.400 logements prévus par le PRL et Alliance Habitat**

##### IV.1.7.1 Réalisations 2020

#### Statut de l'OO

à corriger

#### Description de la réalisation de l'objectif

Output réalisé de l'OO

#### Description d'actions et de projets réalisés

Output réalisé par action et projet

- Chaque trimestre, la Direction Développement de la SLRB réalise un rapport présentant l'état d'avancement des programmes « Plan Régional du Logement » et

- In het eerste kwartaal van 2021 zal de BGHM een openbare aanbesteding uitschrijven voor de aankoop van bestaande woningen of woningen in opbouw.
- De aankoop van woningen met « sleutel op de deur » opvoeren
- Een projectoproep « PPS » lanceren voor privépartners.

#### Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

- Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
- Deadline per actie en project

#### Slaagvoorwaarden

- De BGHM ondersteunen in haar aankoopbeleid en in de ontwikkeling van overheidsprojecten
- De BGHM meer autonomie verlenen in het kader van aankopen
- De BGHM politieke en financiële ondersteuning garanderen
- De aankopen uitbreiden tot alle gemeenten, zonder afwijking

#### Partners :

Citydev, MSI

#### **IV.1.7. OD 1.7. : Binnen 5 jaar de bouw voltooiën van de 6.400 woningen die zijn voorzien in het GHP en in de Alliantie Wonen**

##### IV.1.7.1 Realisaties 2020

#### Status van de OD

te corrigeren

#### Omschrijving van de realisatie van de doelstelling

Gerealiseerde output van de OD

#### Omschrijving gerealiseerde acties en projecten

Gerealiseerde output per actie en project

- De directie Ontwikkeling van de BGHM maakt ieder jaar kwartaal een rapport op van de vorderingsstaat van de programma's « Gewestelijk Huisvestingsplan » en

« Alliance Habitat ». Ce rapport présente les projets qui sont en attente ou ralentis, ainsi que les raisons.

- La SLRB a intensifié son travail de prospection afin de réaliser des acquisitions de logements clés sur porte notamment
- Le FDL a poursuivi la production de 500 logements locatifs dans le cadre du « Plan Régional du Logement » et de 1.000 logements acquisitifs dans le cadre de l'« Alliance Habitat ». En 2020, 106 logements sont livrés dans ce cadre.

#### *Budget*

##### *IV.1.7.2 Planning 2021*

#### *Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

#### *Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Etablir un rapport annuel synthétique consolidé permettant de voir l'évolution des projets repris dans les programmes PRL et AH

Dans son contrat de gestion 2021-2025, la SLRB se fixe notamment les objectifs suivants :

- Maintenir les délais prévisionnels de production de logements (7 ans maximum)
- Trouver des solutions pour débloquer les projets bloqués et/ou en attente
- Poursuivre et intensifier la politique d'acquisition
- Lancer des campagnes de communication auprès des partenaires privés via notamment l'organisation de séances d'information, la mise en place d'un processus d'explication des procédures,...
- Réception par le FDL de 297 logements issus des programmes PRL et AH

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Les indicateurs seront définis lors de l'établissement du contrat de gestion 2021-2025

« Alliantie Wonen ». Dit rapport geeft een overzicht van de projecten die in wacht staan of vertraging hebben opgelopen, evenals de oorzaken daarvan.

- De BGHM heeft haar prospectiewerkzaamheden opgevoerd om met name woningen met sleutel op de deur aan te kopen.
- Het WF heeft de bouw voorgezet van 500 huurwoningen in het kader van het « Gewestelijk Huisvestingsplan » en 1.000 koopwoningen in het kader van de « Alliantie Wonen ». In 2020 werden in dit kader 106 woningen opgeleverd.

#### *Budget*

##### *IV.1.7.2 Planning 2021*

#### *Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

#### *Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Een geconsolideerd samenvattend jaarverslag opmaken dat de evolutie aangeeft van de projecten die zijn opgenomen in de programma's GHP en AW

In de beheersovereenkomst 2021-2025 heeft de BGHM de volgende doelstellingen vastgelegd :

- De geplande termijnen voor de productie van woningen behouden (maximaal 7 jaar)
- Oplossingen vinden om geblokkeerde projecten en/of projecten in wacht te deblokken
- Het aankoopbeleid voortzetten en intensiveren
- Communicatiecampagnes starten voor privépartners, met name via informatie, de uitwerking van een proces waarin de procedures worden uitgelegd,...
- Ontvangst door het WF van 297 woningen afkomstig uit de programma's GHP en AW

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

De indicatoren zullen worden vastgelegd bij de opmaak van de beheersovereenkomst 2021-2025.

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

- Simplifier la procédure d’octrois des permis
- Relancer sans limite le nombre de projets innovants
- Simplifier les procédures
- Obtenir le soutien des différents partenaires régionaux

*Partenaires :*

Citydev, FDL, SAU

***IV.1.8. OO 1.8. : Produire 50 % de logements publics parmi les logements créés sur les terrains régionaux***

*IV.1.8.1 Réalisations 2020*

*Statut de l’OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l’objectif*

Output réalisé de l’OO

*Description d’actions et de projets réalisés*

- Output réalisé par action et projet
- Dans le cadre de ces projets, la SLRB met tout en œuvre pour garantir une mixité sociale, fonctionnelle et typologique, afin de faciliter l’intégration des nouveaux logements dans les quartiers et l’adhésion des riverains
- La SLRB s’implique activement dans le développement des zones stratégiques et dans les contrats de rénovation urbaine (CRU) afin d’y développer des logements. À ce jour, la SLRB est concrètement impliquée dans les projets suivants :
  - Marché en cours d’attribution pour le projet Josaphat
  - En cours d’étude : Mediapark, Gare de l’Ouest, Josaphat, Casernes d’Ixelles (Usquare), Herrmann-Debroux et PAD-BORDET

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

- De procedure voor de toekenning van vergunningen vereenvoudigen
- Innoverende projecten uitwerken, zonder beperkingen
- De procedures vereenvoudigen
- De steun verkrijgen van de verschillende gewestelijke partners

*Partners :*

Citydev, WF, MSI

***IV.1.8. OD 1.8. : 50 % van de woningen die worden gebouwd op gronden van het Gewest een sociaal karakter geven***

*IV.1.8.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Gerealiseerde output per actie en project
- In het kader van deze projecten stelt de BGHM alles in het werk om sociale, functionele en typologische gemengdheid te garanderen om zo de integratie van nieuwe woningen in de wijken en de instemming van de buurtbewoners te bevorderen.
- De BGHM werkt actief mee aan de ontwikkeling van de strategische zones en ontwikkelt woningen in het kader van de stadsvernieuwingscontracten (SVC’s). Vandaag is de BGHM concreet betrokken bij de volgende projecten :
  - Lopende opdracht voor de gunning van het project Josaphat
  - In studie : Mediapark, Weststation, Josaphat, Kazernes van Elsene (Usquare), Herrmann-Debroux en RPA-BORDET

*IV.1.8.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

- Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO
- Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)
- Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

La SLRB va poursuivre ce travail

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

Trouver des solutions pour les 4 projets en attente ou bloqués (Liverpool, Bougie, Heyvaert, Ninove)

*Partenaires :*

Citydev, SAU, FDL

***IV.1.9. OO 1.9. : Socialisation du parc de logements moyens****IV.1.9.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO**Description de la réalisation de l'objectif*

- Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

- Output réalisé par action et projet

*IV.1.8.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

- Prestatie-indicator van de output van de OD
- Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)
- Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

De BGHM zal dit werk voortzetten.

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

Oplossingen vinden voor de 4 projecten die in wacht of geblokkeerd zijn (Liverpool, Waskaars, Heyvaert, Ninove)

*Partners :*

Citydev, MSI, WF

***IV.1.9. OD 1.9. : Middelgrote woningen omvormen tot sociale woningen****IV.1.9.1 Realisaties 2020**Status van de OD**Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Gerealiseerde output per actie en project

*IV.1.9.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

Dans le cadre de la socialisation des logements communaux :

- Modifications légistiques
- Mise en place d'un modus operandi d'échange d'informations entre chaque commune et la SLRB via Bruxelles Logement
- Rédaction d'un protocole d'accord fixant les modalités contractuelles et financières entre la Région et les communes

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Conditions de réussite**Partenaires :*

BL, SLRB, Communes, SISF, CPAS, Citydev

***IV.1.10. OO 1.10. : Procédures accélérées en matière d'urbanisme - Secrétaire d'État à l'Urbanisme***

Cet objectif opérationnel relève du Secrétaire d'État à l'Urbanisme.

***IV.1.11. OO 1.11. : Réforme des charges d'urbanisme - Secrétaire d'État à l'Urbanisme***

Cet objectif opérationnel relève du Secrétaire d'État à l'Urbanisme

*IV.1.9.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

In het kader van het omvormen van woningen van de gemeente tot sociale woningen :

- Wetswijzigingen
- Uitwerking van een modus operandi voor informatie-uitwisseling tussen de gemeenten en de BGHM via Brussel Huisvesting
- Opmaak van een protocolakkoord tussen het Gewest en de gemeenten waarin de contractuele en financiële voorwaarden worden vastgelegd

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden**Partners :*

BH, BGHM, Gemeenten, OVM's, OCMW, Citydev

***IV.1.10. OD 1.10. : Versnelde stedenbouwkundige procedures - Staatssecretaris bevoegd voor Stedenbouw***

Deze operationele doelstelling valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Stedenbouw.

***IV.1.11. OD 1.11. : Hervorming van de stedenbouwkundige lasten - Staatssecretaris bevoegd voor stedenbouw***

Deze operationele doelstelling valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Stedenbouw.

**IV.1.12. OO 1.12. : L'amélioration de l'allocation loyer***IV.1.12.1 Réalisations 2020*

Evaluation du dispositif actuel et formulations de propositions de révisions

*Statut de l'OO*

Selon planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

- Etablissement d'un diagnostic visant à définir les raisons de la non-utilisation des crédits disponibles pour l'allocation loyer actuelle ;
- Elaboration de divers scénarios visant à simplifier et accélérer les procédures d'octroi de l'allocation loyer.

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

## 1. Allocation loyer simplifiée

- Définition des principes généraux des premiers objectifs afin de permettre à l'Administration d'élaborer les simulations de révision de l'allocation ;
- Réalisations des simulations de révision de l'allocation et, des scénarios et transmissions de ceux-ci au cabinet le 29 mars 2020 en vue de favoriser la prise de décision quant au type de réforme à mettre en place ;
- Réponses à des questions parlementaires ;
- Réflexion sur l'outil de gestion de la future allocation loyer ;
- Première proposition de texte en mai ;
- Envoi d'une version corrigée sur la base des remarques du cabinet (en septembre 2020) ;
- Préparation des arrêtés d'exécution et connexes (2020).

## 2. Nouvelle allocation de relogement

- Proposition d'un texte prévue en octobre 2020

**IV.1.12. OD 1.12. : Verbetering van de huurtoelage***IV.1.12.1 Realisaties 2020*

Evaluatie van het huidige stelsel en formulering van voorzieningstellingen

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

- Nagaan wat er de precieze oorzaak van is dat de beschikbare kredieten voor de huidige huurtoelage niet worden gebruikt ;
- Diverse scenario's uitwerken voor de vereenvoudiging en versnelling van de procedures voor de toekenning van de huurtoelage ;

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

## 1. Vereenvoudigde huurtoelage

- Bepaling van de algemene beginselen van de eerste doelstellingen zodat het Bestuur de simulaties kan uitwerken voor de herziening van de toelage ;
- Realisatie van de simulaties voor de herziening van de toelage en van de scenario's ; deze werden op 29 maart 2020 overgemaakt aan het kabinet om de beslissingname over het type hervorming te bevorderen ;
- Antwoorden op parlementaire vragen ;
- Denkoefening over het beheer van de toekomstige huurtoelage ;
- Eerste tekstvoorstel in mei ;
- Verzending van een gecorrigeerde versie op basis van de opmerkingen van het kabinet (in september 2020) ;
- Voorbereiding van de uitvoeringsbesluiten en aanverwante teksten (2020).

## 2. Nieuwe herhuisvestingstoelage

- Tekstvoorstel voorzien in oktober 2020



*IV.1.12.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

*Opérationnalisation de la nouvelle allocation*

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

Échéance de l'OO

Allocation loyer : premier semestre 2021

Nouvelle allocation de relogement : deuxième semestre 2021

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

## 1. Allocation loyer simplifiée

- a) Rédaction et approbation des textes législatifs modificatifs ;
- b) Développement de l'outil de gestion des dossiers ;
- c) Mise en œuvre de l'allocation

## 2. Nouvelle allocation de relogement

- a) Rédaction et approbation des textes législatifs modificatifs ;
- b) Développement de l'outil de gestion des dossiers ;
- c) Mise en œuvre de l'allocation

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

## 1. Allocation loyer simplifiée

- a) Respect des délais
- b) Respect des délais

*IV.1.12.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

*Operationalisering van de nieuwe toelage*

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

Deadline van de OD

Huurtoelage : eerste helft 2021

Nieuwe herhuisvestingstoelage : tweede helft 2021

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

## 1. Vereenvoudigde huurtoelage

- a) Opmaak en goedkeuring van de wijzigingsteksten ;
- b) Ontwikkeling van de tool voor het beheer van de dossiers ;
- c) Tenuitvoerlegging van de toelage

## 2. Nieuwe herhuisvestingstoelage

- a) Opmaak en goedkeuring van de wijzigingsteksten ;
- b) Ontwikkeling van de tool voor het beheer van de dossiers ;
- c) Tenuitvoerlegging van de toelage

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

## 1. Vereenvoudigde huurtoelage

- a) Naleven van deadlines
- b) Naleven van deadlines

<ul style="list-style-type: none"> <li>c) Respect des délais</li> <li>d) Nombre d'allocations loyer octroyées</li> <li>e) Pourcentage de refus d'allocations loyer pour des motifs de recevabilité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>c) Naleven van deadlines</li> <li>d) Aantal toegekende huurtoelagen</li> <li>e) Percentage weigeringen van huurtoelagen om redenen van ontvankelijkheid</li> </ul>
<p>2. Nouvelle allocation de relogement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Respect des délais</li> <li>b) Respect des délais</li> <li>c) Respect des délais</li> <li>d) Nombre d'allocations de relogement octroyées</li> <li>e) Pourcentage de refus d'allocation de relogement pour des motifs de recevabilité</li> </ul>	<p>2. Nieuwe herhuisvestingstoelage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Naleven van deadlines</li> <li>b) Naleven van deadlines</li> <li>c) Naleven van deadlines</li> <li>d) Aantal toegekende herhuisvestingstoelagen</li> <li>e) Percentage weigeringen van herhuisvestingstoelagen om redenen van ontvankelijkheid</li> </ul>
<p>Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)</p> <p>1. Allocation loyer simplifiée</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Adoption, publication et entrée en vigueur de la législation <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant le 30 juin 2021 : vert</li> <li>Après le 30 juin 2021 : rouge</li> </ul> </li> <li>b) Réception de l'outil de gestion des dossiers <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant le 30 juin 2021 : vert</li> <li>Après le 30 juin 2021 : rouge</li> </ul> </li> <li>c) Mise en œuvre de l'allocation <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant le 30 juin 2021 : vert</li> <li>Après le 30 juin 2021 : rouge</li> </ul> </li> <li>d) Nombre d'allocations loyer octroyées : <ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre en augmentation par rapport à 2020 : vert</li> <li>Nombre en stagnation : orange</li> <li>Nombre en diminution : rouge</li> </ul> </li> <li>e) Pourcentage de refus d'allocations loyer pour des motifs de recevabilité <ul style="list-style-type: none"> <li>Pourcentage en diminution par rapport à 2020 : vert</li> <li>Pourcentage en stagnation : orange</li> <li>Pourcentage en augmentation : rouge</li> </ul> </li> </ul> <p>2. Nouvelle allocation de relogement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Adoption, publication et entrée en vigueur de la législation</li> </ul>	<p>Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)</p> <p>1. Vereenvoudigde huurtoelage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Goedkeuring, publicatie en inwerkingtreding van de wetgeving <ul style="list-style-type: none"> <li>Vóór 30 juni 2021 : groen</li> <li>Na 30 juni 2021 : rood</li> </ul> </li> <li>b) Ontvangst van de tool voor het beheer van de dossiers <ul style="list-style-type: none"> <li>Vóór 30 juni 2021 : groen</li> <li>Na 30 juni 2021 : rood</li> </ul> </li> <li>c) Tenuitvoerlegging van de toelage <ul style="list-style-type: none"> <li>Vóór 30 juni 2021 : groen</li> <li>Na 30 juni 2021 : rood</li> </ul> </li> <li>d) Aantal toegekende huurtoelagen : <ul style="list-style-type: none"> <li>Aantal toegenomen ten opzichte van 2020 : groen</li> <li>Aantal gestagneerd : oranje</li> <li>Aantal gedaald : rood</li> </ul> </li> <li>e) Percentage weigeringen van huurtoelagen om redenen van ontvankelijkheid <ul style="list-style-type: none"> <li>Percentage gedaald ten opzichte van 2020 : groen</li> <li>Percentage gestagneerd : oranje</li> <li>Percentage gestegen : rood</li> </ul> </li> </ul> <p>2. Nieuwe herhuisvestingstoelage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Goedkeuring, publicatie en inwerkingtreding van de wetgeving</li> </ul>

Avant le 31 décembre 2021 : vert

Après le 31 décembre 2021 : rouge

b) Réception de l’outil de gestion des dossiers

Avant le 31 décembre 2021 : vert

Après le 31 décembre 2021 : rouge

c) Mise en œuvre de l’allocation

Avant le 31 décembre 2021 : vert

Après le 31 décembre 2021 : rouge

d) Nombre d’allocations de relogement octroyées

Nombre en augmentation par rapport à 2020 : vert

Nombre en stagnation : orange

Nombre en diminution : rouge

e) Pourcentage de refus d’allocations de relogement pour des motifs de recevabilité

Pourcentage en diminution par rapport à 2020 : vert

Pourcentage en stagnation : orange

Pourcentage en augmentation : rouge

Échéance par action et projet

1. Allocation loyer simplifiée : 1<sup>er</sup> semestre 2021

2. Nouvelle allocation de relogement : 2<sup>e</sup> semestre 2021

*Conditions de réussite*

- Un accord sur des règles simples conditionnant l’octroi de l’allocation,
- Respect du planning et des échéances,
- Un nombre suffisant de guichets d’accueil des demandeurs.

*Partenaires :*

BF

Vóór 31 december 2021 : groen

Na 31 december 2021 : rood

b) Ontvangst van de tool voor het beheer van de dossiers

Vóór 31 december 2021 : groen

Na vrijdag 31 december 2021 : rood

c) Tenuitvoerlegging van de toelage

Vóór 31 december 2021 : groen

Na vrijdag 31 december 2021 : rood

d) Aantal toegekende herhuisvestingstoelagen

Aantal toegenomen ten opzichte van 2020 : groen

Aantal gestagneerd : oranje

Aantal gedaald : rood

E) Percentage weigeringen van herhuisvestingstoelagen om redenen van ontvankelijkheid

Percentage gedaald ten opzichte van 2020 : groen

Percentage gestagneerd : oranje

Percentage gestegen : rood

Deadline per actie en project

1. Vereenvoudigde huurtoelage : 1<sup>ste</sup> helft 2021

2. Nieuwe herhuisvestingstoelage : 2<sup>de</sup> helft 2021

*Slaagvoorwaarden*

- Akkoord over eenvoudige regels voor de toekenning van de toelage,
- Naleving van de planning en van de deadlines
- Voldoende aantal onthaalloketten voor de aanvragers.

*Partners :*

BF

**IV.1.13. OO 1.13. : Favoriser les initiatives d'occupation temporaire**

*IV.1.13.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- La SLRB encadre les initiatives d'occupation temporaire menées par les SISF avec les acteurs de terrain grâce à une convention type
- La SLRB a réalisé deux enquêtes. La première concernait les logements inoccupés pouvant être mis en logements précaires et la seconde concernait les terrains qui pourraient accueillir des tiny house

*Budget*

*IV.1.13.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Garantir une meilleure maîtrise de la procédure d'occupation temporaire
- Organiser des formations à destination des SISF et des associations qui le souhaite, afin de faciliter le suivi et la compréhension de la procédure
- Définir les conditions minimales auxquelles doivent répondre les logements pour pouvoir être considéré comme logement précaire habitable tout en assurant la protection juridique des SISF, en collaboration avec le cabinet et Bruxelles Logement

**IV.1.13. OD 1.13. : De initiatieven voor tijdelijke bewoning bevorderen**

*IV.1.13.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- De BGHM omkadert de initiatieven voor tijdelijke bewoning, gevoerd door de OVM's en de actoren op het terrein, via een typeovereenkomst.
- De BGHM heeft twee enquêtes gehouden. De eerste had betrekking op leegstaande woningen die ter beschikking kunnen worden gesteld voor precair gebruik, de tweede op de terreinen waar tiny houses kunnen worden opgetrokken.

*Budget*

*IV.1.13.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Betere beheersing van de procedure voor tijdelijke bewoning
- Opleidingen organiseren voor de OVM's en de verenigingen die dit wensen, om de opvolging en het begrip van de procedure te vergemakkelijken
- De minimumvoorwaarden bepalen waaraan de woningen moeten voldoen om te kunnen worden beschouwd als bewoonbare precaire woning, met juridische bescherming van de OVM's, in samenwerking met het kabinet en Brussel Huisvesting

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

- Transmission par Bruxelles Logement des conditions techniques allégées (technique et juridique) permettant l'occupation précaire
- Attrait des sociétés
- Révision de la procédure
- Disposer de subsides pour les travaux de sécurisation des logements

*Partenaires :*

BL, SISP et secteur associatif

**IV.1.14. OO 1.14. : Développer l'offre des AIS**

*IV.1.14.1 Réalisations 2020*

Mise en place du dispositif d'encadrement de la croissance de l'offre de logements AIS.

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

1. Etudes de différents scénarios de croissance des logements AIS et détermination de la croissance maximale du parc AIS par législation ;
2. Mise en place des comités d'accompagnement et d'évaluation des AIS (Art. 25 AGRBC AIS) ;
3. Promotion immobilière : analyse juridique relative à une modification de la législation pour introduire la possibilité d'achat du logement en fin de période de gestion par l'AIS. (fin 2020).

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

- Overmaken door Brussel Huisvesting van de verlichte technische voorwaarden (technische en juridische) om precair gebruik mogelijk te maken
- Aantrekken van bedrijven
- Herziening van de procedure
- Beschikken over subsidies om de woningen te beveiligen

*Partners :*

BH, OVM en verenigingssector

**IV.1.14. OD 1.14. : Het aanbod van de SVK's ontwikkelen**

*IV.1.14.1 Realisaties 2020*

Uitwerking van een stelsel voor de omkadering van de groei van het woningaanbod van de SVK's

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

1. Studie van verschillende groeiscenario's van het woningaanbod van de SVK's en bepaling van de maximum-groei van het SVK-woningbestand per legislatuur ;
2. Oprichting van de begeleidings- en evaluatiecomités van de SVK's (Art. 25 BBHR SVK's) ;
3. Projectontwikkeling : juridische analyse van een wetswijziging om te voorzien in de mogelijkheid om na de beheersperiode bij het SVK de woning aan te kopen. (eind 2020).

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

1. Etudes de différents scénarios de croissance des logements AIS

A politique inchangée, les projections font apparaître une croissance importante des besoins en crédits. L'objectif actuel est de limiter cette croissance par une limitation de la croissance du parc confié aux AIS afin d'obtenir un impact positif sur le solde net à financier. La croissance du parc AIS sera donc limitée annuellement.

2. Mise en place du Comité d'accompagnement chargé du suivi de l'évolution du parc AIS (opérationnel) ;

Mise en place du comité d'évaluation chargé d'évaluer les grands projets (avec promoteurs immobiliers) avec la SLRB (le comité devra être opérationnel en décembre 2020) ;

3. Lancement de l'analyse juridique.

*IV.1.14.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Encadrement de la croissance de l'offre de logements en AIS

Processus de modification des AGRBC AIS

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

– Échéance de l'OO

2024

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

1. Limitation annuelle de la croissance du parc AIS afin de répondre aux enjeux budgétaires.

1. Studie van verschillende groeiscenario's van het woningbestand van de SVK's

Bij ongewijzigd beleid wijzen de projecties op een aanzienlijke stijging van de kredietbehoeften. Het huidige doel bestaat erin om deze stijging te beperken door de groei van het SVK-woningbestand aan banden te leggen om een positieve impact te verkrijgen op het te financieren netto saldo. De groei van het SVK-woningbestand wordt dus jaarlijks beperkt.

2. Oprichting van het begeleidingscomité dat is belast met de opvolging van de evolutie van het SVK-woningbestand (operationeel) ;

Oprichting van het evaluatiecomité belast met de evaluatie van de grote projecten (met projectontwikkelaars) met de BGHM (het comité moet operationeel zijn in december 2020) ;

3. Start van de juridische analyse.

*IV.1.14.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Omkadering van de groei van het woningaanbod van de SVK's

Proces tot wijziging van de BBHR SVK's.

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

– Deadline van de OD

2024

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

1. Jaarlijkse beperking van de groei van het SVK-woningbestand om te beantwoorden aan de budgettaire uitdagingen.

2. Projet pilote : présentation sur base volontaire, au comité d'évaluation de projets de coopération entre AIS et promoteurs immobiliers, pour remise d'avis non contraignant ;
3. Tenue de 3 comités d'accompagnement AIS par an (janvier-mai-septembre) ;
4. Processus de modification des AGRBC AIS : évaluation Bruxelles logement, cabinet, propositions FEDAIS, mémorandum, concertations avec le secteur, analyse, modifications législatives (notamment l'évolution des conditions de mise en gestion) ;
5. Lancement d'un audit général pour les AIS (marché public), critères à définir en concertation avec le secteur (timing : concertations début 2021, début de l'audit en 2021)

## Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

- a) Nombre de Comités d'accompagnement
- b) Nombre de Comités d'évaluation
- c) Nombre de dossiers présentés au Comité d'évaluation
- d) Respect des délais (Modification des AGRBC AIS)
- e) Respect des délais (Audit des AIS)

## Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

- a) Vert : 3 - Orange : 2 - Rouge : 1
- b) Vert : 1 - Orange : / - Rouge : 0
- c) /
- d) Modification des AGRBC AIS  
Vert : adoption en 1<sup>re</sup> lecture avant le 30/06/2021  
Orange : avant le 30/12/2021  
Rouge : après le 30/12/2021
- e) Audit des AIS  
Vert : début de l'audit en 2021  
Rouge : audit non débuté en 2021

## Échéance par action et projet

1. 2024
2. 2021
3. 2024
4. 2022
5. 2021

2. Pilotproject : voorstelling, op vrijwillige basis, aan het evaluatiecomité van samenwerkingsprojecten tussen de SVK's en de projectontwikkelaars, om niet-bindend advies uit te brengen ;
3. begeleidingscomités per jaar (januari-mei-september) ;
4. Proces tot wijziging van de BBHR SVK's : evaluatie Brussel Huisvesting, kabinet, voorstellen FEDSVK, memorandum, overleg met de sector, analyse, wetswijzigingen (met name evolutie van de uitvoeringsvoorwaarden voor het in beheer geven) ;
5. Start van een algemene audit voor de SVK's (overheidsopdracht), criteria te bepalen in overleg met de sector (timing : overleg begin 2021, start van de audit in 2021)

## Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

- a) Aantal begeleidingscomités
- b) Aantal evaluatiecomités
- c) Aantal dossiers voorgelegd aan het evaluatiecomité
- d) Naleving van termijnen (wijziging van de BBHR SVK)
- e) Naleving van termijnen (audit van de SVK's)

## Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

- a) Groen : 3 - Oranje : 2 - Rood : 1
- b) Groen : 1 - Oranje : / - Rood : 0
- c) /
- d) Wijziging van de BBHR SVK's.  
Groen : goedkeuring in 1<sup>ste</sup> lezing vóór 30/06/2021  
Oranje : vóór 30/12/2021  
Rood : na 30/12/2021
- e) Audit van de SVK's  
Groen : audit gestart in 2021  
Rood : audit niet gestart in 2021

## Deadline per actie en project

1. 2024
2. 2021
3. 2024
4. 2022
5. 2021

*Conditions de réussite*

Mise à disposition de l'expertise de la SLRB et collaboration des AIS

*Partenaires :*

Fed AIS, SLRB

**IV.1.15. OO 1.15. : Le droit de gestion publique***IV.1.15.1 Réalisations 2020*

- Identification des éléments bloquants et réalisation d'une étude portant notamment sur les écueils juridiques, financiers ou pratiques ;
- Propositions de modification des articles 15 et suivants du Code du Logement et des deux arrêtés d'exécution portant exécution du droit de gestion publique.

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

## Output réalisé de l'OO

- Table ronde avec les opérateurs immobiliers publics et AIS pour identifier les difficultés rencontrées pour recourir au droit de gestion publique ;
- Propositions des textes législatifs et réglementaires en vue de la modification du Code bruxellois du Logement et des 2 arrêtés d'exécution portant exécution du droit de gestion publique.

*Description d'actions et de projets réalisés*

## Output réalisé par action et projet

- Benchmark ;
- Évaluation du dispositif actuel ;
- Tenue d'une table ronde sur le sujet avec les communes ;
- Rédaction par le CIL d'un rapport de synthèse sur la problématique du droit de gestion publique (comprenant l'étude juridique de la DAJL concernant la législation existante), et des propositions d'actions, transmis fin mars au cabinet ;

*Slaagvoorwaarden*

Terbeschikkingstelling van de expertise van de BGHM en medewerking van de SVK's

*Partners :*

Fed, SVK's, BGHM

**IV.1.15. OD 1.15. : Het openbaar beheerrecht***IV.1.15.1 Realisaties 2020*

- Identificatie van de blokkerende elementen en realisatie van een studie van met name de juridische, financiële of praktische valkuilen
- Voorstellen tot wijziging van artikelen 15 en volgende van de Huisvestingscode en van de twee uitvoeringsbesluiten houdende uitvoering van het openbaar beheerrecht

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

## Gerealiseerde output van de OD

- Overleg met de openbare vastgoedbeheerders en SVK's om de moeilijkheden bij de uitoefening van het openbaar beheerrecht te identificeren ;
- Voorstellen van wet- en regelgevingsteksten voor de wijziging van de Brusselse Huisvestingscode en van de 2 uitvoeringsbesluiten houdende uitvoering van het openbaar beheerrecht.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

## Gerealiseerde output per actie en project

- Benchmark ;
- Evaluatie van het huidige stelsel ;
- Bespreking van het onderwerp met de gemeenten ;
- Opmaak door het WIC van een synthesesrapport over de problematiek van het openbaar beheerrecht (met juridische studie van de bestaande wetgeving door de DJZH) en van actievoorstellen die eind maart werden overgemaakt aan het kabinet ;



- Echanges avec le cabinet sur la synthèse transmise ;
- Propositions des textes législatifs et réglementaires en vue de la modification du Code bruxellois du Logement, de l'AGRBC du 30 novembre 2006 organisant le fonds DGP et de l'AGRBC du 19 février 2004 portant exécution du Code du Logement dont le droit de gestion publique.

#### IV.1.15.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

##### Output souhaité de l'OO

Modification des articles 15 et suivants du Code du Logement et des 2 arrêtés d'exécution portant exécution du droit de gestion publique

##### Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

##### Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

##### Échéance de l'OO

2021

##### Description des actions et projets

##### Output souhaité par action et projet

- Modification du Code bruxellois du Logement, de l'AGRBC du 30 novembre 2006 organisant le fonds DGP et de l'AGRBC du 19 février 2004 portant exécution du Code du Logement dont le droit de gestion publique ;
- Mise en place d'une cellule au sein de Bruxelles Logement chargée de soutenir les communes et OIP dans la mise en place des moyens de lutte contre la vacance immobilière ;
- Campagne de communication auprès des opérateurs publics détenteurs du droit de gestion public et auprès des particuliers pour qu'ils acceptent de mettre leur bien en gestion.

##### Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

- Uitwisselingen met het kabinet over de overgemaakte synthese ;
- Voorstellen van wet- en regelgevingsteksten voor de wijziging van de Brusselse Huisvestingscode, het BBHR van 30 november 2006 tot organisatie van het fonds van OBR en het BBHR van 19 februari 2004 houdende uitvoering van de Huisvestingscode waaronder het openbaar beheerrecht.

#### IV.1.15.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

##### Gewenste output van de OD

Wijziging van artikelen 15 en volgende van de Huisvestingscode en van de twee uitvoeringsbesluiten houdende uitvoering van het openbaar beheerrecht

##### Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

##### Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

##### Deadline van de OD

2021

##### Omschrijving van de acties en projecten

##### Gewenste output per actie en project

- Wijziging van de Brusselse Huisvestingscode, het BBHR van 30 november 2006 tot organisatie van het fonds van OBR en het BBHR van 19 februari 2004 houdende uitvoering van de Huisvestingscode waaronder het openbaar beheerrecht ;
- Oprichting van een cel bij Brussel Huisvesting die wordt belast met de ondersteuning van de gemeenten en van de ION bij de tenuitvoerlegging van middelen voor de bestrijding van leegstand ;
- Communicatiecampagne voor de openbare actoren die houder zijn van het openbaar beheerrecht en voor particulieren opdat ze bereid zouden zijn om hun pand in beheer te geven.

##### Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

<p>Nombre d'appel au fonds DGP</p> <p>Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)</p> <p>Vert : 4 communes sur 19</p> <p>Orange : entre 1 et 3 communes</p> <p>Rouge : 0</p> <p>Échéance par action et projet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Adoption des textes législatifs et réglementaires : 2021 ;</li> <li>– Mise en place d'une cellule au sein de BL : 2021 ;</li> <li>– Campagne de communication : 2021.</li> </ul> <p><i>Conditions de réussite</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Capacité des communes à activer le DGP</li> </ul> <p><i>Partenaires</i></p> <p><b><i>IV.1.16. OO 1.16. : Évolution des conditions de mise en gestion aux AIS</i></b></p> <p><i>IV.1.16.1 Réalisations 2020</i></p> <p>Cf. OO 1.14</p> <p><i>Statut de l'OO</i></p> <p>Cf. OO 1.14</p> <p><i>Description de la réalisation de l'objectif</i></p> <p>Output réalisé de l'OO</p> <p>Cf. OO 1.14</p> <p><i>Description d'actions et de projets réalisés</i></p> <p>Output réalisé par action et projet</p> <p>Cf. OO 1.14</p>	<p>Aantal oproepen van het fonds van OBR</p> <p>Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)</p> <p>Groen : 4 van de 19 gemeenten</p> <p>Oranje : tussen 1 en 3 gemeenten</p> <p>Rood : 0</p> <p>Deadline per actie en project</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Goedkeuring van de wet- en regelgevende teksten : 2021 ;</li> <li>– Oprichting van een cel bij BH : 2021 ;</li> <li>– Communicatiecampagne : 2021.</li> </ul> <p><i>Slaagvoorwaarden</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vermogen van de gemeenten om het OBR te activeren</li> </ul> <p><i>Partners</i></p> <p><b><i>IV.1.16. OD 1.16. : Evolutie van de voorwaarden voor het in beheer brengen van woningen bij SVK's</i></b></p> <p><i>IV.1.16.1 Realisaties 2020</i></p> <p>Zie OD 1.14</p> <p><i>Status van de OD</i></p> <p>Zie OD 1.14</p> <p><i>Omschrijving van de realisatie van de doelstelling</i></p> <p>Gerealiseerde output van de OD</p> <p>Zie OD 1.14</p> <p><i>Omschrijving gerealiseerde acties en projecten</i></p> <p>Gerealiseerde output per actie en project</p> <p>Zie OD 1.14</p>
---	--

*IV.1.16.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Cf. OO 1.14

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. OO 1.14

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. OO 1.14

Échéance de l'OO

Cf. OO 1.14

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

Cf. OO 1.14

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Cf. OO 1.14

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Cf. OO 1.14

Échéance par action et projet

Cf. OO 1.14

*Conditions de réussite*

Cf. OO 1.14

*Partenaires*

Cf. OO 1.14

*IV.1.16.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Zie OD 1.14

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie OD 1.14

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie OD 1.14

Deadline van de OD

Zie OD 1.14

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

Zie OD 1.14

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Zie OD 1.14

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Zie OD 1.14

Deadline per actie en project

Zie OD 1.14

*Slaagvoorwaarden*

Zie OD 1.14

*Partners*

Zie OD 1.14

**IV.1.17. OO 1.17. : Création du Contrat Logement***IV.1.17.1 Réalisations 2020*

Établir un plan d'objectifs logement en collaboration avec les communes, au regard du nombre de logements publics sur leur territoire

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif**Output réalisé de l'OO*

Etablissement d'un premier protocole d'accord

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- Le cabinet a rencontré les 19 communes ;

Les bourgmestres, les échevin·e·s du logement, ainsi que les président·e·s de CPAS et de sociétés immobilières de service public (SISP) ont été rencontrés.

Définition de 3 objectifs communs identifiés lors des rencontres avec les mandataires communaux et les président·e·s de CPAS et des SISP : augmenter l'offre de logements sociaux, lutter contre les logements inoccupés (un résultat chiffré sera attendu) et garantir aux Bruxellois l'accès à un logement abordable.

*Budget**IV.1.17.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Poursuite de la mise en œuvre du contrat logement

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

**IV.1.17. OD 1.17. : Invoering van het Huisvestingscontract***IV.1.17.1 Realisaties 2020*

In samenwerking met de gemeenten een doelstellingsplan opmaken, afhankelijk van het aantal openbare woningen op hun grondgebied ;

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling**Gerealiseerde output van de OD*

Opmaak van een eerste akkoordprotocol

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- Het kabinet heeft gepraat met de 19 gemeenten ;

Het heeft samengezeten met de burgemeesters, met de schepenen van huisvesting en de OCMW-voorzitters en met de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's).

Bepaling van 3 gemeenschappelijke doelstellingen die werden geïdentificeerd tijdens de ontmoetingen met de gemeentelijke mandatarissen en met de voorzitters van de OCMW's en de OVM's : het aanbod van sociale woningen verhogen, leegstand bestrijden (een becijferd resultaat wordt verwacht) en de Brusselaars de toegang garanderen tot een betaalbare woning.

*Budget**IV.1.17.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Verdere uitvoering van het huisvestingscontract

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)	Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)
Échéance de l'OO	Deadline van de OD
2021	2021
<i>Description des actions et projets</i>	<i>Omschrijving van de acties en projecten</i>
Output souhaité par action et projet	Gewenste output per actie en project
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Finaliser l'établissement des plans d'objectifs logements avec les communes ;</li> <li>– Créer le Contrat Logement (définissant les objectifs partagés et les moyens mis en œuvre pour les réaliser) ;</li> <li>– Établir un contrat spécifique par commune en fonction des caractéristiques de la commune ;</li> <li>– Créer un comité d'accompagnement dans chaque commune, composé d'acteurs locaux et régionaux (réunion 1x/an) ;</li> <li>– Assurer le soutien financier aux communes en lien avec le Contrat Logement (sur la base du plan d'objectif logement) ;</li> <li>– Définir avec les communes les modalités d'évaluation et de suivi opérationnel du Contrat Logement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Voltooiing van de opmaak van de doelstellingenplannen inzake huisvesting met de gemeenten ;</li> <li>– Het huisvestingscontract invoeren (bepaling van de gedeelde doelstellingen en van de middelen om die te verwezenlijken) ;</li> <li>– Een specifiek contract opmaken per gemeente, volgens de kenmerken van die gemeente ;</li> <li>– In elke gemeente een begeleidingscomité oprichten dat is samengesteld uit lokale en gewestelijke actoren (vergadering 1x/jaar) ;</li> <li>– Financiële ondersteuning van de gemeenten in het kader van het huisvestingscontract (op basis van het doelstellingenplan inzake huisvesting) ;</li> <li>– Samen met de gemeenten de modaliteiten voor de evaluatie en de operationele opvolging van het huisvestingscontract vastleggen</li> </ul>
Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet	Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Respect des délais de finalisation des contrats par commune</li> <li>2. Respect des délais relatifs au soutien financier</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naleving van de termijnen voor de voltooiing van de contracten per gemeente</li> <li>2. Naleving van de termijnen voor financiële ondersteuning</li> </ol>
Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)	Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vert : contrats finalisés au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2021  Orange : 2<sup>e</sup> trimestre 2021 Rouge : au-delà du 2<sup>e</sup> trimestre 2021</li> <li>2. Vert : versements des 1<sup>re</sup> tranches de subsides au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2021  Orange : 2<sup>e</sup> trimestre 2021  Rouge : au-delà du 2<sup>e</sup> trimestre 2021</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Groen : contracten afgerond in de loop van het eerste kwartaal 2021  Oranje : 2<sup>de</sup> kwartaal 2021 Rood : na het 2<sup>de</sup> kwartaal 2021</li> <li>2. Groen : storting van de 1<sup>ste</sup> schijf subsidies in het 1<sup>ste</sup> kwartaal 2021  Oranje : 2<sup>de</sup> kwartaal 2021  Rood : na het 2<sup>de</sup> kwartaal 2021</li> </ol>
Échéance par action et projet	Deadline per actie en project

1. 1<sup>er</sup> trimestre 2021

2. 1<sup>er</sup> trimestre 2021

*Conditions de réussite*

*Partenaires :*

Communes, Référent Logement, SISP, CPAS, SLRB

***IV.1.18. OO 1.18. : La révision des critères d'attribution de logements sociaux***

*IV.1.18.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Pas démarré

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- En concertation avec le secteur et au regard du Code bruxellois du Logement, revoir les critères d'attribution des logements sociaux pour garantir les mêmes délais moyens d'obtention d'un logement, quelle que soit la structure familiale des ménages concernés.

*IV.1.18.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

Lancer un groupe de travail pour étudier la question

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

1. 1<sup>ste</sup> kwartaal 2021

2. 1<sup>ste</sup> kwartaal 2021

*Slaagvoorwaarden*

*Partners :*

Gemeenten, Huisvestingsreferent, OVM, OCMW, BGHM

***IV.1.18. OD 1.18. : Herziening van de criteria voor de toewijzing van sociale woningen***

*IV.1.18.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Niet gestart

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- In overleg met de sector en overeenkomstig de Brusselse Huisvestingscode de criteria voor de toewijzing van sociale woningen herzien om dezelfde gemiddelde termijnen te garanderen, ongeacht de structuur van de betrokken gezinnen.

*IV.1.18.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

Een werkgroep oprichten om de kwestie te bestuderen

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

- Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)
- Échéance par action et projet

*Conditions de réussite*

*Partenaires :*

SISP

***IV.1.19. OO 1.19. : Construire la mixité sociale au quotidien***

*IV.1.19.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

La SLRB a établi une nouvelle convention PCS qui sera d'application dès 2021.

*IV.1.19.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Mettre en application la nouvelle convention à partir du 01/01/2021
- Organiser le suivi et le contrôle des 4 finalités repris dans la convention PCS :

- Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
- Deadline per actie en project

*Slaagvoorwaarden*

*Partners :*

OVM's

***IV.1.19. OD 1.19. : Zorgen voor sociale gemengdheid***

*IV.1.19.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

De BGHM heeft een nieuwe PSC-overeenkomst gesloten die in 2021 in werking treedt.

*IV.1.19.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Toepassing van de nieuwe overeenkomst vanaf 01/01/2021
- Organisatie van de opvolging en controle van de 4 doelstellingen die zijn opgenomen in de PSC-overeenkomst :

- Préserver, créer et/ou d'enrichir les liens sociaux : liens entre habitants.
- Favoriser la mixité interculturelle, intergénérationnelle, sociale et de genre : mixité.
- Informer, sensibiliser et outiller les habitants dans l'exercice de leur citoyenneté : le pouvoir d'agir des habitants.
- Améliorer la qualité de vie des habitants du logement social : logement et habitat
- Lancer des projets innovants et participatifs afin de garantir l'inclusion citoyenne et urbaine dans les quartiers

#### Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

- Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)
- Échéance par action et projet

#### Conditions de réussite

- Budget pour mettre en place un programme
- Développer des collaborations avec d'autres compétences

#### Partenaires :

SISP, commune, le monde associatif, ASBL,...

### **IV.2 OS 2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif**

#### *Description de l'objectif*

La Région entend activer tous les leviers lui permettant de garantir aux Bruxellois l'accès à un logement décent et de qualité moyennant un loyer raisonnable. Cela passe par une augmentation du nombre de logements publics mais également par une régulation du marché privé. Ce travail se fera sans opposer locataires et propriétaires car la Région a besoin de l'ensemble des forces vives disponibles afin de répondre aux besoins des Bruxellois. Il s'agit en premier lieu d'améliorer la connaissance du marché locatif privé (enregistrement des baux, métrage des logements, etc.) et d'en partager les tenants avec les bailleurs et locataires, de manière concertée et dans une logique conventionnelle.

- handhaven, creëren en/of verrijken van de sociale banden : banden tussen de bewoners.
- bevorderen van interculturele, intergenerationele, sociale en gendergemengdheid
- de bewoners informeren, sensibiliseren en middelen geven bij de uitoefening van hun burgerzin : vermogen tot handelen van de bewoners.
- de levenskwaliteit van de bewoners van sociale woningen en hun habitat verbeteren.
- Innoverende en participatieve projecten starten om de integratie van burgers en de stedelijke integratie in de wijken te garanderen

#### Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

- Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
- Deadline per actie en project

#### *Slaagvoorwaarden*

- Budget voor de opmaak van een programma
- Samenwerking met andere bevoegdheden

#### *Partners :*

OVM, gemeente, verenigingsleven, vzw,...

### **IV.2 SD 2 : Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en de toegankelijkheid van de huurmarkt**

#### *Omschrijving van de doelstelling*

Het Gewest wil alle hefboomen activeren om de Brusselaars de toegang te verzekeren tot een waardige en kwaliteitsvolle woning tegen een redelijke huurprijs. Daarvoor moet het aantal openbare woningen worden opgevoerd, maar moet ook de privémarkt worden gereguleerd. Huurders en eigenaars mogen daarbij niet tegenover elkaar worden gesteld. Om aan de behoeften van de Brusselaars te voldoen, heeft het Gewest immers alle beschikbare drijvende krachten nodig. In de eerste plaats komt het erop aan om de kennis van de private huurmarkt (registratie van de huurovereenkomsten, opmeting van de woningen, enz.) te verbeteren en te delen met de huurders en de eigenaars, in overleg en in een conventionele logica.



**IV.2.1. OO 2.1. : Mise en œuvre et évaluation de la réforme du bail**

*IV.2.1.1 Réalisations 2020*

Mise en œuvre de l'évaluation de la législation en vigueur

*Statut de l'OO*

Selon planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

Commande d'une étude qui porte sur toute la législation en vigueur

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

Commande de l'étude sur la législation en vigueur, notamment les points suivants :

- Monitorer et évaluer la réforme du bail sur la base d'une consultation des acteurs du Conseil consultatif du logement (et autres acteurs, notamment, juges de paix, huissiers de justice...): Faire réaliser le monitoring et évaluer la réforme du bail ainsi que la législation en vigueur ;
- Rupture du contrat de bail : Le preneur dont le contrat de bail est résolu sans aucun motif a droit à une indemnité conséquente ;
- Loyer abusif : Encadrement des conditions et modalités de l'exercice du droit de révision du loyer abusif ;
- Sanction de la violation du droit de propriété par le bailleur ;
- Expulsions.

*IV.2.1.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

**IV.2.1. OD 2.1. : Uitvoering en evaluatie van de hervorming van de huurovereenkomst**

*IV.2.1.1 Realisaties 2020*

Uitvoering van de evaluatie van de geldende wetgeving

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

Bestelling van een studie van de volledige geldende wetgeving

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

Bestelling van de studie van de geldende wetgeving, met name van de volgende punten :

- Monitoring en evaluatie van de huurhervorming op basis van de raadpleging van de actoren van de Adviesraad voor Huisvesting (en andere actoren zoals vrederechters, gerechtsdeurwaarders...): De monitoring doen uitvoeren en de huurhervorming en de geldende wetgeving evalueren ;
- Verbreking van de huurovereenkomst: De huurder van wie de huurovereenkomst zonder enige reden wordt ontbonden, heeft recht op een aanzienlijke schadevergoeding ;
- Ongerechtvaardigde huurprijs: Omkadering van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van het recht op herziening van een ongerechtvaardigde huurprijs ;
- Bestrafing van de schending van het eigendomsrecht door de verhuurder ;
- Uitzettingen.

*IV.2.1.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Mise en œuvre et évaluation de la réforme du bail	Uitvoering en evaluatie van de hervorming van de huurovereenkomst
Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO	Prestatie-indicator van de output van de OD
Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)	Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)
Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)	Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)
Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)	Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)
Échéance de l'OO	Deadline van de OD
– Remise de l'étude : juin 2021 ;	– Indiening van de studie : juni 2021 ;
– Modifications de la réglementation : 2021	– Wijziging van de regelgeving : 2021
<i>Description des actions et projets</i>	<i>Omschrijving van de acties en projecten</i>
Output souhaité par action et projet	Gewenste output per actie en project
Elaborer, sur la base de l'évaluation, les modifications nécessaires au Code du Logement.	Op basis van de evaluatie de nodige wijzigingen in de Huisvestingscode uitwerken.
Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet	Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project
1. Respect des délais (étude)	1. Naleven van deadlines (studie)
2. Respect des délais (projet de modification au Code du Logement)	2. Naleving van de termijnen (wijzigingsontwerp van de Huisvestingscode).
Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)	Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)
1. Remise de l'étude :	1. Indiening van de studie :
– Vert : au 30/06/2021	– Groen : op 30/06/2021
– Orange : avant le 30/09/2021	– Oranje : vóór 30/09/2021
– Rouge : après le 30/09/2021	– Rood : na 30/09/2021
2. Projet de modification au Code du Logement	2. Wijzigingsontwerp van de Huivestingscode
– Vert : Projet de modification prêt en 2021	– Groen : Wijzigingsontwerp klaar in 2021
– Rouge : 2022	– Rood : 2022
Échéance par action et projet	Deadline per actie en project
– Remise de l'étude : juin 2021	– Indiening van de studie : juni 2021
– Modifications de la réglementation : 2021	– Wijziging van de regelgeving : 2021

*Conditions de réussite*

Collaboration de tous les acteurs impliqués par l'évaluation.

*Moyens*

- Nombre estimé ETP
- Besoins ICT
- Budget

*Partenaires :*

Conseil Consultatif du Logement, consultant externe, huissiers de justice, juges de paix

***IV.2.2. OO 2.2. : Logique de conventionnement entre bailleurs et locataires, du secteur locatif privé****IV.2.2.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Pas encore démarré

*IV.2.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

L'ensemble des outils et politiques mis en œuvre pour améliorer la qualité et l'accessibilité des logements nécessitent d'être intégrés dans une stratégie de convention régionale qui lie les bailleurs et les locataires. Cette convention permettra de mutualiser les risques, prévenir les conflits et contractualiser les politiques de soutiens publics. L'objectif poursuivi est donc de conditionner l'attribution des aides publiques financées par la Région (primes, avantages fiscaux, assurances etc.) au conventionnement des bailleurs.

Les objectifs de la politique de conventionnement sont :

A court terme : encourager les bailleurs à :

- respecter la grille de référence de loyers ;
- augmenter le nombre de logements abordables (loyer inférieur au loyer de référence, loués aux ménages à revenus modestes)
- améliorer la qualité du parc locatif (via les primes à la rénovation et les primes énergie)

*Slaagvoorwaarden*

Medewerking van alle actoren die zijn betrokken bij de evaluatie.

*Middelen*

- Geraamd aantal VTE
- ICT-behoefte
- Budget

*Partners :*

Adviesraad voor Huisvesting, externe consultant, gerechtsdeurwaarders, vrederechters

***IV.2.2. OD 2.2. : Conventionele logica tussen huurders en verhuurders op de privéhuurmarkt****IV.2.2.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Nog niet gestart

*IV.2.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Alle instrumenten en beleidslijnen om de kwaliteit en toegankelijkheid van de woningen te verbeteren, moeten worden ondergebracht in een gewestelijke conventionele strategie die huurders en verhuurders verbindt. Via deze conventie kunnen de risico's worden gedeeld, conflicten worden vermeden en overheidssteun worden verleend. Bedoeling is dus om de toekenning van overheidssteun gefinancierd door het Gewest (premies, fiscale voordelen, verzekeringen, enz.) afhankelijk te maken van de conventiëring van de verhuurders.

De doelstellingen van dit conventiëningsbeleid zijn :

Op korte termijn : de verhuurders aanmoedigen om :

- het referentierooster van de huurprijzen te respecteren ;
- het aantal betaalbare woningen te verhogen (huur onder de referentiehuur, verhuur aan gezinnen met een bescheiden inkomen)
- de kwaliteit van het huurwoningbestand te verbeteren (via renovatiepremies en energiepremies)

A moyen terme : contrecarrer la hausse des loyers

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

2021

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Etude de faisabilité pour la mise en place d'une assurance « loyer garanti » ;
- Composition et démarrage des groupes de travail avec les acteurs concernés ;
- Travail légistique sur les mesures à intégrer dans la politique de conventionnement ;
- Actualisation de la grille des loyers

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Partenaires:*

#### ***IV.2.3. OO 2.3. : Clarification du métrage des logements***

##### *IV.2.3.1 Réalisations 2020*

Analyse et comparaison des différentes pratiques en vigueur parmi les professionnels de la construction concernant les méthodes de calcul des surfaces des logements.

*Statut de l'OO*

Selon le planning

Op middellange termijn : de stijging van de huurprijzen tegengaan

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

2021

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- Uitvoerbaarheidsstudie voor de uitwerking van een verzekering « gewaarborgd huurinkomen » ;
- Samenstelling en start van de werkgroepen met de betrokken actoren ;
- Legistiek werk omtrent de maatregelen die moeten worden opgenomen in het conventioneringsbeleid ;
- Bijwerking van het huurprijsrooster.

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Partners:*

#### ***IV.2.3. OD 2.3. : Verduidelijking van de opmeting van de woningen***

##### *IV.2.3.1 Realisaties 2020*

Analyse en vergelijking van verschillende praktijken die de professionals van de bouwsector hanteren voor de berekening van de woningoppervlakten.

*Status van de OD*

In uitvoering

*Description de la réalisation de l'objectif*

## Output réalisé de l'OO

Recherche des analyses, documents et propositions de réglementations antérieures visant à une clarification du métrage des logements.

*Description d'actions et de projets réalisés*

## Output réalisé par action et projet

- Comparaison des définitions des superficies reprises dans les différentes législations ;
- Évaluation de l'opportunité d'une uniformisation des définitions des superficies ;
- Transmission d'une note au cabinet récapitulative des actions menées afin de baliser les démarches à entreprendre pour réaliser l'OO.

*IV.2.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

## Output souhaité de l'OO

Etablissement des scénarios d'harmonisation de la façon dont les bailleurs et vendeurs doivent communiquer la surface du logement sur les annonces de mise en vente et/ou de mise en location

## Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

## Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

## Échéance de l'OO

2021

*Description des actions et projets*

## Output souhaité par action et projet

1. Consulter en 2021, notamment, la Société Royale de Géomètres-Experts Immobiliers, la fédération des notaires, l'IPI et Urban afin de collecter leur contribution quant à la façon la plus lisible et équitable de communiquer la superficie d'un logement mis en vente et/ou en location.

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

## Gerealiseerde output van de OD

Onderzoek van analyses, documenten en voorstellen van eerdere regelgeving om de opmeting van de woningen te verduidelijken.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

## Gerealiseerde output per actie en project

- Vergelijking van de definities van de oppervlakten opgenomen in de verschillende wetgevingen ;
- Evaluatie van de opportuniteit om de definities van de oppervlakten te uniformiseren ;
- Overmaken aan het kabinet van een samenvattende nota van de ondernomen acties zodat de nog te ondernemen acties voor de verwezenlijking van de OD kunnen worden afgebakend.

*IV.2.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

## Gewenste output van de OD

Uitwerking van scenario's voor de harmonisatie van de mededeling, door verkopers en verhuurders, van de oppervlakte van de woning in hun advertenties « te koop » en/of « te huur ».

## Prestatie-indicator van de output van de OD

## Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

## Deadline van de OD

2021

*Omschrijving van de acties en projecten*

## Gewenste output per actie en project

1. In 2021 raadpleging van onder meer de Koninklijke Maatschappij van Landmeters-experten van Onroerende Goederen, de notarisfederatie, het BIV en Urban om hun bijdragen te verzamelen over de duidelijkste en meest billijke manier om de oppervlakte van een te koop en/of te huur gestelde woning mee te delen.

2. Réaliser en 2021 un livrable sur les différents scénarios permettant d'uniformiser la communication des vendeurs et des bailleurs lors de la mise en vente et/ou la mise en location d'un logement en vigueur concernant les méthodes de calcul des surfaces des logements ;

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Partenaires :*

Urban, CLGE, CCL, BE (certification PEB)

**IV.2.4. OO 2.4. : Base de données / enregistrement / Grille de référence des loyers / conventionnement**

*IV.2.4.1 Réalisations 2020*

État des lieux des données disponibles, identification des acteurs concernés et des accords à conclure et investigations autour du système de gestion de base de données

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

Evaluation du processus à mettre en œuvre

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

1. Collaboration avec le SPF Finances afin d'établir les modalités d'accès à la base de données « My Rent » ;
2. Rencontre avec le CIRB concernant le SGBD (système de gestion de base de données) : définition de la collaboration et du soutien attendu (choix du SGBD, hébergement, optimisation, suivi et maintenance,...)

2. In 2021 een deliverable realiseren over de verschillende scenario's om de communicatie van de verkopers en verhuurders bij het te koop en/of te huur stellen van een woning te uniformiseren, vooral wat de berekeningsmethoden van de woningoppervlakten betreft ;

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Partners :*

Urban, CLGE, ARH, LB (EPB-certificatie)

**IV.2.4. OD 2.4. : Gegevensbank / registratie / Referentietabel van de huurprijzen / conventionering**

*IV.2.4.1 Realisaties 2020*

Stand van zaken van de beschikbare gegevens, identificatie van de betrokken actoren en de te sluiten akkoorden en onderzoek van het databasemanagementsysteem

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

Evaluatie van het uit te voeren proces

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

1. Samenwerking met de FOD Financiën om de toegangsmodaliteiten tot de databank « My Rent » vast te leggen ;
2. Ontmoeting met het CIBG over het DBMS (databasemanagementsysteem) : bepaling van de samenwerking en van de verwachte ondersteuning (keuze van het DBMS, hosting, optimalisering, opvolging en onderhoud,...)

3. Début de l'identification des protocoles d'accord nécessaires avec les institutions concernées (administrations publiques régionales et fédérales, secteur bancaire...):
  - SPF Finances (« My Rent ») et le SCIP : données « enregistrement du bail » ;
  - Secteur bancaire et le Fonds du logement : données « garanties locatives » ;
  - Bruxelles Environnement : données « PEB » ;
  - Urban : données « permis d'urbanisme ».
4. Etude pour l'actualisation de la grille de référence (ULB) : l'étude était initialement prévue pour fin 2020 mais a dû être reportée en 2021 car les données n'ont pas pu être obtenues en temps utile (retard des enquêtes dû au covid) et des problèmes méthodologiques ont été identifiés dans la grille actuelle.

#### IV.2.4.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

Output souhaité de l'OO

Définition du SGBD (système de gestion de base de données) et lancement du marché

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

Échéance de l'OO

2023

##### Description des actions et projets

Output souhaité par action et projet

1. Poursuivre l'identification des protocoles d'accord (voir réalisation 2020, point 3.) ;
2. Évaluer les prérequis pratiques, techniques et budgétaires nécessaires à la mise en place de la base de données centralisée :

3. Start van de identificatie van alle nodige protocolakkoorden met de betrokken instanties (gewestelijke en federale overheidsbesturen, banksector...):
  - FOD Financiën (« My Rent » en SCPI : huurregistratiegegevens ;
  - Banksector en Woningfonds : huurwaarborggegevens ;
  - Leefmilieu Brussel : EPB-gegevens ;
  - Urban : gegevens « stedenbouwkundige vergunning ».
4. Studie voor de bijwerking van de referentietabel (ULB) : de studie was oorspronkelijk voorzien voor eind 2020 maar moest worden uitgesteld tot 2021 aangezien de gegevens niet tijdig konden worden verkregen (vertraging van de enquêtes vanwege Covid) en er methodologische problemen werden geïdentificeerd in de huidige tabel

#### IV.2.4.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

Gewenste output van de OD

Bepaling van het DBMS (databasemanagementsysteem) en start van de opdracht

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

Deadline van de OD

2023

##### Omschrijving van de acties en projecten

Gewenste output per actie en project

1. Verdere identificatie van de protocolakkoorden (zie realisatie 2020, punt 3) ;
2. De praktische, technische en budgettaire voorwaarden evalueren die nodig zijn voor de oprichting van de gecentraliseerde gegevensbank :

– Identification des besoins :

Utilisation, niveaux de sécurité et de disponibilité, applications à connecter, volumétrie et croissance de la plateforme...

– Définition du modèle de base de données :

Croisement de dimensions multiples, rapport de suivi d'activités...

– Choix du système de gestion de base de données :

Mécanismes de sécurité, bascules automatiques...

– Définition d'un budget.

3. Benchmarking des « identifiants » utilisés en Belgique et à l'étranger et leurs usages ;

– Proposition d'un identifiant unique.

4. Finalisation de l'étude pour l'actualisation de la grille de référence (ULB)

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

1. Respect des délais (finalisation des protocoles)
2. Respect des délais (rédaction du cahier des charges)
3. Respect des délais (proposition d'un identifiant unique)

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

1. Finalisation des protocoles

Vert : juin 2021– orange : août 2021 – rouge : au-delà de août 2021

2. Rédaction du cahier des charges

Vert : décembre 2021– Rouge : 2022

3. Proposition d'un identifiant unique :

Vert : avril 2021– orange : juin 2021– rouge : au-delà de juin 2021

Échéance par action et projet

1. Juin 2021
2. Décembre 2021
3. Avril 2021

– Identificatie van de behoeften :

Gebruik, veiligheids- en beschikbaarheidsniveaus, te connecteren toepassingen, volumetrie en groei van het platform...

– Bepaling van het model van de gegevensbank ;

Kruising van tal van dimensies, verslag van opvolging van activiteiten...

– Keuze van het databasemanagementsysteem :

Veiligheidsmechanismen, automatische switches...

– Bepaling van een budget.

3. Benchmarking van de « identificatiecodes » die worden gebruikt in België en het buitenland en van het gebruik ervan ;

– Voorstel van één unieke identificatiecode.

4. Voltooiing van de studie voor de bijwerking van de referentietabel (ULB)

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

1. Naleving van de termijnen (voltooiing van de protocollen)
2. Naleving van de termijnen (opmaak van het bestek)
3. Naleving van de termijnen (voorstel van een unieke identificatiecode)

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

1. Voltooiing van de protocollen

Groen : juni 2021– oranje : augustus 2021 – rood : na augustus 2021

2. Opmaken van het bestek

Groen : december 2021– Rood : 2022

3. Voorstel van een unieke identificatiecode :

Groen : april 2021– oranje : juni 2021– rood : na juni 2021

Deadline per actie en project

1. Juni 2021
2. December 2021
3. April 2021



Partenaires :

Bruxelles Logement, CIRB, SPF Finances, SCIP, secteur bancaire, Fonds du logement, Urban, Bruxelles Environnement.

**IV.2.5. OO 2.5. : Fonds public de garantie locative***IV.2.5.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

## Output réalisé de l'OO

1. Evaluation des dispositifs d'aides à la constitution d'une garantie locative
2. Concertations avec le Fonds du logement
3. Concertations avec le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale
4. Rencontre avec la Caisse des dépôts et consignations du SPF Finances

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

*IV.2.5.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

## Output souhaité de l'OO

Evaluation de la faisabilité de créer un Fonds public de garantie locative

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

2022

Partners :

Brussel Huisvesting, CIBG, FOD Financiën, SCIP, banksector, Woningfonds, Urban, Leefmilieu Brussel.

**IV.2.5. OD 2.5. : Openbaar huurwaarborgfonds***IV.2.5.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

## Gerealiseerde output van de OD

1. Evaluatie van de hulpmiddelen bij de samenstelling van een huurwaarborg
2. Overleg met het Woningfonds
3. Overleg met het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting
4. Ontmoeting met de Deposito- en Consignatiekas van de FOD Financiën

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

*IV.2.5.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

## Gewenste output van de OD

Evaluatie van de uitvoerbaarheid om een openbaar huurwaarborgfonds op te richten

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

2022

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Évaluer les prérequis pratiques, techniques et budgétaires nécessaires à la mise en place d'un Fonds public de garantie locative

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Partenaires***IV.2.6. OO 2.6. : Développer la politique de crédit du Fonds du logement**

IV.2.6.1 Réalisations 2020

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

1. Rédaction par le FDL d'une proposition d'assouplissement de la réglementation et de mise en conformité avec les directives de la FSMA
2. Simulations des effets du taux 0 % sur la partie liée aux frais d'actes et droits d'enregistrement
3. Simulation d'une prime à l'acquisition destinée aux ménages à revenus faibles en vue de renforcer l'accessibilité financière à l'acquisition de son logement.

Output réalisé par action et projet

*IV.2.6.1 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- De praktische, technische en budgettaire voorwaarden evalueren die nodig zijn voor de oprichting van een openbaar huurwaarborgfonds :

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Partners***IV.2.6. OD 2.6. : Het kredietbeleid van het Woningfonds ontwikkelen**

IV.2.6.1 Realisaties 2020

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

1. Opmaak door het WF van een voorstel tot versoepeling van de regelgeving en aanpassing aan de richtlijnen van de FSMA
2. Simulaties van de effecten van de 0 % op het deel verbonden aan de aktekosten en registratierechten.
3. Simulatie van een aankooppremie voor gezinnen met een laag inkomen om de financiële mogelijkheden om een woning aan te kopen te vergroten.

Gerealiseerde output per actie en project

*IV.2.6.1 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

- Identification de la solution optimale au regard du renforcement de l'accessibilité financière des ménages.
- Approbation du nouveau règlement relatif aux crédits du Fonds du logement

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

*Partenaires*

#### **IV.2.7. OO 2.7. : Mécanisme de conciliation locative**

##### *IV.2.7.1 Réalisations 2020*

- Création d'une commission paritaire locative (CPL).

Cette commission aura pour mission d'évaluer, à la demande d'une des parties au bail, la justesse du loyer au regard des critères de la grille de référence et, en cas d'écart entre le loyer de référence et le loyer réel, tentera de concilier les parties.

- Rédaction d'un projet d'ordonnance visant à créer et à définir les missions de Commission paritaire locative

*Statut de l'OO*

Selon planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

- Identificatie van de optimale oplossing voor het verhogen van de financiële mogelijkheden van de gezinnen.

- Goedkeuring van de nieuwe regelgeving betreffende de kredieten van het Woningfonds.

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

*Partners*

#### **IV.2.7. OD 2.7. : Huurbemiddelingsmechanisme**

##### *IV.2.7.1 Realisaties 2020*

- Oprichting van een paritaire huurcommissie (PHC).

Deze commissie krijgt de opdracht om op verzoek van een van de partijen de billijkheid van de huurprijs te onderzoeken in het licht van de criteria van de referentietabel en om, als de reële huurprijs afwijkt van de referentiehuurprijs, te trachten de partijen te verzoenen.

- Opmaak van een ontwerp van ordonnantie voor de oprichting van de paritaire huurcommissie en de bepaling van de opdrachten van deze commissie.

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

Rédaction d'un projet d'ordonnance visant à créer et à définir les missions de Commission paritaire locative

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

- 16/04 : Tenue d'une réunion au cabinet avec les membres du Bureau du Conseil Consultatif du Logement (CCL).

But : obtenir l'input des membres du Bureau du CCL sur la création de la commission paritaire locative (CPL)

- Rédaction d'un projet d'ordonnance

But : créer et définir les missions de la CPL

*IV.2.7.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Mise en route de conciliations locatives effectives

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

Échéance de l'OO

Fin 2021 ou début 2022

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

1. Premiers test de conciliation locative (en fonction de l'état d'avancement de l'actualisation de la grille des loyers) ;
2. Octroi des subventions aux organismes représentatifs ;
3. Rédaction d'un règlement d'ordre intérieur ;

Opmaak van een ontwerp van ordonnantie voor de oprichting van de paritaire huurcommissie en de bepaling van de opdrachten van deze commissie.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

- 16/04 : Vergadering op het kabinet met de leden van het Bureau van de Adviesraad voor Huisvesting (ARH).

Doel : de input verkrijgen van de leden van het Bureau van de AHR over de oprichting van de paritaire huurcommissie (PHC)

- Opmaak van een ontwerp van ordonnantie

Doe : de PHC oprichten en de opdrachten van deze commissie bepalen

*IV.2.7.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Start van de daadwerkelijke huurbemiddelingen

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

Deadline van de OD

Eind 2021 of begin 2022

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

1. Eerste huurbemiddelingstests (afhankelijk van de vorderingsstaat van de bijwerking van het huurprijsrooster) ;
2. Toekenning van subsidies aan de representatieve instanties ;
3. Opmaak van een huishoudelijk reglement ;

4. Rédaction de procédures et canevas de courriers ;
5. Présentation du mécanisme de CPL aux Juges de Paix ;
6. Elaboration d'un programme IT de gestion de dossiers : workflow, gestion des rendez-vous et des courriers, etc ;
7. Mise en route de conciliations locatives effectives.

## Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

1. Respect des délais
2. Respect des délais
5. Respect des délais
7. Respect des délais

## Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

1. Premiers tests de conciliation locative  
Vert : avant juin - Orange : avant décembre - Rouge : après décembre
2. Octroi des subventions aux organismes représentatifs  
Vert : dans un délai de 1 mois après réception d'une note verte relative à l'engagement de la subvention - Orange : dans un délai de 1 ½ mois - Rouge : dans un délai de plus de 1 ½ mois
5. Présentation du mécanisme de CPL aux Juges de Paix  
Vert : décembre 2021
7. Mise en route de conciliations locatives effectives  
Vert : décembre 2021

## Échéance par action et projet

1. Premiers tests de conciliation locative : fin juin ;
2. Octroi des subventions aux organismes représentatifs : fin mars ;
3. Rédaction d'un règlement d'ordre intérieur : fin novembre ;
4. Rédaction de procédures et canevas de courriers : fin novembre ;
5. Présentation du mécanisme de CPL aux Juges de Paix : décembre ;

4. Opmaak van procedures en templates voor briefwisseling ;
5. Voorstelling van het PHC-mechanisme aan de vrederechters ;
6. Uitwerking van een IT-programma voor het beheer van de dossiers : workflow, beheer van afspraken en briefwisseling, enz.
7. Start van de daadwerkelijke huurbemiddelingen

## Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

1. Naleven van deadlines
2. Naleven van deadlines
5. Naleven van deadlines
7. Naleven van deadlines

## Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

1. Eerste huurbemiddelingstests  
Groen : vóór juni - Oranje : vóór december - Rood : na december
2. Toekenning van subsidies aan de representatieve instanties  
Groen : binnen 1 maand vanaf de ontvangst van een groene nota betreffende de vastlegging van de subsidie - Oranje : binnen 1 ½ maand - Rood : binnen een termijn van meer dan 1 ½ maand
5. Voorstelling van het PHC-mechanisme aan de vrederechters  
Groen : december 2021
7. Start van de daadwerkelijke huurbemiddelingen  
Groen : december 2021

## Deadline per actie en project

1. Eerste huurbemiddelingstests : eind juni ;
2. Toekenning van subsidies aan de representatieve instanties : eind maart ;
3. Opmaak van een huishoudelijk reglement : eind november ;
4. Opmaak van procedures en templates voor briefwisseling : eind november ;
5. Voorstelling van het PHC-mechanisme aan de vrederechters : december ; ;

6. Elaboration d'un programme IT de gestion de dossiers : workflow, gestion des rendez-vous et des courriers, etc. : fin décembre 2021/ début 2022 ;
7. Mise en route de conciliations locatives effectives : fin décembre.

#### *Conditions de réussite*

- Actualisation de la grille des loyers ;
- Engagement d'un ETP.

#### *Moyens*

- Nombre estimé ETP : 1 ETP ;
- Besoins ICT : Programme de gestion de dossiers ;

#### *Partenaires*

- CCL dont en particulier le Bureau ;
- Les représentants des locataires et des bailleurs ;
- Juges de Paix.

### ***IV.2.8. OO 2.8. : Renforcement des moyens et missions de la DIRL***

#### *IV.2.8.1 Réalisations 2020*

Analyse de moyens et besoins de la DIRL et formulations de propositions afin de renforcer l'efficacité de la lutte contre l'insalubrité

#### *Statut de l'OO*

Selon planning

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

#### Output réalisé de l'OO

1. Analyse de l'ensemble des moyens et des besoins de la DIRL (moyens humains, financement, solutions de logement...);
2. Renforcement de la collaboration entre la DIRL et les services communaux en charge de l'insalubrité ;
3. Formulations de propositions dans le cadre de l'adoption d'une stratégie régionale d'inspection des logements ;

6. Uitwerking van een IT-programma voor het beheer van de dossiers : workflow, beheer van afspraken en briefwisseling, enz. : eind december 2021/begin 2022 ;
7. Start van de daadwerkelijke huurbemiddelingen : eind december.

#### *Slaagvoorwaarden*

- Bijwerking van het huurprijsrooster ;
- Aanwerving van een VTE.

#### *Middelen*

- Geraamd aantal VTE : 1 VTE ;
- ICT-behoefte : Programma voor het beheer van de dossiers ;

#### *Partners*

- AHR en in het bijzonder het Bureau ;
- De afgevaardigden van de huurders en verhuurders ;
- Vrederechters.

### ***IV.2.8. OD 2.8. : Versterking van de middelen en opdrachten van de DGHI***

#### *IV.2.8.1 Realisaties 2020*

Analyse van de middelen en behoeften van de DGHI en formuleren van voorstellen om de efficiëntie van de strijd tegen ongezonde woningen te verhogen

#### *Status van de OD*

Volgens de planning

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

#### Gerealiseerde output van de OD

1. Analyse van alle middelen en behoeften van de DGHI (menselijke middelen, financiering, herhuisvestingsoplossingen...);
2. Versterking van de samenwerking tussen de DGHI en de gemeentelijke diensten belast met ongezonde woningen ;
3. Formulering van voorstellen in het kader van de goedkeuring van een gewestelijke woninginspectiestrategie ;

4. Lutte contre les discriminations dans le logement (cf. OO 3.4)

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

1. Evaluation des besoins et des ressources de la DIRL ;
2. Rencontre avec une commune par mois. Etant donné la crise covid-19, seules 3 communes ont été rencontrées (St-Gilles, Auderghem et Ganshoren) à ce jour. D'autres rencontres sont prévues avant la fin de l'année 2020, notamment Etterbeek mi-septembre.

L'objectif de ces rencontres est d'expliquer l'organisation et le fonctionnement de la DIRL et du service communal concerné, de diffuser les documents pertinents (vade-mecum notamment), d'identifier les personnes de contact au sein de chaque service et d'envisager les modalités de collaboration en fonction des besoins et des caractéristiques propres à chaque commune et à son parc de logements.

3. Renforcement du personnel de la DIRL : intégration des demandes en personnel dans le plan de personnel 2020 ;

Formulation de propositions administratives afin d'améliorer l'efficacité des missions de la lutte contre l'insalubrité.

4. Cf. OO 3.4.

*IV.2.8.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

Échéance de l'OO

2024

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

4. Bestrijding van discriminatie op de woningmarkt (zie OD 3.4)

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

1. Evaluatie van de behoeften en middelen van de DGHI ;
2. Ontmoeting met één gemeente per maand. Vanwege de Covid-19-crisis werden tot op heden slechts 3 gemeenten ontmoet (Sint-Gillis, Oudergem en Ganshoren). Andere afspraken zijn geland vóór eind 2020, met name met Etterbeek half september.

Bedoeling is om de organisatie en werking van de DGHI en van de betrokken gemeentelijke dienst uit te leggen, de relevante documenten over te maken (met name vademecum), de contactpersonen op elke dienst te identificeren en de samenwerkingsmodaliteiten uit te werken volgens de behoeften en kenmerken van elke gemeente en van haar woningbestand.

3. Uitbreiding van het personeel van de DGHI : integratie van de personeelsbehoeften in het personeelsplan 2020 ;

Formulering van administratieve voorstellen om de efficiëntie van de bestrijding van ongezonde woningen te verhogen.

4. Zie OD 3.4

*IV.2.8.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

Deadline van de OD

2024

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

1. Poursuite du renforcement de la collaboration entre la DURL et les services communaux en charge de l'insalubrité ;
2. Renforcement du personnel de la DURL avec notamment avec notamment l'engagement d'enquêteurs supplémentaires
3. Poursuite de la lutte contre les discriminations dans le logement (cf. OO 3.4)
4. Développement d'outils d'information et de sensibilisation autour des normes du Code du Logement

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Nombre de communes rencontrées

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Vert : 10/an – Orange : entre 9 et 6/an - Rouge : < ou = 5/an

Échéance par action et projet

2021

*Conditions de réussite*

Pour le renforcement en personnel : talent.brussels, Selor, GRH SPRB

*Partenaires*

Communes

**IV.2.9. OO 2.9. : Observatoires communaux logements inoccupés**

*IV.2.9.1 Réalisations 2020*

Mise en œuvre du processus de généralisation de la lutte contre les logements inoccupés

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

1. Verdere versterking van de samenwerking tussen de DGHI en de gemeentelijke diensten belast met ongezonde woningen ;
2. Uitbreiding van het personeel van de DGHI door met name bijkomende enquêteurs aan te werven
3. Verdere bestrijding van discriminatie op de woningmarkt (zie OD 3.4)
4. Ontwikkeling van informatie- en sensibiliseringstools rond de normen van de Huisvestingscode

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Aantal gemeenten die werden ontmoet

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Groen : 10/jaar – Oranje : tussen 9 en 6/jaar - Rood : < of = 5/jaar

Deadline per actie en project

2021

*Slaagvoorwaarden*

Voor de uitbreiding van het personeel : talent.brussels, Selor, HRM GOB

*Partners*

Gemeenten

**IV.2.9. OD 2.9. : Gemeentelijke observatiecentra voor leegstaande woningen**

*IV.2.9.1 Realisaties 2020*

Tenuitvoerlegging van de veralgemening van de bestrijding van leegstand

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD



1. Passation d'un marché public en vue de la mise en place d'un Observatoire régional des logements inoccupés ;
2. Lancement d'un appel à projets de transition entre le système précédent d'observatoires communaux et le nouveau système confiant aux communes la mission de remise sur le marché des logements inoccupés identifiés par la Région

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

1. Attribution à ULB/VUB du marché public pour la mise en place d'un outil pour identifier les logements inoccupés en Région bruxelloise et la mise à jour annuelle des données ;
2. Lancement d'un appel à projets de transition entre le système précédent d'observatoires communaux et le nouveau système confiant aux communes la mission de remise sur le marché des logements inoccupés identifiés par la Région.

*Budget*

*IV.2.9.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Développement d'un outil d'identification régional des logements inoccupés

Confier aux communes la remise sur les marchés des logements inoccupés identifiés au niveau régional

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

Échéance de l'OO

2021

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

1. Gunning van een overheidsopdracht voor de oprichting van een gewestelijk observatiecentrum voor leegstaande woningen ;
2. Lancering van een projectoproep voor de overgang tussen het vorige systeem van gemeentelijke observatiecentra en het nieuwe systeem waarbij de gemeenten de opdracht krijgen om de door het Gewest geïdentificeerde leegstaande woningen opnieuw op de markt te brengen.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

1. Gunning aan de ULB/VUB van de overheidsopdracht voor de ontwikkeling van een tool die de leegstaande woningen in het Brussels Gewest identificeert en voor de jaarlijkse bijwerking van de gegevens ;
2. Lancering van een projectoproep voor de overgang tussen het vorige systeem van gemeentelijke observatiecentra en het nieuwe systeem waarbij de gemeenten de opdracht krijgen om de door het Gewest geïdentificeerde leegstaande woningen opnieuw op de markt te brengen.

*Budget*

*IV.2.9.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Ontwikkeling van een tool voor de identificatie van leegstaande woningen door het Gewest.

Opdracht aan de gemeenten om de leegstaande woningen die het Gewest heeft geïdentificeerd weer op de markt te brengen

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

Deadline van de OD

2021

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

1. Opérationnalité de l'outil d'identification des logements inoccupés en Région bruxelloise et la mise à jour annuelle des données ;
2. Mettre en œuvre un partenariat avec les communes bruxelloises afin que celles-ci remettent sur le marché les logements inoccupés identifiés par BL

## Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Respect du délai de mise en route de l'outil et du premier listing de logements identifiés

Partenariat avec les communes

## Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Outil d'identification :

Vert : 30 avril - Orange : 31 mai - Rouge : après le 31 mai

Partenariat avec les communes :

Vert : 31 juillet - Orange : 30 septembre - Rouge : après le 31 octobre

## Échéance par action et projet

1. 2021
2. 2021

*Conditions de réussite*

L'accès à toutes les données par le consultant et la manipulation de celles-ci

*Partenaires :*

perspective.brussels, IBSA, communes

***IV.2.10. OO 2.10. : Lutte contre les expulsions et moratoires hivernal dans le logement public****IV.2.10.1 Réalisations 2020*

Evaluation des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois en matière d'expulsions

*Statut de l'OO*

Selon le planning

1. Operationaliteit van de tool voor de identificatie van leegstaande woningen in het Brussels Gewest en jaarlijkse bijwerking van de gegevens ;
2. Partnerschap met de Brusselse gemeenten opdat die de door BH geïdentificeerde leegstaande woningen weer op de markt zouden brengen

## Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Naleving van de termijn voor de opstarting van de tool en van de eerste lijst van geïdentificeerde woningen.

Partnerschap met de gemeenten

## Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Identificatietool :

Groen : 30 april - Oranje : 31 mei - Rood : na 31 mei

Partnerschap met de gemeenten :

Groen : 31 juli - Oranje : 30 september - Rood : na 31 oktober

## Deadline per actie en project

1. 2021
2. 2021

*Slaagvoorwaarden*

Toegang tot alle gegevens voor de consultant en mogelijkheid om ze te hanteren.

*Partners :*

perspective.brussels, BISA, gemeenten

***IV.2.10. OD 2.10. : Bestrijding van uitzettingen en wintermoratorium in de openbare huisvesting****IV.2.10.1 Realisaties 2020*

Evaluatie van de nodige wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode inzake uitzettingen

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

## Output réalisé de l'OO

Mise en œuvre de l'évaluation des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois afin de disposer d'une législation claire encadrant les expulsions.

*Description d'actions et de projets réalisés*

## Output réalisé par action et projet

- projet de benchmark ;
- Présentation au cabinet du « rapport sur la pauvreté » en Région bruxelloise par ses auteurs ;
- Lancement d'une étude.

*IV.2.10.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

## Output souhaité de l'OO

Mise en œuvre des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois en matière d'expulsions afin de disposer d'une législation claire encadrant les expulsions

## Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

## Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

## Échéance de l'OO

Rédaction du texte : 2021

Adoption : 2022

*Description des actions et projets*

## Output souhaité par action et projet

- Evaluation des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois en matière d'expulsions ;
- Propositions de modifications au Code du Logement bruxellois en matière d'expulsions ;
- Modification du Code du Logement ;

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

## Gerealiseerde output van de OD

Evaluatie van de nodige wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode om te beschikken over een duidelijke wetgeving die de uitzettingen omkadert.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

## Gerealiseerde output per actie en project

- benchmarkproject ;
- Voorstelling aan het kabinet van het rapport over de armoede in het Brussels Gewest door de auteurs ;
- Start van een studie.

*IV.2.10.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

## Gewenste output van de OD

Ten uitvoer leggen van de nodige wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode inzake uitzettingen om te beschikken over een duidelijke wetgeving die de uitzettingen omkadert.

## Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

## Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

## Deadline van de OD

Opmaak van de tekst : 2021

Goedkeuring : 2022

*Omschrijving van de acties en projecten*

## Gewenste output per actie en project

- Evaluatie van de nodige wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode inzake uitzettingen ;
- Voorstellen voor wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode inzake uitzettingen ;
- Wijziging van de Huisvestingscode ;

<ul style="list-style-type: none"> <li>– Adoption d'un moratoire hivernal pour le logement public (trêve hivernale s'étendra de novembre à mars).</li> <li>– Mise en place d'un monitoring</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Goedkeuring van een wintermoratorium voor openbare woningen (van november tot maart).</li> <li>– Start van een monitoring</li> </ul>
<p>Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Respect des délais (mise en place du monitoring) ;</li> <li>– Respect des délais (étude) ;</li> <li>– Respect des délais (modification du Code du Logement).</li> </ul>	<p>Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Naleving van de termijnen (start van de monitoring) ;</li> <li>– Naleving van de termijnen (studie) ;</li> <li>– Naleving van de termijnen (wijziging van de Huisvestingscode).</li> </ul>
<p>Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mise en place monitoring : Vert : 2021 Rouge : 2022</li> <li>– Remise de l'Étude : Vert : au 30/06/2021 Orange : avant le 30/09/2021 Rouge : après le 30/09/2021</li> <li>– Modification du Code du Logement : Vert : avant fin 2021 Rouge : 2022</li> </ul>	<p>Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Start van de monitoring : Groen : 2021 Rood : 2022</li> <li>– Indiening van de studie : Groen : op 30/06/2021 Oranje : vóór 30/09/2021 Rood : na 30/09/2021</li> <li>– Wijziging van de Huisvestingscode : Groen : vóór eind 2021 Rood : 2022</li> </ul>
<p>Échéance par action et projet</p> <p>2021</p>	<p>Deadline per actie en project</p> <p>2021</p>
<p><i>Partenaires :</i></p> <p>SLRB, SISP, Communes, CPAS</p>	<p><i>Partners :</i></p> <p>BGHM, OVM's, gemeenten, OCMW</p>
<p><b><i>IV.2.11. OO 2.11. : Analyse du moratoire hivernal dans les logements privés</i></b></p>	<p><b><i>IV.2.11. OD 2.11. : Analyse van het wintermoratorium in de privéwoningen</i></b></p>
<p><i>IV.2.11.1 Réalisations 2020</i></p> <p>Lancement d'une étude</p>	<p><i>IV.2.11.1 Realisaties 2020</i></p> <p>Start van een studie</p>
<p><i>Statut de l'OO</i></p> <p>Selon planning</p>	<p><i>Status van de OD</i></p> <p>Volgens de planning</p>

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

Evaluation des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

Lancement de l'étude

*IV.2.11.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Selon les conclusion de l'étude, mise en œuvre des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois en matière d'expulsions

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

Échéance de l'OO

Étude : juin 2021 ;

Modification du Code du Logement : avant fin 2021.

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Examiner la possibilité d'imposition d'un moratoire hivernal dans les logements privés (avec mécanisme compensatoire)
- Modifier la législation en vigueur afin de prévoir un moratoire hivernal dans les logements privés :
  - Propositions de modifications au Code du Logement bruxellois ;
  - Modification du Code du Logement ;

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

Evaluatie van de nodige wijzigingen aan de Brusselse Huisvestingscode

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

Start van de studie

*IV.2.11.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

Volgens de conclusies van de studie, ten uitvoer leggen van de nodige wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode inzake uitzettingen

Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

Deadline van de OD

Studie : juni 2021 ;

Wijzigingen van de Huisvestingscode : vóór eind 2021.

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

- De mogelijkheid onderzoeken om een wintermoratorium op te leggen in privéwoningen (met compensatiemechanisme)
- De geldende wetgeving wijzigen om een wintermoratorium te kunnen opleggen in privéwoningen :
  - Voorstellen voor wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode ;
  - Wijziging van de Huisvestingscode ;

- Adoption un moratoire hivernal (la trêve hivernale s'étendra de novembre à mars).

- Mise en place d'un monitoring

#### Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

- Respect des délais (mise en place du monitoring) ;
- Respect des délais (étude) ;
- Respect des délais (modification du Code du Logement).

#### Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

- Mise en place monitoring :

Vert : 2021

Rouge : 2022

- Remise de l'Étude :

Vert : au 30/06/2021

Orange : avant le 30/09/2021

Rouge : après le 30/09/2021

- Modification du Code du Logement :

Vert:avant fin 2021

Rouge : 2022

#### Échéance par action et projet

2021

#### Partenaires

### **IV.2.12. OO 2.12. : Evaluation et réforme du dispositif AIPL**

#### *IV.2.12.1 Réalisations 2020*

Evaluation du dispositif en place (agrément et subvention)

#### *Statut de l'OO*

Selon le planning

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

- Goedkeuring van een wintermoratorium (deze periode zal lopen van november tot maart).

- Start van een monitoring

#### Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

- Naleving van de termijnen (start van de monitoring) ;
- Naleving van de termijnen (studie) ;
- Naleving van de termijnen (wijziging van de Huisvestingscode).

#### Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

- Start van de monitoring :

Groen : 2021

Rood : 2022

- Indiening van de studie :

Groen : op 30/06/2021

Oranje : vóór 30/09/2021

Rood : na 30/09/2021

- Wijziging van de Huisvestingscode :

Groen : vóór eind 2021

Rood : 2022

#### Deadline per actie en project

2021

#### Partners

### **IV.2.12. OD 2.12. : Evaluatie en hervorming van het VIH-stelsel**

#### *IV.2.12.1 Realisaties 2020*

Evaluatie van het bestaande stelsel (erkenning en subsidiëring)

#### *Status van de OD*

Volgens de planning

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

- Première analyse par l'administration des ASBL bénéficiaires et de leurs activités ;
- Lancement d'un marché public relatif à l'audit des AIPL.

#### *Description d'actions et de projets réalisés*

##### Output réalisé par action et projet

- Première réunion du comité d'accompagnement des AIPL en septembre (RBDH, Fébul, syndicat des locataires, Habiter Bruxelles ASBL, Bruxelles logement, cabinet) ayant comme ordre du jour :
  - Objectifs du comité d'accompagnement ;
  - Méthodologie de travail du comité d'accompagnement ;
  - Impact de la crise sanitaire COVID-19 sur le fonctionnement des AIPL.
- Lancement du marché public relatif à l'audit des AIPL
  - Appel d'offres ;
  - Analyse des offres ;
  - Attribution (ISIS Consult).

Il est prévu que le rapport soit finalisé le 20 novembre 2020 et se prononce sur les questions de l'agrément et des subventions des AIPL.

#### *IV.2.12.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

##### Output souhaité de l'OO

Mise en œuvre de la réforme du dispositif AIPL

##### Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

##### Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

##### Échéance de l'OO

2021

- Eerste analyse door het bestuur van de begunstigde vzw's en van hun activiteiten ;
- Lancering van een overheidsopdracht voor de audit van de VIH.

#### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

##### Gerealiseerde output per actie en project

- Eerste vergadering van het begeleidingscomité van de VIH in september (BBRoW, BFUH, huurdersbond, Habiter Bruxelles vzw, Brussel Huisvesting, kabinet), met als agendapunten :
  - Doelstellingen van het begeleidingscomité ;
  - Methodologie van de werkzaamheden van het begeleidingscomité ;
  - Impact van de COVID-19-crisis op de werking van de VIH.
- Lancering van een overheidsopdracht voor de audit van de VIH.
  - Offerteaanvraag ;
  - Analyse van de offertes ;
  - Gunning (ISIS Consult).

Het rapport zal volgens de planning worden voltooid tegen 20 november 2020. Het zal zich uitspreken over de kwesties erkenning en subsidiëring van de VIH.

#### *IV.2.12.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

##### Gewenste output van de OD

Tenuitvoerlegging van de hervorming van het VIH-stelsel.

##### Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

##### Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

##### Deadline van de OD

2021

*Description des actions et projets*

## Output souhaité par action et projet

En fonction des résultats de l'étude, éventuellement :

- Rédaction d'un nouvel arrêté AIPL ;
- Mise en œuvre de cet arrêté.

## Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

A fixer ultérieurement, en fonction des résultats de l'étude.

## Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

## Échéance par action et projet

En fonction des résultats de l'étude

*Conditions de réussite**Moyens*

- Nombre estimé ETP
- Besoins ICT
- Budget

*Partenaires :*

Prestataire externe à désigner, AIPL

**IV.3 OS 3 : Une politique innovante d'accès à la propriété***Description de l'objectif*

Le gouvernement entend mettre en place des mesures permettant à un plus grand nombre de bruxellois d'accéder à la propriété de logements à prix modérés. À cet égard plusieurs leviers seront examinés afin de rendre cette accès plus efficient.

- Description du résultat (partiel) souhaité de l'OS
- Description du résultat (partiel) réalisé de l'OS

*Omschrijving van de acties en projecten*

## Gewenste output per actie en project

Afhankelijk van de resultaten van de studie, eventueel :

- Opmaak van een nieuw besluit inzake VIH ;
- Tenuitvoerlegging van dit besluit.

## Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Nader te bepalen naargelang de resultaten van de studie.

## Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

## Deadline per actie en project

Afhankelijk van de resultaten van de studie.

*Slaagvoorwaarden**Middelen*

- Geraamd aantal VTE
- ICT-behoeften
- Budget

*Partners :*

Nog aan te duiden externe dienstverlener, VIH.

**IV.3 SD 3 : Een vernieuwend eigendomsverwervingsbeleid***Omschrijving van de doelstelling*

De Regering wil maatregelen nemen opdat zoveel mogelijk Brusselaars een woning kunnen kopen voor een aanvaardbare prijs. Daarvoor worden verschillende hefboomen onderzocht om deze toegang tot eigendom efficiënter te maken.

- Omschrijving van het gewenste (deel)resultaat van de SD
- Omschrijving van het gerealiseerde (deel)resultaat van de SD



**IV.3.1. OO 3.1. : Révision du régime de l'abattement en lien avec l'évolution du prix de l'immobilier - Ministre du Budget**

Cet objectif opérationnel relève du Ministre du Budget.

**IV.3.2. OO 3.2. : Suppression des droits d'enregistrement de 1 % sur la constitution d'une hypothèque pour les primo-acquisitions - Ministre du Budget**

Cet objectif opérationnel relève du Ministre du Budget.

**IV.3.3. OO 3.3. : Modernisation et simplification du régime des droits de succession - Ministre du Budget**

Cet objectif opérationnel relève du Ministre du Budget.

**IV.3.4. OO 3.4. : Lutter contre les discriminations dans le secteur du logement**

*IV.3.4.1 Réalisations 2020*

Evaluation de la première année de mise en œuvre de l'ordonnance du 21 décembre 2018 modifiant le Code bruxellois du Logement et mise en œuvre des mesures et instruments nécessaires à la poursuite d'une politique active de lutte contre les discriminations sur le marché du logement

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

1. Constitution du groupe travail « évaluation » de la première année de mise en œuvre de l'ordonnance du 21 décembre 2018 modifiant le Code bruxellois du Logement
2. Traitements des dossiers « discrimination » ;
3. Projet d'ordonnance modificative au Code du Logement afin notamment, de se conformer aux directives européennes en matière de lutte contre la discrimination ;

**IV.3.1. OD 3.1. : Herziening van het abattementstelsel in lijn met de evolutie van de vastgoedprijzen - Minister van Begroting**

Deze operationele doelstelling valt onder de bevoegdheid van de Minister van Begroting.

**IV.3.2. OD 3.2. : Afschaffing van het registratierecht van 1 % bij het aangaan van een hypotheek bij een eerste aankoop - Minister van Begroting**

Deze operationele doelstelling valt onder de bevoegdheid van de Minister van Begroting.

**IV.3.3. OD 3.3. : Modernisering en vereenvoudiging van het stelsel van successierechten - Minister van Begroting**

Deze operationele doelstelling valt onder de bevoegdheid van de Minister van Begroting.

**IV.3.4. OD 3.4. : Discriminatie in de huisvestingssector bestrijden**

*IV.3.4.1 Realisaties 2020*

Evaluatie van het eerste jaar van de tenuitvoerlegging van de ordonnantie van 21 december 2018 tot wijziging van de Brusselse Huisvestingscode en tenuitvoerlegging van de maatregelen en instrumenten nodig voor een actieve bestrijding van discriminatie op de woningmarkt

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

1. Samenstelling van de werkgroep « evaluatie » van het eerste jaar van tenuitvoerlegging van de ordonnantie van 21 december 2018 tot wijziging van de Brusselse Huisvestingscode
2. Behandeling van de « discriminatiedossiers » ;
3. Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de Brusselse Huisvestingscode om te beantwoorden aan de Europese richtlijnen inzake de bestrijding van discriminatie ;

4. Attribution d'un marché public en vue d'une campagne de communication et de sensibilisation.

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

1. Désignation des membres du groupe de travail évaluation chargé de mener un monitoring et d'évaluer le nouveau régime de sanctions afin d'en garantir le caractère suffisamment dissuasif ;
2. Traitement des plaintes et signalements, recherches, constats et sanctions des discriminations dans l'accès à un logement, dans le respect des dispositions du Code bruxellois du Logement ;
  - Rédaction d'un schéma de procédure et d'un barème d'amendes ;
  - Formulaire de plainte, rédaction des consignes, information des agents du guichets ;
  - Réunion avec le Parquet afin de clarifier quelques points juridiques litigieux et d'établir des modalités de collaboration ;
  - Demande d'accès au cadastre (en cours) ;
  - Demande d'accès au registre national (à finaliser).
3. Rédaction d'un projet d'ordonnance modificative du Code du Logement afin :
  - d'y insérer des critères plus spécifiques tels que « identité de genre », « expression de genre », et « responsabilités familiales » ;
  - d'assurer une parfaite transposition de la directive 2004/113/CE (Directive « biens et services ») en circonscrivant de façon plus précise les motifs pouvant justifier une distinction fondée sur le sexe ;
  - d'étendre la protection de certaines personnes contre les possibles actes de rétorsion faisant suite à une plainte ou à une action en justice.
4. Mise à jour du site internet et ajout d'un formulaire en ligne ;
  - Attribution du marché visant à réaliser une campagne de communication et de sensibilisation concernant les nouvelles dispositions législatives et visant à encourager les personnes victimes de discrimination à porter plainte ou à signaler les cas

4. Gunning van een overheidsopdracht voor een communicatie- en sensibiliseringscampagne.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

1. Aanduiding van de leden van de werkgroep « evaluatie » belast met de monitoring en evaluatie van het nieuwe sanctiestelsel om een voldoende ontradend karakter te garanderen ;
2. Behandeling van klachten en meldingen, onderzoek, vaststellingen en bestrafing van discriminatie bij de toegang tot een woning, met naleving van de bepalingen van de Brusselse Huisvestingscode ;
  - Opmaak van een procedureschema en boetebarema ;
  - Klachtenformulier, formuleren van voorschriften, briefing van de ambtenaren aan het loket ;
  - Vergadering met het parket om enkele juridische punten uit te klaren en modaliteiten voor samenwerking vast te leggen ;
  - Aanvragen van toegang tot het kadaster (lopend) ;
  - Aanvragen van toegang tot het rijksregister (te voltooien).
3. Opmaak van een ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de Huisvestingscode, om :
  - er meer specifieke criteria in op te nemen zoals « genderidentiteit », « genderexpressie » en « familiale verantwoordelijkheid » ;
  - een perfecte omzetting te garanderen van Richtlijn 2004/113/EG (Richtlijn « goederen en diensten ») door meer specifiek de redenen te omschrijven die een onderscheid op basis van gender kunnen rechtvaardigen ;
  - de bescherming van bepaalde personen tegen mogelijke wraak als gevolg van een klacht of een rechtszaak.
4. Update van de website en toevoeging van een online formulier ;
  - Gunning van de opdracht voor een communicatie- en sensibiliseringscampagne omtrent de nieuwe wettelijke bepalingen en om de slachtoffers van discriminatie aan te moedigen om klacht neer te leggen of gevallen van discriminatie te melden.

*IV.3.4.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

## Output souhaité de l'OO

Identification et poursuite de la mise en œuvre des mesures et instruments nécessaires à la poursuite d'une politique active de lutte contre les discriminations sur le marché du logement

## Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)

## Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)

## Échéance de l'OO

2021

*Description des actions et projets*

## Output souhaité par action et projet

- Modifications législatives à apporter pour se conformer aux directives européennes ;
- Augmenter le nombre de dossiers traités ;
- Lancement de la campagne de communication : exécution du marché.

## Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

- Délais d'adoption des modifications législatives
- Pourcentage dossiers traités dans les délais
- Lancement campagne de communication

## Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

- Vert : 2021 – Rouge : 2022
- Vert : 100 % - Orange : 80 % - Rouge : < 80 % ;
- Vert : mars 2021- Orange : avril 2021 – rouge : après avril 2021

## Échéance par action et projet

- 2021

*IV.3.4.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

## Gewenste output van de OD

Identificatie en voortzetting van de tenuitvoerlegging van de maatregelen en instrumenten nodig voor de voortzetting van een actieve bestrijding van discriminatie op de woningmarkt

## Prestatie-indicator van de output van de OD

Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)

## Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)

## Deadline van de OD

2021

*Omschrijving van de acties en projecten*

## Gewenste output per actie en project

- Wetswijzigingen om te beantwoorden aan de Europese richtlijnen ;
- Verhoging van het aantal behandelde dossiers ;
- Lancering van de communicatiecampagne : uitvoering van de opdracht.

## Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

- Termijn voor de goedkeuring van de wetswijzigingen
- Percentage dossiers die werden behandeld binnen de gestelde termijn
- Start van de communicatiecampagne

## Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

- Groen : 2021 – Rood : 2022
- Groen : 100 % - Oranje : 80 % - Rood : < 80 % ;
- Groen : maart 2021- Oranje : april 2021 – rood : na april 2021

## Deadline per actie en project

- 2021

- 2021 ;
- 1<sup>er</sup> trimestre 2021

#### *Conditions de réussite*

Pour l'augmentation de dossiers traités : adoption du plan de personnel et engagements effectifs

#### *Partenaires :*

Unia, Institut pour l'égalité des femmes et de hommes, GRH SPRB, talent.brussels, Selor

### ***IV.3.5. OO 3.5. : Renforcement de l'encadrement et du soutien au Community Land Trust***

#### *IV.3.5.1 Réalisations 2020*

Etablissement des modalités d'encadrement et de soutien au CLT et élaboration du nouvel arrêté relatif à l'agrément, au financement et à l'encadrement des activités.

#### *Statut de l'OO*

Selon le planning

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

#### Output réalisé de l'OO

Elaboration d'un nouvel arrêté sur l'agrément et le subventionnement

#### *Description d'actions et de projets réalisés*

#### Output réalisé par action et projet

##### 1. Agrément

- Evaluation de la meilleure manière d'encadrer les activités et les projets en concertation avec le cabinet ;
- Etablissement des modalités d'encadrement ;
- Rédaction d'un projet de nouvel arrêté relatif à l'agrément des CLT, au financement et à l'encadrement des activités.
- Accord IF obtenu ;

- 2021 ;
- 1<sup>ste</sup> kwartaal 2021

#### *Slaagvoorwaarden*

Voor de verhoging van het aantal behandelde dossiers : goedkeuring van het personeelsplan en daadwerkelijke aanwervingen

#### *Partners :*

Unia, Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen, HRM GOB, talent.brussels, Selor

### ***IV.3.5. OD 3.5. : Versterking van de omkadering en ondersteuning van de Community Land Trusts***

#### *IV.3.5.1 Realisaties 2020*

Vaststelling van de modaliteiten van de omkadering en ondersteuning van de CLT en uitwerking van het nieuwe besluit betreffende de erkenning, de financiering en de omkadering van de activiteiten.

#### *Status van de OD*

Volgens de planning

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

#### Gerealiseerde output van de OD

Uitwerking van een nieuw besluit betreffende de erkenning en subsidiëring

#### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

#### Gerealiseerde output per actie en project

##### 1. Erkenning

- Evaluatie van de beste manier om de activiteiten en projecten te omkaderen in overleg met het kabinet ;
- Vaststelling van de omkaderingsmodaliteiten ;
- Opmaak van een ontwerp van nieuw besluit betreffende de erkenning van de CLT, de financiering en de omkadering van de activiteiten.
- Akkoord van de IF ;

<ul style="list-style-type: none"> <li>– En attente de l'accord du Ministre du Budget et de l'approbation du Gouvernement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– In afwachting van het akkoord van de minister van Begroting en van de goedkeuring van de Regering.</li> </ul>
<p>2. Subventions</p>	<p>2. Subsidies</p>
<p>Poursuite de l'octroi et de l'encadrement des subventions de fonctionnement et d'investissement au CLTB durant l'élaboration et l'approbation de l'arrêté.</p>	<p>Voortzetting van de toekenning en omkadering van de werkings- en investeringssubsidies aan CLTB tijdens de uitwerking en goedkeuring van het besluit.</p>
<p><i>IV.3.5.2 Planning 2021</i></p>	<p><i>IV.3.5.2 Planning 2021</i></p>
<p><i>Description de l'objectif</i></p>	<p><i>Omschrijving van de doelstelling</i></p>
<p>Output souhaité de l'OO</p>	<p>Gewenste output van de OD</p>
<p>Mise en œuvre de l'arrêté sur l'agrément et le subventionnement</p>	<p>Tenuitvoerlegging van het besluit betreffende de erkenning en subsidiëring</p>
<p>Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO</p>	<p>Prestatie-indicator van de output van de OD</p>
<p>Cf. Infra (Indicateurs clés de performance par actions et projets)</p>	<p>Zie verder (Kritieke prestatie-indicatoren per actie en project)</p>
<p>Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)</p>	<p>Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)</p>
<p>Cf. Infra (Valeurs seuils par action et projet)</p>	<p>Zie verder (Drempelwaarden per actie en project)</p>
<p>Échéance de l'OO</p>	<p>Deadline van de OD</p>
<p>2021</p>	<p>2021</p>
<p><i>Description des actions et projets</i></p>	<p><i>Omschrijving van de acties en projecten</i></p>
<p>Output souhaité par action et projet</p>	<p>Gewenste output per actie en project</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Application de l'arrêté sur l'agrément et le subventionnement ;</li> <li>– Octroi des subventions de fonctionnement et d'investissement au CLTB ;</li> <li>– Rédaction d'un projet de contrat de gestion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Toepassing van het besluit betreffende de erkenning en subsidiëring ;</li> <li>– Toekenning van werkings- en investeringssubsidies aan CLTB ;</li> <li>– Opmaak van een ontwerp van beheersovereenkomst</li> </ul>
<p>Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet</p>	<p>Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project</p>
<p>Respect des délais pour le traitement des subsides</p>	<p>Naleving van de termijnen voor de behandeling van de subsidies</p>
<p>Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)</p>	<p>Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)</p>
<p>Vert : paiement du subside dans les 30 jours de la réception du dossier ;</p>	<p>Groen : betaling van de subsidie binnen 30 dagen vanaf de ontvangst van het dossier ;</p>
<p>Orange : délai de paiement &gt; 30 jours ;</p>	<p>Oranje : betalingstermijn &gt; 30 dagen ;</p>

Rouge : délai de paiement > 45 jours.

Échéance par action et projet

Application de l'arrêté : 2021

Octroi des subventions : 2021

Rédaction d'un projet de contrat de gestion : début 2021

*Partenaires :*

CLTB

**IV.4 OS 4 : Contribuer aux engagements de la Région en matière climatique pour atteindre une réduction de minimum 40 % des émissions de GES, directes et indirectes, en 2030 et s'approcher de l'objectif européen de neutralité carbone en 2050**

*IV.4.5.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description d'actions et de projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

Création d'un groupe de travail commun SLRB/FDL/BE pour préciser, d'un commun accord, quels sont les indicateurs retenus, la méthode de calcul et les sous-objectifs attribués au FDL et à la SLRB. Poursuite des programmes PLAGE par la SLRB et le FDL

*Budget*

*IV.4.5.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

- Etablir des indicateurs, une méthode de calcul et des sous-objectifs à attribuer au FDL et à la SLRB

Rood : betalingstermijn > 45 dagen.

Deadline per actie en project

Toepassing van het besluit : 2021

Toekenning van de subsidies : 2021

Opmaak van een ontwerp van beheersovereenkomst : begin 2021

*Partners :*

CLTB

**IV.4 SD 4 : Bijdragen tot de klimaatverbintenissen van het Gewest om tegen 2030 de BKG-emissies met minstens 40 % te verminderen, zowel rechtstreeks als onrechtstreeks, en om tegen 2050 de Europese doelstelling van koolstofneutraliteit te benaderen**

*IV.4.5.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens de planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en project

Oprichting van een gezamenlijke werkgroep BGHM/WF/LB om in gemeen overleg de weerhouden indicatoren, de berekeningsmethode en de subdoelstellingen voor het WF en de BGHM te preciseren. Voortzetting van de PLAGE-programma's door de BGHM en het WF.

*Budget*

*IV.4.5.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

- Vaststelling van de indicatoren, van een berekeningsmethode en van de subdoelstellingen voor het WF en de BGHM

– Obtention du label éco-dynamique par le FDL

Indicateurs de performance (ICP) de l'output de l'OO

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange ou rouge)

Échéance de l'OO

*Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange ou rouge)

Échéance par action et projet

– Verkrijgen van het ecodynamisch label door het WF.

Prestatie-indicator van de output van de OD

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje of rood)

Deadline van de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en project

Kritieke prestatie-indicatoren (KPI) per actie en project

Drempelwaarden per actie en project (groen, oranje of rood)

Deadline per actie en project

### Annexe 1 : Liste récapitulative de tous les objectifs stratégiques (OS) et objectifs opérationnels (OO)

OS1 : L'adoption et le déploiement d'un Plan d'urgence pour la politique sociale du logement

OS1. OO 1.1. : L'amélioration et la simplification des procédures de rénovation du logement social - SLRB

OS1. OO 1.2. : La centralisation des inscriptions pour un logement social

OS1. OO 1.3. : Adoption d'un plan quadriennal *bis*

OS1. OO 1.4. : La diminution des charges d'entretien des espaces verts

OS1. OO 1.5. : L'extension des solutions de relogement au marché locatif privé

OS1. OO 1.6. : La stratégie d'acquisition-rénovation

OS1. OO 1.7. : Achever endéans les 5 ans la construction des 6.400 logements prévus par le PRL et Alliance Habitat

OS1. OO 1.8. : Produire 50 % de logements publics parmi les logements créés sur les terrains régionaux

OS1. OO 1.9. : Socialisation du parc de logements moyens

OS1. OO 1.10. : Des procédures accélérées en matière d'urbanisme - Secrétaire d'État à l'Urbanisme

OS1. OO 1.11. : Réforme des charges d'urbanisme - Secrétaire d'État à l'Urbanisme

OS1. OO 1.12. : L'amélioration de l'allocation loyer

OS1. OO 1.13. : Favoriser les initiatives d'occupation temporaire

OS1. OO 1.14. : Développer l'offre des AIS

OS1. OO 1.15. : Le droit de gestion publique

OS1. OO 1.16. : Évolution des conditions de mise en gestion aux AIS

OS1. OO 1.17. : Création du Contrat Logement

OS1. OO 1.18. : La révision des critères d'attribution de logements sociaux

OS1. OO 1.19. : Construire la mixité sociale au quotidien

OS2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif

OS2. OO 2.1. : Mise en œuvre et évaluation de la réforme du bail

### Bijlage 1 : Samenvattende lijst van alle strategische doelstellingen (SD) en operationele doelstellingen (OD)

SD1 : Goedkeuring en uitrol van een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid

SD1. OD 1.1. : De renovatieprocedures van sociale woningen verbeteren en vergemakkelijken - BGHM

SD1. OD 1.2. : De inschrijvingen voor een sociale woning centraliseren

SD1. OD 1.3. : Een vierjarenplan *bis* goedkeuren

SD1. OD 1.4. : De onderhoudskosten van groene ruimten verminderen

SD1. OD 1.5. : De herhuisvestingsoplossingen uitbreiden tot de private huurmarkt

SD1. OD 1.6. : Aankoop-renovatiestrategie

SD1. OD 1.7. : Binnen 5 jaar de bouw voltooiën van de 6.400 woningen die zijn voorzien in het GHP en in de Alliantie Wonen ;

SD1. OD 1.8. : 50 % van de woningen die worden gebouwd op gronden van het Gewest een sociaal karakter geven

SD1. OD 1.9. : Middelgrote woningen omvormen tot sociale woningen

SD1. OD 1.10. : Versnelde stedenbouwkundige procedures - Staatssecretaris bevoegd voor Stedenbouw

SD1. OD 1.11. : De hervorming van de stedenbouwkundige lasten - Staatssecretaris bevoegd voor Stedenbouw

SD 1. OD 1.12. : Verbetering van de huurtoelage

SD 1. OD 1.13. : De initiatieven voor tijdelijke bewoning bevorderen

SD 1. OD 1.14. : Het aanbod van de SVK's ontwikkelen

SD 1. OD 1.15. : Het openbaar beheerrecht

SD 1. OD 1.16. : Evolutie van de voorwaarden voor het in beheer brengen van woningen bij SVK's

SD 1. OD 1.17. : Invoering van het Huisvestingscontract

SD 1. OD 1.18. : Herziening van de criteria voor de toewijzing van sociale woningen

SD 1. OD 1.19. : Zorgen voor sociale gemengdheid

SD 2 : Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en toegankelijkheid van de huurmarkt

SD 2. OD 2.1. : Uitvoering en evaluatie van de hervorming van de huurovereenkomst



OS2. OO 2.2. : Logique de conventionnement entre bailleurs et locataires, du secteur locatif privé	SD 2. OD 2.2. : Conventionele logica tussen huurders en verhuurders op de privéhuurmarkt
OS2. OO 2.3. : Clarification du métrage des logements	SD 2. OD 2.3. : Verduidelijking van de opmeting van de woningen
OS2. OO 2.4. : Base de données / enregistrement / Grille de référence des loyers / conventionnement	SD 2. OD 2.4. : Gegevensbank / registratie / Referentietabel van de huurprijzen / conventionering
OS2. OO 2.5. : Fonds public de garantie locative	SD 2. OD 2.5. : Openbaar huurwaarborgfonds
OS2. OO 2.6. : Développer la politique de crédit du Fonds du logement	SD 2. OD 2.6. : Het kredietbeleid van het Woningfonds ontwikkelen
OS2. OO 2.7. : Mécanisme de conciliation locative	SD 2. OD 2.7. : Huurbemiddelingsmechanisme
OS2. OO 2.8. : Renforcement des moyens et missions de la DURL	SD 2. OD 2.8. : Versterking van de middelen en opdrachten van de DGHI
OS2. OO 2.9. : Observatoires communaux logements inoccupés	SD 2. OD 2.9. : Gemeentelijke observatiecentra voor leegstaande woningen
OS2. OO 2.10. : Lutte contre les expulsions et moratoires hivernal dans le logement public	SD 2. OD 2.10. : Bestrijding van uitzettingen en wintermoratorium in de openbare huisvesting - BH
OS2. OO 2.11. : Analyse du moratoire hivernal dans les logements privés	SD 2. OD 2.11. : Analyse van het wintermoratorium in de privéwoningen
OS2. OO 2.12. : Evaluation et réforme du dispositif AIPL	SD 2. OD 2.12. : Evaluatie en hervorming van het VIH-stelsel
OS3 : Une politique innovante d'accès à la propriété	SD 3 : Een vernieuwend eigendomsverwervingsbeleid
OS3. OO 3.1. : Révision du régime de l'abattement en lien avec l'évolution du prix de l'immobilier - Ministre du Budget	SD 3. OD 3.1. : Herziening van het abbatementenstelsel in lijn met de evolutie van de vastgoedprijzen - Minister van Begroting
OS3. OO 3.2. : Suppression des droits d'enregistrement de 1 % sur la constitution d'une hypothèque pour les primo-acquisitions - Ministre du Budget	SD 3. OD 3.2. : Afschaffing van het registratierecht van 1 % bij het aangaan van een hypotheek bij een eerste aankoop - Minister van Begroting
OS3. OO 3.3. : Modernisation et simplification du régime des droits de succession - Ministre du Budget	SD 3. OD 3.3. : Modernisering en vereenvoudiging van het stelsel van successierechten - Minister van Begroting
OS3. OO 3.4. : Lutter contre les discriminations dans le secteur du logement	SD 3. OD 3.4. : Discriminatie in de huisvestingssector bestrijden
OS3. OO 3.5. : Renforcement de l'encadrement et du soutien au Community Land Trust	SD 3. OD 3.5. : Versterking van de omkadering en ondersteuning van de Community Land Trusts
OO transversal - Contribuer aux engagements de la Région en matière climatique pour atteindre une réduction de minimum 40 % des émissions de GES, directes et indirectes, en 2030 et s'approcher de l'objectif européen de neutralité carbone en 2050	Transversale OD - Bijdragen tot de klimaatverbintenissen van het Gewest om tegen 2030 de BKG-emissies met minstens 40 % te verminderen, zowel rechtstreeks als onrechtstreeks, en om tegen 2050 de Europese doelstelling van koolstofneutraliteit te benaderen

## Annexe 2 : Agenda de la réglementation

Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :
<p>L'ordonnance allocation de logement du 21 décembre 2018 qui modifie le Code du Logement, entrera en vigueur à une date à déterminer par le Gouvernement.</p> <p>Il est proposé de simplifier certaines règles et d'abroger certaines restrictions d'accès prévues par le texte pour élargir les publics visés, accélérer les délais de traitement et pour simplifier les procédures.</p> <p>L'arrêté d'exécution adopté par le Gouvernement le 23/05/2019 est à modifier en conséquence.</p> <p><u>Objectif</u> : Assurer une meilleure couverture des publics visés, un raccourcissement des délais d'octroi et un allègement de la charge administrative pour les demandeurs.</p>
Objectif stratégique : OS 1 – L'Adoption d'un plan d'urgence pour la politique sociale du logement
Situation actuelle et la planification future :
<p>Actions :</p> <p>1. Présentation détaillée et motivée des propositions de modification du texte au cabinet de tutelle :</p> <p><u>Délai</u>: 1<sup>er</sup> semestre 2020</p> <p>2. Rédaction d'un nouvel Arrêté Allocation de Loyer (et impact budgétaire) sur la base des instructions de la Secrétaire d'État au Logement :</p> <p>Délai : septembre 2020.</p> <p>3. Rédaction d'un nouvel Arrêté de Relogement (et impact budgétaires) sur la base des instructions de la Secrétaire d'État</p> <p><u>Délai</u> : 31 octobre 2020</p>

## Bijlage 2 : Regelgevingsagenda

Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):
<p>De ordonnantie betreffende de huisvestingstoelage van 21 december 2018 die de Huisvestingscode wijzigt, zal in werking treden op een datum die zal worden bepaald door de Regering.</p> <p>Er wordt voorgesteld om bepaalde regels te vereenvoudigen en enkele toegangsbeperkingen die zijn voorzien door de tekst op te hebben om de beoogde doelgroepen uit te breiden, de behandelingstermijnen te versnellen en de procedures te vereenvoudigen.</p> <p>Het uitvoeringsbesluit dat de Regering heeft goedgekeurd op 23/05/2019 dient eveneens te worden gewijzigd.</p> <p><u>Doel</u> : Betere dekking van de beoogde doelgroepen, inkorting van de toewijzingstermijnen en verlichting van de administratieve last voor de aanvragers.</p>
Strategische doelstelling : SD 1 – Goedkeuring van een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid
Stand van zaken en verdere planning :
<p>Acties :</p> <p>1. Gedetailleerde en gemotiveerde presentatie van de voorstellen tot wijziging van de tekst aan het toezichthoudende kabinet :</p> <p><u>Deadline</u>: 1<sup>ste</sup> helft 2020</p> <p>2. Opmaak van een nieuw besluit « huurtoelagen » (en budgettaire impact) op basis van de instructies van de staatssecretaris voor huisvesting :</p> <p>Deadline : september 2020.</p> <p>3. Opmaak van een nieuw besluit « herhuisvesting » (en budgettaire impact) op basis van de instructies van de staatssecretaris voor huisvesting :</p> <p><u>Deadline</u> : 31 oktober 2020</p>

<b>Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modifier l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement en vue de : <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Simplifier et renforcer le dispositif relatif au droit de gestion publique</li> <li>b) Adapter certaines dispositions relatives aux logements inoccupés</li> </ol> </li> <li>2. Modifier l'AGRBC du 30 novembre 2006 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale organisant le fonds Droit de gestion publique afin d'en adapter les plafonds et règles de financement ;</li> <li>3. Modifier l'AGRBC du 19 février 2004 portant exécution du Code du Logement dont le droit de gestion publique.</li> </ol> <p><u>Objectif</u> : Adaptation du dispositif de droit de gestion en vue d'en renforcer l'efficacité et d'en simplifier l'utilisation</p> <p>Objectif stratégique : OS 1 – L'Adoption d'un plan d'urgence pour la politique sociale du logement</p>
<b>Situation actuelle et la planification future :</b>
<p>Action :</p> <p>Rédaction des propositions de modification du texte (et impact budgétaire) sur la base des instructions formulées par la Secrétaire d'État au Logement :</p> <p><u>Délai</u> : décembre 2020 (= 2 mois à dater de la réception de la note d'instruction).</p>

<b>Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode om : <ol style="list-style-type: none"> <li>a) het stelsel van het openbaar beheerrecht te vereenvoudigen en te versterken</li> <li>b) wijziging van een aantal bepalingen betreffende leegstaande woningen</li> </ol> </li> <li>2. Wijziging van het BBHR van 30 november 2006 tot organisatie van het fonds van openbaar beheersrecht teneinde de plafonds en de financieringsregels aan te passen ;</li> <li>3. Wijziging van het BBHR van 19 februari 2004 houdende uitvoering van de Huisvestingscode waaronder het openbaar beheerrecht</li> </ol> <p><u>Doel</u>: Aanpassing van het stelsel van openbaar beheerrecht om de efficiëntie te verhogen en het gebruik te vereenvoudigen</p> <p>Strategische doelstelling : SD 1 – Goedkeuring van een noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid</p>
<b>Stand van zaken en verdere planning:</b>
<p>Actie :</p> <p>Opmaak van voorstellen tot wijziging van de tekst (en budgettaire impact) op basis van de instructies van de staatssecretaris voor huisvesting :</p> <p><u>Deadline</u> : december 2020 (= 2 maanden vanaf de ontvangst van de instructienota).</p>

Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :
Code du Logement et ordonnance Bail. Étude de la législation en vigueur sur le bail portant notamment sur : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rupture du contrat de bail. Le preneur dont le contrat de bail est résolu sans aucun motif a droit à une indemnité consécutive ;</li> <li>– Loyer abusif. Encadrement des conditions et modalités de l'exercice du droit de révision du loyer abusif ;</li> <li>– Sanction de la violation du droit de propriété par le bailleur ;</li> <li>– Expulsions.</li> </ul> <p><u>Objectif</u> : Assurer aux citoyens le droit à un logement décent en RBC</p>
Objectif stratégique : OS 2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
Situation actuelle et la planification future :
Ordonnance Bail et Code du Logement à évaluer. Etude à externaliser et à remettre au 1 <sup>er</sup> semestre 2021.  Modifications de la réglementation : 2021

Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :
Création d'une commission paritaire locative (CPL) Cette commission aura pour mission d'évaluer, à la demande d'une des parties au bail, la justesse du loyer au regard des critères de la grille de référence et, en cas d'écart entre le loyer de référence et le loyer réel, tentera de concilier les parties.  <u>Objectif</u> : Rédaction d'un projet d'arrêté visant à ajouter la mission de Commission paritaire locative au Conseil Consultatif du Logement dont les missions sont reprises au Code bruxellois du Logement.
Objectif stratégique : OS 2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
Situation actuelle et la planification future :
Le processus de modification législative est à débiter fin 2020.  Premiers tests de conciliations locatives en 2021.

Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):
Huisvestingscode en Huurordonnantie. Studie van de geldende wetgeving over de huurovereenkomst, onder meer van : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Verbreking van de huurovereenkomst : De huurder van wie de huurovereenkomst zonder enige reden wordt ontbonden, heeft recht op een aanzienlijke schadevergoeding ;</li> <li>– Ongerechtvaardigde huurprijs ; Omkadering van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van het recht op herziening van een ongerechtvaardigde huurprijs ;</li> <li>– Bestrafing van de schending van het eigendomsrecht door de verhuurder ;</li> <li>– Uitzettingen.</li> </ul> <p><u>Doel</u> : De burgers van het BHG het recht op een behoorlijke woning garanderen.</p>
Strategische doelstelling: SD 2: Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en toegankelijkheid van de huurmarkt
Stand van zaken en verdere planning:
Evaluatie van de Huurordonnantie en van de Huisvestingscode. Uitbesteding en indiening van de studie en de 1 <sup>ste</sup> helft van 2021.  Wijziging van de regelgeving : 2021

Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):
Oprichting van een paritaire huurcommissie (PHC). Deze commissie krijgt de opdracht om op verzoek van een van de partijen de billijkheid van de huurprijs te onderzoeken in het licht van de criteria van de referentietabel en om, als de reële huurprijs afwijkt van de referentiehurprijs, te trachten de partijen te verzoenen.  <u>Doel</u> : Opmaak van een ontwerpbesluit waarin de opdracht paritaire huurcommissie wordt toevertrouwd aan de Adviesraad voor Huisvesting waarvan de opdrachten zijn aangegeven in de Brusselse Huisvestingscode.
Strategische doelstelling: SD 2: Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en toegankelijkheid van de huurmarkt
Stand van zaken en verdere planning:
Het proces voor de wetwijziging moet eind 2020 worden gestart.  Eerste huurbemiddelingstests in 2021.

Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :
Code bruxellois du Logement – Titre III – Chapitre I <sup>er</sup> . Des exigences de sécurité, de salubrité et d'équipement des logements – Articles 4 à 14 + éventuellement l'article 254 sur le label logement étudiant Arrêtés d'exécution à modifier en conséquence : – AGRBC du 4 septembre 2003 déterminant les exigences élémentaires en matière de sécurité, de salubrité et d'équipement ; – AGRBC du 19 février 2004 portant exécution du Code bruxellois du Logement ; – AGRBC du 9 mars 2006 (sécurité incendie) ; – AGRBC du 16 novembre 2017 fixant les conditions que doivent remplir les logements d'étudiants en vue d'obtenir le label « logement étudiant de qualité ».
<u>Objectif</u> :
1. Améliorer, en concertation avec les communes, la lutte contre les logements insalubres et les marchands de sommeil ; 2. Etablir les modalités d'une certification permettant d'attester, sur la base volontaire des propriétaires, de la conformité du logement au regard du Code du Logement.
Objectif stratégique : OS 2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
Situation actuelle et la planification future :
L'implémentation d'une procédure de certification des logements, telle que prévue par la Déclaration de politique générale commune, nécessite une modification des premiers articles du Code bruxellois du Logement, ainsi que de son arrêté d'exécution du 19 février 2004. L'amélioration de la lutte contre les logements insalubres implique également plusieurs modifications du Code bruxellois du Logement et de ses arrêtés d'exécution, en vue notamment de : – Actualiser les exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'équipement qui n'ont pas été revues depuis 15 ans. Durant cette période le parc locatif bruxellois a évolué de même que les besoins et les attentes des locataires ; – Imposer la présence de moyens de chauffage et de production d'eau chaude plutôt que la présence d'un simple pré-équipement – Revoir les normes de surface à la hausse – Revoir les normes relatives aux logements collectifs et les regrouper – Revoir les normes relatives aux kots, à la lumière de l'expérience acquise dans le cadre du label logement étudiant – De façon générale, clarifier et préciser les normes

Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):
Brusselse Huisvestingscode – Titel III – Hoofdstuk I. Verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen – Artikelen 4 tot 14 + eventueel artikel 254 over het label voor studentenwoningen Te wijzigen uitvoeringsbesluiten : – BBHR van 4 september 2003 tot bepaling van de elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen ; – BBHR van 19 februari 2004 houdende uitvoering van de Brusselse Huisvestingscode ; – BBHR van 9 maart 2006 (brandveiligheid) ; – BBHR van 16 november 2017 tot vaststelling van de voorwaarden die de studentenwoningen moeten vervullen om het label « kwaliteitsvolle studentenwoning » te bekomen.
Doel :
1. In overleg met de gemeenten de strijd tegen ongezonde woningen en huisjesmelkerij verbeteren ; 2. De modaliteiten vaststellen van een certificatie ie, indien de eigenaars dit wensen, aantoon dat de woning conform de Huisvestingscode is.
Strategische doelstelling : SD 2 : Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en toegankelijkheid van de huurmarkt
Stand van zaken en verdere planning :
Voor de uitrol van een certificatieprocedure van de woningen, zoals voorzien in de gezamenlijke algemene beleidsverklaring, moeten de eerste artikelen van de Brusselse Huisvestingscode en het uitvoeringsbesluit van 19 februari 2004 worden gewijzigd. Ook de verbetering van de strijd tegen ongezonde woningen impliceert verschillende wijzigingen van de Brusselse Huisvestingscode en van de uitvoeringsbesluiten daarvan, met name om : – De elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting bij te werken die sinds 15 jaar niet meer werden herzien. Het Brusselse huurwoningbestand en de behoeften en verwachtingen van de huurders zijn in die periode geëvolueerd ; – De aanwezigheid van verwarmings- en warmwatersystemen te verplichten, eerder dan de loutere aanwezigheid van een vooruitrusting. – De oppervlakenormen te verhogen. – De normen betreffende de collectieve woningen te herzien en te hergroeperen. – De normen betreffende studentenkoten te herzien in het licht van de ervaring die werd opgedaan in het kader van het label 'kwaliteitsvolle studentenwoning'. – In het algemeen de normen te verduidelijken en te preciseren.

- Clarifier les règles applicables en cas d'impossibilité d'accéder au logement et les moyens à la disposition de la DIRL pour parvenir à accéder au logement. Etendre la possibilité d'interdire un logement à la location en cas de refus d'accès du bailleur aux procédures de plainte (et pas aux seules visites d'initiative) ;
- Pour les logements qui font l'objet d'une mise en demeure de mettre le logement en conformité, ne pas autoriser la conclusion d'un nouveau bail (avec une autre personne que le locataire initial) tant que le logement n'a pas été déclaré conforme ;
- Permettre à la DIRL, dans certains cas exceptionnels (ex. un logement ayant fait l'objet d'une démolition/reconstruction), de lever l'interdiction à la location sans passer par la procédure de délivrance d'une attestation de contrôle de conformité ;
- Supprimer la notion de normes indérogeables, la ligne de partage étant la gravité du défaut et non la nature de la norme non respectée ;
- Préciser la portée des interdictions à la location, en veillant à couvrir toutes les possibilités hors l'occupation personnelle par le bailleur ou le titulaire des droits réels ;
- Compléter les obligations des bourgmestres en matière d'exécution des interdictions à la location, en visant expressément l'article 133 de la Nouvelle loi communale et en prévoyant l'apposition d'affiches ;
- Permettre, après audition, la suspension de la totalité de l'amende administrative ;
- Articuler les effets d'une interdiction à la location avec les effets du contrat de bail ;
- Permettre d'éviter une interdiction à la location lorsqu'il apparaît lors de la visite de contrôle que seuls des défauts minimes subsistent. De façon générale, clarifier la situation des logements dits « non conformes non fermés » ;
- Prévoir que les dettes d'amendes sont dues solidairement par les bailleurs d'un logement et qu'elles ne sont pas divisibles ;
- Définir les agents habilités à entendre les bailleurs contrevenants ;
- Appréhender plus clairement le champ d'application du Code du Logement et plus précisément la question de l'existence d'un contrat de bail ou d'une offre de location à chaque temps de la procédure ;
- Supprimer les incohérences des textes (ex. entre articles 8 et 10 du Code sur la notion d'occupation, cf. (CE n° 243.325 3 janvier 2019, Chabeau) ;
- Régler la force probante des constats de la DIRL ;
- Imposer aux acteurs immobiliers d'informer les acheteurs potentiels de toute décision de la DIRL en cas de vente ;
- Clarifier la possibilité d'imposer des amendes sans visite.

- De toepasbare regels te verduidelijken indien de verhuurder geen toegang verschaft tot de woning, evenals de middelen waarover de DGHI beschikt om toegang te verkrijgen tot de woning. De mogelijkheid om de verhuur van een woning te verbieden indien de verhuurder er geen toegang toe verschaft uit te breiden tot de klachtenprocedures (en niet alleen tot bezoeken uit eigen initiatief) ;
- Voor woningen waarvoor de eigenaar in gebreke werd gesteld voor het aanpassen van de woning, het verbod op te leggen om een nieuwe huurovereenkomst te ondertekenen (met een andere persoon dan de oorspronkelijke huurder) zolang de woning niet conform is verklaard ;
- De DGHI de mogelijkheid te geven om, in uitzonderlijke gevallen (bijvoorbeeld wanneer een woning werd afgebroken en wederopgebouwd), het verhuurverbod op te heffen zonder dat eerst de procedure voor de aflevering van een conformiteitscontroleattest moet worden doorlopen ;
- Het begrip 'normen waarvan niet kan worden afgeweken' op te heffen, de verdeellijn is de ernst van de nalatigheid en niet de aard van de niet-gerespecteerde norm ;
- De reikwijdte te preciseren van het verhuurverbod en er daarbij op toe te zien dat alle mogelijkheden buiten de persoonlijke bewoning door de verhuurder of de houder van de zakelijke rechten gedekt zijn ;
- De verplichtingen van de burgemeesters inzake de uitvoering van het verhuurverbod aan te vullen, uitdrukkelijk met het oog op artikel 133 van de Nieuwe Gemeentewet, en de verplichting op te leggen om affiches op te plakken ;
- Na hoorzitting de opschorting mogelijk te maken van de volledige administratieve boete ;
- De effecten van een verhuurverbod af te stemmen op de effecten van de huurovereenkomst ;
- Het mogelijk te maken om een verhuurverbod te vermijden als tijdens het controlebezoek blijkt dat er slechts minimale gebreken vertoont ; In het algemeen, de situatie van de 'niet-conforme niet-gesloten woningen' te verduidelijken ;
- Te voorzien dat de boeteschulden hoofdelijk zijn verschuldigd door de verhuurders van een woning en niet deelbaar zijn ;
- De ambtenaren te bepalen die gemachtigd zijn om de nalatige verhuurders te horen ;
- Het toepassingsgebied van de Huisvestingscode te verduidelijken, en meer bepaald de kwestie van het bestaan van een huurovereenkomst of een huuraanbod in elke fase van de procedure ;
- De incoherenties in de teksten op te heffen (bijvoorbeeld tussen artikelen 8 en 10 van de Huisvestingscode over het begrip 'bewoning' (zie (RvS nr. 243.325 3 januari 2019, Chabeau) ;
- De bewijskracht van de vaststellingen van de DGHI te regelen ;
- De vastgoedactoren de verplichting op te leggen om in geval van verkoop potentiële kopers op de hoogte te brengen van elke beslissing van de DGHI ;
- De mogelijkheid te verduidelijken om boetes op te leggen zonder bezoek.

<b>Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :</b>
<p><b>Code du Logement</b></p> <p>Etude de la législation en vigueur et évaluation des modifications nécessaires afin de disposer d'un encadrement légal clair.</p> <p>Objectifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mise en œuvre des modifications nécessaires au Code du Logement bruxellois en matière d'expulsions afin de disposer d'une législation claire encadrant celles-ci ;</li> <li>– Assurer aux citoyens le droit à un logement décent en RBC.</li> </ul>
Objectif stratégique : OS2 - Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
<b>Situation actuelle et la planification future :</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Code du Logement à évaluer ;</li> <li>– Etude à externaliser et à remettre en 2021 ;</li> <li>– Modifier le Code du Logement avant fin 2021.</li> </ul>

<b>Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :</b>
<p><b>Code du Logement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Analyse de la possibilité d'instaurer un moratoire hivernal dans le logement privé ;</li> <li>– Etude de la législation en vigueur, évaluation et propositions des modifications nécessaires afin de disposer d'un encadrement légal clair.</li> </ul> <p>Objectifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Modifier la législation en vigueur afin de prévoir un moratoire hivernal dans les logements privés ;</li> <li>– Assurer aux citoyens le droit à un logement décent en RBC.</li> </ul>
Objectif stratégique : OS2 - Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
<b>Situation actuelle et la planification future :</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Analyse de la possibilité d'établir un moratoire hivernal dans le logement privé (le cas échéant avec mécanisme compensatoire) ;</li> <li>– Etude à externaliser et à remettre en 2021 ;</li> <li>– Modifier le Code du Logement avant fin 2021.</li> </ul>

<b>Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):</b>
<p><b>Huisvestingscode</b></p> <p>Studie van de geldende wetgeving en evaluatie van de nodige wijzigingen om te beschikken over een duidelijke wettelijke omkadering.</p> <p>Doelstellingen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ten uitvoer leggen van de nodige wijzigingen in de Brusselse Huisvestingscode inzake uitzettingen om te beschikken over een duidelijke wetgeving die de uitzettingen omkadert ;</li> <li>– De burgers van het BHG het recht op een behoorlijke woning garanderen.</li> </ul>
Strategische doelstelling: SD 2 - Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en de toegankelijkheid van de huurmarkt
<b>Stand van zaken en verdere planning:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Evaluatie van de Huisvestingscode ;</li> <li>– Uitbesteding en indiening van de studie in 2021 ;</li> <li>– Wijzigingen van de Huisvestingscode vóór eind 2021.</li> </ul>

<b>Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :</b>
<p><b>Huisvestingscode</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– De mogelijkheid onderzoeken om een wintermoratorium op te leggen in de privésector ;</li> <li>– Studie van de geldende wetgeving, evaluatie en voorstellen van de nodige wijzigingen om te beschikken over een duidelijke wettelijke omkadering.</li> </ul> <p>Doelstellingen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– De geldende wetgeving wijzigen om een wintermoratorium te kunnen opleggen in privéwoningen ;</li> <li>– De burgers van het BHG het recht op een behoorlijke woning garanderen.</li> </ul>
Strategische doelstelling: SD 2 - Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en de toegankelijkheid van de huurmarkt
<b>Stand van zaken en verdere planning:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– De mogelijkheid onderzoeken om een wintermoratorium op te leggen in de privésector (in voorkomend geval met een compensatiemechanisme) ;</li> <li>– Uitbesteding en indiening van de studie in 2021 ;</li> <li>– Wijzigingen van de Huisvestingscode vóór eind 2021.</li> </ul>

Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :
Code bruxellois du Logement – Titre X. De l'égalité de traitement (notamment le Chapitre X. « Des tests de discrimination » inséré par l'ordonnance du 21 décembre 2018) – Articles 192 à 214quinquies.  Arrêté d'exécution à modifier en conséquence : Arrêté du GRBC du 21 mars 2019.  <u>Objectif</u> : Lutte contre les discriminations dans l'accès à un logement.
Objectif stratégique : OS 2 : Une politique de soutien à la qualité et à l'accessibilité du marché locatif
Situation actuelle et la planification future :
L'Ordonnance du 21 décembre 2018 et son arrêté d'exécution sont entrés en vigueur le 1 <sup>er</sup> septembre 2019.  Sur la base des conclusions de la 1 <sup>re</sup> année d'application de ces dispositions, une révision de la législation pourrait s'avérer nécessaire. Son contenu doit être évalué à la lumière de l'expérience de l'administration.  Actions :  – Etudier l'opportunité d'une révision de la législation existante afin de permettre à l'inspection d'utiliser proactivement d'autres moyens permettant d'évaluer un risque ou une présomption de discrimination en effectuant des tests à l'aveugle ;  – Evaluer le régime de sanctions existant ;  – Veiller à instaurer des sanctions dissuasives.

Contenu (titre, brève description, occasion et objectif) :
Elaboration d'un arrêté relatif à l'agrément des CLT, au financement et à l'encadrement des activités.  <u>Objectif</u> : Renforcer l'encadrement et le soutien au Community Land Trust notamment par le biais d'une nouvelle réglementation.
Objectif stratégique : OS 3 – Une politique innovante d'accès à la propriété
Situation actuelle et la planification future :
Le principe de l'Alliance foncière régionale (Community Land Trust) est apparu dans le cadre de la politique régionale du logement à la suite d'une étude de faisabilité commandée en 2011 et les principes de son financement ont été adoptés par le Gouvernement en 2012.  Ce dispositif a ensuite été inscrit dans le Code bruxellois du Logement. Celui-ci bénéficie de la définition suivante :

Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):
Brusselse Huisvestingscode – Titel X. Gelijke behandeling (met name hoofdstuk X. « Discriminatietesten » ingevoegd bij ordonnantie van 21 december 2018) – Artikelen 192 tot 214quinquies.  Wijziging van het uitvoeringsbesluit : Besluit van de BHR van 21 maart 2019.  <u>Doel</u> : Discriminatie bestrijden in de toegang tot een woning.
Strategische doelstelling: SD 2: Een ondersteunend beleid voor de kwaliteit en toegankelijkheid van de huurmarkt
Stand van zaken en verdere planning:
De ordonnantie van 21 december 2018 en haar uitvoeringsbesluit traden in werking op 1 september 2019.  Op basis van de conclusies van het 1 <sup>ste</sup> jaar van toepassing van deze bepalingen, kan het nodig zijn om de wetgeving te herzien. De inhoud moet worden geëvalueerd in het licht van de ervaringen van het Bestuur.  Acties :  – De mogelijkheid onderzoeken om de bestaande wetgeving te herzien zodat de inspectie proactief andere middelen kan gebruiken om een risico of een vermoeden van discriminatie te evalueren door blinde testen uit te voeren ;  – Het bestaande sanctiestelsel evalueren ;  – Toezien op de invoering van ontradende sancties.

Inhoud (titel, korte omschrijving, gelegenheid en doelstelling):
Opmaak van een ontwerp van besluit betreffende de erkenning van de CLT, de financiering en de omkadering van de activiteiten.  <u>Doel</u> : De omkadering en ondersteuning van de Community Land Trusts versterken, met name via een nieuwe regelgeving.
Strategische doelstelling: SD 3 – Een innoverend eigendomsverwervingsbeleid
Stand van zaken en verdere planning:
Het principe van de Gewestelijke Grondalliantie (Community Land Trust) deed zijn intrede in het gewestelijke huisvestingsbeleid na een uitvoerbaarheidsstudie die in 2011 was besteld. De financieringsprincipes werden door de Regering goedgekeurd in 2012.  Vervolgens werd het stelsel ingeschreven in de Brusselse Huisvestingscode. De definitie luidt als volgt :



«Alliance foncière régionale (Community Land Trust): Organisation sans but lucratif, agréée par le Gouvernement qui en détermine les conditions, qui a pour mission d'acquérir et gérer des terrains dans la Région de Bruxelles-Capitale en vue de créer sur ces terrains aussi bien des habitations accessibles pour les ménages en état de précarité sociale que des équipements d'intérêt collectif, entre autres. L'alliance foncière régionale reste propriétaire des terrains mais transfère la propriété des bâtiments aux ménages via des droits réels démembrés. Elle détermine les règles de revente des bâtiments qui doivent permettre que ceux-ci restent toujours accessibles aux familles disposant d'un bas revenu. Pour les projets bénéficiant de subsides régionaux, ces règles doivent être approuvées par le Gouvernement».

Par ailleurs, le 26 septembre 2013, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé l'Alliance Habitat et son cadre financier pluriannuel. Dans ce cadre, il a été prévu que 120 logements soient produits en 4 ans par le mécanisme du Community Land Trust au travers d'un budget de 2 millions d'euros par an en moyenne.

Le projet d'arrêté du Gouvernement vise à organiser sur la base d'un document unique les conditions d'agrément et de financement d'un CLT ainsi que les droits et obligations de possibles futures CLT vis-à-vis de la Région mais également vis-à-vis de tiers: candidats-acquéreurs, acquéreurs, héritiers, etc.

L'administration n'a jamais eu à déplorer le mode de fonctionnement du CLT actuel. Celui-ci s'est spontanément doté de règles et de modes de fonctionnement en adéquation avec les priorités et les principes promus par la Région et comparables à d'autres opérateurs immobiliers publics. Néanmoins, le développement de cet outil et l'éventualité de voir émerger d'autres CLT rendent indispensable la fixation d'un cadre clair et prévisible pour l'ensemble des parties prenantes.

Planning :

- Concertation entre le CLTB, le cabinet de la Secrétaire d'État chargée du logement et Bruxelles Logement afin de rédiger un arrêté qui réponde aux attentes de chacune des parties ;
- Obtention de l'avis IF (27/05) ;
- Demande d'avis du Conseil d'État et approbation du gouvernement (en cours).

«Gewestelijke Grondalliantie (Community Land Trust): vereniging zonder winstoogmerk, erkend door de Regering, die hiervan de voorwaarden vaststelt, die tot doel heeft onroerende goederen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan te kopen en te beheren om zowel betaalbare woningen voor sociaal zwakkere gezinnen als voorzieningen van collectief belang te creëren. De Gewestelijke Grondalliantie blijft eigenaar van de gronden, maar draagt de eigendom van de gebouwen over aan de gezinnen via gesplitste zakelijke rechten. Zij bepaalt de doorverkoopregels voor de gebouwen die het mogelijk moeten maken om de gebouwen steeds betaalbaar te houden voor gezinnen met een laag inkomen. Voor projecten die gewestelijke subsidies genieten, moeten deze regels worden goedgekeurd door de Regering." »

Op 26 september 2013 keurde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bovendien de Alliantie Wonen en het meerjarig financieel kader daarvan goed. In dit kader werd voorzien dat in 4 jaar tijd 120 woningen zouden worden geproduceerd via het mechanisme van de Community Land Trust, met een budget van gemiddeld 2 miljoen euro per jaar.

Het ontwerp van besluit van de Regering wil op basis van één uniek document de erkennings- en financieringsvoorwaarden van een CLT organiseren, evenals de rechten en verplichtingen van toekomstige CLT's ten aanzien van het Gewest, maar ook ten aanzien van derden: kandidaat-kopers, kopers, erfgenamen, enz.

Het Bestuur heeft nooit problemen gekend met de huidige werkwijze van de CLT. Er ontstonden spontaan regels en werkwijzen die stroken met de prioriteiten en de principes die het Gewest voorstaat en die vergelijkbaar zijn met die van andere openbare vastgoedoperatoren. Vanwege de ontwikkeling van het stelsel en het feit dat eventueel andere CLT's zouden kunnen ontstaan, moet echter een duidelijk en voorspelbaar kader worden vastgesteld voor alle betrokken partijen.

Planning :

- Overleg tussen CLTB, het kabinet van de staatssecretaris bevoegd voor huisvesting en Brussel Huisvesting om een besluit op te maken dat beantwoordt aan de verwachtingen van alle partijen ;
- Verkrijgen van het advies van de IF (27/05) ;
- Vraag om advies van de Raad van State en goedkeuring door de Regering (lopend).

**Annexe 3 : État des lieux concernant la suite donnée  
aux recommandations de la Cour des comptes**

Référence à la Cour des comptes (Rapports/ documents) :
Recommandations de la Cour des comptes :
Application des recommandations :

**Bijlage 3 : Stand van zaken betreffende het gevolg dat  
werd gegeven aan de aanbevelingen van het Rekenhof**

Referentie Rekenhof (Rapporten/ documenten) :
Aanbevelingen van het Rekenhof :
Uitvoering van de aanbevelingen :

**LETTRE D'ORIENTATION****Égalité des chances****Table des matières**

CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

CHAPITRE II Analyse du contexte

CHAPITRE III Synthèse managériale

CHAPITRE IV Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels

IV.1 OS 1 : Renforcer le cadre réglementaire en matière de lutte contre les discriminations et promotion de l'égalité des chances

IV.1.1. OO 1.1. : Entamer un travail de codification législative afin de réaliser un Code bruxellois de lutte contre les discriminations

IV.1.1.1 Réalisations 2020

IV.1.1.2 Planning 2021

IV.1.2. OO 1.2. : Renforcer les ordonnances visant le mainstreaming de l'approche égalité des chances dans toutes les compétences régionales

IV.1.2.1 Réalisations 2020

IV.1.2.2 Planning 2021

IV.2 OS 2 : Renforcer son dispositif de lutte contre les discriminations par des mesures transversales et opérationnelles afin de rencontrer l'ensemble des champs de compétences

IV.2.1. OO 2.1. : Mettre en œuvre et assurer le suivi de la politique gender mainstreaming

IV.2.1.1 Réalisations 2020

IV.2.1.2 Planning 2021

IV.2.2. OO 2.2. : Systématiser la politique de handistreaming et conscientiser aux droits des personnes en situation de handicap

IV.2.2.1 Réalisations 2020

IV.2.2.2 Planning 2021

IV.2.3. OO 2.3. : Coordonner et accompagner l'exécution du test égalité des chances (appellation succincte)

IV.2.3.1 Réalisations 2020

IV.2.3.2 Planning 2021

**BELEIDSBRIEF****Gelijke Kansen****Inhoudstafel**

HOOFDSTUK I Inleiding

HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

HOOFDSTUK IV Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen

IV.1 SD 1 : Het reglementaire kader versterken wat betreft de strijd tegen discriminatie en de bevordering van gelijke kansen

IV.1.1. OD 1.1. : Aanzet geven tot een codificatie van de wetgeving teneinde een Brussels Wetboek ter bestrijding van discriminatie op te stellen

IV.1.1.1 Realisaties 2020

IV.1.1.2 Planning 2021

IV.1.2. OD 1.2. : Versterking van de ordonnances die erop gericht zijn de gelijkekansenaanpak door te trekken naar alle bevoegdheidsdomeinen

IV.1.2.1 Realisaties 2020

IV.1.2.2 Planning 2021

IV.2 SD 2 : Het arsenaal om discriminatie te bestrijden uitbreiden met transversale en operationele maatregelen om zo alle bevoegdheidsdomeinen te omvatten

IV.2.1. OD 2.1. : Uitvoering en follow-up van het gendermainstreamingsbeleid

IV.2.1.1 Realisaties 2020

IV.2.1.2 Planning 2021

IV.2.2. OD 2.2. : Het handistreamingbeleid systematiseren en meer aandacht vestigen op de rechten van personen met een beperking (beknopte omschrijving)

IV.2.2.1 Realisaties 2020

IV.2.2.2 Planning 2021

IV.2.3. OD 2.3. : De uitvoering van de gelijkekansentest coördineren en begeleiden

IV.2.3.1 Realisaties 2020

IV.2.3.2 Planning 2021

IV.2.4. OO 2.4. : Plan SOGIESC	IV.2.4. OD 2.4. : SOGIESC-plan
IV.2.4.1 Réalisations en 2020	IV.2.4.1 Realisaties in 2020
IV.2.4.2 Planning 2021	IV.2.4.2 Planning 2021
IV.2.5. OO 2.5. : Coordonner et suivre la mise en œuvre du plan régional contre le racisme	IV.2.5. OD 2.5. : De uitvoering van het gewestelijke plan tegen racisme opvolgen en coördineren
IV.2.5.1 Réalisations 2020	IV.2.5.1 Realisaties 2020
IV.2.5.2 Planning 2021	IV.2.5.2 Planning 2021
IV.2.6. OO 2.6. : Intégrer les obligations internationales en matière de lutte contre les discriminations	IV.2.6. OD 2.6. : De internationale verplichtingen inzake de strijd tegen discriminatie opnemen
IV.2.6.1 Réalisations 2020	IV.2.6.1 Realisaties 2020
IV.2.6.2 Planning 2021	IV.2.6.2 Planning 2021
IV.2.7. OO 2.7. : Renforcer les partenariats avec les différentes administrations, Organismes d'Intérêt Public, le monde associatif et les conseils d'avis	IV.2.7. OD 2.7. : Versterken van de partnerschappen met de verschillende besturen, Instellingen van Openbaar Nut, de verenigingssector en de adviesraden
IV.2.7.1 Réalisations 2020	IV.2.7.1 Realisaties 2020
IV.2.7.2 Planning 2021	IV.2.7.2 Planning 2021
IV.3 OS 3 : Renforcer l'obligation de signalement	IV.3 SD 3 : Versterking van de meldingsplicht
IV.3.1. OO 3.1. : Consolider la formation des acteurs de la chaîne de sécurité	IV.3.1. OD 3.1. : Verbetering van de opleiding van de actoren van de veiligheidsketen
IV.3.1.1 Réalisation 2020	IV.3.1.1 Realisaties 2020
IV.3.1.2 Planning 2021	IV.3.1.2 Planning 2021
IV.4 OS 4 : Renforcer la connaissance et l'application des droits des citoyens	IV.4 SD 4 : Kennis en toepassing van burgerrechten verbeteren
IV.4.1. OO 4.1. : Soutenir la mise en œuvre du dispositif de lutte contre les inégalités d'accès et les discriminations dans les domaines de l'emploi et du logement via l'initiation de la concertation structurelle entre equal.brussels, Bruxelles Économie et Emploi, Actiris et Bruxelles Logement	IV.4.1. OD 4.1. : Ondersteuning bij de uitvoering van de maatregelen ter bestrijding van ongelijkheid en discriminatie op het vlak van werk en huisvesting door het opstarten van structureel overleg tussen equal.brussels, Brussel Economie en Werkgelegenheid, Actiris en Brussel Huisvesting (beknopte omschrijving)
IV.4.1.1 Réalisations 2020	IV.4.1.1 Realisaties 2020
IV.4.1.2 Planning 2021	IV.4.1.2 Planning 2021
IV.5 OS 5 : Assurer la poursuite des plaintes	IV.5 SD 5 : Afhandeling van klachten
IV.5.1. OO 5.1. : Faciliter l'enregistrement des plaintes liées aux discriminations, discours et crimes haineux contre les personnes LGBTQI+	IV.5.1. OD 5.1. : De registratie vergemakkelijken van klachten over discriminatie, haatdragende uitspraken en haatmisdrijven tegen LGBTQI+-personen
IV.5.1.1 Planning 2021	IV.5.1.1 Planning 2021
IV.6 OS 6 : Introduire et mettre en œuvre un plan global de lutte contre les violences faites aux femmes	IV.6 SD 6 : Invoering en uitvoering van een globaal plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen en de

et élaborer des mesures luttant contre le sexisme et le harcèlement dans l'espace public

IV.6.1. OO 6.1. : Mise en place de la préparation du nouveau plan régional en étroite collaboration avec le cabinet via l'organisation des groupes de travail thématiques avec tous les acteurs concernés

IV.6.1.1 Réalisations 2020

IV.6.1.2 Planning 2021

IV.6.2. OO 6.2. : Représenter la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du Plan d'Action National (PAN) de lutte contre les violences basées sur le genre via la participation au comité de suivi de ce Plan National, et via la contribution à l'élaboration et la mise en œuvre des mesures qui concernent la Région

IV.6.2.1 Réalisations 2020

IV.6.2.2 Planning 2021

IV.6.3. OO 6.3. : Participation au groupe de travail sur l'atteinte à l'intégrité des personnes du Plan Global de Prévention et de Sécurité, coordonné par BPS, afin de s'assurer de la cohérence entre ce plan, le plan régional de lutte contre les violences faites aux femmes et le PAN

IV.6.3.1 Réalisations 2020

IV.6.3.2 Planning 2021

IV.7 OS 7 : Valoriser la cohésion sociale dans une optique d'égalité des chances et de lutte contre les discriminations

IV.7.3.1 Planning 2021 :

uitwerking van maatregelen ter bestrijding van seksisme en intimidatie in de openbare ruimte

IV.6.1. OD 6.1. : Opmaak van het nieuwe gewestelijke plan in nauwe samenwerking met het kabinet door de oprichting van thematische werkgroepen met alle betrokken partijen (beknopte omschrijving)

IV.6.1.1 Realisaties 2020

IV.6.1.2 Planning 2021

IV.6.2. OD 6.2. : Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen in het kader van het Nationaal Actieplan (NAP) ter bestrijding van gendergerelateerd geweld door deel te nemen aan het comité voor de opvolging van dit Nationaal Plan en door bij te dragen aan de ontwikkeling en uitvoering van maatregelen die betrekking hebben op het Gewest (beknopte omschrijving)

IV.6.2.1 Realisaties 2020

IV.6.2.2 Planning 2021

IV.6.3. OD 6.3. : Deelname aan de werkgroep inzake aantasting van de menselijke integriteit van het door BPV gecoördineerde Globaal Veiligheids- en Preventieplan om de samenhang tussen dit plan, het gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen en het NAP te waarborgen. (Beknopte omschrijving)

IV.6.3.1 Realisaties 2020

IV.6.3.2 Planning 2021

IV.7 SD 7 : Versterking van de sociale cohesie ter bevordering van gelijke kansen en ter bestrijding van discriminatie

IV.7.3.1 Planning 2021

**LISTE D'ABRÉVIATIONS**

**GRBC** : Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**AH** : Alliance Habitat  
**AIPL** : Association d'insertion par le logement  
**AIS** : Agence immobilière sociale  
**AL** : Secteur de l'aide locative du Fonds  
**ASBL** : Association sans but lucratif  
**BF** : Bruxelles Fiscalité  
**BFB** : Bruxelles Finances et Budget  
**BL** : Bruxelles Logement  
**BPS** : Bruxelles Prévention et Sécurité  
**CCL** : Conseil consultatif du logement  
**CLTB** : Community land trust Bruxelles  
**CPAS** : Centre public d'action sociale

**CPL** : Commission paritaire locative  
**CRV** : Activité de production de logements acquisitifs (construction/rénovation-vente) du Fonds  
**DIRL** : Direction de l'Inspection du logement  
**DPG** : Déclaration de politique générale du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**ETP** : Equivalent temps plein  
**FDL** : Fonds du logement  
**Fébul** : Fédération bruxelloise de l'union pour le logement  
**FédAIS** : Fédération des agences immobilières sociales  
**GRBC** : Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**GRH** : Gestion des ressources humaines  
**IBSA** : Institut bruxellois de statistique et d'analyse  
**IF** : Inspection des Finances  
**IT** : Technologies de l'information  
**OIP** : Organisme d'intérêt public  
**PCS** : Plan de cohésion sociale  
**PEB** : Performance énergétique des bâtiment  
**PL** : Plan Logement  
**RBC** : Région de Bruxelles-Capitale  
**RBDH** : Rassemblement bruxellois pour le droit à l'habitat  
**SAU** : Société d'Aménagement urbain  
**SCIP** : Structure de coordination de l'information patrimoniale  
**SGBD** : Système de gestion de base de données  
**SISP** : société immobilière de service public  
**SLRB** : Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale  
**SPF** : Service public fédéral  
**SPRB** : Service Public de la Région bruxelloise  
**ULB** : Université Libre de Bruxelles  
**VUB** : Vrije Universiteit Brussel

**LIJST MET AFKORTINGEN**

**BBHR** : Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

**AW** : Alliantie Wonen  
**VIH** : Vereniging voor Integratie via Huisvesting  
**SVK** : Sociaal Verhuurkantoor  
**HS** : Sector huursteun van het Fonds  
**VZW** : Vereniging zonder winstoogmerk  
**BF** : Brussel Fiscaliteit  
**BFB** : Brussel Financiën en Begroting  
**BH** : Brussel Huisvesting  
**BPV** : Brussel Preventie en Veiligheid  
**ARRH** : Adviesraad voor Huisvesting  
**CLTB** : Community Land Trust Brussel  
**OCMW** : Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn  
**PHC** : Paritaire huurcommissie  
**BRV** : Productie van koopwoningen (bouw/renovatie-verkoop) van het Fonds  
**DGHI** : Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie  
**ABV** : Algemene beleidsverklaring van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
**VTE** : Voltijdsequivalent  
**WF** : Woningfonds  
**BFHV** : Brusselse Federatie van Huurdersverenigingen  
**FEDSVK** : Federatie van de Sociale Verhuurkantoren  
**BHR** : Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;  
**HRM** : HR-management  
**BISA** : Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse  
**IF** : Inspectie van Financiën  
**IT** : Informatietechnologieën  
**ION** : Instelling van Openbaar Nut  
**SCP** : Sociale cohesieplan  
**EPB** : Energieprestatie van gebouwen  
**HP** : Huisvestingsplan  
**BHG** : Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
**BBRoW** : Brusselse Bond voor het Recht op Wonen  
**MSI** : Maatschappij voor Stedelijke Inrichting  
**CSPI** : Coördinatiestructuur voor Patrimoniuminformatie

**DBMS** : Databasemanagementsysteem  
**OMV** : Openbare Vastgoedmaatschappij  
**BGHM** : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

**FOD** : federale overheidssdienst  
**GOB** : Gewestelijke Overheidssdienst Brussel  
**ULB** : Université Libre de Bruxelles  
**VUB** : Vrije Universiteit Brussel

## CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

Dans sa déclaration de politique régionale, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a souligné sa volonté d'œuvrer de manière résolue en matière d'égalité des chances et de lutte contre les discriminations. Dans une région à la population aussi diverse que Bruxelles, une telle nécessité apparaît comme une évidence.

Outre l'expertise d'equal.brussels et de la cellule de coordination de l'égalité des chances de Bruxelles Pouvoirs Locaux, le Gouvernement intègre dans une politique volontariste les apports de nombreux acteurs de terrain bruxellois.

D'importantes et ambitieuses priorités ont été définies dans la déclaration de politique régionale et se voient refléter dans la présente lettre d'orientation, qui se décline en quatre grands volets, faisant un parallèle avec la note d'orientation.

Le premier d'entre eux reflète la volonté de travailler à l'égalité des chances et à la lutte contre les discriminations de manière transversale. Dans ces domaines, une action efficace doit en effet concerner l'ensemble des acteurs régionaux, qu'il s'agisse des services du Gouvernement bruxellois ou des Organismes d'intérêt public (OIP).

Le second volet concerne spécifiquement les signalements et plaintes pour discrimination. Dans une Région comme la nôtre marquée par une grande diversité, traiter cette question de manière efficace et résolue est essentiel afin d'assurer l'effectivité des droits des Bruxelloises et des Bruxellois.

Le troisième volet concerne spécifiquement les droits des femmes et en particulier la lutte contre toutes les formes de violences (physiques ou psychologiques, dans l'espace public, dans le cadre familial et structurelles) dont elles peuvent faire l'objet.

Enfin le quatrième volet concerne spécifiquement l'égalité des chances vue de manière préventive. C'est en effet par la sensibilisation à ces problématiques notamment par la culture, dans l'éducation et via la cohésion sociale que l'on pourra enrayer les discriminations et les violences dans leurs formes multiples.

## CHAPITRE II Analyse du contexte

Le Gouvernement bruxellois s'est engagé à garantir l'égalité des droits, et à lutter efficacement contre les

## HOOFDSTUK I Inleiding

In haar gewestelijke beleidsverklaring benadrukte de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat ze op een vastberaden manier wil werken aan het gelijkekansenbeleid en de strijd tegen discriminatie. In een Gewest met een bevolking zo divers als Brussel, lijkt dit een evidente behoefte.

In haar proactieve beleid houdt de regering niet alleen rekening met de expertise van equal.brussels en van de coördinatiecel gelijke kansen van Brussel Plaatselijke Besturen, maar ook met de input van tal van actoren op het terrein in Brussel.

In de gewestelijke beleidsverklaring werden belangrijke en ambitieuze prioriteiten vastgelegd, die zijn opgenomen in deze beleidsbrief. De brief is onderverdeeld in vier grote delen, net zoals de oriëntatienota.

Het eerste deel houdt verband met de bevordering van gelijke kansen en de transversale bestrijding van alle vormen van discriminatie. Een doeltreffende aanpak vergt immers de inzet van alle gewestelijke instanties, gaande van de diensten van de Brusselse Regering tot de instellingen van openbaar nut (ION's).

Het tweede deel gaat over meldingen en klachten over discriminatie. In een Gewest als het onze, dat gekenmerkt wordt door een grote diversiteit, is het essentieel om dit probleem efficiënt en vastberaden aan te pakken, zodat alle Brusselaars hun rechten daadwerkelijk kunnen uitoefenen.

Het derde luik betreft specifiek de vrouwenrechten, en dan meer bepaald de strijd tegen alle vormen van geweld (lichamelijk en psychologisch, in de openbare ruimte, in een gezinscontext en structureel) waarvan zij het slachtoffer kunnen zijn.

En het vierde luik ten slotte betreft de gelijke kansen vanuit preventief oogpunt. Door middel van bewustmaking voor dit soort problemen via cultuur, onderwijs en sociale cohesie kunnen we de uiteenlopende vormen van discriminatie en geweld een halt toeroepen.

## HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

De Brusselse Regering heeft zich ertoe verbonden gelijke rechten te waarborgen en discriminatie en elke

discriminations et contre toute forme de violence. Cette approche et la vision ambitieuses du Gouvernement permettront de relever le défi de la promotion et l'intégration de l'égalité des chances pour toutes et tous de façon transversale dans les politiques régionales, quels que soient le genre, l'identité de genre, l'origine ethnique ou culturelle, l'orientation sexuelle, l'éventuel handicap ou l'origine et la situation sociales d'une personne. Aux critères protégés s'adjoint une perspective intersectionnelle, garantissant de prendre en compte les situations vécues par certains publics au croisement de plusieurs facteurs de discrimination.

La Région de Bruxelles-Capitale est l'une des régions les plus multiculturelles au monde avec pas moins de 180 nationalités qui y cohabitent. Le Gouvernement bruxellois est convaincu que cette diversité constitue une source de richesse sociale, économique et culturelle pour la Région et ses habitants.

Il convient de constater que les droits fondamentaux de certains.e.s Bruxellois.e.s, comme le respect de la dignité humaine (via l'accès au logement, à un emploi de qualité ou à la santé), ne sont pas respectés faute de bénéficier des mêmes chances. Des personnes font ainsi encore l'objet de discriminations sur la base d'un ou plusieurs critères, tels que leur genre, leur origine sociale, ethnique ou culturelle, ou leur situation d'handicap.

Le rapport annuel 2019 d'UNIA, indique que les signalements pour discrimination sont en augmentation au niveau national. En cinq ans, le nombre de signalements a presque doublé. La plupart des dossiers qu'UNIA a reçu, concernent les discriminations en raison de critères raciaux (un tiers des signalements), suivis par les dossiers sur le handicap (près d'un quart des signalements) et les convictions religieuses ou philosophiques (plus d'un cinquième des signalements).

Alors que Bruxelles est l'un des moteurs économiques du pays, une partie importante de la population bruxelloise est en situation ou en risque de précarité et d'exclusion sociale. Ce risque d'exclusion sociale concerne plus d'une personne sur trois en Région bruxelloise. En outre, certains publics sont particulièrement fragilisés comme les femmes, les personnes âgées isolées, les personnes en situation de handicap et les familles monoparentales. En Région de Bruxelles-Capitale, une famille sur trois est monoparentale, et un enfant bruxellois sur quatre grandit dans une famille monoparentale. Dans l'ensemble, 86,6 % des chefs de ménage de ces familles sont des femmes. Parallèlement, une récente étude montre qu'il est plus difficile de trouver un emploi quand on est d'origine étrangère, et cela même en étant qualifié.

D'autre part, il ressort de l'enquête sur la violence envers les femmes en Région de Bruxelles-Capitale, commandée par equal.brussels, que 52,8 % des femmes

de forme van geweld doeltreffend te bestrijden. Op basis van deze benadering en een ambitieuze visie wil de Regering ijveren voor gelijke kansen voor iedereen, ongeacht geslacht, genderidentiteit, etnische en culturele achtergrond, seksuele geaardheid, eventuele handicap en sociale afkomst en situatie. Het is de bedoeling om daaraan in alle beleidsgebieden van het Gewest aandacht te schenken. De beschermde criteria worden aangevuld met een intersectioneel perspectief, zodat er rekening wordt gehouden met de situatie van bepaalde groepen die met meerdere discriminatiefactoren geconfronteerd worden.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is één van de meest multiculturele regio's ter wereld. Er wonen niet minder dan 180 nationaliteiten samen. De Brusselse Regering is ervan overtuigd dat deze diversiteit een voortdurende bron van sociale, economische en culturele rijkdom vormt voor het Gewest en zijn inwoners.

Er moet worden opgemerkt dat grondrechten zoals het respect voor de menselijke waardigheid (door toegang tot huisvesting, kwaliteitsvolle jobs en gezondheidszorg) van bepaalde Brusselaars niet worden geëerbiedigd omdat niet iedereen dezelfde kansen krijgt. Daardoor worden mensen nog steeds gediscrimineerd op basis van een of meerdere gronden, zoals hun geslacht, hun sociale, etnische of culturele achtergrond of hun handicap.

In het jaarverslag 2019 van UNIA wordt aangegeven dat het aantal meldingen van discriminatie op nationaal niveau toeneemt. In vijf jaar tijd is het aantal meldingen bijna verdubbeld. De meeste dossiers die UNIA heeft ontvangen, betreffen discriminatie op grond van raciale criteria (een derde van de meldingen), gevolgd door dossiers over een handicap (bijna een kwart van de meldingen) en religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen (meer dan een vijfde van de meldingen).

Het is ook zo dat, hoewel Brussel één van de economische motoren van het land is, een groot deel van de Brusselse bevolking in kansarmoede en sociale uitsluiting leeft of daarin dreigt terecht te komen. Meer dan één op drie inwoners van het Brussels Gewest loopt het risico op sociale uitsluiting. Bovendien zijn sommige groepen bijzonder kwetsbaar, zoals vrouwen, alleenstaande ouderen, personen met een handicap en eenoudergezinnen. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is één gezin op drie een eenoudergezin en groeit één kind op vier op in een eenoudergezin. In 86,6 % van die gevallen is het gezinshoofd een vrouw. Uit een recente studie blijkt ook dat het moeilijker is om een baan te vinden voor wie van buitenlandse origine is, zelfs met een opleiding.

De enquête over geweld tegen vrouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in opdracht van equal.brussels toont aan dat 52,8 % van de Brusselse vrouwen tijdens haar



bruxelloises interrogées ont subi au moins une forme de violence (psychologique, physique ou sexuelle) au cours de leur vie<sup>4</sup>.

Ces violences sont le plus souvent perpétrées dans un contexte intrafamilial ou entre partenaires, et sont à l'origine de 80 % des féminicides en Belgique. Les comportements et attitudes sexistes sont très souvent à l'origine du continuum des violences faites aux femmes, dont le féminicide est la forme la plus extrême. Le travail de déconstruction des comportements sexistes et l'éducation à l'égalité des genres doivent être réalisés dès le plus jeune âge.

Pour lutter contre les violences faites aux femmes, le Gouvernement a prévu, entre autres, d'assurer l'application effective des conventions internationales sur les droits des femmes, telle que la Convention d'Istanbul et de mettre en place un plan d'action régional pour lutter contre les violences faites aux femmes.

Face à ces enjeux sociaux et sociétaux, la Région de Bruxelles-Capitale entend développer des mesures concrètes et efficaces qui répondent aux besoins des Bruxellois.e.s, tout en s'appuyant sur des partenariats solides et sur une concertation sociale forte.

La participation collective de toutes les parties prenantes, telles que les responsables politiques, les administrations, les entités fédérées, fédérales et locales, les acteurs associatifs, le monde académique, les organes consultatifs et le secteur privé est un facteur clé pour la réussite de la politique transversale d'égalité des chances, des droits des femmes et de lutte contre les discriminations, voulue par le Gouvernement. UNIA et l'Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes (IEFH) seront, pour l'ensemble de ces objectifs, des partenaires privilégiés.

L'impact de la réussite de cette politique régionale se traduira par un sentiment partagé de justice sociale et environnementale, la création d'une identité bruxelloise, la cohésion sociale et l'épanouissement de chaque personne dans la Région de Bruxelles-Capitale.

### CHAPITRE III Synthèse managériale

Evaluer, renforcer et coordonner le cadre réglementaire est essentiel à la mise en œuvre effective de l'égalité des chances dans la Région. Ce travail de codification de la législation anti-discrimination sera piloté au sein de l'administration par equal.brussels, de concert avec les autres services impliqués et notamment Bruxelles pouvoirs locaux, Bruxelles économie et emploi et Bruxelles Logement.

leven ten minste één vorm van geweld (psychisch, fysiek of seksueel) heeft meegemaakt<sup>4</sup>.

Dit geweld wordt meestal gepleegd in een intrafamiliale context of tussen partners en ligt aan de oorsprong van 80 % van de feminicides in België. Seksistische gedragingen en attitudes liggen vaak aan de basis van het continuüm van geweld tegen vrouwen, met feminicide als meest extreme vorm. Gendergelijkheidseducatie en het bestrijden van seksistisch gedrag moet op zeer jonge leeftijd beginnen.

Om het geweld tegen vrouwen te bestrijden zal de regering erop toezien dat de verschillende verdragen op het vlak van vrouwenrechten, zoals het Verdrag van Istanbul, effectief worden toegepast, en zal ze een gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen invoeren.

Om deze sociale en maatschappelijke problematiek aan te pakken, wil het Brussels Hoofdstedelijk Gewest concrete en efficiënte maatregelen uitrollen die tegemoetkomen aan de noden van de Brusselaars, en dit steunend op solide samenwerkingsverbanden en een sterk sociaal overleg.

De collectieve deelname van alle belanghebbende partijen - de beleidsverantwoordelijken, de besturen, de gefedereerde, federale en lokale entiteiten, de verenigingen, de academische wereld, de adviesorganen en de privésector - is een sleutelfactor voor het slagen van het door de regering nagestreefde transversale beleid inzake gelijke kansen, vrouwenrechten en de strijd tegen de discriminatie. UNIA en het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM) zullen de bevoorrechte partners zijn voor al deze doelstellingen.

Het effect van het welslagen van dit gewestelijk beleid zal zich vertalen in een gezamenlijk besef van sociale en ecologische rechtvaardigheid, de opbouw van een Brusselse identiteit, sociale cohesie en de ontplooiing van elke persoon in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

### HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

Om in het Gewest effectief te kunnen komen tot gelijkheid van kansen, is het essentieel om het regelgevend kader te evalueren, te versterken en te coördineren. Deze werkzaamheden van codificatie van de antidiscriminatiewetgeving zullen binnen de administratie door equal.brussels worden aangestuurd, in overleg met de andere betrokken diensten zoals Brussel Plaatselijke Besturen, Brussel Economie en Werkgelegenheid en Brussel Huisvesting.

La politique de l'égalité des chances veut créer des impulsions décisives aux actions et projets menés avec d'autres administrations et avec la société civile.

La Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et de la violence domestique, dite la Convention d'Istanbul « invite les États membres de l'Union européenne à adopter et mettre en œuvre des politiques nationales effectives, globales et coordonnées, incluant toutes les mesures pertinentes pour prévenir et combattre toutes les formes de violence couvertes par le champ d'application de la présente Convention, et offrir une réponse globale à la violence à l'égard des femmes ». Après un procédé d'élaboration collectif, la mise en œuvre du plan bruxellois de lutte contre les violences faites aux femmes sera assurée par l'ensemble des acteurs concernés. En effet, ce premier Plan 2020-2024 qui se décline en 56 mesures concrètes, largement inspirées des recommandations du secteur est porté par l'ensemble des ministres et secrétaires d'État bruxellois dans le cadre de leurs compétences respectives.

equal.brussels poursuivra son activité comme facilitateur et force motrice pour l'amélioration de la qualité de vie de toutes et tous, avec l'élaboration du plan régional relatif à l'Orientation Sexuelle et l'Identité et l'Expression de Genre (nommé ci-après « SOGI ») et le plan d'action bruxellois contre le racisme. Ce dernier pourra s'appuyer sur les travaux parlementaires menés au sein des assises contre le racisme. Il s'inscrit également dans le cadre inter-fédéral de l'élaboration du plan national contre le racisme dont les travaux se poursuivront en 2021.

L'approche d'equal.brussels se veut également transversale et intersectionnelle, en portant une attention particulière aux groupes cumulant plusieurs critères de discrimination. La lutte contre la précarité des familles monoparentales dans une approche genrée, est une déclinaison de cette approche transversale. En appui de la cellule de coordination de l'égalité des chances de Bruxelles pouvoirs locaux, equal.brussels travaille à la réalisation d'un plan monoparentalité, qui a pour objectifs d'activer l'ensemble des leviers régionaux afin d'aider, d'accompagner les parents « solo ».

Lutter contre les discriminations, c'est aussi assister les victimes et leur assurer une juste réparation. Abaisser le seuil d'accès aux services d'aide passe notamment par la consolidation de la formation des acteurs de la chaîne de prévention et de sécurité, notamment par l'intégration des formations SOGIESC pour la police au sein de la BRUSAFE et la mise en œuvre les aspects de formation du plan régional de lutte contre les violences à l'égard des femmes. Mais aussi, par l'information et la sensibilisation de nos concitoyen.ne.s à leurs droits, et obligations.

Het gelijkekansenbeleid moet krachtige impulsen geven aan acties en projecten die samen met andere besturen en met het maatschappelijke middenveld worden uitgevoerd.

Het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld, het zogenaamde Verdrag van Istanbul, « verzoekt de lidstaten van de Europese Unie om een effectief, alomvattend en gecoördineerd nationaal beleid aan te nemen en uit te voeren dat alle relevante maatregelen omvat ter voorkoming en bestrijding van alle vormen van geweld die onder de reikwijdte van dit Verdrag vallen en een holistisch antwoord vormen op geweld tegen vrouwen ». Het Brusselse Plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen zal eerst gezamenlijk worden opgesteld en daarna door alle betrokken actoren worden uitgevoerd. Dit eerste Plan 2020-2024, dat is opgesplitst in 56 concrete maatregelen die grotendeels geïnspireerd zijn op de aanbevelingen van de sector, wordt gedragen door alle Brusselse ministers en staatssecretarissen in het kader van hun bevoegdheden.

Equal.brussels zal haar activiteiten als facilitator en drijvende kracht voor de verbetering van ieders levenskwaliteit voortzetten, via de opmaak van een gewestelijk plan betreffende seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie (hierna SOGI genoemd) en het Brusselse actieplan tegen racisme. Dit laatste plan zal kunnen voortbouwen op de parlementaire werkzaamheden in het kader van de rondetafelconferentie tegen racisme. Het past ook in het interfederale kader van de ontwikkeling van een nationaal plan tegen racisme, waarvan de werkzaamheden in 2021 voortgezet worden.

De aanpak van equal.brussels moet ook transversaal en intersectioneel zijn, met bijzondere aandacht voor groepen die aan meerdere discriminatiecriteria beantwoorden. Een gendergerichte aanpak in de armoedebestrijding bij eenoudergezinnen vloeit voort uit deze transversale benadering. Ter ondersteuning van de coördinatiecel Gelijke Kansen van Brussel Plaatselijke Besturen, werkt equal.brussels aan volgende punten :

De bestrijding van discriminatie vergt ook slachtofferbegeleiding en -herstel. De drempel verlagen voor de toegang tot ondersteunende diensten gebeurt onder meer door het verbeteren van de opleiding van de actoren van de preventie- en veiligheidsketen, met name door de SOGIESC-opleidingen voor de politie te integreren binnen Brusafe en de opleidingsaspecten van het gewestelijke plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen te implementeren. Maar dit gebeurt ook door onze medeburgers te informeren over en bewust te maken van hun rechten en plichten.

Les campagnes de sensibilisation continueront à questionner l'importance de l'égalité des chances auprès des Bruxellois.e.s. Ainsi, après la thématique du handicap abordée fin 2020 et poursuivie en 2021, une campagne de lutte contre le racisme sera pilotée par equal.brussels en 2021. La préparation de la campagne Share the Color sera également engagée en 2021.

Les politiques de gender mainstreaming et de gender budgeting sont approfondies dans le sens d'une intégration de l'égalité des chances, grâce à une stratégie transversale.

La poursuite de l'application du test d'égalité des chances par les administrations et organismes d'intérêt public permettra la mise en œuvre d'une approche transversale, coordonnée et structurelle de l'égalité des chances. equal.brussels diffusera un manuel d'utilisation didactique et développera un traitement administratif efficace et essentiel au monitoring des résultats de ces tests.

La participation de la Région aux travaux internationaux en matière d'égalité des chances et de lutte contre les discriminations sera assurée, tout comme la contribution active aux rapportages, dans un souci de favoriser les échanges de bonnes pratiques et de viser un haut standard de respect des droits de chacun.e en Région de Bruxelles-Capitale et dans le monde. Enfin, dans une volonté de partenariat proactif, l'administration régionale continuera à entreprendre des démarches supplémentaires pour soutenir la société civile, représentant bien plus qu'une autorité qui octroie des fonds.

#### CHAPITRE IV Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels

##### **IV.1 OS 1 : Renforcer le cadre réglementaire en matière de lutte contre les discriminations et promotion de l'égalité des chances**

*Description de l'objectif - Description du résultat souhaité de l'OS*

L'essentielle plus-value d'une politique de l'égalité des chances réussie pour la Région de Bruxelles-Capitale constitue également son principal défi : le grand nombre de groupes cibles, d'acteurs et de thèmes, et ce dans un contexte régional, national et international complexe. Porter l'attention nécessaire au cadre réglementaire est le tremplin nécessaire pour la mise en œuvre d'une politique fondée sur de solides piliers et consolider l'attention par rapport à cet objectif politique.

De bewustmakingscampagnes zullen het belang van gelijke kansen onder de aandacht blijven brengen bij de Brusselaars. Na de aanpak van het thema handicap eind 2020, met voortzetting in 2021, zal er in 2021 een campagne ter bestrijding van racisme worden gevoerd onder leiding van equal.brussels. De voorbereiding van de campagne Share the Color zal eveneens in 2021 worden opgestart.

Het beleid inzake gendermainstreaming en genderbudgetting zal worden uitgediept, om te streven naar een integratie van gelijke kansen door middel van een transversale strategie.

De verdere toepassing van de gelijkekansentest door besturen en de instellingen van openbaar nut zal een transversale, gecoördineerde en structurele aanpak op het vlak van gelijke kansen mogelijk maken. Equal.brussels zal een didactische handleiding verspreiden en een efficiënt systeem voor administratieve verwerking ontwikkelen, wat essentieel is om de resultaten van deze test op te volgen.

Het Gewest zal bijdragen aan de internationale werkzaamheden op het vlak van gelijke kansen en de strijd tegen discriminatie en zal ook een actieve bijdrage leveren aan de rapportering, dit om de uitwisseling van goede praktijken te bevorderen en om de rechten van iedereen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in de wereld zo optimaal mogelijk te beschermen. In haar streven naar een proactief partnerschap zal de gewestelijke administratie bijkomende maatregelen nemen om het maatschappelijke middenveld te ondersteunen, en dit niet alleen door het toekennen van fondsen.

#### HOOFDSTUK IV Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen

##### **IV.1 SD 1 : Het reglementaire kader versterken wat betreft de strijd tegen discriminatie en de bevordering van gelijke kansen**

*Beschrijving van de doelstelling - Beschrijving van het gewenste resultaat van de SD*

De essentiële meerwaarde van een succesvol gelijkekansenbeleid voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vormt tegelijkertijd de belangrijkste uitdaging : het grote aantal doelgroepen, actoren en thema's in een complexe gewestelijke, nationale en internationale context. De nodige aandacht besteden aan het regelgevend kader is de noodzakelijke springplank voor de uitvoering van een beleid dat gebaseerd is op stevige pijlers en voor een versterkte aandacht voor deze politieke doelstelling.

*Description du résultat réalisé de l'OS pendant la législature 2019-2024*

**IV.1.1. OO 1.1. : Entamer un travail de codification législative afin de réaliser un Code bruxellois de lutte contre les discriminations**

*IV.1.1.1 Réalisations 2020*

Amorcer le processus d'évaluation et de codification

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

Selon le planning-

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

- Désignation d'un.e partenaire externe en charge de l'évaluation et de la rédaction du Code bruxellois unique de lutte contre les discriminations
- Identification des membres du comité d'accompagnement

*Description des actions et projets réalisés*

- output réalisé par action et projet
- Désignation d'un.e partenaire externe en charge de l'évaluation et de la rédaction du Code bruxellois unique de lutte contre les discriminations : un marché public a été lancé en octobre 2020 (PNSPP) dans le but de désigner un.e partenaire, expert.e juridique, pour réaliser l'évaluation de la réglementation actuelle à la lumière de l'expérience acquise de la pratique de la législation existante ainsi que des obligations internationales de la Région. Cette même partenaire assure la rédaction du code unique, sur la base de l'évaluation effectuée. Sa mission est pilotée par le cabinet de la Secrétaire d'État
- Identification des membres du comité d'accompagnement : afin d'assurer le caractère transversal et opérationnel du projet, le.la partenaire est accompagné.e dans sa mission par un comité d'experts issu.e.s de l'administration et d'institutions extérieures

*Budget :*

- Frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales, autres dépenses (subventions p.ex.) :

*Beschrijving van het bereikte resultaat van de SD tijdens de legislatuur 2019-2024*

**IV.1.1. OD 1.1. : Aanzet geven tot een codificatie van de wetgeving teneinde een Brussels Wetboek ter bestrijding van discriminatie op te stellen**

*IV.1.1.1 Realisaties 2020*

Het evaluatie- en codificatieproces opstarten

*Status van de OD (zie 3.1)*

Volgens de plannen -

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

- Aanstelling van een externe partner die belast is met de evaluatie en de opmaak van een eenvormig Brussels Wetboek ter bestrijding van discriminatie
- Identificatie van de leden van het begeleidingscomité

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Gerealiseerde output per actie en project
- Aanstelling van een externe partner die belast is met de evaluatie en de opmaak van een eenvormig Brussels Wetboek ter bestrijding van discriminatie : in oktober 2020 werd een overheidsopdracht (OPZVB) uitgeschreven voor de aanwijzing van een partner, - een juridisch deskundige - die de huidige reglementering moet evalueren in het licht van de opgedane ervaring uit de toepassing van de bestaande wetgeving en van de internationale verplichtingen van het Gewest. Deze partner zal ook het Wetboek opstellen, op basis van deze evaluatie. De opdracht van deze partner wordt aangestuurd door het kabinet van de staatssecretaris.
- Identificatie van de leden van het begeleidingscomité : om het transversale en operationele karakter van het project te waarborgen, wordt de partner in zijn opdracht begeleid door een comité van deskundigen uit de administratie en externe instellingen.

*Budget :*

- Personeels- en werkingskosten en vermogensuitgaven, andere uitgaven (subsidies bijv.) :

- AB 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances – crédit d'engagement de 120.000 euros

#### *IV.1.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

Mener à bien l'évaluation de la réglementation bruxelloise en matière de non-discrimination et assurer la rédaction d'un code bruxellois unique.

##### *Indicateurs de performance de l'output de l'OO :*

- Respect des délais fixés dans le cahier de charge
- Nombre de réunions du comité d'accompagnement

##### *Description des actions et projets*

Output souhaité par action et projet

- Evaluation de la réglementation bruxelloise en matière de non-discrimination : Recensement des textes législatifs qui sont d'application en Région bruxelloise (textes européens, fédéraux, régionaux, communaux) ; Dresser un panorama complet des compétences régionales concernées par la lutte contre les discriminations et la promotion de la diversité ; Identifier les lacunes, les recoupements, les disparités entre les législations en vigueur dans les différentes compétences régionales et au regard de la jurisprudence, des apports des equality bodies et des dispositifs fédéraux et des autres entités fédérées (définitions, régimes, mécanismes) ;
- Rédaction d'un Code bruxellois unique de lutte contre les discriminations : rassembler dans un même corps de règles toute la réglementation bruxelloise ; coordonner et renforcer les dispositifs légaux existants.
- Suivi législatif

##### *Moyens*

- nombre estimé ETP 3/5
- ICT/
- Budget :

- BA 05 002 08 01 1211 financiering van projecten in het kader van het gelijkheidsbeleid - vastleggingskrediet van 120.000 euro

#### *IV.1.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

De Brusselse antidiscriminatiewetgeving evalueren en een eenvormig Brussels Wetboek opstellen.

##### *Prestatie-indicatoren van de output van de OD's :*

- Naleving van de in het bestek vastgelegde termijnen
- Aantal vergaderingen van het begeleidingscomité

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

Gewenste output per actie en per project

- Evaluatie van de Brusselse regelgeving inzake non-discriminatie : Alle wetgevende teksten oplijsten die van toepassing zijn in het Brussels Gewest (Europese, federale, gewestelijke en gemeentelijke teksten) ; een volledig overzicht opstellen van de gewestelijke bevoegdheden inzake de bestrijding van discriminatie en de bevordering van diversiteit ; de leemtes, opsplitsingen en verschillen tussen de geldende wetgevingen voor de verschillende gewestelijke bevoegdheden bepalen gelet op de jurisprudentie, de bijdragen van de equality bodies, de federale bepalingen en de bepalingen van de andere gefedereerde entiteiten (definities, stelsels, mechanismen) ;
- Een eenvormig Brussels Wetboek ter bestrijding van discriminatie opstellen : alle Brusselse regelgeving bundelen in één zelfde corpus van regels ; de bestaande wettelijke bepalingen coördineren en versterken.
- Wetsevaluatie

##### *Middelen*

- Geraamd aantal vte's 3/5
- ICT/
- Budget :

- frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales, autres dépenses (subventions p.ex.). Référence budgétaire et crédits concernés par catégorie de dépenses mentionnée ci-dessus :

AB 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances – crédits de liquidation de 120.000 euros (prestataire externe)

*Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet*

- Evaluation :

ICP 1 : Respect des délais fixés dans le cahier de charge

ICP 2 : Nombre de réunions du comité d'accompagnement

Échéance : 30 juin 2021

- Rédaction :

ICP 1 : Respect des délais fixés dans le cahier de charge

ICP 2 : Nombre de réunions du comité d'accompagnement

Échéance : 30 janvier 2022

- Suivi législatif :

ICP : Respect des délais procéduraux

Échéance : 31 décembre 2022

Valeurs seuils par action et projet (vert, orange, rouge)

<70 % rouge, 70 – 90 % orange, >90 % vert

*Conditions de réussite*

Participation active de tous les acteurs concernés. Moyens suffisants (temps et budget)

*Partenaires*

Les administrations et cabinets concernés par la matière de l'égalité des chances (logement, emploi, pouvoirs locaux), BPS, Actiris, Unia, l'IEFH.

- personeels- en werkingskosten en vermogensuitgaven, andere uitgaven (subsidies bijv.) Begrotingsverwijzing en betrokken kredieten per categorie van hierboven vermelde uitgaven :

BA 05 002 08 01 1211 Financiering van projecten in het kader van het gelijkheidsbeleid - vastleggingskrediet van 120.000 euro (externe dienstverlener)

*Key performance indicators (KPI's) per actie en per project*

- Evaluatie :

KPI 1 : Naleving van de in het bestek vastgelegde termijnen

KPI 2 : Aantal vergaderingen van het begeleidingscomité

Deadline 30 juni 2021

- Opstelling :

KPI 1 : Naleving van de in het bestek vastgelegde termijnen

KPI 2 : Aantal vergaderingen van het begeleidingscomité

Deadline : 30 januari 2022

- Wetsevaluatie :

KPI : Naleving van de procedurele termijnen

Deadline : 31 december 2022

Drempelwaarden per actie en per project (groen, oranje, rood)

<70 % rood, 70 – 90 % oranje, >90 % groen

*Slaagvoorwaarden*

Actieve medewerking van alle betrokken actoren. Voldoende middelen (tijd en budget)

*Partners*

Administraties en kabinetten die betrokken zijn bij het thema gelijke kansen (huisvesting, werk, plaatselijke besturen), BPV, Actiris, Unia, IGVM.

**IV.1.2. OO 1.2. : Renforcer les ordonnances visant le mainstreaming de l'approche égalité des chances dans toutes les compétences régionales**

*IV.1.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

Dans ce dossier, une grande attention est accordée au cadre pédagogique et didactique de cet instrument afin qu'il devienne un instrument qui fera vraiment la différence. Après tout, dans tous les domaines politiques, il peut y avoir un impact sur l'égalité des chances, même dans les domaines où cela n'est pas soupçonné à première vue. C'est pourquoi il est si important d'enseigner le bon réflexe au plus grand nombre possible de décideurs politiques par le biais d'exemples concrets, chacun dans son propre domaine. Au sein d'equal.brussels, une grande expertise s'est développée au fil des ans en matière d'intégration de la dimension de genre, de discriminations, et des experts dans d'autres domaines (minorités ethniques-culturelles, LGBTQI+) ont également rejoint l'équipe. Pour préparer l'entrée en vigueur de l'ordonnance, l'équipe travaille à l'intégration structurelle d'une attention transversale pour l'égalité des chances, ainsi qu'à la réponse aux questions ponctuelles des autres services et au développement de collaborations avec d'autres services sur des dossiers concrets.

*Description des actions et projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

Réalisation de tous les outils de sensibilisation et d'éducation nécessaires pour réussir le test de l'égalité des chances : organisation d'une session d'information à grande échelle, organisation de formations régulières en direct, réalisation et diffusion d'une vidéo de sensibilisation et d'un tutoriel vidéo.

- Évolution de la task force au sein d'equal.brussels autour du test d'égalité des chances en un service d'assistance sur l'égalité des chances qui peut toujours fournir une réponse appropriée et rapide aux questions des autres services gouvernementaux dans le cadre de l'utilisation du test d'égalité des chances ou de l'intégration de l'égalité des chances dans tous les domaines politiques en général (par une répartition claire des tâches et l'accomplissement de procédures internes).
- Préparer l'entrée en vigueur du test de l'égalité des chances pour les autres instruments politiques : par le

**IV.1.2. OD 1.2. : Versterking van de ordonnances die erop gericht zijn de gelijkkansenaanpak door te trekken naar alle bevoegdheidsdomeinen**

*IV.1.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD (zie 3.1)*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

In dit dossier wordt veel aandacht besteed aan het pedagogische en didactische kader van dit instrument, zodat dit instrument echt een verschil zal maken. Op alle beleidsdomeinen kan er immers een impact zijn op het vlak van gelijke kansen, ook op domeinen waar men het niet meteen verwacht. Daarom is het zo belangrijk om zo veel mogelijk beleidsmakers de juiste reflex aan te leren, door middel van concrete voorbeelden op het eigen beleidsdomein. Binnen equal.brussels is in de loop der jaren veel expertise opgebouwd wat betreft de aandacht voor de genderdimensie en discriminatie, en het team werd ook uitgebreid met experts op andere gebieden (etnisch-culturele minderheden, LGBTQI+). Ter voorbereiding van de inwerkingtreding van de ordonnantie werkt het team aan de structurele integratie van de transversale aandacht voor gelijke kansen, aan het beantwoorden van specifieke vragen van andere diensten en aan het opzetten van samenwerkingen met andere diensten rond concrete dossiers.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde Output per actie en per project

Alle bewustmakings- en educatieve tools ontwikkelen die nodig zijn voor de gelijkkansentest : organiseren van een grootschalige informatiesessie en van regelmatige opleidingen, maken en verspreiden van een bewustmakingsfilmje en een tutorial.

- De taskforce binnen equal.brussels rond de gelijkkansentest laten evolueren naar een begeleidingsdienst rond gelijke kansen, die steeds een snel en gepast antwoord kan geven op vragen van andere overheidsdiensten in verband met het gebruik van de gelijkkansentest of de aandacht voor gelijke kansen op alle beleidsdomeinen in het algemeen (via een duidelijke taakverdeling en de uitvoering van interne procedures).
- De inwerkingtreding van de gelijkkansentest voor andere beleidsinstrumenten voorbereiden : via

biais de groupes de travail d'experts au sein de l'administration : subventions, marchés publics, contrats de gestion, instruments de planification stratégique.

- Guider toutes les personnes impliquées dans la mise en œuvre du test de l'égalité des chances par des conseils personnalisés sur toute question posée par un ministère ou un cabinet lors de l'application du test de l'égalité des chances, par l'intermédiaire du service d'assistance sur l'égalité des chances.

#### *IV.1.2.2 Planning 2021*

- Digitalisation du test égalité des chances afin de rendre cet outil plus efficace, permettant de faire des analyses des tests remplis.
- Création du comité égalité des chances, composé d'un groupe stratégique (Ministres, Secrétaires d'État, fonctionnaires dirigeants) et un groupe opérationnel (représentants des cabinets et des services publics).
- Développement de la stratégie « mainstreaming de l'égalité des chances » au sein des services publics bruxellois.

### **IV.2 OS 2 : Renforcer son dispositif de lutte contre les discriminations par des mesures transversales et opérationnelles afin de rencontrer l'ensemble des champs de compétences**

#### *Description de l'objectif*

##### Description du résultat souhaité de l'OS

Avec l'introduction du test d'égalité des chances, l'approche transversale de l'égalité des chances fait un grand pas en avant. Ce test permet de se faire une idée de la mesure dans laquelle une mesure politique particulière à une attention à un éventuel impact différent sur les membres de différents groupes d'égalité des chances. Si l'on n'en tient pas compte, une mesure politique bien intentionnée risque d'avoir un impact moindre, voire négatif, sur certains groupes de la population.

Coordonner la préparation, la mise en œuvre et l'évaluation des plans régionaux sur l'orientation sexuelle, l'identité et l'expression de genre, les variations de genre (SOGIESC) en concertation avec le monde associatif et les partenaires du comité de pilotage du plan.

Description du résultat réalisé de l'OS pendant la législature 2019-2024

deskundigenwerkgroepen binnen de administratie ; subsidies, overheidsopdrachten, beheersovereenkomsten, instrumenten voor strategische planning.

- Alle betrokkenen begeleiden bij de implementatie van de gelijkekansentest via persoonlijk advies over eventuele vragen van een ministerie of een kabinet bij de toepassing van de gelijkekansentest, via de begeleidingsdienst voor gelijke kansen.

#### *IV.1.2.2 Planning 2021*

- Digitalisering van de gelijkekansentest om de ingevulde tests efficiënter te kunnen analyseren.
- Oprichting van een comité voor gelijke kansen, bestaande uit een strategische groep (ministers, staatssecretarissen, leidende ambtenaren) en een operationele groep (vertegenwoordigers van kabinetten en overheidsdiensten).
- Ontwikkeling van de strategie « mainstreaming van gelijke kansen » binnen de Brusselse overheidsdiensten.

### **IV.2 SD 2 : Het arsenaal om discriminatie te bestrijden uitbreiden met transversale en operationele maatregelen om zo alle bevoegdheidsdomeinen te omvatten**

#### *Omschrijving van de doelstelling*

##### Beschrijving van het gewenste resultaat van de SD

Met de invoering van de gelijkekansentest zet men een grote stap voorwaarts in de transversale gelijkekansenaanpak. Deze test geeft een idee van de mate waarin er bij een bepaalde beleidsmaatregel aandacht wordt gegeven aan een mogelijk verschillend effect op de leden van de verschillende gelijkekansengroepen. Als daarmee geen rekening wordt gehouden, kan een goedbedoelde beleidsmaatregel een kleiner of zelfs negatief effect hebben op bepaalde bevolkingsgroepen.

De voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie coördineren van de gewestelijke plannen inzake seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, gendervariaties (SOGIESC) in overleg met de verenigingssector en de partners van het stuurcomité van het plan.

Beschrijving van het bereikte resultaat van de SD tijdens de legislatuur 2019-2024



*Moyens*

## – Budget :

BA 05 002 08 01 1211

BA 04.002.15.01.12.11

BA 05.002.34.01.33.00

*Partenaires*

Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes, UNIA, BPS, BPL, associations bruxelloises, services publics fédéraux et fédérés, communes bruxelloises, instituts de recherche, organisations de terrain

***IV.2.1. OO 2.1. : Mettre en œuvre et assurer le suivi de la politique gender mainstreaming****IV.2.1.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO (voir 3.1)**Description de la réalisation de l'objectif*

## Output réalisé de l'OO

- Préparation d'un cahier des charges pour le développement, le suivi et l'évaluation du plan gender mainstreaming.
- Développement d'un cahier des charges pour la professionnalisation des brochures sur le gender mainstreaming.
- Evaluation du gender budgetting effectué.
- Développement de deux stratégies pour l'application du gender budgetting (2020 et le reste de la législature) avec toutes les parties concernées.
- Développement des instructions pour le gender budgetting en 2020
- Analyse et feedback sur la convention avec l'IEFH

*Budget :*

AB 05 002 08 01 1211

*Middelen*

## – Budget :

BA 05 002 08 01 1211

BA 04.002.15.01.12.11

BA 05.002.34.01.33.00

*Partners*

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, UNIA, BPV, BPB, Brusselse verenigingen, federale en gefedereerde overheidsdiensten, Brusselse gemeenten, onderzoekinstellingen, organisaties op het terrein.

***IV.2.1. OD 2.1. : Uitvoering en follow-up van het gendermainstreamingsbeleid****IV.2.1.1 Realisaties 2020**Status van de OD (zie 3.1)**Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

## Gerealiseerde output van de OD

- Voorbereiding van een bestek voor de uitwerking, de follow-up en evaluatie van het plan voor gendermainstreaming.
- Uitwerking van een bestek voor de professionalisering van folders over gendermainstreaming.
- Evaluatie van de genderbudgetting.
- Uitwerking van twee strategieën voor de toepassing van genderbudgetting (2020 en de rest van de legislatuur) met alle betrokken partijen.
- Uitwerking van richtlijnen voor genderbudgetting in 2020
- Analyse en feedback over de overeenkomst met het IGVM

*Budget :*

BA 05 002 08 01 1211

*IV.2.1.2 Planning 2021*

- Désignations des représentants des cabinets.
- Professionnalisation des manuels gender mainstreaming.
- Mise au point de la stratégie mainstreaming avec toutes les parties concernées.

*Moyens*

- Nombre estimé ETP : 1
- Budget :

AB 05 002 08 01 1211

*Partenaires :*

Institutions régionales, IEFH.

***IV.2.2. OO 2.2. : Systématiser la politique de handistreaming et conscientiser aux droits des personnes en situation de handicap***

*IV.2.2.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO (voir 3.1)**Description de la réalisation de l'objectif*

Systématiser la politique de handistreaming et conscientiser le public aux droits des personnes en situation de handicap, sur la base des projets pilotes déjà menés.

*Outputs réalisés de l'OO :*

Élaboration et implémentation d'une campagne de sensibilisation à destination du grand public, des administrations, des responsables politiques et des parlementaires en RBC pour mieux aborder les difficultés rencontrées par les personnes handicapées et ainsi œuvrer à leur inclusion dans la société. De même, la convention des Nations unies est portée à la connaissance de tous pour faciliter sa mise en œuvre.

La campagne a lieu du 1<sup>er</sup> au 20 décembre.

*IV.2.1.2 Planning 2021*

- Aanstelling van de vertegenwoordigers van de kabinetten.
- Professionalisering van de handleidingen rond gendermainstreaming.
- Op punt stellen van de mainstreamingstrategie met alle betrokken partijen.

*Middelen*

- Geraamd aantal vte's : 1
- Budget :

BA 05 002 08 01 1211

*Partners :*

Gewestelijke instellingen, IGVM.

***IV.2.2. OD 2.2. : Het handistreamingbeleid systematiseren en meer aandacht vestigen op de rechten van personen met een beperking (beknopte omschrijving)***

*IV.2.2.1 Realisaties 2020**Status van de OD (zie 3.1)**Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het handistreamingbeleid systematiseren en de bevolking bewust maken van de rechten van personen met een beperking, op basis van reeds uitgevoerde proefprojecten.

*Gerealiseerde output van de OD :*

Uitwerking en uitvoering van een bewustmakingscampagne voor het brede publiek, de besturen, de beleidsverantwoordelijken en de parlementsleden in het BHG, om de moeilijkheden van mensen met een beperking beter aan te pakken en zo hun integratie in de maatschappij te bevorderen. Ook aan het Verdrag van de Verenigde Naties wordt meer ruchtbaarheid gegeven om zo de toepassing ervan te vergemakkelijken.

De campagne zal plaatsvinden van 1 tot 20 december.

*Description des actions et projets réalisés*

Elaboration et implémentation d'une campagne de sensibilisation sur le handicap et le handistreaming.

Output réalisé par action et projet

- Identification et implication d'un comité d'accompagnement.
- Elaboration d'un cahier des charges et publication d'un marché public (PNSPP) le 17 juillet.
- Rapport d'attribution du marché.
- Réunions du groupe de pilotage et du comité d'accompagnement.
- Développement d'outils et d'une stratégie de communication en septembre et octobre.
- Lancement et implémentation de la campagne (y compris une campagne d'affichage public et dans les administrations, et une campagne numérique) du 1<sup>er</sup> au 20 décembre.
- Achat et distribution de goodies de campagne.

*Budget :*

Frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales, autres dépenses (subventions p.ex.):

Campagne : AB 05 002 08 01 1211 – Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances

*IV.2.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Evaluation et pérennisation de la campagne, et suivi auprès des administrations sur l'intégration du handistreaming.

Désignation d'un référent handistreaming dans chaque cabinet et chaque administration.

Output souhaité de l'OO

Mener à bien l'évaluation de la campagne.

*Description des actions et projets*

Evaluation de la campagne

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

Uitwerking en uitvoering van een bewustmakings-campagne voor het brede publiek over handicaps en handistreaming.

Gerealiseerde output per actie en project

- Identificatie en betrokkenheid van een begeleidingscomité.
- Uitwerking van een bestek en publicatie van een overheidsopdracht (OPZVB) op 17 juli.
- Rapport over de gunning van de opdracht
- Vergaderingen van de stuurgroep en van het begeleidingscomité
- Ontwikkeling van tools en van een communicatiestrategie in september en oktober.
- Lancering en uitvoering van de campagne (met inbegrip van een postercampagne in het openbaar en in de besturen, en een digitale campagne) van 1 tot 20 december.
- Aankoop en distributie van goodies voor de campagne.

*Budget :*

Personeels- en werkingskosten en vermogensuitgaven, andere uitgaven (subsidies bijv.)

Campagne : BA 05 002 08 01 1211 - financiering van projecten in het kader van het gelijkkansenbeleid

*IV.2.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Evaluatie en bestendiging van de campagne, en follow-up bij de besturen van de integratie van handistreaming.

Aanwijzing van een aanspreekpunt handistreaming in elk kabinet en elke administratie.

Gewenste output van de OD

Evaluatie van de campagne.

*Omschrijving van de acties en projecten*

Evaluatie van de campagne

## Output souhaité par action et projet

Réunions du groupe de pilotage et du comité d'accompagnement.

Rapport d'évaluation de la campagne et recommandations.

*Moyens*

- Nombre estimé ETP 1/5

*Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet*

- Evaluation :

ICP 1 : Respect des délais fixés dans le cahier de charge

ICP 2 : Nombre de réunions du comité d'accompagnement

ICP 3 : Respect des exigences dans le cahier des charges du rapport

*Échéance*

Février 2021

*Budget*

AB 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances

*Conditions de réussite*

Participation active de tous les acteurs concernés. Moyens suffisants (temps, budget et personnel)

*Partenaires*

Les administrations et cabinets concernés par la matière de l'égalité des chances, partenaire commercial, société civile et CBPH, Unia.

***IV.2.3. OO 2.3. : coordonner et accompagner l'exécution du test égalité des chances (appellation succincte)****IV.2.3.1 Réalisations 2020*

1. Goodies à destination de tout utilisateur du test
2. Archivage des tests reçus (arrêt du classement minutieux à partir du mois 08)

## Gewenste output per actie en per project

Vergaderingen van de stuurgroep en van het begeleidingscomité.

Verslag van de evaluatie van de campagne en de aanbevelingen.

*Middelen*

- Geraamd aantal vte's 1/5

*Key performance indicators (KPI) per actie en per project*

- Evaluatie :

KPI 1 : Naleving van de in het bestek vastgelegde termijnen

KPI 2 : Aantal vergaderingen van het begeleidingscomité

KPI 3 : Naleving van de vereisten in het bestek van het verslag

*Deadline*

Februari 2021

*Budget*

BA 05 002 08 01 1211 financiering van projecten in het kader van het gelijkheidskansenbeleid

*Slaagvoorwaarden*

Actieve medewerking van alle betrokken actoren. Voldoende middelen (tijd, budget en personeel)

*Partners*

Administraties en kabinetten die betrokken zijn bij het thema gelijke kansen, handelspartner, maatschappelijke middenveld en Unia.

***IV.2.3. OD 2.3. : de uitvoering van de gelijkheidskansen test coördineren en begeleiden****IV.2.3.1 Realisaties 2020*

1. Goodies voor elke gebruiker van de test
2. Archivering van de ontvangen tests (stopzetting van de nauwgezette klassering vanaf maand 8)

3. Remise d'avis (accompagnement de test)
4. Travail de réflexion sur la digitalisation, le monitoring et la création di Comité régional pour l'EC
5. Marché manuel test en cours

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description des actions et projets réalisés*

Output réalisé par action et projet

1. Les goodies ont été livrés et la distribution est à prévoir.
2. Les tests se classent par date, sur le serveur, en fonction de l'administration ou OIP et de l'instrument. Nous ferons un classement plus « light » et ce à partir d'aout.2020. Output : database
3. Nous continuons d'accompagner les personnes ayant des difficultés à remplir le test et envisageons des formations ciblées en fonction des demandes. Output : avis, accompagnement et formation
4. Réflexion et élaboration d'un marché général « mainstreaming » avec les sous-projets de digitalisation, le monitoring du test et la création du comité régionale de l'EC. Output : note interne « état des lieux » sur le Test EC + rédaction d'un cahier des charges (en cours de finalisation).
5. Le marché du manuel test a été attribué et le premier comité d'accompagnement s'est réuni

*Budget*

Frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales, autres dépenses (subventions p.ex.) :

AB 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances

*IV.2.3.2 Planning 2021*

- Digitalisation : sur la base de l'état des lieux réalisé en 2020, définition des besoins en vue de l'externalisation du projet de digitalisation du test égalité des chances.
- Désignation du partenaire externe.

3. Advies (begeleiding van de test)
4. Reflectie over digitalisering, monitoring en de oprichting van een gewestelijk comité voor gelijke kansen.
5. Opdracht handleiding test lopende

*Status van de OD (zie 3.1)*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

Gerealiseerde output per actie en per project

1. De goodies werden geleverd en de distributie wordt gepland
2. De tests worden per datum gerangschikt, op de server, in functie van de administratie of ION en van de tool. Vanaf augustus zal er een eenvoudigere rangschikking gemaakt worden. Output : database
3. We blijven de personen begeleiden die problemen ondervinden bij het invullen van de test en we overwegen gerichte opleidingen op basis van de vragen. Output : advies, begeleiding en opleiding
4. Reflectie en uitwerking van een algemene opdracht « mainstreaming » met de deelprojecten digitalisering, monitoring van de test en de oprichting van een gewestelijk comité voor gelijke kansen. Output : interne nota « stand van zaken » over de gelijkekansen test + uitwerking bestek (bijna afgerond).
5. De opdracht voor de handleiding van de test werd gegund en het eerste begeleidingscomité heeft vergaderd

*Budget*

Personeels- en werkingskosten en vermogensuitgaven. Andere uitgaven (bijv. subsidies) :

BA 05 002 08 01 1211 Financiering van projecten in het kader van het gelijkekansenbeleid

*IV.2.3.2 Planning 2021*

- Digitalisering : op basis van de realisaties in 2020, bepaling van de behoeften met het oog op de uitbesteding van het project voor de digitalisering van de gelijkekansen test.
- Aanstelling van de externe partner.

- Suivi et collaboration de la digitalisation du test égalité des chances, dans une optique triple de simplification pour les usagers du test, de centralisation des tests et de monitoring des résultats.
- Insertion du test dans la stratégie transversale de mainstreaming de l'égalité des chances.
- Continuation de l'accompagnement des personnes et de l'organisation de formations.
- Nombre estimé ETP : 1

#### **IV.2.4. OO 2.4. : Plan SOGIESC**

Coordonner et suivre la mise en œuvre du plan régional sur l'orientation sexuelle, l'identité de genre et l'expression de genre, les variations de genre (SOGIESC) sur la base d'une évaluation du plan 2017-2020, en concertation avec le monde associatif et les partenaires du comité de pilotage du plan.

##### *IV.2.4.1 Réalisations en 2020*

État d'avancement : généralement en bonne voie, avec des retards dus à une crise sanitaire et à d'autres projets liés à l'action (voir ci-dessous sous les actions individuelles).

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

Le plan 2017-2020 a été complété par une évaluation externe approfondie en coopération avec les différents partenaires institutionnels, les organisations de terrain et les experts.

##### *Description des actions et des projets réalisés*

Résultats obtenus par action et par projet

- Préparation de l'évaluation du plan existant, élaboration du nouveau plan et lancement du plan 2021-2024.

État des lieux :

Évaluation du plan SOGI 2017 – 2020 existant réalisée par un partenaire externe

L'élaboration et le lancement du nouveau plan 2021 – 2024 : lancé.

- Organisation d'un événement culturel à l'occasion de l'IDAHOTB (17 mai).

- Follow-up van en samenwerking bij de digitalisering van de gelijkkansen-test, met een drieledig doel : vereenvoudiging voor de gebruikers, centralisering van de tests en monitoring van de resultaten.
- Intégration van de test in de transversale strategie voor gelijkkansen-mainstreaming.
- Begeleiding van personen voortzetten en opleidingen organiseren.
- Geraamd aantal vte's : 1

#### **IV.2.4. OD 2.4. : SOGIESC-plan**

Coördineren en opvolgen van de uitvoering van het gewestelijke plan inzake seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, gendervariaties (SOGIESC) op basis van de evaluatie van het plan 2017-2020, in overleg met de verenigingssector en de partners van het stuurcomité van het plan.

##### *IV.2.4.1 Realisaties in 2020*

Vorderingen : over het algemeen op schema, met enkele vertragingen door de coronacrisis en andere projecten die met de acties te maken hebben (zie hieronder de individuele acties).

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het plan 2017-2020 werd aangevuld op basis van een grondige externe evaluatie in samenwerking met de verschillende institutionele partners, organisaties op het terrein en de deskundigen.

##### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

Behaalde resultaten per actie en per project

- Voorbereiding van de evaluatie van het bestaande plan, uitwerking van een nieuw plan en lancering van het plan 2021-2024.

Stand van zaken :

Evaluatie van het bestaande SOGIE-plan 2017-2020 door een externe partner

Uitwerking en lancering van het nieuwe plan 2021-2024 : gestart

- Organisatie van een cultureel evenement ter gelegenheid van de International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia (17 mei).

## État des lieux :

En raison de la crise sanitaire, l'événement initialement prévu a d'abord été reporté à novembre, puis à décembre, où une édition conforme aux règles de sécurité en vigueur a été organisée.

- Participation d'equal.brussels et du SPRB à la Belgian Pride.

## État des lieux :

La Belgian Pride a d'abord été déplacée au mois d'août, puis remplacée par une Pride numérique.

- Suivi et participation active au Rainbow Cities Network.

## État des lieux :

La Région de Bruxelles-Capitale a fait partie du Comité de pilotage du réseau de novembre 2018 à novembre 2020. Durant cette période, le réseau s'est officialisé et a reçu une base solide. La réunion annuelle prévue pour novembre 2020 à Mons (NO) a été remplacée par une édition numérique. La Région de Bruxelles-Capitale continue à participer activement au développement du réseau.

- Assurer le suivi du projet Equal©ity en coopération avec Rainbowhouse et l'OIM

## État des lieux :

La première année du projet s'est achevée avec succès avec la livraison de la boîte à outils pour des espaces sûrs, évaluée par un jury international d'experts.

- Préparation de la campagne Share The Color 2021

## État des lieux :

Réunions préparatoires au cours desquelles le calendrier a été déterminé, le budget et le calendrier, sur la base d'une consultation avec le milieu de terrain. La campagne a été reportée à 2022 pour des raisons stratégiques.

- Appel à projets destiné aux projets LGBTQI+ :

## État des lieux :

Pour 2020, en plus des appels à projets généraux dans lesquels des subventions sont accordées aux projets LGBTQIA+, il y a eu pour la première fois un appel spécifique dans lequel 221 146 euros ont été accordés à 23 projets avec entre 800 et 20000 euros par projet, avec une moyenne de 9165 euros par projet.

## Stand van zaken :

Door de gezondheidscrisis werd het geplande evenement eerst uitgesteld tot november en vervolgens tot december, waarbij een editie volgens de geldende voorschriften werd georganiseerd.

- Deelname van equal.brussels en van de GOB aan de Belgian Pride

## Stand van zaken :

De Belgian Pride werd eerst verschoven naar augustus en daarna vervangen door een online Pride.

- Follow-up van en actieve deelname aan de Rainbow Cities Network.

## Stand van zaken :

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maakte van november 2018 tot november 2020 deel uit van de stuurgroep van het netwerk. In deze periode werd het netwerk officieel en kreeg het een stevige basis. De jaarlijkse vergadering die in november 2020 in Bergen (NO) moet plaatsvinden, werd vervangen door een online editie. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest blijft actief meewerken aan de ontwikkeling van het netwerk.

- Het project Equal©ity opvolgen in samenwerking met RainbowHouse en de IOM

## Stand van zaken :

Het eerste jaar van het project werd succesvol afgerond met de levering van de toolbox voor veilige ruimtes, die door een internationale expertenjury werd geëvalueerd.

- De voorbereiding van de campagne Share the Color 2021

## Stand van zaken :

Vorbereidende vergaderingen waarin het tijdpad en het budget werden vastgelegd, op basis van overleg met de mensen op het terrein. De campagne werd om strategische redenen uitgesteld naar 2022.

- Projectoproep voor LGBTQI+-projecten :

## Stand van zaken :

Voor 2020 was er, los van de algemene projectoproepen waarbij er subsidies werden toegekend aan LGBTQIA+-projecten, voor het eerst een specifieke oproep waarbij 221.146 euro werd toegekend aan 23 projecten met tussen 800 en 20.000 euro per project, met een gemiddelde van 9.165 euro per project.

*Budget*

BA 05 002 08 01 1211

BA 05.002.34.01.33.00

BA 04.002.15.01.12.11

*IV.2.4.2 Planning 2021*

Coordonner l'élaboration, le lancement et la mise en œuvre du nouveau plan régional LGBTQIA+ 2021-2024 (orientation sexuelle, identité et expression de genre, variations de genre), en concertation avec le monde associatif et les partenaires des instances consultatives du plan LGBTQIA+ ;

*Résultat souhaité*

Un plan finalisé et une structure de consultation pour accompagner la mise en œuvre

*Indicateur de performance des résultats*

Un plan opérationnel, des réunions des organes consultatifs pour l'élaboration du plan (la structure doit encore être définie au début de 2021, lorsque le nouveau plan sera rédigé).

*Date limite*

Plan : planification non encore approuvée.

*Description des actions et des projets*

- Elaboration, lancement et début de la mise en œuvre du plan LGBTQIA+ 2021-2024.

KPI : nombre de réunions préparatoires ;

KPI : nombre de partenaires participants - autorités publiques et société civile ;

KPI : nombre de participants au lancement ;

KPI : autre KPI par action du plan à définir lors de la finalisation du plan.

Condition de réussite : participation active des parties prenantes (partenaires institutionnels, experts, société civile), ressources suffisantes (budget et temps)

Echéance par action et par projet : la planification n'est pas encore arrêtée

*Budget*

BA 05 002 08 01 1211

BA 05.002.34.01.33.00

BA 04.002.15.01.12.11

*IV.2.4.2 Planning 2021*

Coördineren van de uitwerking, de lancering en de uitvoering van het nieuwe gewestelijke LGBTQIA+-plan 2021-2024 (seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, gendervariaties), in overleg met de verenigingssector en de partners van de overlegorganen van het LGBTQIA+-plan ;

*Gewenst resultaat*

Een afgerond plan en een overlegstructuur om de uitvoering te begeleiden.

*Prestatie-indicator voor de resultaten*

Een operationeel plan, vergaderingen van de adviesorganen voor de uitwerking van het plan (de structuur moet nog worden bepaald begin 2021, bij de opstelling van het nieuwe plan).

*Uiterste datum*

Plan : planning nog niet goedgekeurd.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Uitwerking, lancering en start van de uitvoering van het LGBTQIA+-plan 2021-2024.

KPI : aantal voorbereidende vergaderingen ;

KPI : aantal deelnemende partners - overheid en middenveld ;

KPI : aantal deelnemers aan de lancering ;

KPI : KPI per actie van het plan, nog te bepalen bij de afronding van het plan.

Slaagvoorwaarde : actieve medewerking van de betrokken partijen (institutionele partners, experts, maatschappelijke middenveld), voldoende middelen (budget en tijd)

Deadline per actie en per project : de planning werd nog niet vastgelegd



- Élaboration d'un lexique sur la LGBTQIA+, l'intersectionnalité, la diversité et les groupes vulnérables en consultation avec des experts et la société civile.

KPI : lexique du nombre de consultations en format pdf,

KPI : nombre de partenaires participants autorités publiques et société civile

Condition de réussite : participation active des parties prenantes (partenaires institutionnels, experts, société civile), ressources suffisantes (budget et temps)

Echéance par action et par projet : la planification n'est pas encore arrêtée

- Organisation d'un événement culturel à l'occasion de l'IDAHOTB (17 mai).

KPI : nombre de participants à l'événement,

KPI : nombre d'associations participant activement à l'événement

Condition de réussite : ressources suffisantes (temps et budget), règles liées à la crise sanitaire du moment

Echéance par action et par projet : la planification n'est pas encore arrêtée

- Préparation de la campagne « Share The Color 2022 ».

KPI : identification de tous les partenaires de la campagne par le biais d'appels d'offres.

KPI : première réunion avec les partenaires pour le lancement de la campagne ; contact avec JC Decaux pour les campagnes en 2022

Condition de réussite : ressources suffisantes : temps et budget, soutien de la société civile,

Echéance par action et par projet : planification non encore arrêtée (4 contractants de la campagne 2021 ont été choisis, 4 contractants de la campagne 2021 : réunion de lancement ; contrat-cadre avec JC Decaux pour les campagnes 2022).

- Suivi et participation active au Rainbow Cities Network.

KPI : participation à l'assemblée générale annuelle,

Condition de réussite : ressources (temps et budget), l'organisation est faite par le conseil d'administration du réseau avec la ville hôte (Bergen, NO).

Date limite par action et projet : novembre 2022 (assemblée générale annuelle à Mons, NO)

- Suivi du projet Equal©ity en collaboration avec Rainbowhouse et l'OIM (achèvement fin 2021).

- In samenwerking met experts en het maatschappelijke middenveld een lexicon over LGBTQIA+, intersectionaliteit, diversiteit en kwetsbare groepen ontwikkelen.

KPI : lexicon van het aantal raadplegingen in pdf-formaat,

KPI : aantal deelnemende partners - overheid en middenveld ;

Slaagvoorwaarde : actieve medewerking van de betrokken partijen (institutionele partners, experts, maatschappelijke middenveld), voldoende middelen (budget en tijd)

Deadline per actie en per project : de planning werd nog niet vastgelegd

- Organisatie van een cultureel evenement ter gelegenheid van de International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia (17 mei).

KPI : aantal deelnemers aan het evenement,

KPI : aantal verenigingen dat deelneemt aan het evenement

Slaagvoorwaarde : voldoende middelen (tijd en budget), regels met betrekking tot de huidige gezondheidscrisis

Deadline per actie en per project : de planning werd nog niet vastgelegd

- De voorbereiding van de campagne Share the Color 2022

KPI : identificatie van alle partners van de campagne via projectoproepen.

KPI : eerste vergadering met de partners voor de lancering van de campagne ; contact met JC Decaux voor de campagnes in 2022

Slaagvoorwaarde : voldoende middelen : tijd en budget, steun van het maatschappelijke middenveld,

Deadline per actie en per project : planning nog niet vastgelegd (er werden 4 contractanten van de campagne 2021 geselecteerd, 4 contractanten voor de campagne 2021 : vergadering voor de lancering ; kaderovereenkomst met JC Decaux voor de campagnes 2022).

- Follow-up en actieve deelname aan het Rainbow Cities Network.

KPI : aanwezigheid op jaarlijkse algemene vergadering

Slaagvoorwaarde : middelen (tijd en budget) ; organisatie wordt gedaan door de raad van bestuur van het netwerk met de gaststad (Bergen, NO).

Deadline per actie en project : november 2022 (Jaarlijkse algemene vergadering in Bergen, NO)

- Follow-up van het project Equal©ity in samenwerking met Rainbowhouse en de OIM (afrondering eind 2021).

KPI : nombre de contacts avec le coordinateur du projet (1 à 2/mois) pour le suivi,  
 KPI : nombre d'organisations et de villes stagiaires en formation  
 Condition de réussite : l'OIM et RainbowHouse dirigent ce projet en consultation avec equal.brussels, toutes les finances et le personnel sont prévus pour 2021.  
 Date limite par action et par projet : achèvement du projet prévu au 4<sup>e</sup> trimestre 2021

- Participation aux réunions du réseau européen des points focaux (deux fois par an) et du forum IDAHOT (une fois par an).

KPI : participation aux deux réunions

Condition de réussite : ressources (temps et budget)

Echéance par action et projet : réunions aux 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trimestres 2021

#### *Moyens*

Budget :

BA 05 002 08 01 1211

BA 05.002.34.01.33.00

#### *Partenaires*

IEHF, UNIA, BPS, BPL, associations bruxelloises, entités fédérales et fédérées, communes bruxelloises, centres de recherche.

### ***IV.2.5. OO 2.5. : Coordonner et suivre la mise en œuvre du plan régional contre le racisme***

#### *IV.2.5.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

Préparer un nouveau plan bruxellois 2021-2024 de lutte contre le racisme et les discriminations en concertation avec tous les acteurs concernés et sur la base d'une évaluation des actions et mesures fondées sur le plan 2019-2020.

Output réalisé de l'OO

KPI : aantal contacten met de coördinator van het project (1 tot 2 /maand) voor de follow-up.

KPI : aantal organisaties en steden met stagiairs in opleiding

Slaagvoorwaarde : IOM en RainbowHouse leiden dit project in overleg met equal.brussels, alle financiën en het personeel zijn voorzien voor 2021.

Uiterste datum per actie en per project : afwerking van het project is voorzien voor het vierde kwartaal van 2021

- Deelname aan de vergaderingen van het European Focal Points Network (tweemaal per jaar) en van de International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia (eenmaal per jaar).

KPI : deelname aan de twee vergaderingen

Slaagvoorwaarde : middelen (tijd en budget)

Deadline per actie en per project : vergaderingen in het 2<sup>de</sup> en 4<sup>de</sup> kwartaal 2021

#### *Middelen*

Budget :

BA 05 002 08 01 1211

BA 05.002.34.01.33.00

#### *Partners*

IGVM, UNIA, BPV, BPB, Brusselse verenigingen, gefedereerde en federale entiteiten, Brusselse gemeenten, onderzoekscentra.

### ***IV.2.5. OD 2.5. : De uitvoering van het gewestelijke plan tegen racisme opvolgen en coördineren***

#### *IV.2.5.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD (zie 3.1)*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een nieuw Brussels plan ter bestrijding van racisme en discriminatie 2021-2024 opstellen in overleg met alle betrokken partijen en op basis van een evaluatie van de acties en maatregelen van het plan 2019-2020.

Gerealiseerde output van de OD

Identification et liste des partenaires et parties prenantes.

Réunions du comité de pilotage de l'évaluation du plan régional contre le racisme et les discriminations raciales de 2018-2020.

Rapport de l'évaluation du plan régional contre le racisme et les discriminations raciales de 2018-2020.

Présentation du rapport de l'évaluation du plan 2019-2020 aux Assises contre le racisme, lancées à l'initiative de la Présidence du Parlement bruxellois.

Suivi des Assises contre le racisme du Parlement bruxellois

#### *Description des actions et projets réalisés*

##### Campagne contre le racisme

Préparer, lancer et attribuer un marché public (PNSPP) d'une campagne de sensibilisation contre le racisme à destination du grand public, des administrations, des responsables politiques et des parlementaires en RBC.

Campagne en septembre 2021 et en lien avec l'implémentation du plan bruxellois contre le racisme.

Output réalisé par action et projet

##### Campagne contre le racisme

Réunions du groupe de pilotage et du comité d'accompagnement.

Préparation et publication d'un marché public (PNSPP) 4<sup>e</sup> trimestre 2020.

Convention avec JC Decaux pour l'affichage de la campagne (à la STIB).

Identification et implication d'un comité d'accompagnement.

#### *Budget*

Frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales,

Autres dépenses (subventions p.ex.):

Identificatie en lijst van partners en betrokken partijen.

Vergaderingen van het stuurcomité voor de evaluatie van het gewestelijk plan tegen racisme en rassendiscriminatie 2018-2020.

Verslag van de evaluatie van het gewestelijk plan tegen racisme en rassendiscriminatie 2018-2020.

Voorstelling van het verslag van de evaluatie van het plan 2019-2020 tijdens de rondetafelconferentie tegen racisme die opgestart is op initiatief van de voorzitter van het Brussels Parlement

Follow-up van de Rondetafelconferentie tegen racisme van het Brussels Parlement

#### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

##### Campagne tegen racisme

Vorbereiding, lancering en gunning van een overheidsopdracht (OPZVB) voor een bewustmakingscampagne over racisme voor het brede publiek, de besturen, de beleidsverantwoordelijken en de parlementsleden in het BHG.

Campagne in september 2021 in verband met de uitvoering van het Brussels plan tegen racisme.

Gerealiseerde output per actie en project

##### Campagne tegen racisme

Vergaderingen van de stuurgroep en van het begeleidingscomité.

Vorbereiding en publicatie van een overheidsopdracht (OPZVB) 4<sup>de</sup> kwartaal 2020.

Overeenkomst met JC Decaux voor de postercampagne (bij de MIVB).

Identificatie en betrokkenheid van een begeleidingscomité.

#### *Budget*

Personeels- en werkingskosten en vermogensuitgaven.

Andere uitgaven (bijv. subsidies):

AB 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances

#### *IV.2.5.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Préparer un nouveau plan bruxellois 2021-2024 de lutte contre le racisme et les discriminations en concertation avec tous les acteurs concernés et sur la base d'une évaluation des actions et mesures fondées sur le plan 2019-2020.

Output souhaité de l'OO :

Identification et liste des partenaires et parties prenantes.

Réunions du groupe de pilotage et comité d'accompagnement du plan régional contre le racisme et les discriminations raciales de 2021-2024.

Suivi des Assises contre le racisme du Parlement bruxellois en vue de la rédaction du futur plan de lutte contre le racisme et les discriminations.

Plan régional contre le racisme et les discriminations raciales de 2021-2024.

Présentation du Plan au Gouvernement bruxellois.

Événement de lancement du plan.

Diffusion et communication digitale et médiatique sur le plan.

##### *Indicateurs de performance de l'output de l'OO*

##### *Description des actions et projets*

##### Campagne contre le racisme

Elaborer, lancer et évaluer une campagne de sensibilisation contre le racisme à destination du grand public, des administrations, des responsables politiques et des parlementaires en RBC.

Campagne en septembre 2021 et en lien avec l'implémentation du plan bruxellois contre le racisme.

Output souhaité par action et projet

BA 05 002 08 01 1211 financiering van projecten in het kader van het gelijkekansenbeleid

#### *IV.2.5.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Een nieuw Brussels plan ter bestrijding van racisme en discriminatie 2021-2024 opstellen in overleg met alle betrokken partijen en op basis van een evaluatie van de acties en maatregelen van het plan 2019-2020.

Gewenste output van de OD

Identificatie en lijst van partners en betrokken partijen.

Vergaderingen van het stuurcomité en het begeleidingscomité voor het gewestelijk plan tegen racisme en rassendiscriminatie 2021-2024.

Follow-up van de Rondetafelconferentie tegen racisme van het Brussels Parlement voor de opmaak van een toekomstig plan ter bestrijding van racisme en discriminatie.

Gewestelijk plan tegen racisme en rassendiscriminatie 2021-2024.

Voorstelling van het plan aan de Brusselse Regering.

Evenement voor de lancering van het plan.

Verspreiding en communicatie via internet en de media over het plan.

##### *Prestatie-indicatoren van de output van de OD's*

##### *Beschrijving van de acties en projecten*

##### Campagne tegen racisme

Uitwerking, lancering en evaluatie van een bewustmakingscampagne over racisme voor het brede publiek, de besturen, de beleidsverantwoordelijken en de parlementsleden in het BHG.

Campagne in september 2021 in verband met de uitvoering van het Brusselse plan tegen racisme.

Gewenste output per actie en per project

Campagne

Réunions du comité d'accompagnement et du groupe de pilotage.

Stratégie de communication et outils de campagne (numérique et, pour affichage public et dans les administrations).

Événement de lancement et événement public.

Rapport d'évaluation.

*Moyens*

- Nombre estimé ETP : 3/5 (campagne contre le racisme) et 5/5 (plan contre le racisme)
- Budget : frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales, autres dépenses (subventions p.ex.) : o Référence budgétaire et crédits concernés par catégorie de dépenses mentionnée ci-dessus :

*Indicateurs clés de performance (ICP) par action et projet**Échéance par action et projet*Campagne contre le racisme

ICP 1 : Respect des délais fixés dans le cahier de charge

ICP 2 : Nombre de réunions du groupe de pilotage et du comité d'accompagnement

ICP 3 : Respect des exigences fixées dans le cahier des charges de la stratégie de communication et outils de campagne.

Échéance : 4<sup>e</sup> trimestre 2021

Élaboration de janvier à août 2021, lancement en septembre (durée de l'implémentation est de 3 semaines) et évaluation en octobre.

*Conditions de réussite :*

Participation active de tous les acteurs concernés. Moyens suffisants (personnel, temps et budget)

*Moyens*

AB 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances

Campagne

Vergaderingen van het begeleidingscomité en van het stuurcomité.

Communicatiestrategie en campagnetools (digitaal en voor affiches in het openbaar en in de administraties).

Evenement voor de lancering en openbaar evenement.

Evaluatierapport.

*Middelen*

- Geraamd aantal VTE : 3/5 (campagne tegen racisme) en 5/5 (plan tegen racisme)
- Budget : personeels- en de werkingskosten en vermogensuitgaven, andere uitgaven (subsidies bijv.) : o Begrotingsverwijzing en betrokken kredieten per categorie van hierboven vermelde uitgaven :

*Key performance indicators (KPI) 's per actie en per project**Deadline per actie en per project*Campagne tegen racisme

KPI 1 : Naleving van de in het bestek vastgelegde termijnen

KPI 2 : Aantal vergaderingen van het stuurcomité en van het begeleidingscomité.

KPI 3 : Naleving van de vereisten in het bestek van de communicatiestrategie en de campagnetools.

Deadline 4<sup>de</sup> kwartaal 2021

Uitwerking van januari tot augustus 2021, lancering in september (duur van de implementering is 3 weken) en evaluatie in oktober.

*Slaagvoorwaarden :*

Actieve medewerking van alle betrokken actoren. Voldoende middelen (personeel, tijd en budget)

*Middelen*

BA 05 002 08 01 1211 Financiering van projecten in het kader van het gelijkheidsbeleid

*Partenaire*

Elaboration du plan régional en partenariat avec la société civile, les conseils consultatifs, les administrations et OIP, et les cabinets des membres du Gouvernement bruxellois.

La campagne contre le racisme en collaboration avec un partenaire commercial, la société civile, le Conseil bruxellois de l'égalité entre les Femmes et les Hommes, UNIA, les communes, les administrations, et les cabinets des membres du Gouvernement bruxellois.

**IV.2.6. OO 2.6. : Intégrer les obligations internationales en matière de lutte contre les discriminations**

*IV.2.6.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Output réalisé de l'OO

*Description des actions et projets réalisés*

- Participation à la CSW64 à New York avec l'organisation d'un side event le 12/03/2020 : « L'Intelligence Artificielle peut-elle surmonter le biais de genre ? Des pistes vers des solutions possibles » - Visiter des acteurs institutionnels et des acteurs de terrain à New York afin de recueillir des recommandations et analyser les possibilités d'échanges internationaux - Contribuer aux rapportages internationaux via Brussels International, COORMULTI et l'IEFH (position paper et statement de la Belgique). La CSW64 a été annulée in extremis en raison de la situation sanitaire (covid 19)
- Participation aux Conférences Interministérielles « Droits des Femmes » présidées par la Secrétaire d'État Nawal Ben Hamou : contribution aux préparations de ces réunions interministérielles et appui technique et administratif (prises de notes, traductions).
- Participation à la Conférence interministérielle « Racisme » : contribution aux préparations de ces réunions interministérielles et suivi. Participation à l'élaboration du Plan national du lutte contre le racisme.
- Participation à l'élaboration de rapports périodiques européens et internationaux en collaboration avec les administrations concernées, brussels.international, les administrations de l'égalité des chances fédérale et fédérées, les equality bodies

*Partner*

Uitwerking van het gewestelijk plan in samenwerking met het maatschappelijke middenveld, de adviesraden, de besturen en de ION's, en de kabinetten van de leden van de Brusselse Regering.

De campagne tegen racisme in samenwerking met een handelspartner, het maatschappelijke middenveld, de Brusselse Raad voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, UNIA, de gemeenten, de besturen, en de kabinetten van de leden van de Brusselse Regering.

**IV.2.6. OD 2.6. : De internationale verplichtingen inzake de strijd tegen discriminatie opnemen**

*IV.2.6.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD (zie 3.1)*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Deelname aan de CSW64 in New York met de organisatie van een side-event op 12/03/2020 : « Can artificial intelligence overcome gender bias ? Pathways for possible solutions » - Institutionele spelers en actoren uit het terrein in New York bezoeken om aanbevelingen te verzamelen en de mogelijkheden te onderzoeken voor internationale uitwisselingen - Bijdragen aan de internationale rapportering via Brussels International, CoorMulti en het IGVM (position paper en verklaring van België).
- deelname aan de Interministeriële Conferenties Vrouwenrechten, voorgezeten door de staatssecretaris Nawal Ben Hamou : bijdrage aan de voorbereidingen van deze interministeriële vergaderingen en technische en administratieve steun (notulering, vertalingen).
- Deelname aan de Interministeriële Conferentie Racismebestrijding : deelname aan de voorbereidingen van deze interministeriële vergaderingen en follow-up. Deelname aan de uitwerking van het nationale plan tegen racisme
- Deelname aan de uitwerking van de Europese en internationale periodieke verslagen in samenwerking met de betrokken besturen, brussels.international, de federale en gefedereerde besturen voor gelijke kansen en de equality bodies

- Participation aux travaux internationaux (préparation des comités, groupes de travail...) en collaboration avec les administrations concernées, brussels.international, les administrations de l'égalité des chances fédérale et fédérées, les equality bodies

Output réalisé par action et projet

Participation à la CSW et organisation de l'événement parallèle et de visites/réunions : tous les préparatifs ont été faits, mais l'événement a finalement été annulé par les organisateurs à cause du COVID19.

Réunions avec Brussels International, participation aux réunions organisées par le SPF Affaires étrangères, contribution au position paper de la Belgique et à la préparation des Round tables, mobilisation des partenaires et intervenantes dont le Fédération Wallonie-Bruxelles et le Lobby européen des Femmes, programmes des visites bilatérales entre la Secrétaire d'État à l'égalité des chances et des partenaires à New York (associatifs et institutionnels) et de l'événement parallèle, achat et envoi de goodies et matériel à New York (représentation permanente de la Belgique).

#### *Budget*

Frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales,

Autres dépenses (subventions p.ex.) :

Préparation de la participation à la CSW : AB 05 002 08 01 1211 – Financement de projets dans le cadre de la politique pour l'égalité des chances

#### *IV.2.6.2 Planning 2021*

#### *Description de l'objectif*

Output souhaité de l'OO

- Participation à l'élaboration de rapports périodiques européens et internationaux en collaboration avec les administrations concernées, brussels.international, les administrations de l'égalité des chances fédérale et fédérées, les equality bodies
- Participation aux travaux internationaux (préparation des comités, groupes de travail...) en collaboration avec les administrations concernées, brussels.international, les administrations de l'égalité des chances fédérale et fédérées, les equality bodies

- Deelname aan de internationale werkzaamheden (voorbereiding comités, werkgroepen...) in samenwerking met de betrokken besturen, brussels.international, de federale en gefedereerde besturen voor gelijke kansen en de equality bodies

Gerealiseerde output per actie en project

Deelname aan de CSW en organisatie van het side-event en bezoeken/vergaderingen : alle voorbereidingen zijn getroffen, maar het event werd uiteindelijk door de organisatoren geannuleerd omwille van de COVID-19-crisis.

Vergaderingen met Brussels International, deelname aan vergaderingen georganiseerd door de FOD Buitenlandse Zaken, bijdrage aan de Belgische position paper en de voorbereiding van de rondetafelgesprekken, inschakeling van partners en betrokken partijen waaronder de Federatie Wallonië-Brussel en de Europese Vrouwenlobby, programma's voor bilaterale bezoeken tussen de staatssecretaris voor Gelijke Kansen en partners in New York (verenigingen en instellingen) en voor het side-event, aankoop en verzending van goodies en materiaal naar New York (Permanente Vertegenwoordiging van België).

#### *Budget*

Personeels- en werkingskosten en vermogensuitgaven.

Andere uitgaven (bijv. subsidies) :

Voorbereiding van de deelname aan CSW : BA 05 002 08 01 1211 - financiering van projecten in het kader van het gelijkekansenbeleid

#### *IV.2.6.2 Planning 2021*

#### *Omschrijving van de doelstelling*

Gewenste output van de OD

- Deelname aan de uitwerking van de Europese en internationale periodieke verslagen in samenwerking met de betrokken besturen, brussels.international, de federale en gefedereerde besturen voor gelijke kansen en de equality bodies
- Deelname aan de internationale werkzaamheden (voorbereiding comités, werkgroepen...) in samenwerking met de betrokken besturen, brussels.international, de federale en gefedereerde besturen voor gelijke kansen en de equality bodies

*Indicateurs de performance de l'output de l'OO*

Nombre de participation aux réunions de la plateforme interfédérale de l'égalité des chances et de la CoorMulti

Production de rapports sur la base des demandes des partenaires interfédéraux et internationaux

**IV.2.7. OO 2.7. : Renforcer les partenariats avec les différentes administrations, Organismes d'Intérêt Public, le monde associatif et les conseils d'avis**

*IV.2.7.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

*Description de la réalisation de l'objectif*

1. Renforcer les partenariats via les protocoles de collaboration avec l'IEFH
2. Renforcer les partenariats via les protocoles de collaboration avec UNIA
3. Renforcer les partenariats avec les différentes administrations et OIPs
4. Renforcer les partenariats avec le monde associatif
5. Partenariat avec les conseils d'avis bruxellois, optimiser et autonomiser le rôle du Conseil bruxellois de l'égalité entre les femmes et les hommes (CEFH) et le Conseil consultatif bruxellois des personnes en situation de handicap

Output réalisé de l'OO

*Description des actions et projets réalisés*

1. IEFH : implémentation du Protocole et de la convention
2. Unia : implémentation du Protocole
3. Structurer la coopération interrégionale (COCOF, Fédération Wallonie-Bruxelles, VGC) et avec les communes en matière d'égalité des chances (via Bruxelles pouvoirs locaux, les 19 échevin.e.s à l'égalité des chances seront associés)
  - Participer activement à la mise en place d'un plan interfédéral contre le racisme.
  - Participer activement au plan interfédéral SOGI

*Prestatie-indicatoren van de output van de OD*

Aantal deelnemers : aan de vergaderingen van het inter-federale platform voor gelijke kansen en van CoorMulti

Opstellen van rapporten op basis van verzoeken van interfederale en internationale partners.

**IV.2.7. OD 2.7. : Versterken van de partnerschappen met de verschillende besturen, Instellingen van Openbaar Nut, de verenigingssector en de adviesraden**

*IV.2.7.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD (zie 3.1)*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

1. Versterken van de partnerschappen door middel van samenwerkingsprotocollen met het IGVM.
2. Versterken van de partnerschappen door middel van samenwerkingsprotocollen met UNIA
3. Versterken van de partnerschappen met de verschillende besturen en de overheidsinstellingen.
4. Versterken van de partnerschappen met de verenigingssector
5. Partnerschap met de Brusselse adviesraden, optimalisering en versterking van de rol van de Brusselse Raad voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (RGVM) en de Brusselse Adviesraad voor personen met een handicap.

Gerealiseerde output van de OD

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

1. IGVM : implementering van het protocol en van de overeenkomst
2. UNIA : implementering van het protocol
3. Structurering van de intergewestelijke samenwerking (Franse Gemeenschapscommissie, Federatie Wallonië-Brussel, Vlaamse Gemeenschapscommissie) en van de samenwerking met de gemeenten op het vlak van gelijke kansen (via Brussel Plaatselijke Besturen, de 19 schepenen voor gelijke kansen zullen worden betrokken)
  - Actieve deelname aan de uitvoering van een interfederaal plan tegen racisme.
  - Deelname aan de uitwerking van het nieuwe Interfederale SOGIESC-plan.



- Implémentation de la mainstreaming de l'égalité des chances (gender mainstreaming et test égalité des chances) avec les administrations du SPRB et des OIPs
4. Appels à projets et octroi de subventions : égalité des chances dans l'espace public, contre le racisme, accessibilité, LGBTQI+, accessibilité, Initiative 1, genre et violences, genre et Covid19. Participation au jury pour l'appel à projets égalité des chances dans le marché de l'emploi.
  5. Partenariat avec les conseils d'avis bruxellois, optimisation et autonomisation du rôle du Conseil bruxellois de l'égalité entre les femmes et les hommes (CEFH) et du Conseil bruxellois des personnes en situation de handicap (CBPH).

Output :

- CEFH
  - Réunions du Conseil et du Bureau du Conseil ;
  - Matinée du Conseil (événement public avec tous les membres du Gouvernement bruxellois) sur la « Politique régionale bruxelloise : quel genre ? » ;
  - Réunions du Conseil avec des experts ;
  - Avis du Conseil sur le plan régional contre les violences faites aux femmes ;
  - Rapport d'activités annuel du Conseil ;
  - Réunion de début d'année avec les différents partenaires ;
  - Cahier des charges, lancement et attribution du marché pour un rapport sur l'impact genrée de la crise sanitaire due au Covid-19 ;
  - Préparation à la participation du Conseil à la CSW64 à New York (annulation de l'événement par les organisateurs en février suite à la pandémie du Covid19) ;
  - Participation du Conseil à la Commission mono-parentalité du CESRB.
- CBPH
  - Envoi du rapport de fin de législature et courrier de présentation du Conseil aux membres du nouveau Gouvernement bruxellois.
  - Rencontre entre le Conseil et plusieurs cabinets, rappel des objectifs stratégiques en matière de handstreaming tels que repris dans l'ordonnance

- Implementering van de gelijkekansenmainstreaming (gendermainstreaming en gelijkkansentest) met de besturen van de GOB en de ION's.
4. Projectoproepen en subsidiëring : gelijke kansen in de openbare ruimte, racismebestrijding, toegankelijkheid, LGBTQI+, initiatief 1, gender en geweld, gender en COVID-19. Deelname aan de jury voor de projectoproep inzake gelijke kansen op de arbeidsmarkt.
  5. Partnerschap met de Brusselse adviesraden, optimalisering en versterking van de rol van de Brusselse Raad voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (RGVM) en de Brusselse Adviesraad voor personen met een handicap (APH).

Output :

- RGVM
  - Vergaderingen van de Raad en het Bureau van de Raad.
  - Ontmoetingsevenement van de Raad (openbaar evenement met alle leden van de Brusselse Regering) met als titel « Gewestelijk beleid in Brussel, maar welk beleid inzake gelijkheid V/M ? » »
  - Vergaderingen van de Raad met deskundigen
  - Advies van de raad over het gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen
  - Jaarlijks activiteitenverslag van de Raad
  - Bijeenkomst aan het begin van het jaar met de verschillende partners
  - Bestek, lancering en gunning van de opdracht voor een rapport over de genderimpact van de COVID-19-crisis
  - Voorbereiding voor de deelname van de Raad aan de CSW64 in New York (het evenement werd in februari door de organisatoren geannuleerd omwille van de COVID-19-pandemie).
  - Deelname van de Raad aan de Commissie Eenoudergezinnen van de ESRBHG.
- APH
  - Oktober 2019 : verzenden van het verslag van het einde van de legislatuur en voorstellingsbrief van de Raad aan de leden van de nieuwe Brusselse Regering.
  - Januari 2020 : ontmoeting tussen de Raad en verschillende kabinetten, herinnering aan de strategische doelstellingen inzake handstreaming zoals

du 8 décembre 2016 relative à l'intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale.

- Projet de description de fonction pour le recrutement externe d'un ETP pour le secrétariat du Conseil.
- Organisation d'un colloque au Parlement bruxellois par le Conseil et equal.brussels le 16 décembre 2019, afin de sensibiliser les parlementaires, les cabinets et les administrations à l'importance de développer une politique de handistreaming.

#### *Description des actions et projets réalisés*

Le colloque « Le handistreaming partout et surtout, overall en vooral » a rassemblé environ 80 personnes dans l'hémicycle du Parlement bruxellois.

#### Output réalisé par action et projet

Les participants au colloque étaient majoritairement issus des cabinets ministériels, des administrations bruxelloises, des communes et des associations représentantes des personnes handicapées. Ils ont pu participer à des workshops animés par des experts du secteur du handicap afin d'aider à la planification du handistreaming dans leurs compétences respectives.

Les conférences et ateliers avaient pour thèmes la présentation du Conseil et des ressources et stratégies en matière de handistreaming et une réflexion autour de thématiques symboliques : Urbanisme logement et transport / Formation, emploi et démocratie participative.

Les participants ont également eu l'occasion d'expérimenter une immersion dans le monde du handicap via des mises en situation pratique.

#### *Budget*

Frais de personnel, de fonctionnement et dépenses patrimoniales,

autres dépenses (subventions p.ex.) :

AB 05 002 34 03 3300 Accessibilité des événements

AB 05 002 34 01 3300 Subventions

AB Unia

vastgelegd in de ordonnantie van 8 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- Ontwerp van functiebeschrijving voor de externe aanwerving van een vte voor het secretariaat van de Raad.
- Organisatie van een colloquium in het Brussels Parlement door de Raad en equal.brussels op 16 december 2019, om de parlementsleden, kabinetten en besturen bewust te maken van het belang van een handistreamingbeleid.

#### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

Het colloquium « Le handistreaming partout et surtout, overall en vooral » bracht ongeveer 80 mensen samen in het halfroond van het Brussels Parlement.

#### Gerealiseerde output per actie en project

De deelnemers aan het colloquium waren voornamelijk mensen van ministeriële kabinetten, Brusselse besturen, gemeenten en verenigingen die mensen met een handicap vertegenwoordigen. Zij konden deelnemen aan workshops die werden gegeven door deskundigen uit de gehandicap-tensector, om te helpen bij de planning van handistreaming in hun respectieve bevoegdheidsgebieden.

De conferenties en workshops waren gericht op de presentatie van de Raad en de middelen en strategieën op het gebied van handistreaming en op een reflectie over symbolische thema's: Stedenbouw, huisvesting en transport/ Opleiding, werk en participatiedemocratie.

De deelnemers kregen ook de kans om de wereld van mensen met een handicap te ervaren via praktijksimulaties.

#### *Budget*

Personeels- en de werkingskosten en vermogensuitgaven.

Andere uitgaven (bijv. subsidies) :

BA 05 002 34 03 3300 Toegankelijkheid van evenementen

BA 05 002 34 01 3300 Subsidies

BA Unia

AB IEFH

AB Projets

AB 05 002 08 05 1211 Dépenses de fonctionnement liées au Conseil bruxellois de l'égalité entre les femmes et les hommes

AB 05 002 08 04 Dépenses de fonctionnement liées à la promotion, à la protection et au suivi de l'implémentation dans les politiques régionales de la Convention des Nations unies relative aux droits des personnes handicapées

#### IV.2.7.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

1. Renforcer les partenariats via les protocoles de collaboration avec l'IEFH
2. Renforcer les partenariats via les protocoles de collaboration avec UNIA
3. Renforcer les partenariats avec les différentes administrations et OIPs
4. Renforcer les partenariats avec le monde associatif
5. Partenariat avec les conseils d'avis bruxellois, optimiser et autonomiser le rôle du Conseil bruxellois de l'égalité entre les femmes et les hommes (CEFH) et le Conseil consultatif bruxellois des personnes en situation de handicap

CBPH

Développement d'un partenariat entre le Conseil et equal.brussels, en qualité d'expert et d'observateur au sein du Conseil.

##### Description des actions et projets

1. IEFH : implémentation du Protocole et de la convention
2. Unia : implémentation du Protocole
3. Structurer la coopération interrégionale (COCOF, Fédération Wallonie-Bruxelles, VGC) et avec les communes en matière d'égalité des chances (via Bruxelles pouvoirs locaux, les 19 échevin.e.s à l'égalité des chances seront associés)

BA IGVM

BA Projecten

AB 05 002 08 05 1211 Werkingsuitgaven in verband met de Brusselse Raad voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

AB 05 002 08 04 Werkingsuitgaven in verband met de bevordering, bescherming en follow-up van de implementatie in het gewestelijk beleid van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap.

#### IV.2.7.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

1. Versterken van de partnerschappen door middel van samenwerkingsprotocollen met het IGVM.
2. Versterken van de partnerschappen door middel van samenwerkingsprotocollen met UNIA
3. Versterken van de partnerschappen met de verschillende besturen en de overheidsinstellingen.
4. Versterken van de partnerschappen met de verenigingssector
5. Partnerschap met de Brusselse adviesraden, optimalisering en versterking van de rol van de Brusselse Raad voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (RGVM) en de Brusselse Adviesraad voor personen met een handicap.

APH

Opzetten van een partnerschap tussen de Raad en equal.brussels, als deskundige en waarnemer binnen de Raad.

##### Omschrijving van de acties en projecten

1. IGVM : implementering van het protocol en van de overeenkomst
2. UNIA : implementering van het protocol
3. Structurering van de intergewestelijke samenwerking (Franse Gemeenschapscommissie, Federatie Wallonië-Brussel, Vlaamse Gemeenschapscommissie) en van de samenwerking met de gemeenten op het vlak van gelijke kansen (via Brussel Plaatselijke Besturen, de 19 schepenen voor gelijke kansen zullen worden betrokken)

<ul style="list-style-type: none"> <li>– Participer activement à la mise en place d'un plan interfédéral contre le racisme.</li> </ul> <p>KPI : nombre de réunions</p> <p><u>Condition de réussite</u> : la conférence interministérielle pour la lutte contre le racisme mène la concertation entre les cabinets concernés. Viendra ensuite un suivi par les administrations auquel nous serons étroitement impliqués.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Participation à l'élaboration d'un nouveau plan interfédéral SOGIESC</li> </ul> <p>KPI : nombre de participations aux réunions préparatoires</p> <p><u>Conditions de réussite</u> : coordination par le niveau fédéral, implication active des acteurs bruxellois</p> <p>Délai : mars 2021</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Implémentation du mainstreaming de l'égalité des chances (gender mainstreaming et test égalité des chances) avec les administrations du SPRB et des OIPs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Actieve deelname aan de uitvoering van een interfederaal plan tegen racisme.</li> </ul> <p>KPI : Aantal vergaderingen</p> <p><u>Slaagvoorwaarde</u> : de interministeriële Conferentie Racismebestrijding leidt het overleg tussen de betrokken kabinetten. Daarna komt een follow-up door de besturen, waarbij wij nauw betrokken zullen zijn.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Deelname aan de uitwerking van het nieuwe interfederale SOGIESC-plan</li> </ul> <p>KPI : aantal deelnemers aan de voorbereidende vergaderingen</p> <p><u>Slaagvoorwaarden</u> : samenwerking op het federale niveau, actieve betrokkenheid van de Brusselse actoren</p> <p>Termijn : maart 2021</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– implementering van de gelijkheidsmainstreaming (gendermainstreaming en gelijkkansen-test) met de besturen van de GOB en de ION's.</li> </ul>
<p>4. Appels à projets et octroi de subventions/digitalisation</p> <p>5. CEFH</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Par rapport à l'externalisation du Secrétariat du Conseil : évolution en accord avec les partenaires du GRBC et dans les conditions déterminées en accord avec Brupartners.</li> </ul>	<p>4. Projectoproep en subsidiëring/digitalisering</p> <p>5. RGVM</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Wat betreft de uitbesteding van het Secretariaat van de Raad : verloop in overleg met de partners van de BHR en onder de voorwaarden die in overleg met Brupartners zijn vastgelegd.</li> </ul>
<p>CBPH</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Par rapport à l'externalisation du Secrétariat du Conseil : évolution en accord avec les partenaires du GRBC et dans les conditions déterminées en accord avec Brupartners.</li> </ul>	<p>APH</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Wat betreft de uitbesteding van het Secretariaat van de Raad : verloop in overleg met de partners van de BHR en onder de voorwaarden die in overleg met Brupartners zijn vastgelegd.</li> </ul>
<p>6. CEFH</p> <p>Protocole de partenariat entre le Conseil et equal.brussels.</p> <p>Recrutement d'un ETP externe pour le secrétariat du Conseil.</p> <p>ICP : engagement d'un ETP et mise en place du secrétariat du Conseil au sein du CESRB. Signature du Protocole de partenariat entre le Conseil et equal.brussels</p> <p>Échéance : 1<sup>er</sup> trimestre 2021.</p>	<p>6. RGVM</p> <p>Partnerschapsprotocol tussen de Raad en equal.brussels</p> <p>Aanwerving van een externe vte voor het secretariaat van de Raad.</p> <p>KPI : indienstneming van één vte en oprichting van het secretariaat van de Raad binnen de ESRBHG</p> <p>Ondertekening van het partnerschapsprotocol tussen de Raad en equal.brussels</p> <p>Deadline : 1<sup>ste</sup> kwartaal 2021.</p>
<p>CBPH</p> <p>Protocole de partenariat entre le Conseil et equal.brussels</p>	<p>APH</p> <p>Partnerschapsprotocol tussen de Raad en equal.brussels</p>

Recrutement d'un ETP externe pour le secrétariat du Conseil.

ICP: engagement d'un ETP et mise en place du secrétariat du Conseil au sein du CESRB. Signature du Protocole de partenariat entre le Conseil et equal.brussels

Échéance: 1<sup>er</sup> trimestre 2021.

#### *Conditions de réussite*

Participation active de tous les acteurs concernés. Moyens suffisants (personnel, temps et budget)

#### *Moyens*

AB 05 002 34 03 3300 Accessibilité des événements

AB 05 002 34 01 3300 Subventions

AB Unia

AB IEFH

AB Projets

AB 05 002 08 04 Dépenses de fonctionnement liées à la promotion, à la protection et au suivi de l'implémentation dans les politiques régionales de la Convention des Nations unies relative aux droits des personnes handicapées

AB 05 002 08 05 1211 Dépenses de fonctionnement liées au Conseil bruxellois de l'égalité entre les femmes et les hommes

Il s'agit des crédits d'engagement et de liquidation estimés dans le cadre du budget 2021 (voir TPEL).

#### *Partner*

### **IV.3 OS 3 : Renforcer l'obligation de signalement**

#### *Description de l'objectif*

#### *Description du résultat souhaité de l'OS*

Pour pouvoir lutter contre les discriminations, il est nécessaire qu'elles soient signalées. Pourtant, les individus

Aanwerving van een externe vte voor het secretariaat van de Raad.

KPI: indienstneming van één vte en oprichting van het secretariaat van de Raad binnen de ESRBHG Ondertekening van het partnerschapsprotocol tussen de Raad en equal.brussels

Deadline: 1<sup>ste</sup> kwartaal 2021.

#### *Slaagvoorwaarden*

Actieve medewerking van alle betrokken actoren. Voldoende middelen (personeel, tijd en budget)

#### *Middelen*

BA 05 002 34 03 3300 Toegankelijkheid van evenementen

BA 05 002 34 01 3300 Subsidies

BA Unia

BA IGVM

BA Projecten

AB 05 002 08 04 Werkingsuitgaven in verband met de bevordering, bescherming en follow-up van de implementatie in het gewestelijk beleid van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap.

BA 05 002 08 05 1211 Werkingsuitgaven in verband met de Brusselse Raad voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

Het betreft vastleggings- en vereffeningskredieten die in het kader van de begroting 2021 zijn geraamd (zie tabel met vastleggings- en vereffeningsramingen).

#### *Partner*

### **IV.3 SD 3 : Versterking van de meldingsplicht**

#### *Omschrijving van de doelstelling*

#### *Beschrijving van het gewenste resultaat van de SD*

Om discriminatie te kunnen bestrijden, is het noodzakelijk dat er melding van wordt gedaan. Personen die

qui en sont victimes rencontrent une série d'obstacles dans le parcours de signalement qui souvent font échouer la procédure. Renforcer l'obligation de signalement est un objectif stratégique fondamental pour lutter contre les discriminations. Cela passe notamment par la consolidation de la formation des acteurs de la chaîne de prévention et de sécurité. Mais aussi, par l'information et la sensibilisation de nos concitoyens à leurs droits, et obligations. Au cours de la législature, nous veillerons à communiquer et sensibiliser le public afin d'encourager les personnes victimes de discrimination à porter plainte ou à signaler les cas. Ce message sera également décliné dans le cadre de campagnes de sensibilisation visant spécifiquement les droits et obligations d'un groupe cible particulier, notamment les témoins d'agressions, afin de travailler sur la responsabilité sociétale et collective.

*Description du résultat réalisé de l'OS pendant la législature 2019-2024*

*Document source de l'OS*

*Échéance de l'OS*

*Conditions de réussite*

*Budget*

BA 05 002 08 01 1211

BA 05 002 08 03 1211

BA 05.002.34.01.33.00

*Partenaires*

IEHF, Unia, BPS, associations bruxelloises, institutions fédérées et fédérales, communes, police bruxelloise, BRUSAFE, centres de recherche.

***IV.3.1. OO 3.1. : Consolider la formation des acteurs de la chaîne de sécurité***

*IV.3.1.1 Réalisation 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif :*

- Dans le cadre du plan régional de lutte contre les violences faites aux femmes : établissement d'un « cadastre » des formations existantes sur les violences et l'égalité femmes-hommes, afin de mieux cerner l'offre et d'identifier les lacunes.

slachtoffer zijn van discriminatie ondervinden echter heel wat belemmeringen in het meldingstraject, waardoor het melden vaak niet lukt. Het versterken van de meldingsplicht is een fundamentele strategische doelstelling in de strijd tegen discriminatie. Dit gebeurt onder meer door de opleiding van de actoren van de preventie- en veiligheidsketen te verbeteren, maar ook door onze medeburgers te informeren over en bewust te maken van hun rechten en plichten. In de loop van de legislatuur zullen we werken aan communicatie en sensibilisering om slachtoffers van discriminatie aan te moedigen een klacht in te dienen of een geval te melden. Deze boodschap zal ook worden uitgedragen in het kader van de bewustmakingscampagnes die specifiek gericht zijn op de rechten en plichten van een bepaalde doelgroep, zoals getuigen van agressie, om zo te werken aan maatschappelijke en collectieve verantwoordelijkheid.

*Beschrijving van het bereikte resultaat van de SD tijdens de legislatuur 2019-2024*

*Brondocument van de SD*

*Deadline van de SD*

*Slaagvoorwaarden*

*Begroting*

BA 05 002 08 01 1211

BA 05 002 08 03 1211

BA 05.002.34.01.33.00

*Partners*

IGVM, Unia, BPB, Brusselse verenigingen, gefedereerde en federale instellingen, gemeenten, Brusselse politie, BRUSAFE, onderzoekscentra.

***IV.3.1. OD 3.1. : Verbetering van de opleiding van de actoren van de veiligheidsketen***

*IV.3.1.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- In het kader van het gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen : aanmaak van een « kadaster » van bestaande opleidingen over geweld en genderongelijkheid, om het aanbod en de leemtes beter in kaart te brengen.

- Préparation d'un nouveau cycle de formation sur les violences intrafamiliales pour les professions de la prévention et de la sécurité (police, services municipaux, gardiens de communauté,...): reporté à cause de COVID19 mais repris en septembre.
- L'intégration des formations SOGIESC pour la police au sein de BRUSAFE / ERIP : en raison de la crise sanitaire, cela n'a pas encore été réalisé

#### *Description des actions et des projets réalisés*

- Action 1 : Cours de formation sur la violence familiale pour le secteur de la prévention et de la sécurité.

État des lieux : les préparatifs ont été relancés en septembre 2020, en coopération avec les partenaires de Brusafe et le plan de formation régional.

- Action 2 : Formation sur le cadastre égalité et violences

État des lieux : 1<sup>re</sup> version du cadastre établie et discutée avec le cabinet-Ben Hamou.

- Action 3 : Intégrer les formations SOGIESC pour la police au sein de la BRUSAFE / ERIP.

État des lieux :

Les cours de formation de RainbowHouse au printemps 2020 ont été annulés, à l'automne deux ont été organisés pour les policiers francophones, un pour les policiers néerlandophones.

Initiative exploratoire sur la boucle

#### *Budget*

BA 05 002 08 01 1211

BA 05 002 08 03 1211

BA 05.002.34.01.33.00

#### *IV.3.1.2 Planning 2021*

##### *Définition de l'objectif*

Globalement sur la base de :

- Intégration des formations SOGIESC pour la police au sein de la BRUSAFE / ERIP
- Mettre en œuvre les aspects de formation du plan régional de lutte contre les violences à l'égard des femmes

- Voorbereiding van een nieuwe opleidingscyclus over intrafamiliaal geweld voor preventie- en veiligheidsberoepen (politie, gemeentelijke diensten, buurtwachten, enz.): uitgesteld door de coronacrisis maar hervat in september.

- De integratie van SOGIESC-opleidingen voor de politie binnen Brusafe / GIP : door de coronacrisis is dit nog niet gebeurd.

#### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Actie 1 : Opleiding over familiaal geweld voor de veiligheids- en preventiesector.

Stand van zaken : de voorbereidingen zijn in september 2020 opnieuw gestart, in samenwerking met de partners van Brusafe en het gewestelijke opleidingsplan.

- Actie 2 : Opleiding over het kadaster gelijkheid en geweld

Stand van zaken : Eerste versie van het kadaster opgesteld en besproken met het kabinet Ben Hamou.

- Actie 3 : Integratie van de SOGIESC-opleidingen voor de politie binnen Brusafe/ GIP

Stand van zaken :

De opleidingen van RainbowHouse van het voorjaar 2020 werden geannuleerd, in het najaar werden er twee georganiseerd voor de Franstalige politieagenten en één voor de Nederlandstalige politieagenten.

Verkenkend initiatief afgerond, maar nog geen stap verder

#### *Begroting*

BA 05 002 08 01 1211

BA 05 002 08 03 1211

BA 05.002.34.01.33.00

#### *IV.3.1.2 Planning 2021*

##### *Bepalen van de doelstelling*

Globaal genomen op basis van :

- Integratie van de SOGIESC-opleidingen voor de politie binnen Brusafe/ GIP
- Uitvoering van de opleidingsaspecten van het gewestelijke plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen

*Description des actions et des projets*

- Action 1 : Examiner les besoins de formation supplémentaires en fonction des priorités du plan bruxellois de lutte contre les violences faites aux femmes

KPI : formation organisée, nombre de participants formés, résultat de l'évaluation

- Action 2 : Former les acteurs des professions de la prévention, de la santé et de la sécurité et les sensibiliser aux formations disponibles et réorganiser ces formations en sessions pluridisciplinaires pour favoriser la coopération et les échanges.

KPI : nombre de sessions organisées, participants atteints, résultat de l'évaluation

- Action 3 : Intégrer les formations SOGIESC pour la police au sein de la BRUSAFE / ERIP.

KPI : 4 formations par an pour les agents francophones, deux pour les agents néerlandophones,

Condition de succès : accord de la BRUSAFE, temps et ressources suffisants en 2021, jusqu'alors via RainbowHouse.

*Echéance par action et par projet :*

La planification n'est pas encore arrêtée.

*Ressources*

Budget :

BA 05 002 08 01 1211 Financement de projets dans le cadre de la politique d'égalité des chances

BA 05 002 08 03 1211 Financement de projets violences

BA 05.002.34.01.33.00 Subventions pour des projets d'organisations privées dans le cadre de la politique d'égalité des chances

*Partenaires*

Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, UNIA, BPS, BPL, associations bruxelloises, services publics fédéraux et fédérés, communes bruxelloises, zone de police PolBru, BRUSAFE / ERIP, instituts de recherche, organisations de terrain

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Actie 1 : De opleidingsbehoeften onderzoeken volgens de prioriteiten van het Brusselse plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen

KPI : opleiding georganiseerd, aantal opgeleide deelnemers, resultaat van de evaluatie

- Actie 2 : De actoren in de preventie-, gezondheids- en veiligheidsberoepen opleiden en bewustmaken van de beschikbare opleidingen en deze opleidingen reorganiseren tot multidisciplinaire sessies om de samenwerking en de uitwisseling te bevorderen.

KPI : aantal georganiseerde sessies, bereikte deelnemers, resultaat van de evaluatie

- Actie 3 : De SOGIESC-opleidingen voor de politie opnemen binnen Brusafe/ GIP.

KPI : Vier opleidingen per jaar voor de Franstalige personeelsleden en twee per jaar voor de Nederlandstalige personeelsleden.

Slaagvoorwaarde : goedkeuring van Brusafe, voldoende tijd en middelen in 2021, tot die tijd via RainbowHouse.

*Deadline per actie en per project :*

De planning werd nog niet vastgelegd

*Middelen*

Budget :

BA 05 002 08 01 1211 financiering van projecten in het kader van het gelijkheidskansenbeleid

BA 05 002 08 03 1211 Financiering van projecten inzake geweld

BA 05.002.34.01.33.00 subsidies voor projecten van privé-organisaties in het kader van het gelijkheidskansenbeleid

*Partners*

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, UNIA, BPV, BPB, Brusselse verenigingen, federale en gefedereerde overheidsdiensten, Brusselse gemeenten, politiezone PolBru, Brusafe/ GIP, organisaties op het terrein



#### IV.4 OS 4 : Renforcer la connaissance et l'application des droits des citoyens

##### Description de l'objectif

##### Description du résultat souhaité de l'OS

L'accès au logement et à l'emploi sont des droits fondamentaux et constituent les conditions minimales nécessaires à l'émancipation des citoyens. Une série de textes législatifs, à commencer par notre constitution, garantissent l'accès à ces droits pour toutes et tous. Certains textes doivent toutefois être optimisés afin de rendre ces droits effectifs pour chacun.e.

**IV.4.1. OO 4.1. : Soutenir la mise en œuvre du dispositif de lutte contre les inégalités d'accès et les discriminations dans les domaines de l'emploi et du logement via l'initiation de la concertation structurelle entre equal.brussels, Bruxelles Économie et Emploi, Actiris et Bruxelles Logement**

##### IV.4.1.1 Réalisations 2020

Projets subventionnés dans le cadre de la lutte contre les inégalités sur le marché du travail :

- ASBL UNION - « Révéler les talents » : un projet visant à combattre les stéréotypes et leur impact sur les personnes de différentes origines sur le marché du travail.
- ASBL JUMP- Forum Jump, l'événement pour faire avancer l'égalité des sexes au travail : un forum d'échange et d'inspiration de qualité où sont discutés différents projets sur l'égalité des sexes au travail.
- Pour la Solidarité - Projet CEASE : événement qui met en évidence l'importance de la lutte contre les violences entre partenaires, y compris à travers l'environnement de travail : promotion des entreprises qui sont déjà activement impliquées, présentation de cours de formation et présentation d'une charte contre la violence.
- Jump : Guide de l'inclusion : une enquête auprès de 3 000 gestionnaires de talents et gestionnaires de la diversité ou de l'égalité des chances sur leur connaissance de l'inclusion et son application dans la pratique.

##### Output réalisé par action et projet

##### Budget

BA 05.002.34.01.33.00 Subventions

#### IV.4 SD 4 : Kennis en toepassing van burgerrechten verbeteren

##### Omschrijving van de doelstelling

##### Beschrijving van het gewenste resultaat van de SD

Toegang tot huisvesting en werk zijn grondrechten en vormen de noodzakelijke voorwaarden voor de emancipatie van burgers. Een reeks wetteksten, te beginnen met de grondwet, garanderen de toegang tot deze rechten voor iedereen. Bepaalde wetteksten moeten echter worden geoptimaliseerd om ervoor te zorgen dat iedereen zijn rechten daadwerkelijk kan uitoefenen.

**IV.4.1. OD 4.1. : Ondersteuning bij de uitvoering van de maatregelen ter bestrijding van ongelijkheid en discriminatie op het vlak van werk en huisvesting door het opstarten van structureel overleg tussen equal.brussels, Brussel Economie en Werkgelegenheid, Actiris en Brussel Huisvesting (beknopte omschrijving)**

##### IV.4.1.1 Realisaties 2020

Gesubsidieerde projecten in het kader van de strijd tegen ongelijkheden op de arbeidsmarkt :

- vzw UNION - « Révéler des talents » : een project ter bestrijding van stereotypen en de impact ervan op personen van verschillende origine op de arbeidsmarkt.
- Vzw JUMP - Forum Jump, het evenement ter bevordering van de gelijkheid van vrouwen en mannen op het werk : een kwaliteitsvol forum voor uitwisseling en inspiratie waar verschillende projecten over gendergelijkheid op het werk worden besproken.
- Vzw « Pour la solidarité » CEASE-project : een evenement dat het belang van de strijd tegen partnergeweld belicht, onder meer via de werkomgeving : ondersteuning van bedrijven die al actief betrokken zijn, voorstelling van opleidingen en van een handvest tegen geweld.
- Jump : Een gids voor inclusie : een enquête bij 3.000 talentmanagers en diversiteits- of gelijkheidsmanagers over hun kennis van inclusie en de toepassing ervan in de praktijk.

##### Gerealiseerde output per actie en project

##### Budget

BA 05.002.34.01.33.00 Subsidies

*IV.4.1.2 Planning 2021*

- Continuation du soutien aux projets des associations bruxelloises.
- nombre estimé ETP : 2

**IV.5 OS 5 : Assurer la poursuite des plaintes***Description du résultat :*

Il est essentiel de mieux suivre les plaintes des personnes LGBTIQ+ et des personnes appartenant à des minorités ethniques et culturelles, qu'elles soient liées à la discrimination, au discours et aux crimes haineux, et qu'elles soient ou non fondées sur le sexe. Au cours de cette législature, nous commencerons à mettre en place un suivi centralisé des plaintes entre les différents acteurs de la chaîne de prévention et de sécurité, ainsi qu'une coopération structurelle entre ces acteurs et une évaluation de ce suivi. Dans le même temps, nous investirons dans la sensibilisation des victimes et des auteurs de discriminations par des campagnes de sensibilisation et nous encouragerons le secteur associatif à soutenir les victimes du racisme et de la discrimination par le biais d'appels à projets. Des efforts devront également être faits pour fournir un hébergement d'urgence aux personnes se trouvant dans une situation d'urgence dangereuse (comme les centres d'accueil).

BA 05 002 08 01 1211

BA 05.002.34.01.33.00

***IV.5.1. OO 5.1. : Faciliter l'enregistrement des plaintes liées aux discriminations, discours et crimes haineux contre les personnes LGBTIQ+****Description des actions et des projets réalisés :*

- Nom de l'action : Groupe de travail sur la surveillance des crimes de haine LGBTIQ
- État des lieux : Les thèmes du groupe de travail ont été intégrés dans la consultation du comité directeur du plan SOGI au cours de l'année 2020, faute de temps.
- Nom de l'action : Fiche de rapport du projet pilote LGBTIQ+ crimes de haine RainbowHouse
- État des lieux : Ce projet est difficile à gérer, en partie à cause de la crise sanitaire qui a rendu difficile la rencontre physique avec les victimes.
- Nom de l'action : Formulaire de notification d'une campagne promotionnelle

*IV.4.1.2 Planning 2021*

- Voortzetting van de steun aan projecten van Brusselse verenigingen.
- Geraamd aantal vte's : 2

**IV.5 SD 5 : Afhandeling van klachten***Beschrijving van het resultaat*

Het is essentieel om klachten van LGBTIQ+-personen en mensen die tot etnische en culturele minderheden behoren beter op te volgen, ongeacht of ze gaan over discriminatie, haatdragende uitspraken en haatmisdrijven, of al dan niet gendergerelateerd zijn. Tijdens deze legislatuur zullen we starten met een gecentraliseerde follow-up van klachten tussen de verschillende actoren in de preventie- en veiligheidsketen, alsook met een structurele samenwerking tussen deze actoren en een evaluatie van deze follow-up. Tegelijkertijd zullen we investeren in de bewustmaking van slachtoffers en daders van discriminatie door middel van bewustmakingscampagnes en zullen we, via projectoproepen, de verenigingssector aanmoedigen om slachtoffers van racisme en discriminatie te ondersteunen. Er zullen ook inspanningen worden geleverd om te voorzien in noodopvang voor mensen in gevaarlijke noodsituaties (zoals opvangcentra).

BA 05 002 08 01 1211

BA 05.002.34.01.33.00

***IV.5.1. OD 5.1. : De registratie vergemakkelijken van klachten over discriminatie, haatdragende uitspraken en haatmisdrijven tegen LGBTIQ+-personen****Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten :*

- Actie : Werkgroep over de opvolging van haatmisdrijven tegen LGBTIQ's
- Stand van zaken : Door tijdsgebrek werden de thema's van de werkgroep in de loop van 2020 geïntegreerd bij de raadpleging van het SOGI-stuurcomité.
- Actie : Rapport van het proefproject inzake LGBTIQ+ en haatmisdrijven RainbowHouse
- Stand van zaken : Dit project is moeilijk te leiden, mede door de coronacrisis die het moeilijk maakte om slachtoffers fysiek te ontmoeten.
- Actie : Formulier van kennisgeving van een promotiecampagne

État des lieux : Déplacé en 2021 par manque de temps.	Stand van zaken : Verschoven naar 2021 door tijdsgebrek.
– Nom de l'action : point de signalement LGBTQI+ à la police	– Actie : LGBTQI+-meldpunt bij de politie
État des lieux : La ligne téléphonique de la police (zone PolBru) a été retardée. Pour l'instant, le nombre de rapports est encore limité.	Stand van zaken : De telefoonlijn van de politie (zone PolBru) werd uitgesteld. Voorlopig is het aantal rapporten nog beperkt.
<i>Budget :</i>	<i>Begroting :</i>
BA 05 002 08 01 1211	BA 05 002 08 01 1211
BA 05.002.34.01.33.00	BA 05.002.34.01.33.00
<i>IV.5.1.1 Planning 2021</i>	<i>IV.5.1.1 Planning 2021</i>
<i>Définition de l'objectif</i>	<i>Bepalen van de doelstelling</i>
Abaisser le seuil de signalement des discriminations et des crimes haineux à la police et aux autres services, en utilisant une possibilité de signalement initial à une organisation à but non lucratif, où la victime est ensuite conseillée.	De drempel verlagen voor het melden van discriminatie en haatmisdrijven aan de politie en andere diensten, door de mogelijkheid te geven een eerste melding te doen bij een non-profitorganisatie, waar het slachtoffer dan wordt geadviseerd.
KPI : nombre de réunions de suivi des groupes de travail	KPI : aantal vergaderingen voor de opvolging van de werkgroep
KPI : nombre de formulaires de rapport au RainbowHouse	KPI : aantal meldingsformulieren aan RainbowHouse
KPI : nombre de signalements à la hotline de la police	KPI : aantal meldingen aan de hotline van de politie
KPI : campagne de promotion de la portée	KPI : campagne om het bereik te bevorderen
<i>Conditions de réussite</i>	<i>Slaagvoorwaarden</i>
Participation active des parties prenantes, budget (temps et ressources)	Actieve deelname van betrokken partijen, budget (tijd en middelen)
<i>Date limite</i>	<i>Uiterste datum</i>
Projet pluriannuel en cours	Lopend meerjarig project
<i>Description des actions et des projets</i>	<i>Omschrijving van de acties en projecten</i>
– Nom de l'action : Groupe de travail sur la surveillance des crimes de haine LGBTQI	– Actie : Werkgroep over de opvolging van haatmisdrijven tegen LGBTQI's
KPI : 2 moments de consultation avec les acteurs concernés	KPI : 2 raadplegingsmomenten met de betrokken actoren
Condition de réussite : temps et engagement des partenaires impliqués	Slaagvoorwaarde : tijd en betrokkenheid van de betrokken partners
Echéance par action et par projet : planification non encore arrêtée (projet permanent v 2021)	Termijn per actie er per project : planning nog niet vastgelegd (permanent project 2021)

<p>– Nom de l'action : Fiche de rapport sur le projet pilote LGBTQI+ crimes de haine RainbowHouse</p> <p>KPI : consultation bimestrielle avec les partenaires concernés,</p> <p>KPI : nombre de puces remplies,</p> <p>KPI : nombre de mentions dans les bulletins d'information et les médias sociaux</p> <p>Condition de réussite : volonté des partenaires et de la société civile impliqués, temps, budget</p> <p>Echéance par action et par projet : planification non encore arrêtée (projet permanent 2021)</p>	<p>– Actie : Rapporteringsfiche over het proefproject inzake LGBTQI+ en haatmisdrijven RainbowHouse</p> <p>KPI : tweemaandelijks overleg met de betrokken partners</p> <p>KPI : aantal ingevulde bullet points</p> <p>KPI : aantal vermeldingen in nieuwsbrieven en op sociale media</p> <p>Slaagvoorwaarde : bereidheid van de betrokken partners en van het maatschappelijke middenveld, tijd, budget</p> <p>Termijn per actie er per project : planning nog niet vastgelegd (permanent project 2021)</p>
<p>– Nom de l'action : Formulaire de notification d'une campagne promotionnelle</p> <p>KPI : nombre de personnes atteintes,</p> <p>KPI : nombre de postes dans les médias sociaux,</p> <p>KPI : nombre de visiteurs et de personnes aimant la vidéo et les autres supports visuels</p> <p>Taux de réussite : ressources (temps et budget), volonté des partenaires impliqués</p> <p>Date limite par action et projet : pendant la Belgian Pride 2021 (date non encore fixée)</p>	<p>– Actie : Formulier van kennisgeving van een promotiecampagne</p> <p>KPI : aantal bereikte personen</p> <p>KPI : aantal posts op de sociale media</p> <p>KPI : aantal bezoekers en mensen die het filmpje en andere posts leuk vinden</p> <p>Slaagpercentage : middelen (tijd en budget), bereidheid van betrokken partners</p> <p>Uiterste datum per actie en project : tijdens de Belgian Pride 2021 (datum nog niet bepaald)</p>
<p>– Nom de l'action : Point de signalement LGBTQI+ à la police</p> <p>KPI : nombre de rapports</p> <p>Condition de réussite : ce projet sera entièrement réalisé par la zone PolBru, avec un rapport à equal.brussels uniquement dans le cadre du plan.</p> <p>Date limite par action et par projet :</p>	<p>– Actie : Actie : LGBTQI+-meldpunt bij de politie</p> <p>KPI : aantal rapporteringen</p> <p>Slaagvoorwaarde : dit project zal volledig gerealiseerd worden door de zone PolBru, met een verslag aan equal.brussels enkel in het kader van het plan.</p> <p>Uiterste datum per actie en per project :</p>
<p><i>Budget :</i></p> <p>BA 05 002 08 01 1211</p> <p>BA 05.002.34.01.33.00</p>	<p><i>Budget :</i></p> <p>BA 05 002 08 01 1211</p> <p>BA 05.002.34.01.33.00</p>
<p><i>Partners</i></p> <p>IEFH, UNIA, BPS, BPL, associations bruxelloises, services publics fédéraux et fédérés, communes bruxelloises, zone de police PolBru, BRUSAFE / ERIP, instituts de recherche, organisations de terrain</p>	<p><i>Partners</i></p> <p>Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, UNIA, BPV, BPB, Brusselse verenigingen, federale en gefedereerde overheidsdiensten, Brusselse gemeenten, politiezone PolBru, Brusafe/ GIP, organisaties op het terrein</p>

#### **IV.6 OS 6 : Introduire et mettre en œuvre un plan global de lutte contre les violences faites aux femmes et élaborer des mesures luttant contre le sexisme et le harcèlement dans l'espace public**

##### *Description de l'objectif*

La lutte contre les violences à l'égard des femmes est un pilier important de la politique d'égalité des chances et est au centre de la déclaration de politique régionale du Gouvernement. Cette politique se traduira par un certain nombre d'actions et de projets, tels que des campagnes de sensibilisation visant à lutter contre le sexisme et la violence entre partenaires, des formations, des projets de coopération et un soutien aux associations sur le terrain.

La préparation d'un plan régional sera effectuée en consultation avec les partenaires institutionnels et non institutionnels dans le domaine de la lutte contre les violences à l'égard des femmes. Au cours de la phase de rédaction, des consultations seront organisées avec les acteurs du secteur associatif, ainsi qu'avec Bruxelles Prévention et Sécurité et d'autres institutions concernées par la lutte contre la violence envers les femmes.

##### ***IV.6.1. OO 6.1. : Mise en place de la préparation du nouveau plan régional en étroite collaboration avec le cabinet via l'organisation des groupes de travail thématiques avec tous les acteurs concernés***

###### *IV.6.1.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO (voir 3.1)*

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

- Le plan régional a été publié et présenté en juillet 2020. Il est le résultat de l'analyse des leviers régionaux sur les violences faites aux femmes, de la consultation de la société civile et de la préparation avec tous les cabinets ministériels concernés.
- Organiser plusieurs appels à projets annuels pour soutenir les organisations sans but lucratif de Bruxelles qui réalisent des projets sur les violences à l'égard des femmes.
- Rassembler les acteurs bruxellois et les mettre en contact les uns avec les autres via la plateforme de consultation de Bruxelles sur la violence entre partenaires et la violence intrafamiliale : un appel spécifique sur les violences est organisé en août-septembre 2020.

#### **IV.6 SD 6 : Invoering en uitvoering van een globaal plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen en de uitwerking van maatregelen ter bestrijding van seksisme en intimidatie in de openbare ruimte**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De bestrijding van geweld tegen vrouwen is een belangrijke pijler van het gelijkekansenbeleid en staat centraal in de gewestelijke beleidsverklaring van de regering. Dit beleid zal worden vertaald in een aantal acties en projecten, zoals bewustmakingscampagnes ter bestrijding van seksisme en partnergeweld, opleidingen, samenwerkingsprojecten en steun aan verenigingen op het terrein.

De opmaak van een gewestelijk plan zal gebeuren in overleg met institutionele en niet-institutionele partners op het gebied van de bestrijding van geweld tegen vrouwen. Tijdens de opmaakfase zal overleg worden gepleegd met de actoren van de verenigingssector, alsook met Brussel Preventie en Veiligheid en andere instellingen die betrokken zijn bij de bestrijding van geweld tegen vrouwen.

##### ***IV.6.1. OD 6.1. : Opmaak van het nieuwe gewestelijke plan in nauwe samenwerking met het kabinet door de oprichting van thematische werkgroepen met alle betrokken partijen (beknopte omschrijving)***

###### *IV.6.1.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD (zie 3.1)*

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Het gewestelijk plan werd gepubliceerd en voorgesteld in juli 2020. Het is het resultaat van een analyse van de gewestelijke hefbomen inzake geweld tegen vrouwen, van overleg met het maatschappelijk middenveld en van de voorbereiding samen met alle betrokken ministeriële kabinetten.
- Organiseren van verschillende jaarlijkse projectoproepen ter ondersteuning van non-profitorganisaties in Brussel die projecten uitvoeren op het vlak van geweld tegen vrouwen.
- Organiseren van verschillende jaarlijkse projectoproepen ter ondersteuning van non-profitorganisaties in Brussel die projecten uitvoeren op het vlak van geweld tegen vrouwen. Brusselse actoren samenbrengen en met elkaar in contact brengen via het Brussels overlegplatform inzake partner- en intrafamiliaal geweld : in augustus-september 2020 wordt een specifieke oproep inzake geweld georganiseerd.

- Former et sensibiliser les acteurs des métiers de la prévention et de la sécurité sous une forme pluridisciplinaire pour favoriser la coopération et les échanges. Des professionnels de différents secteurs se forment sur la violence sexiste afin d'accroître leurs connaissances et leurs compétences. La préparation de nouvelles formations a commencé en juillet, pour organiser de nouvelles sessions à partir de 2021.
- Sensibiliser les Bruxellois.e.s par des campagnes ciblées et soutenues : campagne sur les violences sexuelles organisée fin 2020.
- Rassembler et mettre en contact les acteurs bruxellois via la plate-forme de concertation bruxelloise sur la violence entre partenaires et la violence intrafamiliale : organisation d'une réunion plénière de cette plate-forme, et implication dans l'élaboration du plan régional contre la violence.
- Suite à l'étude subventionnée par Child Focus : recherche sur les leviers existants pour lutter contre le phénomène des proies adolescentes, tant au niveau régional qu'à travers des structures de concertation avec d'autres sous-entités et institutions fédérales : a participé à la présentation de cette étude et au comité d'orientation.
- Par le biais du groupe de travail coordonné par l'Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes et chargé du suivi des centres de soins avec les entités fédérées, nous contribuons au développement de ce centre : participation au groupe de travail et rôle de point de contact pour les questions régionales.
- En plus des activités organisées dans le cadre du plan régional, equal.brussels a aussi activement participé aux initiatives organisées suite au confinement et son impact sur les violences conjugales :
  - Participation aux réunions de la « task force intrafrancophone » et aux activités qui en sont découlées : notamment la campagne de sensibilisation.
  - Participation aux réunions de la « task force bruxelloise » qui réunissait les acteurs.trices bruxellois.e.s actifs/ves sur le terrain et au sein des institutions, afin de coordonner les actions mises en œuvre pendant le confinement.
- Actoren van veiligheids- en preventieberoepen op een multidisciplinaire manier opleiden en bewustmaken om samenwerking en uitwisseling te bevorderen : Beroepsmensen uit verschillende sectoren worden opgeleid op het gebied van gendergerelateerd geweld om hun kennis en vaardigheden te vergroten : de voorbereiding van nieuwe opleidingen is in juli gestart, met het oog op het organiseren van nieuwe sessies vanaf 2021.
- Bewustmaking van de Brusselaars door gerichte en aangehouden campagnes : organisatie van een campagne over seksueel geweld eind 2020 (nog te bevestigen).
- Brusselse actoren samenbrengen en met elkaar in contact brengen via het Brussels overlegplatform inzake partner- en intrafamiliaal geweld : organisatie van een plenaire vergadering van dit platform, en betrokkenheid bij de uitwerking van het gewestelijk plan tegen geweld.
- Naar aanleiding van de gesubsidieerde studie van Child Focus : onderzoek naar bestaande hefboomen om het fenomeen van de tienerslachtoffers te bestrijden, zowel op gewestelijk niveau als via overlegstructuren met andere subentiteiten en federale instellingen : deelname aan de presentatie van deze studie en aan het stuurcomité.
- Via de werkgroep die wordt gecoördineerd door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen en die instaat voor de opvolging van de zorgcentra samen met de deelstaten, dragen we bij tot de ontwikkeling van dit centrum : deelname aan de werkgroep en een rol als aanspreekpunt voor gewestelijke kwesties.
- Naast de activiteiten die in het kader van het gewestelijk plan worden georganiseerd, heeft equal.brussels ook actief deelgenomen aan de initiatieven die werden georganiseerd omwille van de lockdown en de impact ervan op partnergeweld :
  - Deelname aan de vergaderingen van de intrafranstalige taskforce en de activiteiten die daaruit voortvloeiden, zoals de bewustmakingscampagne.
  - Deelname aan de vergaderingen van de intrafranstalige taskforce die de Brusselse actoren op het terrein en binnen de instellingen bijeenbracht om de acties tijdens de lockdown te coördineren.

*Budget*

05.002.08.03

*Budget*

05.002.08.03

#### IV.6.1.2 Planning 2021

En 2021, des réunions spécifiques et plénières seront organisées entre les différentes parties impliquées dans le plan régional afin de travailler de manière coordonnée en vue de la première évaluation en 2022.

Ces réunions seront coordonnées par le cabinet de l'égalité des chances et equal.brussels afin de permettre un suivi rapproché. En outre, les actions suivantes sont prévues en 2021 avec equal.brussels comme « pilote » :

- Rassembler les acteurs de Bruxelles et les mettre en contact les uns avec les autres par le biais de la plate-forme bruxelloise : La plate-forme de concertation bruxelloise en matière des violences conjugales et intrafamiliales permet des échanges entre associations de terrain. Cette plate-forme sera également impliquée dans l'évolution du plan de Bruxelles et pour inclure les retours du terrain dans l'évaluation.
- Former et sensibiliser les acteurs.trices des métiers de la prévention et de la sécurité sous une forme pluridisciplinaire afin de promouvoir la coopération et les échanges. Former des professionnel.le.s de différents secteurs autour de la violence sexiste afin d'accroître leurs connaissances et leurs compétences : de nouvelles formations multidisciplinaires seront organisées en 2021 en coopération avec Brusafe, la police et les associations de terrain. Outre les méthodes de formation traditionnelles, l'apprentissage en ligne et d'autres variantes en ligne seront également développées.
- Sensibiliser les Bruxellois.e.s par des campagnes ciblées et soutenues:organiser des actions de sensibilisation qui sont coordonnées entre les différentes institutions, après consultation des associations de terrain, sensibles à la diversité de la violence et des publics cibles et basées sur des recherches empiriques.
- Créer et diffuser largement une publication sur l'inégalité entre femmes et hommes et la prévention de la violence afin de promouvoir différentes formes et bonnes pratiques de prévention auprès de différents publics cibles : par exemple, les écoles, le secteur psychosocial, les employeurs. Le contenu de cette brochure sera développé en 2021 en collaboration avec les acteurs de terrain.
- Prévenir et combattre le harcèlement sexuel lors des festivals de Bruxelles. Des outils seront développés en 2021 pour informer et sensibiliser autour de la problématique du harcèlement dans les festivals.
- Développer une boîte à outils et un kit de communication contenant des bonnes pratiques et du matériel de sensibilisation prêt à l'emploi sur la violence contre les femmes, à l'intention des municipalités et

#### IV.6.1.2 Planning 2021

In 2021 zullen specifieke plenaire vergaderingen worden georganiseerd tussen de verschillende partijen die bij het gewestelijk plan betrokken zijn, om op gecoördineerde wijze te werken met het oog op de eerste evaluatie in 2022.

Deze vergaderingen zullen worden gecoördineerd door het kabinet voor gelijke kansen en equal.brussels om een nauwe opvolging mogelijk te maken. Daarnaast zijn de volgende acties gepland in 2021, met equal.brussels als sturende instantie :

- Brusselse actoren samenbrengen en met elkaar in contact brengen via het Brussels overlegplatform : Het Brussels overlegplatform inzake partner- en intrafamiliaal geweld maakt uitwisselingen mogelijk tussen verenigingen op het terrein. Dit platform zal ook worden betrokken bij de ontwikkeling van het Brussels plan en bij het opnemen van de feedback van het terrein in de evaluatie.
- Actoren van veiligheids- en preventieberoepen op een multidisciplinaire manier opleiden en bewustmaken om samenwerking en uitwisseling te bevorderen. Beroepsmensen uit verschillende sectoren opleiden op het gebied van gendergerelateerd geweld om hun kennis en vaardigheden te vergroten : In 2021 worden in samenwerking met Brusafe, de politie en verenigingen op het terrein nieuwe multidisciplinaire opleidingen georganiseerd. Naast de traditionele opleidingsmethoden zullen ook e-learning en andere online varianten worden ontwikkeld.
- Bewustmaking van de Brusselaars door gerichte en aangehouden campagnes : bewustmakingsacties organiseren die gecoördineerd worden tussen de verschillende instellingen - na overleg met de verenigingen op het terrein die aandacht hebben voor de diversiteit van het geweld en van de doelgroepen - en die gebaseerd zijn op empirisch onderzoek.
- Een publicatie over genderongelijkheden en geweldpreventie opstellen en op grote schaal verspreiden teneinde goede praktijken op het gebied van preventie onder verschillende doelgroepen te bevorderen : scholen, de psychosociale sector, werkgevers. De inhoud van deze folder zal in 2021 worden ontwikkeld in samenwerking met de actoren op het terrein.
- Seksuele intimidatie op Brusselse festivals voorkomen en bestrijden. In 2021 zullen instrumenten worden ontwikkeld om te informeren en te sensibiliseren rond de problematiek van intimidatie op festivals.
- Een toolkit en een communicatiekit met goede praktijken en kant-en-klaar bewustmakingsmateriaal over geweld tegen vrouwen ontwikkelen voor gemeenten en gewestelijke instellingen : deze toolkit zal in 2021 worden

des institutions régionales : cette boîte à outils sera développée en 2021 en collaboration avec Bruxelles Pouvoirs Locaux et les communes bruxelloises

- Diffusion d’informations multilingues sur la manière de signaler ou de se plaindre de la violence à grande échelle : en 2021 une analyse des initiatives sera faite, suivie par la création d’un nouvel outil afin de fournir aux victimes des informations claires, accessibles et ciblées sur les droits et sur les possibilités et les modalités de signalement et de plainte.
- Evaluation des lignes d’assistance téléphonique (téléphone, chat, applications) existantes dans la Région de Bruxelles-Capitale : cette évaluation sera lancée en 2021 afin d’identifier les éventuelles lacunes en termes de communication et de publics cibles.
- Développer un site web régional en collaboration avec les organisations de terrain et les acteurs institutionnels (police, IGVM, Prévention et Sécurité de Bruxelles, etc.) où les informations ci-dessus sont collectées et régulièrement mises à jour : les préparations pour ce site transversal et régional seront lancées en 2021.

International :

- Par le biais de partenariats, de conférences et d’autres initiatives, examinez ce qui se passe dans d’autres pays en matière de violence sexiste.
- Promouvoir les initiatives de Bruxelles dans le cadre d’échanges avec d’autres régions et pays, afin de tester la politique par rapport aux normes internationales.
- Contribuer à l’élaboration de rapports et d’analyses, par exemple dans le cadre de la Convention d’Istanbul ou de la Convention des Nations unies sur les droits des femmes
- Mettre en place un groupe de travail avec Bruxelles Prévention et Sécurité et Bruxelles International pour discuter et coordonner les aspects interfédéraux (par exemple dans le cadre du Plan d’action national sur la violence basée sur le genre) et internationaux (par exemple dans le cadre de la Convention d’Istanbul) de la lutte contre la violence au niveau régional.
- Organiser des consultations régulières et permettre des ajustements afin de permettre une fertilisation croisée entre les différents organes et les plans d’action dont les thèmes s’influencent mutuellement :
- Le plan SOGI (orientation sociale et identité de genre) de Bruxelles (avec equal.brussels)
- Le plan de Bruxelles contre le racisme (avec equal.brussels)

ontwikkeld in samenwerking met Brussel Plaatselijke Besturen en de Brusselse gemeenten.

- Verspreiding op grote schaal van meertalige informatie over het melden of indienen van een klacht na een gewelddaad : in 2021 zal er een analyse van de initiatieven worden gemaakt, gevolgd door de ontwikkeling van een nieuw instrument om slachtoffers duidelijke, toegankelijke en gerichte informatie te verschaffen over hun rechten en over de mogelijkheden en modaliteiten voor meldingen en klachtindiening.
- Evaluatie van de bestaande hulplijnen (telefoon, chat, apps) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : deze evaluatie zal in 2021 van start gaan om mogelijke leemtes op het vlak van communicatie en van doelgroepen vast te stellen.
- In samenwerking met de organisaties op het terrein en de institutionele actoren (politie, IGVM, Brussel Preventie en Veiligheid, enz.) een gewestelijke website ontwikkelen waar nuttige informatie wordt verzameld en regelmatig wordt bijgewerkt : De voorbereidingen voor deze transversale en regionale website zullen in 2021 van start gaan.

Internationaal :

- Via partnerschappen, conferenties en andere initiatieven onderzoeken wat er in andere landen gebeurt op het vlak van gendergerelateerd geweld.
- Bekendheid geven aan Brusselse initiatieven in het kader van uitwisselingen met andere Gewesten en landen, teneinde het beleid te toetsen aan internationale normen.
- Bijdragen aan de opmaak van rapporten en analyses, bijvoorbeeld in het kader van het Verdrag van Istanbul of het Verdrag van de Verenigde Naties inzake vrouwenrechten
- Een werkgroep oprichten met Brussel Preventie en Veiligheid en Brussel International om de interfederale aspecten (bijvoorbeeld in het kader van het Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld) en internationale aspecten (bijvoorbeeld in het kader van het Verdrag van Istanbul) van de strijd tegen geweld te bespreken en te coördineren op gewestelijk niveau.
- Regelmatig overleg organiseren en bijsturen zodat er een kruisbestuiving is tussen de verschillende Brusselse organen en actieplannen waarvan de thema’s elkaar beïnvloeden :
- Het SOGI-plan (sociale oriëntatie en genderidentiteit) van Brussel (met equal.brussels)
- Het Brussels plan tegen racisme (met equal.brussels)



- Le plan global de prévention et de sécurité (avec Bruxelles Prévention et Sécurité)
- Le Conseil pour l'égalité entre les femmes et les hommes
- Le Conseil « Handicap » de Bruxelles.

#### *Moyens*

- Nombre estimé ETP : 1
- ICT
- Budget : 05.002.08.01 & 05.002.08.03

***IV.6.2. OO 6.2. : Représenter la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du Plan d'Action National (PAN) de lutte contre les violences basées sur le genre via la participation au comité de suivi de ce Plan National, et via la contribution à l'élaboration et la mise en œuvre des mesures qui concernent la Région***

#### *IV.6.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO (voir 3.1)*

*Description de la réalisation de l'objectif :*

- Participation aux réunions de suivi du PAN en tant que membre du comité d'accompagnement.
- Participation aux rapportages annuelles.
- Contribution au rapportage lié à la visite du comité GREVIO à la Belgique.
- Participation aux préparations du nouveau PAN 2020
- Implication des entités fédérales dans l'élaboration du plan bruxellois de lutte contre les violences faites aux femmes.

#### *IV.6.2.2 Planning 2021*

- Participation au suivi du nouveau PAN
- Assurer le lien entre le plan national et le plan bruxellois, et faciliter les échanger autour des 2 plans.

#### *Moyens*

- nombre estimé ETP : 0,1

- Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (met Brussel Preventie en Veiligheid)
- De Raad voor Gelijkheid tussen Vrouwen en Mannen
- Adviesraad voor Personen met een Handicap van Brussel

#### *Middelen*

- Geraamd aantal vte's : 1
- ICT
- Budget : 05.002.08.01 & 05.002.08.03

***IV.6.2. OD 6.2. : Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen in het kader van het Nationaal Actieplan (NAP) ter bestrijding van gendergerelateerd geweld door deel te nemen aan het comité voor de opvolging van dit Nationaal Plan en door bij te dragen aan de ontwikkeling en uitvoering van maatregelen die betrekking hebben op het Gewest (beknopte omschrijving)***

#### *IV.6.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD (zie 3.1)*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling :*

- Deelname aan de vergaderingen voor de opvolging van het NAP als lid van het begeleidingscomité.
- Deelname aan de jaarlijkse rapportering.
- Bijdrage aan de rapportering in verband met het bezoek van het GREVIO-comité aan België.
- Deelname aan de voorbereiding van het nieuwe NAP 2020-...
- Betrokkenheid van de federale entiteiten bij de opmaak van het Brusselse plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen.

#### *IV.6.2.2 Planning 2021*

- Deelname aan de follow-up van het nieuwe NAP
- Het verband tussen het nationale plan en het Brusselse plan verzekeren en de uitwisseling rond beide plannen bevorderen.

#### *Middelen*

- Geraamd aantal vte's : 0,1

*Partenaires*

IEFH, FWB, COCON, COCOF, COCOM, toutes les instances belges impliquées dans la lutte contre les violences faites aux femmes, associations de terrain.

**IV.6.3. OO 6.3. : Participation au groupe de travail sur l'atteinte à l'intégrité des personnes du Plan Global de Prévention et de Sécurité, coordonné par BPS, afin de s'assurer de la cohérence entre ce plan, le plan régional de lutte contre les violences faites aux femmes et le PAN**

*IV.6.3.1 Réalisations 2020**Description des actions et projets réalisés :*

- Participation aux réunions du groupe de travail sur l'atteinte à l'intégrité des personnes du Plan Global de Prévention et de Sécurité.
- Echanges bilatérales avec BPS afin de coordonner et harmoniser les activités.
- Participation aux préparations du nouveau Plan Global, par des ateliers et par l'organisation d'une réunion transversale entre equal.brussels et BPS.

*IV.6.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

- Mise en œuvre des plans stratégiques d'equal.brussels en échange régulière avec BPS, afin d'assurer l'uniformité entre les différents plans.

*Moyens*

- Nombre estimé ETP : 0,1

*Partenaires*

BPS, acteurs institutionnels et associatifs impliqués dans les différents plans

*Partners*

IGVM, FWB, VGC, FGC, GGC, alle betrokken Belgische instanties in de strijd tegen geweld tegen vrouwen, verenigingen op het terrein

**IV.6.3. OD 6.3. : Deelname aan de werkgroep inzake aantasting van de menselijke integriteit van het door BPV gecoördineerde Globaal Veiligheids- en Preventieplan om de samenhang tussen dit plan, het gewestelijk plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen en het NAP te waarborgen. (Beknopte omschrijving)**

*IV.6.3.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten :*

- Deelname aan de vergaderingen van de werkgroep inzake aantasting van de menselijke integriteit van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan.
- Bilaterale uitwisselingen met BPV om de activiteiten te coördineren en te harmoniseren.
- Deelname aan de voorbereiding van het nieuwe Globaal plan, door middel van workshops en de organisatie van een transversale vergadering tussen equal.brussels en BPV.

*IV.6.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

- Uitvoering van de strategische plannen van equal.brussels met regelmatig overleg met BPV om de samenhang tussen de verschillende plannen te waarborgen.

*Middelen*

- Geraamd aantal vte's : 0,1

*Partners*

BPV, institutionele actoren en verenigingen die betrokken zijn bij de verschillende plannen

#### **IV.7 OS 7 : Valoriser la cohésion sociale dans une optique d'égalité des chances et de lutte contre les discriminations**

##### *Description de l'objectif*

L'approche via la cohésion sociale est primordiale pour construire un projet de société commun au sein de la Région de Bruxelles-Capitale. En proposant à chaque Bruxelloise et Bruxellois les mêmes possibilités de participer activement et dignement à la société, d'y être reconnu comme citoyen actif et de s'y sentir intégré et valorisé.

Ce projet doit être mené en prenant en compte les discriminations liées à l'origine et aux situations sociales des individus. À travers notamment, le lancement d'appels à projets spécifiques et le financement d'études et de recherches, un soutien sera apporté à des initiatives relatives à ces groupes spécifiques, comme par exemple les familles monoparentales.

Assurer le suivi du marché engagé en 2019 : étude et création d'un site internet à destination des professionnels et des parents solos au sujet de la monoparentalité, en collaboration avec BPL

##### *Description du résultat souhaité de l'OS :*

- Assurer le suivi du marché engagé en 2019 pour l'étude et la création d'un site internet à destination des professionnels et des parents « solo » au sujet de la monoparentalité, en collaboration avec BPL. Cette étude prévoit de collecter les informations sur les services disponibles en Région de Bruxelles-Capitale à destination des parents solos et servira de contenu pour le site internet dont la création est l'objet de la deuxième partie de ce marché. Ce site sera créé à destination des professionnels et des parents solos (mise en ligne prévue fin octobre 2020).
- Collaboration aux préparations d'un premier plan d'action « monoparentalité » bruxellois.

##### *Description du résultat réalisé de l'OS pendant la législature 2019-2024*

- Plan d'action monoparentalité :
  - Elaboration d'un rétroplanning en collaboration avec BPL et les différents cabinets impliqués.
  - Etablissement d'un listing des acteurs.trices à impliquer et des thématiques à aborder.
  - Envoi des invitations à participer aux associations et aux services publics concernés.

#### **IV.7 SD 7 : Versterking van de sociale cohesie ter bevordering van gelijke kansen en ter bestrijding van discriminatie**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De aanpak via sociale cohesie is essentieel voor de opbouw van een gemeenschappelijk maatschappelijk project binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Door elke inwoner van Brussel dezelfde mogelijkheden te bieden om actief en waardig deel te nemen aan de samenleving, erkend te worden als een actieve burger en zich geïntegreerd en gewaardeerd te voelen.

Bij de uitvoering van dit project moet rekening worden gehouden met discriminatie op grond van afkomst en de sociale situatie van personen. Met name via projectproepen en de financiering van studies en onderzoek zal steun worden verleend aan initiatieven die betrekking hebben op deze specifieke groepen, zoals bijvoorbeeld eenoudergezinnen.

Follow-up van de in 2019 vastgelegde opdracht : studie en aanmaak van een website voor beroepsmensen en alleenstaande ouders over het onderwerp eenoudergezinnen, in samenwerking met BPB

##### *Beschrijving van het gewenste resultaat van de SD*

- Follow-up van de in 2019 vastgelegde opdracht voor de studie en de aanmaak van een website voor beroepsmensen en alleenstaande ouders over het onderwerp eenoudergezinnen, in samenwerking met BPB. De bedoeling van deze studie is het verzamelen van informatie over de beschikbare diensten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor alleenstaande ouders, die dan op de website zal komen. De aanmaak van deze website is het voorwerp van het tweede deel van deze opdracht. De website zal bedoeld zijn voor beroepsmensen en alleenstaande ouders.
- Samenwerking bij de voorbereiding van een eerste Brussels actieplan voor eenoudergezinnen.

##### *Beschrijving van het bereikte resultaat van de SD tijdens de legislatuur 2019-2024*

- Actieplan voor eenoudergezinnen
  - Opstellen van een rétroplanning in samenwerking met BPB en de verschillende betrokken kabinetten.
  - Opstellen van een lijst van de betrokken actoren en de te behandelen thema's.
  - Versturen van uitnodigingen om deel te nemen aan de betrokken verenigingen en overheidsdiensten.

- Prises de contacts inter-cabinets
- Organisations des premières rencontres sous forme de groupes de travail thématique
- Elaboration de fiches-missions budgétisées
- Coordination des mesures
- Rédaction et mis en page du plan
- Création d'un site web à destination des professionnels et des parents solos reprenant toutes les informations utiles aux parents qui sont seuls à avoir la charge d'un ou de plusieurs enfants.

#### *IV.7.3.1 Planning 2021 :*

- Suivi des acteurs.trices de terrain et continuation des groupes de travail en collaboration avec BPL.
- Identification des mesures à mettre en œuvre.
- Elaboration du plan régional.
- Présentation au Parlement

#### *Moyens*

- Nombre estimé ETP : 0,5

#### *Partenaires*

Associations de terrain, cabinets, administrations

- Leggen van contacten tussen de kabinetten
- Organiseren van de eerste ontmoetingen in de vorm van thematische werkgroepen
- Opstellen van gebudgetteerde opdrachtfiles
- Coördinatie van de maatregelen
- Opmaak en lay-out van het plan
- Aanmaak van een website die bedoeld is voor beroepsmensen en alleenstaande ouders met alle informatie die nuttig is voor ouders die alleen staan in de zorg voor een of meer kinderen.

#### *IV.7.3.1 Planning 2021*

- Follow-up van de actoren op het terrein en voortzetting van de werkgroepen in samenwerking met BPB.
- Bepalen van de uit te voeren maatregelen
- Opmaak van het gewestelijk plan
- Voorlegging aan het Parlement

#### *Middelen*

- Geraamd aantal vte's : 0,5

#### *Partners*

Verenigingen op het terrein, kabinetten, besturen

## LETTRE D'ORIENTATION

### Urbanisme Monuments et Sites

#### Table des matières

CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

CHAPITRE II Synthèse managériale

CHAPITRE III Analyse du contexte

III. 1 OS 1 : Processus efficaces pour les PU, notamment par une numérisation complète et un processus d'automatisation

III.1.1. OO 1.1. : Appliquer et mettre en œuvre les missions de l'administration dans les délais

III.1.1.1 Augmenter les effectifs

III.1.1.2 Instaurer des procédures pour le logement public et le Plan École (Fast Lane)

III.1.1.3 Rechercher en permanence des gains d'efficacité dans le processus de traitement des permis

III.1.2. OO 1.2. : Mener à bien la mise en œuvre de la réforme du CoBAT

III.1.2.1 Finaliser l'adoption des arrêtés d'exécution

III.1.2.2 Évaluer la réforme du CoBAT en concertation avec les acteurs concernés

III.1.2.3 Modifier les dispositions en matière de renseignements urbanistiques

III.1.3. OO 1.3. : La mise en œuvre progressive de l'automatisation et de la numérisation du processus de demande de permis

III.1.3.1 Mener la numérisation des permis vers une procédure entièrement numérique my.urban.brussels

III.1.3.2 Prévoir les outils et les formations nécessaires pour l'analyse et le traitement des dossiers numériques

III.1.3.3 Développer un portail citoyen permettant de tracer la demande introduite auprès des services d'Urban

## BELEIDSBRIEF

### Stedenbouw Monumenten en Landschappen

#### Inhoudstafel

HOOFDSTUK I Inleiding

HOOFDSTUK II Managementsamenvatting

HOOFDSTUK III Omgevingsanalyse

III. 1 SD 1 : Een efficiënt traject voor stedenbouwkundige vergunningen, onder meer door een volledige digitalisering en een doorgedreven automatisering

III.1.1. OD 1.1.: De opdrachten van de administratie toepassen en uitvoeren binnen de opgelegde termijnen

III.1.1.1 Uitbreiding van het personeel

III.1.1.2 Specifieke procedures voor publieke woningen en het Scholenplan (fast lane)

III.1.1.3 Permanent zoeken naar efficiëntiewinsten in het proces van behandeling van vergunningen

III.1.2. OD 1.2. : De hervorming van het BWRO tot een goed einde brengen

III.1.2.1 De goedkeuring van de uitvoeringsbesluiten voltooiën

III.1.2.2 De hervorming van het BWRO evalueren in overleg met de betrokken actoren

III.1.2.3 De bepalingen inzake stedenbouwkundige inlichtingen wijzigen

III.1.3. OD 1.3. : Het tot stand brengen van een stapsgewijze automatisering en digitalisering van het vergunningstraject

III.1.3.1 De digitalisering van de vergunningen doen evolueren tot een volledige digitale procedure my.urban.brussels

III.1.3.2 Voorzien in de noodzakelijke tools en opleidingen voor de analyse en de verwerking van de digitale dossiers

III.1.3.3 Een burgerportaal ontwikkelen die toelaat het spoor te volgen van de bij Urban ingediende aanvraag

III.1.3.4 Développer la business intelligence des bases de données actuellement sous-utilisées

III.1.4. OO 1.4.: Garantir un service public accessible

III.1.4.1 Mettre en place une permanence téléphonique et une plateforme électronique destinée à apporter des réponses aux questions des citoyens et usagers

III.1.4.2 Repenser et transformer le site internet d'Urban avec toutes les informations utiles et offrir des outils innovants aux citoyens

III.1.4.3 Mener une réflexion sur le renforcement et la cohérence du conseil au citoyen.

III. 2 OS 2 : L'installation d'un traitement cohérent des demandes de permis, laissant une place à la participation

III.2.1. OO 2.1. : Créer une nouvelle architecture du processus, axée sur la participation, la cohérence et la qualité

III.2.1.1 Intégrer la participation et la concertation à un stade précoce de l'élaboration du projet et du dialogue avec l'administration responsable

III.2.1.2 Charte pour le développement de projet

III.2.1.3 Harmoniser, coordonner et clarifier les décisions de l'administration

III.2.1.4 Fixer des lignes directrices cohérentes

III.2.2. OO 2.2. : Développer un cadre de valeurs, les compétences et les métiers auprès d'Urban

III.2.2.1 Mettre en place un code d'éthique pour les contacts avec les demandeurs de permis

III.2.2.2 Réaliser des bases de données dans les différents métiers d'Urban (gestion des permis, gestion des chantiers archéologiques...) et créer un centre de recherche sur la fabrique urbaine bruxelloise

III.2.2.3 Créer un centre de recherche sur le tissu urbain bruxellois et un « observatoire photographique du tissu urbain »

III. 3 OS 3 : Renforcer et créer les outils urbanistiques pour faciliter l'augmentation de logements sociaux

III.1.3.4 De business intelligence ontwikkelen van de huidige databanken die onderbenut zijn

III.1.4. OD 1.4.: Garanties bieden voor een toegankelijke openbare dienstverlening

III.1.4.1 Een telefoonpermanentie en een digitaal platform creëren waar burgers en gebruikers een antwoord vinden op hun vragen

III.1.4.2 De website van Urban herdenken en wijzigen door er alle nuttige informatie te vermelden en vernieuwende tools ter beschikking te stellen van de burgers

III.1.4.3 Een denkoefening opstarten over het versterken en stroomlijnen van de adviesverlening aan de burger

III. 2 SD 2 : Het installeren van een coherente behandeling van vergunningsaanvragen, met ruimte voor participatie

III.2.1. OD 2.1. : Een nieuw procesarchitectuur gericht op participatie, coherentie en kwaliteit

III.2.1.1 Participatie en overleg integreren in een vroeg stadium van projectontwikkeling en dialoog met de behandelende administratie

III.2.1.2 Charter voor projectontwikkeling

III.2.1.3 De beslissingen van de administratie harmoniseren, coördineren en toelichten

III.2.1.4 Coherente richtsnoeren vastleggen

III.2.2. OD 2.2. : Een waardenkader, de competenties en de activiteiten bij Urban ontwikkelen

III.2.2.1 Een deontologisch kader voor de omgang met vergunningsaanvragers tot stand brengen

III.2.2.2 Databanken creëren in de verschillende activiteiten van Urban (beheer van de vergunningen, beheer van archeologische bouwplaatsen...)

III.2.2.3 Een onderzoekscentrum en « fotografisch observatorium » van het stadsweefsel creëren

III.3SD3 : Versterken en creëren van stedenbouwkundige werkinstrumenten om de vermeerdering van sociale woningen te bevorderen

III.3.1. OO 3.1.: Donner une priorité au logement social dans la politique et la pratique urbanistique

III.3.1.1 Intégrer l'urgence dans la pratique et le fonctionnement d'Urban

III.3.1.2 Participer à l'élaboration d'un Plan Logement et étudier la faisabilité juridique d'une intégration dans le CoBAT

III.3.1.3 Faciliter l'occupation temporaire des bâtiments et l'occupation temporaire de l'espace public par le biais de mesures transitoires

III.3.2. OO 3.2. : Réaliser une réforme profonde de l'outil des charges d'urbanisme

III.3.2.1 Intégrer une importance accrue du logement public dans les charges d'urbanisme

III.3.2.2 Revoir la réglementation relative aux charges d'urbanisme

III. 4 OS 4 : Placer l'environnement bâti durable et de qualité au cœur de la politique de développement urbain

III.4.1. OO 4.1.: Adapter le cadre légal à l'amélioration de la qualité du cadre bâti

III.4.1.1 Adapter le Règlement régional d'urbanisme (RRU)

III.4.1.2 Revoir l'Arrêté Dispenses

III.4.2. OO 4.2. : Apporter une réponse à l'enjeu climatique dans la politique urbanistique, patrimoniale et architecturale

III.4.2.1 Faciliter la rénovation durable du bâti

III.4.2.2 Élaborer une politique de rénovation durable adaptée au patrimoine

III.4.2.3 Mener une politique de préservation des intérieurs d'îlot et de la qualité du cadre de vie

III.4.2.4 Mener une politique de végétalisation et de préservation des îlots de fraîcheur

III.4.2.5 Encourager la pratique circulaire dans le secteur de la construction

III.3.1. OD 3.1.: Prioriteit geven aan sociale huisvesting in het beleid en de praktijk op stedenbouwkundig vlak

III.3.1.1 Urgentie integreren in de praktijk en werking van Urban

III.3.1.2 Een bijdrage leveren aan de uitwerking van een « Huisvestingsplan » en de juridische middelen onderzoeken voor een integratie in het BWRO

III.3.1.3 De tijdelijke bezetting van gebouwen en de inname van de openbare ruimte bij wijze van overgangsmaatregel gemakkelijker maken

III.3.2. OD 3.2. : Een grondige hervorming van het instrument van de stedenbouwkundige lasten doorvoeren

III.3.2.1 Een grotere voorrang geven aan de bouw van publieke woningen bij het opleggen van stedenbouwkundige lasten

III.3.2.2 De regelgeving betreffende de stedenbouwkundige lasten herzien

III. 4 SD 4 : Een duurzame en kwaliteitsvolle gebouwde omgeving centraal stellen in het stedenbouwkundig beleid

III.4.1. OD 4.1.: Aanpassen van het wettelijk kader aan het kwaliteitsdenken voor gebouwde omgeving

III.4.1.1 Aanpassen van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV)

III.4.1.2 Herziening van het besluit betreffende de vrijstellingen

III.4.2. OD 4.2. : Een antwoord formuleren op de klimaatuitdaging in het stedenbouwkundig, erfgoedrechtelijk en architecturaal beleid

III.4.2.1 Faciliteren van een duurzame renovatie van de gebouwde omgeving

III.4.2.2 Ontwikkeling van een duurzaam renovatiebeleid dat aangepast is aan het erfgoed

III.4.2.3 Een beleid voeren van behoud van de binnenterreinen van huizenblokken en van de kwaliteit van de leefomgeving

III.4.2.4 Een beleid voeren van vergroening en bescherming van de verfrissingeilanden

III.4.2.5 Het aanmoedigen van circulaire praktijk in de bouwsector

III.4.3. OO 4.3.: Mener une politique patrimoniale et urbanistique radicalement orientée vers une architecture de qualité et durable

III.4.3.1 Poursuivre et amplifier Be Exemplary

III.4.3.2 Encourager l'architecture emblématique : un visage pour Bruxelles

III.4.3.3 Donner des opportunités aux projets mixtes et intégrés

III.4.3.4 Identifier et valoriser les perspectives paysagères et la scénographie urbaine bruxelloise

III.4.3.5 Élaborer et mettre en œuvre un plan d'approche afin de définir une politique urbanistique de densification équilibrée

III.4.3.6 Verdurisation, accessibilité et activation des toitures

III.4.4. OO 4.4.: Permettre la mise en place d'une infrastructure et d'un espace publics à taille humaine au moyen d'une approche appropriée

III.4.4.1 Manuel des Espaces Publics dans la pratique d'évaluation urbanistique des projets

III.4.4.2 Évaluation de la réglementation de l'espace public dans le cadre de la révision du RRU et de l'arrêté Dispenses

III.4.4.3 Établir un Plan Lumière Patrimoine et faciliter son implémentation

III. 5 OS 5 : Intégrer le patrimoine dans le projet urbain et intégrer la vie urbaine dans le patrimoine

III.5.1. OO 5.1. : Mettre en œuvre une politique du patrimoine immobilier basée sur des monuments vivants

III.5.1.1 Poser un nouveau regard sur les biens patrimoniaux à protéger et à valoriser

III.5.1.2 Favoriser une réutilisation du bâti adaptée aux usages contemporains

III.5.1.3 Mener une politique proactive dans le cadre des interventions d'urgence

III.5.1.4 Mettre en place des mécanismes innovants pour réhabiliter le patrimoine en péril

III.4.3. OD 4.3.: Een erfgoed- en stedenbouwkundig beleid voeren dat radicaal gericht is op kwaliteitsvolle en duurzame architectuur

III.4.3.1 Be Exemplary verderzetten en innovatie versterken

III.4.3.2 Stimulansen geven voor emblematische architectuur : een smool voor Brussel

III.4.3.3 Kansen geven aan gemengde en geïntegreerde projecten

III.4.3.4 De landschappelijke uitzichten en de Brusselse stedelijke scenografie identificeren en valoriseren

III.4.3.5 OD 4.3.5 : Een stedenbouwkundig beleid van evenwichtige verdichting uitstippelen

III.4.3.6 Vergroenen, toegankelijk maken en activeren van daken

III.4.4. OD 4.4.: Een publieke ruimte en infrastructuur op mensenmaat mogelijk maken door een aangepaste aanpak

III.4.4.1 Draaiboek voor Publieke Ruimte in de stedenbouwkundige beoordelingspraktijk van projecten

III.4.4.2 De reglementering voor publieke ruimte in het kader van de herziening van de GSV en het vrijstellingenbesluit evalueren

III.4.4.3 Het opstellen van een Lichtplan Patrimonium en het faciliteren van zijn implementatie

III. 5 SD 5 : Erfgoed laten leven in de stad en stedelijk leven integreren in erfgoed

III.5.1. OD 5.1. : Een beleid voor onroerend erfgoed voeren dat gericht is op levende monumenten

III.5.1.1 Een frisse blik op het te beschermen en herwaarderen erfgoed

III.5.1.2 Een hergebruik van gebouwen bevorderen, aangepast aan hedendaagse gebruiken

III.5.1.3 Een proactief beleid voeren in het kader van dringende interventies

III.5.1.4 Innovatieve methodes om erfgoed in gevaar te herwaarderen



III.5.1.5 Développer un inventaire archéologique et valoriser son contenu

III.5.2. OO 5.2. : Renforcer le cadre juridique pour la protection du patrimoine et l'archéologie

III.5.2.1 Adopter l'inventaire légal

III.5.2.2 Rédiger les arrêtés relatifs à la propriété des objets archéologiques

III.5.2.3 Réaliser un inventaire des ascenseurs anciens à valeur patrimoniale

III.5.2.4 Adopter les arrêtés relatifs à la protection des trésors et les éléments représentatifs du Patrimoine immatériel

III. 6 OS 6: Utiliser l'architecture et le patrimoine comme lien entre les Bruxellois et comme carte de visite pour Bruxelles

III.6.1. OO 6.1.: Rendre l'architecture, le patrimoine et le patrimoine archéologique accessibles et visibles au public de manière innovante

III.6.1.1 OO 6.1.1. « Imagine Your City »

III.6.1.2 Diffusion des données à destination du grand public

III.6.1.3 Développer une stratégie Patrimoine conçue avec et pour les Bruxellois

III.6.1.4 Amplifier les Journées de sensibilisation du grand public à l'architecture et à l'urbanisme, tels que la semaine de l'architecture.

III.6.1.5 Développer de nouvelles expériences pour découvrir autrement l'architecture et le patrimoine

III.6.1.6 Dynamiser l'écosystème de l'architecture et du patrimoine

III.6.1.7 Mettre en œuvre le plan Lumière

III.6.2. OO 6.2. : L'architecture, l'urbanisme et le patrimoine comme levier pour la visibilité internationale de Bruxelles

III.6.2.1 Développer une stratégie de marketing territorial et l'intégrer dans le city-marketing

III.5.1.5 Een archeologische inventaris ontwikkelen en de inhoud ervan valoriseren

III.5.2. OD 5.2. : Versterking van het wettelijk kader voor de bescherming van het erfgoed en de archeologie

III.5.2.1 De wettelijke inventaris aannemen

III.5.2.2 De besluiten opstellen betreffende het eigendom van archeologische voorwerpen

III.5.2.3 Een inventaris van oude liften met erfgoedwaarde opmaken

III.5.2.4 Besluiten met betrekking tot de bescherming van de schatten en de representatieve elementen van het immaterieel erfgoed goedkeuren

III. 6 SD 6: Architectuur en erfgoed inzetten als bindmiddel tussen de Brusselaars en als visitekaartje voor Brussel

III.6.1. OD 6.1.: Architectuur, erfgoed en archeologisch erfgoed op innovatieve manier toegankelijk en zichtbaar maken voor het publiek

III.6.1.1 OD 6.1.1 : « Imagine Your City »

III.6.1.2 Verspreiding van gegevens naar het grote publiek

III.6.1.3 Ontwikkeling van een erfgoedstrategie die ontworpen is met en voor de Brusselaars

III.6.1.4 Uitbreiding van de inspanningen om het grote publiek te sensibiliseren en warm te maken voor architectuur en erfgoed, zoals de Open Monumentendagen, de archeologiedagen en de week van de architectuur.

III.6.1.5 Nieuwe ervaringen ontwikkelen om architectuur en erfgoed op een andere manier te ontdekken

III.6.1.6 Het ecosysteem van de architectuur en het erfgoed nieuw leven inblazen

III.6.1.7 Het Lichtplan implementeren

III.6.2. OD 6.2. : Architectuur, stedenbouw en patrimonium als hefboom voor de internationale visibiliteit van Brussel

III.6.2.1 Een strategie voor territoriale marketing en integratie ervan in de citymarketing ontwikkelen

III.6.2.2 Développer la représentation internationale

III.6.2.3 Développer une politique artistique dans l'espace public, les parcs et les jardins

III.6.2.4 Créer un prix d'architecture internationale

III.6.2.2 De internationale vertegenwoordiging ontwikkelen

III.6.2.3 Een beleid inzake kunst in de openbare ruimte, parken en tuinen ontwikkelen

III.6.2.4 Een internationale architectuurprijs in het leven roepen

## CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

L'année 2020 a été particulière. Avec un confinement de trois mois, elle a bouleversé nos vies, nos organisations, nos certitudes et nos projets.

Nous avons dû nous adapter et continuer à travailler. Le gouvernement a ainsi, notamment, rédigé des arrêtés de pouvoirs spéciaux afin de suspendre des délais et réorganiser les procédures. En quelques jours, Urban a dû organiser le télétravail afin d'assurer la continuité du service. La capacité de résilience a été démontrée. L'absence de réunion et de commission de concertation a été mise à profit pour résorber l'arriéré.

Cette crise nous a aussi démontré l'importance d'avoir des espaces publics de qualité. Ceux-ci doivent nous offrir un espace pour respirer, une connexion à la nature, mais doivent aussi être un lieu de rencontre sûr et sain. Cette situation renforce notre détermination à mettre en œuvre les nouvelles lignes de conduite pour l'aménagement urbain, les émergences et la végétalisation des toitures. Nous y travaillerons aussi en 2021 dans le cadre du nouveau RRU.

Une autre leçon de cette période particulière est que nos logements doivent être pourvus d'accès vers l'extérieur. Nous y serons attentifs dans l'étude des projets et des permis d'urbanisme.

Si nous ne ressortons pas indemnes de cette crise du coronavirus, nous nous sommes néanmoins adaptés et avons réussi à continuer d'avancer. Ainsi, l'expérience emmagasinée lors de cette crise nous servira pour progresser et avancer dans nos entreprises de rénovation.

Nous voulons accélérer les procédures. En 2021, nous créerons une Fast Lane (voie rapide) consacrée au logement social. Priorité pour ce gouvernement, la création de logements sociaux qualitatifs en sera facilitée. Tandis que l'automatisation et la numérisation des demandes de permis d'urbanisme seront la priorité et seront rapidement étendues, notamment dans le cadre du plan de relance de l'économie bruxelloise. Enfin, des études seront lancées pour créer un trajet visant à numériser les renseignements urbanistiques.

En cette période troublée, les Bruxellois ont eu l'occasion de découvrir la richesse de leur quartier et de leur patrimoine. Elle fait partie de notre réalité et de notre fierté. Afin de protéger le patrimoine en péril, un inventaire des ascenseurs remarquable sera notamment dressé grâce au partenariat noué par Urban. La place de Bruxelles comme capitale de l'Art nouveau sera renforcée grâce à la mise en

## HOOFDSTUK I Inleiding

2020 was een opmerkelijk jaar. Met een inperking van 3 maanden heeft het onze levens, organisaties, zekerheden en projecten overhoop gehaald.

We hebben ons moeten aanpassen en we zijn blijven werken. De regering heeft met name volmachtbesluiten opgesteld om termijnen op te schorten en procedures te reorganiseren. Urban heeft in een paar dagen tijd telewerk moeten organiseren om de continuïteit van de dienst te verzekeren. De weerbaarheid werd aangetoond. Het gebrek aan vergaderingen en overlegcommissies werd positief benut om de achterstand weg te werken.

Deze crisis heeft ons ook het belang van kwaliteitsvolle openbare ruimtes aangetoond. Niet alleen moeten zij ademruimte en een band met de natuur aanbieden, ze moeten ook een veilige, gezonde ontmoetingsplaats vormen. Dat versterkt onze vastberadenheid om de nieuwe richtlijnen voor stedelijke inrichting, de opkomsten en de vergroening van de daken uit te voeren. In het kader van de nieuwe GSV zullen we daar ook in 2021 aan werken.

Bij de afsluiting van deze bijzondere periode hoort ook dat onze woningen van toegangen naar buiten voorzien moeten worden. In studies van projecten en stedenbouwkundige vergunningen zullen we daar aandacht aan besteden.

Hoewel we niet ongeschonden uit deze coronacrisis komen, hebben we ons aangepast en zijn we erin geslaagd om vooruitgang te boeken. De ervaring die we tijdens deze crisis hebben opgedaan, zullen we benutten om vooruit te gaan in onze renovatieondernemingen.

We willen de procedures versnellen. In 2021 zullen we een fast lane voor sociale huisvesting oprichten. De creatie van kwaliteitsvolle sociale woningen, een prioriteit voor deze regering, zal daardoor vlotter verlopen. Terzelfdertijd zullen de automatisering en digitalisering van de stedenbouwkundige vergunningsaanvragen een prioriteit vormen en zullen die snel uitgebreid worden en met name in het kader van het relanceplan van de Brusselse economie passen. Tot slot zullen studies worden gelanceerd om een digitaliseringstraject voor de stedenbouwkundige inlichtingen op te starten.

In deze moeilijke periode hebben de Brusselaars de kans gehad om de rijkdom van hun wijk en erfgoed te ontdekken. Ons erfgoed hoort bij onze realiteit en is iets om trots op te zijn. Om het bedreigde erfgoed te beschermen, zal met name een inventaris van opmerkelijke liften worden opgemaakt. Dat is mogelijk dankzij het door Urban aangegane partnerschap. Verschillende initiatieven zullen ervoor zorgen

place de diverses initiatives. 2021 marquera aussi le début de l'inventaire du patrimoine de l'après-guerre. Il est en effet important pour ce gouvernement de poser un nouveau regard sur le patrimoine issu de l'architecture moderne du XXe siècle.

L'identité d'une ville est créée par ses habitants, son bâti et ses espaces publics. La ville doit être à la mesure des gens qui y habitent, qui y grandissent, qui y travaillent, qui y entreprennent et qui la visitent. Le changement de paradigme mis en route il y a quelques années est devenu aujourd'hui irréversible. Le temps est venu pour que Bruxelles passe à l'étape suivante, car les grands changements engendrent aussi des grands défis et de belles opportunités (au niveau sociologique, économique et écologique).

Une politique urbanistique ambitieuse et claire permet d'augmenter la qualité de l'architecture et de l'espace public, d'améliorer fortement la qualité de vie des Bruxellois et de poursuivre le développement international de Bruxelles comme la ville cosmopolite, entreprenante et ouverte d'esprit qu'elle est. Une ville dont ses habitants sont fiers et dont ils prennent soin.

Pour franchir ces prochaines étapes de la meilleure manière possible, tous les acteurs devront unir leurs forces : le secteur public, le secteur privé et tous les Bruxellois. Parce que c'est l'interaction entre les habitants, l'espace public et les bâtiments qui mènera à un tissu urbain durable à tous les niveaux. L'urbanisme, c'est pouvoir se projeter de 15 à 20 ans dans l'avenir. Les recettes pour la rénovation des bâtiments, pour les constructions neuves ou le réaménagement des espaces publics ne peuvent donc pas se baser sur la pratique d'aujourd'hui, ni même de demain, mais doivent adopter une réflexion radicalement tournée vers l'avenir.

Pour que cette future transformation puisse se faire de manière rationnelle, rapide et, surtout, qualitative, la politique de ces prochaines années devra partir de six principes de base :

1. EFFICIENCE DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE
2. COHÉRENCE DANS L'ÉVALUATION TOUT AU LONG DE L'INSTRUCTION DES PROJETS
3. SOUTIEN AUX AUTRES POLITIQUES RÉGIONALES
4. LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT BÂTI
5. UN ESPRIT OUVERT À L'AMBITION, LA PARTICIPATION ET L'INNOVATION
6. FIERTÉ DE CE QUE BRUXELLES A À OFFRIR

dat de status van Brussel als art-nouveauhoofdstad sterker wordt. In 2021 zal ook de inventaris van het naoorlogse erfgoed worden opgestart. Deze regering hecht er namelijk veel belang aan om een nieuwe kijk te geven op het erfgoed uit de moderne architectuur van de 20<sup>ste</sup> eeuw.

Een stad krijgt haar identiteit door haar mensen, haar gebouwen en haar publieke ruimte. De stad moet dus de maat volgen van de mensen die er wonen, de mensen die er opgroeien, de mensen die er werken, de mensen die er ondernemen en de mensen die de stad bezoeken. De trendbreuk die enkele jaren geleden werd ingezet is inmiddels onomkeerbaar geworden. Vandaag is de tijd rijp om met Brussel belangrijke volgende stappen te nemen, want grote veranderingen brengen ook grote uitdagingen en grote opportuniteiten met zich mee (op sociologisch, economisch en ecologisch vlak).

Door een duidelijk en ambitieus stedenbouwkundig beleid te voeren kan de kwaliteit van de architectuur en de publieke ruimte naar een hoger niveau worden getild, kan de levenskwaliteit voor de Brusselaars aanzienlijk worden verbeterd en kan Brussel zich verder internationaal profileren als de kosmopolitische, ondernemende en ruimdenkende stad die ze is. Een stad waarop haar inwoners trots zijn en waarvoor die inwoners zorg dragen.

Om deze volgende stappen op de best mogelijke manier te nemen, zullen alle actoren de handen in elkaar moeten slaan : de publieke sector, de private sector én alle Brusselaars. Want het is de interactie tussen de inwoners, de publieke ruimte en de gebouwen die resulteert in een stedelijk weefsel dat op alle vlakken duurzaam is. Stedenbouw is 15 à 20 jaar vooruitkijken. Recepten voor de renovatie van gebouwen, nieuwbouw of de heraanleg van openbare ruimte mogen dus niet gebaseerd zijn op de praktijk van vandaag, zelfs niet die van morgen, maar moeten radicaal toekomstdenken.

Om de verdere transformatie gestroomlijnd, snel en vooral kwalitatief te laten verlopen, zal er de komende jaren beleid worden gevoerd dat vertrekt vanuit zes basisprincipes :

1. EFFICIËNTIE VAN DE OVERHEID
2. COHERENTIE IN HET BEOORDELEN VAN PROJECTEN DOORHEEN HET VERGUNNINGSTRAJECT
3. ONDERSTEUNING BIEDEN AAN ANDERE GEWESTELIJKE BELEIDSDOMEINEN
4. KWALITEIT VAN DE GEBOUWDE OMGEVING
5. OPENHEID VAN GEEST VOOR AMBITIE, PARTICIPATIE EN INNOVATIE
6. FIERHEID OP WAT BRUSSEL TE BIEDEN HEEFT

## CHAPITRE II Synthèse managériale

### **Un trajet efficient pour les permis d'urbanisme, notamment grâce à la numérisation complète et à une automatisation poussée**

Afin de rendre les procédures des projets publics et privés aussi efficaces que possible, il convient d'éviter toute perte de temps et toute paperasserie inutiles, de sorte à accélérer le délai de traitement des dossiers de permis. Ce qui se fait aussi au bénéfice de l'espace public des Bruxellois grâce à l'accélération du saut d'échelle prévu dans la production de logements sociaux, tout en permettant une prestation de services plus performante pour les citoyens et de soutenir le développement économique.

Plusieurs mesures concrètes sont prévues pour améliorer l'efficacité et la rapidité : le déploiement et l'évaluation de la réforme du CoBAT, la modification de l'arrêté de la Région de Bruxelles-Capitale sur les interventions minimales et du Règlement régional d'urbanisme (RRU) et le renforcement en personnel de la direction Permis au sein d'urban.brussels. La priorité dans l'« opération efficacité » va à la numérisation intégrale du processus de permis. Les pertes de temps inutiles dues à des dossiers qui doivent parcourir physiquement des kilomètres appartiendront au passé. En outre, la numérisation sera l'occasion d'étudier quelles étapes peuvent être automatisées et comment l'expérience utilisateur peut être optimisée. Un système permettant de consulter à tout moment le statut de chaque projet sera déployé et l'information via le site internet sera renforcée.

### **L'organisation d'un traitement cohérent des demandes de permis faisant une place à la participation**

Le deuxième principe de base pour la transformation est la cohérence. Les aberrations d'évaluation apparaissant dans les dossiers de permis doivent appartenir à l'histoire ancienne. L'évaluation du permis d'urbanisme doit être effectuée et communiquée en toute clarté. Les instruments existants, comme la réunion de projet et la commission de concertation, seront rationalisés en collaboration avec les services d'urban.brussels, le Maître Architecte (BMA), la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) et les communes. La participation des quartiers trouvera également la place qui lui revient dans ce processus et dans l'évaluation plus globale du CoBAT. La cohérence sera un point d'attention permanent dans le fonctionnement interne d'Urban. Le « principes des 4 yeux », impliquant que chaque acte de la procédure est examiné par au moins deux personnes afin de renforcer la cohérence, est appliqué de manière systématique et des cadres d'évaluation soutenus

## HOOFDSTUK II Managementsamenvatting

### **Een efficiënt traject voor stedenbouwkundige vergunningen, onder meer door een volledige digitalisering en een doorgedreven automatisering**

Om de procedures bij zowel publieke als private projecten zo efficiënt mogelijk te laten verlopen, moet nodeloos tijdverlies en overbodig papierwerk worden vermeden. Hierdoor kan de doorlooptijd van vergunningsdossiers versneld worden. Dit komt de publieke ruimte van de Brusselaars ten goede, bespoedigt de voorziene schaaflap in de productie van sociale woningen, zorgt voor een performantere dienstverlening aan de burger en ondersteunt economische ontwikkeling.

Om de efficiëntie en de snelheid te verhogen zijn een aantal concrete maatregelen voorzien, zoals de uitrol en evaluatie van de hervorming van het BWRO, de aanpassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering rond minimale ingrepen en de stedenbouwkundige verordening (RRU) en de personele versterking van de directie vergunningen binnen urban.brussels. Het zwaartepunt van « operatie efficiëntie » ligt bij de volledige digitalisering van het vergunningstraject. Onnodig tijdverlies door dossiers die fysieke kilometers moeten afleggen zal hiermee tot de verleden tijd behoren. Bovendien zal tijdens de digitaliseringsoefening ook worden bekeken welke stappen kunnen worden geautomatiseerd en hoe de gebruikersbeleving kan worden geoptimaliseerd. Zo zal er een systeem worden uitgerold om de status van elk project op elk moment te kunnen raadplegen en zal de informatieverstrekking via de website worden verbeterd.

### **Het installeren van een coherente behandeling van vergunningsaanvragen, met ruimte voor participatie**

Het tweede basisprincipe van de transformatie is coherentie. De « bokkensprongen » die in de beoordeling van vergunningsdossiers werden genomen moeten tot het verleden behoren. De beoordeling van de stedenbouwkundige vergunning moet op een duidelijke manier te stand komen en worden gecommuniceerd. De bestaande instrumenten, zoals de projectvergadering en de overlegcommissie, zullen worden gestroomlijnd in samenwerking met de diensten van urban.brussels, de Bouwmeester-Maître Architecte (bMa), de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KMCL) en de gemeenten. Ook participatie met de buurt zal in dit proces en in de bredere evaluatie van BWRO worden herbekeken teneinde de juiste plaats krijgen. Binnen de interne werking van Urban zal coherentie een permanent aandachtspunt blijven. Het « 4-ogen-principe », waarbij elke handeling in een procedure door minstens twee personen is bekeken

en interne sont développés.

### **Renforcer et créer les outils urbanistiques pour faciliter l'augmentation de logements sociaux**

Au cours des prochaines années, Bruxelles souhaite faire un saut d'échelle ambitieux dans la production de logements sociaux. À cette fin, l'urbanisme doit jouer un rôle de « facilitateur ». Un exercice d'efficience et de cohérence globales devrait profiter aux projets de logement, mais de nouvelles étapes devront être franchies pour soutenir ce processus. Une partie du renforcement du personnel de l'administration sera affectée au déploiement d'un guichet spécifique, une « Fast Lane » (voie rapide), dédié à l'instruction des dossiers de permis pour les projets de logements publics. Un échange d'information en continu sera organisé entre urban.brussels, d'une part, et les acteurs du logement, d'autre part, en vue de détecter et de corriger les difficultés dans le processus de permis dès qu'elles se présentent. Le CoBAT sera en outre adapté pour soutenir le Plan Logement.

Une fois révisé, l'instrument que constituent les charges d'urbanisme permettront de renforcer la « socialisation » des projets. En faisant du logement une priorité et en le reliant au contexte social d'un projet, la politique d'urbanisme peut contribuer au renforcement de la mixité sociale sur l'ensemble du territoire. Et ceci sans oublier l'apport des charges d'urbanisme pour l'espace public. Car disposer d'espaces publics de qualité est un droit social !

### **Mettre la création d'un environnement bâti durable et de qualité au cœur de la politique d'urbanisme**

Un quatrième projet clé est la qualité architecturale des bâtiments et de l'espace public bruxellois. La recherche de qualité, au sens large du terme, doit devenir une ambition commune à tous les acteurs qui collaborent à la construction de la ville. Le changement de mentalité nécessaire à Bruxelles doit également s'appliquer dans ce domaine. Les normes de qualité doivent être et seront relevées afin d'élever Bruxelles à un niveau supérieur sur le plan sociologique, économique et écologique. Une amélioration qui profitera à tous les Bruxellois. Cette ville a droit à un visage qui sait séduire le monde. Nous avons pas mal de retard à rattraper en la matière.

Cette réflexion sur la qualité sera profondément ancrée et rendue visible dans la pratique de la délivrance des permis par le biais d'une multitude d'initiatives qui sont en cours d'élaboration. La révision du Règlement

om coherentie te versterken, wordt systematisch worden toegepast en intern gedragen beoordelingskaders worden uitgewerkt.

### **Versterken en creëren van stedenbouwkundige werkinstrumenten om de vermeerdering van sociale woningen te bevorderen**

Brussel wil de komende jaren een ambitieuze schaal-sprong maken in de productie van sociale woningen. Om dit mogelijk te maken moet stedenbouw « faciliterend » zijn. De algemene efficiëntie- en coherentieoefening zullen ook de huisvestingsprojecten ten goede te komen, maar er zullen nog extra stappen worden genomen om dit proces te ondersteunen. Een deel van de personele versterking van de administratie zal worden ingezet om een specifiek loket, een « fast lane », uit te rollen voor de behandeling van vergunningsdossiers inzake publieke woningbouwprojecten. Daarnaast komt er een continue informatie-uitwisseling tussen urban.brussels enerzijds en de huisvestingsactoren anderzijds om eventuele knelpunten in een vergunnings-traject permanent op te sporen en bij te sturen. Bovendien werd het BWRO aangepast om een Plan Logement te ondersteunen.

Door de stedenbouwkundige lasten te herzien zal dit instrument nog meer inzetten op het « socialiseren » van projecten. Door van de inzet op huisvesting een prioriteit te maken en deze te koppelen aan de sociale context van een project, kan het stedenbouwkundig beleid bijdragen aan de versterking van de sociale mix over het volledige grondgebied. Dit alles echter zonder de inzet van stedenbouwkundige lasten op openbare ruimte helemaal te vergeten. Een kwalitatieve openbare ruimte is ook een sociaal recht !

### **Een duurzame en kwaliteitsvolle gebouwde omgeving centraal stellen in het stedenbouwkundig beleid**

Een vierde sleutelwerf is de architecturale kwaliteit van de Brusselse gebouwen en de publieke ruimte. Het streven naar kwaliteit, in de ruimste zin van het woord, moet een gemeenschappelijke ambitie worden van alle partijen die mee bouwen aan deze stad. De mentaliteitsswitch die Brussel moet doormaken, moet ook hier worden doorgetrokken. De kwaliteitsstandaard moet en zal omhoog om Brussel op sociologisch, economisch en ecologisch vlak naar een hoger niveau te tillen. Een niveauverschuiwing waarbij alle Brusselaars wel zullen varen. Deze stad moet een smoel krijgen, de buitenwereld intrigeren. Hier is heel wat achterstand in te lopen.

Dit kwaliteitsdenken zal diep worden verankerd in de praktijk van de vergunningsverlener en zichtbaar gemaakt in de praktijk, door een veelheid aan initiatieven die op stapel staan. De herziening van de Gewestelijke

Régional d'Urbanisme sera finalisée et mettra l'accent sur la durabilité, l'écologisation et la qualité. Une nouvelle Notice d'instruction Espace public sera rédigée en vue d'obtenir un cadre de pilotage et d'évaluation cohérent et ambitieux pour l'espace public, la densification, la durabilisation et l'écologisation des îlots. En collaboration avec des développeurs de projets privés, une charte commune pour un développement de projets de qualité sera lancée, car un projet financièrement réussi doit aussi apporter une valeur ajoutée pour le quartier et contribuer au rayonnement de Bruxelles.

Un projet de qualité prend ses racines dans un processus de conception ambitieux. Les porteurs de projets seront donc invités dès le début aux réunions de projet où urban.brussels, le BMA et les autres administrations concernées sont représentés. Les réunions de projet visent le développement d'un projet le plus qualitatif possible. Dans ce processus, la participation de toutes les parties prenantes a également un rôle clair à jouer, bien qu'il faille veiller à ce que les projets ne basculent pas dans un compromis ayant perdu toute espèce d'intérêt. En effet, la participation doit permettre de mieux comprendre, et non aboutir à un blocage. Le dialogue sera encouragé et urban.brussels organisera des initiatives publiques pour pousser ainsi les Bruxellois à jouer un rôle actif. Chaque Bruxellois doit avoir la possibilité de s'informer, de participer à la réflexion et de faire entendre sa voix sur l'évolution de la ville. En augmentant au maximum la participation, le changement que Bruxelles doit entreprendre sera plus largement partagé et plus rapide.

### **Faire vivre le patrimoine dans la ville et intégrer la vie urbaine au patrimoine**

Le patrimoine immobilier doit vivre et nous émouvoir. C'est en l'ouvrant sur l'extérieur que nous pouvons être émus et inspirés. Les bâtiments préservés ne sont pas seulement un témoignage de notre histoire, ils doivent aussi devenir porteurs de notre avenir commun. Aujourd'hui encore, le patrimoine culturel est un concept inaccessible pour un trop grand nombre de Bruxellois. Sensibiliser le grand public aux grands trésors qui font la richesse de Bruxelles et des Bruxellois est une première mission importante. Le patrimoine doit rester partie intégrante du projet urbain et la ville contemporaine doit pouvoir trouver sa place dans un patrimoine préservé et protégé. Ce sera donc le leitmotiv dans l'évaluation des projets de restauration et de réutilisation du patrimoine.

La politique de protection et de restauration du patrimoine bruxellois ainsi que la création et la mise à jour régulière d'inventaires et d'atlas pour identifier et étudier le patrimoine immobilier, mobilier et immatériel se poursuivront avec enthousiasme.

Stedenbouwkundige Verordening zal afgewerkt worden vanuit de invalshoeken duurzaamheid, vergroening en kwaliteit. Een nieuw Instructieboek Publieke Ruimte zal ontwikkeld worden om een coherent en ambitieus beoordelings- en sturingskader te bekomen voor openbare ruimte, verdichting, verduurzaming en vergroening van bouwblokken. Samen met private projectontwikkelaars zal een gemeenschappelijk charter worden gelanceerd voor kwaliteitsvolle projectontwikkeling, want een financieel succesvol project moet ook waardevol zijn voor de buurt en de bijdragen aan de uitstraling van Brussel.

Een kwalitatief project vindt zijn wortels in een ambitieus ontwerpproces. Initiatiefnemers van projecten worden daarom van bij aanvang uitgenodigd voor projectvergaderingen waarin urban.brussels en de bMa samen met andere betrokken administraties vertegenwoordigd zijn. De projectvergaderingen hebben de doelstelling om samen een zo kwaliteitsvol mogelijk project te ontwikkelen. In dit proces is ook een duidelijke rol weggelegd voor inspraak van alle betrokkenen, met permanente aandacht om projecten niet te doen afglijden in grijze compromissen. Want inspraak moet tot inzichten leiden, maar niet tot uitspraken zonder uitzicht. De dialoog zal worden gestimuleerd en urban.brussels zal Brusselaars aanmoedigen hieraan deel te nemen door publieksinitiatieven te organiseren. Elke Brusselaar moet de kans krijgen zich te informeren, mee na te denken en de stem te laten horen over ontwikkelingen in de stad. Door het draagvlak zo breed mogelijk te maken zal de omslag die Brussel maakt verder worden gedragen en sneller kunnen ontwikkelen.

### **Erfgoed laten leven in de stad en stedelijk leven integreren in erfgoed**

Onroerend erfgoed moet leven en ontroeren. Door zich open te stellen dient het mensen te emotioneren en te inspireren. De bewaarde gebouwen zijn niet alleen een getuige van onze geschiedenis maar moeten ook een drager worden van onze gemeenschappelijke toekomst. Vandaag is cultureel erfgoed nog voor te veel Brusselaars een onbereikbaar begrip. Het grote publiek bewuster maken van de grote schat die Brussel en de Brusselaars rijk zijn is een eerste belangrijke opdracht. Erfgoed moet een integraal deel van het stadsproject blijven en de hedendaagse stad moet haar plaats kunnen vinden in bewaard en beschermd erfgoed. Dit zal het leidmotief zijn bij de beoordeling van projecten voor restauratie en hergebruik van erfgoed.

Het beleid voor de bescherming en restauratie van het Brussels erfgoed en de verwezenlijking en regelmatige bijwerking van inventarissen en atlanten om het onroerend, roerende en immaterieel erfgoed te identificeren en te bestuderen zal enthousiast voortgezet worden.

Sur la base d'un large débat avec toutes les parties prenantes (professionnels et experts mais aussi les Bruxellois intéressés), une stratégie à long terme sera élaborée pour la gestion du patrimoine immobilier régional.

### **L'architecture et le patrimoine comme lien entre les Bruxellois et comme carte de visite pour Bruxelles**

L'urbanisme et le patrimoine seront également utilisés comme des instruments pour renforcer la fierté des Bruxellois et donner à l'image de notre ville un rayonnement international.

L'architecture et le patrimoine bruxellois seront activement utilisés pour enthousiasmer le plus grand nombre, par la continuation d'un nombre d'initiatives existantes, comme les Journées du Patrimoine, mais également par le développement de nouvelles initiatives orientée spécifiquement sur l'architecture et l'urbanisme. Tous les Bruxellois sont appelés, dans les années à venir, à réfléchir à la qualité spatiale que nous devons développer ensemble à Bruxelles.

Pour finir, le patrimoine, l'urbanisme et l'architecture doivent recevoir une place claire dans le city-marketing de Bruxelles. Les différents domaines de compétence et administrations collaboreront pour arriver à ce résultat.

### **Contribution aux engagements climatiques de la Région visant à réduire d'au moins 40 % les émissions directes et indirectes de gaz à effet de serre d'ici 2030 et de se rapprocher de l'objectif européen de neutralité carbone pour 2050**

Pour être efficaces, les contributions de chaque organisme public aux priorités climatiques doivent se traduire dans des leviers répondant à des objectifs adéquats et réalistes. **Urban s'inscrit dans le cadre du programme PLAGE** (Plan Local d'Actions pour la Gestion Énergétique) piloté par Bruxelles Environnement et qui a pour but de réduire la consommation énergétique des bâtiments. Urban est actuellement dans la phase d'identification qui sera suivie par une phase de programmation. Cette dernière phase comprend la réalisation du cadastre énergétique des bâtiments et la rédaction d'un programme d'actions.

#### **Smart Administration :**

Une grande quantité de données est ou était générée à Urban via les installations existantes (dans les domaines du patrimoine via « Monument » et de l'urbanisme via « Nova » notamment). L'état des outils informatiques a donc été étudié par la nouvelle cellule IT mise en place et un schéma de développement informatique ainsi qu'une

Op basis van een breed debat met alle stakeholders (van professionals en experts tot geïnteresseerde Brusselaars) zal een langetermijnstrategie worden ontwikkeld voor het beheer van het gewestelijk onroerend erfgoed.

### **Architectuur en erfgoed inzetten als bindmiddel tussen de Brusselaars en als visitekaartje voor Brussel**

Stedenbouw en erfgoed zal ook als instrument worden ingezet om de fierheid van de Brusselaar aan te scherpen en het imago van onze stad internationaal glans te geven.

De Brusselse architectuur en het erfgoed zullen actief worden ingezet om zoveel mogelijk mensen te begeisteren, door de verderzetting van een aantal bestaande initiatieven zoals de Monumentendagen, maar ook door de ontwikkeling van nieuwe initiatieven gericht op architectuur en stedenbouw. Alle Brusselaars moeten de komende jaren meedenken over de ruimtelijke kwaliteit die we in Brussel samen moeten ontwikkelen.

Ten slotte moeten erfgoed, stedenbouw en architectuur een duidelijke plek krijgen in de city marketing van Brussel. Er zal hiervoor tussen de verschillende beleidsdomeinen en administraties worden samengewerkt.

### **Bijdragen aan de klimaatverbintenissen van het Gewest om de directe en indirecte uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 met minstens 40 % te verminderen en de Europese doelstelling voor koolstofneutraliteit te benaderen tegen 2050**

Om efficiënt te zijn, moeten de bijdragen van elke openbare instelling aan de klimaatprioriteiten worden vertaald in hefboomen die beantwoorden aan adequate en realistische doelstellingen. **Urban sluit zich aan bij het PLAGE-programma** (Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie), dat door Leefmilieu Brussel wordt gestuurd en ertoe strekt het energieverbruik van de gebouwen te verminderen. Urban doorloopt momenteel een identificatiefase en nadien volgt een programmatiefase. Die laatste fase bevat de verwezenlijking van het energiekadaster van de gebouwen en de opstelling van een actieprogramma.

#### **Smart Administration :**

Een grote hoeveelheid gegevens wordt of werd in Urban via de bestaande installaties (in erfgoed via « Monument » en in stedenbouw via « Nova ») aangemaakt. De nieuwe IT-cel heeft de staat van de informaticahulpmiddelen onderzocht en heeft zowel een schema voor informatica-ontwikkeling als een projectplanning verwezenlijkt. Urban



programmation des projets a été réalisée. Urban a ainsi d'ores et déjà entamé les démarches pour moderniser une partie de ses outils informatiques existants.

Outre le fait de remplacer les outils actuels et leurs fonctionnalités, il s'agit également de procéder à un changement de paradigme en proposant des services digitaux à l'intérieur d'Urban pour dématérialiser les flux et accélérer le transfert d'information. Au niveau technologique, cela se concrétise par l'implémentation de deux outils :

- L'indicateur digital de courrier. Ce logiciel a pour vocation de dématérialiser les flux entrants, sortants et interne à Urban. Les signataires sont donc remplacés par des circuits de validation électroniques, et les documents ne sont, si nécessaire, imprimés qu'en bout de chaîne.
- La plateforme « low-dev » qui est un socle technologique permettant de développer des workflows complexes ainsi que des fonctionnalités de type « gestion de dossier ». La plateforme low-dev devra également permettre l'accès aux différentes parties prenantes du processus, c'est-à-dire au demandeur en plus de l'administration. Actuellement, l'analyse des candidatures est en cours et l'attribution du marché devrait avoir lieu avant la fin 2020.

Citons enfin en point d'orgue, le processus de dématérialisation dans le cadre de la gestion des permis d'urbanisme, la mise en œuvre de la politique « Open Data », ou encore le principe « Only once ».

#### **Traitement des déchets :**

Urban applique stricto-sensu la version la plus aboutie en matière de tri-sélectif (7 tris : plastiques, verres, organiques, etc.).

#### **Mesures « alimentaires » :**

- Consommation d'eau alimentaire : Urban a opté depuis près de 2 ans pour un système de fontaines d'eau raccordées au réseau de distribution. Celles-ci sont présentes à chaque étage et sont accessibles à tous les agents.
- Mise à disposition de panier de fruits à chaque étages.

### **CHAPITRE III Analyse du contexte**

En 2019, quatre grands enjeux auxquels les politiques d'urbanisme et de patrimoine doivent apporter une réponse ont été esquissés :

heeft zo al de eerste stappen gezet om een deel van zijn bestaande informaticahulpmiddelen te moderniseren.

Behalve de vervanging van de huidige hulpmiddelen en hun functionaliteiten wordt ook ingezet op een paradigmaverschuiving door digitale diensten binnen Urban voor te stellen om de stromen te dematerialiseren en de informatieoverdracht te versnellen. Wat technologie betreft, concretiseert zich dat via de implementatie van twee hulpmiddelen :

- De digitale mailindicator. Deze software is bedoeld om de in- en uitkomende en interne stromen van Urban te dematerialiseren. De handtekenmappen worden dus vervangen door elektronische validatiecircuits en de documenten worden, indien nodig, enkel aan het eind van de keten afgedrukt.
- Het « low-dev »-platform, een technologiezuil die het mogelijk maakt om complexe workflows te ontwikkelen, evenals functionaliteiten van het type « dossierbeheer ». Het low-dev-platform zal ook toegang mogelijk moeten maken voor de verschillende partijen die bij het proces betrokken zijn, dus voor de aanvrager, bovenop de administratie. Momenteel worden de kandidaturen geanalyseerd en de toekenning van de opdracht zou voor eind 2020 plaats moeten vinden.

Laat ons als orgelpunt ook verwijzen naar het dematerialiseringsproces in het kader van het beheer van stedenbouwkundige vergunningen, de invoering van het « Open Data »-beleid en het « Only once »-principe.

#### **Afvalverwerking :**

Urban past de meest succesvolle versie van afvalsorteering toe (7 verschillende : plastic, glas, organisch, enz.).

#### **Voedingsmaatregelen :**

- Drinkwaterverbruik : Urban gebruikt sinds 2 jaar een systeem met drinkwaterfonteinen die aangesloten zijn op het leidingnet. Die fonteintjes staan op elke verdieping en alle personeelsleden hebben er toegang toe.
- Fruitmand ter beschikking op elke verdieping.

### **HOOFDSTUK III Omgevingsanalyse**

In 2019 werden vier grote uitdagingen geschetst, waar het beleid inzake stedenbouw en erfgoed een antwoord moet op formuleren :

- La croissance démographique est appelée à se poursuivre et exige de trouver des solutions intelligentes et équilibrées de densification et de renforcement de l'espace public ;
- Le défi climatique doit être relevé par le biais d'une pratique de construction ambitieuse, d'un renforcement des espaces verts et d'espaces publics de qualité ;
- Bruxelles est une ville internationale et doit assumer pleinement ce rôle, également dans sa politique de construction et son city-marketing ;
- Bruxelles a connu des succès ces dernières années dans la lutte contre la congestion. Il faut que ceux-ci trouvent un écho dans la politique urbanistique.

La crise du Covid-19 a encore mis ces défis en lumière en plus de mettre un certain nombre de nouvelles questions à l'ordre du jour :

- Espace public et qualité de logements
- Numérisation
- Maintenir l'activité économique
- Contexte budgétaire

La crise du Covid-19 n'a pas encore produit de grands effets sur le marché immobilier ou dans le développement des projets. Nous pouvons cependant déjà constater une forte progression des ventes de maison quatre façades avec jardin en Flandre au cours de l'été 2020 et que l'avenir du développement de bureaux fait l'objet de nombreuses questions dans le débat public.

Il convient donc de rester attentif à maintenir le prix des terrains à un niveau raisonnable et d'avoir des exigences de qualité élevées pour l'immobilier et l'espace public à développer.

Il y a également l'affirmation croissante de la société civile. Les citoyens, à raison, se posent des questions sur les projets initiés dans leur rue, leur quartier, leur ville. La course au profit et le désir d'aller vite sont des réflexes naturels chez les porteurs de projets, mais ils peuvent parfois amener à ignorer les besoins des riverains. Le secteur et l'autorité publique doivent imaginer de nouveaux modèles de développement de projets pour les bâtiments et les espaces publics. Ces modèles doivent pleinement impliquer les riverains et de manière constructive.

La politique urbanistique a été entièrement réformée au cours de la précédente législature. La lenteur et la complexité des procédures ainsi que les retards dans la délivrance des permis constituaient un frein au développement des projets, et donc au développement socio-économique de la Région. La crise du Covid-19 et ses conséquences budgétaires n'ont

- De bevolkingsgroei zal aanhouden en vraagt om op een slimme en evenwichtige manier op zoek te gaan naar mogelijkheden voor verdichting én versterking van de publieke ruimte ;
- De klimaatuitdaging moet beantwoord worden met een ambitieuze bouwpraktijk en de versterking van groene ruimte en kwaliteitsvolle openbare ruimte ;
- Brussel is een internationale stad en moet deze rol ook ten volle opnemen, ook in haar bouwpolitiek en haar city marketing ;
- Brussel is de afgelopen jaren succesvol het gevecht aangegaan met haar congestieprobleem. Dit moet ook zijn weerslag krijgen in het stedenbouwkundig beleid.

De Covid-19-crisis heeft deze uitdagingen enerzijds verder op scherp gezet en anderzijds een aantal bijkomende vragen in de actualiteit gezet :

- Openbare ruimte en kwaliteit van woningen
- Digitalisering
- De economische motor aan de gang houden
- Budgettaire context

De Covid-19-crisis heeft vooralsnog geen grote effecten gemanifesteerd op de vastgoedmarkt en binnen de projectontwikkeling. Toch zien we dat in Vlaanderen de verkoop van vrijstaande woningen met tuin sterk gestegen is in de zomer van 2020 en dat er in het publieke debat veel vragen gesteld worden over de toekomst van de kantoorontwikkeling.

Daarom is het van belang een blijvende aandacht te hebben voor betaalbaarheid van grondprijzen en ambitieuze kwaliteitseisen voor het vastgoed en de openbare ruimte die ontwikkeld worden.

De samenleving wordt steeds mondiger. Burgers stellen zich terechte vragen over projecten die in hun straat, hun wijk, hun stad geïnitieerd worden. Winstbejag of een verlangen naar snelheid is een natuurlijke reflex van een projectdrager, maar dit leidt soms ook tot een ontkenning van de noden van de buurten waarin projecten tot stand komen. De sector en de overheid staat voor de uitdaging om nieuwe modellen voor de ontwikkeling van projecten voor gebouwen en openbare ruimte te vinden. Deze modellen moeten omwonenden volop en op constructieve wijze betrekken.

Het stedenbouwkundig beleid is gedurende de vorige legislatuur grondig hervormd. De traagheid en de complexiteit van de stedenbouwkundige procedures en de vertraging bij het verlenen van de vergunningen zetten een rem op de ontwikkeling van projecten en dus op de sociaal-economische ontwikkeling van het Gewest. In het

fait qu'accentuer le besoin de simplification, d'accélération, de numérisation et d'efficience.

Ces défis ont amené le Gouvernement précédent à entreprendre plusieurs réformes cruciales et à modifier la politique de développement territorial, tant en ce qui concerne les structures que les textes légaux et réglementaires.

C'est dans cette même démarche d'efficience que le Gouvernement précédent a approuvé une réforme en profondeur du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), le texte fixant les procédures planologiques et urbanistiques. Ce projet a démarré le 1<sup>er</sup> septembre 2019. La crise du Covid-19 a cependant obligé le Gouvernement à suspendre provisoirement les délais de rigueur afin que la délivrance des permis d'urbanisme ne soit pas compromise par les mesures prises par l'Autorité fédérale en mars 2020.

Ce nouveau cadre législatif et les structures correspondantes étant désormais en place, il est temps de passer à l'étape suivante en renforçant l'efficience interne, en simplifiant la répartition des missions entre la Région et les communes, en travaillant à la cohérence du processus décisionnel et à la numérisation des trajets de permis.

Le patrimoine est un défi permanent à Bruxelles. Le patrimoine bruxellois a souvent été mis à mal pendant les différentes périodes d'industrialisation et de modernisation. La démolition de la Maison du Peuple de Victor Horta reste à ce titre dans toutes les mémoires. L'année dernière aura aussi été l'occasion de démontrer l'intérêt fédérateur du Patrimoine. Dans le cadre du débat sur la décolonisation, il est apparu clair que le choix de sauvegarder et de classer n'est jamais une considération purement technique mais implique des choix de société.

Après l'attribution de la compétence en matière de patrimoine à la Région en 1989, cette dernière a commencé à définir pas à pas un cadre légal pour la protection de ces édifices qui comptent tellement pour l'attractivité de la ville. C'est dans cette disposition d'esprit que nous avons parfois sacralisé des avis sur la conservation et le maintien du patrimoine, allant en sens inverse des années de modernisation, faisant preuve du même manque de vision globale. La question semblait alors avoir été confiée à des groupes d'experts qui, plus souvent qu'à leur tour, faisaient appliquer la protection du patrimoine sans discernement.

La Région de Bruxelles-Capitale ne peut pas se contenter d'encourager une architecture contemporaine de haute qualité, elle doit ajouter une politique intégrée de conservation dans sa vision de l'avenir, à savoir la

licht van de Covid-19-crisis en haar budgettaire gevolgen, is de nood aan vereenvoudiging, versnelling, digitalisering, en efficiëntie alleen maar groter geworden.

Deze uitdagingen hebben de vorige Regering ertoe geleid heel wat belangrijke hervormingen en veranderingen te hebben doorgevoerd in het beleid van territoriale ontwikkeling, zowel wat betref de structuren als de wetgevende en regelgevingsteksten.

In diezelfde optiek van efficiëntie heeft de vorige Regering ook een uitgebreide hervorming goedgekeurd van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), dit is de tekst die de planologische, stedenbouwkundige en procedures vastlegt. Dit project is op 1 september 2019 in werking getreden. De Covid-19-crisis heeft de Regering er wel toe genoopt om de bindende termijnen tijdelijk op te schorten, zodat de aflevering van stedenbouwkundige vergunningen niet in het gedrang zou komen door de maatregelen die de federale overheid in maart 2020 genomen heeft.

Nu dit nieuwe wetgevend kader en de bijhorende structuren bestaan, is het tijd om hierop de volgende laag te bouwen, deze van interne efficiëntie, vereenvoudiging in de taakverdeling tussen Gewest en gemeenten, coherente besluitvorming en digitalisering van het vergunningstraject.

Erfgoed is een blijvende uitdaging in Brussel. De periodes van industrialisatie en modernisering van Brussel werden vaak gekenmerkt door aantastingen van het erfgoed. De sloop van het Volkshuis van Victor Horta leeft voort in de herinneringen van jong en oud. Het afgelopen jaar werd ook het gemeenschapvormende belang van Erfgoed zeer duidelijk. In het kader van het dekoloniatiedebat werd duidelijk dat de keuze van beschermen en bewaren geen louter technische afweging is, maar ook een maatschappelijke keuze inhoudt.

Na het toekennen van de bevoegdheid over het erfgoed aan het Gewest in 1989, is het Gewest stap voor stap begonnen met het definiëren van een wettelijk kader voor de bescherming van gebouwen die zo belangrijk zijn voor de aantrekkelijkheid van de stad. In deze geest heeft het beleid soms een heilige koe gemaakt van adviezen over het behoud en de instandhouding van het erfgoed, waarbij het de tegenovergestelde richting uitging van die van de jaren van de modernisering, maar net als toen betrof het een eenrichtingsvisie. Het thema bleek toen te worden toevertrouwd aan expertengroepen, die meer dan eens het behoud van het erfgoed gelijkstelden met starre regels.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet niet alleen stimulansen geven voor een hedendaagse kwalitatief hoogstaande architectuur, maar moet in zijn toekomstvisie dus ook het geïntegreerde behoud van het erfgoed

durabilité du patrimoine dans un environnement adéquat et son adaptation aux besoins de la société actuelle.

Il nous revient aujourd'hui de trouver un juste équilibre entre protection du patrimoine et intégration à la vie moderne. Il est également important d'impliquer les citoyens et les différents acteurs au cœur du processus de revalorisation du patrimoine. Ces lignes directrices peuvent se combiner pour permettre une revalorisation durable des bâtiments déjà identifiés ou non qui présentent un intérêt patrimonial.

Le patrimoine, c'est aussi la question de ce que nous souhaitons préserver et la manière dont nous souhaitons le transmettre. C'est dans ce cadre que se pose le débat sur les marques de la colonisation dans l'espace public. C'est un débat nécessaire qui doit être mené de manière inclusive, sans préjugés, avec l'ensemble des personnes concernées et en collaboration avec les milieux associatifs et académiques. C'est également un débat qui devra aboutir à des actions très concrètes.

### **III. 1 OS 1 : Processus efficaces pour les PU, notamment par une numérisation complète et un processus d'automatisation**

#### ***III.1.1. OO 1.1. : Appliquer et mettre en œuvre les missions de l'administration dans les délais***

La déclaration de politique générale stipule que «(l) simplification administrative est un enjeu de démocratie en ce qu'elle rend du pouvoir et de l'autonomie au citoyen et le rend partenaire d'une bonne administration» et qu'elle «doit être un souci permanent dans la définition de toutes les politiques menées au niveau régional».

Comme indiqué plus haut, un des principaux objectifs de la réforme du CoBAT est de simplifier les procédures de permis et d'accélérer les délais de traitement, notamment en vue de respecter les délais de décision. Par conséquent, le CoBAT réformé introduit des délais de rigueur pour faire respecter les délais décisionnels prévus. Le Gouvernement s'est par ailleurs engagé à fournir les ressources et le personnel nécessaires pour pouvoir traiter les demandes de permis de manière rapide et efficace et ainsi respecter les délais.

opnemen, namelijk de duurzaamheid van het erfgoed binnen een geschikte omgeving en de aanpassing ervan aan de behoeften van de huidige samenleving.

Het komt er vandaag op aan om de juiste balans te vinden tussen de bescherming van het erfgoed en de integratie ervan in het hedendaagse leven. Het is ook belangrijk om de burgers en de verschillende actoren die betrokken zijn bij de opwaardering van het erfgoed, nauwer bij het proces te betrekken. Deze verschillende krachtlijnen zullen het in combinatie met elkaar mogelijk maken de reeds geïdentificeerde en nog te identificeren gebouwen met erfgoedkundige waarde duurzaam op te waarderen.

Erfgoed houdt ook in dat de vraag wordt gesteld wat we willen behouden en hoe we het willen overbrengen. In dat kader dringt het debat over de sporen van de kolonisatie in de openbare ruimte zich op. Dat noodzakelijke debat moet alomvattend zijn, zonder vooroordelen, en moet samen met betrokkenen en met het verenigingsleven en de academische wereld doorgaan. Het moet ook tot erg concrete resultaten leiden.

### **III. 1 SD 1 : Een efficiënt traject voor stedenbouwkundige vergunningen, onder meer door een volledige digitalisering en een doorgedreven automatisering**

#### ***III.1.1. OD 1.1. : De opdrachten van de administratie toepassen en uitvoeren binnen de opgelegde termijnen***

De algemene beleidsverklaring stelt dat «het [...] voor de democratie van groot belang (is) om de administratieve formaliteiten te vereenvoudigen, omdat hiervan in zekere mate afhangt hoe burgers en rechtspersonen bepaalde rechten kunnen doen gelden», alsook dat «bij het uittekenen van het gewestelijk beleid moet steevast gestreefd worden naar vereenvoudiging».

Zoals gesteld is een van de voornaamste doelstellingen van de hervorming van de BWRO het vereenvoudigen van de vergunningsprocedures en het versnellen van de doorlooptijd, in het bijzonder met het oog op het naleven van de beslissingstermijnen. De hervormde BWRO voert in het licht daarvan vervaltermijnen in om de naleving van de beslissingstermijnen af te dwingen. Daartegenover staat dat de regering er zich toe verbindt de nodige middelen en het nodige personeel te voorzien om de vergunningsdossiers op een snelle en efficiënte manier te kunnen behandelen en zodoende de vervaltermijnen te kunnen halen.

Un dispositif a été mis sur pied en vue d'augmenter le nombre de logements sociaux et d'instaurer un régime de procédures accélérées sur le plan urbanistique.

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### *III.1.1.1 Augmenter les effectifs*

La réforme du CoBAT nécessite de libérer les moyens disponibles pour tenir les délais.

#### *III.1.1.2 Instaurer des procédures pour le logement public et le Plan École (Fast Lane)*

Afin d'accélérer les procédures de délivrance de permis pour les logements publics et de poursuivre le plan École, Urban mettra en place, grâce à des moyens supplémentaires en effectifs si nécessaire, une équipe dédiée au traitement des projets de logements publics et d'école. En ce qui concerne la construction de logements publics, des adaptations réglementaires seront envisagées.

Une procédure de modification du CoBAT sera entamée avec pour objectif de répondre à la nécessité de poursuivre le plan École.

#### *III.1.1.3 Rechercher en permanence des gains d'efficacité dans le processus de traitement des permis*

Parallèlement à l'évaluation de l'entrée en vigueur du CoBAT, une analyse externe sera réalisée pour examiner, entre autres, les possibilités de réingénierie des processus dans le cadre d'un dossier de permis. Cette analyse externe s'appuiera sur les exercices internes qui ont déjà eu lieu.

L'intention est également que cela ne reste pas un exercice, mais devienne un point d'attention permanent d'Urban.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- La crise du Covid a permis à l'administration régionale de résorber, en première instance, une bonne partie du retard accumulé en matière de traitement des permis (PFD et PFU). Ainsi, près de 145 PU ont été délivrés pendant cette période, de même, une bonne partie

Om het aantal sociale woningen te verhogen, zal er een inspanning gedaan worden om binnen het jaar van de installatie van de Regering te voorzien in een systeem van versnelde stedenbouwkundige procedures.

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

#### *III.1.1.1 Uitbreiding van het personeel*

De hervorming van het BWRO vereist dat er middelen worden vrijgemaakt met het oog op het halen van de termijnen.

#### *III.1.1.2 Specifieke procedures voor publieke woningen en het Scholenplan (fast lane)*

Om de vergunningsprocedures voor openbare woningen te versnellen en de uitvoering van het Scholenplan voort te zetten, zal Urban - dankzij extra middelen op het vlak van personeel indien nodig - een team samenstellen dat speciaal zal worden belast met de verwerking van projecten voor de bouw van openbare woningen en van scholen. Voor wat betreft de bouw van openbare woningen zijn mogelijk regelgevende aanpassingen nodig.

Er zal een hervorming van het BWRO opgestart worden om het Scholenplan voort te kunnen zetten.

#### *III.1.1.3 Permanent zoeken naar efficiëntiewinsten in het proces van behandeling van vergunningen*

Parallel met de evaluatie van de inwerkingtreding van het BWRO, zal er een externe analyse worden uitgevoerd, die onder meer op zoek zal gaan naar de mogelijkheden voor process re-engineering in de doorloop van een vergunningsdossier. Deze externe analyse zal voortbouwen op interne oefeningen bij Urban die reeds gebeurden.

De bedoeling is tevens dat dit geen éénmalige oefening blijft, maar een permanent aandachtspunt in de bedrijfscultuur van Urban.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- De gewestelijke overheid heeft van de COVID-crisis gebruik gemaakt om in eerste instantie een groot deel van de opgehoopte vertraging inzake de behandeling van vergunningen (PFD en PFU) in te halen. Tijdens die periode werden zo bijna 145 SV afgeleverd en

- du retard accumulé dans le traitement des dossiers de recours en urbanisme a pu être résorbé pendant la période de confinement.
- Deux arrêtés de pouvoirs spéciaux ont été adoptés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale afin de pallier les problèmes liés à la crise du Covid-19 et, en particulier, au retard substantiel dans la gestion de certaines demandes de permis découlant notamment de l'impossibilité pour les communes d'organiser les enquêtes publiques et les commissions de concertation durant le confinement. Plus précisément, l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/038 a permis la prolongation de certains délais du CoBAT et de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.
  - Un deuxième arrêté de pouvoirs spéciaux (n° 37), prévoyant entre autres de charger le demandeur des permis d'urbanisme et de lotir de l'affichage sur le bien, ainsi qu'aux accès existants ou futurs du bien concerné, a permis de soulager la charge administrative des administrations communales, auparavant responsables de l'affichage de toutes les décisions (soit communales soit régionales) en matière d'urbanisme. Cette réforme sera par ailleurs pérennisée après le 1<sup>er</sup> janvier 2021 grâce à une modification classique de l'arrêté.
  - Un arrêté modifiant le chapitre IIIbis du Titre IV du CoBAT relatif au plan École en vue d'instaurer un nouveau plan École jusqu'à juin 2025 et pour y intégrer une procédure semblable pour le logement social a été approuvé par le Gouvernement en 2<sup>e</sup> lecture. L'adoption par le Gouvernement en 3<sup>e</sup> lecture est planifiée pour l'automne et sera suivie de son approbation par le Parlement.
  - Parallèlement, Urban a mis en place le 1<sup>er</sup> octobre 2020 une cellule spécifique dédiée à l'instruction des demandes de permis portant sur le plan écoles ainsi que sur les logements sociaux.
  - Le Gouvernement a adopté le 5 décembre 2019 le Plan de Personnel 2019 d'Urban. Ce plan permet, entre autres, l'engagement de 30 ETP pour les missions qui découlent de la récente réforme du CoBAT et, notamment, de faire face à l'imposition de délais de rigueur dans l'instruction des demandes de permis d'urbanisme. La réalisation du Plan de Personnel en cours permettra ainsi d'assurer le suivi des dossiers dans de meilleures conditions.
  - Toutes les sélection pour les postes du Plan de Personnel 2019 ont été lancées. Les recrutements sont déjà effectués ou en cours.
  - Le processus de numérisation sera poursuivi avec le projet BYP qui vise à fournir aux demandeurs de permis une plateforme de dépôt en ligne et de suivi de dossier qui verra le jour sous sa première version fin 2020. Cette première version sera limitée aux demandeurs publics
- kon een groot deel van de opgelopen vertraging in de behandeling van de beroepsdossiers inzake stedenbouw tijdens de inperkingsperiode worden ingehaald.
- De Brusselse Hoofdstedelijke Regering nam twee volmachtbesluiten aan om de problemen van de COVID-19-crisis aan te pakken en in het bijzonder de aanzienlijke vertraging in het beheer van bepaalde vergunningsaanvragen die met name was ontstaan doordat de gemeenten tijdens de inperking geen openbare onderzoeken en overlegcommissies konden organiseren. Meer bepaald heeft volmachtbesluit nr. 2020/038 de verlenging mogelijk gemaakt van bepaalde termijnen van het BWRO en van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.
  - Een tweede volmachtbesluit (nr. 37), dat onder meer voorzag dat de aanvrager van de stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsvergunning wordt belast met de aanplakking op het goed, alsook op de bestaande of toekomstige toegangen tot het betrokken goed, heeft ervoor gezorgd dat de administratieve last kon worden verlicht van de gemeentebesturen, die voordien voor de aanplakking van alle beslissingen (zowel gemeentelijke als gewestelijke) inzake stedenbouw verantwoordelijk waren. Deze hervorming zal na 1 januari 2021 worden bestendigd dankzij een klassieke wijziging van het besluit.
  - Een besluit tot wijziging van hoofdstuk IIIbis van titel IV van het BWRO met betrekking tot het scholenplan om tot juni 2025 een nieuw scholenplan in te stellen en om er een gelijkaardige procedure in op te nemen voor sociale huisvesting werd door de Regering goedgekeurd in 2<sup>de</sup> lezing. De goedkeuring door de Regering in 3<sup>de</sup> lezing wordt gepland in de herfst en zal worden gevolgd door de goedkeuring door het Parlement.
  - Parallel daarmee heeft Urban op 1 oktober 2020 een specifieke cel opgericht die instaat voor de behandeling van stedenbouwkundige vergunningen met betrekking tot het scholenplan en tot de sociale huisvesting.
  - Op 5 december 2019 heeft de Regering het Personeelsplan 2019 van Urban goedgekeurd. Dit plan maakt het onder meer mogelijk om 30 VTE aan te werven voor opdrachten die uit de recente hervorming van het BWRO voortvloeien en om het opleggen van vervaltermijnen in de behandeling van de stedenbouwkundige vergunningsaanvragen op te vangen. De verwezenlijking van het Personeelsplan is bezig en zal ervoor zorgen dat de dossiers in betere omstandigheden kunnen worden opgevolgd.
  - Alle selecties voor de functies van het Personeelsplan 2019 werden gelanceerd. De aanwervingen zijn al uitgevoerd of zijn nog bezig.
  - Het digitaliseringsproces zal worden voortgezet via het BYP-project. Dat strekt ertoe de vergunningsaanvragers een platform aan te bieden voor de online-indiening en de opvolging van de dossiers. De eerste versie daarvan treedt eind 2020 in werking. Deze eerste versie zal

pour les dossiers régionaux permettra d'éprouver les premières versions de gestion « full digital » des dossiers de demande de permis.

- L'ensemble des parties prenantes au processus ont déjà été sollicitées pour travailler sur la dématérialisation de bout en bout des demandes de permis. Les instances d'avis, notamment, pourront rapidement se voir mis à disposition les dossiers sous format électronique dans le cadre de la v1 de BYP. Ce change management continu garantit des améliorations continues de gain d'efficacité dans le traitement des demandes de permis d'urbanisme.
- Le processus d'accompagnement et de coaching de la direction de l'urbanisme pour adapter ses processus se poursuit et a abouti fin 2020 avec un processus adapté pour la gestion des PFD-PFU.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Délivrer les permis régionaux et les saisines au FD dans les délais prévus par le nouveau CoBAT : aucune décision (refus ou octroi) délivrée hors-délai, pas de refus tacite par dépassement de délai
- Assurer, pour les recours en urbanisme, la rédaction de tous les projets d'arrêtés du Gouvernement dans un délai raisonnable
- Finaliser les recrutements du Plan de Personnel 2019
- Monitoring des performances dans le traitement des dossiers afin d'avoir une vision instantanée sur le déroulement des procédures de permis et le respect des délais de rigueur. Un essai a déjà été effectué durant la période de confinement en 2020. Ceci doit être une préoccupation permanente.
- Poursuivre la collaboration avec le coach externe afin d'optimiser la coordination interne de la Direction de l'Urbanisme et de développer et renforcer les compétences des agents
- Mener à bien la mise en œuvre du nouveau plan École/logement (volet CoBAT et volet opérationnel), surveiller les performances de la cellule spécifique dédiée à l'instruction des demandes de permis portant sur le plan École ainsi que sur les logements sociaux et évaluer la collaboration entre la SLRB et Urban (protocole de collaboration).
- En vue de l'évaluation de la réforme du CoBAT, préparer les modifications à apporter pour rendre encore plus efficace le traitement des demandes de permis.
- Assurer le perfectionnement de la version 5 de Nova

worden beperkt tot de openbare aanvragers voor de gewestdossiers en zal het mogelijk maken om de eerste « full digital » beheerversies van de dossiers voor vergunningsaanvragen uit te testen.

- Alle partijen die bij het proces betrokken zijn, werden al verzocht om te werken aan de volledige dematerialisering van de vergunningsaanvragen. Met name de adviesinstanties zullen snel de dossiers in elektronisch formaat ter beschikking kunnen krijgen in het kader van de v1 van BYP. Dit voortdurende « change management » zorgt voor aanhoudende verbeteringen inzake doeltreffendheid van de behandeling van de stedelijke vergunningsaanvragen.
- Het begeleidings- en coachingproces van de directie stedenbouw om haar processen aan te passen, wordt voortgezet en is eind 2020 uitgemond in een aangepast beheerproces van de PFD-PFU.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- De gewestelijke vergunningen en aanhangigmakingen bij de FD afleveren binnen de termijnen voorzien door het nieuwe BWRO : geen enkele beslissing (weigering of verlening) afgeleverd buiten de termijn, geen stilzwijgende weigeringen als gevolg van het overschrijven van de termijn
- Voor de stedenbouwkundige beroepen de opstelling van alle ontwerpbesluiten van de Regering binnen een termijn verzekeren
- De aanwervingen van het personeelsplan 2019 afronden
- Monitoring van de prestaties in de dossierbehandeling om een onmiddellijk beeld te hebben van het verloop van de vergunningsprocedure en van de naleving van de vervalttermijnen. Er vond al een testperiode plaats tijdens de inperkingsperiode in 2020. Dat moet een permanente bezorgdheid zijn.
- De samenwerking met de externe coach verder zetten om de interne coördinatie van de Directie Stedenbouw te optimaliseren en om de competenties van de personeelsleden te ontwikkelen en te versterken.
- De uitvoering van het nieuwe scholenplan/huisvestingsplan (BWRO- en operationeel luik) goed laten verlopen, de prestaties opvolgen van de specifieke cel voor de behandeling van de vergunningsaanvragen met betrekking tot het scholenplan en de sociale woningen en voorts de samenwerking tussen de BGHM en Urban (samenwerkingsprotocol) evalueren.
- Om de hervorming van het BWRO te evalueren, de aan te brengen wijzigingen voorbereiden en zo de behandeling van de vergunningsaanvragen nog doeltreffender maken.
- De perfectie van versie 5 van NOVA verzekeren.

- Mise en ligne du nouveau site Internet de la DU, comprenant une arborescence d'accès aux informations administratives et pratiques, tournée vers le « client/citoyen »; collaboration avec Homegrade pour le développement de certaines interfaces adaptées aux besoins pratiques des demandeurs.
- Poursuite des développements de BYP et intégration des autres catégories de permis et de types de demandeur et des communes dans la plateforme. Par ailleurs, les points suivants seront également pris en charge :
  - Développements d'interface de consultation des dossiers par les instances d'avis par voie numérique
  - Organisation des enquêtes publiques numériques au sein des AC ?
  - Intégration d'un onglet BYP dans le nouveau portail d'Urban

### **III.1.2. OO 1.2. : Mener à bien la mise en œuvre de la réforme du CoBAT**

La note d'orientation précise que :

« Nous allons veiller à la mise en œuvre ordonnée et souple de la réforme du CoBAT et assurer un suivi permanent de celle-ci en lien avec les parties prenantes. Au vu de cette réforme, une évaluation sera mise en œuvre après un an d'entrée en vigueur du texte et, le cas échéant, des adaptations réglementaires visant à simplifier les procédures seront proposées. Cette dernière démarche s'inscrit dans le souci de simplification administrative. »

#### **III.1.2.1 Finaliser l'adoption des arrêtés d'exécution**

Le travail d'adoption des arrêtés d'exécution du CoBAT sera finalisé.

44 arrêtés ont été identifiés devant faire l'objet, suivant les cas, d'une rédaction, d'une actualisation ou d'une modification. Ces arrêtés ont été classés suivant leur degré de priorité. Tous les arrêtés prioritaires, indispensables à l'entrée en vigueur de la réforme, sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2019. S'agissant des autres arrêtés, de priorité plus faible, le travail se poursuit actuellement.

#### **III.1.2.2 Évaluer la réforme du CoBAT en concertation avec les acteurs concernés**

La mise en œuvre de la réforme du CoBAT sera évaluée dans l'année de sa mise en œuvre et les griefs des acteurs

- De nieuwe website van de DS online brengen, met een boomstructuur voor de toegang tot administratieve en praktische informatie, toegespitst op de « klant/burger »: samenwerking met Homegrade voor de ontwikkeling van bepaalde interfaces die aangepast zijn aan de praktische noden van de aanvragers.
- Voortzetting van de BYP-ontwikkelingen en integratie in het platform van de andere categorieën inzake vergunning en soorten aanvragers en van de gemeenten. De volgende punten zullen overigens ook worden behandeld :
  - Ontwikkeling van een interface voor de digitale raadpleging van dossiers door de adviesinstanties
  - Organisatie van de digitale openbare onderzoeken binnen de GB's
  - Toevoeging van een BYP-tabblad in het nieuwe portaalproject van Urban

### **III.1.2. OD 1.2. : De hervorming van het BWRO tot een goed einde brengen**

De oriëntatienota verduidelijkt dat :

« Er zal worden toegezien op een geordende en vlotte uitvoering van de BWRO-hervorming en die zal permanent worden opgevolgd in samenspraak met de betrokkenen. Een jaar na de inwerkingtreding van de aangepaste tekst zal de uitvoering van de BWRO-hervorming aan een evaluatie worden onderworpen. Indien nodig zullen er samen met de betrokken actoren regelgevende aanpassingen worden voorgesteld om de procedures te vereenvoudigen. »

#### **III.1.2.1 De goedkeuring van de uitvoeringsbesluiten voltooiën**

De laatste hand zal gelegd worden aan de goedkeuring van de uitvoeringsbesluiten van het BWRO.

Er werden 44 besluiten geïdentificeerd die naargelang het geval moesten worden opgesteld, bijgewerkt of gewijzigd. Deze besluiten werden gerangschikt volgens de prioriteit die ze hadden. Alle prioritaire besluiten, die onmisbaar zijn voor de inwerkingtreding van de hervorming, zijn op 1 september 2019 van kracht geworden. Het werk aan de andere besluiten, die minder prioritair zijn, wordt nog voortgezet.

#### **III.1.2.2 De hervorming van het BWRO evalueren in overleg met de betrokken actoren**

De uitvoering van de hervorming van het BWRO zal geëvalueerd worden tijdens het jaar van de uitvoering



concernés, en particulier les communes et les promoteurs, seront pris en compte.

### III.1.2.3 Modifier les dispositions en matière de renseignements urbanistiques

Conformément à la déclaration de politique générale, une procédure de modification du CoBAT sera entamée avec pour objectif de supprimer la notion d'urgence dans les renseignements urbanistiques et d'instaurer un régime uniforme des tarifs, basés sur le coût réel du service presté.

#### Réalisations 2020

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Le premier trimestre 2020, des formations relatives à la réforme du CoBAT ont encore été dispensées aux citoyens et aux professionnels du métier.
- L'AG Dispenses sera adopté fin 2020 par le Gouvernement en 2<sup>e</sup> lecture. Étant étroitement liées à la réforme du RRU, son adoption et son entrée en vigueur devront se faire parallèlement à celles du nouveau RRU.
- Il en va de même pour l'entrée en vigueur du nouvel AG relatif aux permis à durée limitée qui devra prochainement être adopté en première lecture.
- Afin de simplifier les obligations d'affichages des permis des communes durant la crise du Covid-19, un arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/037 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 avril 2019 réglant la forme ainsi que les procédés d'information et de mise à disposition des décisions prises en matière de permis d'urbanisme, de permis de lotir et de certificat d'urbanisme par le collègue des bourgmestre et échevins, le fonctionnaire délégué et le Gouvernement a été adopté par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en juin 2020.
- Afin de pérenniser les modifications prises dans l'AG de pouvoirs spéciaux applicables jusqu'au 31 décembre 2020, une procédure classique a été également entamée en vue d'adopter un arrêté modifiant ce même AG Forme. Cet arrêté a déjà été adopté en 1<sup>re</sup> lecture par le Gouvernement.
- Arrêté Demandes d'inscription d'un bien relevant du patrimoine immobilier sur la liste de sauvegarde et aux demandes de classement. La crise du Covid aura permis à l'administration de résorber une bonne partie du retard accumulé en matière de traitement des demandes de protection. En effet, s'agissant des mêmes agents qui réalisent les dossiers de protection et qui participent aux Commissions de concertation, les moyens en personnel

ervan, waarbij er aandacht zal zijn voor de grieven van de betrokken actoren, in het bijzonder de gemeenten en de promotoren.

### III.1.2.3 De bepalingen inzake stedenbouwkundige inlichtingen wijzigen

In overeenstemming met de algemene beleidsverklaring zal het BWRO worden aangepast om het begrip « hoogdringendheid » af te schaffen en een eenvormig tarievenstelsel in te voeren dat berust op de reële kost van de geleverde dienst.

#### Realisaties 2020

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Tijdens het eerste kwartaal van 2020 worden er nog opleidingen inzake de BWRO-hervorming gegeven aan de burgers en beroepsbeoefenaars.
- Het RB Vrijstellingen zal eind 2020 door de Regering worden goedgekeurd in 2<sup>de</sup> lezing. Het is nauw verwant aan die van de GSV en de goedkeuring en inwerkingtreding ervan zal gelijktijdig met die van de nieuwe GSV moeten gebeuren.
- Hetzelfde geldt voor de inwerkingtreding van het nieuwe RB betreffende vergunningen van beperkte duur dat binnenkort in eerste lezing zal worden aangenomen.
- Om de aanplakkingsplichten van de vergunningen door de gemeenten te vereenvoudigen tijdens de COVID-19-crisis, hechtte de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in juni 2020 haar goedkeuring aan een volmachtbesluit nr. 2020/037 tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 april 2019 tot bepaling van de vorm en van de procedures voor de bekendmaking en de terbeschikkingstelling van de beslissingen, genomen door het college van burgemeester en schepenen, de gemachtigde ambtenaar en de Regering inzake stedenbouwkundige vergunningen, verkavelingsvergunningen en stedenbouwkundige attesten.
- Om de wijzigingen van het RB volmachten, van toepassing tot 31 december 2020, te bestendigen, werd ook een klassieke procedure gestart om een besluit tot wijziging van datzelfde RB Vorm goed te keuren. Dat besluit werd al in eerste lezing goedgekeurd door de Regering.
- Besluit Aanvragen tot inschrijving van een goed dat tot het onroerende erfgoed behoort op de bewaarlijst en betreffende de aanvragen tot bescherming. De administratie heeft van de COVID-crisis gebruik gemaakt om een groot deel van de opgelopen achterstand inzake de behandeling van de aanvragen tot bescherming in te halen. Wat diezelfde personeelsleden betreft die de beschermingsdossiers en die deelnemen aan de

ainsi libérés par la suppression des CC ont été orientés vers ce rattrapage. L'essentiel des dossiers est à jour et 23 dossiers ont été traités durant les 8 premiers mois de l'année.

- Arrêté fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour les travaux de restauration relatifs au petit patrimoine
- Arrêtés Patrimoine (approuvés en 1<sup>re</sup> lecture)
  - Nouvel arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux demandes d'inscription sur la liste de sauvegarde ou de radiation de celle-ci, de classement ou de déclassement d'un bien relevant du patrimoine immobilier, abrogeant et remplaçant l'arrêté du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'inscription d'un bien relevant du patrimoine immobilier sur la liste de sauvegarde et aux demandes de classement visées à l'art. 18, § 2 de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier
  - Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 24 juin 2010 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour les travaux de restauration relatifs au petit patrimoine ;
- L'évaluation de la réforme du CoBAT, programmée à l'origine un an après son entrée en vigueur, soit en septembre 2020, a dû être reportée à la mi-2021 en raison du Covid-19 et, plus précisément, de l'implication de celui-ci sur l'instruction des dossiers de demandes de permis d'urbanisme. Pour la fin de l'année 2020, les différentes propositions de remarques et d'améliorations des textes par les communes seront récoltées.
- Dès janvier 2020, une réunion mensuelle sur la réforme du CoBAT a été organisée en présence de Brulocalis, de communes, du cabinet et d'Urban. Cette réunion mensuelle sera maintenue tout au long de la législature.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Poursuivre l'adoption des AG CoBAT (AG Dispenses, AG des permis à durée limitée et/ou AG Forme) si ceux-ci ne sont pas finalisés en 2020
- Procéder à la modification de l'AG Composition de dossier
- Poursuivre l'adoption des arrêtés Patrimoine

overlegcommissies, kwam er door de schrapping van de OC's zo personeel vrij om de achterstand te helpen inhalen. Het merendeel van de dossiers is bijgewerkt en tijdens de 8 eerste maanden van dit jaar werden 23 dossiers behandeld.

- Besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van klein erfgoed
- Erfgoedbesluiten (goedgekeurd in eerste lezing)
  - Nieuw besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de aanvragen tot inschrijving op de bewaarlijst of tot de schrapping ervan uit die lijst en tot klassering of declassering van een goed dat tot het onroerende erfgoed behoort. Het nieuwe besluit schrapt en vervangt het besluit van 9 november 1993 betreffende de aanvragen tot inschrijving van een goed dat tot het onroerende erfgoed behoort op de bewaarlijst en betreffende de aanvragen tot bescherming bedoeld in artikel 18, § 2, van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed
  - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 24 juni 2010 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor restauratiewerken aan klein erfgoed ;
- De evaluatie van de hervorming van het BWRO, aanvankelijk een jaar na de inwerkingtreding gepland, in september 2020 dus, moest tot half 2021 worden uitgesteld door COVID-19 en meer bepaald door de gevolgen daarvan voor de behandeling van de aanvraagdossiers voor stedenbouwkundige vergunningen. Voor eind 2020 worden de verschillende opmerkingen en verbeteringen van de door de gemeenten voorgestelde teksten bij elkaar gebracht.
- Vanaf januari 2020 werd maandelijks een vergadering over de hervorming van het BWRO georganiseerd in het bijzijn van Brulocalis, de gemeenten, het kabinet en Urban. Deze maandelijks vergadering zal de hele legislatuur lang doorgaan.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- De goedkeuring van de RB's BWRO blijven nastreven (RB Vrijstellingen, RB vergunningen van beperkte duur en/of RB Vorm) als die in 2020 niet zijn afgerond.
- Overgaan tot de wijziging van het RB Samenstelling dossier
- De goedkeuring van de Erfgoedbesluiten blijven nastreven

- Nouvel arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l’inventaire du patrimoine immobilier de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que 3 arrêtés subséquents (publication des listes de biens)
- Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l’arrêté du 23 mai 2014 fixant les conditions d’octroi d’une subvention pour les travaux de restauration relatifs aux biens classés ;
- Arrêté d’application de l’art. 242/2 du CoBAT (PGP – demandes de tiers).
- Réaliser l’évaluation de la réforme du CoBAT, qui a été reportée à fin juin 2021 et, le cas échéant, procéder aux adaptations réglementaires visant à simplifier et/ou améliorer les procédures et remédier aux incohérences relevées.
- Maintenir, durant toute l’année 2021 (et même jusqu’au terme de la législature), les réunions mensuelles organisées entre Brulocalis, les communes, le cabinet et Urban afin d’y débattre et d’échanger sur les difficultés rencontrées par les communes.
- Inclure, dans la procédure de modification du CoBAT précitée, la suppression de la notion d’urgence dans les renseignements urbanistiques et y instaurer un régime uniforme des tarifs, basés sur le coût réel du service presté.
- En matière de numérisation, les améliorations continues de BYP, les nouvelles fonctionnalités, ainsi que l’intégration d’un maximum d’acteurs de la chaîne au processus numérique font partie de la feuille de route 2021-2022.

### ***III.1.3. OO 1.3. : La mise en œuvre progressive de l’automatisation et de la numérisation du processus de demande de permis***

La note d’orientation précise que :

« La déclaration de politique générale prévoit que le gouvernement « rédigera un nouveau plan de simplification administrative pour la période 2020-2025, qui déploiera les mesures d’actions dans l’ensemble des administrations afin d’encourager la simplification maximale des procédures, la dématérialisation, la réduction des délais de traitement des dossiers des citoyens, l’accès facile aux informations, la réduction des coûts administratifs et des déplacements tout en engageant l’administration vers la gestion paperless et l’exemplarité environnementale » ».

- Nieuw besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de inventaris van het onroerend erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals 3 navolgende besluiten (publicatie van de goederenlijsten)
- Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 23 mei 2014 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van een beschermd goed ;
- Toepassingsbesluit van art. 242/2 van het BWRO (EBP - aanvragen van derden).
- De evaluatie uitvoeren van het de BWRO-hervorming, uitgesteld naar juni 2021, en desgevallend overgaan tot de reglementaire aanpassingen met het oog op de vereenvoudiging en/of verbetering van de procedures en op het wegnemen van incoherenties die aan het licht komen.
- In 2021 (en zelfs tot aan het einde van de legislatuur) de maandelijkse vergaderingen tussen Brulocalis, de gemeenten, het kabinet en Urban voortzetten om er in debat te gaan en om van gedachten te wisselen over de moeilijkheden die de gemeenten tegenkomen.
- In de bovengenoemde hervormingsprocedure van het BWRO het begrip « hoogdringendheid » schrappen uit de stedenbouwkundige inlichtingen en er een eenvormig tarievenstelsel invoeren dat berust op de reële kost van de geleverde dienst.
- Inzake digitalisering maken de continue verbeteringen van BYP, de nieuwe functionaliteiten en de invoering van een maximum aantal actoren van de digitale procesketen deel uit van het stappenplan 2021-2022.

### ***III.1.3. OD 1.3. : Het tot stand brengen van een stapsgewijze automatisering en digitalisering van het vergunningstraject***

De oriëntatienota verduidelijkt dat :

« De algemene beleidsverklaring bepaalt het volgende : « De Regering zal een nieuw plan voor administratieve vereenvoudiging voor de periode 2020-2025 opstellen met actiemaatregelen om alle besturen aan te moedigen de procedures zoveel mogelijk te vereenvoudigen, in te zetten op dematerialisering, de termijnen voor behandeling van de dossiers van de burgers in te korten, informatie vlot toegankelijk te maken, de administratiekosten en de verplaatsingen te verminderen en er tegelijk voor te zorgen dat de besturen overschakelen naar een paperless beheer en het goede voorbeeld geven op het vlak van milieuvriendelijkheid » ».

Dans cette optique, la numérisation des demandes de permis s'avère essentielle et primordiale. Le gouvernement a pour objectif de passer à un régime 100 % numérique pour 2022.

La numérisation des demandes de permis s'inscrit également dans l'ambition « smart city » pour Bruxelles.

### *III.1.3.1 Mener la numérisation des permis vers une procédure entièrement numérique my.urban.brussels*

L'ambition est d'accélérer la transformation numérique des demandes de permis d'urbanisme. L'objectif est de numériser les demandes, leur suivi, leur traitement, pour les citoyens, pour les administrations et pour les instances d'avis.

L'approche doit être multidisciplinaire et intégrer l'ensemble des acteurs de la chaîne. Les outils et processus actuels doivent être conjointement revus et modifiés pour adopter une réelle approche numérique.

En matière d'IT, il s'agira de développer les outils numériques : portail de dépôt et de suivi de demande de permis en ligne my.urban, flux électroniques entre les administrations pour la gestion des demandes d'avis, exploitation des données pour faciliter la prise de décision, la notification automatique des délais de rigueur...

En matière de communication, il faut adapter les contenus existants pour les rendre les plus pertinents possible, en segmentant clairement les publics cibles (citoyens, entreprises, commerçants...) et les projets visés. La numérisation doit intégrer par ailleurs le problème de la fracture numérique et pouvoir proposer des solutions qui garantissent les mêmes opportunités à chaque citoyen.

### *III.1.3.2 Prévoir les outils et les formations nécessaires pour l'analyse et le traitement des dossiers numériques*

Pour ce qui concerne le métier d'analyse et d'octroi ou de refus des demandes de permis, celui-ci doit être adapté au travail avec le contenu numérique. Il faut proposer et créer des outils adaptés pour passer du papier au numérique. Les procédures de travail doivent être adaptées pour refléter la numérisation : utilisation de logiciels adaptés, guichets en ligne, lecture numérique de plans... Des formations et de l'accompagnement spécialisés doivent également être

In dit perspectief is de digitalisering van vergunningsaanvragen van essentieel en cruciaal belang. Het streefdoel is om tegen 2022 over te schakelen op een systeem dat voor 100 % digitaal is.

De digitalisering van de vergunningsaanvragen maakt ook deel uit van de « smart city »-ambitie voor Brussel.

### *III.1.3.1 De digitalisering van de vergunningen doen evolueren tot een volledig digitale procedure my.urban.brussels*

Het is de ambitie om de digitalisering van de aanvragen van stedenbouwkundige vergunningen te versnellen. Het doel bestaat erin de aanvragen, hun opvolging en hun verwerking te digitaliseren voor de burgers, de administraties en de adviesinstanties.

De benadering moet multidisciplinair zijn en alle actoren van de keten moeten erbij worden betrokken. De bestaande tools en processen moeten gezamenlijk worden herzien en aangepast om een reële digitale benadering aan te nemen.

Op het vlak van IT komt het erop aan de digitale instrumenten te ontwikkelen : een portaalsite voor online indiening en opvolging van vergunningsaanvragen my.urban, elektronische stromen tussen de administraties voor het beheer van de adviesaanvragen, het exploiteren van de gegevens om de besluitvorming te vergemakkelijken, het automatisch aangeven van de termijnen...

Op het vlak van communicatie moet de bestaande inhoud worden aangepast om die zo relevant mogelijk te maken.. Daarbij moeten de verschillende doelgroepen duidelijk van elkaar worden onderscheiden (burgers, ondernemingen, handelaars...) en hetzelfde geldt voor de beoogde projecten. De digitalisatie moet overigens rekening houden met het probleem van de digitale kloof en moet oplossingen kunnen voorstellen die verzekeren dat elke burger dezelfde kansen krijgt.

### *III.1.3.2 Voorzien in de noodzakelijke tools en opleidingen voor de analyse en de verwerking van de digitale dossiers*

Het werk van analyse en van toekenning of weigering van de vergunningsaanvragen moet worden aangepast om met de digitale inhoud te werken. Er moeten aangepaste instrumenten worden voorgesteld en gecreëerd om wat op papier staat te digitaliseren. De werkprocedures moeten worden aangepast als afspiegeling van de digitalisering : gebruik van aangepaste software, online loketten, digitale lezing van plannen... Er moet ook worden voorzien in

prévus pour faciliter l'appropriation de ces changements chez les agents.

### *III.1.3.3 Développer un portail citoyen permettant de tracer la demande introduite auprès des services d'Urban*

L'objectif est de permettre au citoyen de construire sa demande de permis, depuis l'initiation du projet jusqu'au dépôt de la demande, puis d'en suivre l'évolution et le traitement. Idéalement, en introduisant sa demande le plus tôt possible, le citoyen pourra utiliser la plateforme comme réel outil de création de son dossier. En y intégrant ses partenaires (architecte, consultant...) il pourra, au fur et à mesure, remplir sa demande et les annexes avant de les envoyer vers l'administration concernée. L'utilisation d'outils GIS devrait également intervenir en amont de la création de la demande : en effet, le repérage et le forage effectué par l'outil BruGIS dans le cadre de l'instruction des permis d'urbanisme devraient être accessibles aux citoyens pour accéder directement à l'information pertinente pour l'introduction de sa demande de permis.

### *III.1.3.4 Développer la business intelligence des bases de données actuellement sous-utilisées*

Un service personnalisé doit être développé afin de permettre le dialogue entre nos bases de données et les données de Nova. En effet des projets d'exploitation des données plus poussés qu'aujourd'hui pourront être lancés. Il s'agira d'utiliser les données pour faciliter la prise de décision, ou accélérer le traitement de certaines demandes qui répondent à certains critères avec des algorithmes de type « recommandations », exploitant, par exemple, des mécanismes d'intelligence artificielle.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Mise en place des équipes projets et lancement des développements BYP
- Toutes les communes ont été visitées et une table ronde avec tous les acteurs du secteur a eu lieu au mois de juillet au sujet du projet global de numérisation et d'automatisation
- Phase test de l'introduction numérique pendant la période de confinement : Fallback covid. Test de la gestion des dossiers introduits par voie numérique
- Première version de la plateforme BYP pour le dépôt des dossiers régionaux par les acteurs publics mi-novembre 2020

gespecialiseerde opleidingen en begeleiding om het voor de medewerkers gemakkelijker te maken om vertrouwd te geraken met deze wijzigingen.

### *III.1.3.3 Een burgerportaal ontwikkelen dat toelaat het spoor te volgen van de bij Urban ingediende aanvraag*

Het moet voor de burger mogelijk zijn om zijn vergunningsaanvraag op te maken, vanaf de eerste aanzet van het project tot aan de indiening van de aanvraag, en vervolgens ook de evolutie en verwerking ervan te volgen. Idealiter kan de burger, door zijn aanvraag zo snel mogelijk in te dienen, het platform gebruiken als een reëel instrument voor de aanmaak van zijn dossier. Door er zijn partners (architect, consultant...) bij te betrekken kan hij, stap voor stap, zijn aanvraag en de bijlagen invullen alvorens ze op te sturen naar de betrokken administratie. Voorafgaand aan de creatie van de aanvraag zou er ook gebruik moeten worden gemaakt van GIS-tools : de lokalisatie en boring door de tool BruGIS in het kader van het onderzoek van de vergunningsaanvragen zouden immers toegankelijk moeten zijn voor de burgers, zodat ze rechtstreeks toegang hebben tot de relevante informatie voor de indiening van hun vergunningsaanvragen.

### *III.1.3.4 De business intelligence ontwikkelen van de huidige databanken die onderbenut zijn*

Er moet een gepersonaliseerde dienst worden ontwikkeld om de dialoog mogelijk te maken tussen onze databanken en de gegevens van Nova. Projecten voor de exploitatie van gegevens die verder gaan dan wat er vandaag wordt gedaan, kunnen worden opgestart. Het gaat erom de gegevens te gebruiken om de besluitvorming te bevorderen of de verwerking te versnellen van sommige aanvragen die beantwoorden aan bepaalde criteria met algoritmen van het type « aanbevelingen », waarbij bijvoorbeeld wordt gewerkt met mechanismen van artificiële intelligentie.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Opzetten van projectteams en lanceren van BYP-ontwikkelingen
- Alle gemeenten kregen een bezoek en in juli vond een rondetafelgesprek met alle betrokkenen van de sector plaats over het globale digitaliserings- en automatiseringsproject.
- Testfase voor digitale invoering tijdens de inperkingsperiode : Fallback covid. Test van het beheer van digitaal ingediende dossiers
- Eerste versie van het BYP-platform voor de indiening van gewestelijke dossiers door de publieke actoren, half november 2020

- Roadmap 2022 : scénarios et feuille de route pour les fonctionnalités et les intégrations de BYP ainsi que l'on-boarding des communes et des acteurs à la chaîne de traitement
- Mise en place d'OpenPermits et des enquêtes publiques en ligne
- Accompagnement et formation des agents à la gestion des dossiers 100 % numériques : mise en place de support, accompagnement spécialisé...
- Business intelligence : premières réflexions, notamment sur les problèmes GDPR
- Mise en place d'un logiciel de gestion des courriers entrants, sortants et internes intégrant la notion de workflow et de signature électronique pour permettre le trajet 100 % numérique en interne à Urban.brussels

#### *Objectifs pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Dans le cadre du plan de relance, poursuivre et accélérer les développements de BYP et intégration des autres catégories de permis et de types de demandeur et des communes dans la plateforme avec la capacité de traiter un dossier de façon 100 % numérique de bout en bout.
- Forage urbanistique sur Brugis, accessible aux citoyens, avec la notion de self-service
- Trajet de numérisation des RU et des archives urbanistiques : lancement des études, roadmap et plans d'implémentation.

#### ***III.1.4. OO 1.4. : Garantir un service public accessible***

La note d'orientation précise qu'une « administration à l'écoute et réactive est promue de manière générale. L'excellence, la modernisation et l'innovation au service des usagers de la Région doivent guider les institutions publiques. C'est pour cette raison que l'accès facile aux informations et le renforcement de l'accessibilité (en ligne et physique) des différents services sont encouragés. »

##### *III.1.4.1 Mettre en place une permanence téléphonique et une plateforme électronique destinée à apporter des réponses aux questions des citoyens et usagers*

La possibilité de mettre en place une permanence téléphonique unique ainsi qu'une plateforme d'échange avec l'administration sera étudiée, de sorte à faciliter la prise de contact par le citoyen avec l'administration.

- Roadmap 2022 : scenario's en stappenplan voor de functionaliteiten en integraties van BYP, evenals de on-boarding van de gemeenten en de betrokkenen in de behandelingsketen
- Opzetten van OpenPermits en van online openbare onderzoeken
- Begeleiding en vorming van personeelsleden voor het beheer van 100 % digitale dossiers : opzetten van ondersteuning, gespecialiseerde begeleiding,...
- Business intelligence : eerste denkoefeningen, met name over de GDPR-problemen
- Aanbrengen van een software voor het beheer van inkomende, uitgaande en interne mails die de noties workflow en elektronische ondertekening bevatten opdat een 100 % intern digitaal traject mogelijk is binnen Urban.brussels

#### *Doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- In het kader van het relanceplan de ontwikkelingen van BYP verderzetten en versnellen en opnemen van de andere categorieën van vergunningen en soorten aanvragers en van de gemeenten in het platform met de mogelijkheid om een dossier voor de volle 100 % digitaal te behandelen.
- Stedenbouwkundige boring op Brugis, toegankelijk voor burgers, met de notie van selfservice
- Digitaliseringstraject van de SV en de stedenbouwkundige archieven : lancering van de studies, roadmap en implementatieplannen.

#### ***III.1.4. OD 1.4. : Garanties bieden voor een toegankelijke openbare dienstverlening***

De oriëntatienota verduidelijkt dat :« Er wordt gestreefd naar een luisterbereid bestuur met een groot reactievermogen. Uitmuntendheid, modernisering en vernieuwing ten dienste van de gebruikers van het Gewest moeten de leidraad zijn voor onze overheidsinstellingen. Daarom wordt de gemakkelijke toegang tot informatie aan en de versterking van de (online en fysieke) toegankelijkheid van de verschillende diensten aangemoedigd. »

##### *III.1.4.1 Een telefoonpermanentie en een digitaal platform creëren waar burgers en gebruikers een antwoord vinden op hun vragen*

Er zal onderzocht worden een telefoonpermanentie en een platform voor uitwisselingen met de administratie gecreëerd kan worden, zodat de burger vlotter contact kan opnemen met de administratie. In aanvulling op de inhoud

En complémentarité avec les contenus du site Internet d'Urban, il s'agira de faciliter le contact avec le personnel capable de guider les porteurs de projets dans les démarches administratives.

#### *III.1.4.2 Repenser et transformer le site internet d'Urban avec toutes les informations utiles et offrir des outils innovants aux citoyens*

Les sites Internet d'Urban et de l'urbanisme régional seront fusionnés et la nouvelle forme du site devra apporter des contenus adaptés, accessibles et didactiques pour le citoyen, lui permettant de comprendre les enjeux liés à l'urbanisme ainsi que les démarches à entreprendre dans le cadre de ses projets. Il est également important de proposer aux communes et aux partenaires d'Urban du matériel pédagogique réutilisable pour uniformiser la communication et la disséminer plus efficacement. Ce matériel commun pourrait se concrétiser par une boîte à outils qui sera mise à disposition des différents acteurs : notices explicatives, des vidéos, des FAQ...

En plus des contenus statiques, un outil informatique dynamique et visuel visant à guider le citoyen dans les démarches pour son projet urbanistique sera mis en place. Il s'agirait de modéliser la réflexion sur le projet urbanistique pour l'aider à répondre à ses questions. Pour ce faire, l'ensemble des contraintes et paramètres constituant le projet devront être considérés lorsque le projet d'un citoyen est « testé ».

#### *III.1.4.3 Mener une réflexion sur le renforcement et la cohérence du conseil au citoyen.*

En concertation avec les acteurs concernés (Homegrade, BE...) une réflexion sera menée sur le renforcement et la cohérence du service de conseil au citoyen dans les domaines urbanistiques.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- La mise en place du guichet unique, directement accessible à l'entrée d'Urban, permet aux citoyens de déposer/compléter leurs demandes de permis d'urbanisme (PFD et PFU) ainsi que les demandes de permis mixte (urbanisme/environnement). Le dossier concernant la demande de permis d'environnement est ensuite acheminé vers Bruxelles Environnement.

van de website van Urban is het de bedoeling dat burgers vlotter contact kunnen opnemen met medewerkers die bij machte zijn om projectdragers bij te staan in het kader van de administratieve formaliteiten die ze dienen te vervullen.

#### *III.1.4.2 De website van Urban herdenken en wijzigen door er alle nuttige informatie te vermelden en vernieuwende tools ter beschikking te stellen van de burgers*

De websites van Urban en stedenbouw.brussels zullen geïntegreerd worden en de nieuwe vormgeving moet burgers een aangepaste, toegankelijke en didactische inhoud bieden die hun inzicht geeft in de uitdagingen in verband met stedenbouw en in de stappen die in het kader van stedenbouwkundige projecten moeten worden gezet. Het is ook belangrijk om herbruikbaar lesmateriaal ter beschikking te stellen van de gemeenten en van de partners van Urban om de communicatie te standaardiseren en beter te verspreiden. Dit gemeenschappelijke materiaal zou de vorm kunnen aannemen van een toolbox die ter beschikking wordt gesteld van de verschillende actoren : toelichtingen, filmpjes, FAQ's, enz.

Naast de statische inhoud kan er ook een dynamische en visuele computertool opgezet worden om de burger te begeleiden bij de stappen voor zijn stedenbouwkundig project. Het zou de bedoeling zijn om de denkoefening over een stedenbouwkundig project te modelleren om zo de burger te helpen bij het beantwoorden van vragen. Met het oog hierop zullen alle vereisten en parameters waaruit een project bestaat, in aanmerking moeten worden genomen wanneer een project van een burger wordt « onderzocht ».

#### *III.1.4.3 Een denkoefening opstarten over het versterken en stroomlijnen van de adviesverlening aan de burger*

In overleg met de betrokken partijen (Homegrade, Leefmilieu Brussel...) zal er een denkoefening worden opgestart over het versterken en stroomlijnen van de adviesverlening aan burgers op het gebied van stedenbouw.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Dankzij de oprichting van een eengemaakt loket, rechtstreeks toegankelijk aan de ingang van Urban, kunnen burgers hun stedenbouwkundige vergunningsaanvragen (PFD en PFU) indienen/vervolledigen, evenals de aanvragen van gemengde vergunningen (stedenbouw/milieu). Het dossier inzake de stedenbouwkundige vergunningsaanvraag wordt daarop naar Leefmilieu Brussel gebracht.

- Un numéro de téléphone général pour la DU ainsi qu'un système de cascade ont été mis en place afin que le citoyen puisse être mis en contact avec un interlocuteur dans un délai d'attente raisonnable.
- Une adresse mail générale à la DU a également été créée afin de concentrer les demandes « générales » des citoyens. La gestion de cette adresse mail est sous la responsabilité de la cellule Support Front Office de la DU, chargée soit de donner une réponse par retour de mail, soit d'orienter le mail vers l'interlocuteur *ad hoc* au sein de la DU.
- Mise en place des réunions de projet sur les projets et avant-projets de permis d'urbanisme permettant les échanges préalables à l'instruction d'une demande de permis d'urbanisme. Ainsi, Urban accompagne les porteurs de projets, que cela soit dans le cadre de réunions de projet au sens du CoBAT ou dans le cadre de réunions bilatérales.
- Mise en ligne du nouveau site-portal d'Urban avec centralisation des accès aux différents sites liés à Urban (sites DPC, DRU, Centre de Documentation, inventaires, Brugis, etc.), des « portraits » d'architecture contemporaine, des news administratives et culturelles, etc.
- Mise en place d'une centrale d'appel pour la DU et organisation interne sur les flux des demandes citoyens

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Structuration de la collaboration Urban/Homegrade avec notamment la mise en œuvre d'une collaboration pour le développement de certains aspects du futur site internet de la Direction de l'Urbanisme
- Assurer la continuation des efforts pris en 2020 en termes d'accessibilité, c'est-à-dire assurer l'accessibilité du guichet unique, de la ligne téléphonique et de l'adresse mail.
- Améliorer l'accessibilité des sites d'Urban et garantir la mise à jour des renseignements y disponibles.

### **III. 2 OS 2 : L'installation d'un traitement cohérent des demandes de permis, laissant une place à la participation**

#### *III.2.1. OO 2.1. : Créer une nouvelle architecture du processus, axée sur la participation, la cohérence et la qualité*

La note d'orientation précise :

- Een algemeen telefoonnummer voor de DS, evenals een watervalsysteem, werd opgezet opdat burgers in een redelijke wachttijd in contact kunnen worden gebracht met een gesprekspartner.
- Er werd ook een algemeen mailadres van de DS aangemaakt om de « algemene » vragen van burgers te bundelen. Het beheer van dat mailadres valt onder de verantwoordelijkheid van de cel Support Front Office van de DS, die ermee belast wordt om ofwel een antwoord te geven op de mail, ofwel om de mail naar de ad-hocgesprekspartner van de DS door te sturen.
- Opzetten van projectvergaderingen over ontwerpen en voorontwerpen van stedenbouwkundige vergunningen om van gedachte te kunnen wisselen voorafgaand aan een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning. Zo begeleidt Urban de projectdragers, zowel in het kader van projectvergaderingen in de zin van het BWRO als in het kader van bilaterale vergaderingen.
- Online plaatsen van een nieuwe portaalsite van Urban met gecentraliseerde toegang tot de verschillende sites die verband houden met Urban (DCE, DSV, documentatiecentrum, inventarissen, Brugis, enz.) en ook gecentraliseerde « portretten » van hedendaagse architectuur, administratief en cultureel nieuws, enz.
- Oprichten van een oproepcentrale voor de DS en interne organisatie van de binnenkomende vragen van burgers

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- Structurering van de samenwerking Urban/Homegrade met in het bijzonder het opzetten van een samenwerking voor de ontwikkeling van bepaalde aspecten van de toekomstige website van de Directie Stedenbouw.
- De voortzetting van de inspanningen die in 2020 zijn geleverd rond toegankelijkheid, d.w.z. het waarborgen van de toegankelijkheid van het uniek loket, de telefoonlijn en het e-mail adres.
- Verbeteren van de toegankelijkheid van de websites van Urban en het garanderen van de actualisatie van de beschikbare informatie.

### **III. 2 SD 2 : Het installeren van een coherente behandeling van vergunningsaanvragen, met ruimte voor participatie**

#### *III.2.1. OD 2.1. : Een nieuw procesarchitectuur gericht op participatie, coherentie en kwaliteit*

De oriëntatienota verduidelijkt :



« La concertation et la participation sont la pierre angulaire de la politique du Gouvernement.

La participation et la concertation à la création de projets doivent être renforcées. Une architecture de processus qui intègre la participation de manière naturelle et efficace ne peut que favoriser le développement urbanistique de la Région de Bruxelles-Capitale et accroître l'adhésion du public.

La cohérence dans les politiques et décisions urbanistiques est également un élément essentiel dans l'élaboration d'un développement urbain de qualité. Il est question de recentrer les opérateurs publics du développement urbain sur leur cœur de mission afin de renforcer leurs spécificités et leur expertise, de permettre de véritables synergies et d'offrir une meilleure lisibilité, efficacité et cohérence de l'action publique vis-à-vis du citoyen et du secteur privé. »

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

### *III.2.1.1 Intégrer la participation et la concertation à un stade précoce de l'élaboration du projet et du dialogue avec l'administration responsable*

Les porteurs de projets seront invités à s'engager à procéder à des concertations informelles préalables avec les riverains de manière à prendre en compte leurs remarques au stade de l'élaboration du projet. Un processus d'information préalable devra immanquablement accompagner ces concertations afin de permettre aux riverains de se forger un avis éclairé sur la base d'une compréhension complète de l'ensemble des éléments du projet.

Dans ce cadre également, la définition et l'élaboration de la participation citoyenne se feront en collaboration avec l'ensemble des acteurs concernés

### *III.2.1.2 Charte pour le développement de projet*

Un dialogue sera initié avec le secteur immobilier, les administrations concernées (Bruxelles Environnement, Perspective, le BMA, la ville et les communes...) et des organisations de la société civile afin de clarifier les attentes mutuelles. L'objectif est d'arriver à des méthodes qui garantissent que

- Les projets puissent être réalisés de manière qualitative et cohérente ;
- Les projets tiennent compte des besoins et des défis de la ville et de l'environnement spécifique du projet ;

« Het regeerakkoord stelt overleg en participatie als fundamentele hoeksteen van het beleid van de regering voorop.

Participatie en inspraak bij de totstandkoming van projecten moet worden versterkt. Een proces dat participatie op een natuurlijke en efficiënte wijze integreert kan alleen maar ten goede komen aan de ontwikkeling van het Gewest en het draagvlak ervan verhogen bij de bevolking.

Coherentie in stedenbouwkundige beleidsmaatregelen en beslissingen is ook essentieel voor de uitbouw van een kwalitatieve stedelijke ontwikkeling. Het komt erop aan de openbare stadsontwikkelingsoperatoren weer te richten op de kern van hun missie om hun specifieke kenmerken en deskundigheid te versterken, werkbare synergieën mogelijk te maken en het overheidsoptreden begrijpelijker, efficiënter en samenhangender te maken ten aanzien van de burger en de privésector. ».

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

### *III.2.1.1 Participatie en overleg integreren in een vroeg stadium van projectontwikkeling en dialoog met de behandelende administratie*

Van de projectbeheerders zal worden gevraagd dat ze zich ertoe verbinden om voorafgaand informeel overleg met de omwonenden te organiseren met als doel rekening te houden met hun opmerkingen in de uitwerkingsfase van het project. Een voorafgaand informatieproces moet dat overleg onvermijdelijk voorafgaan om buurtbewoners de kans te geven om een gegronde mening te vormen op basis van een volledig inzicht in alle projectelementen.

Ook in dit verband zullen de bepaling en uitbouw van de burgerparticipatie uitgewerkt worden in samenwerking met de betrokken actoren.

### *III.2.1.2 Charter voor projectontwikkeling*

Er zal een dialoog worden opgestart met de vastgoedsector, de betrokken administraties (Leefmilieu Brussel, Perspective, de BMA, de stad en de gemeenten...) en middenveldorganisaties om de wederzijdse verwachtingen tot elkaar uit te klaren. De bedoeling is om te komen tot methodes die ervoor zorgen dat

- Projecten kwalitatief en coherent tot stand kunnen komen ;
- Projecten rekening houden met de noden en uitdagingen van de stad en de specifieke omgeving van het project ;

- La spirale spéculative de l'inflation des prix des terrains soit sous contrôle, afin que la densité des projets reste acceptable et que le prix des logements reste abordable.

Plus spécifiquement, la rédaction de cette charte devrait également permettre de sensibiliser les porteurs de projets afin de prendre en compte le quartier dans lequel les projets doivent être construits avant le développement des projets. De cette manière, les embuches que ces projets pourraient éventuellement rencontrer lors de l'instruction des demandes de permis d'urbanisme pourront être évitées.

Cette charte devrait également encourager davantage les porteurs de projet à prendre des engagements pour la mise en œuvre d'une architecture de grande qualité, notamment en créant une forme de compétition entre architectes autour de concours privées.

### *III.2.1.3 Harmoniser, coordonner et clarifier les décisions de l'administration*

Les méthodes existantes de concertation seront renforcées en matière de projets (réunion de projet, chambre de qualité, commission de concertation...) et seront intégrées dans un processus clair qui garantit que les obstacles aux projets soient identifiés à un stade précoce, qu'il existe des visions coordonnées entre les différents acteurs publics, que le dialogue et les informations sont prévus au bon moment, et que la cohérence pour le demandeur du permis est présente, tout au long du processus.

Dans le cadre du fonctionnement interne d'Urban, il sera garanti que les projets seront toujours évalués par plusieurs personnes (principe des 4 yeux).

### *III.2.1.4 Fixer des lignes directrices cohérentes*

Afin d'assurer la cohérence dans les positions régionales, des documents indicatifs et complémentaires aux outils réglementaires seront élaborés, permettant de servir de guides et d'outils de référence en matière de bon aménagement des lieux.

Ces guides porteront notamment sur des questions d'architecture au sens large et d'aménagement des espaces publics (voiries et espaces verts).

- De opwaartse speculatieve spiraal van prijsinflatie van grondprijzen te controleren, zodat de densiteit van projecten aanvaardbaar blijft en woningprijzen betaalbaar.

Meer in het bijzonder moet de opmaak van dit charter het bovendien mogelijk maken projectontwikkelaars te sensibiliseren om voorafgaand aan de uitwerking van de projecten rekening te houden met de wijk en de buurt waar projecten aan moeten meebouwen. Op deze manier kunnen eventuele valkuilen vermeden worden die deze projecten zouden kunnen tegenkomen tijdens het onderzoek van de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning.

Dit charter moet tevens projectbeheerders verder ertoe moeten bewegen verbintenissen aan te gaan voor de uitvoering van kwaliteitsvolle architectuur, onder meer door een vorm van competitie onder architecten te creëren rond private wedstrijden.

### *III.2.1.3 De beslissingen van de administratie harmoniseren, coördineren en toelichten*

De bestaande methodes inzake projectoverleg (projectvergadering, overlegcommissie...) zullen verder versterkt en geïntegreerd worden in een duidelijk proces dat ervoor zorgt dat projectpijnpunten in een vroeg stadium naar boven komen, dat er gecoördineerde visies zijn tussen de verschillende publieke actoren, dat er op de juiste momenten inspraak en informatie voorzien is en dat er coherentie is voor de vergunningsaanvrager, gedurende de volledige procesdoorloop.

Binnen de interne werking van Urban zal er verder over gewaakt worden dat projecten steeds door meerdere personen beoordeeld worden (4-ogen-principe).

### *III.2.1.4 Coherente richtsnoeren vastleggen*

Om de samenhang te verzekeren wat betreft de standpunten die het gewest inneemt, zullen er indicatieve documenten opgesteld worden ter aanvulling van de regelgevingsinstrumenten, die moeten dienen als leidraden en referentietools op het vlak van de goede ruimtelijke ordening.

Deze leidraden zullen met name betrekking hebben op architecturale kwesties in de ruime betekenis en op kwesties van inrichting van de openbare ruimte (wegennet en groene ruimten).

Des bases de connaissances pourront être développées, tant sur le plan technique que dans les contenus proposés, pour partager aisément ces informations avec les différentes parties prenantes.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Élaboration d'un protocole d'accord entre Urban et la SLRB afin de faciliter les échanges préalables ainsi que l'instruction des demandes de permis d'urbanisme.
- Mise en œuvre et application de la circulaire organisant les réunions de projet telles que définies dans le CoBAT avec la participation de la DU, de la DPC, des communes concernées, du BMA et de BE. Organisation d'un secrétariat pour la rédaction des PV des réunions de projet.
- Définition des objectifs en vue de la rédaction d'un protocole DU/BMA dans le cadre des concours d'architecture afin de clarifier le rôle de chacun.
- Mise en service d'OpenPermits pour la consultation par le citoyen des demandes de permis à l'enquête publique
- Mise en place de la publication des décisions sur les demandes de permis d'urbanisme sur OpenPermits, conformément aux prescrits légaux

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Poursuite, avec la collaboration de la DPC, la DAJ et le BMA et le cas échéant autres acteurs concernées, de l'élaboration des lignes de conduite. Il s'agit d'un processus qui a vocation à se poursuivre au fur et à mesure des problématiques auxquelles la DU et la DPOC seront confrontées ;
- Rédaction d'un protocole entre Urban et le BMA afin de déterminer et clarifier le rôle et la contribution de chacun dans les réunions de projet ainsi que lors des concours d'architecture organisés par le BMA.
- À l'appui des nombreux exemples à la connaissance de la DU, mener une réflexion sur l'amélioration de la qualité du résidentiel et du logement social, au-delà du simple respect du Titre II du RRU. Cette réflexion portera sur la conception de ces logements, au-delà des dimensions des locaux, et sur la nécessité de bénéficier d'un espace extérieur ;

Er kunnen kennisdatabanken worden ontwikkeld, zowel op technisch vlak als wat betreft de geboden inhoud, met als doel deze informatie vlot te delen met de verschillende stakeholders.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Uitwerken van een protocolakkoord tussen Urban en de BGHM om de uitwisselingen voorafgaand aan de behandeling van de stedenbouwkundige vergunningsaanvragen te vergemakkelijken.
- Opstarten en toepassen van een rondzendbrief voor de organisatie van vergaderingen zoals vastgelegd in het BWRO met de deelname van de DS, de DCE, de betrokken gemeenten, de BMA en Leefmilieu Brussel. Organiseren van een secretariaat voor het opstellen van een verslag van de projectvergaderingen.
- Vastleggen van doelstellingen met het oog op het opstellen van een protocol DS/BMA in het kader van architectuurwedstrijden om eenieders rol te verduidelijken.
- Opzetten van OpenPermits voor de raadpleging, door de burger, van de vergunningsaanvragen in openbaar onderzoek.
- Opzetten van de publicatie op OpenPermits van de beslissingen over stedenbouwkundige vergunningsaanvragen, overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- De uitwerking van de richtlijnen voortzetten in samenwerking met de DCE, de DJZ en de BMA en desgevallend ook met andere belanghebbenden. Het betreft een proces dat moet worden voortgezet naargelang de problematiek waarmee de DS en de DPOC worden geconfronteerd.
- Opstellen van een protocol tussen URBAN en de BMA om de rol en bijdrage van iedereen te bepalen en verduidelijken, zowel in de projectvergaderingen als tijdens de architectuurwedstrijden die door de BMA worden georganiseerd.
- Ter ondersteuning van de vele voorbeelden waar de DS over beschikt een denkoefening houden over de residentiële kwaliteitsverbetering van de sociale huisvesting die verdergaat dan het eenvoudigweg naleven van Titel II van de GSV. Deze denkoefening zal over het ontwerp van deze woningen gaan, wat verdergaat dan enkel de grootte van de lokalen, en over de nood aan buitenruimte ;

- Poursuivre le processus d’harmonisation, de coordination et de clarification des décisions de l’administration par les contrôles et la relecture des documents issus de la DU, d’une part, systématiquement en interne de chaque cellule ou secteurs (DU) et, d’autre part, de manière aléatoire par la cellule Transversale/Qualité (DU) ;
- Rédiger une charte avec les développeurs de projets afin de mettre en œuvre une architecture de grande qualité, notamment en créant une forme de compétition entre architectes autour de l’organisation de concours.
- Veiller avec les gestionnaires de voiries, les porteurs de projets et le BMA à la cohérence dans l’élaboration des projets d’aménagement des espaces publics au regard du RRU, de l’arrêté de Minime Importance, du BKP ainsi que la révision et l’intégration des prescriptions et vademécums existants des espaces public.
- Roadmap OpenPermits : capacité du citoyen à être informé des enquêtes publiques lui étant relevant via un service d’inscription à une zone géographique par exemple
- Capacité d’introduction des remarques et plaintes sur les demandes de permis à l’enquête par voie électronique et intégrées directement au back-office

### **III.2.2. OO 2.2. : Développer un cadre de valeurs, les compétences et les métiers auprès d’Urban**

La note d’orientation précise :

« La culture numérique au sein des administrations va être développée, en encourageant la modernisation de l’action publique par l’utilisation de nouvelles technologies (numérisation, géolocalisation, certification électronique). De plus, la gestion du personnel des services et organismes régionaux va également être modernisée ».

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### **III.2.2.1 Mettre en place un code d’éthique pour les contacts avec les demandeurs de permis**

Une charte interne à Urban sera élaborée. Elle précisera, uniformisera et clarifiera pour les externes le traitement des demandes de permis. À cette fin, un registre interne des contacts avec les (futurs) demandeurs de permis sera également tenu.

- Het proces wordt voortgezet om de beslissingen van de administratie te harmoniseren, coördineren en verhelderen via de controle en herlezing van de documenten van de DS, enerzijds op systematische wijze binnen elke cel of sector (DS) en anderzijds willekeurig door de Transversale cel/cel kwaliteit (DS) ;
- Een charter opstellen met de projectontwikkelaars om een hoogwaardige architectuur tot stand te brengen, met name door via de organisatie van wedstrijden een vorm van concurrentie tussen de architecten te creëren.
- Samen met de wegbeheerders, projectdragers en de BMA toezien op de samenhang in de ontwikkeling van projecten tot inrichting van de openbare ruimtes, in het licht van de GSV, het besluit van geringe omvang, het BKP, evenals de herziening en integratie van de bestaande voorschriften en vademeca van de openbare ruimtes.
- Roadmap openpermits : de burger kan zich informeren over de voor hem/haar relevante openbare onderzoeken via een inschrijvingsdienst, bijvoorbeeld voor een geografisch gebied.
- Mogelijkheid om via elektronische weg opmerkingen en klachten in te dienen over de vergunningsaanvragen in onderzoek en die rechtstreeks in de backoffice worden opgenomen

### **III.2.2. OD 2.2. : Een waardenkader, de competenties en de activiteiten bij Urban ontwikkelen**

De oriëntatienota verduidelijkt :

« De digitale cultuur binnen de administraties zal verder ontwikkeld worden door de modernisering van het overheidsoptreden aan te moedigen aan de hand van het gebruik van nieuwe technologieën (digitalisering, geolocalisatie, elektronische certificatie). Ook het personeelsbeheer van de gewestelijke diensten en instellingen wordt gemoderniseerd. »

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

#### **III.2.2.1 Een deontologisch kader voor de omgang met vergunningsaanvragers tot stand brengen**

Urban zal een intern charter ontwikkelen dat de omgang met vergunningsaanvragers verheldert, uniformiseert en naar de buitenwereld verduidelijkt. Hiertoe zal ook een intern register bijgehouden worden van de (toekomstige) contacten met vergunningsaanvragers.

*III.2.2.2 Réaliser des bases de données dans les différents métiers d'Urban (gestion des permis, gestion des chantiers archéologiques...) et créer un centre de recherche sur la fabrique urbaine bruxelloise*

Urban s'associe à la démarche de numérisation est mène une politique de « tout pour le GIS » dans le but de mettre la plupart des données à disposition de tous et de les accompagner de géoréférences. L'urbanisme et le patrimoine se prêtent particulièrement bien à une utilisation cartographique des données. Dans ce cadre, les services offerts par Urban en termes de gestion de données géocalisables, tels que Brugis ou Bruciel, seront valorisés en vue d'augmenter la production de données associées à nos activités.

*III.2.2.3 Créer un centre de recherche sur le tissu urbain bruxellois et un « observatoire photographique du tissu urbain »*

Les données primaires relatives aux immeubles, tant au bâti existant qu'aux nouvelles constructions mais aussi aux aménagements des espaces publics et privés sera également exploitée. L'ensemble de la documentation territoriale constituée par les missions de l'atlas archéologique, de l'inventaire du patrimoine bâti et naturel, de la délivrance des permis d'urbanisme et du suivi des chantiers de restauration permet une connaissance fine du tissu urbain bruxellois. Urban propose de joindre la cartographie de l'inventaire du bâti existant aux demandes de permis et aux permis déjà délivrés en vue d'offrir une dimension visuelle et spatiale complète.

La création d'un « observatoire photographique du tissu urbain » sera proposé en collaboration avec différents acteurs. Il serait un outil de mesure, tant prospectif que rétrospectif, de l'impact de la politique mise en œuvre sur le paysage urbain régional et sur celui de chacun des quartiers en particulier ainsi que sur l'évolution d'un échantillonnage assez large de panoramas/vues urbain(e)s ainsi que de thématiques spécifiques (commerces, écoles, bureaux, logements, industries, infrastructures...). Cet Observatoire participera à la mise en œuvre des engagements pris dans le cadre de la ratification de la Convention européenne du Paysage.

Ces bases de données seront réalisées en collaboration avec Perspective.

*Réalisations 2020*

En 2020, un code déontologique a été adopté par la Conseil de direction d'Urban.

*III.2.2.2 Databanken creëren in de verschillende activiteiten van Urban (beheer van de vergunningen, beheer van archeologische bouwplaatsen...)*

Urban sluit aan bij de optiek van digitalisering en voert een beleid van « alles voor het GIS » met als doel de meeste van zijn gegevens voor iedereen toegankelijk te maken en te voorzien van georeferenties. Stedenbouw en erfgoed lenen zich bijzonder goed tot een cartografisch gebruik van de gegevens. In dit kader worden de diensten die Urban aanbiedt op het vlak van het beheer van geolokaliseerbare gegevens zoals BruGIS of BruCiel gevaloriseerd met als doel de productie van met onze activiteiten verbonden gegevens uit te breiden.

*III.2.2.3 Een onderzoekscentrum en « fotografisch observatorium » van het stadsweefsel creëren*

Urban is de primaire gegevensbron van onroerende goederen, i.e. zowel bestaande gebouwen als nieuwbouw maar ook de inrichting van openbare en private ruimten. Het geheel van de territoriale documentatie, die bestaat uit de opdrachten van de territoriale atlas, de inventaris van het gebouwenenerfgoed, de inventaris van het natuurlijk erfgoed, de afgifte van de stedenbouwkundige vergunningen en de opvolging van de restauratiewerven, laat toe te beschikken over een grondige kennis van het Brusselse stadsweefsel. De cartografie van de inventaris van de bestaande gebouwen zal worden gekoppeld aan die van de vergunningsaanvragen en de verleende vergunningen om aldus een volledige visuele en ruimtelijke dimensie te bieden.

De creatie van een « fotografisch observatorium van het stadsweefsel » zal voorgesteld worden in samenwerking met verschillende actoren. Het is een prospectief en retrospectief instrument voor meting van de impact van het beleid dat wordt gevoerd ten aanzien van het gewestelijk stadslandschap en elk wijklandschap alsook ten aanzien van de evolutie van een vrij ruim staal van stedelijke prospecten/gezichten en van specifieke thema's (handelszaken, scholen, kantoren, woningen, nijverheid, infrastructuur...). Dit observatorium zal bijdragen tot de uitvoering van de verbintenissen die zijn aangegaan in het kader van de bekrachtiging van de Europese Landschapsconventie.

Het creëren van deze databases zal gebeuren in samenwerking met perspective.

*Realisaties 2020*

In 2020 werd een deontologische code aangenomen door de Directieraad van Urban.

*Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Élaborer et tenir un registre interne à la DU consignant les contacts et les échanges (réunions) entre les agents de la DU et les acteurs du secteur immobilier (porteurs de projets, architectes et conseils)
- Dans le cadre de la création de l'observatoire photographique du tissu urbain, développer des couches d'informations relatives au passé de la Région et commander et collecter des reportages photographiques relatifs à la mise en œuvre des permis d'urbanisme délivrés.

### **III. 3 OS 3 : Renforcer et créer les outils urbanistiques pour faciliter l'augmentation de logements sociaux**

#### ***III.3.1. OO 3.1. : Donner une priorité au logement social dans la politique et la pratique urbanistique***

La note d'orientation précise :

« Vu la situation de crise actuelle du logement, et le plan d'urgence pour la politique sociale du logement, il est clair que des mesures concrètes doivent être prises au sein de l'administration. Afin de répondre efficacement à la nécessité évidente de construction de logements publics et aux objectifs chiffrés que s'est fixé le Gouvernement, des adaptations seront faites tant dans la réglementation que dans la gestion des dossiers.

L'intégration d'une procédure simplifiée spécifique « Plan logement » au sein du CoBAT sera juridiquement analysée afin de délivrer plus rapidement les permis d'urbanisme relatifs aux logements publics. La réglementation sera également révisée afin de favoriser les initiatives d'occupations temporaires à caractère social et l'outil « charge d'urbanisme » sera réformé en profondeur en vue de privilégier la création de logements publics et sociaux. Parallèlement, un régime de gestion spécifique et efficient des dossiers en cours sera rapidement mis en place. »

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### ***III.3.1.1 Intégrer l'urgence dans la pratique et le fonctionnement d'Urban***

La prise en charge par une équipe spécifique au sein d'Urban de l'instruction des permis d'urbanisme relatifs

*Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- Een intern register van de DS opstellen en aanhouden met daarin de contacten en uitwisselingen (vergaderingen) tussen de personeelsleden van de DS en de belanghebbenden van de vastgoedsector (projectdragers, architecten en raadgevers).
- In het kader van de oprichting van het fotografisch observatorium van het stadsweefsel, informatielagen ontwikkelen met betrekking tot het verleden van het Gewest en fotoreportages inzake de uitvoering van de afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen bestellen en verzamelen.

### **III. 3 SD 3 : Versterken en creëren van stedenbouwkundige werkinstrumenten om de vermeerdering van sociale woningen te bevorderen**

#### ***III.3.1. OD 3.1. : Prioriteit geven aan sociale huisvesting in het beleid en de praktijk op stedenbouwkundig vlak***

De oriëntatienota verduidelijkt :

« Gelet op de huidige huisvestingscrisis en het noodplan voor het sociale huisvestingsbeleid is het duidelijk dat binnen de administratie concrete maatregelen moeten worden genomen. Om doeltreffend in te spelen op de duidelijke behoefte aan openbare huisvesting en de kwantitatieve doelstellingen van de Regering, zullen zowel in de regelgeving als in het beheer van de dossiers aanpassingen worden doorgevoerd.

De integratie van een specifieke vereenvoudigde procedure « Huisvestingsplan » binnen het BWRO zal juridisch worden onderzocht om de stedenbouwkundige vergunningen voor sociale huisvesting zo snel mogelijk te kunnen verlenen. De regelgeving zal ook worden herzien om initiatieven voor tijdelijke bezetting met een sociaal karakter aan te moedigen en het instrument « stedenbouwkundige lasten » zal grondig worden hervormd om voorrang te geven aan de bouw van openbare en sociale woningen. Tegelijkertijd zal er snel een specifiek en efficiënt beheersysteem voor lopende dossiers worden ingevoerd.

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

#### ***III.3.1.1 Urgentie integreren in de praktijk en werking van Urban***

De oprichting van een specifieke cel bij Urban van gespecialiseerde ambtenaren die belast zullen worden met

au logement public sera envisagée. Cette cellule sera le premier contact avec les initiateurs de projets de logement public et sera disponibles pour concertation en amont du dépôt de la demande de permis.

Des réunions régulières avec le secteur pour suivre de façon continue l'avancement des projets de logement public seront également envisagées.

### *III.3.1.2 Participer à l'élaboration d'un Plan Logement et étudier la faisabilité juridique d'une intégration dans le CoBAT*

Une analyse des motifs de ralentissements des procédures des permis d'urbanisme relatifs au logement public et social sera réalisée en concertation avec les acteurs de terrain concernés.

En fonction des résultats de l'analyse, les modalités opérationnelles et juridiques de la mise en place d'un nouveau plan logement au sein du CoBAT seront envisagées pour simplifier les procédures.

### *III.3.1.3 Faciliter l'occupation temporaire des bâtiments et l'occupation temporaire de l'espace public par le biais de mesures transitoires*

De trop nombreux espaces vides sont aujourd'hui sous-utilisés. Afin de faciliter l'occupation temporaire dans une politique d'économie circulaire, les barrières réglementaires en urbanisme notamment en matière de logement seront abattues. L'utilisation des terrains et espaces disponibles à des fins d'espace public ou vert temporaire sera facilitée réglementairement (RRU, arrêté dispense, permis à durée limitée, minimales importance...) et soutenue afin d'y permettre la tenue d'activités au bénéfice de l'animation et la qualité de la vie de quartier. La contribution éventuelle des taxes sur les immeubles inoccupés et d'un guichet pour les immeubles inoccupés sera étudiée.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Plan Logement/École : 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures + demandes des avis d'instances puis lecture définitive par le Gouvernement fin 2020

het onderzoek van de stedenbouwkundige vergunningen die betrekking hebben op openbare huisvesting, zal worden onderzocht. Deze cel zou het eerste aanspreekpunt zijn voor de initiatiefnemers van projecten van openbare huisvesting en zou beschikbaar zijn voor overleg voorafgaand aan de indiening van de vergunningsaanvraag.

Regelmatig zullen er ook vergaderingen met de sector plaatsvinden met als doel de vorderingen in het kader van projecten van openbare huisvesting op continue wijze te volgen.

### *III.3.1.2 Een bijdrage leveren aan de uitwerking van een « Huisvestingsplan » en de juridische middelen onderzoeken voor een integratie in het BWRO*

Een analyse zal gemaakt worden van de redenen voor vertraging van de vergunningsprocedures in verband met openbare en sociale huisvesting, in overleg met de betrokken actoren op het terrein.

In functie van de resultaten van de analyse, de operationele modaliteiten van een nieuw huisvestingsplan en een juridische analyse zal er worden overwogen om wijzigingen aan te brengen aan het BWRO met als doel de procedures te vereenvoudigen.

### *III.3.1.3 De tijdelijke bezetting van gebouwen en de inname van de openbare ruimte bij wijze van overgangmaatregel gemakkelijker maken*

Te veel lege ruimten worden nu onderbenut. Om tijdelijke bezetting in het kader van een beleid van kringlooeconomie te bevorderen, zal ervoor gezorgd worden dat de reglementaire belemmeringen op het vlak van stedenbouw, met name op het gebied van huisvesting, worden weggewerkt. Er zal naar gestreefd worden om het gebruik van beschikbare terreinen en ruimten voor doeleinden van tijdelijke openbare of groene ruimte reglementair (gewestelijke stedenbouwkundige verordening, besluit betreffende de vrijstellingen, vergunningen van beperkte duur, geringe omvang) te vereenvoudigen en te ondersteunen en zal er de ontplooiing van activiteiten ten voordele van de verlevendiging en de levenskwaliteit in de wijk toestaan. Er zal bekeken worden hoe de bestaande leegstandstaksen en een leegstandsloket hieraan kunnen bijdragen.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Scholenplan/huisvestingsplan : 1<sup>ste</sup> en 2<sup>de</sup> lezing + aanvragen tot adviezen van instanties, daarna definitieve lezing door de Regering eind 2020

- En vue d'accélérer les procédures d'instruction des dossiers relatifs au logement social, un plan logement est en cours d'approbation communément à la prolongation du plan école qui expirait en juin 2020. Plus précisément, l'arrêté modifiant le chapitre IIIbis du Titre IV du CoBAT en vue de prolonger le plan École tout y intégrant le plan logement a été approuvé par le Gouvernement en 2<sup>e</sup> lecture. L'adoption par le Gouvernement en 3<sup>e</sup> lecture est planifiée pour l'automne et sera suivie de sa transmission au Parlement avant la fin de l'année.
- Un protocole de collaboration entre SLRB et URBAN est en cours d'élaboration. Il sera finalisé en 2020.
- Cellule Logement/École : Procédure d'engagement de 4 agents
- Le nouvel arrêté de dispenses, approuvé en 1<sup>re</sup> lecture par le Gouvernement, comportant un chapitre sur les dispenses de permis ou d'actes procéduraux pour les occupations temporaires a été soumis à l'avis de la CRD a été amendé et complété suivant celui-ci.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Dans la thématique « Qualité des logements sociaux/publics », à l'appui des nombreux exemples à la connaissance de la DU, mener une réflexion sur l'amélioration de la qualité du résidentielle du logement social, au-delà du simple respect du Titre II du RRU. Cette réflexion portera sur la conception de ces logements, au-delà des dimensions des locaux et sur la nécessité de bénéficier d'un espace extérieur ;
- prévoir une entrée en vigueur, parallèlement au RRU, de l'arrêté de dispenses et l'AG permis à durée limitée qui traitent notamment des occupations temporaires.

#### **III.3.2. OO 3.2. : Réaliser une réforme profonde de l'outil des charges d'urbanisme**

La note d'orientation précise :

« La réglementation relative aux charges d'urbanisme sera révisée dans l'année conformément à la Déclaration Politique Régionale. Afin de répondre à la crise actuelle du logement, la réforme en profondeur des charges d'urbanisme, avec le logement comme principe de base, sera réalisée en vue de privilégier la création de logements publics et sociaux ».

- Om de behandelingsprocedures van de dossiers inzake sociale huisvesting te versnellen, wordt een huisvestingsplan goedgekeurd, samen met de verlenging van het scholenplan, dat in juni 2020 verstrekt. Meer bepaald hechtte de Regering haar goedkeuring in 2<sup>de</sup> lezing aan het besluit tot wijziging van hoofdstuk IIIbis van titel IV van het BWRO tot verlenging van het scholenplan en waarin ook het huisvestingsplan in werd opgenomen. De goedkeuring van de Regering in 3<sup>de</sup> lezing wordt gepland in de herfst, waarna het voor het einde van het jaar aan het Parlement zal worden voorgelegd.
- Er wordt een samenwerkingsprotocol tussen de BGHM en Urban uitgewerkt. Dat zal in 2020 worden afgerond.
- Cel Huisvesting/Scholen : Aanwervingsprocedure van 4 personeelsleden
- Het nieuwe vrijstellingsbesluit, door de Regering goedgekeurd in 1<sup>ste</sup> lezing, bevat een hoofdstuk over de vrijstellingen van vergunning en procedurehandelingen voor de tijdelijke bezettingen, werd voor advies voorgelegd aan de GOC en werd op basis daarvan aangepast en aangevuld.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- Binnen de thematiek « Kwaliteit van sociale/openbare woningen en ter ondersteuning van de vele voorbeelden waar de DS over beschikt een denkoefening houden over de residentiële kwaliteitsverbetering van de sociale huisvesting die verdergaat dan het eenvoudigweg naleven van Titel II van de GSV. Deze denkoefening zal over het ontwerp van deze woningen gaan, wat verdergaat dan enkel de grootte van de lokalen, en over de nood aan buitenruimte ;
- Parallel met de GSV een inwerkingtreding voorzien van het vrijstellingenbesluit en de RB vergunningen van beperkte duur die met name tijdelijke bezettingen betreffen.

#### **III.3.2. OD 3.2. : Een grondige hervorming van het instrument van de stedenbouwkundige lasten doorvoeren**

De oriëntatienota verduidelijkt :

« De regelgeving met betrekking tot de stedenbouwkundige lasten zal in de loop van het jaar worden herzien in overeenstemming met de algemene beleidsverklaring. Om het hoofd te bieden aan de huidige huisvestingscrisis komt er een grondige hervorming van de stedenbouwkundige lasten. Het is hierbij de bedoeling voorrang te verlenen aan de bouw van publieke en sociale woningen. »



Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

### *III.3.2.1 Intégrer une importance accrue du logement public dans les charges d'urbanisme*

Dans le cadre de la révision de l'arrêté relatif aux charges d'urbanisme (voir infra), la création de logement public sera privilégiée. Dans les communes où la part de logements sociaux est inférieure à l'objectif de 15 % et où les indices socio-économiques sont plus élevés que la moyenne régionale, les charges d'urbanisme seront obligatoirement consacrées à la création de logements sociaux ou à finalité sociale.

### *III.3.2.2 Revoir la réglementation relative aux charges d'urbanisme*

La possibilité sera étudiée d'intégrer un mécanisme de progressivité en cas de modification réglementaire dans le but d'augmenter la densité prévue sur un terrain, ou, pour répondre aux objectifs de densification, sur la base de la localisation du projet.

Par ailleurs, l'opportunité et la faisabilité de modifier l'arrêté relatif aux charges d'urbanisme sera étudiée en prévoyant un mécanisme permettant de différencier territorialement le montant et l'exécution des charges d'urbanisme.

Enfin, un arrêté visant à organiser le registre des charges d'urbanisme et sa publicité, tel que prévu à l'article 100 du CoBAT, sera proposé dans les meilleurs délais.

### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Une révision de l'arrêté relatif aux charges d'urbanisme en vue, notamment, de destiner celles-ci prioritairement à la production ou au financement de logements sociaux est en cours d'étude et de réalisation.
- Des réunions bilatérales entre Perspective et Urban sur la méthodologie de travail sont organisées.
- Un registre des charges d'urbanisme a été réalisé. Il devrait être rendu accessible sur le site

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

### *III.3.2.1 Een grotere voorrang geven aan de bouw van publieke woningen bij het opleggen van stedenbouwkundige lasten*

In het kader van de herziening van het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten (zie infra) zal er voorrang worden gegeven aan de bouw van publieke woningen. In de gemeenten waar het aandeel sociale woningen onder de doelstelling van 15 % blijft en waar de sociaaleconomische indexen het gewestelijk gemiddelde overstijgen, dienen de stedenbouwkundige lasten verplicht besteed te worden aan de productie van sociale woningen of huisvesting met een sociaal karakter.

### *III.3.2.2 De regelgeving betreffende de stedenbouwkundige lasten herzien*

Er zal onderzocht worden of een mechanisme van progressiviteit geïntegreerd kan worden in geval van wijziging van de regelgeving, met als doel de beoogde dichtheid op een terrein te vergroten of, om tegemoet te komen aan de doelstellingen inzake verdichting, op basis van de ligging van een project.

Voorts zal onderzocht worden of het aangewezen en haalbaar is om het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten te wijzigen door een mechanisme toe te voegen waarmee het bedrag en de uitvoering van stedenbouwkundige lasten territoriaal kunnen worden gedifferentieerd.

Tot slot zal een besluit worden voorgesteld met het oog op de organisatie van het register van de stedenbouwkundige lasten en de bekendmaking ervan, zoals bedoeld in artikel 100 van het BWRO.

### *Realisaties 2020*

In 2020 zijn de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Een herziening van het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten, met name om die in de eerste plaats voor de aanmaak of financiering van sociale woningen te bestemmen, wordt onderzocht en verwezenlijkt.
- Er vonden bilaterale vergaderingen plaats tussen Perspective en Urban over de werkmethode.
- Er werd een register van de stedenbouwkundige lasten aangemaakt. Dat zou toegankelijk moeten worden gemaakt op de site.

- Création d'une API Nova permettant d'accéder aux données sur le CU de façon automatisée pour publier à terme le registre des charges automatiquement.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Finalisation de la réforme de l'arrêté portant sur les charges d'urbanisme.
- Continuation des développements sur les charges d'urbanisme et le registre *ad hoc*

### **III. 4 OS 4 : Placer l'environnement bâti durable et de qualité au cœur de la politique de développement urbain**

#### *III.4.1. OO 4.1. : Adapter le cadre légal à l'amélioration de la qualité du cadre bâti*

La note d'orientation précise :

« Les réformes du RRU et de l'Arrêté Dispenses seront poursuivies afin de répondre aux enjeux et ambitions fixées ».

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

##### *III.4.1.1 Adapter le Règlement régional d'urbanisme (RRU)*

Le Gouvernement a adopté le 4 janvier 2019 le projet de révision du RRU. L'enquête publique concernant le projet de modification du RRU et du rapport sur les incidences environnementales s'est tenue du 14 mars au 13 avril 2019 inclus.

Le Gouvernement poursuivra la réforme du RRU en tenant compte des ambitions portées dans la Déclaration de Politique Générale et détaillées ci-dessous. L'élaboration du RRU prendra en compte les besoins spécifiques de groupes-cibles, dans l'objectif que l'environnement bâti devienne un environnement d'égalité des chances.

- Aanmaak van een API Nova om automatisch toegang te krijgen tot de gegevens van de stedenbouwkundige lasten en om zo op termijn automatisch het lastenregister te kunnen publiceren.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- Afronding van de hervorming van het besluit betreffende de stedenbouwkundige lasten.
- Voortzetten van de ontwikkelingen inzake stedenbouwkundige lasten en van het ad-hocregister.

### **III. 4 SD 4 : Een duurzame en kwaliteitsvolle gebouwde omgeving centraal stellen in het stedenbouwkundig beleid**

#### *III.4.1. OD 4.1. : Aanpassen van het wettelijk kader aan het kwaliteitsdenken voor gebouwde omgeving*

De oriëntatienota verduidelijkt :

« De hervorming van de GSV en het besluit betreffende de vrijstellingen zal worden voortgezet om te kunnen beantwoorden aan de vooropgestelde doelstellingen. »

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

##### *III.4.1.1 Aanpassen van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV)*

Op 4 januari 2019 keurde de Regering het ontwerp van herziening van de GSV goed. Het openbaar onderzoek betreffende het ontwerp van wijziging van de GSV en het milieueffectenrapport vond plaats van 14 maart tot en met 13 april 2019.

De hervorming van de GSV zal worden voortgezet rekening houdend met de ambities zoals die worden uitgesproken in de algemene beleidsverklaring en hieronder gedetailleerd worden. Bij de uitwerking van de GSV zal rekening gehouden worden met een specifieke noden van doelgroepen, zodat de gebouwde ruimte ook een ruimte voor gelijke kansen wordt.

### III.4.1.2 Revoir l'Arrêté Dispenses

Le Gouvernement a adopté le 16 mai 2019 le projet de révision de l'Arrêté Dispenses. La demande d'avis est en cours depuis le 12 juin.

Le Gouvernement poursuivra la révision de cet arrêté en tenant compte des ambitions portées dans la Déclaration de Politique Régionale et détaillées ci-dessous.

#### Réalisations 2020

Préambule : dès lors que les nouveaux RRU, AG Dispenses et AG Permis à durée limitée sont étroitement liés, ils devront être adoptés et entrer en vigueur en même temps.

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Tout en veillant à respecter la DPR, il y a maintenant lieu d'apporter, à partir des remarques formulées à l'enquête publique et des avis émis par les différentes instances (le dernier a été émis par la CRD en mai 2020), les adaptations utiles au nouveau RRU dans le but qu'en décembre 2020, ce dernier soit présenté en 2<sup>e</sup> lecture au Gouvernement pour les titres qui ne subissent pas de modifications substantielles et en 1<sup>re</sup> lecture pour ceux qui en subissent.
- L'avis de la CRD sur le nouvel arrêté de minime importance, dénommé désormais arrêté Dispenses, qui a été sollicité conjointement à celui pour le RRU et l'AG relatif aux permis à durée limitée, a été réceptionné en même temps que l'avis émis pour ceux-ci. Comme pour le RRU étroitement lié, en décembre 2020, les parties du texte de l'AG Dispenses qui ne portent pas sur des parties du RRU sujettes à des modifications substantielles seront présentées en 2<sup>e</sup> lecture au Gouvernement tandis que les autres parties le seront en 1<sup>re</sup> lecture.
- Le timing de la procédure d'approbation de l'AG de permis à durée limitée, sur lequel la CRD a également émis son avis fin mai 2020, sera calquée sur celles du RRU et de l'AG dispense, afin de s'assurer qu'ils entrent en vigueur en même temps.

#### Objectifs opérationnels pour 2021

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Programmer l'entrée en vigueur du RRU (titres n'ayant subi que des modifications accessoires), de l'AG

### III.4.1.2 Herziening van het besluit betreffende de vrijstellingen

Op 16 mei 2019 keurde de Regering het besluit betreffende de vrijstellingen goed. De aanvraag van adviezen loopt sinds 12 juni.

De herziening van dit besluit zal voortgezet worden rekening houdend met de ambities zoals die worden uitgesproken in de algemene beleidsverklaring en hieronder gedetailleerd worden.

#### Realisaties 2020

Inleiding : aangezien de nieuwe GSV, RB Vrijstellingen en RB vergunningen van korte duur nauw verwant zijn, moeten ze gelijktijdig worden aangepast en in werking treden.

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Er is sprake van om op basis van de geformuleerde opmerkingen in het openbaar onderzoek en de door de verschillende instanties uitgebrachte adviezen (de laatste werd in mei 2020 door de GOC uitgebracht) de nodige aanpassingen aan de nieuwe GSV aan te brengen opdat die laatste in december 2020 in 2<sup>de</sup> lezing aan de Regering kan worden voorgelegd inzake de titel die geen aanzienlijke wijzigingen ondergaan en in 1<sup>ste</sup> lezing voor de titels die er wel ondergaan. Dat alles gebeurt in naleving van de GBV.
- Het advies van de GOC over het nieuwe besluit van geringe omvang, voortaan vrijstellingenbesluit genoemd, werd gelijktijdig met het advies voor de GSV en het RB betreffende de vergunningen van beperkte duur aangevraagd en werd gelijktijdig met de daarvoor uitgebrachte adviezen ontvangen. Net zoals voor de nauw verwante GSV, in december 2020, zullen de tekstdelen van het RB vrijstellingen die geen delen van de GSV met aanzienlijke wijzigingen betreffen, in 2<sup>de</sup> lezing aan de Regering worden voorgelegd terwijl dat voor de andere delen in eerste lezing gebeurt.
- De timing van de goedkeuringsprocedure van het RB van vergunningen voor beperkte duur, waarover de GOC eind mei 2020 een advies heeft uitgebracht, zal worden afgestemd op die van de GSV en van het RB vrijstellingen om ervoor te zorgen dat die gelijktijdig in werking treden.

#### Operationele doelstellingen voor 2021

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- De inwerkingtreding plannen van de GSV (titels met enkel bijkomende wijzigingen), het RB vrijstellingen

Dispenses (même parties) et de l'AG relatif aux permis à durée limitée pour la fin du printemps 2021.

- En marge de l'adoption du règlement et des AG précitées, assurer l'organisation de séances de formation pour les agents régionaux et communaux ainsi que des séances d'information destinées au public (citoyens, architectes...).

### **III.4.2. OO 4.2. : Apporter une réponse à l'enjeu climatique dans la politique urbanistique, patrimoniale et architecturale**

La note d'orientation précise :

« Chaque nouveau quartier ou projet de développement urbain de grande ampleur sera pensé et réalisé comme un quartier durable, en intégrant les objectifs climatiques à long terme et une ambition de durabilité forte. Le Gouvernement veillera à préserver la qualité des intérieurs d'îlot et facilitera la verdurisation (en trois dimensions) et la gestion intégrée des eaux pluviales.

La rénovation durable des bâtiments reste un enjeu majeur de la transition écologique. La rénovation du bâti bruxellois et la construction circulaire sera soutenue et les bonnes pratiques dans le cadre de la stratégie de rénovation seront encore plus établies. Les procédures et autorisations pour le respect des normes PEB seront encore davantage simplifiées ».

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### **III.4.2.1 Faciliter la rénovation durable du bâti**

L'impulsion partagée pour be.Sustainable et la collaboration avec les institutions concernées seront poursuivies. La vérification de la compatibilité des outils et référentiels avec le RRU et le CoBAT sera réalisée et des adaptations suivront si nécessaire.

La révision de l'arrêté de dispenses sera orientée en vue de favoriser et permettre des simplifications de procédure pour un certain nombre de travaux qui visent à l'amélioration de la performance énergétique des bâtiments.

Il est également essentiel de soutenir et d'accompagner la création d'une structure d'étude de type Renolab (BE) pour étudier et promouvoir les interventions PEB innovantes, efficaces et écologiques. Il est évident que

(zelfde gedeeltes) en het RB betreffende de vergunningen van beperkte duur voor het eind van de lente van 2021.

- Naast de goedkeuring van de verordening en de voornoemde RB's er ook voor zorgen dat opleidingsessies voor gewestelijke en gemeentelijke personeelsleden doorgaan, net als informatiesessies voor het publiek (burgers, architecten...).

### **III.4.2. OD 4.2. : Een antwoord formuleren op de klimaatuitdaging in het stedenbouwkundig, erfgoedrechtelijk en architecturaal beleid**

De oriëntatienota verduidelijkt :

« Elke nieuwe wijk of alle grootschalige stadsontwikkelingsprojecten zullen ontworpen en uitgevoerd worden als duurzame wijk, met klimaatdoelstellingen op lange termijn en een sterke ambitie op vlak van duurzaamheid. De kwaliteit van de binnenhuizenblokken dient te worden behouden en de vergroening (in drie dimensies) en het integraal beheer van het regenwater zal worden bevorderd.

De duurzame renovatie van gebouwen blijft een grote uitdaging in de ecologische transitie. De renovatie van de Brusselse gebouwen en circulaire bouwprojecten worden ondersteund en goede praktijken in het kader van de renovatiestrategie worden verder ingevoerd. De procedures en vergunningen voor de naleving van de EPB-normen worden verder vereenvoudigd. »

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

#### **III.4.2.1 Faciliteren van een duurzame renovatie van de gebouwde omgeving**

De gedeelde impuls voor « Brussels Sustainable Economy » (LB), en de samenwerking met de betrokken instellingen zal worden voortgezet. Er zal worden nagegaan of de tools en referentiesystemen compatibel zijn met de GSV en het BWRO en indien nodig worden er aanpassingen doorgevoerd.

De herziening van het besluit betreffende de vrijstellingen zal gericht zijn op het bevorderen en mogelijk maken van procedurele vereenvoudigingen voor een aantal werkzaamheden ter verbetering van de energie-efficiëntie van de gebouwen.

Het is ook erg belangrijk om de oprichting van een studiestructuur van het type Renolab (LB) te ondersteunen en te begeleiden met het oog op het onderzoeken en promoten van innovatieve, efficiënte en milieuvriendelijke

c'est par la recherche et l'innovation que les solutions de demain vont apparaître et que nous aurons comme ambition de les diffuser à un large public. Il est également important de participer à la recherche et au développement en ces matières.

Parallèlement, afin de réduire l'impact environnemental (énergie, émissions, particules fines...) du secteur de la construction et d'évoluer vers des « low-emission building sites », des lignes de conduite seront définies afin d'objectiver l'analyse des propositions de démolition/reconstruction et de rénovation/réaffectation des biens dans une approche tenant compte de l'énergie grise, des nuisances chantier et de l'économie circulaire.

#### *III.4.2.2 Élaborer une politique de rénovation durable adaptée au patrimoine*

Les analyses visant à améliorer les performances énergétiques des biens protégés seront systématisées afin que ceux-ci présentent la meilleure performance énergétique possible tout en respectant leurs caractéristiques patrimoniales essentielles. Les interventions devront être proportionnées en tenant compte de l'usage (public) et du coût d'intervention et adaptées à la complexité patrimoniale de chaque bien. De façon pragmatique, les efforts de conservation seront concentrés sur les parties les plus intéressantes afin d'adapter le reste du bâtiment de manière plus décisive.

#### *III.4.2.3 Mener une politique de préservation des intérieurs d'îlot et de la qualité du cadre de vie*

Il est important de porter un soin particulier à la préservation de la qualité des intérieurs d'îlot, cela tant en ce qui concerne les aménagements physiques qu'en ce qui concerne les affectations. Les décisions et avis prendront radicalement position en faveur du maintien et de la restitution du caractère végétal et paysager des intérieurs d'îlot.

Des lignes de conduite seront définies afin d'uniformiser le traitement des demandes pour assurer une meilleure application de la prescription 0.6 du PRAS qui souffre bien souvent d'une application sélective des différentes administrations : « Dans toutes les zones, les actes et travaux améliorent, en priorité, les qualités végétales, ensuite, minérales, esthétiques et paysagères des intérieurs d'îlots et y favorisent le maintien ou la création des surfaces de pleine terre. »

En ce sens, la politique d'inventarisation des arbres remarquables sera poursuivie. Elle permet d'identifier et

EPB-initiatieven. Het spreekt voor zich dat de oplossingen van morgen zullen worden gevonden door onderzoek en innovatie en dat we alles in het werk zullen stellen om die onder een breed publiek te verspreiden. Het is belangrijk betrokken te zijn bij onderzoek en ontwikkeling op deze gebieden.

Tegelijkertijd zullen om de milieu-impact (energie, uitstoot, fijnstof,..) van de bouwsector te verminderen en te evolueren naar « low-emission building sites », richtsnoeren worden vastgesteld om de analyse van voorstellen voor sloop/reconstructie en renovatie/herbestemming van eigendommen te objectiveren via een aanpak die rekening houdt met grijze energie, bouwplaatshinder en de kringlooeconomie.

#### *III.4.2.2 Ontwikkeling van een duurzaam renovatiebeleid dat aangepast is aan het erfgoed*

Analyses die gericht zijn op het verbeteren van de energieprestatie van beschermde eigendommen zullen worden gesystematiseerd, zodat ze de hoogst mogelijke energieprestatie leveren met respect voor hun essentiële erfgoedkenmerken. De initiatieven moeten onder meer in verhouding staan tot het (openbare) gebruik, de kostprijs ervan en moeten aangepast zijn aan de erfgoedkundige complexiteit van elk pand. We willen onze inspanningen op een pragmatische manier toespitsen op de meest interessante delen om de rest van het gebouw op een meer besliste wijze aan te passen.

#### *III.4.2.3 Een beleid voeren van behoud van de binnenterreinen van huizenblokken en van de kwaliteit van de leefomgeving*

Het is belangrijk om bijzondere zorg te besteden aan het behoud van de kwaliteit van de binnenterreinen van huizenblokken, wat betreft zowel de fysieke inrichtingen als de bestemmingen. In de beslissingen en adviezen zal er radicaal positie worden ingenomen ten voordele van het behoud en de reconstructie van het groene en landschappelijk karakter van de binnenterreinen van huizenblokken.

Er zullen gedragslijnen worden vastgesteld met het oog op de eenvormige behandeling van de aanvragen en, bijgevolg, een betere toepassing van het artikel 0.6 van het GBP dat al te vaak lijdt onder een selectieve toepassing door de verschillende administraties. « In alle gebieden verbeteren de handelingen en werken, bij voorrang, de groene, en nadien de minerale, esthetische en landschapskwaliteit van de binnenterreinen van huizenblokken en bevorderen zij er de instandhouding of de aanleg van oppervlakken in volle grond. »

In dit opzicht wordt het beleid tot inventarisatie van de opmerkelijke bomen voortgezet, omdat het toelaat

de « protéger » des individus qui généralement se situent en intérieur d'îlot (IL). Ceci complété par la réforme du CoBAT relative à l'élagage de ces arbres va significativement améliorer l'attention sur cette défense des îlots.

#### *III.4.2.4 Mener une politique de végétalisation et de préservation des îlots de fraîcheur*

Une attention particulière sera accordée à la lutte contre les îlots de chaleur, tant en ce qui concerne les projets immobiliers qu'en ce qui concerne les aménagements des espaces publics, et également à la végétalisation et la perméabilité des espaces publics et des intérieurs d'îlot. D'une manière générale, l'accent sera mis sur la déminéralisation du sol, l'utilisation de matériaux perméables pour les revêtements de sol, l'utilisation de toitures vertes et la préservation et la restitution de surfaces de pleine terre en intérieur d'îlot.

La déminéralisation partielle devra toujours faire partie des objectifs du réaménagement des voiries.

La verdurisation des façades, balcons et toitures sera encouragée. En ce qui concerne la végétalisation des façades à partir du trottoir ou des terrasses, le Manuel des Espaces Publics élaborera des directives. Les obstacles dans la réglementation seront éliminés et les moyens pour soutenir activement ce processus de végétalisation seront étudiés.

#### *III.4.2.5 Encourager la pratique circulaire dans le secteur de la construction*

Des lignes de conduite pour l'instruction des demandes de permis d'urbanisme seront définies afin d'objectiver l'analyse des propositions de démolition/reconstruction et de rénovation/réaffectation des biens dans une approche tenant compte de l'énergie grise, des nuisances de chantier et de l'économie circulaire.

Idéalement, cet examen devrait avoir lieu au début de la phase du projet et la sensibilisation à ce sujet fera partie de la réunion de projet, de sorte qu'avec les acteurs et les experts, il soit possible de détecter assez rapidement si une destruction inutile peut être évitée, et ceci peut être placé dans une perspective écologique plus large (y compris les émissions de particules fines). On examinera comment le RRU peut contribuer à la sensibilisation.

En outre, une attention croissante doit être accordée à l'opportunité de la mutabilité/multifonctionnalité des nouveaux bâtiments : dans le temps entre les affectations et les destinations (bureaux <math>\diamond</math> habitations) ou par

individuelle bomen te identificeren en te « beschermen » die gewoonlijk op het binnenterrein van een huizenblok staan. Aangevuld door de hervorming van het BWRO met betrekking tot het snoeien van deze bomen zal de aandacht voor deze bescherming van de binnenterreinen van huizenblokken er aldus op significante wijze op vooruitgaan.

#### *III.4.2.4 Een beleid voeren van vergroening en bescherming van de verfrissingeilanden*

Bijzondere aandacht zal gaan naar de bestrijding van hitte-eilanden in het kader van zowel vastgoedprojecten als inrichtingen van de openbare ruimte. De vergroening en de doorlaatbaarheid van de openbare ruimten en de binnenterreinen van huizenblokken zijn daarbij van primordiaal belang. In het algemeen zal de nadruk liggen op demineralisatie van de bodem, het gebruik van waterdoorlatende materialen voor de grondbedekking, het gebruik van groendaken en het behoud en herstel van oppervlakken in volle grond in een binnenhuizenblok.

De herinrichting van wegen dient steeds een gedeeltelijke demineralisering na te streven.

Gevel-, balkon- en dakbegroeiing zullen sterk gestimuleerd worden. Voor de vergroening van gevels vanaf het trottoir of vanaf terrassen zal het Draaiboek Publieke Ruimte richtlijnen uitwerken. Obstakels in de regelgeving worden weggewerkt en er wordt bekeken hoe deze vergroening actief kan worden ondersteund.

#### *III.4.2.5 Het aanmoedigen van circulaire praktijk in de bouwsector*

Er zullen richtsnoeren voor het onderzoek van een stedenbouwkundige vergunning worden vastgesteld om de analyse van voorstellen voor sloop/reconstructie en renovatie/herbestemming van eigendommen te objectiveren via een aanpak die rekening houdt met grijze energie, bouwplaatshinder en de kringlooeconomie.

Deze afweging dient idealiter reeds te gebeuren vroeg in de projectfase, en de sensibilisering hiervan zal een onderdeel uitmaken van de projectvergadering, zodat er samen met actoren en experts snel genoeg gedetecteerd kan worden of een onnodige afbraak vermeden kan worden, en dit in een ruimer ecologisch perspectief (zoals uitstoot en fijn stof) kan geplaatst worden. Er zal bekeken worden hoe de GSV hierop kan sensibiliseren.

Daarnaast dient er groeiende aandacht te zijn naar de wenselijkheid van muteerbaarheid/ multifunctionaliteit van nieuwe gebouwen : in de tijd tussen bestemmingen (kantoren <math>\diamond</math> wonen) of het gebruik binnen een bestemming

un changement d'utilisation au sein d'une destination (maisons d'étudiants <> maisons parentales). La réunion de projet peut attirer l'attention sur ce point à un stade précoce. L'administration étudiera quels bâtiments s'y prêtent le mieux (emplacement, fonction, taille) et la manière dont cela peut être inclus dans la demande de permis.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Archiweek : journées consacrées à l'architecture contemporaine à Bruxelles dont l'une est spécifiquement dédiée à l'économie circulaire (visites de réalisations exemplaires)
- Dans le futur RRU comme dans le futur AG Dispenses, une attention particulière est, entre autres, apportée à la pratique circulaire, à l'augmentation de l'imperméabilisation des sols et de la végétalisation en intérieur d'îlot ou à l'amélioration de la gestion des eaux pluviales, notamment par des encouragements à l'aménagement croissant de toitures vertes ou le placement de dispositifs appropriés en la matière.
- Lors des recrutements, une attention particulière a été portée à la connaissance du PEB / Natura 2000 par les candidats.
- Rédactions des lignes de conduites DU/DPC portant sur la préservation des intérieurs d'îlot et sur les démolitions/reconstruction.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Poursuite de l'élaboration de lignes de conduite sur la végétalisation des Espace Publics
- En matière de PEB et Natura 2000 : formation des agents DU
- Renolab : dès que BE lancera cet outil, URBAN collaborera au programme en proposant des sujets d'étude et assurera une communication particulière à destination des propriétaires de biens d'exception.
- Archiweek : développement de la journée consacrée à l'économie circulaire en ouvrant d'avantages de biens exemplaires au public

#### ***III.4.3. OO 4.3. : Mener une politique patrimoniale et urbanistique radicalement orientée vers une architecture de qualité et durable***

La note d'orientation précise :

(studentenwoningen <> ouderwoningen). De projectvergadering kan hieraan aandacht vestigen in een vroeg stadium. De administratie zal bekijken bij welk type gebouwen (locatie, functie, grootte) dit het meest opportuun is, en hoe dit in de vergunningsaanvraag kan meegenomen worden.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd :

- Archiweek : aan de hedendaagse architectuur gewijde dagen in Brussel, waarvan één specifiek gewijd is aan circulaire economie (bezoeken van verwezenlijkingen van goede voorbeelden)
- Net zoals in het toekomstige RB vrijstellingen wordt er in de toekomstige GSV onder meer bijzondere aandacht besteed aan de circulaire praktijk, de verhoogde doorlaatbaarheid van de bodems, de vergroening van binnenhuizenblokken en de verbetering van het regenwaterbeheer, met name door de inrichting van groendaken en de plaatsing van geschikte instrumenten daarvoor.
- Tijdens de aanwervingen werd bijzondere aandacht besteed aan de kennis van de EPB / Natura 2000 van de kandidaten.
- Opstellen van de gedragslijnen DS/DCE inzake het behoud van de binnenterreinen van huizenblokken en over afbraken/heropbouw.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties :

- Voortzetten van de uitwerking van de gedragslijnen over de vergroening van de openbare ruimten
- Inzake EPB en Natura 2000 : opleiding van de DS-personeelsleden
- Renolab : van zodra LB dit hulpmiddel uitbrengt, zal Urban meewerken aan het programma door studieonderwerpen voor te stellen en zal Urban een speciale mededeling richten aan de eigenaars van uitzonderlijke eigendommen.
- Archiweek : uitwerking van de dag die aan circulaire economie wordt gewijd door meer voorbeeldgoederen open te stellen voor het publiek.

#### ***III.4.3. OD 4.3. : Een erfgoed- en stedenbouwkundig beleid voeren dat radicaal gericht is op kwaliteitsvolle en duurzame architectuur***

De oriëntatienota verduidelijkt :

« La qualité de l'architecture et de l'espace public sera davantage prise en compte dans le cadre d'évaluation des permis. Le niveau d'ambition des projets sera mis à l'épreuve par la consultation et la réflexion critique avec les acteurs à un stade précoce. La durabilité écologique et sociale vient ici au premier plan. La participation sera encadrée de manière à ne pas nuire à la qualité ».

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### *III.4.3.1 Poursuivre et amplifier Be Exemplary*

Be Exemplary est l'appel à projets dédié aux bâtiments bruxellois exemplaires. Urban poursuivra la gestion et la coordination de cet appel à projets et analysera comment améliorer cette politique destinée à promouvoir et stimuler le développement urbain de qualité afin d'améliorer l'innovation dans les projets et au final la qualité de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

#### *III.4.3.2 Encourager l'architecture emblématique : un visage pour Bruxelles*

La relation entre l'espace bâti et son environnement (l'espace public) doit être qualitative. Une architecture qualitative apporte également une valeur ajoutée à la relation avec l'espace public. Un cadre sera créé dans lequel les projets audacieux proposant une architecture emblématique et intégrée se verront offrir des opportunités. Une analyse sera faite des difficultés rencontrées par les projets audacieux et une étude sur la façon d'y remédier sera initiée avec les acteurs concernés.

La pratique des réunions de projet sera institutionnalisée et soutenue pour en faire une pratique courante dans l'élaboration des projets. Nous examinons comment les suggestions qui résultent de ces réunions peuvent être intégrées de manière cohérente dans le traitement des demandes de permis.

Les réunions de projet se concentreront davantage sur les projets susceptibles d'apporter une valeur ajoutée de haute qualité à la ville et à ses habitants. Une attention particulière sera accordée aux projets d'ampleur métropolitaine et à leur intégration. Un cadre doit être créé pour encourager des choix de projets qualitatifs et audacieux. Les interactions entre l'espace public, les bâtiments (et leurs toitures) et les usagers feront l'objet d'une attention prioritaire.

« Kwaliteit van de architectuur en de publieke ruimte zal meer op de voorgrond komen bij het afwegingskader van de vergunningen. Het ambitieniveau van projecten wordt uitgedaagd door vanaf een vroege fase overleg en kritische reflectie met actoren te voorzien. Ecologische en sociale duurzaamheid komen hierbij op de voorgrond. Inspraak wordt gekaderd zodat ze niet ten nadele komt van de kwaliteit. »

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen :

#### *III.4.3.1 Be Exemplary verderzetten en innovatie versterken*

Be Exemplary is de naam van de projectoproep bestemd voor Brusselse voorbeeldgebouwen. Urban zal het beheer en de coördinatie van deze projectoproep voortzetten en zal onderzoeken hoe dit beleid ter bevordering en stimulering van een kwaliteitsvolle stedelijke ontwikkeling kan worden verbeterd om tot meer innovatie in projecten te komen en uiteindelijk tot een betere levenskwaliteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

#### *III.4.3.2 Stimulansen geven voor emblematische architectuur : een smoel voor Brussel*

De relatie tussen de gebouwde ruimte en haar omgeving (de publieke ruimte) dient kwalitatief te zijn. Kwalitatieve architectuur brengt ook meerwaarde in de relatie met de publieke ruimte. We zullen een kader creëren waarin gedurfde projecten die emblematische architectuur creëert en kwalitatieve relaties aangaat met de omgeving, kansen krijgen. Een analyse zal gemaakt worden van de pijnpunten die gedurfde projecten ondervinden, en samen met de actoren zal bekeken worden hoe die verholpen kunnen worden.

De praktijk van projectvergaderingen zal geïnstitutionaliseerd en ondersteund worden om hiervan een standaardpraktijk in projectontwikkeling te maken. We onderzoeken hoe de suggesties die uit deze vergaderingen voortkomen op een coherente manier mee worden opgenomen bij de beoordeling van de vergunningsaanvraag.

De projectvergaderingen dienen extra in te zetten op projecten die een grote kwalitatieve meerwaarde kunnen vormen voor de stad en haar bewoners. Specifiek zal er aandacht gaan naar projecten met een metropolitaanse allure en hun integratie. Er dient een kader gecreëerd te worden dat stimulerend werkt voor kwalitatieve en gedurfde projectkeuzes. De interacties tussen de publieke ruimte, de gebouwen en de gebruikers van beide krijgen prioritaire aandacht.



Par le caractère opérationnel de ses compétences, URBAN dispose d'une connaissance pointue du territoire régional et des enjeux locaux. L'analyse et l'instruction des demandes de PU par la DU et la DPC nous amènent souvent à avoir des réflexions spontanées plus larges sur le devenir d'un quartier, d'une voirie ou d'un îlot, au-delà du périmètre du simple bien/de la parcelle concerné(e) par le permis d'urbanisme.

La DU et la DPC souhaitent valoriser cette expérience et ce gisement d'idées au profit du développement de la ville à l'échelle locale, tout en se cantonnant aux compétences d'URBAN. Il ne s'agit pas de proposer une approche planificatrice, mais bien de suggérer des projets et/ou des aménagements ponctuels dans le cadre réglementaire planologique existant.

#### *III.4.3.3 Donner des opportunités aux projets mixtes et intégrés*

Que ce soit dans l'espace (mixité, empilement et intégration des fonctions) ou dans le temps (multifonctionnalité), les bâtiments et les espaces doivent pouvoir s'adapter et accueillir de multiples fonctions. Cela augmente la durabilité écologique (réutilisation) et sociale (stimulation des interactions humaines) de l'environnement bâti, mais est souvent ignoré par la réalité économique.

Nous examinerons comment le cadre juridique (RRU) et la réglementation peuvent faciliter cela. Il sera envisagé d'élaborer en concertation avec le maître architecte un ensemble de principes de base concernant la combinaison fonctionnelle pouvant servir de ligne directrice et de check-list pour l'administration dans le cadre du traitement des projets.

#### *III.4.3.4 Identifier et valoriser les perspectives paysagères et la scénographie urbaine bruxelloise*

Afin de permettre aux Bruxellois de profiter des vues et des paysages offerts par la ville, un outil visuel qui recense les perspectives et la scénographie urbaine sera créé. Il permettra notamment d'intervenir plus efficacement dans le traitement des demandes de permis. Cet outil s'attachera tant à l'échelle de la perception de l'espace urbain depuis la voirie qu'à celle du panorama urbain et des panoramas depuis les points hauts. Les points de vue identifiés seront valorisés. Ces nouveaux outils permettront d'évaluer la pertinence de l'implantation de nouveaux immeubles de gabarits « hors normes » de manière à qu'ils participent pleinement à la scénographie urbaine et à éviter qu'ils ne soient des objets « malheureux » dans le paysage.

Dankzij het operationele karakter van zijn bevoegdheden beschikt Urban over een gerichte kennis van het gewestelijke grondgebied, alsook van de lokale uitdagingen. De analyse en behandeling van de stedenbouwkundige vergunningsaanvragen door de DS en de DCE leiden ons dikwijls naar spontane, ruimere denkoefeningen over de toekomst van een wijk, weg of huizenblok die verdergaan dan enkel het object/perceel van de stedenbouwkundige vergunning in behandeling.

De DS en de DCE willen deze ervaring en ideeënbron naar waarde schatten en benutten voor de lokale ontwikkeling van de stad, zonder daarbij uit de bevoegdheden van Urban te treden. Het is niet de bedoeling om een planmatige aanpak voor te stellen, maar wel om specifieke projecten en/of inrichtingen in het kader van het bestaande planologische reglementaire kader te suggereren.

#### *III.4.3.3 Kansen geven aan gemengde en geïntegreerde projecten*

Zowel in de ruimte (mengen, stapelen en integreren van functies) als in de tijd (multifunctionaliteit) dienen gebouwen (ruimten) meerdere functies telkens opnieuw te kunnen opnemen. Dit verhoogt de ecologische duurzaamheid (herbruik) en sociale duurzaamheid (stimuleren van menselijke interacties) van de gebouwde omgeving, maar wordt vaak genegeerd door de economische realiteit.

Er zal bekeken worden hoe het wettelijk kader (GSV) en de regelgeving dit kan faciliteren. Er zal onderzocht worden of een stel elementaire basisprincipes met betrekking tot functionele vermenging kan opgemaakt worden in samenspraak met de bouwmeester, die als leidraad en checklist kan dienen voor de administratie bij de behandeling van projecten.

#### *III.4.3.4 De landschappelijke uitzichten en de Brusselse stedelijke scenografie identificeren en valoriseren*

Om het voor de Brusselaars mogelijk te maken te profiteren van de door de stad geboden uitzichten en landschappen, wordt een visuele tool gecreëerd die de uitzichten en de stedelijke scenografie inventariseert. Deze tool zal het meer bepaald mogelijk maken om vergunningsaanvragen op doeltreffender wijze te verwerken. Deze tool zal betrekking hebben op zowel de perceptieschaal van de stedelijke ruimte van op de weg als die van het stedelijk panorama en de uitzichten vanop de hoge punten. Geïdentificeerde uitzichten zullen worden gevaloriseerd. Deze nieuwe tools zullen het mogelijk maken de relevantie van de inplanting van nieuwe gebouwen met een bouwvolume dat « buiten de normen » gaat te beoordelen opdat ze ten volle zouden bijdragen tot het stadsbeeld en om te vermijden dat het « ongelukkige » objecten in het landschap worden.

### III.4.3.5 *Élaborer et mettre en œuvre un plan d'approche afin de définir une politique urbanistique de densification équilibrée*

Pour obtenir un équilibre entre densification et dédensification, un encadrement des intentions des projets de densification ponctuels sera élaboré en fournissant, en plus des dispositions réglementaires du Règlement Régional d'Urbanisme, un scénario de «gratte-ciel ponctuel» qui déterminera la façon de discuter, d'examiner et d'évaluer les dérogations à la réglementation, à la lumière d'un processus de formation cohérent et transparent. Il énumérera notamment les étapes à suivre, les instruments à utiliser et contiendra également une ligne directrice pratique avec des règles de bonne intégration urbanistique pour une densification ponctuelle. Lors des réunions de projet sera donné, en collaboration avec le maître architecte, une orientation (non contraignante) ou les lignes directrices et conditions motivées de celle-ci.

### III.4.3.6 *Verdurisation, accessibilité et activation des toitures*

Le RRU sera modifié afin d'obliger de manière systématique la verdurisation des toitures. Une réglementation plus stricte sera établie en vue de rendre accessibles les toitures des bâtiments élevés et moyennement élevés, nouveaux ou existants. L'activation des toitures pour des fonctions ou activités publiques sera stimulée. On examinera comment l'accessibilité peut être garantie et, le cas échéant, ancrée juridiquement.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Densification équilibrée : réalisation de lignes de conduites portant sur la division des immeuble existants en plusieurs logements
- Rédaction d'une ligne de conduite portant sur les reconversions d'immeubles (changement d'affectation)
- Par un contrôle pro- et réactif régulier et par l'élaboration et le suivi performant et efficace des constats d'infraction afin d'y mettre fin, le département Inspection et Sanctions Administratives (ISA) d'Urban participe également activement au développement d'un environnement bâti durable et de qualité. En 2020, la cellule Inspection a mis en œuvre le premier Plan d'inspection établi par la Région dont la première évaluation est programmée en fin d'année. Par ailleurs, malgré les restrictions imposées aux 3 contrôleurs à la suite de la crise Covid-19, plus de 50 procès-verbaux ont pu être dressés à la suite de signalements internes ou de citoyens. En

### III.4.3.5 OD 4.3.5: *Een stedenbouwkundig beleid van evenwichtige verdichting uitstippelen*

Om op een evenwichtige wijze verdichting en ontdichting te realiseren, zullen we uitwerken hoe intenties tot punctuele verdichtingsprojecten beter gekaderd kunnen worden door naast de regelgevende bepalingen in de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening een draaiboek “punctuele hoogbouw” te voorzien. Het dient te bepalen hoe afwijkingen van de regelgeving besproken, onderzocht en beoordeeld worden, in het licht van een coherente en transparante procesvorming. Het zal onder meer opsommen welke stappen er gevolgd dienen te worden en welke instrumenten er gebruikt worden en het zal eveneens een praktische leidraad bevatten met regels van goede stedenbouwkundige inpassing voor punctuele verdichting. In de projectvergaderingen zal er in samenwerking met de bMa bovendien getracht worden om reeds daar een (niet-bindende) richting te geven of de krijtlijnen/voorwaarden uit te zetten en te motiveren.

### III.4.3.6 *Vergroenen, toegankelijk maken en activeren van daken*

De GSV zal worden aangepast om systematisch te verplichten om daken te vergroenen. Er komt een striktere regelgeving voor het toegankelijk maken van daken van nieuwe en bestaande middelhoge en hoge gebouwen. Het activeren van daken voor allerlei publieke functies of activiteiten wordt gestimuleerd. Er wordt bekeken hoe die toegankelijkheid kan gegarandeerd worden en eventueel op een juridische manier verankerd kan worden.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd:

- Evenwichtige verdichting: opstellen van gedragslijnen inzake de opdeling van bestaande gebouwen in meerdere woningen
- Opstellen van een gedragslijn inzake de reconversie van gebouwen (bestemmingswijziging)
- Via regelmatige proactieve en reactieve controle en via de performante en doeltreffende uitwerking en opvolging van de inbreukvaststellingen om daar een einde aan te stellen, is het Departement Inspectie en Administratieve Sancties (IAS) van Urban ook actief betrokken bij de ontwikkeling van een duurzame en kwaliteitsvolle gebouwde ruimte. In 2020 heeft de cel Inspectie het eerste inspectieplan van het Gewest uitgevoerd. De eerste evaluatie wordt voor het einde van dit jaar gepland. Hoewel door de COVID-19-crisis beperkingen waren opgelegd aan de 3 controleurs, konden ze meer dan 50 proces-verbalen opstellen

raison de ces restrictions, ils se sont concentrés sur la relance de plus de 250 vieux dossiers patrimoine.

- S’agissant de la cellule Sanctions Administratives, malgré les inhibitions du confinement sur un processus peu dématérialisé et très dépendant de l’interaction avec les administrations communales et le Parquet, elle a déjà rédigé, en septembre 2020, le nombre de décisions prises durant toute l’année 2019 tout en profitant de cette crise pour rattraper une partie considérable de son retard administratif. Enfin, l’ISA a notamment également renforcé sa collaboration interne avec la DU et la DPC et avancé dans le développement d’un outil informatique pour gérer ses métiers.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- En ce qui concerne Be.Exemplary, une évaluation sera menée qui pourrait conduire, le cas échéant, à une réorientation du programme ;
- Rédiger une ligne de conduite portant sur les émergences
- Rédaction d’une ligne de conduite portant sur la végétalisation des toitures
- Repérer certains sites de la Région qui offrent un potentiel de réaménagement ou un déficit de lisibilité important. Analyser la situation et mettre en place un groupe de réflexion chargé d’apporter des propositions concrètes de réaménagement.
- Les principaux chantiers du département ISA pour l’année 2021 seront la rédaction et la mise en œuvre de son Plan d’Inspection 2021, la finalisation du développement de son application informatique ainsi que la reprise de son rôle de coordinateur avec les communes en vue d’assurer une politique de poursuite plus uniforme sur l’ensemble du territoire bruxellois.

#### ***III.4.4. OO 4.4. : Permettre la mise en place d’une infrastructure et d’un espace publics à taille humaine au moyen d’une approche appropriée***

La note d’orientation précise :

« La réglementation sera adaptée et un manuel de l’espace public sera proposé, à destination des usagers, qui regroupe les besoins actuels en matière de mobilité, de déminéralisation, de verdurisation, etc., tenant compte de la logique S-T-O-P. L’installation d’infrastructures cyclables séparées, les aménagements pour le confort des déplacements pédestres, la dimension du genre et l’accessibilité seront pris en compte. L’éclairage de l’espace public et des façades sera intégré à cette réflexion. Pour certaines zones

dankzij interne meldingen of meldingen door burgers. Door die beperkingen hebben ze zich gefocust op de herlancering van meer dan 250 oude erfgoed dossiers.

- Hoewel de inperking remmingen legt op een weinig gedematerialiseerd proces dat erg afhangt van de interactie met de gemeentebesturen en het Parket, heeft de cel Administratieve Sancties van zijn kant in september 2020 het aantal genomen beslissingen van 2019 al opgesteld, waarbij van de coronacrisis gebruikt werd gemaakt om een aanzienlijk deel van de administratieve achterstand weg te werken. Tot slot heeft de IAS ook haar interne samenwerking met de DS en de DCE versterkt en heeft ze vooruitgang geboekt in de ontwikkeling van een informaticatool voor haar activiteitenbeheer.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties:

- Wat be.exemplary betreft, zal een evaluatie gebeuren die mogelijk en indien nodig kan leiden tot een heroriëntering van het programma;
- Een gedragslijn inzake opkomsten opstellen
- Opstellen van een gedragslijn inzake de vergroening van de daken
- Herkennen van bepaalde sites in het Gewest met een herinrichtingspotentieel of een belangrijk gebrek aan leesbaarheid. De situatie analyseren en een denkgroep op poten zetten die concrete voorstellen voor herinrichting moeten aanbrenge.
- De belangrijkste werken van het departement IAS voor 2021 zullen zich focussen op de opstelling en uitvoering van het Inspectieplan 2021, de afronding van de ontwikkeling van zijn informaticatoepassing en de hervatting van zijn coördinerende rol met de gemeenten om een eenvormiger voortzettingsbeleid te verzorgen op het hele Brusselse grondgebied.

#### ***III.4.4. OD 4.4. : Een publieke ruimte en infrastructuur op mensenmaat mogelijk maken door een aangepaste aanpak***

De oriëntatienota verduidelijkt:

“De regelgeving zal worden aangepast en een gids met richtlijnen met betrekking tot de openbare ruimte die de huidige behoeften op het gebied van mobiliteit, vergroening, enz. op een geïntegreerde manier groepeerd en die rekening houdt met het STOP-principe, zal worden uitgewerkt. Er zal rekening worden gehouden met de installatie van de afzonderlijke fietsinfrastructuur, de voorzieningen voor het comfort van voetgangersbewegingen en de genderdimensie en toegankelijkheid. In deze reflectie zal de verlichting van

stratégiques spécifiques des principes de qualité paysagère seront établis. »

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### *III.4.4.1 Manuel des Espaces Publics dans la pratique d'évaluation urbanistique des projets*

La réglementation relative à l'organisation et à l'aménagement de l'espace public sera adaptée aux besoins actuels, en tenant compte de la mobilité durable, de la sécurité routière, ainsi que de la nécessité d'une approche alternative pour les eaux de pluie. Un Manuel des Espaces Publics complètera les dispositions du RRU. Il offrira un cadre intégré et clair pour (ré)aménager l'espace public, comme l'implantation et l'aménagement des espaces de parking, les pistes cyclables, la mobilité partagée etc. En même temps, il mentionnera des recommandations pour l'éclairage direct et indirect de l'espace public et des façades, l'utilisation du mobilier et matériaux dans l'espace public, l'intégration de panneaux de signalisation et la végétalisation de l'espace.

Après sa validation, tous les agents de l'urbanisme seront invités à utiliser le Manuel comme une ligne directrice pour l'évaluation de l'aménagement de l'espace public. De plus, il servira pour évaluer la définition de projet par les administrations et OIP concernés (Région, communes, STIB etc.). L'élaboration de ce Manuel conduira à plus de clarté et de simplicité, mais générera également une certaine flexibilité en ce qui concerne les demandes de réaménagement.

Pour certains axes urbanistiques (historiques) dans la Région, un ensemble de règles adaptées mais harmonieusement élaborées sera élaboré en concertation avec les acteurs du patrimoine afin d'obtenir plus de cohérence et de lisibilité de l'espace public.

#### *III.4.4.2 Évaluation de la réglementation de l'espace public dans le cadre de la révision du RRU et de l'arrêté Dispenses*

Les voiries et autres espaces publics seront adaptés rapidement aux besoins actuels, en accordant une attention suffisante aux usagers faibles. Les communes et les gestionnaires de services publics seront encouragés à élaborer des projets ambitieux de réaménagement. L'ouverture des rues par les sociétés de services publics pour renouveler leurs installations présentera une bonne occasion à cet effet.

de openbare ruimte en gevels geïntegreerd worden. Voor sommige specifieke strategische gebieden zullen principes van de landschaps- en stedenbouwkundige kwaliteit geïntegreerd worden.”

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen:

#### *III.4.4.1 Draaiboek voor Publieke Ruimte in de stedenbouwkundige beoordelingspraktijk van projecten*

De regelgeving voor de organisatie en inrichting van de publieke ruimte wordt aangepast aan de hedendaagse noden, rekening houdend met een duurzame mobiliteit en verkeersveiligheid, en de nood aan een alternatieve aanpak van regenwater. Een Draaiboek voor Publieke Ruimte zal de bepalingen in de GSV aanvullen. Het zal een duidelijk geïntegreerd kader maken om de publieke ruimte herin te richten, zoals de inplanting en inrichting van parkeerplaatsen, van fietspaden, van deelmobiliteit enz. Het zal zich tegelijkertijd ook richten op aanbevelingen voor de directe en indirecte verlichting van de publieke ruimte en haar gevels, het gebruik van meubilair en materialiteit in de publieke ruimte, de integratie van allerhande borden en op de vergroening van de ruimte.

Er zal aan alle stedenbouwkundige ambtenaren gevraagd worden om het Draaiboek Publieke Ruimte na validatie te gebruiken als leidraad bij het beoordelen van de inrichting van de publieke ruimte. Tevens zal het dienen bij de toetsing van de projectdefinitie door de betrokken administraties en ION's (Gewest, gemeente, MIVB enz.). De uitwerking van dit Draaiboek zal leiden tot meer duidelijkheid en rechtlijnigheid, maar zal ook enige soepelheid genereren wat betreft aanvragen voor herinrichting.

Voor bepaalde (historische) stedenbouwkundige assen in het Gewest wordt in samenspraak met de erfgoedactoren een aangepast maar harmonieus stel regels uitgewerkt om de leesbaarheid en de coherentie van haar publieke ruimte te bewaken.

#### *III.4.4.2 De reglementering voor publieke ruimte in het kader van de herziening van de GSV en het vrijstellingenbesluit evalueren*

Wegen en andere publieke ruimte worden aan een versneld tempo aangepast aan de hedendaagse noden, met voldoende aandacht voor de zwakke weggebruikers. Gemeenten en nutsbeheerders worden aangemoedigd (in plaats van ontmoedigd) om ambitieuze herinrichtingsprojecten uit te werken. Het openleggen van straten door nutsmaatschappijen voor de vernieuwing van installaties wordt hierbij gebruikt als opportuniteit.

D'une part, la simplification administrative des projets modestes qui répondent aux dispositions du RRU et l'élaboration du Manuel des Espaces Publics sera poursuivie en collaboration avec les communes, en prévoyant des procédures les plus simples possibles et, tant que possible, des dispenses.

D'autre part, il sera plus difficile de réaliser des travaux de voiries sans adapter l'aménagement de la voirie aux enjeux actuels concernant la sécurité routière, le confort des modes actifs, la gestion des eaux pluviales, etc. Les dispenses largement prévues à l'heure actuelle seront conditionnées aux résultats d'une réflexion préalable obligatoire sur l'état de la voirie. Il sera plus difficile pour les gestionnaires de voirie et les concessionnaires d'ouvrir une rue pour travailler sur les installations et de la refermer dans un état identique par la suite.

#### *III.4.4.3 Établir un Plan Lumière Patrimoine et faciliter son implémentation*

Nous souhaitons un meilleur éclairage du patrimoine immobilier bruxellois et de l'espace public, en tenant compte de la fonctionnalité, de l'ambiance, du patrimoine, de l'insécurité, etc. Des lignes directrices seront élaborées afin de valoriser au maximum l'urbanité bruxelloise à partir de l'espace public.

Les monuments, les bâtiments remarquables et les places méritent une attention particulière dans un plan Lumière Patrimoine. Il sera coordonné au Manuel des Espaces Publics.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- RRU : orientation vers une modification substantielle du titre VI « Espace Public » pour une présentation au Gouvernement fin 2020
- Plan lumière : Analyse juridique au sein d'URBAN visant à déterminer les possibilités de collaboration financière avec SIBELGA.

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Rédaction du Manuel des Espaces publics (recommandations au sujet des revêtements de sol, du mobilier urbain, de la gestion des eaux pluviales et des circuits naturels de l'eau de pluie, de la végétalisation, éclairage public etc.)

Enerzijds wordt er samen met de gemeenten een administratieve vereenvoudiging nagestreefd voor bescheiden projecten die voldoen aan de voorschriften uit de GSV en het Draaiboek Publieke Ruimte. Hiervoor wordt de procedure zo eenvoudig mogelijk gehouden en worden vrijstellingen voorzien waar mogelijk.

Anderzijds wordt het moeilijker gemaakt om straatwerken uit te voeren zonder de inrichting van de straat aan te passen aan de huidige uitdagingen op vlak van verkeersveiligheid, comfort voor actieve modi, regenwaterbehandeling enz. De breed voorziene vrijstellingen worden geconditioneerd aan de resultaten van een verplichte voorafgaande toetsing van de staat van de weg. Het wordt wegbeheerders en concessionarissen moeilijker gemaakt om een straat open te leggen voor werken aan de installaties, en die nadien ongewijzigd terug dicht te leggen.

#### *III.4.4.3 Het opstellen van een Lichtplan Patrimonium en het faciliteren van zijn implementatie*

We wensen een betere verlichting van zowel het Brusselse gebouwenpatrimonium als van haar publieke ruimte. Hierbij zal rekening gehouden worden met functionaliteit, sfeer, erfgoed, onveiligheid enz. Er zullen richtlijnen uitgewerkt worden om vanaf de publieke ruimte het Brusselse straatbeeld zo goed mogelijk tot haar recht te laten komen.

Monumenten, markante gebouwen, pleinen of straatbeelden verdienen hierbij bijzondere aandacht in het lichtplan Patrimonium. Dat zal gecoördineerd worden met het Draaiboek Publieke Ruimte.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd:

- GSV: oriëntering naar een aanzienlijke wijziging van titel VI inzake openbare ruimten voor voorlegging aan de Regering eind 2020
- Lichtplan: Juridische analyse binnen Urban om de financiële samenwerkingsmogelijkheden met Sibelga te bepalen.

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties:

- Opstellen van het Draaiboek Publieke Ruimte (aanbevelingen inzake grondbedekking, stadsmeubilair, regenwaterbeheer en natuurlijke regenwatercircuits, vergroening, openbare verlichting, enz.)

- Rédaction d'une ligne de conduite portant sur l'accessibilité des plateformes en toiture.
- Rédaction de lignes directrices en vue de valoriser le Patrimoine notamment en améliorant la qualité et les caractéristiques des espaces publics et des monuments grâce à un éclairage harmonisé. Les monuments, les bâtiments remarquables et les places méritent une attention particulière dans un plan Lumière. L'arrêté relatif à l'octroi de subsides pour les biens classés sera adapté afin d'intégrer la mise en lumière des bâtiments majeurs.
- Rédaction de lignes de conduite spécifiques aux axes urbanistiques historiques, notamment néoclassiques et fonctionnels (1950 à 1970)

### **III. 5 OS 5 : Intégrer le patrimoine dans le projet urbain et intégrer la vie urbaine dans le patrimoine**

#### ***III.5.1. OO 5.1. : Mettre en œuvre une politique du patrimoine immobilier basée sur des monuments vivants***

La note d'orientation précise :

« La notion de patrimoine évolue. Chaque année, des regards nouveaux sont posés. Afin de mieux identifier, la Région s'axera davantage sur les biens aujourd'hui trop peu considérés avec une attention particulière sur le volet immatériel.

Le patrimoine sera davantage valorisé pour y développer des projets qui répondent aux besoins contemporains. La gestion du patrimoine fera partie intégrante de la stratégie de rénovation. La conciliation de la protection du patrimoine immobilier et de l'amélioration nécessaire des performances énergétiques du bâti sera centrale. Cette politique s'inscrira dans la dynamique régionale visant à établir une nouvelle gouvernance climatique.

Dans cette lignée et afin de contribuer à la durabilité du développement urbain tout en tenant compte de la croissance démographique, il sera nécessaire de lutter contre l'abandon des biens patrimoniaux. Des actions proactives seront entreprises, en partenariat avec les différents acteurs privés et publics ».

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

- Opstellen van een gedragslijn inzake de toegankelijkheid van dakplatformen.
- Opstellen van richtlijnen om het erfgoed te herwaarderen, met name door de kwaliteit en kenmerken van de openbare ruimten en monumenten te verbeteren via geharmoniseerde verlichting. Monumenten, markante gebouwen en pleinen verdienen bijzondere aandacht in een lichtplan. Het besluit betreffende de toekenning van subsidies voor beschermde goederen zal worden aangepast opdat de verlichting van grote gebouwen erin kan worden opgenomen.
- Opstellen van specifieke gedragslijnen voor de historische stedenbouwkundige assen, met name de neoklassieke en functionele assen (1950 tot 1970)

### **III. 5 SD 5 : Erfgoed laten leven in de stad en stedelijk leven integreren in erfgoed**

#### ***III.5.1. OD 5.1. : Een beleid voor onroerend erfgoed voeren dat gericht is op levende monumenten***

De oriëntatienota verduidelijkt:

“De notie van erfgoed evolueert. Elk jaar zijn er nieuwe inzichten. Met het oog op een betere identificatie zal het Gewest zich meer richten op de eigendommen die momenteel buiten het aandachtsveld vallen, met bijzondere aandacht voor het immateriële aspect.

Het erfgoed zal nog meer worden gevaloriseerd om er projecten te ontwikkelen die voldoen aan de hedendaagse behoeften. Het beheer van het erfgoed zal integraal deel uitmaken van de restauratiestrategie. De verzoening tussen de bescherming van het onroerend goed en de noodzakelijke verbetering van de energieprestaties van het gebouw zal centraal staan. Dit beleid zal deel uitmaken van de gewestelijke dynamiek voor het uitstippelen van een nieuw klimaatbeleid.

In die zin zal het nodig zijn om de strijd aan te binden tegen verwaarloosd erfgoed om zo bij te dragen aan de duurzaamheid van de stedelijke ontwikkeling en tegelijk rekening te houden met de bevolkingsgroei. Er zullen proactieve acties worden ondernomen in partnerschap met de verschillende private en publieke actoren.

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen:

### *III.5.1.1 Poser un nouveau regard sur les biens patrimoniaux à protéger et à valoriser*

Les actions en matière d'inventaire et de protection du patrimoine seront poursuivies. Afin de considérer davantage les nouveaux intérêts et mettre en œuvre les nouvelles compétences dévolues à la Région, un accent particulier sera mis sur la gestion et la valorisation de certains biens patrimoniaux en particulier : les ascenseurs anciens à valeur patrimoniale, l'architecture moderne du XXe siècle, les trésors bruxellois et le patrimoine mobilier, le patrimoine immatériel ainsi que le patrimoine culturel.

### *III.5.1.2 Favoriser une réutilisation du bâti adaptée aux usages contemporains*

Une politique de développement territorial durable est aussi une politique soucieuse du patrimoine. La politique de protection et de restauration du patrimoine bruxellois et les efforts pour construire le patrimoine de demain seront poursuivis, notamment en favorisant une architecture de qualité.

Une politique visant à favoriser la production d'une architecture de qualité et durable sera menée en collaboration avec le maître architecte. Cette nouvelle culture dans la politique urbanistique favorisera la réutilisation du bâti avant d'envisager la démolition/reconstruction. La protection du patrimoine sera conçue au sens large et les « tendances » susceptibles d'affecter la conservation du patrimoine seront identifiées. Il ne s'agit donc pas de réagir au coup par coup en fonction des menaces, projets et demandes tiers mais de proposer une vision de la politique patrimoniale pour Bruxelles.

Ces attentions seront combinées par une écoute plus importante des besoins et usages contemporains. Des adaptations nécessaires à l'architecture du bâtiment seront proposées afin qu'il puisse continuer à vivre dans le contexte du XXI<sup>e</sup> siècle.

### *III.5.1.3 Mener une politique proactive dans le cadre des interventions d'urgence*

Chaque bien protégé fera l'objet d'une signalétique. Cette signalétique permettra d'identifier les biens classés pour le grand public mais également d'attirer l'attention des services d'urgence en cas d'intervention. Les équipes d'interventions pourront connaître le statut patrimonial du bien concerné par un sinistre. L'échange d'informations se fera au niveau des banques de données. Les biens les plus remarquables devraient bénéficier d'un plan d'intervention qui permet au service d'intervention urgente d'agir avec

### *III.5.1.1 Een frisse blik op het te beschermen en herwaarderden erfgoed*

De acties op het gebied van inventarisatie en bescherming van het erfgoed zullen worden voortgezet. Om beter rekening te houden met de nieuwe belangen en om de nieuwe bevoegdheden die aan het Gewest zijn toegekend te implementeren, zal bijzondere aandacht worden besteed aan het beheer en de opwaardering van bepaalde elementen van het erfgoed, in het bijzonder: oude liften met erfgoedkundige waarde, moderne architectuur van de twintigste eeuw, Brusselse schatten en roerend erfgoed, immaterieel erfgoed en cultureel erfgoed.

### *III.5.1.2 Een hergebruik van gebouwen bevorderen, aangepast aan hedendaagse gebruiken*

Een duurzaam territoriaal ontwikkelingsbeleid is het aan zichzelf verplicht aandacht te hebben voor het erfgoed. Enerzijds zal het beschermings- en restauratiebeleid van het Brussels erfgoed worden voortgezet, anderzijds zullen er inspanningen worden gedaan om het erfgoed van morgen te bouwen door te kiezen voor kwaliteitsarchitectuur.

Er zal in samenwerking met de bMa een beleid gevoerd worden dat de productie van kwaliteitsvolle en duurzame architectuur bevordert. Deze nieuwe cultuur in het kader van het stedenbouwkundig beleid zal het hergebruik van gebouwen bevorderen alvorens te overwegen om ze te slopen/opnieuw op te trekken. De bescherming van het erfgoed zal opgevat worden in de brede betekenis. De «tendensen» die een weerslag kunnen hebben op de instandhouding van het erfgoed zullen geïdentificeerd worden. Het gaat er dus niet om geval per geval te reageren in functie van de bedreigingen, projecten en aanvragen van derden, maar een visie op erfgoedbeleid voor Brussel voor te stellen.

Deze aandacht zal gepaard gaan met meer oog voor de hedendaagse behoeften en gebruiksvormen. Noodzakelijke aanpassingen aan de architectuur van het gebouw zullen worden voorgesteld, zodat het kan blijven bestaan binnen een eenentwintigste-eeuwse context.

### *III.5.1.3 Een proactief beleid voeren in het kader van dringende interventies*

Elk beschermd goed wordt geïdentificeerd. Dankzij dit identificatiesysteem kunnen beschermde goederen worden aangewezen ten behoeve van het grote publiek, maar kan ook de aandacht van de hulpdiensten worden getrokken in het kader van hun interventies. Op die manier kunnen de interventieteams weten dat een goed dat het voorwerp is van een schadegeval al dan niet het statuut van erfgoed bezit. De informatie-uitwisseling zal plaatsvinden op het niveau van de databanken. Voor de meest opmerkelijke

efficacité sous l'angle de la protection du patrimoine.

### *III.5.1.4 Mettre en place des mécanismes innovants pour réhabiliter le patrimoine en péril*

Des actions pilotes seront entreprises pour trouver une solution durable à des biens en péril en travaillant avec le secteur privé et les autres institutions publiques. Un cadastre de ces biens sera dressé. Chaque année, des appels à intérêt seront lancés pour certains biens sélectionnés afin de leur trouver un programme adapté aux besoins actuels et de les revaloriser.

#### *III.5.1.5 Développer un inventaire archéologique et valoriser son contenu*

Le département archéologique d'Urban organise l'enregistrement systématique du patrimoine archéologique, prélève les objets mobiliers mis au jour lors des fouilles, élabore un rapport de fouilles reconstituant l'évolution des sites et des bâtiments et archive la documentation archéologique. Afin d'amplifier son action, le développement d'un site web archéologique rassemblant en un seul endroit les différents inventaires des sites archéologiques sera proposé. Il est aussi proposé de poursuivre le travail sur l'inventaire historique et archéologique détaillé des sites archéologiques pour le Pentagone, à intégrer parallèlement dans les sites web archéologique et cartographique « BruGis » précités. L'inventaire de la collection des objets archéologiques ainsi que sa numérisation permettront son ouverture partielle au grand public via des expositions ainsi qu'une accessibilité accrue de la collection aux chercheurs (p.ex. dans le cadre de projets de recherches issus d'universités européennes).

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Résorption du retard accumulé en matière de traitement des demandes de protection. En effet, s'agissant des mêmes agents qui réalisent les dossiers de protection et qui participent aux Commissions de concertation, les moyens en personnel ainsi libérés par la suppression des CC ont été orientés vers ce rattrapage. Lancement de l'inventaire des ascenseurs historiques. Une collaboration entre URBAN et Homegrade est en cours via la conclusion d'une convention.

goederen moet een interventieplan worden opgesteld op basis waarvan de dienst voor dringende interventies doeltreffend kan handelen vanuit de invalshoek van de bescherming van het erfgoed.

### *III.5.1.4 Innovatieve methodes om erfgoed in gevaar te herwaarderen*

Er zullen pilotprojecten opgezet worden om een duurzame oplossing te vinden voor panden die in gevaar verkeren door samenwerking met de privésector en de andere openbare instellingen. Er zal een kadaster van deze gebouwen worden opgesteld. Elk jaar zullen er oproepen tot kandidaatstelling worden gelanceerd voor bepaalde geselecteerde panden om een programma te vinden dat is aangepast aan de huidige behoeften en om die gebouwen op te waarderen.

#### *III.5.1.5 Een archeologische inventaris ontwikkelen en de inhoud ervan valoriseren*

Het archeologisch departement van Urban organiseert de stelselmatige registratie van het archeologisch erfgoed, verzamelt de roerende voorwerpen die tijdens de opzoekingen worden opgegraven, stelt een verslag van de opgravingen op waarin de evolutie van de sites en de gebouwen wordt gereconstrueerd en archiveert de archeologische documentatie. Er wordt voorgesteld om een archeologische website te creëren waar de verschillende inventarissen van de archeologische sites op één plaats worden samengebracht. Evenzo wordt voorgesteld om voort te werken aan de gedetailleerde historische en archeologische inventaris van de archeologische sites voor de Vijfhoek en die tegelijk ook op te nemen op de archeologische website alsook de cartografische site BruGIS zoals hierboven genoemd. De inventaris van de collectie archeologische voorwerpen en de digitalisering ervan zullen de gedeeltelijke openstelling ervan voor het grote publiek mogelijk maken door middel van tentoonstellingen alsook een grotere toegankelijkheid van de collectie voor onderzoekers (bijvoorbeeld in het kader van onderzoeksprojecten die worden gevoerd aan Europese universiteiten).

#### *Realisaties 2020*

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd:

- Wegwerken van de opgelopen vertraging inzake de behandeling van beschermingsaanvragen. Omdat het dezelfde personeelsleden betrof die de beschermingsdossiers en die deelnemen aan de overlegcommissies, kwam er door de schrapping van de OC's namelijk personeel vrij om de achterstand te helpen inhalen. Lanceren van de inventaris met historische liften. Daarvoor loopt er via het afsluiten van een overeenkomst een samenwerking tussen Urban en Homegrade.



- Lancement de l’inventaire du patrimoine d’après-guerre. Une vaste opération d’étude et de reconnaissance du patrimoine contemporain a été initiée en vue d’assurer la valorisation des bâtiments les plus remarquables. Ce vaste projet induira la nécessité de prendre certaines mesures de protection qui seront gérées prioritairement par URBAN. La cellule Inventaire de la DPC et la DCC ont pris en charge la réalisation du CSC afin de lancer un marché d’étude visant à étudier ce patrimoine spécifique.
- Plusieurs classements de patrimoine d’après-guerre (Maison Verhaegen à Etterbeek, Maison personnelle de Georges Volckrick)
- Plusieurs projets de réutilisation en cours :
  - Royale belge
  - Monnaie royale
  - Brasseries Atlas
  - Église Saint-Hubert
- Cadastre du patrimoine en péril dressé, systématisation des réunions pour trouver une solution. Mise en place d’une Cellule de Veille du Patrimoine qui examine régulièrement la situation d’une soixantaine de biens en déshérence. Des réunions sont organisées mensuellement depuis janvier 2020.
- Nouveau dépôt patrimonial : Appel à Manifestation d’intérêt (été 2020) et examen des sites potentiels (septembre 2020).

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Ascenseurs historiques : disposer d’un inventaire aussi exhaustif que possible afin de soutenir une action de sensibilisation des propriétaires, autorités fédérales + enregistrer un patrimoine menacé.
- Patrimoine d’après-guerre : disposer des premiers résultats de l’inventaire et proposition des mesures de protections les plus pertinentes (Dépôt patrimonial : disposer dès 2021 d’un entrepôt pour les collections archéologiques; l’objectif à plus long terme est qu’URBAN dispose d’un Centre d’interprétation du Patrimoine (expos, labos accessibles, présentation de nos collections, d’un dépôt patrimonial et archéologique).
- Intervention d’urgence pour protéger le patrimoine : les services d’urgence sont informés dès leur présence sur place en cas de sinistre du caractère patrimonial du bien via BDD propre au SIAMU et présence du Bouclier bleu Production d’un nouvel arrêté subsides (imposition de disposer d’une signalétique pour bénéficier de subsides + subside pour inciter les propriétaires à réaliser un plan

- Lancering van de inventaris met het naoorlogse erfgoed. Doorgedreven studie- en erkenningswerken van het hedendaagse erfgoed werden aangevat om de herwaardering van de opmerkelijkste gebouwen te verzekeren. Om dat omvangrijke project te verwezenlijken, moeten een aantal maatregelen, voornamelijk beheerd door Urban, worden genomen. De cel Inventaris van de DCE en de DCW hebben de verwezenlijking van het bijzonder bestek ten laste genomen om zo een studieopdracht voor het specifieke erfgoed te lanceren.
- Verschillende beschermingen van het naoorlogse erfgoed (Woning Verhaegen in Etterbeek, persoonlijke woning van Georges Volckrick)
- Meerdere projecten voor hergebruik zijn bezig:
  - Royale belge
  - Koninklijke Munt
  - Brouwerijen Atlas
  - Sint-Hubertuskerk
- Kadaster van het bedreigde erfgoed opgesteld, systematisering van de vergadering met het oog op een oplossing, oprichting van een Cel Erfgoedwacht die de situatie van een zestigtal verwaarloosde goederen regelmatig zal onderzoeken. Sinds januari 2020 worden daarvoor maandelijks vergadering georganiseerd.
- Nieuw erfgoeddepot: Oproep tot het indienen van blijken van belangstelling (zomer 2020) en onderzoek van de mogelijke sites (september 2020).

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties:

- Beschikken over een zo volledig mogelijke inventaris van historische liften om een bewustmakingsactie van de eigenaars en federale overheden te ondersteunen + bedreigd erfgoed registreren.
- Naoorlogs erfgoed: beschikken over de eerste resultaten van de inventaris en voorstel van de meest relevante beschermingsmaatregelen (Erfgoeddepot: vanaf 2021 beschikken over een opslagplaats voor de archeologische collecties; op langere termijn is het streefdoel dat Urban over een interpretatiecentrum van het Erfgoed beschikt (tentoonstellingen, toegankelijke labo’s, presentatie van onze collecties, van een erfgoed- en archeologisch depot).
- Noodinterventies om het erfgoed te beschermen: van bij hun aanwezigheid op de plaats van schadegevallen van het erfgoedkarakter van het goed worden de hulpdiensten ingelicht via de eigen databank van de DBDMH en aanwezigheid van het Blauwe Schild, aanmaak van een nieuw subsidiebesluit (opleggen om over een identificatiesysteem te beschikken om gebruik

spécifique d'intervention d'urgence pour les biens les plus remarquables)

- Trouver des solutions pour le patrimoine en péril en vue d'éviter la création de chancres et de limiter le coût des interventions financières régionales en cas de négligence des propriétaires
- Mise en ligne de l'inventaire archéologique

### **III.5.2. OO 5.2. : Renforcer le cadre juridique pour la protection du patrimoine et l'archéologie**

La note d'orientation précise :

« La Région développera le cadre juridique dans le contexte de ses missions d'inventaire et de protection du patrimoine, particulièrement en regard de ses nouvelles compétences relatives au patrimoine mobilier et immatériel ».

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### *III.5.2.1 Adopter l'inventaire légal*

L'inventaire légal, sur base de critères à déterminer et tenant compte du travail réalisé dans le cadre de l'inventaire scientifique, sera adopté.

#### *III.5.2.2 Rédiger les arrêtés relatifs à la propriété des objets archéologiques*

Des arrêtés relatifs à la propriété des objets archéologiques issus des fouilles financées par la Région seront rédigés, dans le cadre de la politique d'archéologie préventive.

#### *III.5.2.3 Réaliser un inventaire des ascenseurs anciens à valeur patrimoniale*

Un inventaire des ascenseurs anciens à valeur patrimoniale sera réalisé en collaboration avec les communes et les filières de formation d'ascensoristes spécifiques à leur préservation seront encouragées.

#### *III.5.2.4 Adopter les arrêtés relatifs à la protection des trésors et les éléments représentatifs du Patrimoine immatériel*

Les nouvelles missions héritées des nouvelles compétences relatives au patrimoine mobilier et immatériel

te maken van subsidies + subsidie om de eigenaars aan te sporen om een specifieke noodinterventieplan voor de opmerkelijkste goederen op te stellen)

- Oplossingen vinden voor het bedreigde erfgoed om het ontstaan van stadskankers te vermijden en om de kosten te beperken van gewestelijke financiële tussenkomsten in geval van verwaarlozing door de eigenaars.
- Online zetten van de archeologische inventaris

### **III.5.2. OD 5.2. : Versterking van het wettelijk kader voor de bescherming van het erfgoed en de archeologie**

De oriëntatienota verduidelijkt:

“Het Gewest zal het wettelijk kader ontwikkelen in het licht van zijn opdrachten inzake de inventarisatie en de bescherming van het erfgoed, in het bijzonder met betrekking tot zijn nieuwe bevoegdheden inzake roerend en immaterieel erfgoed.”

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen:

#### *III.5.2.1 De wettelijke inventaris aannemen*

De administratie zal de wettelijke inventaris aannemen op basis van nader te bepalen criteria en rekening houdend met het werk dat wordt geleverd in het kader van de wetenschappelijke inventaris.

#### *III.5.2.2 De besluiten opstellen betreffende het eigendom van archeologische voorwerpen*

Er zullen besluiten worden opgesteld betreffende het eigendom van archeologische voorwerpen die afkomstig zijn van de opgravingen die het Gewest financiert in het kader van zijn preventief archeologisch beleid.

#### *III.5.2.3 Een inventaris van oude liften met erfgoedwaarde opmaken*

Samen met de gemeenten zal er een inventaris van oude liften met erfgoedwaarde opgemaakt worden en een aanbod van specifieke opleidingen voor lifttechnici aangemoedigd worden met het oog op hun behoud.

#### *III.5.2.4 Besluiten met betrekking tot de bescherming van de schatten en de representatieve elementen van het immaterieel erfgoed goedkeuren*

De nieuwe opdrachten in verband met het roerend en immaterieel erfgoed zullen ontwikkeld worden op basis

seront développées sur la base de l'ordonnance adoptée par le Parlement bruxellois. Les arrêtés d'application seront adoptés et la protection des trésors et la reconnaissance des éléments représentatifs du Patrimoine culturel immatériel de la Région seront entamées.

#### *Réalisations 2020*

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Transmission d'une proposition d'inventaire légal. Finalisation du projet d'arrêté d'application général. Adaptation du site Web afin de correspondre au futur prescrit légal.
- Lancement de la rédaction des arrêtés relatifs au patrimoine mobilier et immatériel, mise en valeur du patrimoine mobilier : Marché visant à la préparation de ces arrêtés a été attribué. Les premières versions seront discutées dès la rentrée de septembre 2020. Développement du site de l'inventaire du patrimoine mobilier bruxellois. Cette base de données contient à ce stade un échantillon de fiches représentatives de collections, tant publiques que privées, conservées sur le territoire bruxellois. À ce jour (1<sup>er</sup> septembre 2020), 64 institutions sont partenaires ou collections représentées et 48 collections publiées en ligne (parfois seulement partiellement). 14220 objets répertoriés dans le CMS, dont 4739 en ligne.
- Mise en valeur du patrimoine immatériel : Implémentation d'un outil d'inventaire du Patrimoine culturel immatériel (19 dossiers en traitement). Communication sur ces matières par le biais de courriers aux Communes et articles. Poursuite des rencontres et contacts avec des interlocuteurs de différents secteurs d'activités culturelles (ST Verhaegen, géants, Folklorissimo, tapis de fleurs, verriers, secteurs gastronomique et confréries, forains). Participation aux mesures de sauvegarde et observatoires de la Culture de la bière et du Comité Carillon (PCI UNESCO). Mise en place de mesures de sauvegarde pour l'Ommegang (communication ; inventaire mobilier). Portage du dossier Ommegang inscrit à l'Unesco en décembre 2019 et promotion (collaboration à l'exposition Halles Saint-Géry). Préparation d'un dossier Unesco relatif à la culture foraine en Belgique, France, et autres pays européens pour 2020. Accompagnement de demandes de subsides. Suivi régulier des réunions de coordination inter Régions-Communautés. Suivi du comité d'accompagnement de la Convention IRPA relative au Patrimoine mobilier. Poursuite assidue des travaux relatifs à l'Ordonnance patrimoine culturel adoptée le 25/04/2019 – MB 17/05/2019 - entrée en vigueur le 1/07/2019 et dont les arrêtés d'applications sont en cours de rédaction

van de ordonnantie die door het Brussels Parlement is goedgekeurd. De uitvoeringsbesluiten zullen goedgekeurd worden en er zal van start gegaan worden met de bescherming van de schatten en de erkenning van de representatieve elementen van het immaterieel cultureel erfgoed van het Gewest.

#### *Realisaties 2020*

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd:

- Bezorgen van een voorstel van wettelijke inventaris. Afronden van het ontwerpbesluit van algemene toepassing. Aanpassen van de website om in overeenstemming te zijn met de toekomstige wettelijke voorschriften.
- De opstelling beginnen van de besluiten betreffende het roerend en het immaterieel erfgoed, herwaarderen van het roerend erfgoed: Een opdracht ter voorbereiding van die besluiten werd toegekend. De eerste versies worden vanaf september 2020 besproken. Ontwikkeling van de site met de inventaris van het Brusselse roerend erfgoed. In deze fase bevat deze databank een staal van de representatieve collectiefiches, zowel openbaar als privé, die vandaag (1 september 2020) op het Brusselse grondgebied worden bewaard, 64 instellingen zijn partners of gerepresenteerde collecties en 48 collecties zijn online gepubliceerd (soms enkel gedeeltelijk). 14220 objecten staan vermeld in CMS, 4739 daarvan online.
- Immaterieel erfgoed tot zijn recht laten komen: Implementatie van een hulpmiddel voor de inventaris van het immaterieel cultureel erfgoed (19 dossiers in behandeling). Communicatie daarover via mails met de gemeenten en artikels. Voortzetten van de ontmoetingen en contacten met gesprekspartners van verschillende sectoren van culturele activiteiten (ST Verhaegen, reuzen, Folklorissimo, bloementapijt, gastronomiesectoren en broederschappen, foorkramers). Deelname aan de bewaarmaatregelen en observatoria van de biercultuur en van het beiaardcomité (PCI, UNESCO). Bewaarmaatregelen invoeren voor de Ommegang (communicatie; inventaris roerend goed). Ondersteuning van het Ommegang-dossier, in december 2019 in UNESCO opgenomen, en promotie (samenwerking met tentoonstelling Sint-Gorikshallen). Voorbereiden van een UNESCO-dossier inzake de foorkramerscultuur in België, Frankrijk en andere Europese landen voor 2020. Begeleiding subsidieaanvragen. Regelmatige opvolging van coördinatievergadering tussen de gewesten en gemeenschappen. Opvolging van het begeleidingscomité van het KIK inzake het roerend erfgoed. Gedreven voortzetting van de werkzaamheden inzake de ordonnantie betreffende het culturele erfgoed, goedgekeurd op 25/04/2019 - BS 17/05/2019 - in werking getreden op 1/07/2019 en waarvan de toepassingbesluiten momenteel worden opgesteld.

*Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Adoption de l’inventaire légal pour le gouvernement
- Rédiger les arrêtés relatifs à la propriété des objets archéologiques
- Adopter les arrêtés relatifs au patrimoine mobilier et immatériel

### **III. 6 OS 6 : Utiliser l’architecture et le patrimoine comme lien entre les Bruxellois et comme carte de visite pour Bruxelles**

#### ***III.6.1. OO 6.1. : Rendre l’architecture, le patrimoine et le patrimoine archéologique accessibles et visibles au public de manière innovante***

*La note d’orientation précise :*

« L’architecture et le patrimoine reflètent notre histoire qui est multiple et variée en fonction des points de vue. Il importe aujourd’hui d’associer davantage l’ensemble des parties prenantes dans tout projet urbain afin de créer une culture de la qualité architecturale et du patrimoine à Bruxelles.

Un accent fort sera mis sur le rôle des citoyens. Ils seront directement sollicités dans des démarches innovantes comme *Imagine Your City*. La stratégie en matière de patrimoine sera développée avec l’ensemble des acteurs bruxellois, moteurs de propositions et d’actions. La Région mettra tout en œuvre pour consolider ses données et les diffuser au plus grand nombre. Des appels à projets seront lancés afin de stimuler l’innovation et d’apporter de nouvelles expériences pour apprécier davantage l’architecture, le patrimoine et l’archéologie de Bruxelles. La Région soutiendra les initiatives communales, associatives et entrepreneuriales, avec une attention visant à la visibilité et la pérennité des artisans. »

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### ***III.6.1.1 OO 6.1.1. “Imagine Your City”***

Bruxelles regorge d’idées à valoriser. La Région s’appliquera à développer un cadre dans lequel les citoyens pourront identifier des bâtiments et territoires de Bruxelles à revaloriser. Dans le cadre de ces actions, ils seront invités à proposer des programmes de réhabilitation. L’action

*Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties:

- Goedkeuring voor de regering van de wettelijke inventaris
- De besluiten opstellen betreffende het eigendom van archeologische voorwerpen
- De besluiten goedkeuren betreffende het roerend en immaterieel erfgoed

### **III. 6 SD 6 : Architectuur en erfgoed inzetten als bindmiddel tussen de Brusselaars en als visitekaartje voor Brussel**

#### ***III.6.1. OD 6.1. : Architectuur, erfgoed en archeologisch erfgoed op innovatieve manier toegankelijk en zichtbaar maken voor het publiek***

*De oriëntatienota verduidelijkt:*

“Architectuur en erfgoed weerspiegelen onze geschiedenis die veelzijdig en gevarieerd is in functie van het standpunt. Vandaag is het van belang om het geheel van alle betrokken partijen samen te brengen in elk stedelijk project opdat er werkelijk een cultuur van architecturale kwaliteit en erfgoed gecreëerd kan worden in Brussel.

Een sterke nadruk zal gelegd worden bij de burgers. Zij zullen rechtstreeks betrokken worden bij innovatieve initiatieven zoals *Imagine your City*. De erfgoedstrategie zal worden ontwikkeld samen met alle Brusselse actoren, de drijvende krachten achter voorstellen en acties. Het Gewest zal alles in het werk stellen om zijn gegevens te consolideren en te verspreiden onder een zo groot mogelijk publiek. Er zullen projectoproepen worden gelanceerd om innovatie te stimuleren en nieuwe ervaringen aan te dragen om de architectuur, het erfgoed en de archeologie van Brussel meer naar waarde te schatten. Het Gewest zal steun verlenen aan initiatieven van gemeenten, verenigingen en ondernemingen die ambachtslieden zichtbaar willen maken en laten voortbestaan.”

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen:

#### ***III.6.1.1 OD 6.1.1: “Imagine Your City”***

Brussel bruist van nuttig toe te passen ideeën. Het Gewest zal werken aan de ontwikkeling van een kader waarbinnen de burgers kunnen bepalen welke gebouwen en gebieden in Brussel moeten worden opgewaarderd. In het kader van deze actie zullen zij worden uitgenodigd om

sera formulée de sorte à pouvoir intégrer l'ensemble de la population.

Des appels à projet seront lancés pour réimaginer certains bâtiments et domaines de Bruxelles.

L'objectif est de faire reconnaître Bruxelles comme ville internationale moteur dans la qualité architecturale et urbanistique.

### *III.6.1.2 Diffusion des données à destination du grand public*

L'ensemble des données et des ressources documentaires d'Urban seront diffusées au grand public dans une démarche Open Data. L'information et la sensibilisation du grand public bruxellois et du public extérieur sur l'architecture et le patrimoine au travers de publications, expositions, conférences et animations sera poursuivie.

### *III.6.1.3 Développer une stratégie Patrimoine conçue avec et pour les Bruxellois*

Une stratégie en matière de Patrimoine sera définie et les Bruxellois y seront directement impliqués, dans l'esprit de la Convention de Faro et des recommandations de la Stratégie pour le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle (stratégie 21). Elle sera développée dès 2020 en co-construction avec les citoyens et l'ensemble des acteurs bruxellois (associations, entreprises, propriétaires, administrations, etc.). Le citoyen sera placé au cœur du débat.

### *III.6.1.4 Amplifier les Journées de sensibilisation du grand public à l'architecture et à l'urbanisme, tels que la semaine de l'architecture.*

Pour la semaine de l'architecture, chaque année, en octobre, plusieurs journées dédiées à l'architecture (projets contemporains réalisés ou ateliers d'architecture, ouverts au public) seront organisées. Un large public sera impliqué : les écoles, les architectes, des partenaires internationaux, les médias, etc. Des formations seront également proposées. Ces actions seront élaborées de façon à impliquer l'ensemble de la population.

herontwikkelingsprogramma's voor te stellen. Deze actie zal uitgewerkt worden op zodanige wijze dat de volledige bevolking hiervoor aangesproken wordt.

Er zullen projectoproepen worden gelanceerd om bepaalde gebouwen en gebieden van Brussel opnieuw uit te denken.

Het doel is om Brussel te laten erkennen als een toonaangevende internationale stad op het gebied van architecturale en stedenbouwkundige kwaliteit.

### *III.6.1.2 Verspreiding van gegevens naar het grote publiek*

Alle gegevens en documentatiebronnen van Urban zullen worden verspreid naar het grote publiek via een 'open data'-aanpak. De volledige bevolking en het publiek buiten Brussel wordt blijvend geïnformeerd over en bewust gemaakt van de architectuur en het erfgoed door middel van publicaties, tentoonstellingen, conferenties en animatieactiviteiten.

### *III.6.1.3 Ontwikkeling van een erfgoedstrategie die ontworpen is met en voor de Brusselaars*

Een erfgoedstrategie zal worden uitgewerkt en de Brusselaars zullen hier rechtstreeks bij betrokken worden, in de geest van het Verdrag van Faro en de aanbevelingen van de Strategie voor het erfgoed van de 21<sup>e</sup> eeuw (strategie 21). De strategie zal vanaf 2020 worden ontwikkeld in samenwerking met de burgers en alle Brusselse actoren (verenigingen, ondernemingen, eigenaars, besturen, enz.). De burger zal centraal staan in het debat.

### *III.6.1.4 Uitbreiding van de inspanningen om het grote publiek te sensibiliseren en warm te maken voor architectuur en erfgoed, zoals de Open Monumentendagen, de archeologiedagen en de week van de architectuur.*

Voor de week van de architectuur, elk jaar in oktober, zullen er meerdere dagen georganiseerd worden die specifiek worden gewijd aan architectuur (gerealiseerde hedendaagse projecten of architectuurworkshops, open voor het publiek). Een breed publiek wordt betrokken (scholen, architecten, media, internationale partners...) en opleidingen zullen worden voorgesteld. Deze actie zal uitgewerkt worden op zodanige wijze dat de volledige bevolking aangesproken wordt.

### III.6.1.5 Développer de nouvelles expériences pour découvrir autrement l'architecture et le patrimoine

Les classes du patrimoine, les journées du Patrimoine et de l'archéologie seront poursuivies. Elles seront conçues afin de s'adapter aux différents publics de la Région de Bruxelles-Capitale. Une attention particulière sera portée aux initiatives à destination du jeune public, notamment en organisant ou en soutenant les projets de sensibilisation à destination des écoles.

De nouvelles expériences permettront au grand public de découvrir autrement des biens patrimoniaux et archéologiques, parfois inaccessibles, notamment via le développement d'expériences immersives et de modèles 3D.

### III.6.1.6 Dynamiser l'écosystème de l'architecture et du patrimoine

Des conférences, des lieux de rencontre et des appels à projet seront organisés pour dynamiser l'ensemble de l'écosystème de l'architecture et du patrimoine. Urban poursuivra le soutien aux différentes initiatives communales, associatives et entrepreneuriales à destination d'un large public. La création d'une vraie fédération et la maison de l'artisanat qui serait la vitrine de l'artisanat et de l'artisan Bruxellois sera créée en collaboration avec les partenaires publics et privés concernés. Une nouvelle vitrine du patrimoine comprenant un centre d'interprétation et un dépôt archéologique est également souhaitable.

### III.6.1.7 Mettre en œuvre le plan Lumière

Sur base du Plan Lumière (exposé ci-dessus), une implémentation accélérée sera menée pour l'éclairage du patrimoine. Des partenariats innovants seront cherchés entre les partenaires publics, les sociétés d'utilité publique, les propriétaires privés et des partenaires externes

#### Réalisations 2020

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Décolonisation : constitution et lancement d'un groupe de travail sur la décolonisation de l'espace public
- Ouverture de l'hôtel Solvay. Mise en place d'un comité d'accompagnement en vue de rendre accessible de manière structurelle (2 fois par semaine) ce bâtiment exceptionnel (offre touristique et patrimoniale).
- Archiweek : semaine consacrée à l'architecture contemporaine (visites, colloque et conférences)
- Journées du Patrimoine

### III.6.1.5 Nieuwe ervaringen ontwikkelen om architectuur en erfgoed op een andere manier te ontdekken

De erfgoedklassen, erfgoed- en archeologiedagen zullen worden voortgezet. Bij de uitwerking ervan zal rekening worden gehouden met de verschillende doelgroepen van het Gewest. Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan initiatieven die zich richten tot jongeren, vooral dan door bewustmakingsprojecten gericht op de scholen te organiseren of te ondersteunen.

Nieuwe ervaringen zullen het grote publiek toelaten op een andere manier kennis te maken met onroerend en archeologisch erfgoed, soms ontoegankelijk, onder andere via de ontwikkeling van 3D-modellen en immersieve ervaringen.

### III.6.1.6 Het ecosysteem van de architectuur en het erfgoed nieuw leven inblazen

Conferenties, ontmoetingsplaatsen en projectoproepen zullen georganiseerd worden om het ecosysteem van de architectuur en het erfgoed een krachtige impuls te geven. Urban zal steun blijven verlenen aan de verschillende initiatieven die de gemeenten, verenigingen en ondernemingen nemen ten aanzien van een breed publiek. Het creëren van een echte federatie en het huis van de ambachten dat het uitstalraam van de ambachten en de ambachtslieden in Brussel zou zijn, wordt beoogd in samenwerking met de betrokken publieke en private partners. Ook een nieuw uitstalraam van het erfgoed met informatiecentrum en een archeologisch depot is gewenst.

### III.6.1.7 Het Lichtplan implementeren

Op basis van het hogervermelde Lichtplan wordt een versnelde implementatie gevolgd voor de verlichting van het erfgoed. Er wordt naar innovatieve samenwerkingen gezocht tussen publieke partijen, de nutsmaatschappijen, private eigenaars en externe partners.

#### Realisaties 2020

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd:

- Dekolonisatie: oprichting van een werkgroep over dekolonisatie van de openbare ruimte
- Opening van Solvayhuis. Oprichting van een begeleidingscomité om dit uitzonderlijke gebouw (toeristisch en erfgoedkundig aanbod) structureel toegankelijk te maken (2 keer per week).
- Archiweek: week van de hedendaagse architectuur (bezoeken, colloquia en conferenties)
- Open Monumentendagen

- Lancement d'un appel à projets octroyant des subsides à plusieurs associations et manifestations de sensibilisation : matrimoine, BANAD, néoclassique, modernisme, architecture contemporaine, etc.
- Mise en ligne du site web du Patrimoine mobilier : Développement du site du patrimoine mobilier qui propose également un volet participatif permettant non seulement de partager ses découvertes via les réseaux sociaux ou les messageries électroniques, de participer à l'évolution de l'inventaire en proposant des informations via la rédaction de commentaires, mais également de s'approprier virtuellement ces collections ou les œuvres et objets culturels qui sont présentés en créant, par exemple, son propre musée virtuel.
- Plan lumière : Analyse juridique au sein d'URBAN visant à déterminer les possibilités de collaboration financière avec SIBELGA.
- Publication d'un ouvrage consacré à l'architecture contemporaine, mais déjà scientifiquement reconnu et appelé à constituer le patrimoine de demain (Auditoire Jean Cosse, rue d'Irlande, 1989)

#### *Objectifs opérationnels pour 2021*

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Décolonisation : travaux du groupe de travail sur la décolonisation de l'espace public et premières propositions de mesures
- Développement du site Internet Inside Art Nouveau permettant de regrouper sur un plan de Bruxelles l'ensemble de ses biens Art Nouveau et de présenter des photographies de leurs intérieurs, afin que tout citoyen ou touriste puisse se constituer des itinéraires de promenades architecturales
- Imagine your city : appel à projets pour impliquer les Bruxellois dans la réflexion, l'expérience de la culture architecturale et des problématiques de développement urbain. L'innovation sera stimulée, de sorte que les résultats peuvent également produire des effets d'apprentissage pour la politique de développement urbain
- Lancement d'un appel à projets octroyant des subsides à des associations pour des manifestations de sensibilisation ou d'édition au sujet du patrimoine et de l'architecture contemporaine
- Développer les partenariats entre les différents acteurs (et les développeurs immobiliers)
- Organisation d'expositions sur le patrimoine et/ou l'architecture contemporaine (exposition monographique consacrée à un architecte reconnu, exposition sur le lien hier et aujourd'hui entre urbanisme et agriculture, exposition sur les "usines en ville" hier et aujourd'hui)

- Lancering van een projectroep voor de toekenning van subsidies aan verschillende verenigingen en bewustmakingsacties: matrimonium, BANAD, neoklassiek, modernisme, hedendaagse architectuur, enz.
- De website van het roerend erfgoed online plaatsen: Ontwikkeling van de website van het roerend erfgoed die ook een participatief luik voorstelt dat het niet alleen mogelijk maakt om zijn ontdekkingen via de sociale netwerken en elektronische post te delen en deel te nemen aan de evolutie van de inventaris door via opmerkingen informatie voor te stellen, maar ook door die collecties of culturele oeuvres en objecten virtueel te leren kennen, bijvoorbeeld door een eigen virtueel museum aan te maken.
- Lichtplan: Juridische analyse binnen Urban om de financiële samenwerkingsmogelijkheden met Sibelga te bepalen.
- Publicatie van een werk over de hedendaagse architectuur dat ook wetenschappelijk erkend wordt en dat de architectuur van morgen moet samenstellen (Auditorium Jean Cosse, Ierlandstraat, 1989).

#### *Operationele doelstellingen voor 2021*

Voor 2021 voorzien we de volgende acties:

- Dekolonisatie: inspanningen van de werkgroep inzake de dekolonisatie van de openbare ruimte en voorstel van de eerste maatregelen
- Ontwikkeling van de website Inside Art Nouveau alle Brusselse art-nouveaugoederen op een kaart van Brussel te bundelen en om foto's van hun interieur te tonen, opdat elke burger of toerist architecturale wandelroutes kan samenstellen.
- Imagine your city: projectoproep om Brusselaars te betrekken bij de denkoefening over en de ervaring van de architecturale cultuur en de problematiek van de stadsontwikkeling. Innovatie zal worden gestimuleerd zodat het beleid inzake stadsontwikkeling ook kan leren uit de resultaten ervan.
- Lanceren van een projectoproep voor de toekenning van subsidies voor verenigingen die acties organiseren voor de bewustmaking of uitgaves inzake erfgoed en hedendaagse architectuur.
- Partnerschappen tussen de verschillende betrokkenen (en de vastgoedontwikkelaars) opzetten
- Organiseren van tentoonstellingen over erfgoed of hedendaagse architectuur (monografische tentoonstelling over erkende architectuur, tentoonstelling over de band tussen stedenbouw en landbouw vroeger en nu, tentoonstelling over de "stadsfabrieken" van vroeger en nu)

- Publication d'un ouvrage monographique consacré à la Royale belge
- Publication d'un ouvrage consacré à l'architecte Jacques Dupuis
- Organisation de colloques et journées d'études (le rôle des femmes et la question du genre en architecture, les nouvelles technologies - en partenariat avec l'ULB et la VUB - etc.)
- Lancement de la modélisation 3D du Palais Stoclet
- Sensibilisation des enfants et adolescents à l'architecture contemporaine (en collaboration avec l'ARIB) par le moyen d'activités pédagogiques scolaires proposées aux écoles
- Création d'un sondage populaire permettant au grand public d'élire son "bâtiment bruxellois préféré", ancien ou contemporain

### **III.6.2. OO 6.2. : L'architecture, l'urbanisme et le patrimoine comme levier pour la visibilité internationale de Bruxelles**

La note d'orientation précise :

« La politique de valorisation de l'architecture, de l'urbanisme et du patrimoine bruxellois se développera à l'international. Elle participera à l'accroissement de la visibilité de la ville, par son paysage urbain unique mais également par rapport à son expertise, véritable valeur ajoutée pour d'autres villes en développement. La Région établira ainsi une stratégie de marketing territorial ainsi qu'un plan de représentation pour les compétences d'Urban. La Région prendra une place active dans les travaux des organisations internationales et intensifiera également sa présence dans les manifestations internationales. Dans ce cadre, Bruxelles s'affirmera comme capitale de l'Art nouveau. L'art dans l'espace public sera davantage valorisé et un grand prix d'architecture sera créé. »

Cet OO se décline en les sous-objectifs suivants :

#### **III.6.2.1 Développer une stratégie de marketing territorial et l'intégrer dans le city-marketing**

Une nouvelle stratégie de marketing territorial sera basée sur les nombreux atouts que Bruxelles offre en matière d'architecture et de patrimoine, dont l'Art nouveau. Le paysage urbain sera valorisé afin que les Bruxellois et les visiteurs puissent profiter pleinement de leur ville. Une collaboration avec Brussels International, Visit Brussels et HUB pour intégrer cette dimension sera menée.

- Publicatie van een monografisch werk over de Royale belge
- Publicatie van een werk over architect Jacques Dupuis
- Organisatie van colloquia en studiedagen (de rol van vrouwen en de kwestie van gender in architectuur, nieuwe technologieën - in partnerschap met de ULB en de VUB - enz.)
- Lancering van de 3D-modellering van het Stocletpaleis
- Bewustmaking van kinderen en jongeren over hedendaagse architectuur (in samenwerking met ARIB) via pedagogische activiteiten die aan de scholen worden voorgesteld
- Uitvoeren van een volkspelling zodat het grote publiek zijn "favoriete Brusselse gebouw" - zowel oud als hedendaags - kan uitkiezen.

### **III.6.2. OD 6.2. : Architectuur, stedenbouw en patrimonium als hefboom voor de internationale visibiliteit van Brussel**

De oriëntatienota verduidelijkt:

“Het beleid inzake herwaardering van de Brusselse architectuur, de stedenbouw en het erfgoed zal op internationale schaal worden ontwikkeld. Het zal bijdragen tot een grotere zichtbaarheid van de stad, niet alleen door haar unieke stedelijk landschap, maar ook door haar expertise, die een echte toegevoegde waarde is voor andere steden in ontwikkeling. Het Gewest zal dus een strategie voor territoriale marketing en een representatieplan voor de bevoegdheden van Urban opstellen. Het Gewest zal een actieve plaats innemen in de werkzaamheden van internationale organisaties en zal ook sterker aanwezig zijn op internationale evenementen. In deze context zal Brussel zich profileren als de hoofdstad van de art nouveau. Kunst in de openbare ruimte zal meer worden gevaloriseerd en er zal een grote architectuurprijs in het leven worden geroepen.”

Deze OD wordt onderverdeeld in de volgende subdoelstellingen:

#### **III.6.2.1 Een strategie voor territoriale marketing en integratie ervan in de citymarketing ontwikkelen**

De nieuwe strategie voor territoriale marketing zal steunen op de vele troeven die Brussel biedt op het vlak van architectuur en erfgoed, waaronder art nouveau. Het stedelijk landschap zal worden versterkt zodat Brusselaars en bezoekers ten volle kunnen genieten van de stad. In dit verband zal er samengewerkt worden met Brussels International, visit.brussels en hub.brussels.



### III.6.2.2 Développer la représentation internationale

Une politique de représentation d'Urban, tant au niveau national qu'à l'international, sera élaboré. La participation à des projets européens et internationaux sera développée. La Région sera active dans un certain nombre d'accords de coopération ainsi qu'au sein d'institutions internationales en matière d'urbanisme et de patrimoine. Cette politique de représentation mettra en valeur les points forts de Bruxelles en termes d'architecture et patrimoine, comme par exemple la production récente d'architecture contemporaine ou Bruxelles comme laboratoire d'architecture du 20<sup>e</sup> siècle.

### III.6.2.3 Développer une politique artistique dans l'espace public, les parcs et les jardins

Un comité régional d'art dans l'espace public sera créé. Il permettra de centraliser dans la Région les choix et décisions concernant l'installation d'œuvres d'art dans l'espace public bruxellois. Un débat de haut niveau sera ouvert sur cette question et permettra à des experts désignés et issus d'institutions publiques ou privées renommées de choisir des œuvres d'art de qualité à placer dans l'espace public de la Région.

### III.6.2.4 Créer un prix d'architecture internationale

En collaboration avec le BMA, Urban organisera un prix d'architecture de qualité. Les prix viseront à primer des réalisations remarquables à Bruxelles et des bureaux bruxellois à l'étranger.

#### Réalisations 2020

En 2020, les actions suivantes ont été réalisées :

- Réalisation de l'inventaire des œuvres d'art dans l'espace public : réalisation de l'inventaire des œuvres d'art dont la réalisation est de l'initiative d'URBAN (et AATL précédemment). Mise à jour sur le site de l'inventaire du Patrimoine mobilier des œuvres d'art dans l'espace public (notamment actualisation Derom).

#### Objectifs opérationnels pour 2021

Pour 2021, nous prévoyons les actions suivantes :

- Création d'un comité régional d'art dans l'espace public

### III.6.2.2 De internationale vertegenwoordiging ontwikkelen

Er zal een vertegenwoordigingsbeleid voor Urban worden ontwikkeld, zowel op nationaal als internationaal vlak. Deelname aan Europese en internationale projecten zal gestimuleerd worden. Het Gewest zal actief zijn in een aantal samenwerkingsovereenkomsten alsook binnen internationale instellingen wat betreft stedenbouw en erfgoed. Dit vertegenwoordigingsbeleid zal de sterke punten van Brussel op het vlak van architectuur en erfgoed in de verf zetten, zoals bijvoorbeeld de recente realisaties van hedendaagse architectuur of Brussel als laboratorium voor de architectuur van de twintigste eeuw.

### III.6.2.3 Een beleid inzake kunst in de openbare ruimte, parken en tuinen ontwikkelen

Er wordt een gewestelijke commissie voor kunst in de openbare ruimte opgericht. Die zal het mogelijk maken om de keuzes en beslissingen over de installatie van kunstwerken in de Brusselse openbare ruimte te centraliseren in het Gewest. Er komt een debat op hoog niveau over dit onderwerp. De aangewezen deskundigen van bekende private of publieke instellingen krijgen de mogelijkheid om kunstwerken van hoge kwaliteit te kiezen die een plaats krijgen in de openbare ruimte van het Gewest.

### III.6.2.4 Een internationale architectuurprijs in het leven roepen

Urban zal in samenwerking met de bMa een prijs voor hoogstaande architectuur organiseren. De prijzen zullen worden toegekend aan opmerkelijke realisaties in Brussel en van Brusselse kantoren in het buitenland.

#### Realisaties 2020

In 2020 werden de volgende activiteiten uitgevoerd:

- Verwezenlijking van de inventaris van de kunstwerken in de openbare ruimte, verwezenlijking van de inventaris van de kunstwerken die op initiatief van Urban (en voordien BROH) gebeurt. Bijwerken van de site met de inventaris van het roerend erfgoed van kunstwerken in de openbare ruimte (met name actualisatie Derom).

#### Operationele doelstellingen voor 2021

Voor 2021 voorzien we de volgende acties:

- Oprichten van een gewestcomité inzake kunst in de openbare ruimte

- Inauguration d’une nouvelle Urban Folly : sculpture architecturale mise gratuitement à la portée du citoyen dans l’espace public
  - Participation à des événements internationaux
  - Création et organisation d’une exposition (à la demande de l’Ambassade belge de Washington) présentant les réalisations les plus exemplaires en matière d’économie circulaire à Bruxelles
- Inhoudiging van een nieuwe Urban Folly: architectonische sculptuur in de openbare ruimte, gratis ter beschikking van burgers
  - Deelname aan internationale evenementen
  - Oprichten en organiseren van een tentoonstelling (op verzoek van de Belgische ambassade in Washington) met de beste voorbeelden van circulaire economie in Brussel

## LETTRE D'ORIENTATION

### Lutte contre l'Incendie et Aide Médicale Urgente

#### Table des matières

CHAPITRE I <sup>er</sup> Introduction
CHAPITRE II Analyse du contexte
CHAPITRE III Synthèse managériale
CHAPITRE IV Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels
IV. 1 OS 1 : Amélioration du service à la population
IV.1.1. OO 1.1.: Optimisation des délais d'intervention sur la base d'une réimplantation des casernes.
IV.1.1.1 Réalisations 2020
IV.1.1.2 Planning 2021
IV.1.2. OO 1.2. : Réduction des délais de mise en alerte par le biais de l'implémentation de nouvelles applications et technologies au Centre d'appels 110/112.
IV.1.2.1 Réalisations 2020
IV.1.2.2 Planning 2021
IV.1.3. OO 1.3. : Garantir l'adéquation entre, d'une part, l'analyse de risque spatio-temporelle et l'évolution environnementale et, d'autre part, les effectifs et spécialisations.
IV.1.3.1 Réalisations 2020
IV.1.3.2 Planning 2021
IV.1.4. OO 1.4. : Veiller à une aide adéquate par le biais d'un renouvellement régulier du matériel et du charroi garantissant <i>de facto</i> le respect environnemental.
IV.1.4.1 Réalisations 2020
IV.1.4.2 Planning 2021
IV.1.5. OO 1.5. : Reingéniering de la structure opérationnelle à des fins d'efficacité.
IV.1.5.1 Réalisations 2020
IV.1.5.2 Planning 2021

## BELEIDSBRIEF

### Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

#### Inhoudstafel

HOOFDSTUK I Inleiding
HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse
HOOFDSTUK III Managementsamenvatting
HOOFDSTUK IV Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen
IV. 1 SD 1 : Verbetering van de dienstverlening aan de bevolking
IV.1.1. OD 1.1.: Optimalisering van de interventietijden op basis van een herinplanting van de kazernes
IV.1.1.1 Realisaties2020
IV.1.1.2 Planning 2021
IV.1.2. OD 1.2. : Vermindering van de alarmeringstijd door middel van de implementering van nieuwe applicaties en technologieën in het Oproepcentrum 110/112.
IV.1.2.1 Realisaties2020
IV.1.2.2 Planning 2021
IV.1.3. OD 1.3.: De adequaatheid tussen enerzijds de spatio-temporele risicoanalyse en de milieu-evolutie en anderzijds het personeel en specialisaties garanderen.
IV.1.3.1 Realisaties 2020
IV.1.3.2 Planning 2021
IV.1.4. OD 1.4. : Zorgen voor adequate hulp door middel van een regelmatige vernieuwing van het materiaal en het wagenpark, zodat <i>de facto</i> het respect voor het milieu wordt gewaarborgd.
IV.1.4.1 Realisaties 2020
IV.1.4.2 Planning 2021
IV.1.5. OD 1.5.: Herinvoering van de operationele structuur voor efficiëntiedoelstellingen
IV.1.5.1 Realisaties 2020
IV.1.5.2 Planning 2021

IV.1.6. OO 1.6.: Mise en place d'une collaboration dans le cadre de la communauté métropolitaine.

IV.1.6.1 Réalisations 2020

IV.1.6.2 Planning 2021

IV.1.7. OO 1.7.: Maintenir le niveau de qualité du service rendu par la centrale d'appel/dispatching.

IV.1.7.1 Réalisations 2020

IV.1.7.2 Planning 2021

IV.1.8. OO 1.8.: Garantir le bilinguisme du service.

IV.1.8.1 Réalisations 2020

IV.1.8.2 Planning 2021

IV.1.9. OO 1.9.: Faciliter les démarches des citoyens auprès du service.

IV.1.9.1 Réalisations 2020

IV.1.9.2 Planning 2021

IV. 2 OS 2: Consolidation de l'organisme par la modernisation de sa structure.

IV.2.1. OO 2.1.: Suivi des recommandations de la commission parlementaire

IV.2.1.1 Réalisations 2020

IV.2.1.2 Planning 2021

IV.2.2. OO 2.2.: Donner une nouvelle orientation au SIAMU en développant ses missions, sa vision et ses valeurs.

IV.2.2.1 Réalisations 2020

IV.2.2.2 Planning 2021

IV.2.3. OO 2.3.: Mise en place d'outils de gestion.

IV.2.3.1 Réalisations 2020

IV.2.3.2 Planning 2021

IV.2.4. OO 2.4.: Dynamiser le service des ressources humaines.

IV.2.4.1 Réalisations 2020

IV.2.4.2 Planning 2021

IV.2.5. OO 2.5.: Évaluation des agents administratifs et opérationnels.

IV.2.5.1 Réalisations 2020

IV.1.6. OD 1.6.: Totstandbrenging van een samenwerking in het kader van de hoofdstedelijke gemeenschap

IV.1.6.1 Realisaties 2020

IV.1.6.2 Planning 2021

IV.1.7. OD 1.7.: Het kwaliteitsniveau van de dienst verleend door het oproepcentrum/de dispatching handhaven

IV.1.7.1 Realisaties 2020

IV.1.7.2 Planning 2021

IV.1.8. OD 1.8.: De tweetaligheid van de dienst garanderen

IV.1.8.1 Realisaties 2020

IV.1.8.2 Planning 2021

IV.1.9. OD 1.9.: De stappen van de burgers bij de dienst vergemakkelijken

IV.1.9.1 Realisaties 2020

IV.1.9.2 Planning 2021

IV. 2 SD 2: Consolidering van de instelling door de modernisering van haar structuren

IV.2.1. OD 2.1.: Opvolging van de aanbevelingen van de parlementaire commissie

IV.2.1.1 Realisaties 2020

IV.2.1.2 Planning 2021

IV.2.2. OD 2.2.: Een nieuwe richting aan de DBDMH geven door zijn missies, visie en waarden te ontwikkelen

IV.2.2.1 Realisaties 2020

IV.2.2.2 Planning 2021

IV.2.3. OD 2.3.: Invoering van beheersinstrumenten.

IV.2.3.1 Realisaties 2020

IV.2.3.2 Planning 2021

IV.2.4. OD 2.4.: De dienst Human Resources verbeteren.

IV.2.4.1 Realisaties 2020

IV.2.4.2 Planning 2021

IV.2.5. OD 2.5.: Evaluatie van de administratieve en operationele personeelsleden.

IV.2.5.1 Realisaties 2020

IV.2.5.2 Planning 2021

IV.2.6. OO 2.6. : Implémenter et sensibiliser le personnel aux nouvelles procédures d'achat.

IV.2.6.1 Réalisations 2020

IV.2.6.2 Planning 2021

IV.2.7. OO 2.7. : Implémentation d'une meilleure gestion des projets IT et optimisation des services rendus par ce service.

IV.2.7.1 Réalisations 2020

IV.2.7.2 Planning 2021

IV.2.8. OO 2.8. : Développer une identité forte autour des missions et valeurs du SIAMU

IV.2.8.1 Réalisations 2020

IV.2.8.2 Planning 2021

IV.2.9. OO 2.9. : Assurer l'information adéquate du public.

IV.2.9.1 Réalisations 2020

IV.2.9.2 Planning 2021

IV.2.10. OO 2.10. : Organiser une communication interne axée sur l'accessibilité et la décentralisation

IV.2.10.1 Réalisations 2020

IV.2.10.2 Planning 2021

IV. 3 OS 3 : Construction d'un nouvel État-Major et de certains postes avancés ainsi que la rénovation des infrastructures existantes.

IV.3.1. OO 3.1. : Construction d'un nouvel État-Major.

IV.3.1.1 Réalisations 2020

IV.3.1.2 Planning 2021

IV.3.2. OO 3.2. : Construction du nouveau PASI Delta.

IV.3.2.1 Réalisations 2020

IV.3.2.2 Planning 2021

IV.3.3. OO 3.3. : Construction du nouveau PASI Anderlecht.

IV.3.3.1 Réalisations 2020

IV.3.3.2 Planning 2021

IV.3.4. OO 3.4. : Poursuite des rénovations des casernes existantes.

IV.2.5.2 Planning 2021

IV.2.6. OD 2.6. : Het personeel implementeren en sensibiliseren voor de nieuwe aankoopprocedures.

IV.2.6.1 Realisaties 2020

IV.2.6.2 Planning 2021

IV.2.7. OD 2.7. : Implementatie van een beter beheer van IT-projecten en optimalisatie van de services die door deze dienst worden geleverd.

IV.2.7.1 Realisaties 2020

IV.2.7.2 Planning 2021

IV.2.8. OD 2.8. : Een sterke identiteit ontwikkelen rond de missies en waarden van de DBDMH

IV.2.8.1 Realisaties 2020

IV.2.8.2 Planning 2021

IV.2.9. OD 2.9. : Zorgen voor een adequate informatieverstrekking aan het publiek

IV.2.9.1 Realisaties 2020

IV.2.9.2 Planning 2021

IV.2.10. OD 2.10. : Organiseren van een interne communicatie gericht op toegankelijkheid en decentralisatie

IV.2.10.1 Realisaties 2020

IV.2.10.2 Planning 2021

IV. 3 SD 3 : Bouw van een nieuwe stafkazerne en enkele voorposten, evenals de renovatie van bestaande infrastructuur.

IV.3.1. OD 3.1. : Bouw van een nieuwe Stafkazerne

IV.3.1.1 Realisaties 2020

IV.3.1.2 Planning 2021

IV.3.2. OD 3.2. : Bouw van de nieuwe VOPO Delta

IV.3.2.1 Realisaties 2020

IV.3.2.2 Planning 2021

IV.3.3. OD 3.3. : Bouw van de nieuwe VOPO Anderlecht

IV.3.3.1 Realisaties 2020

IV.3.3.2 Planning 2021

IV.3.4.1 Réalisations 2020

IV.3.4.2 Planning 2021

IV. 4 OS 4 : Bien-être au travail.

IV.4.1. OO 4.1. : Infrastructures adaptées et sécurisées.

IV.4.1.1 Réalisations 2020

IV.4.1.2 Planning 2021

IV.4.2. OO 4.2. : Amélioration de la sécurisation des interventions.

IV.4.2.1 Réalisations 2020

IV.4.2.2 Planning 2021

IV.4.3. OO 4.3. : Accompagnement au changement.

IV.4.3.1 Réalisations 2020

IV.4.3.2 Planning 2021

IV.4.4. OO 4.4. : Mise en œuvre d'une « New Way of Working ».

IV.4.4.1 Réalisations 2020

IV.4.5. OO 4.5. : Promouvoir l'activité physique des membres du personnel

IV.4.5.1 Planning 2021

IV.4.6. OO 4.6. : Prévention des risques professionnels liés au travail.

IV.4.6.1 Réalisations 2020

IV.4.6.2 Planning 2021

IV.4.7. OO 4.7. : Garantir un environnement de travail sûr pendant les interventions

IV.4.7.1 Réalisations 2020

IV.4.7.2 Planning 2021

IV. 5 OS 5 : Réorganisation et optimisation des prestations du service « Prévention ».

IV.5.1. OO 5.1. : Renforcement de l'équipe Prévention du SIAMU afin de répondre aux exigences de la réforme du CoBAT.

IV.5.1.1 Réalisations 2020

IV.5.1.2 Planning 2021

IV.5.2. OO 5.2. : Coordination et mise en œuvre des nouvelles procédures de demande d'avis (PU et PE)

IV.3.4. OD 3.4. : Voortzetting van de renovatie van de bestaande kazernes

IV.3.4.1 Realisaties 2020

IV.3.4.2 Planning 2021

IV. 4 SD 4 : Welzijn op het werk

IV.4.1. OD 4.1. : Aangepaste en beveiligde infrastructuur

IV.4.1.1 Realisaties 2020

IV.4.1.2 Planning 2021

IV.4.2. OD 4.2. : Verbetering van de beveiliging van de interventies

IV.4.2.1 Realisaties 2020

IV.4.2.2 Planning 2021

IV.4.3. OD 4.3. : Change management

IV.4.3.1 Realisaties 2020

IV.4.3.2 Planning 2021

IV.4.4. OD 4.4. : Implementatie van een « New Way of Working »

IV.4.4.1 Realisaties 2020

IV.4.5. OD 4.5. : Promotie van de fysieke activiteit van de personeelsleden

IV.4.5.1 Planning 2021

IV.4.6. OD 4.6. : Preventie van professionele risico's op het werk

IV.4.6.1 Realisaties 2020

IV.4.6.2 Planning 2021

IV.4.7. OD 4.7. : Een veilige werkomgeving garanderen tijdens interventies

IV.4.7.1 Realisaties 2020

IV.4.7.2 Planning 2021

IV. 5 SD 5 : Reorganisatie en optimalisatie van de prestaties van de dienst « Preventie »

IV.5.1. OD 5.1. : Versterking van het Preventieteam van de DBDMH teneinde te kunnen voldoen aan de eisen van de hervormingen van het BWRO

IV.5.1.1 Realisaties 2020

IV.5.1.2 Planning 2021

IV.5.2.1 Réalisations 2020

IV.5.2.2 Planning 2021

IV.5.3. OO 5.3.: Intégration des avis de prévention du SIAMU dans le système régional Nova

IV.5.3.1 Réalisations 2020

IV.5.3.2 Planning 2021

IV.5.4. OO 5.4.: Développement des outils informatiques (digitalisation)

IV.5.4.1 Réalisations 2020

IV.5.4.2 Planning 2021

IV.5.5. OO 5.5.: Participer à l'amélioration de la préparation et de la gestion des risques sécuritaires liés aux événements organisés en Région de Bruxelles-Capitale.

IV.5.5.1 Réalisations 2020

IV.5.5.2 Planning 2021

IV. 6 OS 6: Développement du département « Préparation » et mise en œuvre de son plan stratégique succinct.

IV.6.1. OO 6.1.: Amélioration qualitative de la formation à des fins d'efficacité.

IV.6.1.1 Réalisations 2020

IV.6.1.2 Planning 2021

IV.6.2. OO 6.2.: Renfort en personnel et organisation du département afin de répondre aux nouvelles exigences légales en matière de préparation (réforme de la sécurité civile) et de planification d'urgence.

IV.6.2.1 Réalisations 2020

IV.6.2.2 Planning 2021

IV.6.3. OO 6.3.: Absorption de l'école des cadets par l'école du feu.

IV.6.3.1 Réalisations 2020

IV.6.3.2 Planning 2021

IV.6.4. OO 6.4.: Intégration de l'école du feu (et école AMU) dans la structure faitière de Brusafe.

IV.6.4.1 Réalisations 2020

IV.6.4.2 Planning 2021

IV.5.2. OD 5.2.: Coördinatie en implementatie van nieuwe procedureadviesaanvragen (SV en MV)

IV.5.2.1 Realisaties 2020

IV.5.2.2 Planning 2021

IV.5.3. OD 5.3.: Integratie van de preventieadviezen van de DBDMH in het gewestelijk systeem Nova

IV.5.3.1 Realisaties 2020

IV.5.3.2 Planning 2021

IV.5.4. OD 5.4.: Ontwikkeling van de informaticatools (digitalisering)

IV.5.4.1 Realisaties 2020

IV.5.4.2 Planning 2021

IV.5.5. OD 5.5.: Deelnemen aan de verbetering van de voorbereiding en het risicobeheer van de beveiligingsrisico's met betrekking tot evenementen georganiseerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

IV.5.5.1 Realisaties 2020

IV.5.5.2 Planning 2021

IV. 6 SD 6: Ontwikkeling van het departement Preparatie en uitvoering van zijn beknopt strategisch plan

IV.6.1. OD 6.1.: Kwalitatieve verbetering van de opleiding met het oog op efficiëntie

IV.6.1.1 Realisaties 2020

IV.6.1.2 Planning 2021

IV.6.2. OD 6.2.: Versterking van het personeel en de organisatie van het departement om te voldoen aan de nieuwe wettelijke vereisten op het gebied van preparatie (hervorming van de civiele veiligheid) en noodplanning

IV.6.2.1 Realisaties 2020

IV.6.2.2 Planning 2021

IV.6.3. OD 6.3.: Overname van de cadettenschool door de brandweerschool

IV.6.3.1 Realisaties 2020

IV.6.3.2 Planning 2021

IV.6.4. OD 6.4.: Opname van de brandweerschool (en DMH-school) in de overkoepelende structuur van Brusafe

IV.6.4.1 Realisaties 2020

IV.6.5. OO 6.5. : Formalisation d'une analyse des risques conforme au prescrit légal.

IV.6.5.1 Réalisations 2020

IV.6.5.2 Planning 2021

IV.6.6. OO 6.6. : Diffusion et opérationnalisation du plan d'intervention monodisciplinaire (Plan rouge).

IV.6.6.1 Réalisations 2020

IV.6.6.2 Planning 2021

IV.6.7. OO 6.7. : Amélioration de la prise en compte des risques particuliers

IV.6.7.1 Réalisations 2020

IV.6.7.2 Planning 2021

IV.6.8. OO 6.8. : Exercices.

IV.6.8.1 Réalisations 2020

IV.6.8.2 Planning 2021

IV.6.9. OO 6.9. : Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité.

IV.6.9.1 Réalisations 2020

IV.6.9.2 Planning 2021

IV.6.10. OO 6.10. : Achever la rénovation du véhicule T12 - Poste de Commandement Opérationnel (PC-Ops).

IV.6.10.1 Réalisations 2020

IV.6.10.2 Planning 2021

IV.6.11. OO 6.11. : Intégrer la Casualty Extraction Team (CET) au service et poursuivre la formation des agents volontaires.

IV.6.11.1 Réalisations 2020

IV.6.11.2 Planning 2021

IV.6.12. OO 6.12. : Mise en place d'une politique de R&D.

IV.6.12.1 Réalisations 2020

IV.6.12.2 Planning 2021

IV.6.13. OO 6.13. : Participation proactive à la planification d'urgence multidisciplinaire.

IV.6.13.1 Réalisations 2020

IV.6.13.2 Planning 2021

IV. 7 OS 7 : Environnement

IV.6.4.2 Planning 2021

IV.6.5. OD 6.5. : Formaliseren van een risicoanalyse conform de wettelijke voorschriften

IV.6.5.1 Realisaties 2020

IV.6.5.2 Planning 2021

IV.6.6. OD 6.6. : Verspreiding en inwerkingstelling van het monodisciplinair interventieplan (Plan Rood)

IV.6.6.1 Realisaties 2020

IV.6.6.2 Planning 2021

IV.6.7. OD 6.7. : Meer aandacht voor specifieke risico's

IV.6.7.1 Realisaties 2020

IV.6.7.2 Planning 2021

IV.6.8. OD 6.8. : Oefeningen

IV.6.8.1 Realisaties 2020

IV.6.8.2 Planning 2021

IV.6.9. OD 6.9. : De noden van de hulpdiensten inzake Mobiliteit doen (er)kennen

IV.6.9.1 Realisaties 2020

IV.6.9.2 Planning 2021

IV.6.10. OD 6.10. : Voltooiing van de renovatie van het voertuig T12 – Operationele commandopost (CP-Ops).

IV.6.10.1 Realisaties 2020

IV.6.10.2 Planning 2021

IV.6.11. OD 6.11. : Het Casualty Extraction Team (CET) integreren in de dienst en de opleiding van de vrijwillige personeelsleden voortzetten

IV.6.11.1 Realisaties 2020

IV.6.11.2 Planning 2021

IV.6.12. OD 6.12. : Invoering van een O&O-beleid

IV.6.12.1 Realisaties 2020

IV.6.12.2 Planning 2021

IV.6.13. OD 6.13. : Proactieve deelname aan de multidisciplinaire noodplanning

IV.6.13.1 Realisaties 2020

IV.6.13.2 Planning 2021



IV.7.1. OO 7.1. : Durabilité des nouvelles casernes.

IV.7.1.1 Réalisations 2020

IV.7.1.2 Planning 2021

IV.7.2. OO 7.2. : Rénovation durable des casernes existantes.

IV.7.2.1 Réalisations 2020

IV.7.2.2 Planning 2021

IV.7.3. OO 7.3. : Acquisition de véhicules hybrides et électriques.

IV.7.3.1 Réalisations 2020

IV.7.3.2 Planning 2021

IV.7.3.3 Réalisations 2020

IV.7.3.4 Planning 2021

IV.7.4. OO 7.4. : Nuisance sonore.

IV.7.4.1 Réalisations 2020

IV.7.4.2 Planning 2021

IV.7.5. OO 7.5. : Établissement d'un plan de gestion environnementale.

IV.7.5.1 Réalisations 2020

IV.7.5.2 Planning 2021

IV. 8 OS 8 : Mise en œuvre de la réforme de la sécurité civile.

IV.8.1. OO 8.1. : Finaliser la mise en place de la nouvelle structure de gestion du SIAMU (réforme de mars 2018).

IV.8.1.1 Réalisations 2020

IV.8.2. OO 8.2. : Établir avec l'autorité le plan pluriannuel de politique générale.

IV.8.2.1 Réalisations 2020

IV.8.2.2 Planning 2021

IV.8.3. OO 8.3. : Poursuite des contacts avec l'autorité fédérale pour l'obtention d'un juste financement du SIAMU.

IV.8.3.1 Réalisations 2020

IV.8.3.2 Planning 2021

IV. 9 OS 9 : Participation à la mise en œuvre de la politique régionale Emploi-Formation.

IV. 7 SD 7 : Leefmilieu

IV.7.1. OD 7.1. : Duurzaamheid van de nieuwe kazernes

IV.7.1.1 Realisaties 2020

IV.7.1.2 Planning 2021

IV.7.2. OD 7.2. : Duurzame renovatie van de bestaande kazernes

IV.7.2.1 Realisaties 2020

IV.7.2.2 Planning 2021

IV.7.3. OD 7.3. : Aankoop van hybride en elektrische voertuigen

IV.7.3.1 Realisaties 2020

IV.7.3.2 Planning 2021

IV.7.3.3 Realisaties 2020

IV.7.3.4 Planning 2021

IV.7.4. OD 7.4. : Geluidsoverlast

IV.7.4.1 Realisaties 2020

IV.7.4.2 Planning 2021

IV.7.5. OD 7.5. : Opmaak van een milieubeheerplan

IV.7.5.1 Realisaties 2020

IV.7.5.2 Planning 2021

IV. 8 SD 8 : Uitvoering van de hervorming van de civiele veiligheid

IV.8.1. OD 8.1. : Voltooiing van de implementatie van de nieuwe beheersstructuur van de DBDMH (hervorming van maart 2018)

IV.8.1.1 Realisaties 2020

IV.8.2. OD 8.2. : Met de overheid een meerjarenbeleidsplan opstellen

IV.8.2.1 Realisaties 2020

IV.8.2.2 Planning 2021

IV.8.3. OD 8.3. : Contacten met de federale overheid voortzetten voor een correcte financiering van de DBDMH

IV.8.3.1 Realisaties 2020

IV.8.3.2 Planning 2021

IV. 9 SD 9 : Deelname aan de uitvoering van het gewestelijk beleid Tewerkstelling–Opleiding

IV.9.1. OO 9.1.: Activation d'emploi dans le cadre des Contrats d'insertion «Garantie Jeunes».

IV.9.1.1 Réalisations 2020

IV.9.1.2 Planning 2021

IV.9.2. OO 9.2.: Développement des offres de stage au sein du SIAMU.

IV.9.2.1 Réalisations 2020

IV.9.2.2 Planning 2021

IV. 10 OS 10 : Contribuer aux engagements de la Région en matière climatique pour atteindre une réduction de minimum 40 % des émissions de GES, directes et indirectes, en 2030 et s'approcher de l'objectif européen de neutralité carbone en 2050 (DPG, p.3).

IV.10.1. OO 10.1. : Pour intégrer la dimension climatique dans l'ensemble des missions, identifier, planifier et/ou actualiser, d'ici la fin du premier semestre 2020, les leviers et objectifs opérationnels mesurables ou chiffrés à intégrer dans les lettres d'orientation (OO déjà identifiés dans la Note d'orientation et OO nouveaux).

IV.10.1.1 Réalisations 2020

IV.10.1.2 Planning 2021

IV.10.2. OO 10.2. : Pour intégrer la dimension climatique au sein de son organisation, identifier et planifier, d'ici la fin du premier semestre 2020, les leviers et objectifs opérationnels chiffrés à intégrer dans les lettres d'orientation (OO déjà identifiés dans la Note d'orientation et OO nouveaux).

IV.10.2.1 Réalisations 2020

IV.10.2.2 Planning 2021

IV. 11 OS 11 : Partenariat et échange de bonnes pratiques à tous les niveaux.

IV. 12 OS 12 : Mainstreaming de l'égalité des chances.

IV.12.1. OO 12.1.: Augmenter le nombre d'agents féminins dans les effectifs opérationnels.

IV.12.1.1 Réalisations 2020

IV.12.1.2 Planning 2021

IV.12.2. OO 12.2.: Le SIAMU comme organisme public inclusif et divers au service des Bruxellois

IV.9.1. OD9.1. : Werkgelegenheidsbevorderende maatregelen in het kader van de inschakelingscontracten «Jongerengarantie»

IV.9.1.1 Realisaties 2020

IV.9.1.2 Planning 2021

IV.9.2. OD 9.2.: Ontwikkeling van het stageaanbod binnen de DBDMH

IV.9.2.1 Realisaties 2020

IV.9.2.2 Planning 2021

IV. 10 SD 10 : Bijdragen tot de klimaatverbintenissen van het Gewest om de directe en indirecte uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 met minstens 40 % te verminderen en de Europese doelstelling van koolstofneutraliteit tegen 2050 te benaderen (ABV, p.3)

IV.10.1. OD 10.1. : Om de klimaatdimensie in alle missies te integreren, en tegen het einde van de eerste helft van 2020 de meetbare of gekwantificeerde operationele hefboomen en doelstellingen die moeten worden opgenomen in de oriëntatiebrieven vast te identificeren, te plannen en/of te actualiseren (OD die reeds in de oriëntatienota en nieuwe OD's zijn geïdentificeerd)

IV.10.1.1 Realisaties 2020

IV.10.1.2 Planning 2021

IV.10.2. OD 10.2.: Om de klimaatdimensie tegen het einde van de eerste helft van 2020 in zijn organisatie te identificeren en te plannen, moeten de meetbare of gekwantificeerde operationele hefboomen en doelstellingen worden opgenomen in de oriëntatiebrieven (OD reeds geïdentificeerd in de oriëntatienota en de nieuwe OD's)

IV.10.2.1 Realisaties 2020

IV.10.2.2 Planning 2021

IV. 11 SD 11 : Partnerschap en uitwisseling van goede praktijken op alle niveaus

IV. 12 SD 12 : Mainstreaming van gelijke kansen

IV.12.1. OD 12.1.: Het aantal vrouwelijke personeelsleden verhogen bij de operationele personeelsleden.

IV.12.1.1 Realisaties 2020

IV.12.1.2 Planning 2021

IV.12.2. OD 12.2.: De DBDMH als inclusieve en diverse openbare instelling ten dienste van de Brusselaar

IV.12.2.1 Réalisations 2020

IV.12.2.2 Planning 2021

**Annexe 1 : Liste récapitulative de tous les objectifs stratégiques (OS) et opérationnels (OO)**

IV.12.2.1 Realisaties 2020

IV.12.2.2 Planning 2021

**Bijlage 1 : Samenvattende lijst van alle strategische doelstellingen (SD) en operationele doelstellingen (OD)**

## LISTE D'ABRÉVIATIONS

**AABC** : Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale

**AB** : Allocation de base

**AGRBC** : Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

**BDU** : Bruxelles Développement Urbain

**BE** : Bruxelles Environnement

**Bma**: le maître architecte

**BPS** : Bruxelles Prévention Sécurité

**CBRN-e** : Chimique, biologique, radiologique, nucléaire, explosif

**CET** : Casual Extraction Team

**CFPB** : Centre de Formation des Pompiers de Bruxelles

**CIRB** : Centre d'informatique pour la Région bruxelloise

**CoBAT**: Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire

**Cocoba** : Comité de Concertation de base

**CRMS** : Commission royale des monuments et des sites

**DPR** : Déclaration de Politique régionale

**ETP** : Équivalent temps plein

**GRégion bruxelloise** : Gouvernement de la Région bruxelloise

**ICP** : Indicateur clé de performance

**IPI** : InterventiePlan – Plan d'Intervention à Bruxelles

**OIP** : Organisme d'intérêt public

**OPE** : Ordonnance relative aux Permis d'Environnement

**PASI** : Poste avancé du service d'incendie

**PE** : Permis d'environnement

**PGUI** : Plan général d'urgence et d'intervention

**PLANU** : planification d'urgence

**PPUI** : Plan particulier d'urgence et d'intervention

**PU** : Permis d'urbanisme

**Pui** : Plan d'urgence et d'intervention

**SEPPT** : Service Externe pour la Protection et la Prévention au Travail

**SIAMU** : Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région bruxelloise

**SIPPT** : Service Interne pour la Protection et la Prévention au Travail

## LIJST MET AFKORTINGEN

**AABH** : Administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

**BA** : Basisallocatie

**BBHR** : Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

**BSO** : Brussel Stedelijke Ontwikkeling

**LB** : Leefmilieu Brussel

**Bma** : de bouwmeester

**BPV** : Brussel Preventie & Veiligheid

**CBRN-e** : Chemisch, biologisch, radiologisch, nucleair, explosief

**CET** : Casualty Extraction Team

**OCBB** : Opleidingscentrum Brandweer Brussel

**CIBG** : Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest

**BWRO** : Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening

**BOC** : Basisoverlegcomité

**KCML** : Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

**GBV** : Gewestelijke Beleidsverklaring

**VTE** : Voltijds equivalent

**BHoofdstedelijke Regering** : Brusselse Hoofdstedelijke Regering

**KPI** : Key performance indicator

**IPI** : InterventiePlan – Plan d'Intervention in Brussel

**ION** : Instelling van openbaar nut

**OMV** : Ordonnantie betreffende de Milieuvergunningen.

**VOPO** : Voorpost van de brandweer

**MV** : Milieuvergunning

**ANIP** : Algemeen nood- en interventieplan

**GANIP** : noodplanning

**BNIP** : Bijzonder nood- en interventieplan

**SV** : Stedenbouwkundige vergunning

**NIP** : Nood- en Interventieplan

**EDPBW** : Externe Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk

**DBDMH** : Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

**IDPBW**: Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk

## CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

Ce document a pour objectif de faire un état des lieux des réalisations 2020 et du planning 2021 des objectifs stratégiques et opérationnels du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente intégralement repris dans la note d'orientation 2019-2024.

## CHAPITRE II Analyse du contexte

Cette année 2020 aura été indéniablement marqué par la pandémie de Coronavirus qui a demandé aux Pompiers de Bruxelles, une capacité d'adaptation, une réactivité et une résilience que nul n'aurait pu envisager.

La crise sanitaire que nous traversons encore actuellement a demandé une modification importante de nos habitudes de travail. De nombreuses procédures spécifiques et complémentaires ont été créées afin d'assurer en plus des missions liées au service d'incendie et à l'aide médicale urgente, une aide de qualité aux personnes touchées ou présumées touchées par la maladie du COVID-19 et de garantir au personnel de travailler dans de bonnes conditions de sécurité. La continuité et la qualité de l'aide à la population ont été et restent une priorité dans cette crise. Les procédures ont fait l'objet de modifications au cours de l'évolution de la pandémie et suivent les recommandations des autorités sanitaires, voire vont plus loin. Tous les services opérationnels et administratifs ont, chacun dans leurs responsabilités propres, contribué à la continuité de nos services, que ce soit sur le terrain, en caserne ou encore en télétravail. Cette continuité de service à la population bruxelloise a été la priorité principale dans ce premier semestre 2020, sans pour autant négliger les nombreux projets d'envergure lancés avant la crise sanitaire (nouvelles casernes, rénovations, équipements sportifs, application des recommandations de la Cour de comptes et de la commission spéciale SIAMU, etc.). Malgré ces conditions difficiles, le SIAMU a su s'adapter afin de remplir son rôle dans un contexte inédit.

La violence vis-à-vis des pompiers et ambulanciers restent une triste réalité en 2020. Nous travaillons sur deux axes à cet égard : la répression et la prévention. Un groupe de travail a été mis sur pied dans ce cadre afin de proposer rapidement un plan d'action.

Cette année a vu également l'émergence d'incidents et polémiques à connotation sexistes et/ou racistes ; sur les réseaux sociaux et sur le terrain. Un audit a été commandé

## HOOFDSTUK I Inleiding

Dit document beoogt een stand van zaken te geven van de realisaties van 2020 en van de planning voor 2021 van de strategische en operationele doelstellingen van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, integraal opgenomen in de oriëntatienota 2019-2024.

## HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

Het jaar 2020 wordt ontegensprekelijk gekenmerkt door de coronaviruspandemie, die van de Brusselse brandweerlieden een aanpassingsvermogen, reactiviteit en veerkracht heeft vereist die niemand heeft voorzien.

De gezondheidscrisis die we ook nu nog doormaken vereiste een grondige aanpassing van onze werkgewoontes. Er werden heel wat bijkomende en specifieke procedures opgesteld, met als doel alle opdrachten voor brandbestrijding en dringende medische hulp te kunnen blijven verzekeren, alsook om de kwaliteitsvolle hulp aan mensen getroffen of vermoedelijk getroffen door COVID-19 te kunnen aanbieden en om ervoor te zorgen dat het personeel in goede veiligheidsomstandigheden kan blijven doorwerken. De continuïteit en kwaliteit van de hulp aan de bevolking was en blijft een prioriteit tijdens deze crisis. De procedures zijn in de loop van de pandemie gewijzigd als gevolg van nieuwe ontwikkelingen en volgen of gaan zelf verder dan de aanbevelingen van de gezondheidsautoriteiten. Alle operationele en administratieve diensten hebben elk binnen hun eigen verantwoordelijkheden bijgedragen aan de continuïteit van onze diensten, zowel op het terrein, in de caserne of via telewerk. Deze continuïteit van de diensten voor de Brusselse bevolking was onze eerste prioriteit in het eerste semester van 2020, zonder daarbij de vele grootschalige projecten uit het oog te verliezen die voor de gezondheidscrisis werden gelanceerd (nieuwe kazernes, renovaties, sportuitrusting, toepassingen van de aanbevelingen van het Rekenhof: en van de bijzondere DBDMH-commissie, enz.). Ondanks de moeilijke omstandigheden is de DBDMH erin geslaagd om snel te schakelen en haar opdrachten te vervullen in deze onuitgegeven tijden.

In 2020 blijft geweld tegen brandweerlieden en ambulancepersoneel een betreurenswaardige realiteit. Er worden daartoe twee krachtlijnen uitgezet: bestraffing en preventie. In dat kader werd een werkgroep opgericht om op korte termijn een actieplan voor te bereiden.

Dit werkjaar deden er zich enkele incidenten en polemiek voor met seksistische en/of racistische connotatie, zowel op sociale media als op het werkveld. Er werd daartoe

en externe afin d'objectiver la situation, de disposer d'un état des lieux et d'identifier les points d'amélioration. Cet audit servira de base à l'élaboration d'un nouveau plan de diversité 2021-... En attendant, une formation est planifiée à court terme pour les officiers et instructeurs fin 2020.

Finalement, le SIAMU poursuit sa mutation vers une organisation moderne et transparente, conformément aux recommandations de la commission parlementaire

### CHAPITRE III Synthèse managériale

La note d'orientation s'articule autour de 12 objectifs stratégiques. La présente synthèse managériale mentionne certaines des principales réalisations de l'année 2020.

Ainsi la prime d'opérationnalité a été mise en œuvre et le cadre linguistique a été approuvé par le gouvernement. Un accord a également été trouvé avec les syndicats concernant le projet de prime pour travail insalubre qui sera proposé pour validation fin 2020.

En ce qui concerne les infrastructures, plusieurs étapes ont été accomplies pour la création de la nouvelle caserne État-major. Le site de Tour et Taxis a été désigné par le gouvernement à cet effet. Dans ce cadre, 3 bureaux (étude programmatique, assistance juridique et assistance financière) ont été sélectionnés pour l'accompagnement de ce dossier.

Une attention particulière a également été portée aux postes avancés. Les demandes de permis vont ainsi être introduites pour la construction du nouveau poste avancé à Delta et la SAU a reçu 5 projets pour son concours d'architecture qu'elle a organisé pour le nouveau poste avancé d'Anderlecht.

Plusieurs rénovations urgentes de bâtiments existants sont en cours, notamment de toitures, châssis et buanderie. Le cahier des charges de la rénovation complète du poste avancé de Chenaie a été publié, les travaux débiteront vers la fin de l'année. Sans oublier les travaux de sécurisation des postes avancés (barrière, lecteur de badges) qui sont en cours.

Plusieurs améliorations sont également intervenues en 2020 sur le plan opérationnel. Un projet d'amélioration du logiciel de la centrale d'appel est ainsi en cours d'implémentation combiné à une adaptation aux dernières

een externe doorlichting besteld om de situatie te kunnen objectiveren, een overzicht te krijgen en verbeterpunten te identificeren. Die doorlichting zal als basis dienen voor de uitwerking van een nieuw diversiteitsplan 2021-... In afwachting wordt er op korte termijn, eind 2020, een opleiding gepland voor de officiers en instructeurs.

De DBDMH zet tot slot zijn omvorming naar een moderne, transparante organisatie voort, overeenkomstig de aanbevelingen van de parlementaire commissie.

### HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

De oriëntatienota is opgebouwd rond 12 strategische doelstellingen. In deze managementsamenvatting vindt u enkele van de belangrijkste verwezenlijkingen die in de loop van 2020 werden gerealiseerd.

Zo werd dit jaar de operationaliteitspremie ingevoerd en werd het taalkader goedgekeurd door de regering. Er werd eveneens een akkoord bereikt met de vakbonden over het ontwerp van een premie voor ongezond werk, dat eind 2020 zal worden voorgelegd ter validatie.

Met betrekking tot de infrastructuur werden enkele concrete stappen gezet met het oog op de realisatie van de nieuwe hoofdkazerne. De regering heeft daartoe de Thurn & Taxis-site aangeduid. In dat kader werden 3 bureaus (programmatrice studie, rechtsbijstand en financiële bijstand) geselecteerd om dit dossier te begeleiden.

Bijzondere aandacht werd ook besteed aan de voorposten. Zo zullen de vergunningsaanvragen worden ingediend voor de bouw van de nieuwe voorpost in Delta en ontving de MSI 5 ontwerpschetsen voor haar architectuurwedstrijd die ze heeft georganiseerd voor de nieuwe voorpost van Anderlecht.

Er lopen ook enkele dringende renovaties aan bestaande gebouwen, onder andere aan daken, raamwerk en de wasplaatsen. Het bestek voor de volledige renovatie van de Chenaie-buitenpost werd gepubliceerd en de werkzaamheden zullen tegen het einde van het jaar van start gaan. Er wordt ook gewerkt aan de beveiliging van de buitenposten (hekken, badgelezer).

Ook op operationeel gebied werden in 2020 een aantal verbeteringen doorgevoerd. Zo loopt er momenteel een project om de software van de oproepcentrale te verbeteren. In combinatie met een aanpassing van de radioapparatuur

normes ergonomiques du matériel radio et des postes de travail, ce qui au final devrait permettre de réduire le délai d'intervention.

L'analyse des risques et le plan rouge ont en outre été formalisés, les formations et exercices spécifiques ont été initiés. En complément de l'inventaire des bâtiments élevés, la validation de la nouvelle procédure d'intervention a également eu lieu.

Des tableaux partagés de suivi des cellules de sécurité communales et régionales ont été créés dans le cadre de la planification d'urgence multidisciplinaire.

Dans le cadre de la mobilité, un guide de bonnes pratiques pour l'aménagement des voiries tenant compte de l'accessibilité des véhicules prioritaires a été diffusé à l'ensemble des communes de la Région bruxelloise.

Une nouvelle équipe CET (Casualty Extraction Team) a été mise sur pied en même temps que l'acquisition du matériel adéquat, des nouveaux modules de formations et recyclages.

En ce qui concerne la réforme de l'institution, la centaine de recommandations de la Commission parlementaire sont actuellement mises en place ou en cours d'implémentation.

Dans ce cadre, la grande majorité des marchés publics en retard ont été réalisés et la nouvelle procédure d'achat est bien intégrée.

Le bien-être au travail n'est pas en reste, le télétravail avait été initié bien avant la pandémie de Covid, toutefois seul 10 % du personnel exerce un travail compatible avec le télétravail. Par contre, la promotion de l'activité physique implique tout le monde et divers petits challenges sportifs accessibles à tous ont été organisés. De même, les équipements de sport des agents opérationnels ont été complètement renouvelés.

Par ailleurs, pour promouvoir l'égalité des chances, les arrêtés de recrutement ont été modifiés pour lisser les différences physiologiques homme-femme lors des épreuves.

De même, une amélioration qualitative des formations continues et recyclages a été mise en place tant au niveau des procédures et guides que du nouveau matériel d'exercices.

en van de werkposten aan de nieuwste ergonomische normen, zou dit de interventietijden moeten inkorten.

Daarnaast werden de risicoanalyse en het plan rood dit jaar geformaliseerd, met daaraan specifieke opleidingen en oefeningen die van start gingen. In aanvulling van de inventaris van hoge gebouwen werden ondertussen ook de nieuwe interventieprocedure gevalideerd.

In het kader van de multidisciplinaire urgentieplanning werden gedeelde opvolgingstabellen van de gemeentelijke en gewestelijke veiligheidsellen opgemaakt.

Met het oog op een vlottere mobiliteit en verkeersdoorstroming werd een gids met goede praktijken voor de wegeaanleg, rekening houdend met de toegankelijkheid van prioritaire voertuigen, aan alle gemeenten van het Brussels Gewest bezorgd.

Op gebied van bijkomende dienstverlening werd een nieuwe CET-ploeg (Casualty Extraction Team) opgericht, gelijktijdig met de aanwerving van geschikt materiaal, nieuwe opleidingsmodules en bijscholingen.

Wat de hervorming van de instelling betreft werden de ongeveer honderd aanbevelingen van de Parlementaire Commissie voltrokken of zijn ze in uitvoering.

In dat kader werd de grote meerderheid van achterstallige overheidsopdrachten afgerond en is de nieuwe aankoopprocedure goed in de praktijk geïntegreerd.

Het welzijn op het werk wordt dit werkjaar niet vergeten. Het telewerk was al ruim voor de COVID-pandemie van start gegaan, al oefent slechts 10 % van het personeel een functie uit die met telewerk verenigbaar is. Voor de promotie van de fysieke activiteit komt daarentegen wel iedereen in aanmerking. Daartoe werden verschillende kleine sportieve uitdagingen georganiseerd, die voor iedereen toegankelijk waren. De sportuitrusting van de operationele personeelsleden werd volledig vernieuwd.

Om de gelijke kansen te bevorderen, werden de aanwervingsbesluiten aangepast om de fysiologische verschillen tussen mannen en vrouwen tijdens de proeven te neutraliseren.

Er werd ook een kwalitatieve verbetering van de permanente opleidingen en bijscholingen doorgevoerd, zowel op vlak van procedures en gidsen als op dat van nieuw oefenmateriaal.

Le SIAMU améliore le bilinguisme de ses services par le biais d'offres de formation de la seconde langue pour le personnel administratif.

La numérisation a continué à avancer en 2020. Un nouveau site internet orienté service a été lancé pour faciliter l'information des différents services. Notamment au niveau du service prévention où la remise d'avis a été accélérée dans le cadre de la réforme du CoBAT et de la numérisation du service.

Le manque de ressources IT a été partiellement compensé par des soutiens externes via les contrats cadres du CIRB ou des marchés publics de consultance. Le renouvellement du matériel informatique a été accéléré et le suivi des multiples projets concomitants sont suivis au travers de rapports réguliers.

La contribution du SIAMU aux engagements climatiques de la Région est un aspect qui n'a pas été négligé, tant dans le renouvellement du matériel et des véhicules que dans la promotion de nouveaux modes de déplacement. Ainsi, une flotte de vélos électriques va être mise à disposition des agents, notamment pour leurs missions de prévention

#### CHAPITRE IV

##### Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels

#### IV. 1 OS 1 : Amélioration du service à la population

##### *Description de l'objectif*

L'amélioration du service à la population se base sur 2 axes principaux, d'une part avec un objectif de performance au niveau de nos interventions par l'intermédiaire d'une implantation optimale de nos casernes nécessitant, le cas échéant, une réimplantation de celles-ci, et par l'optimisation de la préparation de nos procédures et de notre charroi, et d'autre part par une attention particulière portée à la qualité des services rendus au citoyen tant par le bilinguisme du service que par la facilitation des démarches à entreprendre par les citoyens auprès de nos services.

De DBDMH verbetert de tweetalige dienstverlening met een opleidingsaanbod voor de administratieve personeelsleden om de tweede taal te leren.

Er wordt in 2020 verder ingezet op de digitalisering. Een nieuwe gebruiksvriendelijke website werd gelanceerd om de inlichtingen bij de verschillende diensten te vergemakkelijken. Met name bij de dienst preventie werd de adviesverlening versneld in het kader van de hervormingen van het BWRO en de digitalisering van de dienst.

Het gebrek aan voorzieningen op IT-gebied werd deels gecompenseerd door externe steun via de raamovereenkomsten met het CIBG via consultancy door middel van overheidsopdrachten. De vernieuwing van informaticamateriaal werd versneld en de verschillende gelijklopende projecten werden systematisch opgevolgd via rapporten.

Tot slot werd er ook aandacht besteed de klimaatdoelstellingen van het Gewest, zowel via de vernieuwing van materiaal en voertuigen als via de promotie van nieuwe vervoersmiddelen. Een elektrische fietsenvloot werd ter beschikking gesteld van de personeelsleden, in het bijzonder voor de preventie opdrachten.

#### HOOFDSTUK IV

##### Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen

#### IV. 1 SD 1 : Verbetering van de dienstverlening aan de bevolking

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De verbetering van de dienstverlening aan de bevolking is gebaseerd op 2 hoofdassen, enerzijds met een prestatiedoelstelling op het niveau van onze interventies door een optimale inplanting van onze kazernes die, indien nodig, een herinplanting vereisen en door de optimalisatie van de voorbereiding van onze procedures en ons wagenpark. Anderzijds zal bijzondere aandacht worden besteed aan de kwaliteit van de dienstverlening aan de burger, zowel door de tweetaligheid van de dienst als door het vergemakkelijken van de stappen die de burgers bij onze diensten moeten ondernemen.



**IV.1.1. OO 1.1. : Optimisation des délais d'intervention sur la base d'une réimplantation des casernes.**

*IV.1.1.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

En septembre 2020, un nouveau départ d'ambulance a été rendu opérationnel à Etterbeek et permettra ainsi d'améliorer la couverture de la zone.

L'année 2020 a été mise à profit pour investiguer en collaboration avec la commune de Molenbeek les options possibles pour implanter une nouveau poste avancé dans la commune. Plusieurs propositions sont actuellement étudiées.

*IV.1.1.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Continuation de la prospection et du suivi du projet « Molenbeek »

**IV.1.2. OO 1.2. : Réduction des délais de mise en alerte par le biais de l'implémentation de nouvelles applications et technologies au Centre d'appels 110/112.**

*IV.1.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Un premier pas vers la mise en œuvre de nouvelles technologies permettant de réduire à l'avenir les temps d'alarme et de départ a été franchi par la décision de passer à une nouvelle version du logiciel utilisé dans le centre d'urgence (Citygis C&D). Ce nouveau logiciel est en cours d'implémentation et il permet la mise en œuvre ultérieure d'un certain nombre de nouvelles technologies, telles que l'alerte automatique des avant-postes.

**IV.1.1. OD 1.1. : Optimalisering van de interventietijden op basis van een herinplanting van de kazernes**

*IV.1.1.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

In september 2020 werd een nieuwe vertrekplaats voor ziekenwagens operationeel in Etterbeek. Zo zal er een betere dekking van de zone zijn.

2020 werd benut om in samenwerking met de gemeente Molenbeek de mogelijke opties te onderzoeken voor een nieuwe voorpost in de gemeente. Momenteel worden verschillende voorstellen bestudeerd..

*IV.1.1.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Prospectie en opvolging van het project « Molenbeek » voortzetten

**IV.1.2. OD 1.2. : Vermindering van de alarmeringstijd door middel van de implementering van nieuwe applicaties en technologieën in het Oproepcentrum 110/112.**

*IV.1.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Door over te schakelen naar een nieuwe versie van de software in het urgentiecentrum (Citygis, C&D) werd een eerste stap gezet naar de invoering van nieuwe technologieën die in de toekomst de alarmerings- en vertrektijd kunnen verminderen. Deze nieuwe software wordt momenteel geïmplementeerd en zal het mogelijk maken om een aantal nieuwe technologieën, zoals het automatische alarm van de voorposten, later in te voeren.

*IV.1.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Poursuite du déploiement de Citygis C&D qui devrait permettre de recevoir des alertes (xml) d'autres partenaires (par exemple d'autres centres d'urgence).

Explorer les possibilités d'acquérir/de développer le matériel/logiciel nécessaire pour réaliser l'intégration avec Citygis permettant la notification automatique des alarmes des avant-postes.

***IV.1.3. OO 1.3. : Garantir l'adéquation entre, d'une part, l'analyse de risque spatio-temporelle et l'évolution environnementale et, d'autre part, les effectifs et spécialisations.***

*IV.1.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Validation de l'analyse de risque pour la période 2016-2019
- Évolution de l'outil d'analyse de risque (OSCAR). Les besoins ont été évalués et définis par le département Préparation en collaboration avec l'IT.
- Parallèlement à cette analyse de risque, mise en place d'un inventaire évolutif des besoins statistiques qui permettent un suivi continu des indicateurs opérationnels.
- Les prospections pour les terrains en vue de se conformer au plan d'implantation des casernes sont toujours en cours. Plusieurs pistes sont suivies pour le moment par la Direction (cf.r ligne 2).

*IV.1.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Suivre et finaliser les points repris dans les réalisations 2020.

*IV.1.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Verderzetten van de Citygis C&D-ontplooiing, die het mogelijk moet maken om alarmberichten (xml) van andere partners (bijvoorbeeld, andere urgentiecentra) te ontvangen.

De mogelijkheden onderzoeken om het nodige materiaal/de nodige software te verwerven om de integratie met Citygis te verwezenlijken en de automatische kennisgeving van de voorpostalarmen mogelijk te maken.

***IV.1.3. OD 1.3. : De adequaathed tussen enerzijds de spatio-temporele risicoanalyse en de milieu-evolutie en anderzijds het personeel en specialisaties garanderen.***

*IV.1.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Validatie van de risicoanalyse voor de periode 2016-2019
- Evolutie van de risicoanalysetool (OSCAR) De behoeften werden geëvalueerd en vastgelegd door het departement Voorbereiding, in samenwerking met IT.
- Parallel met deze risicoanalyse, opstellen van een evolutieve inventaris van de statistische noden die een voortdurende opvolging van de operationele indicatoren mogelijk maken.
- De prospecties van de terreinen om in overeenstemming te zijn met de kazernes zijn nog bezig. De Directie volgt momenteel verschillende pistes (cf. lijn 2)

*IV.1.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Opvolgen en afwerken van de punten die in realisaties 2020 zijn opgenomen.

**IV.1.4. OO 1.4. : Veiller à une aide adéquate par le biais d'un renouvellement régulier du matériel et du charroi garantissant de facto le respect environnemental.**

#### IV.1.4.1 Réalisations 2020

##### Statut de l'OO

Selon le planning

##### Description de la réalisation de l'objectif

Durant l'année 2020, les véhicules suivants ont été livrés :

4 autopompes, 2 échelles à quatre roues directrices (32 m), 11 ambulances, 3 véhicules de commandement, 2 véhicules de signalisation, 2 camions fermés de 14,5 tonnes, 1 camion fermé de 19 tonnes, 1 véhicule tracteur, 3 véhicules logistique de 3,5 tonnes, 1 grand véhicule auxiliaire, conteneur de décontamination, 1 véhicule d'éclairage avec mât d'éclairage, 1 grand véhicule de transport d'eau, 1 conteneur d'air comprimé.

Les nouveaux véhicules respectent les récentes normes Euro dans leur catégorie. Pour certains type de matériels spécifiques aux pompiers, l'électrifications de la flotte n'est pas toujours disponibles/accessibles.

#### IV.1.4.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

Pour 2021, les livraisons prévues sont : 2 camions citernes de 12 000 l, 2 autopompes, 10 ambulances, des véhicules de liaison, une échelle aérienne de 64 m (livraison fin 2021), 4 véhicules de commandement, véhicule de décontamination, 2 échelles aériennes à quatre roues directrices de 32 m.

Placement de bornes de chargement électrique avec carte de chargement pour les véhicules de service

**IV.1.5. OO 1.5. : Reingenering de la structure opérationnelle à des fins d'efficacité.**

#### IV.1.5.1 Réalisations 2020

##### Statut de l'OO

Réalisé

**IV.1.4. OD 1.4. : Zorgen voor adequate hulp door middel van een regelmatige vernieuwing van het materiaal en het wagenpark, zodat de facto het respect voor het milieu wordt gewaarborgd.**

#### IV.1.4.1 Realisaties 2020

##### Status van de OD

Volgens planning

##### Omschrijving van de realisatie van de doelstelling

Tijdens 2020 werden de volgende voertuigen geleverd :

4 autopompes, 2 ladders met vier gestuurde wielen (32 m), 11 ziekenwagens, 3 commandowagens, 2 signalisatievoertuigen, 2 gesloten vrachtwagens van 14,5 ton, 1 gesloten vrachtwagen van 19 ton, 1 tractorvoertuig, 3 logistieke voertuigen van 3,5 ton, 1 groot hulpvoertuig, decontaminatiecontainer, 1 verlichtingswagen met verlichtingsmast, 1 groot voertuig voor watervoer, 1 persluchtcontainer.

De nieuwe voertuigen respecteren de recente euronormen van hun categorie. Voor bepaalde types specifiek brandweermateriaal is de elektrificatie van de vloot nog niet beschikbaar/toegankelijk.

#### IV.1.4.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

Voor 2021 zijn de voorziene leveringen : 2 tankwagens van 12.000 liter, 2 autopompen, 10 ziekenwagens, verbindingsvoertuigen, een luchtladder van 64 m (levering eind 2021), 4 commandowagens, decontaminatievoertuig, 2 luchtladders met vier gestuurde wielen van 32 m.

Plaatsing van elektrische laadpalen met laadkaart voor de dienstvoertuigen

**IV.1.5. OD 1.5. : Herinvoering van de operationele structuur voor efficiëntiedoelinden**

#### IV.1.5.1 Realisaties 2020

##### Status van de OD

Gerealiseerd

*Description de la réalisation de l'objectif*

Un plan d'organisation opérationnel a été élaboré et les nouvelles structures seront mises en place en 2020. Un comité technique a été mis en place avec 4 réunions par an. Chaque chef de bataillon a une réunion trimestrielle avec les groupes de son bataillon.

*IV.1.5.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Suivi des procédures mise en place

***IV.1.6. OO 1.6. : Mise en place d'une collaboration dans le cadre de la communauté métropolitaine.****IV.1.6.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Depuis 2 ans, des réunions périodiques sont organisées avec la zone Vlaams Brabant West. Des réunions ont lieu au niveau des « commandants de zone » en moyenne une fois par an. Il est bien plus fréquent que des réunions soient organisées ou des accords conclus à un niveau inférieur. Quelques exemples :

Accords pratiques concernant l'envoi de moyens, utilisation d'ambulances pour les patients obèses, consultation mensuelle sur la planification d'urgence pour l'aéroport, etc.

De plus, lorsque le nouveau logiciel du centre d'urgence sera introduit, on basculera vers la liste fédérale des événements types pour l'envoi de secours pompiers. Cette uniformité avec le reste du pays favorisera une meilleure coopération avec les zones de secours environnantes.

*IV.1.6.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

En fonction de la modification prévue de l'AR aide adéquate la plus rapide, l'objectif est d'œuvrer à un accord de coopération formel en 2021, ce qui permettrait aux

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er werd een operationeel organisatieplan uitgewerkt en de nieuwe structuren zullen in 2020 worden opgezet. Er werd een technisch comité met 4 vergaderingen per jaar op poten gezet. Elke bataljonchef houdt een driemaandelijkse vergadering met de groepen van zijn/haar bataljon.

*IV.1.5.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Opvolging van geïmplementeerde procedures

***IV.1.6. OD 1.6. : Totstandbrenging van een samenwerking in het kader van de hoofdstedelijke gemeenschap****IV.1.6.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Sinds 2 jaar worden periodieke vergaderingen georganiseerd met de zone Vlaams Brabant West. Op het niveau van de « zonecommandanten » vindt er gemiddeld één vergadering per jaar plaats. Op een lager niveau worden veel meer vergaderingen georganiseerd of overeenkomsten gesloten. Enkele voorbeelden :

Praktische akkoorden inzake de zending van middelen, het gebruik van ziekenwagens voor patiënten met obesitas, maandelijkse consultatie over de urgentieplanning voor het vliegveld, enz.

Eens de nieuwe software van het urgentiecentrum is ingevoerd, zal er bovendien worden omgeschakeld naar de federale lijst van type-evenementen voor het zenden van brandweerhulp. Deze uniformiteit met de rest van het land bevordert een betere samenwerking met de omliggende hulpverleningszones.

*IV.1.6.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

In functie van de voorziene wijziging van het KB snelste adequate hulp is de doelstelling om naar een formeel samenwerkingsakkoord in 2021 toe te werken. Zo

zones de déployer conjointement des moyens pompiers de manière plus efficace sur le territoire d'une autre zone.

**IV.1.7. OO 1.7. : Maintenir le niveau de qualité du service rendu par la centrale d'appel/dispatching.**

*IV.1.7.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

D'ici fin 2020, la phase 1 de l'intégration du centre d'appel 112 dans BPS sera finalisée (calltakers)

*IV.1.7.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

En 2021, début de la phase 2 de l'intégration du centre d'appel 112 à BPS (dispatching)

**IV.1.8. OO 1.8. : Garantir le bilinguisme du service.**

*IV.1.8.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours de réalisation

*Description de la réalisation de l'objectif*

Des formations en langues auprès d'organismes régionaux sont proposées. Le plan de formation (admin) qui intégrera les langues est prévu pour fin d'année 2020. Le marché public pour 2 coachs linguistique est en cours de préparation.

*IV.1.8.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Une campagne de communication pour la formation linguistique sur base volontaire sera lancée auprès de nos

zouden de zones samen op een meer doeltreffende manier brandweermiddelen kunnen ontplooiën op het grondgebied van een andere zone.

**IV.1.7. OD 1.7. : Het kwaliteitsniveau van de dienst verleend door het oproepcentrum/de dispatching handhaven**

*IV.1.7.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Tegen eind 2020 zal fase 1 van de integratie van het oproepcentrum 112 in BPV worden afgerond (calltakers)

*IV.1.7.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

In 2021, aanvang van fase 2 van de integratie van het oproepcentrum 112 in BPV (dispatching)

**IV.1.8. OD 1.8. : De tweetaligheid van de dienst garanderen**

*IV.1.8.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er worden taalopleidingen bij regionale instellingen voorgesteld. Het vormingsplan (admin) met ook de talen wordt voorzien voor het einde van het jaar 2020. De overheidsopdracht voor 2 taalcoaches wordt momenteel voorbereid.

*IV.1.8.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Er zal bij onze personeelsleden een communicatie-campagne voor vrijwillige taalkundige vorming worden

agents. Le marché public pour 2 coachs linguistique sera lancé. L'ensemble des formations seront garanties dans les deux langues.

**IV.1.9. OO 1.9. : Faciliter les démarches des citoyens auprès du service.**

*IV.1.9.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Création d'un site web orienté services avec e-guichets pour les démarches auprès de différents départements (Prévention, Opérations/Facturation, Visites casernes et RH)

*IV.1.9.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Poursuite du développement des web services : module 1722 (alternative 112 en cas de tempête), intégration des services pour le département Prévention avec les partenaires, FAQ ou chatbox linéaire sur les contenus et services

**IV. 2 OS 2 : Consolidation de l'organisme par la modernisation de sa structure.**

*Description de l'objectif*

À l'instar d'autres administrations publiques, le SIAMU s'inscrit dans un mouvement de réforme et de modernisation de son organisation et de ses structures de gestion avec comme objectif un changement culturel par l'intermédiaire de la définition d'une vision stratégique, de valeurs nouvelles et d'objectifs mesurés. Il s'agira également de tendre vers une efficacité accrue des services du SIAMU et d'accorder une attention particulière aux recommandations de la commission parlementaire. Les départements administratifs et opérationnels reverront notamment leurs procédures internes dans une vision de simplification administrative et se doteront d'outils de gestion en conséquence.

gelanceerd. De overheidsopdracht voor 2 taalcoaches zal worden gelanceerd. Alle opleidingen zullen worden aangeboden in beide talen.

**IV.1.9. OD 1.9. : De stappen van de burgers bij de dienst vergemakkelijken**

*IV.1.9.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Creëren van een dienstgerichte website met e-loketten voor de demarches bij verschillende departementen (Preventie, Verrichtingen/Facturatie, kazernebezoeken en HR)

*IV.1.9.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Verderzetten van de ontwikkeling van de webdiensten : module 1722 (alternatief 112 in geval van storm), integratie van de diensten voor het departement Preventie bij de partners, FAQ of lineaire chatbox over de inhoud en diensten

**IV. 2 SD 2 : Consolidering van de instelling door de modernisering van haar structuren**

*Omschrijving van de doelstelling*

Net als andere overheidsdiensten maakt de DBDMH deel uit van een beweging van hervorming en modernisering van zijn organisatie en zijn beheersstructuren met als doel een culturele verandering door de definitie van een strategische visie, nieuwe waarden en afgemeten doelen. Ook zal er gestreefd moeten worden naar meer efficiëntie van de diensten van de DBDMH en moet er bijzondere aandacht besteed worden aan de aanbevelingen van de parlementaire commissie. De administratieve en operationele departementen zullen met name hun interne procedures herzien in een visie van administratieve vereenvoudiging en zullen zich bijgevolg voorzien van beheersinstrumenten.

**IV.2.1. OO 2.1. : Suivi des recommandations de la commission parlementaire**

*IV.2.1.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Sur les 111 recommandations de la Commission Parlementaire, 75 % ont été mises en place, 22 % sont encore en cours d'implémentation et 3 % (4) restent encore à être initiées.

*IV.2.1.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Clôturer les actions en cours et initier les recommandations restantes à réaliser

**IV.2.2. OO 2.2. : Donner une nouvelle orientation au SIAMU en développant ses missions, sa vision et ses valeurs.**

*IV.2.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Commencé lors de mises au vert mais perturbé et interrompu par la crise COVID. Redémarrage du projet 4<sup>e</sup> trimestre 2020

*IV.2.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Continuation du projet en 2021

**IV.2.1. OD 2.1. : Opvolging van de aanbevelingen van de parlementaire commissie**

*IV.2.1.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Van de 111 aanbevelingen van de parlementaire commissie werden er 75 % doorgevoerd. Bij 22 % is de implementering nog aan de gang en 3 % (4) moet nog gestart worden.

*IV.2.1.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

De lopende acties afsluiten en de resterende aanbevelingen die moeten worden verwezenlijkt, aanvatten

**IV.2.2. OD 2.2. : Een nieuwe richting aan de DBDMH geven door zijn missies, visie en waarden te ontwikkelen**

*IV.2.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Begonnen tijdens de teamdagen maar verstoord en onderbroken door de COVID-crisis. Heropstart van het project tijdens het 4<sup>e</sup> kwartaal van 2020

*IV.2.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Voortzetting van de projecten in 2021

**IV.2.3. OO 2.3. : Mise en place d'outils de gestion.***IV.2.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Déploiement de la solution Smartsheet pour la gestion de différents projets et la distribution et gestion des tâches d'équipes. Ce nouvel outil permettra d'assurer un suivi plus structuré avec notamment une automatisation de certains flux.

*IV.2.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Les plans opérationnels seront initiés en 2021. Ces plans reprendront annuellement les chantiers essentiels et les projets en cours pour chaque département. Un référentiel des processus les plus importants sera à réaliser durant l'année. Fin 2021 une évaluation de ces plans sera réalisée.

**IV.2.4. OO 2.4. : Dynamiser le service des ressources humaines.***IV.2.4.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

La première priorité a été de compléter l'organigramme en pourvoyant les postes vacants. le contexte actuel (covid 19) a comme partout ralenti les procédures.

*IV.2.4.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Le plan personnel soumis au gouvernement prévoit l'engagement d'un A et de 3 B

**IV.2.3. OD 2.3. : Invoering van beheersinstrumenten.***IV.2.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Uitrol van de Smartsheet-oplossing voor het beheer van verschillende projecten en verdeling en beheer van de ploegtaken. Dit nieuwe instrument zal een meer gestructureerde opvolging mogelijk maken, met in het bijzonder een automatisering van bepaalde stromen.

*IV.2.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

De operationele plannen zullen in 2021 aanvatten. Deze plannen zullen jaarlijks de essentiële werven en de lopende projecten voor elk departement bevatten. In de loop van het jaar zal een referentiesysteem van de belangrijkste processen worden verwezenlijkt. Eind 2021 wordt een evaluatie van die plannen verwezenlijkt.

**IV.2.4. OD 2.4. : De dienst Human Resources verbeteren.***IV.2.4.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De eerste prioriteit was om het organigram te vervolledigen door de vacante posten in te vullen. De huidige context (COVID-19) heeft zoals overal de procedures vertraagd.

*IV.2.4.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Het aan de regering voorgelegde personeelsplan voorziet de aanwerving van een A en van 3 B.



**IV.2.5. OO 2.5. : Évaluation des agents administratifs et opérationnels.**

*IV.2.5.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

La formation nécessaire prévue pour les évaluateurs a été retardée en raison du confinement. Néanmoins, la formation sera normalement terminée en 2020.

*IV.2.5.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

La première étape effective du processus d'évaluation ne peut avoir lieu qu'une fois que la formation des évaluateurs est terminée. Le démarrage est prévu dans le courant de l'année 2021.

**IV.2.6. OO 2.6. : Implémenter et sensibiliser le personnel aux nouvelles procédures d'achat.**

*IV.2.6.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

Le retard dans les marchés publics a été résorbé presque entièrement. La nouvelle procédure d'achat pour les marchés de faible montants via un bon de commande est entrée dans les nouvelles habitudes.

*IV.2.6.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Formation aux marchés publics appliquée à la nouvelle procédure d'achat à l'attention de tous les officiers et responsables de cellule. Une attention particulière sera portée aux critères de sélection des soumissionnaires.

**IV.2.5. OD 2.5. : Evaluatie van de administratieve en operationele personeelsleden.**

*IV.2.5.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De geplande noodzakelijke opleiding voor de evaluatoren werd door de « lockdown » uitgesteld. Niettemin zal de opleiding normaal gezien in 2020 worden afgerond.

*IV.2.5.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

De eerste daadwerkelijke fase van het evaluatieproces kan slechts plaatsvinden van zodra de evaluatorenopleiding is afgerond. De start wordt in de loop van 2021 voorzien.

**IV.2.6. OD 2.6. : Het personeel implementeren en sensibiliseren voor de nieuwe aankoopprocedures.**

*IV.2.6.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De vertraging in de overheidsopdracht werd bijna volledig weggewerkt. De nieuwe aankoopprocedure voor de opdrachten van beperkte waarden via een bestelbon is ingebakken in de nieuwe gewoonten.

*IV.2.6.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Opleiding inzake overheidsopdrachten, toegepast op de nieuwe aankoopprocedure ter attentie van alle officiers en celverantwoordelijken. Bijzondere aandacht zal uitgaan naar de selectiecriteria van de inschrijvers.

**IV.2.7. OO 2.7. : Implémentation d'une meilleure gestion des projets IT et optimisation des services rendus par ce service.**

*IV.2.7.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Une vue des réalisations de chaque trimestre est détaillée et envoyée aux responsables de cellules et à la direction avec un planning pour le trimestre suivant. Les projets en cours sont répertoriés dans un rapport et des réunions régulières de suivi vont être planifiées.

Les réalisations ont notamment portés sur l'amélioration de l'outil d'encodage des rapports ambulance, la connexion avec les données NOVA pour faciliter l'accès aux permis d'urbanisme pour les avis de prévention, l'automatisation des réinitialisation des mots de passe (200/mois), renouvellement des câblages réseaux de l'État-Major, mise en place d'un système d'alerte immédiate pour l'accueil et le local contrôle d'accès en cas de problème lié à la sécurité, mise à jour des cartes et listing des IPI, étude et préparation de l'upgrade du logiciel de prise d'appel CityGIS, améliorations et corrections des différents modules de Fireplan.

Un collaborateur technique est venu renforcer l'équipe d'IRISteam (juin 2020) ce qui a permis d'accélérer les adaptations techniques urgentes. Une attention particulière est portée au renouvellement du matériel IT pour permettre au personnel de disposer d'outils plus adaptés, notamment suite au confinement.

*IV.2.7.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Les principaux projets prévus sont notamment la mise à jour et les tests du logiciel de prise d'appel CityGIS en vue du déménagement vers BPS, l'installation et les tests de tout le système informatique à BPS, la virtualisation du programme de calcul des salaires Cumulus, la mise en place du nouveau système d'appels et d'annonces dans les postes avancés, la mise en place de la suite des plannings dans Fireplan, le basculement de tous les postes fixes vers n° GSM, le changement de toutes les pointeuses vers des modèles sans contact, la réorganisation des droits d'accès.

**IV.2.7. OD 2.7. : Implementatie van een beter beheer van IT-projecten en optimalisatie van de services die door deze dienst worden geleverd.**

*IV.2.7.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een overzicht van de verwezenlijkingen per kwartaal wordt in detail uitgewerkt en verzonden naar de celverantwoordelijken en de directie, met een planning voor het volgende semester. De lopende projecten worden in een rapport opgenomen en er worden regelmatige opvolgingsvergaderingen gepland.

De verwezenlijkingen hebben met name betrekking op de verbetering van de invoertool van ziekenwagenrapporten, de verbinding met de NOVA-gegevens om de toegang tot de stedenbouwkundige vergunningen te vereenvoudigen voor preventieadviezen, de automatisering van de herinitialisatie van de wachtwoorden (200/maand), vernieuwing van de netwerkbedrading in de hoofdkazerne, opzetten van een onmiddellijk alarmsysteem voor het onthaal en het lokaal voor de toegangscontrole in geval van veiligheidsproblemen, bijwerken van de kaarten en lijsten van het IPI, studie en voorbereiding van de software-upgrade van CityGIS voor het aannemen van oproepen, verbeteringen en correcties van de verschillende Fireplan-modules.

Een technisch medewerker is het IRISteam (juni 2020) komen versterken. Daardoor konden de dringende technische aanpassingen worden versneld. De vernieuwing van het IT-materiaal kreeg bijzondere aandacht opdat de personeelsleden over beter aangepaste middelen beschikken, vooral als gevolg van de lockdown.

*IV.2.7.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

De belangrijkste projecten die worden voorzien zijn met name de update en tests van de CityGIS-software voor het aannemen van oproepen met het oog op de verhuis naar BPV, de installatie en tests van het hele informaticasysteem van BPV, de virtualisatie van het Cumulus-programma voor de loonberekening, de invoering van het nieuwe oproep- en aankondigingssysteem in de voorposten, de invoering van de plannings in Fireplan, het doorschakelen van alle vaste posten naar een GSM-nummer, alle prikklokken vervangen voor contactloze modellen, reorganisatie van het recht op toegang.

**IV.2.8. OO 2.8. : Développer une identité forte autour des missions et valeurs du SIAMU**

*IV.2.8.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

La réflexion autour d'une nouvelle Charte graphique est en cours, en attendant, une solution temporaire a minima a été mise en place. La réflexion sur les valeurs et les missions du SIAMU a été initiée.

*IV.2.8.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

L'objectif est de la développer et déployer pleinement en 2021 dès l'aboutissement de l'OO2.2.

**IV.2.9. OO 2.9. : Assurer l'information adéquate du public.**

*IV.2.9.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Porte-parole : opérationnel
- Réseaux sociaux : opérationnel
- Site internet renouvelé et interactif : opérationnel
- Autres : rapport annuel et brochures

*IV.2.9.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

- Porte-parole :
  - Intégration du statut de la fonction dans les textes réglementaires
  - Renforcements : messaging préventif, couverture photo...

**IV.2.8. OD 2.8. : Een sterke identiteit ontwikkelen rond de missies en waarden van de DBDMH**

*IV.2.8.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De denkoefening over een nieuw grafisch handvest is bezig. In afwachting wordt minstens een tijdelijke oplossing doorgevoerd. De denkoefening over de waarden en missies van de DBDMH werd gestart.

*IV.2.8.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

De doelstelling is om het ten volle te ontwikkelen en ontplooien in 2021 vanaf de afronding van OD2.2.

**IV.2.9. OD 2.9. : Zorgen voor een adequate informatieverstrekking aan het publiek**

*IV.2.9.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Woordvoerder : operationeel
- Sociale netwerken : operationeel
- Vernieuwde en interactieve website : operationeel
- Andere : jaarverslag en brochures

*IV.2.9.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

- Woordvoerder :
  - Integratie van het functiestatuut in de regelgevende teksten
  - Versterkingen : preventieve berichtgeving, omslagfoto,...

- Réseaux sociaux : consolidation de l'existant et tests sur d'autres plateformes
- Autres : campagnes, événements-rencontres et visite virtuelle (sous-réserve)

Des visites de pompiers et des démonstrations seront organisées dans les quartiers en collaboration avec des partenaires locaux.

#### ***IV.2.10. OO 2.10. : Organiser une communication interne axée sur l'accessibilité et la décentralisation***

##### *IV.2.10.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

En cours

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

- Extranet : analyse UX (user needs & experience), wireframing et fondations technologiques
- Digital signage : agrandissement du parc
- Contributeurs : projets participatifs divers
- Événements et espaces d'échanges : quelques réalisations

##### *IV.2.10.2 Planning 2021*

###### *Description de l'objectif*

Extranet : opérationnel

Digital signage : real-time communication sur les interventions en cours

#### **IV. 3 OS 3 : Construction d'un nouvel État-Major et de certains postes avancés ainsi que la rénovation des infrastructures existantes.**

###### *Description de l'objectif*

En termes d'infrastructures, le SIAMU dispose actuellement de la caserne d'État-Major de l'Héliport ainsi que de 7 postes avancés : Paul Brien, Delta, UCL, VUB, Chênaie, Cité, Anderlecht. À part les postes Paul Brien et Cité, qui sont récents (2013 pour le premier, 2016 pour le second),

- Sociale netwerken : consolidatie van wat er al is en tests op andere platformen
- Andere : campagnes, evenementen-ontmoetingen en virtueel bezoek (onder voorbehoud)

Er zullen brandweerbezoeken en demonstraties worden georganiseerd in de wijken, in samenwerking van de lokale partners.

#### ***IV.2.10. OD 2.10. : Organiseren van een interne communicatie gericht op toegankelijkheid en decentralisatie***

##### *IV.2.10.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

In uitvoering

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Extranet : UX-analyse (user needs & experience), wireframing en technologische funderingen
- Digitale weergave : uitbreiding van het park
- Bijdragers : diverse participatieve projecten
- Uitwisselingsevenementen en -ruimtes : enkele verwezenlijkingen

##### *IV.2.10.2 Planning 2021*

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Extranet : operationeel

Digitale weergave : realtimecommunicatie op de lopende interventies

#### **IV. 3 SD 3 : Bouw van een nieuwe stafkazerne en enkele voorposten, evenals de renovatie van bestaande infrastructuur.**

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Op het gebied van infrastructuur beschikt de DBDMH momenteel over de Stafkazerne van de Helihaven, evenals 7 voorposten : Paul Brien, Delta, UCL, VUB, Eikenbos, RAC, Anderlecht. Afgezien van de posten Paul Brien en RAC, die recent zijn (2013 voor de eerste, 2016 voor de

ces infrastructures sont vétustes et ne répondent plus aux standards actuels en matière de bien-être, de durabilité et de sécurité.

Des rénovations ont été entamées ces dernières années, notamment à la VUB, à l'UCL et à l'Héliport.

Pour les postes de Delta et d'Anderlecht, le SIAMU a pu bénéficier d'opportunités foncières qui permettront la construction de nouvelles casernes répondant à tous les standards actuels, tout en restant dans le périmètre d'intervention des casernes actuelles qui sont bien situées.

Pour l'Héliport, Chênaie, VUB et UCL et le dédoublement du poste d'Anderlecht sur Molenbeek, de nouveaux terrains sont trouvés ou recherchés (voir O.O 1.1).

#### ***IV.3.1. OO 3.1. : Construction d'un nouvel État-Major.***

##### *IV.3.1.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

Selon le planning

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Le Gouvernement a marqué son accord de principe le 7 mai 2020 sur la construction d'une nouvelle caserne d'État-Major sur le site TACT appartenant à l'OIP « Port de Bruxelles ». Le site fait 1,9 ha, ce qui correspond aux besoins du SIAMU. La SAU a été désignée pour une mission déléguée pour la réalisation du projet. 3 marchés publics : étude programmatique, assistance juridique et assistance financière ont été attribués en septembre 2020, les missions liées seront donc encore entamées en 2020. Plusieurs groupes de travail internes ont été initiés afin d'organiser la participation des pompiers à l'élaboration du projet de nouvelle caserne.

##### *IV.3.1.2 Planning 2021*

###### *Description de l'objectif*

La définition des besoins programmatiques sera finalisée et formera la base d'un cahier des charges pour la construction d'une nouvelle caserne État-major via un DBFM. Ce cahier des charges sera publié courant 2021.

tweede), zijn deze infrastructures verouderd en voldoen ze niet meer aan de huidige normen van welzijn, duurzaamheid en veiligheid.

De laatste jaren werden er renovaties uitgevoerd, met name in de VUB, UCL en de Helihaven.

Voor de posten Delta en Anderlecht kon de DBDMH profiteren van de grondmogelijkheden die de bouw van nieuwe kazernes mogelijk maken die aan alle huidige normen voldoen, terwijl er toch binnen de interventieperimeter van de bestaande kazernes - die goed gelegen zijn - gebleven wordt.

Voor de Helihaven, Eikenbos, VUB en UCL en de ontubbeling van de post van Anderlecht op Molenbeek zijn er nieuwe terreinen gevonden en worden er gezocht (zie OD 1.1).

#### ***IV.3.1. OD 3.1. : Bouw van een nieuwe Stafkazerne***

##### *IV.3.1.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

Volgens planning

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De regering heeft op 7 mei 2020 haar principeakkoord gegeven voor de bouw van een nieuwe Stafkazerne op de TACT-site, die aan de ION « Haven van Brussel » toebehoort. De site bevat 1,9 ha, wat overeenkomt met de noden van de DBDMH. De MSI werd aangeduid voor een gedelegeerde opdracht voor de verwezenlijking van het project. 3 overheidsopdrachten : programmatorische studie, rechtsbijstand en financiële bijstand werden in september 2020 toegekend, de daaraan verbonden opdrachten zullen dus nog in 2020 worden aangevat. Er werden verschillende interne werkgroepen opgestart om de deelname van de brandweerlieden aan de uitwerking van het project voor een nieuwe kazerne te organiseren.

##### *IV.3.1.2 Planning 2021*

###### *Omschrijving van de doelstelling*

De bepaling van de programmatorische noden zal worden afgerond en zal de basis voor een bestek voor de bouw van een nieuwe stafkazerne vormen via een DBFM. Dat bestek zal in de loop van 2021 gepubliceerd worden.

**IV.3.2. OO 3.2. : Construction du nouveau PASI Delta.***IV.3.2.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

La demande de permis mixte (urbanisme et d'environnement) sera introduite en 2020.

*IV.3.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Pour Delta : obtention des permis d'urbanisme et d'environnement et lancement du marché pour le dossier d'exécution des travaux.

**IV.3.3. OO 3.3. : Construction du nouveau PASI Anderlecht.***IV.3.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Pour Anderlecht : 5 équipes ont remis une esquisse dans le cadre du concours d'architecture organisé par la SAU. Le jury a eu lieu. La désignation de l'adjudicataire doit encore avoir lieu en 2020.

*IV.3.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Pour Anderlecht : Mise au point du projet avec le bureau d'architecture désigné et introduction des demandes de permis d'urbanisme et d'environnement.

**IV.3.2. OD 3.2. : Bouw van de nieuwe VOPO Delta***IV.3.2.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De gemengde vergunningsaanvraag (stedenbouw en milieu) zal in 2020 worden ingediend.

*IV.3.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Voor Delta : verkrijgen van de stedenbouwkundige en milieuvergunning en lanceren van de opdracht voor het uitvoeringsdossier van de werken.

**IV.3.3. OD 3.3. : Bouw van de nieuwe VOPO Anderlecht***IV.3.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Voor Anderlecht : 5 ploegen hebben een schets ingediend in het kader van de architectuurwedstrijd die door de MSI werd georganiseerd. De jury heeft plaatsgehad. De aanduiding van de opdrachtnemer moet nog plaatsvinden in 2020.

*IV.3.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Voor Anderlecht : Op punt stellen van het ontwerp met het aangeduide architectenkantoor en indiening van de aanvragen voor een stedenbouwkundige en een milieuvergunning.

#### **IV.3.4. OO 3.4. : Poursuite des rénovations des casernes existantes.**

##### *IV.3.4.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

Selon le planning

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Les travaux pour les toitures de l'UCL et de la VUB seront réalisés dès le mois de septembre 2020, tout comme les châssis de l'UCL. Le projet de rénovation de la toiture de l'Héliport a été mis en suspens en raison des perspectives de déménagement vers un nouvel État-Major (le budget estimé est de 750.000 euros). Le cahier des charges des travaux de rénovation urgent et nécessaire, rénovation de Chênaie, a été publié pour réalisation des travaux fin 2020-2021. Le réaménagement de toutes les buanderies des postes est lancé, ainsi que d'autres projets de rénovation intérieure. Un nouvel accord-cadre pour des travaux de rénovation intérieure a été attribué et prévoit un montant de 600.000 euros de travaux/an.

##### *IV.3.4.2 Planning 2021*

###### *Description de l'objectif*

Plusieurs projets sont programmés, notamment le réaménagement des locaux de l'instruction suite au départ de l'École du feu vers Brusafe, la création d'une zone de décontamination à l'État-Major, la rénovation des châssis de la VUB, la mise en peinture de locaux.

#### **IV. 4 OS 4 : Bien-être au travail.**

###### *Description de l'objectif*

Depuis 1996, une loi régit le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, le SIAMU s'inscrit dans plusieurs initiatives qui touchent l'ensemble des facteurs relatifs aux conditions de travail, notamment la sécurité au travail tant au niveau de la sécurisation des bâtiments (cf. OO 4.1) que lors des interventions (cf. OO 4.2)

Les aspects psychosociaux du travail ne doivent pas être sous-estimés et l'enquête annuelle sur les sources de stress et d'engagement dans l'organisation va permettre d'avoir

#### **IV.3.4. OD 3.4. : Voortzetting van de renovatie van de bestaande kazernes**

##### *IV.3.4.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

Volgens planning

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De dakwerkzaamheden aan UCL en VUB zullen vanaf september 2020 plaatsvinden, net als de raamwerken aan UCL. Het dakrenovatieproject van Helihaven werd stilgelegd door de perspectieven van een verhuis naar een nieuwe Stafkazerne (geschat budget van euro 750.000). Het dringende en noodzakelijke bestek van de renovatiewerken, renovatie Eikenbos, werd gepubliceerd met het oog op de verwezenlijking van de werken eind 2020-2021. De herinrichting van alle wasplaatsen is begonnen, evenals andere projecten voor interieurrenovatie. Een nieuwe kaderakkoord voor de werken voor interieurrenovatie werd toegekend en voorziet een bedrag van euro 600.000 euro voor werken/jaar.

##### *IV.3.4.2 Planning 2021*

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Er zijn verschillende projecten gepland, met name de herinrichting van de instructielokalen als gevolg van de verhuis van de brandweerschool naar Brusafe, de aanmaak van een decontaminatiezone in de Stafkazerne, de renovatie van het raamwerk van de VUB, het opnieuw schilderen van lokalen.

#### **IV. 4 SD 4 : Welzijn op het werk**

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Sinds 1996 is er een wet die het welzijn van de werknemers tijdens de uitvoering van hun werk regelt. De DBDMH maakt deel uit van verschillende initiatieven die van invloed zijn op alle factoren die verband houden met de werkomstandigheden waarin het werk wordt uitgevoerd, in het bijzonder de veiligheid op het werk, zowel op het vlak van de beveiliging van de gebouwen (zie OD 4.1) als tijdens de interventies (zie OD 4.2).

De psychosociale aspecten van het werk mogen niet worden onderschat en het jaarlijkse onderzoek naar de bronnen van stress en betrokkenheid in de organisatie zal

des mesures concrètes pour pouvoir établir un plan destiné à réduire les sources de stress et à augmenter l'engagement de tous les agents.

Les conditions de travail sont importantes et l'étude se base sur l'ergonomie dans ses 3 aspects (cf. OO 4.6), sans oublier l'hygiène du travail et l'hygiène de vie du travailleur (cf. OO 4.5)

Toutes les rénovations prévues participent concrètement à l'embellissement des lieux de travail (cf. OO 3.4), en attendant les nouvelles casernes, et contribuent au bien-être au travail.

Un autre aspect important de ce thème est certainement la protection de la santé du travailleur au travers des différents équipements de protection individuelle adaptés à chaque travail. Ainsi, une attention particulière est portée aux nouvelles avancées en matière de protection au travers d'une nouvelle politique R&D (cf. OO 6.2)

Sans oublier un des points le plus souvent sous-estimés dans tous les projets de transformations et d'améliorations, soit l'impact et les difficultés que représente le changement (cf. OO 4.3).

Des membres du personnel ont été victimes d'agressions au cours de différentes interventions. Ces agressions consistaient notamment en des jets de pierres et/ou de bouteilles sur les véhicules. Au cours d'une intervention, des cocktails molotov ont été également jetés en direction d'une autopompe et des membres de personnel présents. Cette situation ne s'étant pas présentée en 2019, un nouvel objectif opérationnel a été créé.

#### **IV.4.1. OO 4.1. : Infrastructures adaptées et sécurisées.**

##### *IV.4.1.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

Selon le planning

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Sécurisation des postes :

Prévu : placement d'une clôture à Delta, barrière levante à Brien et Cité, placement d'un lecteur de badge à l'UCL lors de la rénovation de la porte d'entrée.

het mogelijk maken concrete maatregelen te nemen om een plan op te stellen om de bronnen van stress te verminderen en de betrokkenheid van alle personeelsleden te vergroten.

De arbeidsomstandigheden zijn belangrijk en het onderzoek is gebaseerd op ergonomie in haar 3 aspecten (zie OD 4.6), zonder de arbeidshygiëne en de levensstijl van de werknemer te vergeten (zie OD 4.5).

Alle geplande renovaties dragen concreet bij tot de verfraaiing van de werkplaatsen (zie OD 3.4) in afwachting van de nieuwe kazernes en dragen bij tot het welzijn op het werk.

Een ander belangrijk aspect van dit thema is zeker ook de bescherming van de gezondheid van de werknemers door middel van de verschillende persoonlijke beschermingsmiddelen die aan elk werk zijn aangepast. Zo wordt bijzondere aandacht besteed aan nieuwe ontwikkelingen op het gebied van bescherming door middel van een nieuw O&O-beleid (zie OD 6.2).

Zonder een van de punten te vergeten die bij alle transformatie- en zelfs verbeteringsprojecten het vaakst worden onderschat, is het de impact en de moeilijkheden die de verandering met zich meebrengt (zie OD 4.3).

Tijdens verschillende interventies werden personeelsleden het slachtoffer van agressie. Dit uitte zich onder andere in het bekogelen van voertuigen met stenen en/of flessen. Bij één interventie werden er ook molotovcocktails gegooid naar een autopomp en de aanwezige operationele personeelsleden. Gezien deze context niet aanwezig was in 2019 werd een nieuwe operationele doelstelling gecreëerd

#### **IV.4.1. OD 4.1. : Aangepaste en beveiligde infrastructuur**

##### *IV.4.1.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

Volgens planning

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Beveiliging van de posten :

Voorzien : plaatsing van een omheining bij Delta, slagboom bij Brien en RAC, plaatsing van een badgelezer bij UCL tijdens de renovatie van de toegangsdeur.



Décontamination : réaménagement des buanderies de tous les PASI (sauf Cité : pour 2021)

Les nouveaux projets de Delta et d'Anderlecht intègrent ces éléments dès la conception du projet

#### *IV.4.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

- Aménagement d'une zone de décontamination à Hélicoptère
- Aménagement lié à la décontamination au poste Cité
- Développement d'un projet d'extension du poste Brien pour intégrer la politique de décontamination

#### ***IV.4.2. OO 4.2. : Amélioration de la sécurisation des interventions.***

##### *IV.4.2.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

Selon le planning

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

Plusieurs avancées ont été réalisées dont :

- Procédures « escortes » adaptées selon les événements
- Protection des fenêtres des véhicules d'intervention (en cours pour pompes et échelles)
- Procédure de retraite (via note de service)
- Signalisation sur la voie publique
- Matériel et tenues
- Drones (via note de service)
- Formation BIN-SDS (via note de service)

##### *IV.4.2.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Pour l'année 2021 et suivantes :

- Tenues ambulanciers (en cours de test)

Decontaminatie : herinrichting van de wasplaatsen van alle VOPO's (behalve RAC : voor 2021)

De nieuwe projecten Delta en Anderlecht integreren die elementen van bij de opvatting van het project

#### *IV.4.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

- Inrichting van een decontaminatiezone in Helihaven
- Inrichting voor decontaminatie in de RAC-post
- Uitwerking van een uitbreidingsproject van de Brien-post om het decontaminatiebeleid te integreren

#### ***IV.4.2. OD 4.2. : Verbetering van de beveiliging van de interventies***

##### *IV.4.2.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

Volgens planning

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er werd op verschillende vlakken vooruitgang geboekt, waaronder :

- Aangepaste procedures « escortes » al naargelang het evenement
- Bescherming van de ruiten van de interventievoertuigen (bezig voor pompes en ladders)
- Terugtochtprocedure (via dienstnota)
- Signalisatie op de openbare weg
- Materiaal en kledij
- Drones (via dienstnota)
- Opleiding BIN-SDS (via dienstnota)

##### *IV.4.2.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Voor 2021 en volgende :

- Kledij ambulanciers (wordt getest)

- Acquisition et formation Coussins de sauvetage (en remplacement des bâches de sauvetage afin d'éliminer le risque de chute éventuelle sur les pompiers) (en cours d'implémentation dans les échelles)
- Prolongation du placement de films de protection (sur les fenêtres des véhicules d'intervention) (en cours d'implémentation pour les pompes et échelles) -> tous les véhicules d'intervention (dans cahiers des charges nouveaux véhicules?)
- Caméras embarquées (cabines sanitaires des ambulances)
- Introduction procédures May-Day/FLASH/EVACUATION (rédaction en cours)
- Introduction procédure balisage à l'incendie (PUC) (notamment indication des dangers, des voies d'évacuation, des alimentations en eau) (programmation en cours)
- NS (note de service) désordres urbains (mesures et comportement dans de telles circonstances) Sortie prochaine ET Formation FRAT (intervention en situation de désordres urbains) (2020-2021)
- Formation diversité et communication non agressive (éviter les dérapages en intervention) programmé (2021 ->2023)
- Formation Leading under fire (prise de décision les plus adaptées sous stress) (2021)
- Formations XVR (mises en situation virtuelle) (en cours)
- Formation Situational awarness (prise en compte de l'environnement 2021)
- Exercices à chaud de différents niveaux plus fréquents (2021)
- Formation IGS (matières dangereuses : différents niveaux) (2021)
- Formation bâtiments élevés nouvelle procédure (2021).
- Projet de transformation véhicule -> poste de commandement mono (meilleure vue de la situation sur place en cas d'évènement important)
- Projet d'acquisition et formation Lot de sauvetage (sécurisation du personnel en progression sur toiture, structure, excavation...) (étude en cours)
- Projet d'acquisition et formation Harnais échelliers (sécurisation en et hors nacelle) attente normalisation fournisseur
- Aankoop reddingskussens en opleiding daarrond (ter vervanging van de reddingszeilen om het risico van een val op brandweermannen weg te werken) (wordt geïmplementeerd in de ladders)
- Verlenging van de plaatsing van beschermingsfolie (op de ruiten van de interventievoertuigen) (wordt geïmplementeerd voor de pompen en ladders) -> alle interventievoertuigen (in bestek nieuwe voertuigen?)
- Boordcamera's (gezondheidscabines van de ziekenwagens)
- Invoering procedures May-Day/FLASH/EVACUATION (wordt opgesteld)
- Invoering procedure afbakening bij brand (PUC) (met name aanduiden van gevaar, evacuatieroutes, waterbevoorrading) (programmatie aan de gang)
- DN (dienstnota) stedelijke onlusten (maatregelen en gedrag in zulke omstandigheden), binnenkort ET, Opleiding FRAT (tussenkost in geval van stedelijke onlusten) (2020-2021)
- Opleiding diversiteit en niet-agressieve communicatie (misstappen tijdens interventies vermijden) gepland (2021 -> 2023)
- Opleiding Leading under fire (de meest geschikte besluitvorming onder stress) (2021)
- XVR-opleidingen (onderdompeling in virtuele situaties) (is aan de gang)
- Opleiding Situational awarness (aandacht voor de omgeving 2021)
- Warme oefeningen van verschillende frequentere niveaus (2021)
- IGS-opleiding (gevaarlijke materialen : verschillende niveaus) (2021)
- Opleiding hoge gebouwen nieuwe procedure (2021).
- Project omvorming voertuig -> monocommandopost (beste overzicht van de situatie ter plaats in geval van belangrijke gebeurtenis)
- Project aanwerving en opleiding redlijn (beveiliging personeel op voetpad, structuur, uitgraving...) (studie aan de gang)
- Project aanwerving en opleiding ladderharnassen (beveiliging op en buiten hoogwerker), wachten op normalisering leverancier

**IV.4.3. OO 4.3. : Accompagnement au changement.***IV.4.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Le SIAMU est face à un défi de taille, il doit passer d'une culture de réaction à une culture d'anticipation à tous les niveaux. Pour ce faire, une introduction à la notion d'intelligence collective avait été initiée en 2019 pour tout le personnel d'encadrement. Comme tout changement, donner du sens passe avant l'adhésion du personnel au changement. Ainsi, l'année 2020 se concentre sur l'équipe du comité de direction qui doit relever ce défi et clarifier sa stratégie à moyen et long terme. Avec l'aide d'une entreprise externe, les principaux projets prioritaires ont été définis. Ensuite, un exercice d'appropriation par le personnel d'encadrement des différents objectifs stratégiques sera effectué pour la fin de l'année. Ils seront mieux à même de lever les incertitudes qui ne manqueront pas de surgir lors du déploiement de la stratégie de la nouvelle équipe de direction à l'ensemble du personnel en 2021.

Parallèlement, un travail de fond sur une meilleure collaboration au sein des différentes cellules qui constituent les rouages de l'organisme a été entrepris :

- Introduction d'un outil collaboratif et de partage d'information entre différentes cellules
- Réunions régulières de coordination au sein de certaines cellules (logistique, finances, communications, juridique, etc.)
- Groupe de travail mixte sur certains projets d'envergure (thème de la sécurité en général)

*IV.4.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Communication et déploiement de la nouvelle stratégie de l'équipe de direction à l'ensemble du personnel en accord avec la note d'orientation.

**IV.4.3. OD 4.3. : Change management***IV.4.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De DBDMH staat voor een grote uitdaging en moet op elk niveau overschakelen van een reactiecultuur op een anticipatiecultuur. Om dat te bereiken, werd een inleiding op de collectieve intelligentienota begonnen in 2019, voor al het kaderpersoneel. Zoals elke wijziging moet er voorafgaand aan de instemming van het personeel eerst betekenis aan worden gegeven. In 2020 ligt de focus dan ook op de ploeg van het directiecomité, dat deze uitdaging moet aangaan en zijn strategie op middellange en lange termijn duidelijk moet maken. Met de hulp van een externe onderneming werden de belangrijkste, prioritaire project vastgelegd. Daarna voert het kaderpersoneel een denkoefening uit om de verschillende strategische doelstellingen te integreren voor het einde van het jaar. Zij zullen beter in staan zijn om de onzekerheden weg te nemen, die er zeker zullen zijn tijdens de ontplooiing van de strategie van de nieuwe directieploeg aan alle personeelsleden in 2021.

Parallel werd diepgaand gewerkt aan een betere samenwerking binnen de verschillende cellen die het kaderwerk van de instellingen vormen :

- Invoering van een hulpmiddel voor samenwerking en informatiedelen tussen de verschillende cellen
- Regelmatige coördinatievergaderingen binnen bepaalde cellen (logistiek, financiën, communicatie, juridisch, enz.)
- Gemengde werkgroep over bepaalde grote projecten (thema veiligheid in het algemeen)

*IV.4.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Communiceren en ontplooiën van de nieuwe strategie van het directieteam naar alle personeelsleden, in overeenstemming met de oriëntatienota.

**IV.4.4. OO 4.4. : Mise en œuvre d'une « New Way of Working ».**

*IV.4.4.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Au SIAMU, la possibilité de télétravail ou de travail à distance à partir de bureaux satellites, par exemple, est très limitée. Planning 2021

*Description de l'objectif*

En 2021, il n'y aura plus d'augmentation importante du nombre de télétravailleurs. La crise du Covid influencera cependant encore la durée et la fréquence.

**IV.4.5. OO 4.5. : Promouvoir l'activité physique des membres du personnel**

IV.4.1.8 Réalisations 2020

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Fourniture à chaque agent opérationnel d'une masse de sportive pour lui permettre d'effectuer un entraînement complet au sein de la caserne.
- Possibilité d'encadrement sportif journalier des agents tant opérationnels qu'administratifs qui ont tous accès aux infrastructures sportives.
- Renouvellement et remplacement du matériel sportif.
- Mise en place de l'activité natation permettant aux membres du personnel de nager. Mise en place des activités de coaching collectives.

*IV.4.5.1 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

- Renouvellement du matériel UCL.
- Création de l'espace sportif au PASI HSP.

**IV.4.4. OD 4.4. : Implementatie van een « New Way of Working »**

*IV.4.4.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De mogelijkheid om te telewerken of te werken vanop afstand, bijvoorbeeld vanuit satellietkantoren, is erg klein in de DBDMH. Planning 2021

*Omschrijving van de doelstelling*

In 2021 zal er geen grote stijging zijn van het aantal telewerkers. De COVID-crisis zal de duur en frequentie ervan nog beïnvloeden

**IV.4.5. OD 4.5. : Promotie van de fysieke activiteit van de personeelsleden**

IV.4.1.8 Realisaties 2020

*Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Elk operationeel personeelslid een sportuitrusting bezorgen zodat hij/zij een volledig trainingsprogramma kan uitoefenen in de kaserne.
- Mogelijkheid tot dagelijkse sportieve omkadering, zowel van de operationele als administratieve personeelsleden, die allemaal toegang hebben tot de sportinfrastructuur.
- Vernieuwing en vervanging van het sportmateriaal.
- Zwemactiviteiten organiseren zodat het personeel kan gaan zwemmen. Opstarting van activiteiten met collectieve coaching.

*IV.4.5.1 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

- Vernieuwing materiaal UCL
- Oprichting sportruimte in VOPO SPZ.

- Mise en place de l'activité Running également durant le temps de midi.

#### ***IV.4.6. OO 4.6. : Prévention des risques professionnels liés au travail.***

##### *IV.4.6.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

Selon le planning

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

L'objectif principal est de procéder à l'étude et au suivi des besoins en santé et sécurité au travail du personnel opérationnel, technique et administratif au sein de la zone de secours. L'approche métier est un des axes centraux. Il s'agit donc de missions plus larges que le bien-être au travail. Les ressources humaines sont également intégrées comme les conditions d'emploi, la qualité de vie au travail...

##### *IV.4.6.2 Planning 2021*

###### *Description de l'objectif*

Renforcer la structuration et la mise en place des recommandations en matière de santé et de sécurité avec les autres instances de prévention au terme des études menées. Il s'agit entre autres de la mise à jour de toutes les descriptions de fonction et des compétences liées en matière de santé et de sécurité, des postes de travail et des comportements attendus dans le cadre de la prévention des risques santé et sécurité.

Mise à jour du plan d'action prévention cancer et planification des actions ultérieures (sensibilisation dans les PASI sur la base de la synthèse du symposium 2019 consacré à ce sujet).

La préparation et l'organisation du second symposium santé et sécurité des collaborations internationales est déjà en cours au sein de la cellule Facteurs humains en vue de sa tenue en 2021.

- Runningactiviteit opzetten tijdens de middagpauze.

#### ***IV.4.6. OD 4.6. : Preventie van professionele risico's op het werk***

##### *IV.4.6.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

Volgens planning

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het hoofddoel is de studie en de opvolging van de noden inzake gezondheid en veiligheid op het werk van het operationeel, administratief en technisch personeel in de hulpverleningszone uit te voeren. De beroepsmatige aanpak is een van de hoofdpijlers. Het gaat dus om opdrachten die het welzijn op het werk overstijgen. Ook menselijke middelen worden erin opgenomen, zoals werkomstandigheden, levenskwaliteit op het werk,...

##### *IV.4.6.2 Planning 2021*

###### *Omschrijving van de doelstelling*

De structurering en de implementatie van aanbevelingen op het gebied van gezondheid en veiligheid met andere preventie-instanties, naar aanleiding van de uitgevoerde studies. Het betreft onder meer het bijwerken van alle beschrijvingen van functies en van competenties inzake gezondheid en veiligheid, de arbeidsposten en verwachte gedragingen in het kader van de preventie van de gezondheids- en veiligheidsrisico's

Bijwerken van het actieplan kankerpreventie en plannen van andere acties (bewustmaking in de VOPO's op basis van de samenvatting van het symposium 2019 dat aan dat onderwerp wordt gewijd).

De voorbereiding en organisatie van het tweede gezondheids- en veiligheidssymposium van de internationale samenwerkingen is al aan de gang binnen de cel Menselijke Factoren en is gepland voor 2021.

#### **IV.4.7. OO 4.7. : Garantir un environnement de travail sûr pendant les interventions**

##### *IV.4.7.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

En cours

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Plusieurs groupes de travail ont été organisés avec la participation de la direction et du service de communication du SIAMU, des organisations syndicales et du cabinet compétent. Un plan d'action reprenant les mesures à mettre en œuvre a été développé : tant en interne comme organisation qu'en externe à l'attention d'autres autorités compétentes. Plusieurs actions sont prévues

- Concertation avec les ministres de l'Intérieur et de la Justice
- Concertation avec le Ministre-Président de la RBC
- Renforcement de la présence du corps dans le quartier par le biais de démonstrations
- Accélération de l'enquête de faisabilité de l'installation de caméras sur les véhicules et/ou les ambulanciers

##### *IV.4.7.2 Planning 2021*

###### *Description de l'objectif*

Mise en œuvre des différentes actions

#### **IV. 5 OS 5 : Réorganisation et optimisation des prestations du service « Prévention ».**

###### *Description de l'objectif*

Les demandes d'avis préalable du service d'incendie représentent environ 7600 dossiers par an. L'équipe de prévention en place en début de législature se composait principalement d'officiers pompiers, de quelques pompiers préventionnistes et de quatre assistants en prévention. Cette équipe était insuffisante pour gérer efficacement le grand nombre de dossiers, ce qui implique que les avis du service d'incendie ne sont pas toujours rendus dans des délais raisonnables.

Pour résorber ces retards et réduire la forte pression, deux axes de travail généraux ont été poursuivis jusqu'à présent :

#### **IV.4.7. OD 4.7. : Een veilige werkomgeving garanderen tijdens interventies**

##### *IV.4.7.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

En cours

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er werden een aantal werkgroepen georganiseerd in aanwezigheid van de directie en de communicatiedienst van de DBDMH, de syndicale organisaties en het bevoegde kabinet. Een actieplan werd opgesteld met de te nemen maatregelen : zowel intern als organisatie als extern naar andere bevoegde overheden. Verschillende acties zijn voorzien

- Overleg met de minister van binnenlandse zaken en justitie
- Overleg met de Minister-president van het BHG
- Het vergroten van de aanwezigheid van het korps in de wijk via demonstraties
- Het versneld onderzoeken van de haalbaarheid van de installatie van camera's op voertuigen en/of ambulanciers

##### *IV.4.7.2 Planning 2021*

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Implementatie van de verschillende acties.

#### **IV. 5 SD 5 : Reorganisatie en optimalisatie van de prestaties van de dienst « Preventie »**

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Er zijn ongeveer 7600 dossiers per jaar wat betreft de verzoeken voor voorafgaand advies van de DBDMH. De preventieploeg bestond bij het begin van de legislatuur voornamelijk uit brandweerofficieren, een aantal preventiebrandweerlieden en vier preventieassistenten. Die ploeg volstond niet om het grote aantal dossiers doeltreffend te beheren, waardoor de adviezen van de dienst brandweer niet altijd tijdig werden uitgebracht.

Om die vertragingen in te halen en om de hoge werkdruk te verminderen, werden en worden twee algemene werkpijlers nagestreefd :

- D'une part, renforcer les équipes tant au niveau du nombre de membres que de leur qualification ;
- D'autre part, réformer les procédures actuelles pour simplifier le travail des préventionnistes et donc réduire le temps nécessaire pour traiter les dossiers.

**IV.5.1. OO 5.1. : Renforcement de l'équipe Prévention du SIAMU afin de répondre aux exigences de la réforme du CoBAT.**

*IV.5.1.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Les officiers sont devenus opérationnels et actifs en prévention ; - les renforts administratifs ne sont pas encore arrivés, le COVID 19 retardant entre autres les procédures d'engagement

*IV.5.1.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Le personnel administratif prévu au plan du personnel devrait être engagé et il devra ensuite être formé avant d'être opérationnel

**IV.5.2. OO 5.2. : Coordination et mise en œuvre des nouvelles procédures de demande d'avis (PU et PE)**

*IV.5.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

La réforme du CoBAT est entrée en vigueur le 01.09.2019. Les procédures de demande d'avis ont été adaptées pour répondre à ce nouvelle législation.

- Enerzijds de ploegen versterken, zowel op het niveau van het aantal leden als van hun kwalificatie ;
- Anderzijds de huidige procedures hervormen om het werk van de preventionisten te vereenvoudigen en dus de tijd te verkorten die ze nodig hebben om dossiers te verwerken.

**IV.5.1. OD 5.1. : Versterking van het Preventieteam van de DBDMH teneinde te kunnen voldoen aan de eisen van de hervormingen van het BWRO**

*IV.5.1.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De officiers zijn nu operationeel en actief inzake preventie ; - de administratieve versterking is er nog niet, COVID 19 heeft onder meer de aanwervingsprocedures vertraagd.

*IV.5.1.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Het in het personeelsplan voorziene administratieve personeel zou moeten worden aangeworven en moet nadien worden opgeleid alvorens operationeel te zijn.

**IV.5.2. OD 5.2. : Coördinatie en implementatie van nieuwe procedureadviesaanvragen (SV en MV)**

*IV.5.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De hervorming van het BWRO werd van kracht op 01.09.2019. De procedures voor adviesaanvragen werden aangepast om aan deze nieuwe wetgeving te voldoen.

*IV.5.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Procédures mises en place.

***IV.5.3. OO 5.3. : Intégration des avis de prévention du SIAMU dans le système régional Nova****IV.5.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Le SIAMU et la Région travaillent à opérationnaliser une solution afin d'intégrer les avis SIAMU dans le logiciel NOVA.

*IV.5.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

- Amélioration de l'intégration NOVA
- Collaborer à la réalisation d'une passerelle d'échange entre notre back-office et le service Fidus

***IV.5.4. OO 5.4. : Développement des outils informatiques (digitalisation)****IV.5.4.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Le développement du nouveau logiciel Fireplan en remplacement de celui de Decis est toujours en cours par le CIRB. Le décommissionnement du programme Decis est prévu pour le 01.01.2021.

*IV.5.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Procedures ingevoerd.

***IV.5.3. OD 5.3. : Integratie van de preventieadviezen van de DBDMH in het gewestelijk systeem Nova****IV.5.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De DBDMH en het Gewest werken aan een oplossing om de adviezen van de DBDMH in de NOVA-software te integreren..

*IV.5.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

- Verbetering van de NOVA-integratie
- Meewerken aan de verwezenlijking van een uitwisselingsbrug tussen onze backoffice en de Fidus-dienst.

***IV.5.4. OD 5.4. : Ontwikkeling van de informaticatools (digitalisering)****IV.5.4.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Lopend

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De ontwikkeling van de nieuwe Fireplan-software ter vervanging van die van Decis is nog altijd aan de gang door de CIBG. De beëindiging van het Decis-programma wordt voorzien op 01.01.2021



*IV.5.4.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Formation du personnel au nouveau logiciel et amélioration du logiciel

**IV.5.5. OO 5.5. : Participer à l'amélioration de la préparation et de la gestion des risques sécuritaires liés aux évènements organisés en Région de Bruxelles-Capitale.**

*IV.5.5.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Adéquation des prescriptions à la réglementation
- Prise de connaissance et intégration des nouvelles réglementations 2020
- Prise de contact avec les communes [en expansion]
- Adaptation dynamique de nos prescriptions aux règles COVID

*IV.5.5.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

- Création d'une page Event sur Internet
- Création d'une FAQ
- Archivage digitalisé de dossiers récurrents
- Tableau d'info Event sur Intranet

**IV. 6 OS 6 : Développement du département « Préparation » et mise en œuvre de son plan stratégique succinct.**

*Description de l'objectif et de sa réalisation (partielle)*

Nos sociétés se caractérisent par la diversité, la complexité et l'imprévisibilité des risques modernes, qui rendent impossible une garantie de sécurité intégrale. Les attentats perpétrés le 22 mars 2016 en sont une tragique illustration. Il convient donc d'accroître la capacité générale de résistance et de régénération des systèmes techniques et

*IV.5.4.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Opleiding van het personeel voor de nieuwe software en verbetering van de software

**IV.5.5. OD 5.5. : Deelnemen aan de verbetering van de voorbereiding en het risicobeheer van de beveiligingsrisico's met betrekking tot evenementen georganiseerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.**

*IV.5.5.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Aanpassing van de voorschriften aan de regelgeving
- Kennisneming en integratie van de nieuwe regelgevingen 2020
- Contact opnemen met de gemeenten [in uitbreiding]
- Dynamische aanpassing van onze voorschriften aan de COVID-regels !

*IV.5.5.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

- Aanmaken van een Event-pagina op het internet
- Aanmaken van een FAQ
- Digitaal archief van terugkerende dossiers
- Infotabel Event op Intranet

**IV. 6 SD 6 : Ontwikkeling van het departement Preparatie en uitvoering van zijn beknopt strategisch plan**

*Omschrijving van de doelstelling en de (gedeeltelijke) realisatie ervan*

Onze samenleving wordt gekenmerkt door de diversiteit, complexiteit en onvoorspelbaarheid van de moderne risico's waardoor het onmogelijk wordt om de veiligheid volledig te garanderen. De aanslagen van 22 maart 2016 zijn daar een tragisch voorbeeld van. We moeten dus het algemene weerstands- en regeneratievermogen van de

sociaux, autrement dit de miser sur le développement d'une société à haut niveau de résilience.

Cela nécessite de s'inscrire dans un cycle vertueux de la gestion des risques, qui se traduit par :

- L'inventaire et l'analyse des risques ;
- L'analyse et la mise en œuvre de ce qui doit être réalisé en matière de prévention pour éviter, autant que faire se peut, leur survenue ;
- L'analyse et la mise en œuvre de ce qui doit être prévu pour y faire face quand leur survenue est impossible à éviter.

Le département Préparation endosse, dans ce cadre, les rôles suivants :

- Connaître et analyser son environnement en permanence afin de déterminer quels sont les risques qui ne peuvent être évités par des mesures de prévention *ad hoc*, et à la survenue desquels il faut se préparer. Cela consiste également à anticiper les risques nouveaux engendrés par les évolutions de la société et/ou des technologies.
- Déterminer les moyens et les procédures de mise en œuvre de ces moyens en vue de faire face à ces risques de manière optimale. Cela implique de prévoir les formations et les entraînements nécessaires à leur intégration et des exercices pertinents pour les mettre à l'essai. Cela implique également d'observer et d'analyser dès que possible la mise en œuvre de ces moyens et de ces procédures (lors d'exercices ou de situations réelles) afin d'envisager leur amélioration en continue.
- Se tenir au courant des nouveautés technologiques ainsi que des évolutions en termes de procédures développées dans d'autres organismes de secours.

Plusieurs missions liées à la « préparation », entendue comme « toutes les mesures pour assurer la capacité du service à faire face à un incident réel », incombent aux pompiers. Ces mesures sont inscrites dans les textes légaux, et notamment dans la loi du 15 mai 2007 sur la Sécurité civile et l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'évènements et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

Étant donné l'importance de ces missions, il a été décidé en 2016 de créer un département « Préparation »

technische en sociale systemen vergroten en met andere woorden inzetten op de ontwikkeling van een samenleving met een sterke veerkracht.

Dit vraagt om de opbouw van een virtueuze cirkel van risicobeheer, die zich vertaalt in :

- De inventaris en de risicoanalyse ;
- Analyse en uitvoering van wat er op preventief vlak gedaan moet worden om, in de mate van het mogelijke, te voorkomen dat de risico's zich voordoen ;
- Analyse en uitvoering van wat er voorzien moet worden om met deze risico's om te gaan wanneer die niet vermeden kunnen worden.

Het departement Preparatie speelt hierbij de volgende rollen :

- Zijn omgeving permanent kennen en analyseren om na te gaan welke risico's niet vermeden kunnen worden door *ad hoc* preventiemaatregelen en waarop we ons moeten voorbereiden. Daarbij wordt ook geanticipeerd op nieuwe risico's die voortvloeien uit maatschappelijke en/of technologische ontwikkelingen.
- De middelen en procedures voor de toepassing van deze middelen bepalen om deze risico's optimaal aan te pakken. Dat betekent de nodige opleidingen en trainingen voorzien om die te integreren en relevante oefeningen om die te testen. Dat impliceert ook dat de inzet van deze middelen en procedures (tijdens oefeningen of reële situaties) zo snel mogelijk moet worden geobserveerd en geanalyseerd om die voortdurend te kunnen verbeteren.
- Op de hoogte blijven van de technologische nieuwigheden en de evolutie van de procedures die ontwikkeld worden door andere hulporganisaties.

De brandweer heeft diverse opdrachten met betrekking tot « preparatie », gedefinieerd als « alle maatregelen om te garanderen dat de dienst klaar is om het hoofd te bieden aan een reëel incident ». Die maatregelen staan beschreven in de wetteksten, met name in de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Gezien het belang van deze opdrachten werd in 2016 beslist om een departement « Preparatie » op te richten bij

au SIAMU, portant au nombre de trois les départements opérationnels majeurs : « Prévention », « Préparation », « Opérations ».

Le département « Préparation » a été doté d'objectifs stratégiques clairs : le plan stratégique du département, décliné en plan d'actions, a été approuvé par le Conseil de Direction du SIAMU en décembre 2016. Sur la base de ce plan et des priorités de travail qu'il prévoit, un nouvel organigramme a été élaboré et des moyens y ont été affectés.

#### ***IV.6.1. OO 6.1. : Amélioration qualitative de la formation à des fins d'efficacité.***

##### *IV.6.1.1 Réalisations 2020*

###### *Statut de l'OO*

Réalisé

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

- Programme établi par catégorie de personnel en fonction du budget alloué à l'instruction (formation continue et permanente, nouvelles procédures et nouveau matériel).
- Formation des instructeurs selon les matières envisagées en 2021. Commande de matériel de formation en fonction du programme.
- Grosse perturbation avec la pandémie de Covid-19. Mise en place d'une formation e-learning de mars à août via la plateforme Netwerkbrandweer (support important du service instruction du SIAMU aux sujets proposés).
- Reprise potentielle des activités en mode quasi normal en septembre.
- Établissement du règlement d'ordre intérieur (guide de bonnes pratiques) à l'instruction tant pour les instructeurs que pour les élèves.
- Participation active au projet de nouvelle caserne d'État-Major pour la partie formation/instruction
- Participation à la réflexion sur l'aménagement des locaux du service instruction afin d'améliorer l'environnement de travail des collaborateurs du service et prévoir des locaux de mises en situation (notamment XVR)

de DBDMH, zodat er nu drie grote operationele departementen zijn : « Preventie », « Preparatie », « Operaties ».

Het departement « Preparatie » kreeg duidelijke strategische doelstellingen : het strategisch plan van het departement, uitgewerkt in actieplannen, werd in december 2016 goedgekeurd door de directieraad van de DBDMH. Op basis van dit plan en de werkprioriteiten die hierin voorzien zijn, werd een nieuw organigram opgesteld en werden er middelen voor vrijgemaakt.

#### ***IV.6.1. OD 6.1. : Kwalitatieve verbetering van de opleiding met het oog op efficiëntie***

##### *IV.6.1.1 Realisaties 2020*

###### *Status van de OD*

Gerealiseerd

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Programma opgesteld per personeelscategorie in functie van het voor instructies toegekende budget (continue en permanente vorming, nieuwe procedures en nieuw materiaal).
- Opleiding van instructeurs volgens de voor 2021 geplande materies. Bestelling van opleidingsmateriaal in functie van het programma.
- Grote verstoring met de COVID-19-pandemie. Opzetten van een e-learningopleiding van maart tot augustus via het platform Netwerkbrandweer (belangrijk hulpmiddel van de instructiedienst van de DBDMHY voor de voorgesteld onderwerpen).
- Mogelijk hervatten van de activiteiten op een bijna normale manier in september.
- Opstellen van een reglement van interne orde (gids met goede praktijken), zowel voor instructeurs als leerlingen.
- Actieve deelname aan het ontwerp van de nieuwe Stafkazerne voor het gedeelte opleiding - instructie
- Deelname aan de denkoefening over de inrichting van de lokalen van de instructiedienst om de werkomgeving van de dienstmedewerkers te verbeteren en om simulatielokalen (met name XVR) te voorzien.

*IV.6.1.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

- Formations (dont les instructeurs) et commande de matériel de formation en fonction du plan de formation.
- Finalisation de l'aménagement des locaux de l'instruction.

**IV.6.2. OO 6.2. : Renfort en personnel et organisation du département afin de répondre aux nouvelles exigences légales en matière de préparation (réforme de la sécurité civile) et de planification d'urgence.**

*IV.6.2.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Une collaboratrice B1 est arrivée à l'instruction en juin 2020 en remplacement d'une autre partie en 2019.

*IV.6.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

À évaluer selon les ressources disponibles (plan de personnel 2020)

**IV.6.3. OO 6.3. : Absorption de l'école des cadets par l'école du feu.**

*IV.6.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

- CAF cadet organisé par le CFPB
- Organisation d'un B01 cadet avec participation accrue de l'école

*IV.6.1.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

- Opleidingen (waarvan de instructeurs) en bestelling van opleidingsmateriaal in functie van het opleidingsplan.
- Afronden van de inrichting van de instructielokalen.

**IV.6.2. OD 6.2. : Versterking van het personeel en de organisatie van het departement om te voldoen aan de nieuwe wettelijke vereisten op het gebied van preparatie (hervorming van de civiele veiligheid) en noodplanning**

*IV.6.2.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een B1-medewerkster heeft zich in juni 2020 bij instructie gevoegd ter vervanging van een in 2019 vertrokken medewerkster.

*IV.6.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Te evalueren op basis van de beschikbare middelen (personeelsplan 2020)

**IV.6.3. OD 6.3. : Overname van de cadettenschool door de brandweerschool**

*IV.6.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- FGA cadet georganiseerd door de OCBB
- Organisatie van een B01 cadet met versterkte deelname van de school

*IV.6.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Projet à suivre.

***IV.6.4. OO 6.4. : Intégration de l'école du feu (et école AMU) dans la structure faitière de Brusafe.****IV.6.4.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Acquisition d'équipements afin d'assurer l'indépendance matérielle de l'école
- Emménagement sur le site Brusafe.

*IV.6.4.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Projet continu jusqu'à intégration complète en 2024.

***IV.6.5. OO 6.5. : Formalisation d'une analyse des risques conforme au prescrit légal.****IV.6.5.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

Finalisé et soumis au gouvernement fin 2020.

*IV.6.5.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Nihil

*IV.6.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Project volgt

***IV.6.4. OD 6.4. : Opname van de brandweerschool (en DMH-school) in de overkoepelende structuur van Brusafe****IV.6.4.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Aankoop van uitrustingen om de materiële onafhankelijkheid van de school te verzekeren
- Intrek nemen op de Brusafe-site.

*IV.6.4.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Continu project tot de volledige integratie in 2024.

***IV.6.5. OD 6.5. : Formaliseren van een risicoanalyse conform de wettelijke voorschriften****IV.6.5.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Afgerond en eind 2020 aan de regering voorgelegd.

*IV.6.5.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Nihil

**IV.6.6. OO 6.6. : Diffusion et opérationnalisation du plan d'intervention monodisciplinaire (Plan rouge).**

*IV.6.6.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Validation du Plan Rouge par le Conseil de Direction et diffusion auprès des officiers
- Réalisation de deux exercices de terrain de mise en pratique
- Préparation des programmes de formation/entraînements et notamment formations spécifiques des officiers, chauffeurs rouges/responsables PPD Parking et aux sous-officiers/responsables PC-pompier

Amélioration et développement des plans d'intervention :

- Simplification des IPI afin de les rendre plus opérationnel.
- Création de 4 template spécifiques en fonction du type de risque.
- Finalisation du template Bâtiments élevés et élaboration d'IPI via notre analyse de risque.
- Mise en place d'une formation « bât. élevé/Simplification IPI » dans les postes et à l'héliport.
- Élaboration d'IPI spécifique (Ring, canal, bornes...)
- Mise à jour des documents dans les roméos.
- Mise en format informatique des IPI, événement, mobilité, PUI via l'application BOX
- Renumérotation de tous les IPI selon une logique opérationnelle (par secteur) plus chronologique.
- Remplacement des IPI existants dans les postes par les nouveaux avec sectorisation.
- Révision du processus d'élaboration des plans préalables d'intervention (IPI) (décision de leur élaboration, modèle et contenu type, diffusion) et analyse des outils informatiques permettant l'optimisation de leur réalisation.

**IV.6.6. OD 6.6. : Verspreiding en inwerkingstelling van het monodisciplinair interventieplan (Plan Rood)**

*IV.6.6.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Validatie van Plan Rood door de directieraad en verspreiding aan de officiers
- Uitoefenen van twee praktijkterreinoefeningen
- Voorbereiding van de opleidings/trainingsprogramma's en met name specifieke opleidingen voor officiers, rode/verantwoordelijke bestuurders PPD Parking en voor onderofficieren/verantwoordelijken CP brandweer

Verbetering en ontwikkeling van de interventieplannen :

- Vereenvoudiging van de IPI's om ze operationeler te maken.
- Aanmaak van 4 specifieke templates in functie van het risicotype.
- Afwerking van de template hoge gebouwen en uitwerking van het IPI via onze risicoanalyse.
- Opstarten van een opleiding « hoge gebouwen/IPI-vereenvoudiging » in de postes en in Helihaven
- Uitwerking van specifiek IPI (Ring, kanaal, laadpalen...)
- Bijwerken van de documenten in de romeo's.
- In informaticaformaat gieten van de IPI's, evenementen, mobiliteit, NIP via de BOX-applicatie
- Hernummering van alle IPI's volgens een operationele en meer chronologische logica (per sector).
- Vervanging van de bestaande IPI's in de postes door de nieuwe met sectorisering.
- Herziening van het proces voor de uitwerking van de plannen voorafgaand aan de interventies (IPI) (beslissing over de uitwerking, model en type inhoud, verspreiding) en analyse van de informatictools voor de optimalisatie van hun realisatie.

*IV.6.6.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

- Formations spécifiques aux officiers chauffeurs rouges/responsables PPC/Parking et aux sous-officiers/responsables PC-pompiers et mise en œuvre et supervision d'entraînements réguliers
- Évaluation des outils IT nécessaires à l'optimisation des IPI (création/consultation) : opportunité d'acquérir/développer un logiciel permettant une formalisation en partie automatisée des IPI, sur la base des éléments d'informations complétés par les responsables des sites et établissements concernés + opportunité d'acquérir/développer de nouveaux outils de dessins.

Évaluation des outils IT nécessaires à l'optimisation des IPI (création/consultation) : opportunité d'acquérir/développer un logiciel permettant une formalisation en partie automatisée des IPI, sur la base des éléments d'information complétés par les responsables des sites et établissements concernés + opportunité d'acquérir/développer de nouveaux outils de dessins.

***IV.6.7. OO 6.7. : Amélioration de la prise en compte des risques particuliers****IV.6.7.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- L'axe jugé prioritaire porte sur le risque relatif aux bâtiments élevés. Une procédure d'intervention est validée et des formations ont été dispensées. Une formation sera organisée en 2021.
- Parallèlement, il existe un programme d'inventaire des bâtiments élevés et d'évaluation du risque qu'ils représentent. Le personnel opérationnel du SIAMU, dans le cadre de visites topographiques, alimente cette base de données qui servira principalement à la préparation ou la mise à jour des plans d'intervention. Formation en visioconférence dans les postes en septembre et octobre)
- Validation de la procédure « Tunnels »

*IV.6.6.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

- Specifieke opleidingen bieden aan officieren rode/verantwoordelijke bestuurders PPC/Parking en aan onderofficieren/verantwoordelijken CP Brandweer en uitvoering en supervisie van regelmatige trainingen
- Evaluatie van de IT-tools die nodig zijn voor de optimalisering van de IPI's (creatie/raadpleging) : opportunititeit om een software aan te kopen/te ontwikkelen die een deels automatische formalisering van de IPI's mogelijk maakt op basis van informatie die door de betrokken verantwoordelijken van websites en vestigingen vervolledigd wordt + opportunititeit om nieuwe designtools aan te kopen/te ontwikkelen.

Evaluatie van de IT-tools die nodig zijn voor de optimalisering van de IPI's (creatie/raadpleging) : opportunititeit om een software aan te kopen/te ontwikkelen die een deels automatische formalisering van de IPI's mogelijk maakt op basis van informatie die door de betrokken verantwoordelijken van websites en vestigingen vervolledigd wordt + opportunititeit om nieuwe designtools aan te kopen/te ontwikkelen.

***IV.6.7. OD 6.7. : Meer aandacht voor specifieke risico's****IV.6.7.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- De als prioriteit beschouwde pijler betreft het risico inzake hoge gebouwen. Een interventieprocedure is gevalideerd en er werden opleidingen gegeven. Er zal een opleiding worden georganiseerd in 2021.
- Parallel bestaat er een inventarisprogramma van hoge gebouwen en van de risico-evaluatie ervan. In het kader van topografische bezoeken vult het operationele personeel van de DBDMH deze gegevensbank aan, die hoofdzakelijk zal dienen voor de voorbereiding of bijwerking van de interventieplannen. Opleiding via videoconferentie in de postes in september en oktober
- Validatie van de procedure « Tunnels »

*IV.6.7.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

- Formation bâtiments élevés étendue à l'ensemble du personnel OPS.
- Suivi de l'implémentation du logiciel « bâtiments élevés » par les postes avancés suite aux visites topographiques.
- Formation table top sur la procédure « Tunnels » pour les officiers, les sous-officiers et les dispatchers

**IV.6.8. OO 6.8. : Exercices.***IV.6.8.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Un exercice majeur aura lieu dans un tunnel en novembre 2020.
- Participation aux contacts et réunions de préparation et suivi pour action au Dpt Ops.

*IV.6.8.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Même schéma pour 2-3 exercices d'ampleur par an

**IV.6.9. OO 6.9. : Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité.***IV.6.9.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Le Guide de bonnes pratiques pour l'aménagement de voiries tenant compte de la mobilité et l'accessibilité des véhicules de secours a été validé par le groupe de travail et a été diffusé aux communes et BM.

*IV.6.7.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

- Opleiding hoge gebouwen uitgebreid naar alle OPS-personeelsleden.
- Opvolging van de implementatie van de software « hoge gebouwen » door de voorposten na de topografische bezoeken.
- Opleiding table top over de procedure « Tunnels » voor de officiers, onderofficiers en dispatchers.

**IV.6.8. OD 6.8. : Oefeningen***IV.6.8.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- In november 2020 zal er een grote oefening doorgaan in een tunnel.
- Deelname aan de voorbereidende contacten en vergadering en opvolging voor de actie op het Dpt Ops.

*IV.6.8.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Zelfde schema voor 2-3 grote oefeningen per jaar

**IV.6.9. OD 6.9. : De noden van de hulpdiensten inzake Mobiliteit doen (er)kennen***IV.6.9.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- De gids met goede praktijken voor de weginrichting met aandacht voor mobiliteit en toegankelijkheid van hulpvoertuigen werd gevalideerd door de werkgroep en verspreid aan de gemeenten en BM.



- Une modification du Code de la route pour les véhicules prioritaires a été adoptée par le Parlement fédéral
- Une carte des axes prioritaires pour les services de secours (nouvelle mouture) a été élaborée

#### *IV.6.9.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

- Continuité des actions entreprises en 2020
- Développement potentiel d'un logiciel statistique pour cette problématique

#### ***IV.6.10. OO 6.10. : Achever la rénovation du véhicule T12 - Poste de Commandement Opérationnel (PC-Ops).***

##### *IV.6.10.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

Selon le planning

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

- Remise en état du véhicule T12 à budget réduit en parallèle d'un début de réflexion quant au cahier des charges pour un nouveau véhicule PC-OPS.
- Aménagement du véhicule R45 comme PC-Pompier.

##### *IV.6.10.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

En septembre 2020, les exigences minimales auxquelles le véhicule PC-OPS existant (le T12) doit répondre pour être opérationnel seront définitivement déterminées. Avec un budget et des interventions minimales, ce véhicule sera équipé. En parallèle, un projet sera mis en place pour un nouveau véhicule PC-OPS. Celle-ci est basé sur plusieurs niveaux : les véhicules de commandement (R56, R57, R58 et R59) pour le travail de première ligne, le R45 comme PC-MONO en cas de montée en puissance mono-disciplinaire (pour le commandant de garde) et enfin le PC-OPS en cas de coordination multidisciplinaire (pour le commandant de semaine).

- Het Federaal Parlement heeft een wijziging van de Wegcode voor prioritaire voertuigen aangenomen
- Er werd een kaart uitgewerkt met de prioritaire assen voor de hulpverleningsdiensten (nieuwe versie)

#### *IV.6.9.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

- Continuïteit van de in 2020 ondernomen acties
- Mogelijke ontwikkeling van een statistieksoftware voor deze problematiek

#### ***IV.6.10. OD 6.10. : Voltooiing van de renovatie van het voertuig T12 – Operationele commandopost (CP-Ops).***

##### *IV.6.10.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

Volgens planning

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Herstelling van het T12-voertuig met beperkt budget, parallel met het begin van een denkoefening over het bestek voor een nieuw CP-OPS-voertuig
- Uitrusten van het R45-voertuig als CP Brandweer.

##### *IV.6.10.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

In september 2020 worden de minimale vereisten waaraan het bestaande CP-OPS-voertuig (T12) moet voldoen om operationeel te zijn definitief vastgelegd. Het voertuig zal worden uitgerust met een minimaal budget en minimale ingrepen. Parallel zal een project worden opgestart voor een nieuw CP-OPS-voertuig. Dat wordt gebaseerd op verschillende niveaus : de commandovoertuigen (R56, R57, R58 en R59) voor het eerstelijnswork, de R45 als CP-MONO in geval van sterke monodisciplinaire toename (voor de wachtcommandant) en tot slot de CP-OPS in geval van multidisciplinaire coördinatie (voor de commandant van week).

**IV.6.11. OO 6.11. : Intégrer la Casualty Extraction Team (CET) au service et poursuivre la formation des agents volontaires.**

*IV.6.11.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

- La CET est pleinement opérationnelle.
- La CET dispose du matériel nécessaire.
- La CET reçoit la formation de base nécessaire et des cours de recyclage réguliers.
- Formation prévue pour les derniers officiers rentrés pas encore formés (7) reportée suite au Covid-19

*IV.6.11.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Formation (6 jours) de 7 officiers et quelques candidats équipiers

**IV.6.12. OO 6.12. : Mise en place d'une politique de R&D.**

*IV.6.12.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Un certain nombre de projets distincts ont déjà été réalisés et sont en cours :

- La collaboration avec l'équipe Drone de la police fédérale
- Pagers internes pour alerter les ambulances à HSP. À un stade ultérieur, d'autres ambulances et même des véhicules d'incendie pourraient également être alertés de cette manière. En raison de la transition vers une nouvelle version du CityGIS (logiciel d'aide à l'envoi des secours), celle-ci ne peut pas encore être achevée.
- Afficher les informations sur les écrans d'information existants en cas d'intervention.

**IV.6.11. OD 6.11. : Het Casualty Extraction Team (CET) integreren in de dienst en de opleiding van de vrijwillige personeelsleden voortzetten**

*IV.6.11.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Het CET is volledig operationeel.
- Het CET beschikt over het nodige materiaal.
- Het CET krijgt de nodige basisopleiding en regelmatige bijscholingen.
- Voorziene opleiding voor de laatste nieuwe officiers die nog niet zijn opgeleid (7) uitgesteld door COVID-19

*IV.6.11.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Opleiding (6 dagen) van 7 officiers en een aantal kandidaat-ploegleden

**IV.6.12. OD 6.12. : Invoering van een O&O-beleid**

*IV.6.12.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Sommige projecten zijn al uitgevoerd, andere zijn bezig :

- De samenwerking met de Drone-ploeg van de federale politie
- Interne pagers om alarmsignaal te sturen naar de ziekenwagens van SPZ In een latere fase kunnen andere ziekenwagens en zelfs brandweerwagens op die manier worden gealarmeerd. Door de overschakeling naar een nieuwe versie van CityGIS (software om te helpen bij het zenden van hulp) kan dat nog niet worden gedaan.
- De informatie op de bestaande informatieschermen tonen bij interventies.

- Enquête sur l'appel d'offres pour un robot extincteur
- Recherche sur l'installation de caméras mobiles sur les véhicules d'intervention. Ces images peuvent être visualisées en direct et à distance, notamment dans les dispatchings, les véhicules de commandement, CP-MONO, CP-OPS... Les images pourraient également être utilisées comme preuves dans des accidents de circulation ou des agressions. Cependant, en raison de la loi stricte sur les caméras, il n'est encore pas toujours possible d'utiliser ces images.
- Tester les nouvelles échelles à emboîtement ainsi qu'ajuster la procédure existante pour les mettre en place.

#### *IV.6.12.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Le développement d'un service de R&D proactif. Les nouvelles technologies font l'objet d'un suivi et de rapports périodiques.

#### ***IV.6.13. OO 6.13. : Participation proactive à la planification d'urgence multidisciplinaire.***

##### *IV.6.13.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

Selon le planning

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

- Création de tableaux partagés de suivi des cellules de sécurité communales et régionales (Smartsheet « suivi cellules de sécurité communes » et « suivi cellules de sécurité HF »)
- Participations et contacts avec les 19 cellules de sécurité communales
- Participations et contacts avec BPS dans tous les domaines de la planification multidisciplinaire

##### *IV.6.13.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Idem

- Onderzoek naar een offerteaanvraag voor een brandblusrobot
- Onderzoek naar de installatie van mobiele camera's op interventievoertuigen. Die beelden kunnen live en vanop afstand worden bekeken, met name in de dispatchings, de commandowagens, CP-MONO, CP-OPS... De beelden zouden ook kunnen worden gebruikt als bewijs bij verkeersongevallen en agressie. Door de strenge camerawet is het evenwel nog altijd niet mogelijk om die beelden te gebruiken.
- De nieuwe steekladders testen en de bestaande procedure om ze te plaatsen aanpassen.

#### *IV.6.12.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De ontwikkeling van een proactieve O&O-dienst. De nieuwe technologieën worden opgevolgd en krijgen periodieke verslagen.

#### ***IV.6.13. OD 6.13. : Proactieve deelname aan de multidisciplinaire noodplanning***

##### *IV.6.13.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

Volgens planning

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Aanmaak van gedeelde opvolgingstabellen van de gemeentelijke en gewestelijke veiligheidscellen (Smartsheet « opvolging veiligheidscellen gemeentes » en « opvolging veiligheidscellen HF »)
- Deelname en contact met de 19 gemeentelijke veiligheidscellen
- Deelname en contact met de BPV in alle domeinen van multidisciplinaire planning

##### *IV.6.13.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Idem

**IV. 7 OS 7 : Environnement**

## Description de l'objectif

Les impacts environnementaux liés à la mission de service public du SIAMU sont multiples : émissions liées à la consommation énergétique des postes, consommation d'eau, production de déchets divers, émissions liées aux flux de véhicules, nuisances sonores.

L'objectif poursuivi est de limiter autant que possible ces impacts environnementaux par le développement d'une politique de durabilité à tous les niveaux.

Diverses démarches en ce sens ont déjà été entreprises par le SIAMU (régularisation des permis d'environnement de tous les postes en ce compris l'État-major de l'Héliport, gros investissements pour le remplacement de chaudières très anciennes, intégration de critères environnementaux forts dans les cahiers des charges des nouvelles casernes, acquisition d'un véhicule électrique), mais elles sont encore insuffisantes à ce jour et doivent être poursuivies.

**IV.7.1. OO 7.1. : Durabilité des nouvelles casernes.***IV.7.1.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Pour Delta : la demande de permis mixte (urbanisme et d'environnement) sera introduite début septembre 2020.
- Pour Anderlecht : 5 équipes ont remis une esquisse dans le cadre du concours d'architecture organisé par la SAU. Le jury a eu lieu le 03/09/2021. Les aspects environnementaux et de durabilité sont essentiels dans la définition de ces projets

*IV.7.1.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Pour Delta : obtention des permis d'urbanisme et d'environnement et lancement du marché pour le dossier d'exécution des travaux.

**IV. 7 SD 7 : Leefmilieu**

## Omschrijving van de doelstelling

De weerslagen op het milieu gelinkt aan de uitvoering van haar taak als openbare dienst zijn legio voor de DBDMH : uitstoot die verband houdt met het energieverbruik van de posten, waterverbruik, productie van verschillende soorten afval, uitstoot die verband houdt met voertuigstromen, geluidshinder.

Het doel is om deze weerslag op het milieu zoveel mogelijk te beperken door een duurzaamheidsbeleid op alle niveaus te ontwikkelen.

De DBDMH heeft hieromtrent reeds verschillende stappen ondernomen (regularisatie van de milieuvergunningen van alle posten, met inbegrip van de stafkazerne van de Helihaven, grote investeringen voor de vervanging van zeer oude ketels, integratie van strenge milieucriteria in het bestek van de nieuwe kazerne, aankoop van een elektrisch voertuig), maar deze zijn tot op heden nog onvoldoende en moeten worden voortgezet.

**IV.7.1. OD 7.1. : Duurzaamheid van de nieuwe kazernes***IV.7.1.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Voor Delta : de gemengde vergunningsaanvraag (stedenbouw en milieu) zal begin september 2020 worden ingediend.
- Voor Anderlecht : 5 ploegen hebben een schets ingediend in het kader van de architectuurwedstrijd die door de MSI werd georganiseerd. De jury vond plaats op 03/09/2021. De milieu- en duurzaamheidsaspecten zijn essentieel bij het bepalen van de projecten

*IV.7.1.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Voor Delta : verkrijgen van de stedenbouwkundige en milieuvergunning en lanceren van de opdracht voor het uitvoeringsdossier van de werken.

Pour Anderlecht : Introduction des demandes de permis d'urbanisme et d'environnement

**IV.7.2. OO 7.2. : Rénovation durable des casernes existantes.**

*IV.7.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

Selon le planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

- Rénovation des toitures UCL et VUB + châssis UCL
- Placement de panneaux solaires à l'État-Major (retard COVID)
- Démarrage des travaux de rénovation complète de Chêneiaie
- Remise en conformité de toutes les installations HVAC en cours par VMA (NRclick)
- Conditions d'exploiter les permis d'environnement en cours de réalisation

Mise hors service des stations-service de Delta et de l'UCL

*IV.7.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

- Finalisation des travaux de rénovation complète de Chêneiaie
- Rénovation des châssis de la VUB

Mise hors service de la station-service de l'Héliport

**IV.7.3. OO 7.3. : Acquisition de véhicules hybrides et électriques.**

*IV.7.3.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

Voor Anderlecht : Indiening van de aanvragen voor stedenbouwkundige en milieuvergunningen

**IV.7.2. OD 7.2. : Duurzame renovatie van de bestaande kazernes**

*IV.7.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Volgens planning

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- Renovatie van de daken UCL en VUB + raamwerk UCL
- Plaatsing van zonnepanelen in de Stafkazerne (vertraging COVID)
- Begin van de werken voor de volledige renovatie van Eikenbos
- Opnieuw conform maken van alle HVAC-installaties bezig door VMA (NRclick)
- Exploitatievoorwaarden van de milieuvergunningen die worden gerealiseerd

Buitendienststelling van de benzinstations van Delta en UCL

*IV.7.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

- Afronden van de werken voor de volledige renovatie van Eikenbos
- Renoveren van het raamwerk van de VUB

Buitendienststellen van het benzinstation van Helihaven

**IV.7.3. OD 7.3. : Aankoop van hybride en elektrische voertuigen**

*IV.7.3.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Description de la réalisation de l'objectif*

3 véhicules prioritaires essence plugin hybride seront livrés en cette fin d'année. Dans le cadre du projet de promotion des déplacements à vélo, une flotte de vélos électriques (5) à disposition des agents et destinée à remplacer les déplacements de missions en voiture est en cours de constitution.

*IV.7.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

L'acquisition de véhicules de liaison tant hybrides (essence/électrique) qu'électriques est prévue. OO 7.4. : Évaluation des risques environnementaux en intervention.

*IV.7.3.3 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

Un plan d'organisation opérationnel a été élaboré et les nouvelles structures ont été mises en place.

*IV.7.3.4 Planning 2021**Description de l'objectif*

Objectif réalisé

**IV.7.4. OO 7.4. : Nuisance sonore.***IV.7.4.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

Réalisé

*Description de la réalisation de l'objectif*

Les directives fédérales sont suivies et le SIAMU effectue des contrôles périodiques pour s'assurer qu'il n'y a pas d'infraction.

Tous les véhicules, tant les anciens que les nouveaux, répondent aux normes reprises dans l'arrêté royal du

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

3 prioritaire plug-in hybride voertuigen op benzine zullen aan het eind van dit jaar worden geleverd. In het kader van het project ter bevordering van fietsverplaatsingen, is een elektrische fietsenvloot (5) in aanbouw. Die zal ter beschikking staan van de personeelsleden en is bedoeld om de wagenverplaatsingen voor missies te vervangen.

*IV.7.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

De aankoop van zowel hybride (benzine/elektrisch) als elektrische verbindingvoertuigen wordt voorzien. OD 7.4 : Evaluatie van milieurisico bij interventies

*IV.7.3.3 Realisaties 2020**Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er werd een operationeel organisatieplan uitgewerkt en de nieuwe structuren werden opgezet.

*IV.7.3.4 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Doelstelling gerealiseerd

**IV.7.4. OD 7.4. : Geluidsoverlast***IV.7.4.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

Gerealiseerd

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De federale richtlijnen worden opgevolgd en de DBDMH voert periodieke controles uit om ervoor te zorgen dat er niet van wordt afgeweken.

Alle voertuigen, zowel de oude als de nieuwe, beantwoorden aan de normen uit het koninklijk besluit

12/11/2017. Les anciens véhicules qui ne possédaient pas de bitonal de nuit en ont été équipé.

#### *IV.7.4.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

- Veiller en continu à la bonne utilisation des sirènes.
- Une consultation a lieu avec les fournisseurs et les zones d'assistance environnantes pour tester des alternatives.
- Un projet d'installation de « Rumbler » (sirènes à basse fréquence) est en cours.

Il existe une initiative de Bruxelles Environnement pour parvenir à une plus grande uniformité pour tous les types de sirènes. L'objectif est de définir un cadre de référence unique pour la Région de Bruxelles-Capitale en établissant par arrêté des niveaux maximaux pour toutes sortes de sirènes. Bruxelles Environnement le fait en étroite concertation avec tous les acteurs concernés (SIAMU, police, ambulances privées, transports de fonds, STIB, sibelga, etc.)

#### ***IV.7.5. OO 7.5. : Établissement d'un plan de gestion environnementale.***

##### *IV.7.5.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

Reporté

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

Des pistes de solution sont à l'étude

##### *IV.7.5.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Un engagement ou une priorisation des ressources devra s'opérer afin que l'objectif puisse être réalisé.

van 12/11/2017. De oude voertuigen die niet over een tweetonige sirene beschikten, zijn daar inmiddels mee uitgerust.

#### *IV.7.4.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

- Voortdurend toezien op een correct gebruik van de sirenes.
- Er vond overleg plaats met de leveranciers en de naburige bijstandszones om alternatieven te testen.
- Er is een project aan de gang om een « Rumbler » te plaatsen (laagfrequentiesirenes).

Er loopt een initiatief van Leefmilieu Brussel om een grotere eenvormigheid van alle sirenes te bereiken. De bedoeling is een eenvormig referentiekader te bepalen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door daarvoor per besluit maximumniveaus voor alle soorten sirenes vast te leggen. Leefmilieu Brussel doet dat in nauw overleg met alle betrokken actoren (DBDMH, politie, privé-ambulances, geldtransport, MIVB, Sibelga, enz.)

#### ***IV.7.5. OD 7.5. : Opmaak van een milieubeheerplan***

##### *IV.7.5.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

Uitgesteld

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er worden scenario's voor oplossingen bestudeerd

##### *IV.7.5.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Er zal een aanwerving of een prioritering van de middelen moeten gebeuren opdat de doelstelling gerealiseerd kan worden.

#### **IV. 8 OS 8 : Mise en œuvre de la réforme de la sécurité civile.**

##### *Description de l'objectif*

L'autorité fédérale adopte régulièrement des modifications des règles qui s'appliquent au SIAMU. Il convient d'une part d'insister auprès de l'Autorité fédérale pour qu'elle prenne en considération le SIAMU lorsqu'elle modifie les normes et, d'autre part, la Région est tenue de transposer au fur et à mesure ces règles dans sa propre législation. Durant ces prochaines années, il conviendra donc de poursuivre l'accompagnement des nombreux changements qu'implique la mise en place de la réforme fédérale de la sécurité civile.

##### **IV.8.1. OO 8.1. : Finaliser la mise en place de la nouvelle structure de gestion du SIAMU (réforme de mars 2018).**

###### *IV.8.1.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

En cours

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

5 des 8 mandataires prévus dans la nouvelle structure managériale ont été pourvus, 2 recrutements pour les mandats d'A4 Prévention et d'A4 RH & Services transversaux sont en cours et devrait aboutir avant la fin de l'année. L'appel à candidature pour le poste d'A5 Coordinateur Administratif sera lancé prochainement Planning 2021

##### *Description de l'objectif*

Il sera question de finaliser le dernier recrutement en cours et d'intégrer les nouveaux mandataires à l'équipe de Direction constituant le Conseil de Direction du SIAMU.

##### **IV.8.2. OO 8.2. : Établir avec l'autorité le plan pluriannuel de politique générale.**

###### *IV.8.2.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

En cours

#### **IV. 8 SD 8 : Uitvoering van de hervorming van de civiele veiligheid**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De federale overheid keurt regelmatig wijzigingen goed van de regels die van toepassing zijn op de DBDMH. Enerzijds moet er bij de federale overheid op worden aangedrongen om rekening te houden met de DBDMH bij de wijziging van de normen en anderzijds is het Gewest verplicht om deze regels in zijn eigen wetgeving om te zetten zodra ze worden aangenomen. De komende jaren zal het dus noodzakelijk zijn om de vele veranderingen die gepaard gaan met de uitvoering van de federale hervorming van de civiele veiligheid te blijven ondersteunen.

##### **IV.8.1. OD 8.1. : Voltooiing van de implementatie van de nieuwe beheersstructuur van de DBDMH (hervorming van maart 2018)**

###### *IV.8.1.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

In uitvoering

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Er werd voorzien in 5 van de geplande 8 mandatarissen in de nieuwe managementstructuur, er zijn 2 aanwervingen bezig voor de A4-mandaten Preventie en de A4 HR & Transversale diensten en die zouden tegen het einde van het jaar moeten worden afgerond. De oproep tot kandidaatstelling voor de A5-functie Administratief Coördinator wordt binnenkort gelanceerd. Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De laatste aanwerving die bezig is moet worden afgerond en de nieuwe mandatarissen moeten worden geïntegreerd in de Directieploeg die de Directieraad van de DBDMH vormt.

##### **IV.8.2. OD 8.2. : Met de overheideen meerjarenbeleidsplan opstellen**

###### *IV.8.2.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

In uitvoering



*Description de la réalisation de l'objectif*

Les documents permettant l'élaboration du plan sont en cours de finalisation et il est envisagé dans les mois à venir de soumettre une proposition de plan pluriannuel à l'autorité.

*IV.8.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Mise en œuvre et suivi du plan

***IV.8.3. OO 8.3. : Poursuite des contacts avec l'autorité fédérale pour l'obtention d'un juste financement du SIAMU.***

*IV.8.3.1 Réalisations 2020**Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

En 2020, la Cour d'appel a rendu un arrêt relativement favorable aux thèses de la Région de Bruxelles. Une question préjudicielle est posée à la Cour constitutionnelle sur la conformité du régime de financement du SIAMU par le fédéral au regard des articles 10 et 11 de la constitution. En cas de confirmation par la Cour constitutionnelle d'une discrimination par rapport au financement des zones de secours, la Cour d'appel devrait rendre un arrêt condamnant l'État belge à octroyer au SIAMU un juste financement.

*IV.8.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Défense de la thèse de la Région de Bruxelles-Capitale devant la Cour constitutionnelle dans le cadre de la question préjudicielle

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De documenten voor de uitwerking van het plan worden afgerond en het is de bedoeling om in de komende maanden een voorstel voor meerjarenplan voor te leggen aan de overheid.

*IV.8.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Uitvoering en opvolging van het plan

***IV.8.3. OD 8.3. : Contacten met de federale overheid voortzetten voor een correcte financiering van de DBDMH***

*IV.8.3.1 Realisaties 2020**Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

In 2020 heeft het Hof van Beroep een arrest uitgesproken dat relatief gunstig is voor de stellingen van het Brussels Gewest. Er is een prejudiciële vraag gesteld aan het Grondwettelijk Hof over de conformiteit van het financieringsregime van de DBDMH door het federale niveau in het licht van de artikelen 10 en 11 van de grondwet. In geval dat door het Grondwettelijk Hof een discriminatie bevestigd ten opzichte van de financiering van de hulpverleningszones zou het Hof van Beroep een arrest moeten uitspreken dat de Belgische Staat veroordeelt om de DBDMH rechtvaardig te financieren.

*IV.8.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Verdedigen van de stelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het Grondwettelijk Hof in het kader van de prejudiciële vraag

#### **IV. 9 OS 9 : Participation à la mise en œuvre de la politique régionale Emploi-Formation.**

##### *Description de l'objectif*

La DPR prévoit plusieurs dispositifs pour que les administrations de la Région bruxelloise puissent collaborer à la mise en œuvre de la politique régionale Emploi-Formation et dans lesquels le SIAMU s'était proposé de s'inscrire : d'une part, les contrats de première insertion de 12 mois au sein des entreprises publiques comme privées ; d'autre part, le développement de l'offre de stage en entreprises.

D'année en année, le SIAMU s'inscrit dans ce projet en proposant des offres de stages et des contrats d'insertion « Garantie Jeunes » (voir ci-dessous).

##### **IV.9.1. OO 9.1. : Activation d'emploi dans le cadre des Contrats d'insertion « Garantie Jeunes ».**

###### *IV.9.1.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

Reporté

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

En 2020, le recrutement d'un technicien de surface a été lancé, la procédure a été postposée du fait de la pandémie. Cette dernière a pu reprendre fin juillet.

###### *IV.9.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Continuation de notre volonté de recrutement dans ce cadre.

##### **IV.9.2. OO 9.2. : Développement des offres de stage au sein du SIAMU.**

###### *IV.9.2.1 Réalisations 2020*

##### *Statut de l'OO*

Selon le planning

#### **IV. 9 SD 9 : Deelname aan de uitvoering van het gewestelijk beleid Tewerkstelling–Opleiding**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De GBV voorziet meerdere voorzieningen voor de administraties van het Brussels Gewest om mee te werken aan de uitvoering van het gewestelijk beleid inzake tewerkstelling en opleiding, waaraan de DBDMH had voorgesteld deel te nemen : enerzijds de eerste 12-maandencontracten voor integratie in zowel openbare als privéondernemingen, en anderzijds de ontwikkeling van het stageaanbod in bedrijven.

Jaar na jaar maakt de DBDMH deel uit van dit project door stageaanbiedingen en integratiecontracten « Jeugdgarantie » voor te stellen (zie hieronder)

##### **IV.9.1. OD 9.1. : Werkgelegenheidsbevorderende maatregelen in het kader van de inschakelingscontracten « Jongerengarantie »**

###### *IV.9.1.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

Uitgesteld

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

In 2020 werd de aanwerving van een schoonmaker gestart. Door de pandemie werd die procedure uitgesteld. Eind juli kon die worden hervat.

###### *IV.9.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Voortzetten van ons plan tot aanwerving in dat kader.

##### **IV.9.2. OD 9.2. : Ontwikkeling van het stageaanbod binnen de DBDMH**

###### *IV.9.2.1 Realisaties 2020*

##### *Status van de OD*

Volgens planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Le SIAMU a poursuivi en 2020 à concurrence de ce qui a été fait les années précédentes sa politique d'accueil de stagiaires. En raison de la pandémie, le SIAMU n'a pas pu atteindre cet objectif que partiellement.

*IV.9.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Poursuite de la mise à disposition d'offres de stage.

**IV. 10 OS 10 : Contribuer aux engagements de la Région en matière climatique pour atteindre une réduction de minimum 40 % des émissions de GES, directes et indirectes, en 2030 et s'approcher de l'objectif européen de neutralité carbone en 2050 (DPG, p.3).**

*Description de l'objectif*

Pour être efficaces, les contributions de chaque organisme public aux priorités climatiques doivent être traduites en leviers qui répondent à des objectifs adéquats et réalisables. Le Gouvernement confie dès lors la mission d'accompagner la fixation et/ou l'actualisation des leviers et objectifs mesurables ou chiffrés qui seront communiqués au Parlement dans le cadre du budget 2021 à la Task force Climat, qui rassemble l'ensemble des administrations sous la coordination de Bruxelles Environnement.

Les casernes fonctionnant 24 h sur 24 h, le remplacement des chaudières avec une séparation de la production d'eau chaude contribue fortement à réduire la facture énergétique. De même que l'utilisation de la technologie LED lors des remplacements de points lumineux, surtout s'ils sont combinés à des détecteurs de présences (parkings).

Une Eco team a été mise sur pied pour réfléchir à des actions concrètes visant à réduire l'empreinte carbone du SIAMU, tant dans le recyclage des déchets que des gestes favorables à l'environnement. À ce titre, des gourdes métalliques ont été distribuées à l'ensemble du personnel pour réduire les contenants plastiques utilisés.

Le nombre d'imprimantes multifonctionnelles partagées a été augmenté pour supprimer à terme toutes les imprimantes individuelles.

La nouvelle direction en place prône les partenariats et les échanges de bonnes pratiques à tous les niveaux. C'est ainsi qu'une participation active à de nombreuses réunions

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De DBDMH heeft zijn onthaalbeleid voor stagiaires voortgezet in 2020, evenredig met de vorige jaren. Door de pandemie heeft de DBDMH deze doelstelling slechts deels kunnen behalen.

*IV.9.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Voortzetten van de terbeschikkingstelling van het stageaanbod.

**IV. 10 SD 10 : Bijdragen tot de klimaatverbintenissen van het Gewest om de directe en indirecte uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 met minstens 40 % te verminderen en de Europese doelstelling van koolstofneutraliteit tegen 2050 te benaderen (ABV, p.3)**

*Omschrijving van de doelstelling*

Om efficiënt te zijn, moeten de bijdragen van elke overheidsinstantie aan de klimaatprioriteiten worden vertaald in hefboomen die voldoen aan adequate en haalbare doelstellingen. De Regering vertrouwt daarom de Task Force Klimaat, die alle administraties samenbrengt onder de coördinatie van Leefmilieu Brussel, de opdracht toe van het vaststellen en/of actualiseren van meetbare of gekwantificeerde hefboomen en doelstellingen, die in het kader van de begroting 2021 aan het Parlement zullen worden meegedeeld.

De kazernes zijn 24 u op 24 u in werking, de vervanging van de verwarmingsketels, met een productiescheiding van warm water, verlaagt de energiefactuur aanzienlijk. Ook de LED-technologie tijdens de vervanging van lichtpunten draagt daartoe bij, vooral als ze gecombineerd worden met aanwezigheidsdetectoren (parkeerplaatsen).

Er werd een ecoteam opgericht om na te denken over concrete acties die de ecologische voetafdruk van de DBDMH kunnen verlagen, zowel in de afvalrecyclage als via milieuvriendelijke gewoonten. Zo werden metalen drinkbussen uitgedeeld aan alle personeelsleden om het gebruik van plastic verpakkingen terug te dringen.

Het aantal gedeelde multifunctionele printers werd verhoogd om op termijn alle individuele printers te schrappen.

Het nieuwe bestuur pleit voor partnerschappen en de uitwisseling van goede praktijken op alle niveaus. Zo wordt een actieve deelname aan verschillende vergaderingen

est assurée notamment avec les zones de secours voisines, les 2 réseaux de zones de secours du pays (ReZonWal pour la Wallonie et Netwerk Brandweer pour la Flandre), la Commission de l'Aide Médicale Urgente, le Centre de Connaissance fédéral de la protection civile, Talent.

**IV.10.1. OO 10.1. : Pour intégrer la dimension climatique dans l'ensemble des missions, identifier, planifier et/ou actualiser, d'ici la fin du premier semestre 2020, les leviers et objectifs opérationnels mesurables ou chiffrés à intégrer dans les lettres d'orientation (OO déjà identifiés dans la Note d'orientation et OO nouveaux).**

#### IV.10.1.1 Réalisations 2020

##### Statut de l'OO

En cours

##### Description de la réalisation de l'objectif

Sur la base du bilan carbone, nous serons en mesure d'établir des objectifs chiffrés sur des points précis où nous pourrions nous améliorer. Le cahier des charges de l'étude doit être établi, il y a eu du retard dans l'analyse suite aux circonstances liées au Covid.

#### IV.10.1.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

Suite au Covid, l'élaboration d'un cahier des charges afin de dresser un bilan carbone a pris du retard.

**IV.10.2. OO 10.2. : Pour intégrer la dimension climatique au sein de son organisation, identifier et planifier, d'ici la fin du premier semestre 2020, les leviers et objectifs opérationnels chiffrés à intégrer dans les lettres d'orientation (OO déjà identifiés dans la Note d'orientation et OO nouveaux).**

#### IV.10.2.1 Réalisations 2020

##### Statut de l'OO

Selon le planning

verzekerd, namelijk met de naburige hulpverleningszones, de twee netwerken van hulpverleningszones in het land (ReZonWal voor Wallonië en Netwerk Brandweer voor Vlaanderen), de Commissie voor Dringende Medische hulp, het federale Kenniscentrum voor de Civiele Bescherming, Talent.

**IV.10.1. OD 10.1. : Om de klimaatdimensie in alle missies te integreren, en tegen het einde van de eerste helft van 2020 de meetbare of gekwantificeerde operationele hefboomen en doelstellingen die moeten worden opgenomen in de oriëntatiebrieven vast te identificeren, te plannen en/of te actualiseren (OD die reeds in de oriëntatienota en nieuwe OD's zijn geïdentificeerd)**

#### IV.10.1.1 Realisaties 2020

##### Status van de OD

In uitvoering

##### Omschrijving van de realisatie van de doelstelling

Op basis van de koolstofbalans zullen we in staat zijn om becijferde doelstellingen vast te stellen inzake precieze punten waarin we ons kunnen verbeteren. Het bestek van de studie moet worden opgesteld. Door de COVID-omstandigheden heeft de analyse vertraging opgelopen.

#### IV.10.1.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

Door COVID heeft de uitwerking van een bestek om een koolstofbalans op te maken, vertraging opgelopen.

**IV.10.2. OD 10.2. : Om de klimaatdimensie tegen het einde van de eerste helft van 2020 in zijn organisatie te identificeren en te plannen, moeten de meetbare of gekwantificeerde operationele hefboomen en doelstellingen worden opgenomen in de oriëntatiebrieven (OD reeds geïdentificeerd in de oriëntatienota en de nieuwe OD's)**

#### IV.10.2.1 Realisaties 2020

##### Status van de OD

Volgens planning

*Description de la réalisation de l'objectif*

Une mesure des consommations d'énergie et de carburant est faite à partir de cette année, une comparaison avec les consommations du passé est également faite. Une Eco team est mise sur pied sur base volontaire, cette équipe sera chargée d'appuyer les futures actions de sensibilisation aux gestes favorables à l'environnement (économie d'énergie, tri des déchets, etc) et dans un deuxième temps l'impact de chacun dans le quotidien sur le climat. Des imprimantes multifonctionnelles partagées vont à terme remplacer toutes les imprimantes individuelles en commençant par l'État-Major.

*IV.10.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Dans le but de réduire l'empreinte carbone du SIAMU sur l'environnement, une série d'actions au niveau du tri des déchets plus systématique est envisagée. De même que des actions de sensibilisation sur l'économie d'énergie et de carburant. L'évolution de ces économies sera suivie d'année en année.

**IV. 11 OS 11 : Partenariat et échange de bonnes pratiques à tous les niveaux.***Description de l'objectif*

Nous avons collaboré entre autres avec les organismes suivants :

- Babel.brussels
- Talent
- Zones de secours voisines
- KCCE (2 officiers y sont détachés à temps partiel)
- SPF Intérieur
- Prévention formation
- Centrale d'achat fédérale
- SAU, Citydev, Bruxelles Environnement, Beliris,
- Partenariat avec BrandweerNetwerk, RezonWal

Pour 2021, nous continuerons et élargirons les réseaux établis à des fins de partage et d'efficacité.

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Vanaf dit jaar wordt een maatregel voor het energie- en brandstofverbruik doorgevoerd. Er wordt ook een vergelijking met het verbruik uit het verleden gemaakt. Er wordt op vrijwillige basis een ecoteam opgericht. Dit team moet de toekomstige bewustmakingsacties voor milieuvriendelijke gewoonten (energiebesparing, afvalsortering, enz.) ondersteunen en in een tweede fase de dagelijkse impact op het klimaat. Op termijn zullen gedeelde multifunctionele printers alle individuele printers vervangen, te beginnen bij de Stafkazerne.

*IV.10.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Om de ecologische voetafdruk van de DBDMH op het milieu te beperken, worden verschillende acties met betrekking tot een meer systematische afvalsortering gepland. Hetzelfde geldt voor bewustmakingsacties over energie- en brandstofbesparing. De evolutie van deze besparing zal elk jaar worden opgevolgd.

**IV. 11 SD 11 : Partnerschap en uitwisseling van goede praktijken op alle niveaus***Omschrijving van de doelstelling*

We hebben onder meer met de volgende instellingen samengewerkt :

- Babel.brussels
- Talent
- Naburige hulpverleningszones
- KCCE (2 officiers zijn er deeltijds naar gedetacheerd)
- FOD Binnenlandse Zaken
- Preventie vorming
- Federale aankoopcentrale
- MSI, Citydev, Leefmilieu Brussel, Beliris
- Partnerschap met Netwerk Brandweer, RezonWal

In 2021 zullen we de aangegane netwerken voortzetten en uitbreiden voor uitwisseling en doeltreffendheid.

#### IV. 12 OS 12 : Mainstreaming de l'égalité des chances.

##### *Description de l'objectif*

Le SIAMU est confronté à une série d'incidents à caractère supposément raciste ou discriminatoire. Cette situation ne saurait en aucun cas être tolérée. Le SIAMU est au service de tous les citoyens, des Bruxellois en particulier, indépendamment de leur origine, de leur religion, de leur sexe ou de leur orientation sexuelle. Cette situation ne s'étant pas présentée en 2019, un nouvel objectif opérationnel a été créé.

De plus, depuis la création de la fonction de manager de la diversité en 2012 et l'adoption de la charte de la diversité par le SIAMU en 2016, un travail important a été réalisé.

En effet, un Plan Diversité bisannuel SIAMU permet d'une part de révéler les actions Diversité/égalité des chances, gender.mainstreaming et Handi-streaming à mettre en place endéans les 2 ans et d'autre part de poursuivre d'autres actions sur le long terme.

De manière générale, le 4<sup>e</sup> Plan Diversité SIAMU (2019-2020) visent une plus grande féminisation du métier de pompières ainsi qu'une plus grande diversité représentative de la diversité bruxelloise actuelle : il progresse également sur le plan du recrutement de personnes porteuses d'un handicap.

En ce qui concerne le prochain recrutement opérationnel : les actions suivantes seront mises en place, à savoir : en premier lieu le développement d'une campagne de communication et d'information visant à attirer les publics cibles tels que cités dans le plan stratégique régional bruxellois, conjointement à l'établissement d'une collaboration étroite avec Brusafé pour proposer une préparation efficace aux candida.e.ts pompier.e.s-pompières-officiers-officières ou encore à veiller à la mixité des jurys lors des différentes étapes de recrutement opérationnel.

Parmi le personnel administratif au SIAMU (+ de 200 personnes), l'on peut compter 4% de personnes porteuses d'un handicap. C'est le résultat d'une volonté évidente au sein du service de ressources humaines.

Un accent particulier continue à être mis sur la Charte Diversité et les différentes valeurs qu'elle transmet : respect des différences, droits et devoirs des fonctionnaires, missions effectuées avec professionnalisme et respect auprès des citoyens et de personnes de passage à Bruxelles. La Charte Diversité doit être un outil vivant d'ouverture à l'autre au sein du SIAMU.

#### IV. 12 SD 12 : Mainstreaming van gelijke kansen

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De DBDMH werd geconfronteerd met verschillende incidenten met een vermeend racistisch of discriminerend karakter. In geen enkel geval kan dit getolereerd worden. De DBDMH staat ten dienste van elke burger, de Brusselaars in het bijzonder, ongeacht afkomst, religie, geslacht of seksuele oriëntatie. Gezien deze context niet aanwezig was in 2019 werd een nieuwe operationele doelstelling gecreëerd.

Sinds de invoering van de functie van Diversiteitsmanager in 2012 en de goedkeuring van het Diversiteitshandvest door de DBDMH in 2016, is er bovendien belangrijk werk verricht.

Dankzij een tweejaarlijks DBDMH-Diversiteitsplan kunnen enerzijds de acties geïdentificeerd worden die binnen de twee jaar moeten worden genomen inzake diversiteit/gelijke kansen, gendermainstreaming en handstreaming en anderzijds de langetermijnacties worden voortgezet.

Over het algemeen beoogt het 4<sup>de</sup> DBDMH-Diversiteitsplan (2019-2020) meer vervrouwelijking van het brandweerberoep, evenals een grotere diversiteit die de huidige Brusselse diversiteit vertegenwoordigt : Het boekt ook vooruitgang inzake de aanwerving van personen met een beperking.

Wat de komende operationele aanwerving betreft, worden de volgende acties ondernomen, namelijk : in de eerste plaats de ontwikkeling van een communicatie- en informatiecampagne om de doelgroepen aan te werven die vermeld zijn in het strategische gewestplan van Brussel, samen met de invoering van een nauwe samenwerking met Brusafé om een doeltreffende voorbereiding aan te bieden aan de kandidaat-brandweerlieden en kandidaat-officiers of nog om te zorgen voor een gemengde jury tijdens de verschillende fases van de operationele aanwerving.

Onder het administratieve personeel van de DBDMH (meer dan 200 personen) is er 4% personen met een beperking. Dat is het resultaat van een vanzelfsprekende bereidheid binnen de dienst human resources.

Er wordt nog altijd bijzondere nadruk gelegd op het Diversiteitshandvest en op de verschillende waarden die het uitdraagt : respect voor de verschillen, rechten en plichten van de ambtenaren, professioneel uitgevoerde missies en respect voor de burgers en bezoekers van Brussel. Het Diversiteitshandvest moet een levend hulpmiddel voor openheid ten opzichte van iedereen zijn binnen de DBDMH.

Chaque nouvel agent recruté est ainsi invité à découvrir le contenu de la charte et par une signature adhérer aux valeurs mentionnées dans la charte Diversité SIAMU.

Conjointement, une formation Diversité incluant la lutte contre toutes les formes de discrimination sera proposée aux agents administratifs et opérationnels s'adressant, pour commencer en cette fin d'année, aux officiers et instructeurs. La Manager Diversité veillera également à ce que dans un futur proche, toutes les personnes de confiance SIAMU puissent être formées à la diversité. Elles deviendront avec les membres de la Commission Diversité de réels ambassadeurs Diversité au sein du SIAMU.

Il faut encore veiller à ce que la rénovation des bâtiments et casernes actuels tienne compte de l'adaptation aux hommes et femmes du feu ainsi qu'aux personnes porteuses d'un handicap. Une attention particulière sera apportée à tous ces aménagements dans les nouveaux bâtiments et nouvelles casernes du SIAMU.

***IV.12.1. OO 12.1. : Augmenter le nombre d'agents féminins dans les effectifs opérationnels.***

*IV.12.1.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Modification des arrêtés de recrutement et des conditions des tests physiques entre femmes et hommes

*IV.12.1.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Évaluation après déroulement des tests, de la pertinence des changements et des critères d'évaluation en vue:

1. De modifier éventuellement les arrêtés
2. D'estimer la nécessité ou non de superviser l'entraînement physique du personnel féminin lors de leur formation lorsque celle-ci débutera.

Zo wordt elk nieuw aangeworven personeelslid verzocht om de inhoud van het handvest te ontdekken en om via ondertekening de waarden te onderschrijven die in het Diversiteitshandvest van de DBDMH wordt vermeld.

Samen daarmee wordt een diversiteitsopleiding, die de strijd tegen elke vorm van discriminatie bevat, aangeboden aan de administratieve en operationele personeelsleden, om te beginnen aan het einde van dit jaar voor de officiers en instructeurs. De Diversiteitsmanager zal er ook op toezien dat alle vertrouwenspersonen van de DBDMH in de nabije toekomst een diversiteitsvorming krijgen. Samen met de leden van de Diversiteitscommissie zullen ze ware Diversiteitsambassadeurs binnen de DBDMH worden.

Bij de renovatie van de huidige gebouwen en kazernes moet er nog op worden gelet dat ze worden aangepast aan de brandweermannen en -vrouwen en aan personen met een beperking. In de nieuwe gebouwen en kazernes van de DBDMH zal er bijzonder aandacht worden besteed aan die inrichtingen.

***IV.12.1. OD 12.1. : Hetaantalvrouwelijkepersoneelsleden verhogen bij de operationele personeelsleden.***

*IV.12.1.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

In uitvoering

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Wijziging van de aanwervingsbesluiten en van de voorwaarden van de fysieke testen voor vrouwen en mannen

*IV.12.1.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Evaluatie, na uitvoering van de tests, van de relevantie van de wijzigingen en van de evaluatiecriteria om :

1. Eventueel de besluiten te wijzigen
2. De wel of niet noodzaak inschatten om toezicht te houden op de fysieke training van het vrouwelijke personeel tijdens hun vorming als die begint.

***IV.12.2. OO 12.2. : Le SIAMU comme organisme public inclusif et divers au service des Bruxellois***

*IV.12.2.1 Réalisations 2020*

*Statut de l'OO*

En cours

*Description de la réalisation de l'objectif*

Plusieurs procédures disciplinaires ont été lancées à la suite d'incidents présentant un caractère supposément raciste. Deux incidents font l'objet d'une enquête de police dans ce cadre. Deux membres de personnel ont été suspendus préventivement dans l'attente d'une l'enquête disciplinaire. Pour obtenir une image objective de la culture au sein du service, un marché public a été attribué à un bureau de consultance. Celui-ci analysera la diversité au sein des équipes et des différents documents politiques, il procédera également à des enquêtes et des entrevues pour mieux cerner les mentalités sur le lieu de travail. Cet exercice doit aboutir à un cadre d'objectifs prévoyant des recommandations politiques et des actions concrètes. Cette mission se déroule pendant tout l'automne 2020.

*IV.12.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Mise en œuvre des recommandations politiques.

***IV.12.2. OD 12.2. : De DBDMH als inclusieve en diverse openbare instelling ten dienste van de Brusselaar***

*IV.12.2.1 Realisaties 2020*

*Status van de OD*

Bezig

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Verschillende tuchtprocedures werden opgestart naar aanleiding van incidenten met een vermeend racistisch karakter. In het kader van 2 incidenten loopt een politieel onderzoek. Er werden in afwachting van een tuchtonderzoek 2 personeelsleden preventief geschorst. Om een objectief beeld te krijgen van de heersende bedrijfscultuur werd een overheidsopdracht toegekend aan een consultancy bureau. Deze zal de diversiteit aanwezig binnen de personeelsploeg en de verschillende beleidsdocumenten analyseren en zal daarnaast via enquêtes en interviews meer inzicht verworven worden in opvattingen aanwezig op de werkvloer. Dit moet uitmonden in een doelstellingenkader met beleidsaanbevelingen en concrete actie. Deze opdracht loopt gedurende het volledige najaar van 2020

*IV.12.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Implementatie van de beleidsaanbevelingen.



### Annexe 1 : Liste récapitulative des objectifs stratégiques (OS) et des objectifs opérationnels (OO)

#### OS 1 : Amélioration du service à la population

OO 1.1. : Optimisation des délais d'intervention sur la base d'une réimplantation des casernes.

OO 1.2. : Réduction des délais de mise en alerte par le biais de l'implémentation de nouvelles applications et technologies au Centre d'appels 110/112.

OO 1.3. : Garantir l'adéquation entre, d'une part, l'analyse de risque spatio-temporelle et l'évolution environnementale et, d'autre part, les effectifs et spécialisations.

OO 1.4. : Veiller à une aide adéquate par le biais d'un renouvellement régulier du matériel et du charroi garantissant *de facto* le respect environnemental.

OO 1.5. : Reingénering de la structure opérationnelle à des fins d'efficacité.

OO 1.6. : Mise en place d'une collaboration dans le cadre de la communauté métropolitaine.

OO 1.7. : Maintenir le niveau de qualité du service rendu par la centrale d'appel/dispatching.

OO 1.8. : Garantir le bilinguisme du service.

OO 1.9. : Faciliter les démarches des citoyens auprès du service.

#### OS 2 : Consolidation de l'organisme par la modernisation de sa structure.

OO 2.1. : Suivi des recommandations de la commission parlementaire

OO 2.2. : Donner une nouvelle orientation au SIAMU en développant ses missions, sa vision et ses valeurs.

OO 2.3. : Mise en place d'outils de gestion.

OO 2.4. : Dynamiser le service des ressources humaines.

OO 2.5. : Évaluation des agents administratifs et opérationnels.

OO 2.6. : Implémenter et sensibiliser le personnel aux nouvelles procédures d'achat.

### Bijlage 1 : Samenvattende lijst van alle strategische doelstellingen (SD) en operationele doelstellingen (OD)

#### SD 1 : Verbetering van de dienstverlening aan de bevolking

OD 1.1. : Optimalisering van de interventietijden op basis van een herinplanting van de kazernes

OD 1.2. : Vermindering van de alarmeringstijd door middel van de implementering van nieuwe applicaties en technologieën in het Oproepcentrum 110/112.

OD 1.3. : De adequaatheid tussen enerzijds de spatio-temporele risicoanalyse en de milieu-evolutie en anderzijds het personeel en specialisaties garanderen.

OD 1.4. : Zorgen voor adequate hulp door middel van een regelmatige vernieuwing van het materiaal en het wagenpark, zodat *de facto* het respect voor het milieu wordt gewaarborgd.

OD 1.5. : Herinvoering van de operationele structuur voor efficiëntiedoelinden

OD 1.6. : Totstandbrenging van een samenwerking in het kader van de hoofdstedelijke gemeenschap

OD 1.7. : Het kwaliteitsniveau van de dienst verleend door het oproepcentrum/de dispatching handhaven

OD 1.8. : De tweetaligheid van de dienst garanderen

OD 1.9. : De stappen van de burgers bij de dienst vergemakkelijken

#### SD 2 : Consolidering van de instelling door de modernisering van haar structuren

OD 2.1. : Opvolging van de aanbevelingen van de parlementaire commissie

OD 2.2. : Een nieuwe richting aan de DBDMH geven door zijn missies, visie en waarden te ontwikkelen

OD 2.3. : Invoering van beheersinstrumenten.

OD 2.4. : De dienst Human Resources verbeteren.

OD 2.5. : Evaluatie van de administratieve en operationele personeelsleden.

OD 2.6. : Het personeel implementeren en sensibiliseren voor de nieuwe aankoopprocedures.

OO 2.7. : Implémentation d'une meilleure gestion des projets IT et optimisation des services rendus par ce service.

OO 2.8. : Développer une identité forte autour des missions et valeurs du SIAMU

OO 2.9. : Assurer l'information adéquate du public.

OO 2.10. : Organiser une communication interne axée sur l'accessibilité et la décentralisation

OS 3 : Construction d'un nouvel État-Major et de certains postes avancés ainsi que la rénovation des infrastructures existantes.

OO 3.1. : Construction d'un nouvel État-Major.

OO 3.2. : Construction du nouveau PASI Delta.

OO 3.3. : Construction du nouveau PASI Anderlecht.

OO 3.4. : Poursuite des rénovations des casernes existantes.

OS 4 : Bien-être au travail.

OO 4.1. : Infrastructures adaptées et sécurisées.

OO 4.2. : Amélioration de la sécurisation des interventions.

OO 4.3. : Accompagnement au changement.

OO 4.4. : Mise en œuvre d'une « New Way of Working ».

OO 4.5. : Promouvoir l'activité physique des membres du personnel

OO 4.6. : Prévention des risques professionnels liés au travail.

OO 4.7. : Garantir un environnement de travail sûr pendant les interventions

OS 5 : Réorganisation et optimisation des prestations du service « Prévention ».

OO 5.1. : Renforcement de l'équipe Prévention du SIAMU afin de répondre aux exigences de la réforme du CoBAT.

OO 5.2. : Coordination et mise en œuvre des nouvelles procédures de demande d'avis (PU et PE)

OO 5.3. : Intégration des avis de prévention du SIAMU dans le système régional Nova

OO 5.4. : Développement des outils informatiques (digitalisation)

OD 2.7. : Implementatie van een beter beheer van IT-projecten en optimalisatie van de services die door deze dienst worden geleverd.

OD 2.8. : Een sterke identiteit ontwikkelen rond de missies en waarden van de DBDMH

OD 2.9. : Zorgen voor een adequate informatieverstrekking aan het publiek

OD 2.10. : Organiseren van een interne communicatie gericht op toegankelijkheid en decentralisatie

SD 3 : Bouw van een nieuwe stafkazerne en enkele voorposten, evenals de renovatie van bestaande infrastructuur.

OD 3.1. : Bouw van een nieuwe Stafkazerne

OD 3.2. : Bouw van de nieuwe VOPO Delta

OD 3.3. : Bouw van de nieuwe VOPO Anderlecht

OD 3.4. : Voortzetting van de renovatie van de bestaande kazernes

SD 4 : Welzijn op het werk

OD 4.1. : Aangepaste en beveiligde infrastructuur

OD 4.2. : Verbetering van de beveiliging van de interventies

OD 4.3. : Change management

OD 4.4. : Implementatie van een « New Way of Working »

OD 4.5. : Promotie van de fysieke activiteit van de personeelsleden

OD 4.6. : Preventie van professionele risico's op het werk

OD 4.7. : Een veilige werkomgeving garanderen tijdens interventies

SD 5 : Reorganisatie en optimalisatie van de prestaties van de dienst « Preventie »

OD 5.1. : Versterking van het Preventieteam van de DBDMH teneinde te kunnen voldoen aan de eisen van de hervormingen van het BWRO

OD 5.2. : Coördinatie en implementatie van nieuwe procedureadviesaanvragen (SV en MV)

OD 5.3. : Integratie van de preventieadviezen van de DBDMH in het gewestelijk systeem Nova

OD 5.4. : Ontwikkeling van de informaticatools (digitalisering)

OO 5.5.: Participer à l'amélioration de la préparation et de la gestion des risques sécuritaires liés aux événements organisés en Région de Bruxelles-Capitale.

OS 6 : Développement du département « Préparation » et mise en œuvre de son plan stratégique succinct.

OO 6.1.: Amélioration qualitative de la formation à des fins d'efficacité.

OO 6.2.: Renfort en personnel et organisation du département afin de répondre aux nouvelles exigences légales en matière de préparation (réforme de la sécurité civile) et de planification d'urgence.

OO 6.3.: Absorption de l'école des cadets par l'école du feu.

OO 6.4.: Intégration de l'école du feu (et école AMU) dans la structure faitière de Brusafe.

OO 6.5.: Formalisation d'une analyse des risques conforme au prescrit légal.

OO 6.6.: Diffusion et opérationnalisation du plan d'intervention monodisciplinaire (Plan rouge).

OO 6.7.: Amélioration de la prise en compte des risques particuliers

OO 6.8.: Exercices.

OO 6.9.: Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité.

OO 6.10.: Achever la rénovation du véhicule T12 - Poste de Commandement Opérationnel (PC-Ops).

OO 6.11.: Intégrer la Casualty Extraction Team (CET) au service et poursuivre la formation des agents volontaires.

OO 6.12.: Mise en place d'une politique de R&D.

OO 6.13.: Participation proactive à la planification d'urgence multidisciplinaire.

OS 7 : Environnement

OO 7.1.: Durabilité des nouvelles casernes.

OO 7.2.: Rénovation durable des casernes existantes.

OO 7.3.: Acquisition de véhicules hybrides et électriques.

OO 7.4.: Nuisance sonore.

OD 5.5.: Deelnemen aan de verbetering van de voorbereiding en het risicobeheer van de beveiligingsrisico's met betrekking tot evenementen georganiseerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

SD 6 : Ontwikkeling van het departement Preparatie en uitvoering van zijn beknopt strategisch plan

OD 6.1.: Kwalitatieve verbetering van de opleiding met het oog op efficiëntie

OD 6.2.: Versterking van het personeel en de organisatie van het departement om te voldoen aan de nieuwe wettelijke vereisten op het gebied van preparatie (hervorming van de civiele veiligheid) en noodplanning

OD 6.3.: Overname van de cadettenschool door de brandweerschool

OD 6.4.: Opname van de brandweerschool (en DMH-school) in de overkoepelende structuur van Brusafe

OD 6.5.: Formaliseren van een risicoanalyse conform de wettelijke voorschriften

OD 6.6.: Verspreiding en inwerkingstelling van het monodisciplinair interventieplan (Plan Rood)

OD 6.7.: Meer aandacht voor specifieke risico's

OD 6.8.: Oefeningen

OD 6.9.: De noden van de hulpdiensten inzake Mobiliteit doen (er)kennen

OD 6.10.: Voltooing van de renovatie van het voertuig T12 – Operationele commandopost (CP-Ops).

OD 6.11.: Het Casualty Extraction Team (CET) integreren in de dienst en de opleiding van de vrijwillige personeelsleden voortzetten

OD 6.12.: Invoering van een O&O-beleid

OD 6.13.: Proactieve deelname aan de multidisciplinaire noodplanning

SD 7 : Leefmilieu

OD 7.1.: Duurzaamheid van de nieuwe kazernes

OD 7.2.: Duurzame renovatie van de bestaande kazernes

OD 7.3.: Aankoop van hybride en elektrische voertuigen

OD 7.4.: Geluidsoverlast

OO 7.5. : Établissement d'un plan de gestion environnementale.

OS 8 : Mise en œuvre de la réforme de la sécurité civile.

OO 8.1. : Finaliser la mise en place de la nouvelle structure de gestion du SIAMU (réforme de mars 2018).

OO 8.2. : Établir avec l'autorité le plan pluriannuel de politique générale.

OO 8.3. : Poursuite des contacts avec l'autorité fédérale pour l'obtention d'un juste financement du SIAMU.

OS 9 : Participation à la mise en œuvre de la politique régionale Emploi-Formation.

OO 9.1. : Activation d'emploi dans le cadre des Contrats d'insertion « Garantie Jeunes ».

OO 9.2. : Développement des offres de stage au sein du SIAMU.

OS 10 : Contribuer aux engagements de la Région en matière climatique pour atteindre une réduction de minimum 40 % des émissions de GES, directes et indirectes, en 2030 et s'approcher de l'objectif européen de neutralité carbone en 2050 (DPG, p.3).

OO 10.1. : Pour intégrer la dimension climatique dans l'ensemble des missions, identifier, planifier et/ou actualiser, d'ici la fin du premier semestre 2020, les leviers et objectifs opérationnels mesurables ou chiffrés à intégrer dans les lettres d'orientation (OO déjà identifiés dans la Note d'orientation et OO nouveaux).

OO 10.2. : Pour intégrer la dimension climatique au sein de son organisation, identifier et planifier, d'ici la fin du premier semestre 2020, les leviers et objectifs opérationnels chiffrés à intégrer dans les lettres d'orientation (OO déjà identifiés dans la Note d'orientation et OO nouveaux).

OS 11 : Partenariat et échange de bonnes pratiques à tous les niveaux.

OS 12 : Mainstreaming de l'égalité des chances.

OO 12.1. : Augmenter le nombre d'agents féminins dans les effectifs opérationnels.

OO 12.2. : Le SIAMU comme organisme public inclusif et divers au service des Bruxellois

OD 7.5. : Opmaak van een milieubeheerplan

SD 8 : Uitvoering van de hervorming van de civiele veiligheid

OD 8.1. : Voltooiing van de implementatie van de nieuwe beheersstructuur van de DBDMH (hervorming van maart 2018)

OD 8.2. : Met de overheid een meerjarenbeleidsplan opstellen

OD 8.3. : Contacten met de federale overheid voortzetten voor een correcte financiering van de DBDMH

SD 9 : Deelname aan de uitvoering van het gewestelijk beleid Tewerkstelling–Opleiding

OD 9.1. : Werkgelegenheidsbevorderende maatregelen in het kader van de inschakelingscontracten « Jongerengarantie »

OD 9.2. : Ontwikkeling van het stageaanbod binnen de DBDMH

SD 10 : Bijdragen tot de klimaatverbintenissen van het Gewest om de directe en indirecte uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 met minstens 40 % te verminderen en de Europese doelstelling van koolstofneutraliteit tegen 2050 te benaderen (ABV, p.3)

OD 10.1. : Om de klimaatdimensie in alle missies te integreren, en tegen het einde van de eerste helft van 2020 de meetbare of gekwantificeerde operationele hefboomen en doelstellingen die moeten worden opgenomen in de oriëntatiebrieven vast te identificeren, te plannen en/of te actualiseren (OD die reeds in de oriëntatienota en nieuwe OD's zijn geïdentificeerd)

OD 10.2. : Om de klimaatdimensie tegen het einde van de eerste helft van 2020 in zijn organisatie te identificeren en te plannen, moeten de meetbare of gekwantificeerde operationele hefboomen en doelstellingen worden opgenomen in de oriëntatiebrieven (OD reeds geïdentificeerd in de oriëntatienota en de nieuwe OD's)

SD 11 : Partnerschap en uitwisseling van goede praktijken op alle niveaus

SD 12 : Mainstreaming van gelijke kansen

OD 12.1. : Het aantal vrouwelijke personeelsleden verhogen bij de operationele personeelsleden.

OD 12.2. : De DBDMH als inclusieve en diverse openbare instelling ten dienste van de Brusselaars

## LETTRE D'ORIENTATION

### Relations européennes et internationales & Commerce extérieur

#### Table des matières

CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

CHAPITRE II Analyse du contexte

CHAPITRE III Synthèse managériale

CHAPITRE IV Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels

IV. 1 OS 1: UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ ET UN SOUTIEN RENFORCÉ À L'EXPORT

IV.1.1. OO 1.1.: Accompagner les néo-exportateurs de manière personnalisée

IV.1.1.1 Réalisations 2020

IV.1.1.2 Planning 2021

IV.1.2. OO 1.2.: Un accompagnement plus professionnel et proactif des représentants économiques et commerciaux à l'étranger pour les entreprises bruxelloises

IV.1.2.1 Réalisations 2020

IV.1.2.2 Planning 2021

IV.1.3. OO 1.3.: Soutenir les PME et les indépendants par l'octroi d'incitants financiers pour la promotion du commerce extérieur en Région bruxelloise

IV.1.3.1 Réalisations 2020

IV.1.3.2 Planning 2021

IV. 2 OS 2: DES ACTIONS COMMERCIALES INTERNATIONALES ADAPTÉES AUX BESOINS DES ENTREPRISES ET PLUS CIBLÉES SUR LES SECTEURS À HAUT POTENTIEL D'EXPORTATION ET DANS DES ZONES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE, CULTUREL ET TOURISTIQUE

IV.2.1. OO 2.1.: Développer un service de veille prospective des opportunités et développements économiques internationaux

IV.2.1.1 Réalisations 2020

IV.2.1.2 Planning 2021

## BELEIDSBRIEF

### Europese en Internationale Betrekkingen & Buitenlandse Handel

#### Inhoudstafel

HOOFDSTUK I Inleiding

HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

HOOFDSTUK IV Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen

IV. 1 SD 1: GEPERSONALISEERDE BEGELEIDING EN EXPORTONDERSTEUNING

IV.1.1. OD 1.1.: Neo-exporteurs gepersonaliseerd begeleiden

IV.1.1.1 Realisaties 2020

IV.1.1.2 Planning 2021

IV.1.2. OD 1.2.: Meer professionele en proactieve begeleiding van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland voor Brusselse bedrijven

IV.1.2.1 Realisaties 2020

IV.1.2.2 Planning 2021

IV.1.3. OD 1.3.: Kmo's en zelfstandigen ondersteunen door toekenning van financiële stimulansen voor het bevorderen van de buitenlandse handel in het Brussels Gewest

IV.1.3.1 Realisaties 2020

IV.1.3.2 Planning 2021

IV. 2 SD 2: INTERNATIONALE HANDELSMAATREGELEN DIE MEER GERICHT ZIJN OP SECTOREN MET EEN GROOT EXPORTPOTENTIEEL EN IN GEBIEDEN VAN ECONOMISCH, CULTUREEL EN TOERISTISCH BELANG

IV.2.1. OD 2.1.: Ontwikkelen van een prospectiedienst voor de monitoring van internationale economische ontwikkelingen en mogelijkheden

IV.2.1.1 Realisaties 2020

IV.2.1.2 Planning 2021

IV.2.2. OO 2.2. : Développer des missions économiques dans la Fintech, la construction durable, le secteur du conseil, le marché de l'alimentation durable et les industries créatives, et les coupler à des missions d'intérêt culturel et touristique quand cela est opportun

IV.2.2.1 Réalisations 2020

IV.2.2.2 Planning 2021

IV.2.3. OO 2.3. : Développer des missions à l'international dans des zones à haut potentiel économique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise

IV.2.3.1 Réalisations 2020

IV.2.3.2 Planning 2021

IV.2.4. OO 2.4. : Réorganiser le réseau des représentants économiques et commerciaux à l'international tous les 3 ans en tenant compte des zones à haut potentiel économique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise

IV.2.4.1 Réalisations 2020

IV.2.4.2 Planning 2021

IV.2.5. OO 2.5. : Améliorer la visibilité de l'offre d'accompagnement à l'international pour les entreprises bruxelloises

IV.2.5.1 Réalisations 2020

IV.2.5.2 Planning 2021

IV.2.6. OO 2.6. : Soutenir les initiatives économiques innovantes par des subventions de promotion du commerce extérieur de la Région bruxelloise

IV.2.6.1 Réalisations 2020

IV.2.6.2 Planning 2021

#### IV. 3 OS 3 : UNE MEILLEURE INTÉGRATION DES ASPECTS SOCIAUX ET ENVIRONNEMENTAUX DANS LE CHOIX DES ACTIONS À L'ÉTRANGER

IV.3.1. OO 3.1. : OO3.1 : Encourager l'intégration des femmes dans le commerce international

IV.3.1.1 Réalisations 2020

IV.3.1.2 Planning 2021

IV.3.2. OO 3.2. : Prendre en compte le respect des droits humains par les Gouvernements et entreprises étrangers lors des accompagnements collectifs et individuels à l'étranger, sans

IV.2.2. OD 2.2. : Economische, culturele en toeristische missies ontwikkelen in fintech, duurzaam bouwen, de consultancysector, de duurzame voedingsmarkt en de creatieve industrie

IV.2.2.1 Realisaties 2020

IV.2.2.2 Planning 2021

IV.2.3. OD 2.3. : Het opzetten van buitenlandse missies in gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest

IV.2.3.1 Realisaties 2020

IV.2.3.2 Planning 2021

IV.2.4. OD 2.4. : Om de drie jaar het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers herorganiseren, rekening houdend met de gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest

IV.2.4.1 Realisaties 2020

IV.2.4.2 Planning 2021

IV.2.5. OD 2.5. : De zichtbaarheid van het internationale begeleidingsaanbod voor de Brusselse ondernemingen

IV.2.5.1 Realisaties 2020

IV.2.5.2 Planning 2021

IV.2.6. OD 2.6. : Ondersteunen van innovatieve economische initiatieven door subsidies ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Gewest

IV.2.6.1 Realisaties2020

IV.2.6.2 Planning 2021

#### IV. 3 SD 3 : BETERE INTEGRATIE VAN SOCIALE EN MILIEUASPECTEN IN DE KEUZE VAN ACTIES IN HET BUITENLAND

IV.3.1. OD 3.1. : OD3.1 : Aanmoedigen van de integratie van vrouwen in de internationale handel

IV.3.1.1 Realisaties 2020

IV.3.1.2 Planning 2021

IV.3.2. OD 3.2. : Rekening houden met de eerbiediging van de mensenrechten door derde landen en buitenlandse bedrijven bij het verlenen van collectieve en individuele begeleiding in het

empêcher les actions constructives dans les pays concernés

IV.3.2.1 Réalisations 2020

IV.3.2.2 Planning 2021

IV.3.3. OO 3.3. : Assurer la promotion à l'international des entreprises constituant des exemples dans les domaines de la transition digitale, écologique et sociale

IV.3.3.1 Réalisations 2020

IV.3.3.2 Planning 2021

IV. 4 OS 4 : RASSEMBLER LES FORCES DES ACTEURS BRUXELLOIS EN VUE D'UNE VISION ET D'UN ACCOMPAGNEMENT PLUS FORTS ET PLUS COHÉRENTS

IV.4.1. OO 4.1. : Création d'un comité de coordination des actions internationales

IV.4.1.1 Réalisations 2020

IV.4.1.2 Planning 2021

IV.4.2. OO 4.2. : Multiplier les actions mêlant le commerce extérieur, l'image de Bruxelles, les relations bi- et multilatérales, la coopération au développement, le tourisme et la promotion du patrimoine de la Région, notamment lors de grands événements internationaux

IV.4.2.1 Réalisations 2020

IV.4.2.2 Planning 2021

IV. 5 OS 5 : DÉVELOPPEMENT D'UNE STRATÉGIE DE CITY-MARKETING commune POUR L'ÉTRANGER POSITIONNANT BRUXELLES COMME UNE RÉGION INNOVANTE ET INTERNATIONALE AVEC UNE FORTE IDENTITÉ CULTURELLE

IV.5.1. OO 5.1. : Développement d'une stratégie commune de city-marketing pour l'étranger

IV.5.1.1 Réalisations 2020

IV.5.1.2 Planning 2021

IV.5.2. OO 5.2. : Subventionnement des projets d'institutions permettant le rayonnement de Bruxelles dans les domaines précités

IV.5.2.1 Réalisations 2020

IV.5.2.2 Planning 2021

IV.5.3. OO 5.3. : Développer un service de protocole professionnel pour la Région et les

buitenland, zonder dat dit een constructieve actie in de betrokken landen in de weg staat

IV.3.2.1 Realisaties 2020

IV.3.2.2 Planning 2021

IV.3.3. OD 3.3. : Zorgen voor de internationale promotie van bedrijven die het goede voorbeeld geven in de domeinen digitale, ecologische en sociale transitie

IV.3.3.1 Realisaties 2020

IV.3.3.2 Planning 2021

IV. 4 SD 4 : DE KRACHTEN VAN DE BRUSSELSE ACTOREN BUNDELEN VOOR EEN STERKERE EN MEER COHERENTE VISIE EN BEGELEIDING

IV.4.1. OD 4.1. : Oprichten van een comité voor de coördinatie van internationale acties

IV.4.1.1 Realisaties 2020

IV.4.1.2 Planning 2021

IV.4.2. OD 4.2. : Uitbreiden van de acties die de buitenlandse handel, het imago van Brussel, de bilaterale en multilaterale relaties, de ontwikkelingssamenwerking, toerisme en de promotie van het gewestelijke erfgoed combineren, met name op belangrijke internationale evenementen

IV.4.2.1 Realisaties 2020

IV.4.2.2 Planning 2021

IV. 5 SD 5 : ONTWIKKELEN VAN EEN GEMEENSCHAPPELIJKE CITYMARKETINGSTRATEGIE VOOR HET BUITENLAND, DIE BRUSSEL POSITIONEERT ALS EEN INNOVATIEVE, INTERNATIONALE REGIO MET EEN STERKE CULTURELE IDENTITEIT

IV.5.1. OD 5.1. : Ontwikkelen van een gemeenschappelijke citymarketingstrategie voor het buitenland

IV.5.1.1 Realisaties 2020

IV.5.1.2 Planning 2021

IV.5.2. OD 5.2. : Subsidiëren van projecten van instellingen die de uitstraling van Brussel op de bovengenoemde gebieden mogelijk maken

IV.5.2.1 Realisaties 2020

IV.5.2.2 Planning 2021

IV.5.3. OD 5.3. : Ontwikkelen van een professionele protocoldienst voor het Gewest en

19 communes pour l'accueil et l'envoi de délégations étrangères

IV.5.3.1 Réalisations 2020

IV.5.3.2 Planning 2021

IV.5.4. OO 5.4.: Faire coïncider l'invitation de délégations étrangères avec de grands événements à Bruxelles.

IV.5.4.1 Réalisations 2020

IV.5.4.2 Planning 2021

IV. 6 OS 6 : ATTRACTION DE TOUTES SORTES D'INVESTISSEURS ET ENTREPRENEURS ÉTRANGERS DANS DES SECTEURS PRÉSENTANT UN FORT POTENTIEL D'AVENIR ET D'EMPLOI EN Région bruxelloise

IV.6.1. OO 6.1.: Concentrer les activités promotionnelles de la RBC sur les secteurs présentant un fort potentiel d'emploi et d'avenir en Région bruxelloise

IV.6.1.1 Réalisations 2020

IV.6.1.2 Planning 2021

IV.6.2. OO 6.2.: Coordination des stratégies d'attraction de grands événements sur la base des secteurs prioritaires

IV.6.2.1 Réalisations 2020

IV.6.2.2 Planning 2021

IV.6.3. OO 6.3.: Promouvoir la Région bruxelloise comme destination aérienne et ferroviaire

IV.6.3.1 Planning 2021

IV.6.4. OO 6.4.: Inclure les fonds d'investissement dans les acteurs accompagnés par la RBC

IV.6.4.1 Planning 2021

IV. 7 OS 7 : UN AGENDA EUROPÉEN AMBITIEUX

IV.7.1. OO 7.1.: Un suivi proactif des dossiers européens et contribution active à la politique européenne, meilleure sensibilisation des administrations concernées.

IV.7.1.1 Réalisations 2020

IV.7.1.2 Planning 2021

IV.7.2. OO 7.2.: Assurer et coordonner la transposition et l'application du droit européen en recourant à des scoreboards internes

de 19 gemeenten voor onthaal en uitzending van buitenlandse delegaties

IV.5.3.1 Realisaties 2020

IV.5.3.2 Planning 2021

IV.5.4. OD 5.4.: De uitnodiging van buitenlandse delegaties koppelen aan belangrijke evenementen in Brussel.

IV.5.4.1 Realisaties 2020

IV.5.4.2 Planning 2021

IV. 6 SD 6 : AANTREKKEN VAN ALLE SOORTEN BUITENLANDSE INVESTEERDERS EN ONDERNEMERS IN SECTOREN MET EEN GROOT WERKGELEGENHEIDS- EN TOEKOMSTPOTENTIEEL IN HET Brussels Gewest

IV.6.1. OD 6.1.: Concentreren van de promotieactiviteiten van het BHG op sectoren met een groot werkgelegenheids- en toekomstpotentieel in het Brussels Gewest

IV.6.1.1 Realisaties 2020

IV.6.1.2 Planning 2021

IV.6.2. OD 6.2.: Coordinatie van de strategieën voor het aantrekken van grote internationale evenementen op basis van prioritaire sectoren

IV.6.2.1 Realisaties 2020

IV.6.2.2 Planning 2021

IV.6.3. OD 6.3.: Promoten van het Brussels Gewest als lucht- en spoorbestemming

IV.6.3.1 Planning 2021

IV.6.4. OD 6.4.: Opnemen van investeringsfondsen in de door het BHG begeleide actoren

IV.6.4.1 Planning 2021

IV. 7 SD 7 : EEN AMBITIEUZE EUROPESE AGENDA

IV.7.1. OD 7.1.: Een proactieve opvolging van Europese dossiers en actief bijdragen aan het EU-beleid, een sterkere sensibilisering van de betrokken administraties

IV.7.1.1 Realisaties 2020

IV.7.1.2 Planning 2021

IV.7.2. OD 7.2.: De omzetting en toepassing van het Europees recht verzekeren en coördineren, d.m.v. interne scoreboards



IV.7.2.1 Réalisations 2020	IV.7.2.1 Realisaties 2020
IV.7.2.2 Planning 2021	IV.7.2.2 Planning 2021
IV.7.3. OO 7.3.: Coordination du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030	IV.7.3. OD 7.3.: Het coördineren van het Europees Semester en de (toekomstige) Strategie 2030
IV.7.3.1 Réalisations 2020	IV.7.3.1 Realisaties 2020
IV.7.3.2 Planning 2021	IV.7.3.2 Planning 2021
IV.7.4. OO 7.4.: Création d'un pôle d'expertise pour l'identification et l'encadrement des opportunités de financement	IV.7.4. OD 7.4.: Het opzetten van een expertisepool om financieringsopportunities te identificeren en te begeleiden
IV.7.4.1 Réalisations 2020	IV.7.4.1 Realisaties 2020
IV.7.4.2 Planning 2021	IV.7.4.2 Planning 2021
IV.7.5. OO 7.5.: Une attitude plus proactive vis-à-vis des accords de commerce et d'investissement de l'UE, et des accords UE/BLA	IV.7.5. OD 7.5.: Een meer proactieve houding ten aanzien van EU-handels- en investeringsakkoorden en van de BLEU-akkoorden
IV.7.5.1 Réalisations 2020	IV.7.5.1 Realisaties 2020
IV.7.5.2 Planning 2021	IV.7.5.2 Planning 2021
IV.7.6. OO 7.6.: Entretenir et intensifier les relations entre la RBC et les institutions européennes et internationales via le Commissariat à l'Europe et aux Organisations internationales (CEOI)	IV.7.6. OD 7.6.: De relaties tussen het BHG en de Europese en internationale instellingen verzorgen en intensifiëren via het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties (CEIO)
IV.7.6.1 Réalisations 2020	IV.7.6.1 Realisaties 2020
IV.7.6.2 Planning 2021	IV.7.6.2 Planning 2021
IV.7.7. OO 7.7.: Poursuivre et renforcer la prestation de services à la communauté internationale	IV.7.7. OD 7.7.: De dienstverlening ten aanzien van de internationale gemeenschap voortzetten en versterken
IV.7.7.1 Réalisations 2020	IV.7.7.1 Realisaties 2020
IV.7.7.2 Planning 2021	IV.7.7.2 Planning 2021
IV.7.8. OO 7.8.: Renforcer la représentation démocratique de la communauté internationale de Bruxelles	IV.7.8. OD 7.8.: De democratische vertegenwoordiging van de internationale gemeenschap in Brussel verhogen
IV.7.8.1 Réalisations 2020	IV.7.8.1 Realisaties 2020
IV.7.8.2 Planning 2021	IV.7.8.2 Planning 2021
IV.7.9. OO 7.9.: Resserrer les liens avec le quartier européen et le rendre plus attrayant pour le tourisme, renforcer la promotion de Bruxelles en tant que capitale européenne	IV.7.9. OD 7.9.: De banden met de Europese wijk strakker aanhalen en de wijk toeristisch aantrekkelijker maken, een sterkere promotie van Brussel als Europese hoofdstad
IV.7.9.1 Planning 2021	IV.7.9.1 Planning 2021
IV.7.10. OO 7.10.: Professionnalisation et communication de la politique de siège de la Région bruxelloise par le CEOI	IV.7.10. OD 7.10.: Het professionaliseren en communiceren van het zetelbeleid van het Brussels Gewest door het CEOI

IV.7.10.1 Réalisations 2020

IV.7.10.2 Planning 2021

IV. 8 OS 8 : RELATIONS BILATÉRALES ET MULTILATÉRALES

IV.8.1. OO 8.1. : Objectivation et rationalisation des actuelles et futures relations bilatérales et multilatérales

IV.8.1.1 Réalisations 2020

IV.8.1.2 Planning 2021

IV.8.2. OO 8.2. : Coordonner les obligations des traités et participer au processus politique des organisations internationales.

IV.8.2.1 Réalisations 2020

IV.8.2.2 Planning 2021

IV.8.3. OO 8.3. : Suivre la procédure pour la conclusion de traités internationaux et rattraper le retard

IV.8.3.1 Réalisations 2020

IV.8.3.2 Planning 2021

IV.8.4. OO 8.4. : Coordonner et assurer le suivi de la participation de la RBC aux réseaux internationaux

IV.8.4.1 Planning 2021

IV.8.5. OO 8.5. : Mise en œuvre des accords bilatéraux

IV.8.5.1 Réalisations 2020

IV.8.5.2 Planning 2021

IV.8.6. OO 8.6. : Conclusion nouveaux accords bilatéraux

IV.8.6.1 Réalisations 2020

IV.8.6.2 Planning 2021

IV. 9 OS 9 : INTENSIFIER ET METTRE EN ŒUVRE UNE COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT COHÉRENTE ET ADAPTÉE AUX RÉALITÉS URBAINES DE LA RBC POUR PROMOUVOIR UN MONDE JUSTE ET DURABLE

IV.9.1. OO 9.1. : Renforcer les capacités de nos régions partenaires en matière de résilience urbaine, notamment à Rabat et Kinshasa

IV.9.1.1 Réalisations 2020

IV.9.1.2 Planning 2021

IV.7.10.1 Realisaties 2020

IV.7.10.2 Planning 2021

IV. 8 SD 8 : BILATERALE EN MULTILATERALE RELATIES

IV.8.1. OD 8.1. : Het objectiveren en rationaliseren van bestaande en toekomstige bilaterale en multilaterale relaties

IV.8.1.1 Realisaties 2020

IV.8.1.2 Planning 2021

IV.8.2. OD 8.2. : Het coördineren van verdragsverplichtingen en deelnemen aan het beleidsproces van internationale organisaties

IV.8.2.1 Realisaties 2020

IV.8.2.2 Planning 2021

IV.8.3. OD 8.3. : De procedure voor het sluiten van internationale verdragen opvolgen en de achterstand wegwerken

IV.8.3.1 Realisaties 2020

IV.8.3.2 Planning 2021

IV.8.4. OD 8.4. : Het coördineren en opvolgen van de deelname van het BHG aan internationale netwerken

IV.8.4.1 Planning 2021

IV.8.5. OD 8.5. : Uitvoeren van bilaterale akkoorden

IV.8.5.1 Realisaties 2020

IV.8.5.2 Planning 2021

IV.8.6. OD 8.6. : Sluiten van nieuwe bilaterale akkoorden

IV.8.6.1 Realisaties 2020

IV.8.6.2 Planning 2021

IV. 9 SD 9 : EEN COHERENTE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, AFGESTEMD OP DE STEDELIJKE REALITEIT VAN HET BHG, OM EEN RECHTVAARDIGE EN DUURZAME WERELD TE BEVORDEREN

IV.9.1. OD 9.1. : Versterken van de capaciteit van onze partnerregio's op het gebied van stedelijke veerkracht, met name in Rabat en Kinshasa

IV.9.1.1 Realisaties 2020

IV.9.1.2 Planning 2021

IV.9.2. OO 9.2. : Promouvoir la citoyenneté mondiale et solidaire sur le territoire de la RBC

IV.9.2.1 Réalisations 2020

IV.9.2.2 Planning 2021

IV.9.3. OO 9.3. : Favoriser la cohérence des politiques en faveur du développement durable.

IV.9.3.1 Réalisations 2020

IV.9.3.2 Planning 2021

IV.9.4. OO 9.4. : Coordonner l'aide humanitaire en réaction aux catastrophes

IV.9.4.1 Réalisations 2020

IV.9.4.2 Planning 2021

IV. 10 OS 10 : IMPORTATION ET EXPORTATION DES ARMES ET BIENS À DOUBLE USAGE

IV.10.1. OO 10.1. : Réglementation

IV.10.1.1 Réalisations 2020

IV.10.1.2 Planning 2021

IV.10.2. OO 10.2. : Participation de la vie des entreprises et du milieu universitaire

IV.10.2.1 Réalisations 2020

IV.10.2.2 Planning 2021

IV.10.3. OO 10.3. : Communication et sensibilisation

IV.10.3.1 Réalisations 2020

IV.10.3.2 Planning 2021

IV.10.4. OO 10.4. : Économie

IV.10.4.1 Réalisations 2020

IV. 11 OS 11 : CONTRIBUTION AUX ENGAGEMENTS CLIMATIQUES DE LA RÉGION VISANT À RÉDUIRE D'AU MOINS 40% LES ÉMISSIONS DIRECTES ET INDIRECTES DE GAZ À EFFET DE SERRE D'ICI 2030 ET DE SE RAPPROCHER DE L'OBJECTIF EUROPÉEN DE NEUTRALITÉ CARBONE POUR 2050

IV.11.1. OO 11.1. : Identifier, planifier et/ou mettre à jour pour la fin du premier trimestre 2020 les leviers et objectifs opérationnels mesurables ou chiffrés devant être repris dans les Lettres d'orientation en vue de l'intégration de la dimension climatique dans toutes les missions

IV.9.2. OD 9.2. : Bevorderen van solidair wereldburgerschap op het grondgebied van het BHG

IV.9.2.1 Realisaties 2020

IV.9.2.2 Planning 2021

IV.9.3. OD 9.3. : Bevorderen van de beleidscoherentie voor duurzame ontwikkeling

IV.9.3.1 Realisaties 2020

IV.9.3.2 Planning 2021

IV.9.4. OD 9.4. : Coördineren van humanitaire hulp bij rampen

IV.9.4.1 Realisaties 2020

IV.9.4.2 Planning 2021

IV. 10 SD 10 : INVOER EN UITVOER VAN WAPENS EN GOEDEREN VOOR TWEEËRLEI GEBRUIK

IV.10.1. OD 10.1. : Reglementering

IV.10.1.1 Realisaties 2020

IV.10.1.2 Planning 2021

IV.10.2. OD 10.2. : Participatie van het bedrijfsleven en de academische wereld

IV.10.2.1 Realisaties 2020

IV.10.2.2 Planning 2021

IV.10.3. OD 10.3. : Communicatie en sensibilisering

IV.10.3.1 Realisaties 2020

IV.10.3.2 Planning 2021

IV.10.4. OD 10.4. : Economie

IV.10.4.1 Realisaties 2020

IV. 11 SD 11 : BIJDRAGEN AAN DE KLIMAATVERBINTENISSEN VAN HET GEWEST OM DE DIRECTE EN INDIRECTE UITSTOOT VAN BROEIKASGASSEN TEGEN 2030 MET MINSTENS 40% TE VERMINDEREN EN DE EUROPESE DOELSTELLING VOOR KOOLSTOFNEUTRALITEIT TE BENADEREN TEGEN 2050

IV.11.1. OD 11.1. : Het identificeren, plannen en/of actualiseren tegen het einde van het eerste kwartaal 2020 van de meetbare of cijfermatige hefboomen en operationele doelstellingen die moeten worden opgenomen in de Oriëntatiebrieven met het oog op de integratie van de klimaatdimensie in alle opdrachten

IV.11.1.1 Réalisations 2020

IV.11.1.2 Planning 2021

IV.11.2. OO 11.2. : Identifier, planifier et/ou actualiser pour la fin du premier trimestre 2020 les leviers et objectifs opérationnels chiffrés devant être repris dans les Lettres d'orientation en vue de l'intégration de la dimension climatique dans son organisation

IV.11.2.1 Réalisations 2020

IV.11.2.2 Planning 2021

IV.11.1.1 Realisaties 2020

IV.11.1.2 Planning 2021

IV.11.2. OD 11.2. : Het identificeren en plannen tegen het einde van het eerste kwartaal 2020 van cijfermatige hefboomen en operationele doelstellingen die moeten worden opgenomen in de Oriëntatiebrieven met het oog op de integratie van de klimaatdimensie binnen haar organisatie

IV.11.2.1 Realisaties 2020

IV.11.2.2 Planning 2021

**LISTE DES ABRÉVIATIONS**

**ASBL** : association sans but lucratif  
**BEE** : Bruxelles Économie et Emploi  
**BI** : Brussels International  
**CNCD** : Centre national de coopération au développement  
**CRBCAD** : Comité régional bruxellois de la coopération au développement  
**PLATFORMA** : Plateforme européenne des autorités locales et régionales pour le développement  
**RBC** : Région de Bruxelles-Capitale  
**RDC** : République démocratique du Congo  
**RRSK** : Région de Rabat-Salé-Kénitra  
**SOLIRIS** : Réseau bruxellois de la solidarité internationale  
**UNICEF** : United Nations International Children Fund  
**WaSH** : Water-Sanitation-Hygiene

**LIJST MET AFKORTINGEN**

**BEW** : Brussel Economie en Werkgelegenheid  
**BGOS** : Brussels Gewestcomité voor Ontwikkelingssamenwerking  
**BHG** : Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
**BI** : Brussels International  
**CNCD** : Centre national de coopération au développement  
**DRC** : Democratische Republiek Congo  
**PLATFORMA** : Europees platform van de lokale en regionale overheden voor de ontwikkeling  
**RRSK** : Regio Rabat-Salé-Kénitra  
**SOLIRIS** : Brussels Netwerk Internationale Solidariteit  
**UNICEF** : United Nations International Children Fund  
**VZW** : Vereniging zonder winstoogmerk  
**WaSH** : Water-Sanitation-Hygiene

## CHAPITRE I<sup>er</sup> Introduction

L'accord de gouvernement insiste plus que jamais sur la vocation internationale de Bruxelles en tant que capitale européenne et sur l'ambition de lui donner la place qui lui revient sur la carte à ce titre. La déclaration de politique générale souligne également l'importance de la politique internationale comme levier économique essentiel pour la Région. Cette ambition demande non seulement une politique renforcée et renouvelée en matière d'investissement et de commerce, mais aussi de créer de nouvelles synergies avec les politiques d'image et touristique, ainsi qu'à exploiter au mieux les opportunités qu'offrent les instruments de financement, les fonds et les accords commerciaux européens. Ce besoin d'une politique internationale ambitieuse a encore été mis en évidence par la crise actuelle du coronavirus.

La vocation internationale de Bruxelles ne lui vient pas uniquement de son statut de capitale européenne, elle est intrinsèquement liée à la présence sur son territoire de pas moins de 183 nationalités, ce qui en fait la ville la plus cosmopolite d'Europe, la deuxième au monde. Ce grande diversité doit donc être considérée comme un atout, et non comme un problème. Ce qui signifie entre autres choses qu'il convient de tenir davantage compte des nombreuses diasporas établies sur notre territoire en les impliquant dans la politique internationale de la Région.

Pour mieux mettre en lumière les atouts de Bruxelles sur la scène internationale et défendre ses intérêts avec davantage d'audace, nous devons avant tout engager une refonte de sa politique internationale. Le Secrétaire d'État aux Relations européennes et internationales et au Commerce extérieur a ainsi pris l'initiative de créer au début de la législature un Comité pour la Coordination Internationale réunissant régulièrement tous les acteurs concernés de la politique internationale bruxelloise. Les administrations et OIP compétents ont à cet égard conclu une convention-cadre visant à l'application d'une politique extérieure et d'image unique, et aspirant à une représentation forte et d'une seule voix de Bruxelles à l'étranger.

La Direction Brussels International a elle-aussi fait l'objet de réformes en profondeur. La création de la DG Brussels International, qui regroupe la Direction des Relations extérieures, la Délégation de la RBC auprès de l'UE et la Direction FEDER-Beliris démontre en effet la volonté du Gouvernement de placer les affaires et relations européennes sur le même plan que les autres politiques régionales. Faire de cette nouvelle Administration du SPRB un centre d'expertise régional en matière de fonds structurels et instruments financiers européens,

## HOOFDSTUK I Inleiding

Het regeerakkoord benadrukt méér dan ooit de internationale roeping van Brussel als Europese hoofdstad, en de ambitie om Brussel sterker op de kaart te zetten als Europese hoofdstad. Daarnaast onderstreept de algemene beleidsverklaring het belang van het internationale beleid als een essentiële economische hefboom voor het Gewest. Dat vraagt niet alleen om een hernieuwd en versterkt investerings- en handelsbeleid, maar ook om meer synergie met het imago- en toerismebeleid, of om het beter uitputten van opportuniteiten die geboden worden door Europese financiële instrumenten, fondsen en handelsverdragen. In het licht van de huidige coronacrisis, klinkt deze roep om een ambitieus internationaal beleid alleen maar luider.

De internationale roeping van Brussel vloeit niet enkel voor uit haar hoofdstedelijke en Europese functie, maar is ook intrinsiek verbonden met de aanwezigheid van niet minder dan 183 nationaliteiten, wat haar de meest kosmopolitische stad van Europa maakt en de tweede ter wereld. Die grote diversiteit moet daarom worden beschouwd als een troef en niet als een probleem. Het betekent onder andere dat er meer rekening wordt gehouden met de vele diasporagemeenschappen die op het grondgebied aanwezig zijn door hen te betrekken bij het internationale beleid van het Gewest.

Om de troeven van Brussel meer zichtbaar op de internationale kaart te zetten en haar belangen gedurfd te promoten, zetten we daarom allereerst in op een herijking van het internationale beleid. Zo werd bij aanvang van de legislatuur op initiatief van de staatssecretaris voor Internationale en Europese betrekkingen en buitenlandse handel het Comité voor Internationale Coördinatie opgericht die alle belanghebbende actoren van het Brusselse internationale beleid op regelmatige samenbrengt. In dat verband sloten ook de bevoegde administraties en OIP's een kaderconventie met het oog op voeren van één coherent buitenlands- en imago-beleid, en een eenduidige en sterke vertegenwoordiging van Brussel in het buitenland na te streven.

Ook de Directie Brussels International onderging fundamentele hervormingen. De oprichting van de DG Brussels International, die de Directie Externe Betrekkingen, de Delegatie van het BHG bij de EU en de Directie EFRO-Beliris bundelt, toont namelijk de wil van de Regering aan om de Europese zaken en betrekkingen op hetzelfde niveau te plaatsen als de andere gewestelijke beleidsthema's. Dankzij de uitbouw van deze nieuwe administratie van de GOB tot een gewestelijk expertisecentrum inzake Europese structurele fondsen en financiële instrumenten,

de coopération au développement ainsi que de relations européennes et internationales doit aider la Région à renforcer sa position d'acteur clé sur la scène mondiale.

La politique internationale de la Région de Bruxelles-Capitale repose sur trois axes centraux : une politique internationale orientée service, une stratégie intégrée de représentation et de rayonnement de Bruxelles à l'étranger et, enfin, Bruxelles comme cœur de l'Europe. C'est dans le but de créer une politique internationale cohérente qu'une note d'orientation unique est utilisée pour toutes les relations internationales de Bruxelles : commerce extérieur et attraction des investissements étrangers, politique européenne, relations bilatérales et multilatérales, relations avec les institutions européennes et coopération au développement.

## CHAPITRE II Analyse du contexte

L'irruption de la pandémie mondiale de coronavirus a gravement perturbé la politique mondiale et les relations commerciales internationales. En plus de nous exposer aux fragilités des chaînes de valeur dans plusieurs secteurs stratégiques, la crise du coronavirus et les mesures de restrictions prises en réaction ont provoqué un choc économique et un recul temporaire du commerce international. La crise a en outre mis l'UE devant un défi inédit, demandant la création, par le biais d'une solidarité fiscale poussée, d'un fonds de relance devant désormais être utilisé sans délai.

Cette crise n'est pas un incident isolé ou unique. Elle peut être considérée dans une série plus longue d'événements s'inscrivant dans un processus disruptif de mondialisation qui a entraîné un rééquilibrage des puissances mondiales. À l'instar de l'effondrement financier de 2008 ou de la crise des réfugiés de 2015, la pandémie actuelle a mis en exergue une grande vulnérabilité face à ces menaces systémiques. La mission des dirigeants politiques et de leurs administrations est d'y apporter des solutions adaptées et résolues.

Ce serait donc une erreur de laisser passer cette crise sans la considérer comme une opportunité à saisir pour réorienter stratégiquement notre politique étrangère, au niveau bruxellois, belge et européen. Un changement de cap stratégique de l'Union européenne vers une politique d'« Autonomie stratégique ouverte » devrait nous permettre de renforcer notre résilience et de défendre nos intérêts avec une détermination accrue dans un contexte d'insécurité et de rivalités grandissantes. Nous pouvons le faire en misant résolument sur la transition économique que nous assurons par la mise en œuvre du Pacte vert pour l'Europe et de la numérisation de notre économie, d'une part, mais aussi, d'autre part, en défendant dans le monde de manière plus stratégique ce modèle de société durable et

ontwikkelingssamenwerking en Europese en internationale betrekkingen moet het Gewest zijn positie als sleutelspeler op het internationale toneel kunnen versterken.

Het internationale beleid van het Brussels Hoofdelijk Gewest is gestoeld op drie belangrijke assen : een service-gericht internationaal beleid, een geïntegreerd strategie voor de vertegenwoordiging en uitstraling van Brussel in het buitenland, en Brussel als hart van Europa. Het is in de geest van een samenhangend internationaal beleid dat één enkele oriënteringsnota wordt gehanteerd voor alle internationale betrekkingen van Brussel : buitenlandse handel en het aantrekken van investeringen, Europese politiek, bilaterale en multilaterale betrekkingen, betrekkingen met de Europese instellingen en ontwikkelingssamenwerking.

## HOOFDSTUK II Omgevingsanalyse

De uitbraak van de wereldwijde coronapandemie heeft onze wereldpolitiek en de internationale handelsrelaties ernstig verstoord. Niet alleen stelde de coronacrisis ons bloot aan de fragiliteit van onze waardenketens in een aantal strategische sectoren ; de beperkende maatregelen zorgden ook voor een economische schok en een tijdelijke terugval in de internationale handel. De crisis stelde daarnaast de EU voor de ongeziene uitdaging om aan de hand van verregaande fiscale solidariteit een relancefonds te creëren dat nu onverwijld ten uitvoer gebracht moet worden.

Deze crisis is geen eenmalig of geïsoleerd incident. Ze kan geplaatst worden in een meer brede reeks van evenementen die deel uitmaken van een disruptief globaliseringsproces, wat een herijking van globale machtsevenwichten met zich meebrengt. Net als de financiële crash van 2008 of de vluchtelingen crisis van 2015 brengt de huidige coronapandemie een grote kwetsbaarheid voor dergelijke systeemdreigingen aan het licht. Het is de taak van de politieke bestuurders en hun overheden hier een gepast en resoluut antwoord op te bieden.

Het zou daarom een vergissing zijn om deze crisis aan ons voorbij te laten gaan zonder ze aan te wenden als opportuniteit om ons buitenlands beleid – als Brussel, België én als Europa – strategisch te heroriënteren. De strategische koerswijziging van de Europese Unie richting een politiek van « Open Strategische Autonomie », moet ons toelaten onze weerbaarheid te vergroten, en in een context van toegenomen onzekerheid en rivaliteit onze belangen op een meer vastberaden wijze te verdedigen. We doen dit enerzijds door resoluut in te zetten op een economische transitie die we ontplooiën aan de hand van de tenuitvoerlegging van de Europese Green Deal en de digitalisering van onze economie. En anderzijds door dit toekomstgericht en duurzaam maatschappijmodel op een meer strategische

orienté vers l'avenir. Mettre ainsi l'accent sur la résilience socio-économique durable est d'une importance capitale pour pouvoir nous préparer aux défis potentiels que nous réserve l'avenir (changement climatique, flux migratoires, menaces sanitaires, tensions géopolitiques...). Car nous pourrions à l'avenir être confrontés à plusieurs crises à la fois. Il nous faut nous y préparer.

La villes sont en première ligne dans la lutte contre le coronavirus et ses conséquences socio-économiques. Étant une des villes les plus mondialisées de la planète, une économie ouverte, un pôle touristique et l'hôte de tant d'institutions européennes et internationales, de multinationales et de groupes d'intérêts, Bruxelles a été particulièrement touchée par la crise actuelle. Mais en même temps les regards se tournent vers notre ville pour qu'elle apporte une réponse aux défis spécifiques, socio-économiques urbains et écologiques, que la crise du coronavirus a encore mis en évidence. Bruxelles se fixe ainsi pour ambition de devenir un modèle pour les villes qui veulent se transformer et devenir des lieux de vie et de travail plus vivables, plus résilients et plus durables dans la période post-coronavirus. La politique internationale doit devenir le véhicule de cette ambition de transformation et la faire rayonner à l'international.

Nous n'avons donc pas d'autre choix que de mettre notre engagement sans restriction et notre ambition au service des trois axes centraux indiqués dans la Note d'orientation Relations extérieures 2019-2024. La réponse de la RBC est et reste en effet le choix résolu en faveur d'un agenda international ambitieux, adoptant une approche ouverte sur le monde et partant de la conviction qu'une politique internationale proactive et résolue nous permet non seulement de mieux mettre en valeur nos propres atouts, mais aussi de poursuivre notre développement grâce à l'attraction des investissements étrangers, des initiatives et des idées et à la stimulation de nos exportations, et ceci en faisant la promotion de Bruxelles comme la capitale européenne la plus dynamique, la plus ouverte et multiculturelle.

### CHAPITRE III Synthèse managériale

Pour donner aux atouts de notre Région une meilleure visibilité sur la scène internationale et mieux soutenir le développement des différents acteurs bruxellois, la politique internationale de notre Région repose sur trois axes principaux : une politique internationale axée service, une politique intégrée d'image et de city-marketing, et Bruxelles en tant que cœur de l'Europe. Pour ce faire, nous aspirons à créer une politique étrangère véritable et cohérente qui serait davantage que la somme de toutes les initiatives prises pour chaque domaine de compétence. Une

wijze te verdedigen in de wereld. Een dergelijke focus op duurzame sociaaleconomische weerbaarheid is hoogst noodzakelijk om ons voor te bereiden op nog wat komen zal aangezien andere mogelijke uitdagingen (klimaatverandering, migratiestromen, gezondheidsdreigingen, geopolitieke spanningen,...) ons reeds opwachten. In de toekomst zouden we wel eens met meerdere crises tegelijk geconfronteerd kunnen worden. We moeten er daarom klaar voor zijn.

Steden staan in de frontlinie in de strijd tegen het coronavirus en haar sociaaleconomische gevolgen. Als één van de meest geglobaliseerde steden ter wereld, als open economie, als toeristische trekpleister, en als gastheer van talrijke Europese en internationale instellingen, multinationals en belangengroepen, is Brussel bijzonder hard getroffen door de huidige crisis. Tegelijkertijd richten de ogen zich op onze stad om een antwoord te bieden op de specifieke grootstedelijke sociaaleconomische en ecologische uitdagingen die de coronacrisis nog verder aangescherpt heeft. Brussel meet zich daarbij de ambitie aan om een model te worden voor hoe steden in het post-corona tijdperk zich transformeren tot meer leefbare, weerbare en duurzame woon- en werkplaatsen. Het internationaal beleid moet daarbij het verlengstuk zijn van deze transformatie en deze internationaal doen uitstralen.

We hebben dus geen andere keuze dan ons met ongebreidelde toewijding en ambitie toe te leggen op de drie ankerpunten zoals vastgelegd in de oriëntatienota externe betrekkingen 2019-2024. Het antwoord van BHG is en blijft immers een resolute keuze voor een ambitieuze internationale agenda, met open blik op de wereld, vanuit de overtuiging dat een proactief en uitgesproken internationaal beleid ons niet alleen in staat stelt onze eigen troeven beter in de kijker te stellen, maar ook toelaat ons blijvend te ontwikkelen door buitenlandse investeringen aan te trekken en onze uitvoer te bevorderen, initiatieven en ideeën naar Brussel te halen, en dit door Brussel te promoten als de meest dynamische, open en multiculturele hoofdstad van Europa.

### HOOFDSTUK III Managementsamenvatting

Om de troeven van Brussel meer zichtbaar op de internationale kaart te zetten en om de ontwikkeling van de verschillende Brusselse actoren beter te ondersteunen, wordt het internationale beleid van ons Gewest gestoeld op drie belangrijke assen : een service-gericht internationaal beleid, een geïntegreerd imago- en citymarketingbeleid, en Brussel als hart van Europa. We streven daarbij naar een volwaardig en coherent buitenlandbeleid dat meer is dan de som van alle beleidsinitiatieven die genomen worden op elk bevoegdheidsdomein. Een dergelijk gestructureerd en



telle politique étrangère structurée et cohérente demande de prendre position sur des dossiers globaux, de faire des choix réfléchis en termes de partenaires étrangers, d'identifier de manière proactive les opportunités, et de coordonner en interne les objectifs fixés pour chaque domaine de décision ayant un écho international.

a) Une politique internationale cohérente et orientée service

La politique internationale doit être au service des acteurs qui la composent. Entreprises, citoyens ou travailleurs internationaux, tous doivent pouvoir être entendus et accompagnés en conséquence.

Les conséquences économiques de la crise ont mis en évidence le besoin accru des entreprises de bénéficier d'un accompagnement individuel et proactif, adapté à leurs besoins, qui leur permettra de prendre des décisions d'expansion de manière informée et en toute confiance. Cela vaut tant pour les entreprises bruxelloises qui chercheront de nouveaux débouchés à l'international et manquent d'expérience dans l'exportation, que pour les investisseurs étrangers pour qui la décision d'investir est rendue plus compliquée vu le climat d'incertitude mondial.

Les expats et plus largement les travailleurs étrangers sont les meilleurs ambassadeurs de notre Région à l'étranger. Il faut qu'ils puissent rentrer chez eux avec une image positive de Bruxelles comme région chaleureuse, accueillante et ouverte. Nous devons leur proposer des services pour faciliter leur intégration et les soutenir dans les nombreuses formalités qu'implique un séjour en tant que travailleur étranger.

Enfin, les Bruxellois et leurs associations sont impliqués dans la réflexion politique générale sur la politique étrangère. Une collaboration intensive avec la vie associative nous permet en outre de mettre en avant à l'international les particularités culturelles de Bruxelles et d'impliquer davantage les grandes diasporas dans notre engagement international.

b) Une stratégie intégrée pour la représentation et le rayonnement de Bruxelles à l'étranger

Une ville se définit par ses habitants, ses bâtiments et ses espaces publics. La manière dont nous représentons Bruxelles et l'image que nous en donnons à l'étranger doit coller à l'identité et à la réalité urbaine de la Bruxelles d'aujourd'hui. Nous ne pouvons donc pas nous contenter de faire la promotion de Bruxelles comme étant simplement la ville de Manneken-Pis, des gaufres et de l'Atomium, nous devons prendre son caractère cosmopolite et sa vie culturelle comme étendard. L'idée centrale étant de présenter Bruxelles comme une ville libre, sans culture dominante,

samenhangend buitenlands beleid vereist het innemen van standpunten in overkoepelende dossiers, een weloverwogen keuze van buitenlandse partners, een proactieve identificatie van opportuniteiten, en een interne coördinatie van de vastgelegde doelstellingen binnen elk beleidsdomein met een internationale weerslag.

a) Een servicegericht en coherent internationaal beleid

Het internationale beleid moet ten dienste staan van de actoren die het samenstellen. Bedrijven, burgers of internationale werknemers, iedereen moet gehoord en daaropvolgend begeleid kunnen worden.

De economische gevolgen van de crisis hebben de nadruk gelegd op de toegenomen behoefte van de bedrijven om individuele en proactieve begeleiding te krijgen die aan hun behoeften is aangepast en die hen helpt om welingelichte uitbreidingsbeslissingen te nemen, in het volste vertrouwen. Dat geldt zowel voor de Brusselse bedrijven die nieuwe internationale afzetmarkten zoeken en ervaring als exporteur tekortkomen als voor buitenlandse investeerders voor wie de beslissing om te investeren er niet eenvoudiger op is geworden door het klimaat van wereldwijde onzekerheid.

Expats en de bredere groep van buitenlandse werknemers zijn de belangrijkste ambassadeurs van ons Gewest in het buitenland. Zij moeten kunnen terugkeren naar hun thuisland met een gevoel van appreciatie over Brussel als warme, gastvrije en open regio. We dienen hen diensten aan te bieden om hun integratie te bevorderen en om hen te ondersteunen bij de zovele formaliteiten die een verblijf als buitenlandse werknemer met zich meebrengen.

Ten slotte worden de Brusselaars en hun verenigingen betrokken worden bij een algemene politieke reflectie over het buitenlandbeleid. Een intensieve samenwerking met het verenigingsleven laat ons tevens toe om de culturele eigenheid van Brussel internationaal in de kijker te stellen en belangrijke diasporagemeenschappen intensiever te betrekken in ons internationaal engagement.

b) Een geïntegreerd strategie voor de vertegenwoordiging en uitstraling van Brussel in het buitenland

Een stad wordt bepaald door zijn mensen, openbare ruimten en gebouwen. De manier waarop we Brussel vertegenwoordigen en presenteren in het buitenland dient daarom geënt te worden op de identiteit en de stedelijke realiteit van het Brussel van vandaag. We moeten Brussel dus niet louter promoten als de stad van Manneken-Pis, wafels of het Atomium, maar ook het kosmopolitisch karakter en cultureel leven van Brussel als uithangbord hanteren. Het leidend narratief hierbij is dat van Brussel als een vrije stad zonder dominante cultuur waar creativiteit

où la créativité et l'innovation peuvent s'épanouir. Le rôle historique de Bruxelles comme port-franc pour la pensée trouve une importance nouvelle à la lumière de la mondialisation et de l'internationalisation croissantes.

C'est en partant de ces caractéristiques que le Secrétaire d'État aux Relations extérieures et le Ministre en charge de l'image de Bruxelles devront promouvoir notre Région d'une seule voix, au moyen d'une stratégie unique de branding et de city-marketing. Comme le prévoit l'Accord de gouvernement, il convient dès lors de définir une politique de city-marketing intégrée, et ce pas uniquement dans le cadre de l'attraction des investissements étrangers et du tourisme, mais aussi de sorte à mettre sur pied une stratégie globale commune, portée de manière transversale et promouvant le rayonnement international de Bruxelles dans tous les domaines de compétence concernés. La stratégie de city-marketing doit ainsi mettre en avant les plus grands atouts de Bruxelles et insister sur ce qui rend notre ville unique en tant que destination touristique, que haut-lieu culturel et créatif et que lieu de vie pour les jeunes talents par rapport à d'autres villes concurrentes au niveau national (Anvers, Liège ou Gand) et international (Amsterdam ou Berlin).

Une telle politique intégrée de city-marketing et d'image, portée de manière univoque et cohérente par l'ensemble des acteurs concernés, constitue un levier économique indispensable et amène à renforcer la prospérité des Bruxellois, lesquels pourront tirer bénéfice du rayonnement de leur Région au niveau national et international. Dans ce sens, il convient les initiatives isolées qui font doublon.

C'est d'autant plus nécessaire que de nombreux secteurs ont été durement touchés par la crise actuelle, comme le tourisme, la culture, l'Horeca ou l'événementiel, mais aussi le commerce international et les flux d'investissement. L'implication intégrée de tous les acteurs et instruments contribuant à la politique internationale de Bruxelles est par conséquent nécessaire, dans l'objectif que Bruxelles présente un seul visage à l'extérieur. La collaboration active et la création de synergies entre les initiatives des administrations concernées de Brussels International, hub.brussels, visit.brussels et du Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales (CEIO) sont indispensables à cet égard.

Cette image se reflète à l'étranger au moyen de plusieurs projets. L'un d'entre eux est le développement des « Brussels Houses », lieux ouverts dans certaines villes du monde qui rassembleront les différents acteurs bruxellois présents sur place. L'objectif des « Brussels Houses » sera de promouvoir la Région bruxelloise dans tous les domaines : économique, touristique, culturel ou encore universitaire.

en innovatie kan bloeien. De historische rol van Brussel als vrijhaven voor het denken, krijgt daarbij een nieuwe betekenis in het licht van een toenemende globalisering van internationalisering.

Vanuit deze eigenheid zullen de staatssecretaris bevoegd voor externe betrekkingen en de Ministers bevoegd voor het imago ons gewest eendrachtig promoten d.m.v. unieke branding en citymarketingstrategie. Zoals voorzien in het Regeerakkoord, dient aldus een geïntegreerd citymarketingbeleid uitgestippeld te worden, niet uitsluitend met betrekking tot het aantrekken van buitenlandse investeringen dan wel toerisme, maar zodat op allesomvattende wijze een gemeenschappelijke, transversaal gedragen strategie op poten wordt gezet, die over de betrokken bevoegdheidsdomeinen heen de internationale uitstraling van het Brussels Gewest bevordert. De citymarketingstrategie dient zo de belangrijkste troeven van Brussel te benadrukken en in de verf te zetten wat haar zo uniek maakt zowel als toeristische bestemming, als culturele, creatieve hotspot en als woonplaats voor young potentials in vergelijking met concurrerende steden in het binnenland (Antwerpen, Luik of Gent) en in het buitenland (Amsterdam of Berlijn).

Een dergelijk geïntegreerd imago- en citymarketingbeleid, op een eenduidige en coherente manier uitgedragen door alle betrokken actoren, vormt een onmisbare economische hefboom en leidt tot het verhogen van de welvaart voor de Brusselaar, die de vruchten kan plukken van de nationale en internationale uitstraling van haar Gewest. Een lappendeken aan geïsoleerde initiatieven is in dat opzicht te vermijden.

Dat is des te meer het geval in de huidige crisistandigheden, waarin vele sectoren zoals de toerisme- cultuur-, Horeca of evenementensector, maar ook de internationale handels- en investeringsstromen, zwaar getroffen zijn. Dit vraagt om een geïntegreerde inzet van alle actoren en instrumenten die bijdragen tot het Brusselse internationaal beleid, met als doel het Brussels Gewest extern te vertegenwoordigen met één gezicht. Actieve samenwerking en het creëren van synergiën tussen de initiatieven van de betrokken administraties van Brussels International, hub.brussels, visit.brussels en de Commissaris voor Europa en Internationale Organisaties (CEIO) zijn in dat opzicht onmisbaar.

In het buitenland komt dat imago via verschillende projecten tot uiting. Een van die projecten heeft met name de ontwikkeling van « Brussels Houses » in, een open plaats in bepaalde steden wereldwijd waar de verschillende Brusselse actoren worden verenigd. « Brussels Houses » beoogt het Brussels Gewest in alle domeinen te promoten : economisch, toeristisch, cultureel of academisch.

L'image de notre capitale auprès des représentations diplomatiques étrangères établies en Belgique et des délégations étrangères venant à Bruxelles, ainsi que de nos partenaires lors des missions à l'étranger, est également un pilier important pour la stratégie de city-marketing et de branding. La création d'un service régional de protocole et de missions à l'étranger permettra, premièrement, de fournir un appui professionnel dans ces matières aux institutions régionales et communales et, deuxièmement, d'assurer à la Région une lisibilité et une visibilité essentielles dans les relations publiques internationales. Un projet « Service protocole et voyages » a donc démarré en mai 2020 en vue d'arriver à la mise sur pied d'un tel service pendant cette législature.

Nous travaillons aussi à une promotion renforcée de Bruxelles en tant que capitale de l'Europe. Le city-marketing doit donc communiquer un même message à la communauté internationale de Bruxelles : les expats et les Bruxellois internationaux peuvent en effet agir comme les ambassadeurs les plus influents de notre ville.

Enfin, un city-marketing refait à neuf implique également de donner un rôle plus central au patrimoine urbain. Il faudra donc d'un côté revaloriser notre patrimoine, un atout unique en termes de bâtiments exceptionnels de mouvements architecturaux historiques tels que l'Art Déco ou le Modernisme, et, d'un autre côté, le stimuler pour encourager le développement de nouveaux pôles d'attraction architecturaux qui seraient sources d'inspiration autant pour les Bruxellois que pour les touristes.

### c) Bruxelles comme cœur de l'Europe

Bruxelles est la capitale de l'Europe, même si on ne le perçoit pas souvent. Le quartier européen reste également une « bulle » qui n'interagit pas suffisamment avec le écosystème bruxellois. Pour remplir au mieux ce rôle de capitale de l'Europe, nous devons travailler activement à plusieurs chantiers étroitement liés qui demandent notre attention. Avec le lancement du fonds de relance de l'Union européenne et un quartier européen particulièrement touché par la crise actuelle du coronavirus, ce troisième volet demande une attention accrue dans les prochaines années de cette législature.

Pour renforcer son rôle de capitale européenne et se positionner de manière crédible, Bruxelles se doit également d'adopter une politique européenne constructive, critique si nécessaire, et proactive. Ce qui implique la nécessité de définir et défendre notre position sur des dossiers importants le plus tôt possible dans le processus de décision et de veiller à l'application stricte et rapide du droit européen.

Het imago van onze hoofdstad bij de buitenlandse diplomatieke vertegenwoordigingen in België en de buitenlandse delegaties die naar Brussel komen, evenals dat van onze partners tijdens buitenlandse missies, vormt ook een belangrijke pijler voor de strategieën van city marketing en branding. De oprichting van een gewestelijke dienst voor protocol en buitenlandse missies zal het mogelijk maken om ten eerste professionele steun in die thema's te verlenen aan de gewestelijke en gemeentelijke instellingen en ten tweede het Gewest essentiële leesbaarheid en zichtbaarheid te bezorgen in de internationale public relations. Een project « Dienst protocol en reizen » werd dus gelanceerd in mei 2020. De bedoeling is om binnen de twee jaar een dergelijke dienst op poten te zetten gedurende deze legislatuur.

Daarnaast zetten we ook in op een sterkere promotie van Brussel als hoofdstad van Europa. Citymarketing moet daarom ook dezelfde boodschap geven aan de internationale gemeenschap in Brussel : expats en andere internationale Brusselaars hebben immers het potentieel om te fungeren als de meest invloedrijke ambassadeurs van onze stad.

Tot slot betekent een vernieuwde citymarketing dat ook ons stedelijk erfgoed een prominentere rol moet toebedeeld worden. Dat vraagt enerzijds om de opwaardering van ons patrimonium, een unieke troef wat betreft uitzonderlijke bouwwerken van historische architecturale stromingen zoals art-deco of modernisme ; anderzijds moet het ook stimuleren tot het ontwikkelen van nieuwe architecturale trekpleisters die zowel inwoners als toeristen moeten inspireren.

### c) Brussel als hart van Europa

Brussel is de hoofdstad van Europa, alleen voelt dat vaak niet zo. Ook de EU-wijk is nog steeds een « bubbel » die onvoldoende interageert met het ecosysteem van Brussel. Om onze rol als hoofdstad van Europa zo goed als mogelijk waar te maken dienen we daarom actief te werken op enkele verschillende nauw verbonden werven die om onze aandacht vragen. Door de uitrol van het relancefonds van de Europese Unie en met een Europese Wijk die bijzonder hard getroffen is door de huidige coronacrisis, verdient dit derde luik een versterkte aandacht in het komende beleidsjaar.

Om haar rol als Europese hoofdstad te versterken en zich op geloofwaardige wijze te positioneren, voeren we met Brussel een constructief, waar nodig kritische, en proactief Europees beleid. Het is daarom noodzakelijk om onze standpunten over belangrijke dossiers in een zo vroeg mogelijk stadium van het besluitvormingsproces te ontwikkelen en te verdedigen, en te zorgen voor een correcte en snelle toepassing van het Europees recht.

Notre délégation auprès de l'Union européenne joue ici un rôle critique qui doit permettre de mener une politique crédible. C'est sous l'impulsion du Secrétaire d'État aux Relations européennes et internationales que la Gouvernement a donc décidé de renforcer la délégation permanent en engageant 3 ETP. La politique commerciale méritait elle-aussi un suivi renforcé. Outre la décision de mettre un collaborateur à mi-temps à disposition de la délégation pour le suivi de la politique commerciale et d'investissement de l'UE ; le déploiement d'un projet spécifique prévoyant la mise en œuvre d'une collaboration renforcée en matière de politique européenne de commerce et d'investissement dans la prochaine année de la législature. La décision du Gouvernement bruxellois d'adopter des conditions claires de pré-ratification pour les accords commerciaux entre l'UE et le Mercosur est une des réalisations par lesquelles notre Région parvient à mener une politique européenne critique, constructive et anticipative.

Enfin, une politique européenne proactive implique aussi une utilisation optimale des fonds et instruments financiers européens disponibles. Cette nécessité s'est trouvée une nouvelle fois illustrée par la multiplication des fonds de relance particuliers qui ont été créés dans le sillage de la crise du coronavirus. BI travaille au renforcement de ses capacités d'analyse en matière d'opportunités de financement et de soutien aux des porteurs de projet.

Le quartier européen traverse une période particulièrement difficile en raison de la crise du coronavirus. Nous sommes donc résolument engagés dans le renforcement de la promotion interne de Bruxelles en tant que capitale de l'Europe au moyen de campagnes visibles, d'adaptations de paysage urbain et de la politique urbanistique en vue de mieux mettre en évidence et renforcer le caractère européen de Bruxelles. Cela implique également des interventions visant à rendre le quartier européen plus attrayant sur le plan touristique en misant sur la mixité fonctionnelle.

Il nous faut veiller à ce que Bruxelles en tant que capitale de l'Europe trouve mieux sa place sur la carte. Le caractère européen de Bruxelles doit faire partie intégrante de la politique de city-marketing à destination de l'extérieur. C'est pourquoi nous voulons continuer à développer le Commissariat pour qu'il devienne un centre de connaissance en matière de politique de siège, en mettant notamment en place un réseau rassemblant d'autres villes-sièges (Washington D.C., Genève, Addis-Abeba ou New York).

Enfin, nous travaillons à réduire le fossé avec la communauté européenne et internationale. Par le biais du Commissariat, nous devons renforcer et élargir les services personnalisés à la communauté des expats dans le but de résoudre au mieux les tracasseries administratives. Le rôle du CEOI en tant qu'instance de soutien, facilitateur

Onze delegatie bij de Europese Unie is daarbij een kritieke factor die moet toelaten een geloofwaardig beleid te voeren. Het is onder impuls van de staatssecretaris voor Europese en internationale betrekkingen dat daarom door de regering besloten werd tot de aanwerving van 3 VTE's om de delegatie permanent te versterken. Ook het handelsbeleid verdiende een meer toegewijde opvolging. Niet alleen werd er besloten om een halftijdse werkkraacht ter beschikking te stellen van de delegatie voor de opvolging van het Europese handels- en investeringsbeleid; ook de uitrol van een specifiek project dat voorziet in de opzet van een versterkte samenwerking rond het Europese handels- en investeringsbeleid wordt het komende beleidsjaar uitgevoerd. De beslissing van de Brusselse Regering tot het aannemen van duidelijke preratificatievoorwaarden voor het handelsakkoord tussen de EU en Mercosur, is zo één van de verwezenlijkingen waarmee ons Gewest erin slaagt een kritisch, constructief en anticiperend Europees beleid te voeren.

Tot slot houdt een proactief Europees beleid ook in dat we zo goed als mogelijk gebruik maken van de beschikbare Europese fondsen en financiële instrumenten. Dit wordt eens te meer bewezen door het veelvoud aan bijzondere relancefondsen die de EU in de nasleep van de coronacrisis opgericht heeft. Binnen BI wordt er gewerkt aan het versterken van het analytisch vermogen met betrekking tot de financieringsopportunities als onze ondersteunende capaciteit t.a.v. projectaanvragers.

De Europese Wijk doorgaat een bijzonder moeilijke periode door de coronacrisis. We zetten daarom resoluut in op een sterkere interne promotie van Brussel als Europese hoofdstad, door middel van zichtbare campagnes, aanpassingen in het straatbeeld en het stadsplanningsbeleid die het Europese karakter van Brussel beter moeten erkennen en uitdragen. Dit impliceert ook ingrepen om de Europese wijk toeristisch aantrekkelijker maken door meer in te zetten op gemengde functies.

Naar buiten toe dienen we Brussel als Europese hoofdstad nog meer op de kaart zetten. Het Europese karakter van Brussel moet een integraal onderdeel worden van het citymarketingbeleid ten aanzien van de buitenwereld. Het Commissariaat willen we daarom ook verder laten ontwikkelen tot een kenniscentrum inzake zetelbeleid, o.a. door een netwerk met andere zetelsteden op te zetten (Washington DC, Genève, Addis Abeba of New York).

Tot slot werken we aan het verdichten van de kloof met de Europese en internationale gemeenschap. Via het Commissariaat moet we de gepersonaliseerde dienstverlening aan de expatgemeenschap versterken en uitbreiden, teneinde administratieve besommeringen zo goed als mogelijk op te vangen. De rol van het CEOI als ondersteunde

et médiateur institutionnel entre la RBC et les institutions européennes et internationales doit se poursuivre pour renforcer le caractère de Bruxelles en tant qu'hôte d'excellence des organisations internationales.

#### CHAPITRE IV Aperçu des objectifs stratégiques et opérationnels

##### IV. 1 OS 1 : UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ ET UN SOUTIEN RENFORCÉ À L'EXPORT

###### *Description de l'objectif*

Cet objectif vise à accompagner de manière plus personnalisée les PME bruxelloises dans leurs démarches d'exportation, avec une attention particulière pour les entreprises n'ayant que peu ou pas d'expérience des marchés internationaux et en assurant un accompagnement plus proactif et complet du réseau commercial à l'international.

###### *Description du résultat souhaité de l'OS*

Les entreprises sont équipées et accompagnées pour leurs premiers pas à l'international. Les acteurs de l'accompagnement chez hub.brussels sont formés et évalués afin d'atteindre un niveau d'accompagnement harmonisé et optimisé dans le monde entier.

###### *Document(s) source(s) de l'OS*

Déclaration de Politique Générale commune, Contrat de Gestion de hub.brussels, Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2017 portant exécution de l'ordonnance du 13 janvier 1994 concernant la promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale.

###### *Échéance de l'OS*

2024

###### *Condition(s) de réussite*

- Consultation régulière des besoins des entreprises et de leur satisfaction des accompagnements fournis ;
- Plan d'actions international transversal au sein de hub.brussels, impliquant en amont les différents départements et services concernés ;

instantie, facilitator, en institutionele bemiddelaar tussen het BHG en de Europese en internationale instellingen moet bestendig worden om het karakter van Brussel als excellente gastheer van internationale organisaties te versterken.

#### HOOFDSTUK IV Overzicht van de strategische en operationele doelstellingen

##### IV. 1 SD 1 : GEPERSONALISEERDE BEGELEIDING EN EXPORTONDERSTEUNING

###### *Omschrijving van de doelstelling*

Deze doelstelling streeft ernaar Brusselse KMO's meer gepersonaliseerde ondersteuning te bieden bij hun exportactiviteiten, met bijzondere aandacht voor bedrijven met weinig of geen ervaring op de internationale markten, door een meer proactieve en uitgebreide ondersteuning van het internationale commerciële netwerk te verzekeren.

###### *Beschrijving van het gewenste resultaat van de SD*

De bedrijven worden uitgerust voor en begeleid in hun eerste internationale stappen. De begeleidingsactoren bij hub.brussels worden opgeleid en geëvalueerd om wereldwijd een geharmoniseerd en geoptimaliseerd begeleidingsniveau te bereiken.

###### *Brondocument (s) van de SD*

Algemene beleidsverklaring, beheersovereenkomst voor hub.brussels, Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2017 houdende uitvoering van de ordonnantie van 13 januari 1994 betreffende de bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

###### *Deadline van de SD*

2024

###### *Slaagvoorwaarden*

- Regelmatig raadplegen van de behoeften van bedrijven en hun tevredenheid over de geboden begeleiding ;
- Internationaal, transversaal actieplan binnen hub.brussels, waarbij al op voorhand de verschillende belanghebbende afdelingen en diensten worden betrokken.

- Redéfinition de la notion d'accompagnement à l'étranger, en synergie avec les autres acteurs régionaux spécialisés en accompagnement ;
- Mise en place d'une procédure de contrôle de qualité des accompagnements ;
- Formation des agents accompagnateurs de hub.brussels aux aspects logistiques de l'exportation ;
- Formation appropriée du réseau commercial à l'étranger ;
- Création de liens structurels avec des organismes de formation.

*Partenaire(s) :*

hub.brussels, 1819, Bruxelles Économie et Emploi (BEE), AWEX, FIT, incubateurs, startups.be

***IV.1.1. OO 1.1. : Accompagner les néo-exportateurs de manière personnalisée***

*IV.1.1.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Les néo-exportateurs, c'est-à-dire les entreprises ayant un produit ou un service prêt à la vente mais qui n'ont pas encore (ou que peu) exporté sont souvent peu équipés pour aborder des marchés étrangers. L'objectif en 2020 était donc d'identifier ces entreprises, de les sensibiliser à l'exportation et de les équiper au mieux pour l'international.

Dans le cadre des mesures de soutien COVID-19 et du « Plan de relance et de redéploiement » de la Région, il a été décidé de renforcer l'accompagnement des néo-exportateurs.

*Description des actions et projets réalisés*

- Démarrage d'un programme néo-exportateurs
- Mise en ligne de pages d'informations destinées aux néo-exportateurs sur le site web hub.brussels
- Développement d'outils adaptés aux néo-exportateurs. Cela inclut des informations ciblées sur des thèmes liés à l'exportation (e-commerce, financement/assurance, défis logistiques...), ainsi que la création d'outils (contrats-types, guides pratiques...) leur permettant d'exporter en toute indépendance.

- Nieuwe invulling van het begrip begeleiding in het buitenland, in synergie met andere regionale actoren die gespecialiseerd zijn in begeleiding ;
- Invoeren van een kwaliteitscontroleprocedure voor begeleiding ;
- Opleiding van de begeleidende ambtenaren van hub.brussels over de logistieke aspecten van export ;
- Passende opleiding van het commerciële netwerk in het buitenland ;
- Aangaan van structurele banden met opleidingsorganisaties.

*Partner(s)*

hub.brussels, 1819, Brussel Economie en Werkgelegenheid (BEW), AWEX, FIT, incubatoren, startups.be

***IV.1.1. OD 1.1. : Neo-exporteurs gepersonaliseerd begeleiden***

*IV.1.1.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Neo-exporteurs, dat wil zeggen bedrijven met een producten of diensten die verkoopklaar zijn, maar die nog niet (of weinig) hebben geëxporteerd, zijn dikwijls niet goed uitgerust om buitenlandse markten aan te snijden. De doelstelling voor 2020 was dan ook om die bedrijven te identificeren, te sensibiliseren voor de export en zo goed mogelijk uit te rusten voor het internationale toneel.

In het kader van de COVID-19-steunmaatregelen en van het « relance- en herontwikkelingsplan » van het Gewest werd besloten om de begeleiding van de neo-exporteurs te versterken.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Opstarten van een neo-exporteursprogramma
- Informatiepagina's bestemd voor neo-exporteurs online plaatsen op de website van hub.brussels
- Ontwikkelen van aangepaste hulpmiddelen voor neo-exporteurs Dat houdt doelgerichte informatie in over exportthema's (e-commerce, financiering/verzekering, logistieke uitdagingen,...), alsook de aanmaak van hulpmiddelen (typeovereenkomsten, praktische gidsen...) waarmee ze volledig onafhankelijk kunnen exporteren.

- Développement d'actions commerciales ciblées pour les néo-exportateurs, telles que des stands sur salons dédiés aux startups, des séminaires thématiques et des missions économiques dans des pays limitrophes.
- Organisation de la sensibilisation des entreprises à l'exportation (néo-exportateurs)

#### IV.1.1.2 Planning 2021

##### *Description de l'objectif*

Les néo-exportateurs n'ont pas ou peu d'expérience à l'international et ont donc particulièrement besoin d'un accompagnement personnalisé. Bien que de nombreux services de conseil et d'analyse existent pour les entrepreneurs bruxellois, il n'existait pas encore de services de conseil spécifiques pour les débuts dans l'exportation. Par conséquent, l'objectif est d'apporter un accompagnement adapté aux néo-exportateurs en amont de leurs démarches d'exportation, ainsi que dans leurs premiers pas à l'international.

Dans le cadre des mesures de soutien COVID-19 et du « Plan de relance et de redéploiement » de la Région, il a été décidé de renforcer l'accompagnement des néo-exportateurs.

##### *Description des actions et projets*

- Développer des analyses personnalisées des projets d'exportation qui incluront l'identification des forces et des faiblesses du projet et, en conséquence, des conseils sur des pistes d'actions à entreprendre pour pallier ces faiblesses, ainsi que sur les zones géographiques à privilégier. Dans le cadre du plan de relance, ce service d'accompagnement sera particulièrement renforcé en 2021.
- Intensifier le programme néo-exportateurs à travers un accompagnement collectif via des actions commerciales ciblées pour les néo-exportateurs, telles que des stands sur salons dédiés aux startups, des séminaires thématiques et des missions économiques dans des pays limitrophes, ainsi qu'un accompagnement individuel par les représentants économiques et commerciaux sur ces marchés.
- Créer une communauté en ligne avec des entreprises ayant bénéficié des services néo-exportateurs de hub.brussels pour la mise en réseau et le soutien mutuel entre les entreprises (néo-)exportatrices
- Intensifier la sensibilisation des potentiels néo-exportateurs à l'exportation : prospecter et informer les entreprises par hub.brussels à travers une veille générale et une permanence au sein d'incubateurs, centres d'entreprises, espaces de coworking...

- Ontwikkelen van commerciële acties gericht op de neo-exporteurs, zoals stands op start-upbeurzen, thematische seminaries en economische missies in buurlanden.
- Organisatie van de bewustmaking van de bedrijven voor de export (neo-exporteurs)

#### IV.1.1.2 Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Neo-exporteurs hebben weinig of geen internationale ervaring en hebben dus in het bijzonder gepersonaliseerde begeleiding nodig. Hoewel er veel advies- en analysediensten bestaan voor Brusselse ondernemers, zijn er nog geen specifieke adviesdiensten voor de eerste stappen bij export. Het doel is dan ook om de neo-exporteurs passende steun te verlenen vóór ze met de export starten, alsook bij hun eerste internationale stappen.

In het kader van de COVID-19-steunmaatregelen en van het « relance- en herontwikkelingsplan » van het Gewest werd besloten om de begeleiding van de neo-exporteurs te versterken.

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Ontwikkelen van gepersonaliseerde analyses van exportprojecten, waarbij de sterke en zwakke punten van het project in kaart worden gebracht en bijgevolg advies wordt gegeven over de te nemen acties om die zwakkere punten te verhelpen, alsook over de geografische gebieden waaraan voorrang moet worden verleend. In het kader van het relanceplan zal die begeleidingsdienst in het bijzonder versterkt worden in 2021.
- Het neo-exporteursprogramma intensifiëren via collectieve begeleiding op basis van commerciële acties gericht aan de neo-exporteurs, zoals stands op start-upbeurzen, thematische seminaries en economische missies in buurlanden, alsook individuele begeleiding door de economische en handelsvertegenwoordigers in die markten.
- Een online community creëren met bedrijven die van de diensten voor neo-exporteurs aangeboden door hub.brussels hebben gebruik gemaakt met als doel te netwerken en elkaar wederzijdse te ondersteunen.
- De sensibilisering van de potentiële neo-exporteurs voor de export intensifiëren: prospectie doen en de bedrijven informeren via hub.brussels op basis van algemene waakzaamheid en van een permanentie bij de incubatoren, bedrijventra, co-workingruimtes...

- Développer un programme de formation complet pour les activités d'exportation

**IV.1.2. OO 1.2. : Un accompagnement plus professionnel et proactif des représentants économiques et commerciaux à l'étranger pour les entreprises bruxelloises**

*IV.1.2.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Cet objectif vise à offrir aux entreprises bruxelloises un accompagnement plus complet et uniforme dans le monde entier. Atteindre cet objectif est nécessaire pour développer une image professionnelle de l'accompagnement public bruxellois et pour assurer aux entreprises une comparaison des zones géographiques sur la base du même niveau de renseignement.

*Description des actions et projets réalisés*

- Réorganisation du fonctionnement du réseau des représentants économiques et commerciaux à l'étranger afin d'optimiser la performance, la planification financière, la gouvernance
- Recrutement de responsables pour l'attraction des investissements « Invest officers » dans des postes stratégiques pour l'attraction des investissements étrangers
- Développement d'un système d'évaluation complet pour le réseau à l'étranger
- Élargissement des compétences des représentants économiques et commerciaux à l'étranger au volet tourisme et image

*IV.1.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Réorganiser le fonctionnement du réseau des représentants économiques et commerciaux à l'étranger afin d'optimiser la performance, la planification financière et la gouvernance.

*Description des actions et projets*

- Créer une description de fonction claire et identique de leur mission d'accompagnement à l'étranger, commune à tout le réseau commercial à l'étranger

- Een volledig opleidingsprogramma voor de exportactiviteiten ontwikkelen

**IV.1.2. OD 1.2. : Meer professionele en proactieve begeleiding van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland voor Brusselse bedrijven**

*IV.1.2.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Deze doelstelling streeft ernaar Brusselse bedrijven wereldwijd een meer volledige en uniforme begeleiding te bieden. Het bereiken van deze doelstelling is noodzakelijk om een professioneel imago van de Brusselse overheidsbegeleiding te ontwikkelen en om ervoor te zorgen dat bedrijven geografische gebieden kunnen vergelijken op basis van hetzelfde informatieniveau.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Reorganiseren van de werking van het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland om de performance, financiële planning en governance te optimaliseren
- Aanwerven van « Invest officers », verantwoordelijken voor de aantrekking van investeringen in de strategische posten voor de aantrekking van buitenlandse investeringen
- Ontwikkelen van een volledig evaluatiesysteem voor het buitenlands netwerk
- Uitbreiden van de bevoegdheden van de economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland naar het luik toerisme en imago

*IV.1.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Reorganiseren van het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland om de performance, financiële planning en governance te optimaliseren.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Opstellen van een duidelijke en identieke omschrijving van hun missie inzake begeleiding in het buitenland, die gemeenschappelijk is voor het gehele buitenlandse commerciële netwerk



- Actualiser les compétences du réseau sur les différents aspects de l'accompagnement à l'export (études de marché, détection et prospection de clients potentiels, recherche de partenaires, agents et distributeurs potentiels, analyse des marchés publics locaux et de la législation commerciale).
- Développer davantage les compétences des représentants économiques et commerciaux au volet tourisme, image et politique de siège via des formations spécifiques.
- Établir un système d'évaluation basé sur des indicateurs de performance quantitatifs et sur la qualité de l'accompagnement fourni à l'international.

#### *Condition(s) de réussite*

- Harmonisation au niveau de la formation et du fonctionnement du réseau ;
- Consultation régulière des besoins des entreprises pour leur accompagnement à l'étranger ;
- Échange de bonnes pratiques entre représentants économiques et commerciaux ;
- Réalisation d'enquêtes de satisfaction des entreprises bruxelloises sur leur accompagnement ;
- Évaluation régulière des objectifs d'accompagnement des représentants économiques et commerciaux sur la base d'indicateurs-clés de performance.

#### ***IV.1.3. OO 1.3. : Soutenir les PME et les indépendants par l'octroi d'incitants financiers pour la promotion du commerce extérieur en Région bruxelloise***

Les incitants financiers pour la promotion du commerce extérieur sont octroyés aux indépendants et aux PME. Ces subventions sont octroyées sur la base de l'AGRBC du 19 juillet 2017 portant exécution de l'ordonnance du 13 janvier 1994 concernant la promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. Il existe donc huit mesures de soutien financier pour les exportateurs bruxellois qui satisfont à certains critères. Il s'agit des initiatives suivantes :

- La réalisation d'un support d'information ;
- Les voyages de prospection ;
- La participation à des salons à l'étranger ;
- L'invitation de prospects venant de pays hors de l'Union européenne ;
- La participation à une adjudication pour un marché hors de l'Union européenne ;
- La location temporaire d'un bureau de prospection hors de l'Union européenne ;

- De bevoegdheden van het netwerk voor de verschillende aspecten van exportbegeleiding actualiseren (markstudies, detectie en prospectie van potentiële klanten, zoeken naar potentiële partners, agenten en verdelers, analyse van de plaatselijke overheidsopdrachten en van de handelswetgeving).
- De bevoegdheden van de economische en handelsvertegenwoordigers inzake toerisme, imago en zetelbeleid verder ontwikkelen via specifieke opleidingen.
- Een evaluatiesysteem opstellen op basis van kwantitatieve prestatie-indicatoren en van de kwaliteit van de verleende internationale begeleiding.

#### *Slaagvoorwaarden*

- Harmonisatie in de opleiding en de werking van het netwerk ;
- Regelmatig raadplegen van de behoeften van bedrijven voor hun begeleiding in het buitenland ;
- Uitwisselen van goede praktijken tussen de economische en handelsvertegenwoordigers ;
- Uitvoeren van tevredenheidsenquêtes bij Brusselse bedrijven over hun begeleiding ;
- Regelmatig evalueren van de begeleidingsdoelstellingen van de economische en handelsvertegenwoordigers op basis van de key performance indicators.

#### ***IV.1.3. OD 1.3. : Kmo's en zelfstandigen ondersteunen door toekenning van financiële stimulansen voor het bevorderen van de buitenlandse handel in het Brussels Gewest***

De financiële stimulansen ter bevordering van de buitenlandse handel worden toegekend aan zelfstandigen en KMO's. Die subsidies worden toegekend op basis van het BBHR van 19 juli 2017 tot uitvoering van de ordonnantie van 13 januari 1994 betreffende de bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er bestaan dus acht financiële steunmaatregelen voor Brusselse exporteurs die aan bepaalde criteria voldoen. Het gaat om de volgende initiatieven :

- Het realiseren van een informatiedrager ;
- Het uitvoeren van een prospectiereis ;
- Het deelnemen aan beurzen in het buitenland ;
- Het uitnodigen van prospecten afkomstig uit markten buiten de Europese Unie ;
- Het deelnemen aan een aanbesteding voor een markt buiten de Europese Unie ;
- Het tijdelijk huren van een prospectiekantoor buiten de Europese Unie ;

- L'obtention d'avis sur le dépôt de marque, l'enregistrement et la certification à l'étranger ;
- Le recrutement dans le cadre d'un projet d'exportation.

Plusieurs améliorations sont intervenues en 2018 en vue de simplifier l'introduction des dossiers, de faire mieux correspondre les subventions à la réalité des entreprises bruxelloises et de limiter le délai de traitement des dossiers. Les procédures pour l'octroi d'incitants financiers doivent encore être revues pour poursuivre leur amélioration.

En 2021, l'Arrêté relatif à l'octroi d'incitants financiers aux PME bruxelloises et aux indépendants sera encore adapté au contexte actuel afin d'apporter un soutien adéquat aux projets d'exportation bruxellois de manière aussi ciblée que possible.

- Maintien de l'octroi d'incitants financiers aux PME et indépendants bruxellois ;
- Réforme de la législation en surface pour mieux répondre aux besoins des entrepreneurs et simplifier la procédure administrative.

#### *IV.1.3.1 Réalisations 2020*

Huit aides financières sont à la disposition des exportateurs bruxellois qui répondent à certains critères :

- Réalisation de supports informatifs de promotion du commerce extérieur ;
- Voyages de prospection commerciale à l'étranger ;
- Invitation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale de prospects issus de marchés situés hors de l'Union européenne ;
- Participation à des salons à l'étranger ;
- Participation aux appels d'offre pour des marchés hors de l'Union européenne ;
- Ouverture d'un bureau de prospection hors de l'Union européenne ;
- Recours aux services de conseils extérieurs pour le dépôt, l'enregistrement et la certification à l'étranger ;
- Recrutement dans le cadre d'un projet spécifique lié à l'exportation.

Évaluation de l'Arrêté actuelle sur la base des analyses de hub.brussels et du BEE, afin de s'assurer que le soutien répond le mieux possible à la réalité économique.

- Het advies inwinnen over merkdepot, registratie en certificering in het buitenland ;
- Het aanwerven in het kader van een project voor export.

In 2018 werden tal van verbeteringen aangebracht om het indienen van de dossiers te vergemakkelijken, de subsidies beter af te stemmen op de realiteit van de Brusselse bedrijven, en de verwerkingstijd van de dossiers te beperken. De procedures voor de toekenning van financiële stimuli moeten verder worden herzien om die procedures voortdurend te verbeteren.

In 2021 zal het Besluit inzake het toekennen van financiële stimuli aan Brusselse KMO's en zelfstandigen verder aangepast worden aan de huidige context, om zo gericht mogelijk de juiste ondersteuning te bieden aan Brusselse exportprojecten.

- Voortzetten van de toekenning van financiële stimuli aan Brusselse KMO's en zelfstandigen ;
- Hervormen van de wetgeving aan de oppervlakte om beter in te spelen op de behoeften van de ondernemers en vereenvoudigen van de administratieve procedure.

#### *IV.1.3.1 Realisaties 2020*

Er zijn acht financiële steunmaatregelen ter beschikking van de Brusselse exporteurs. Ze voldoen aan de volgende criteria :

- Realiseren van informatiedragers ter bevordering van de buitenlandse handel ;
- Handelsprospectiereizen naar het buitenland ;
- Uitnodigen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van prospecten afkomstig uit markten buiten de Europese Unie ;
- Deelnemen aan beurzen in het buitenland ;
- Deelnemen aan de aanbestedingen voor markten buiten de Europese Unie ;
- Openen van een prospectiekantoor buiten de Europese Unie ;
- Advies inwinnen over merkdepot, -registratie en -certificering in het buitenland ;
- Aanwerven in het kader van een specifiek exportproject.

Evaluatie van het huidige Besluit gebaseerd op de analyses van hub.brussels en BEW, opdat de ondersteuning zo goed mogelijk inspelt op de economische werkelijkheid.

*Description de la réalisation de l'objectif*

Au 30/06/2019, 297 aides ont été octroyées aux exportateurs bruxellois, pour un montant total de 1.250.149 euros.

- 20,5 % des aides ont été octroyées pour la réalisation de supports informatifs (13,7 % du montant total) ;
- 26,25 % des aides ont été octroyées pour la prospection de marchés situés hors UE (12 % du montant total) ;
- 45,8 % des aides ont été octroyées pour la participation à des salons à l'étranger (54 % du montant total) ;
- 0,03 % des aides ont été octroyées pour des conseils en matière de dépôt de marque, de certification et d'enregistrement sur des marchés étrangers (0,025 % du montant total) ;
- 0,03 % des aides ont été octroyées pour des recrutements dans le cadre de projets d'exportation (17,6 % du montant total) ;

*IV.1.3.2 Planning 2021**Description des actions et projets*

- Adaptation de la réglementation suite à l'évaluation du dispositif entré en vigueur le 01/01/2018 et l'émergence des nouvelles réalités auxquelles sont confrontés les exportateurs bruxellois.
- Octroi d'incitants financiers aux PME et aux indépendants bruxellois sur la base de l'arrêté du 19 juillet 2017 portant exécution de l'ordonnance du 13 janvier 1994 relatif à la promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale.

*Partenaire(s)*

hub.brussels

**IV. 2 OS 2 : DES ACTIONS COMMERCIALES INTERNATIONALES ADAPTÉES AUX BESOINS DES ENTREPRISES ET PLUS CIBLÉES SUR LES SECTEURS À HAUT POTENTIEL D'EXPORTATION ET DANS DES ZONES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE, CULTUREL ET TOURISTIQUE**

*Description de l'objectif*

L'économie bruxelloise repose sur une série de secteurs porteurs pour la Région. Des expertises spécifiques se sont

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Op 30.06.2019 werden er 297 steunmaatregelen verleend aan de Brusselse exporteurs, voor een totaalbedrag van 1.250.149 euro.

- 20,5 % van de steun werd verleend voor de verwezenlijking van informatiedragers (13,7 % van het totaalbedrag) ;
- 26,25 % van de steun werd verleend voor de prospectie van de markten buiten de EU (12 % van het totaalbedrag) ;
- 45,8 % van de steun werd verleend voor de deelname aan beurzen in het buitenland (54 % van het totaalbedrag) ;
- 0,03 % van de steun werd verleend voor advies over merkdepot, -registratie en -certificering op buitenlandse markten (0,025 % van het totaalbedrag) ;
- 0,03 % van de steun werd verleend voor aanwervingen in het kader van exportprojecten (17,6 % van het totaalbedrag) ;

*IV.1.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de acties en projecten*

- Aanpassing van de regelgeving ten gevolge van de evaluatie van de regeling die op 01/01/2018 in werking trad en van de nieuwe realiteit waarmee de Brusselse exporteurs worden geconfronteerd.
- Financiële stimuli verlenen aan de KMO's en de Brusselse zelfstandigen op basis van het BBHR van 19 juli 2017 houdende uitvoering van de ordonnantie van 13 januari 1994 betreffende de bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

*Partners :*

hub.brussels

**IV. 2 SD 2 : INTERNATIONALE HANDELSMAATREGELEN DIE MEER GERICHT ZIJN OP SECTOREN MET EEN GROOT EXPORTPOTENTIEEL EN IN GEBIEDEN VAN ECONOMISCH, CULTUREEL EN TOERISTISCH BELANG**

*Omschrijving van de doelstelling*

De Brusselse economie steunt op een aantal beloftevolle sectoren voor het Gewest. In de loop der jaren zijn

développées et ont évolué au fil des années, présentant aujourd'hui d'importantes opportunités de développement à l'international.

Ces secteurs sont liés à la réalité urbaine de Bruxelles (principalement une économie de services) et aux mesures spécifiques entreprises depuis plusieurs années par le Gouvernement bruxellois (création de clusters, imposition de normes...).

Ces secteurs doivent être soutenus par le développement d'actions spécifiques et adaptées au contexte international.

C'est ainsi que des zones d'exportation prioritaires doivent également être développées sur la base de leur potentiel économique mais aussi des liens culturels et touristiques qui peuvent être renforcés.

*Document(s) source(s) de l'OS*

Déclaration de Politique Générale commune, Contrat de Gestion de hub.brussels, Ordonnances budgétaires annuelles contenant le Budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale

*Échéance de l'OS*

2024

*Condition(s) de réussite*

- Renforcer la synergie entre les clusters et les expertises Export de hub.brussels ;
- Établir annuellement un plan d'actions international transversal au sein de hub.brussels ;
- Renforcer les synergies entre la cellule Export de hub.brussels et les fédérations sectorielles ;
- Analyser régulièrement les tendances économiques internationales.

*Partenaire(s) :*

hub.brussels, AWEX, FIT, Fédérations sectorielles et autres acteurs de l'accompagnement à l'international

spécifiques expertises développé et geëvolueerd, die nu belangrijke kansen bieden voor internationale expansie.

Deze sectoren zijn verbonden met de stedelijke realiteit van Brussel (voornamelijk een diensteneconomie) en met de specifieke maatregelen die de Brusselse Regering sinds enkele jaren neemt (oprichten van clusters, opleggen van normen enz.).

De sectoren moeten worden ondersteund door de ontwikkeling van specifieke acties die zijn aangepast aan de internationale context.

Daarom moeten prioritaire exportgebieden niet alleen worden ontwikkeld op basis van hun economisch potentieel, maar ook op basis van culturele en toeristische banden die kunnen worden versterkt.

*Brondocument(en) van de SD*

Algemene beleidsverklaring, beheersovereenkomst voor hub.brussels, jaarlijkse begrotingsordonnanties die de Algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevatten.

*Deadline van de SD*

2024

*Slaagvoorwaarden*

- Versterken van de synergie tussen de clusters en de Exportexpertise van hub.brussels ;
- Jaarlijks een internationaal, transversaal actieplan opstellen binnen hub.brussels ;
- Versterken van de synergiën tussen de Exportcel van hub.brussels en de sectorfederaties ;
- Regelmatig analyseren van de internationale economische trends.

*Partner(s)*

hub.brussels, AWEX, FIT, sectorfederaties en andere spelers in internationale begeleiding

**IV.2.1. OO 2.1. : Développer un service de veille prospective des opportunités et développements économiques internationaux**

*IV.2.1.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Grâce au développement du monitoring de l'économie bruxelloise et de son travail d'anticipation des transformations sociétales impactant le développement économique de la Région, hub.brussels doit être en capacité de détecter de nouvelles opportunités innovantes pour les entrepreneurs et les investisseurs dans la Région et à l'étranger. L'année 2020 aura donc permis la mise en place d'un service de veille et prospective qui analyse le développement de l'économie internationale et identifie les opportunités de marchés pour la Région

*Description des actions et projets réalisés*

- Mise en place d'une cellule veille et prospective à l'international au sein de hub.brussels
- Collecte d'information auprès du réseau des représentants économiques et commerciaux, notamment sur les mesures de soutien COVID-19 et le plan de relance et de redéploiement des différents pays
- Production de documents reprenant des informations sur les statistiques d'exportation sur les marchés extérieurs
- Production d'analyses et d'articles sur les opportunités économiques à l'étranger
- Dans le cadre du plan de relance de la Région bruxelloise, réalisation d'une étude de débouchés internationaux de niche suite à la levée progressive des mesures de confinement à l'étranger

*IV.2.1.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

L'objectif sera de développer le service de veille à l'international pour qu'il soit en mesure de développer des études d'opportunités économiques dans le monde mais également de produire toutes sortes de documents sur le commerce extérieur bruxellois et en général.

*Description des actions et projets*

- Monitorer les marchés porteurs à l'étranger, ainsi que des opportunités *ad hoc* (conclusion d'accords de libre-échange, nouveaux plans d'investissements, élections

**IV.2.1. OD 2.1. : Ontwikkelen van een prospectiedienst voor de monitoring van internationale economische ontwikkelingen en mogelijkheden**

*IV.2.1.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Dankzij de ontwikkeling van de opvolging van de Brusselse economie in het licht van de maatschappelijke veranderingen die de economische ontwikkeling van het Gewest beïnvloeden, moet hub.brussels in staat zijn om nieuwe innoverende mogelijkheden voor ondernemers en investeerders in het Gewest en in het buitenland op te sporen. Het jaar 2020 zal dus de oprichting van een dienst voor opvolging en prospectie mogelijk hebben gemaakt. Die dienst analyseert de ontwikkeling van de internationale economie en brengt de marktmogelijkheden voor het Gewest in kaart.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Oprichting van een dienst voor internationale opvolging en prospectie binnen hub.brussels
- Informatie vergaren bij het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers, met name over de COVID-19-steunmaatregelen en de relance- en herontwikkelingsplannen van de verschillende landen
- Opstellen van documenten met informatie over de exportstatistiek op de buitenlandse markten,
- Opstellen van analyses en artikels over de economische mogelijkheden in het buitenland
- In het kader van het relanceplan van het Brussels Gewest: verwezenlijking van een studie naar internationale afzetniches na de geleidelijke versoepeling van de inperkingsmaatregelen in het buitenland

*IV.2.1.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Er zal naar worden gestreefd om de dienst voor internationale opvolging zodanig te ontwikkelen dat hij studies naar wereldwijde economische mogelijkheden kan voeren, maar ook allerlei documenten over de Brusselse en de algemene buitenlandse handel kan opstellen.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- De leidende markten in het buitenland opvolgen, alsook ad-hoc opportuniteiten (sluiten van vrijhandelsovereenkomsten, nieuwe investeringsplannen, verkiezingen

menant à l'ouverture d'un pays...) en coopération avec le réseau des représentants économiques et commerciaux

- Produire des documents reprenant des informations sur les statistiques d'exportation sur les marchés extérieurs
- Publier les opportunités à l'international sur le site web de hub.brussels

#### *Condition(s) de réussite*

- Collaborer avec les organismes compétents en matière d'analyse de la conjoncture économique internationale (Perspective, BEE, Bureau du Plan, Affaires étrangères...).
- Réorganisation du service Recherche & Développement de hub.brussels ;
- Collaboration avec le réseau de représentants économiques et commerciaux à l'étranger ;
- Collaboration avec des organismes partenaires.

***IV.2.2. OO 2.2. : Développer des missions économiques dans la Fintech, la construction durable, le secteur du conseil, le marché de l'alimentation durable et les industries créatives, et les coupler à des missions d'intérêt culturel et touristique quand cela est opportun***

#### *IV.2.2.1 Réalisations 2020*

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

L'un des principaux outils de la Région bruxelloise pour accompagner les entreprises bruxelloises à l'étranger est l'accompagnement collectif (missions à l'étranger ou à Bruxelles, soit commerciales, soit pour la création de partenariats internationaux technologiques, organisation de stands collectifs sur un salon international...). Ces accompagnements collectifs doivent être ciblés sur les secteurs particulièrement porteurs pour l'économie bruxelloise et présentant un important potentiel d'exportation tels que la Fintech, l'audiovisuel, la construction durable, le secteur du conseil et l'alimentation durable.

Dans ces missions, la richesse créative et culturelle de Bruxelles, tant sur le plan patrimonial que sur celui de ses nombreux artistes contemporains qui conquièrent le monde, doit être davantage mise en valeur, tant dans son volet image et son attractivité que dans son développement économique.

die naar meer openheid van een land leiden,...) in samenwerking met het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers

- Documenten met informatie over de exportstatistieken op de buitenlandse markten opstellen
- Internationale opportuniteiten bekendmaken op de website van hub.brussels

#### *Slaagvoorwaarden*

- Samenwerking met organisaties die bevoegd zijn voor internationale economische analyse (Perspectief, EEB, Planbureau, Buitenlandse Zaken, etc.).
- Reorganisatie van de afdeling Onderzoek & Ontwikkeling van hub.brussels ;
- Samenwerking met het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland ;
- Samenwerking met partnerorganisaties.

***IV.2.2. OD 2.2. : Economische, culturele en toeristische missies ontwikkelen in fintech, duurzaam bouwen, de consultancysector, de duurzame voedingsmarkt en de creatieve industrie***

#### *IV.2.2.1 Realisaties 2020*

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een van de belangrijkste instrumenten van het Brussels Gewest om de Brusselse ondernemingen in het buitenland te begeleiden, is collectieve begeleiding (missies in het buitenland of in Brussel, hetzij commercieel van aard, hetzij voor de creatie van internationale technologische samenwerkingsverbanden, de organisatie van collectieve stands op een internationale beurs, enz.). Die collectieve begeleidingen moeten gericht zijn op sectoren die bijzonder beloftevol zijn voor de Brusselse economie en die een aanzienlijk exportpotentieel hebben, zoals bijvoorbeeld : fintech, de audiovisuele sector, duurzaam bouwen, de consultancysector en duurzame voeding.

In het kader van deze missies moet de creatieve en culturele rijkdom van Brussel worden versterkt, zowel wat betreft het erfgoed als de vele hedendaagse Brusselse kunstenaars, en dit op het vlak van imago en aantrekkelijkheid als op het vlak van economische ontwikkeling.

La crise du coronavirus en 2020 aura eu pour impact l'annulation de nombreuses actions. Des nouvelles actions, adaptées au contexte des règles sanitaires, ont ainsi vu le jour.

#### *Description des actions et projets réalisés*

- Définition des critères mesurant l'impact sur les participants bruxellois de différents salons internationaux
- Organisation des missions à l'étranger pour les secteurs prioritaires de la Région
- Digitalisation des missions économiques et des rendez-vous entre entreprises
- Présentation des atouts bruxellois des secteurs portés par les clusters à l'occasion des missions à l'étranger

#### *IV.2.2.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

L'objectif sera, d'une part, de renouveler l'offre d'actions à l'étranger en continuant de tenir compte des secteurs prioritaires, et, d'autre part de tenir des spécificités liées aux règles sanitaires qui seront encore en vigueur en 2021. Les concepts de missions digitales et de rendez-vous via une plateforme en ligne seront ainsi développés.

##### *Description des actions et projets*

- Organiser des missions à l'étranger pour les secteurs prioritaires de la Région bruxelloise
- Intégrer une dimension touristique dans certaines missions à l'étranger en collaboration avec le Ministre-Président et [visit.brussels](http://visit.brussels)
- Intégrer une dimension culturelle (mettant en valeur notre patrimoine, nos artistes et projets) dans certaines missions à l'étranger en collaboration avec les instances et acteurs concernés

##### *Condition(s) de réussite*

- Associer les clusters à l'élaboration des programmes et éléments à mettre en avant lors des missions à l'étranger et à l'accompagnement individuel des entreprises par le réseau international
- Alignement des actions internationales des différents acteurs bruxellois de l'accompagnement du commerce extérieur

De coronacrisis heeft in 2020 geleid tot de annulering van veel acties. Nieuwe acties, aangepast aan de context van de gezondheidsregels, hebben het licht gezien.

#### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Vastleggen van criteria die de impact van de deelname van Brussel aan de verschillende internationale beurzen en tentoonstellingen meten
- Organisatie van missies in het buitenland voor de prioritaire sectoren van het Gewest
- Digitalisering van de economische missies en van afspraken tussen ondernemingen
- Voorstellen van de Brusselse troeven van de sectoren die door de clusters worden gedragen ter gelegenheid van de buitenlandse missies

#### *IV.2.2.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Er zal naar worden gestreefd om enerzijds het actieaanbod in het buitenland te vernieuwen door te blijven rekening houden met de prioritaire sectoren en anderzijds om rekening te houden met de bijzonderheden van de gezondheidsregels die in 2021 nog van kracht zullen zijn. De concepten van de digitale missies en afspraken via een onlineplatform zullen zo worden ontwikkeld.

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Organiseren van missies in het buitenland voor de prioritaire sectoren van het Brussels Gewest
- Integreren van een toeristische dimensie in bepaalde missies in het buitenland, in samenwerking met de Minister-President en [visit.brussels](http://visit.brussels)
- Integreren van een culturele dimensie (ons erfgoed, onze artiesten en projecten in de verf zetten) in bepaalde buitenlandse missies, in samenwerking met de betrokken instanties en actoren

##### *Slaagvoorwaarden*

- De clusters in verband brengen met de uitwerking van te belichten programma's en elementen tijdens missies in het buitenland en voor de individuele begeleiding van de ondernemingen door het internationale netwerk
- Afstemmen van de internationale acties van de verschillende Brusselse actoren die betrokken zijn bij de begeleiding van de buitenlandse handel

**IV.2.3. OO 2.3. : Développer des missions à l'international dans des zones à haut potentiel économique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise**

*IV.2.3.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

À l'instar des priorités sectorielles, les actions internationales de la Région devront se focaliser sur des zones à haut potentiel économique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise.

*Description des actions et projets réalisés*

- Développement de stratégies triennales transversales pour l'attraction des investisseurs étrangers et la promotion des exportations bruxelloises qui visera le recoupement entre l'offre sectorielle bruxelloise et la demande sectorielle dans différentes zones géographiques.

*IV.2.3.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Des stratégies triennales (2021-2023) transversales par zone géographique seront développées et appliquées. Ces stratégies permettront de développer une vision de long-terme qui visera le recoupement entre l'offre sectorielle bruxelloise et la demande sectorielle dans différentes zones géographiques du monde identifiant ainsi les zones à haut potentiel économique très spécifiquement pour la Région bruxelloise. Elles permettront également de développer des actions transversales entre l'attraction des investisseurs étrangers et la promotion des exportations bruxelloises.

Par ailleurs, la crise du coronavirus a mis en évidence l'importance de donner la priorité à l'export limitrophe et intra-européen, dans le cadre d'une Europe qui se veut moins dépendante. Dans le climat d'incertitude actuel, il importe également de renforcer les premiers marchés des exportations bruxelloises dont les risques sont limités.

*Description des actions et projets*

- Implémentation et évaluation des nouvelles stratégies triennales par zone géographique par hub.brussels
- Organisation de missions transversales « invest-export » (attraction des investissements – promotion des exportations) par hub.brussels

**IV.2.3. OD 2.3. : Het opzetten van buitenlandse missies in gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest**

*IV.2.3.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Net als de sectorale prioriteiten moeten de internationale acties van het Gewest zich concentreren op de gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Aanvatten van een denkoefening over de transversale driejarenstrategieën voor de aantrekking van buitenlandse investeerders en de promotie van de Brusselse export.

*IV.2.3.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Per geografisch gebied zullen transversale driejarenstrategieën (2021-2023) worden ontwikkeld en toegepast. Die strategieën zullen de ontwikkeling mogelijk maken van een langetermijnvisie gericht op de kruisbestuiving tussen het Brusselse sectorale aanbod en de sectorale vraag in verschillende geografische gebieden in de wereld, waardoor gebieden kunnen worden geïdentificeerd die erg specifiek voor het Brussel Gewest een groot economisch potentieel inhouden. Ze zullen ook het mogelijk maken om transversale acties te ontwikkelen tussen de aantrekking van buitenlandse investeerders en de promotie van de Brusselse export.

Overigens heeft de coronacrisis duidelijk gemaakt dat het belangrijk is om voorrang te geven aan de uitvoer naar buurlanden en binnen Europa in het kader van een Europa dat minder afhankelijk wil zijn. In het huidige klimaat van onzekerheid is het ook belangrijk om de eerste Brusselse exportmarkten, en waarvan de risico's beperkt zijn, te versterken.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Implementatie en evaluatie van de nieuwe driejarenstrategieën per geografisch gebied door hub.brussels
- Organisatie van transversale « invest-exportmissies » (aantrekken van investeringen - bevorderen van de export) door hub.brussels



**IV.2.4. OO 2.4. : Réorganiser le réseau des représentants économiques et commerciaux à l'international tous les 3 ans en tenant compte des zones à haut potentiel économique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise**

*IV.2.4.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Sur la base des zones à haut potentiel économique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise, le réseau des représentants économiques et commerciaux doit être optimisé en permanence. Une stratégie triennale a également été développée.

*Description des actions et projets réalisés*

- Renforcement et optimisation des échanges avec FIT (Flanders Investment & Trade) et AWEX (Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers)
- Constitution d'une réserve de candidats pour le réseau international au moyen d'un concours
- Optimisation des postes (déménagements, localisation...) du réseau à l'étranger
- Développement d'une stratégie triennale 2021 – 2023

*IV.2.4.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Comme cela a été initié dans le passé par hub.brussels, un plan de réorganisation du réseau international des représentants économiques et commerciaux sera réalisé tous les 3 ans sur la base de zones à haut potentiel économique, technologique et d'intérêt culturel et touristique pour la Région bruxelloise.

*Description des actions et projets*

- Renforcer et optimiser les échanges avec FIT (Flanders Investment & Trade) et AWEX (Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers)
- Implémenter la nouvelle stratégie en matière de localisation des bureaux du réseau international

*Condition(s) de réussite*

- Concertation accrue entre hub.brussels, le FIT et l'AWEX

**IV.2.4. OD 2.4. : Om de drie jaar het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers herorganiseren, rekening houdend met de gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest**

*IV.2.4.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Op basis van gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest moet het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers voortdurend geoptimaliseerd worden. Er moet ook een driejarenstrategie worden uitgewerkt.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Versterking en optimalisering van de uitwisseling met FIT (Flanders Investment & Trade) en AWEX (Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers)
- Samenstellen van een kandidatenreserve voor het internationale netwerk via een wedstrijd
- Optimalisering van posten (verhuizingen, locatie...) van het netwerk in het buitenland
- Ontwikkeling van een driejarenstrategie 2021-2023

*IV.2.4.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Zoals in het verleden door hub.brussels werd aangevat, zal om de drie jaar een reorganisatieplan voor het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers worden uitgevoerd op basis van gebieden met een groot economisch potentieel en van cultureel en toeristisch belang voor het Brussels Gewest.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Versterken en optimaliseren van de uitwisseling met FIT (Flanders Investment & Trade) en AWEX (Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers)
- De nieuwe strategie inzake de ligging van de kantoren van het internationale netwerk implementeren

*Slaagvoorwaarden*

- Meer overleg tussen hub.brussels, FIT en AWEX

- Concertation accrue avec les différentes parties prenantes bruxelloises agissant à l'international
- Flexibilité du réseau international dans la réaffectation des postes

**IV.2.5. OO 2.5. : Améliorer la visibilité de l'offre d'accompagnement à l'international pour les entreprises bruxelloises**

*IV.2.5.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

L'offre bruxelloise d'accompagnement des entreprises à l'étranger se divise entre l'offre publique (notamment via hub.brussels) et l'offre privée (chambres de commerce, fédérations sectorielles...). Pour un entrepreneur, il n'est pas toujours évident de comprendre la répartition des rôles entre ces différents acteurs. Des efforts de coordination entre ces différents acteurs sont nécessaires pour atteindre une offre claire, complète et complémentaire.

*Description des actions et projets réalisés*

- Cartographie des services offerts en Région de Bruxelles-Capitale par hub.brussels en lien avec le 1819 et BEE
- Mise en place d'une plateforme de coordination commune au sein de hub.brussels pour les acteurs publics de l'accompagnement (incubateurs, centres d'entreprises...)
- Début d'une réflexion sur les pistes de complémentarité avec les actions de hub.brussels pour les acteurs privés de l'accompagnement d'entreprises à l'international

*IV.2.5.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Bien que des coordinations aient lieu régulièrement entre hub.brussels et divers acteurs privés de l'accompagnement des entreprises à l'international, une réflexion globale et de long terme sur la répartition des rôles et les complémentarités possibles entre les services publics et privés d'accompagnement est encore nécessaire.

*Description des actions et projets*

- Poursuivre la cartographie des services offerts en Région de Bruxelles-Capitale

- Meer overleg met de verschillende Brusselse belanghebbenden die op het internationale niveau optreden
- Flexibiliteit van het internationale netwerk voor de toewijzing van posten

**IV.2.5. OD 2.5. : De zichtbaarheid van het internationale begeleidingsaanbod voor de Brusselse ondernemingen**

*IV.2.5.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het Brusselse begeleidingsaanbod voor ondernemingen in het buitenland is opgesplitst in een openbaar aanbod (met name via hub.brussels) en een privéaanbod (kamers van koophandel, sectorfederaties...). Voor ondernemers is het niet altijd eenvoudig om de rolverdeling tussen die verschillende actoren te begrijpen. Er zijn coördinatie-inspanningen nodig tussen die verschillende actoren om een helder, volledig en aanvullend aanbod te bereiken.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- In kaart brengen van de diensten die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangeboden door hub.brussels, in samenwerking met 1819 en BEW (Brussel Economie en Werkgelegenheid)
- Binnen hub.brussels een gezamenlijk coördinatieplatform op poten zetten voor de publieke begeleidingsactoren (incubatoren, bedrijventra...)
- Aanvatten van een denkoefening over de pistes die complementair zijn met de acties van hub.brussels, voor de private begeleidingsactoren van internationale ondernemingen

*IV.2.5.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Hoewel er regelmatig coördinatie plaatsvindt tussen hub.brussels en verschillende private begeleidingsactoren van internationale ondernemingen is er nog nood aan een globale denkoefening, gericht op de lange termijn, over de rolverdeling en de mogelijke complementariteit tussen de publieke en private begeleidingsdiensten.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Verder in kaart brengen van de diensten die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangeboden

- Établir une stratégie de coordination entre les différents acteurs de l'accompagnement à Bruxelles afin d'assurer une offre d'accompagnement claire, complète et complémentaire.

**IV.2.6. OO 2.6. : Soutenir les initiatives économiques innovantes par des subventions de promotion du commerce extérieur de la Région bruxelloise**

*Description de l'objectif*

Le budget de la Région de Bruxelles-Capitale alloué à la compétence «commerce extérieur» doit permettre de soutenir financièrement différents acteurs par la mise en œuvre d'actions et de programmes d'actions promouvant les relations internationales de la Région de Bruxelles-Capitale.

- Soutenir durablement le fonctionnement des programmes d'actions mis en œuvre par des acteurs répondant aux lignes directrices stratégiques régionales et qui constituent un bon complément à l'offre publique. Ces initiatives ont déjà été soutenues et éprouvées, ou qui démontrent une expertise probante dans le thème ou le secteur concerné.
- Répondre aux besoins régionaux clairement identifiés (événement, conférence, festival international...) en stimulant les structures considérées comme partenaires de la Région pour la promotion du commerce extérieur et le développement international des entreprises, limités à un thème ou secteur spécifique ou à une problématique prioritaire.

*IV.2.6.1 Réalisations 2020*

*Résultat réalisé de l'OO*

Identification de compétences complémentaires à celle du Département «Accompagnement à l'Internationalisation de hub.brussels (connaissance sectorielle, contacts privilégiés...) afin de trouver des partenaires dont l'organisation d'actions ou de programmes d'actions peuvent être soutenue. Le soutien envisagé réfère concrètement à l'octroi de subventions facultatives, d'une part via la conclusion de partenariats ponctuels pour la mise en œuvre d'une ou plusieurs actions (projets), d'autre part via la conclusion de conventions annuelles (programmes structurels).

- 1 appel à projets destiné aux Chambres de commerce est en cours (au stade de la signature par le Ministre de tutelle);

- Opstellen van een coördinatiestrategie tussen de verschillende begeleidingsactoren in Brussel om een helder, volledig en aanvullend begeleidingsaanbod te verzekeren.

**IV.2.6. OD 2.6. : Ondersteunen van innovatieve economische initiatieven door subsidies ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Gewest**

*Omschrijving van de doelstelling*

De begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de bevoegdheid «buitenlandse handel» moet het mogelijk maken om verschillende actoren financieel te ondersteunen bij de uitvoering van acties en actieprogramma's die de internationale betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevorderen.

- Duurzaam ondersteunen van de werking van actieprogramma's die worden uitgevoerd door actoren die voldoen aan de gewestelijke strategische richtsnoeren, en die een goede aanvulling vormen op het overheidsaanbod. Dit zijn initiatieven die eerder werden ondersteund en die zijn beproefd, of die blijk geven van aantoonbare expertise in het betreffende thema of de betreffende sector.
- Inspelen op een duidelijk geïdentificeerde gewestelijke behoefte (internationaal evenement, conferentie, festival enz.) door de structuren die als partners van het Gewest worden beschouwd om de bevordering van de buitenlandse handel en de internationale ontwikkeling van de bedrijven te stimuleren, en beperkt tot een specifiek thema of een specifieke sector of tot een prioritaire problematiek.

*IV.2.6.1 Realisaties 2020*

*Gerealiseerde output van de OD*

Identificatie van aanvullende competenties voor die van het Departement «Begeleiding bij internationalisering» van hub.brussels (sectorkennis, bevoorrechte contacten...) om partners te vinden waarvoor de organisatie van acties of actieprogramma's kan worden ondersteund. De geplande steun verwijst concreet naar de toekenning van facultatieve subsidies, enerzijds via het sluiten van punctuele partnerschappen voor de verwezenlijking van een of meerdere acties (projecten), anderzijds via het sluiten van jaarovereenkomsten (structurele programma's).

- Er is momenteel 1 projectoproep bestemd voor de Kamers van Koophandel aan de gang (in de fase van ondertekening door de voogdijminister);

- 1 appel à projets destiné aux ASBL privées bruxelloises a été lancé pour qu'elles introduisent des actions complémentaires à celle de hub.brussels et promouvant les exportations bruxelloises, l'attraction d'investissements étrangers sur le territoire bruxellois et l'image de la Région bruxelloise.
- Ont été également exceptionnellement octroyées 30 primes « COVID » de soutien aux entreprises privées bruxelloises qui ont dû faire face aux coûts d'annulation d'évènements de promotion d'actions internationales organisés à l'étranger.

#### IV.2.6.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

Résultat souhaité de l'OO

Continuer à soutenir financièrement des actions et programmes d'actions de partenaires, en complémentarité stricte du Département « Accompagnement à l'Internationalisation » de hub.brussels.

Le soutien envisagé réfère concrètement à l'octroi de subventions facultatives :

- D'une part via la conclusion de partenariats ponctuels pour la mise en œuvre d'une ou plusieurs actions (projets),
- D'autre part via la conclusion de conventions annuelles (programmes structurels).

##### Description des actions et projets

- Coordonner, via des réunions périodiques, avec des partenaires (potentiels) les objectifs, les cibles, les secteurs, les actions... en matière d'internationalisation de l'économie bruxelloise.
- Organiser, conjointement avec le Département « Accompagnement à l'Internationalisation » de hub.brussels, des appels à projets visant à soutenir les exportations, l'investissement et le rayonnement des entreprises bruxelloises et de la Région de Bruxelles-Capitale.
- Conclure des conventions de subvention avec certains partenaires pour qu'ils :
- Pilotent des actions de promotion du commerce extérieur complémentaires à celles du Département « Accompagnement à l'Internationalisation » de hub.brussels et définies de commun accord ;

- 1 projectoproep bestemd voor de Brusselse privé-vzw's werd gelanceerd opdat ze acties indienen die een aanvulling zijn op die van hub.brussels en die de Brusselse export, buitenlandse investeringen op het Brussels grondgebied en het imago van het Brussels Gewest bevorderen.
- Uitzonderlijk werden er ook 30 COVID-steunpremies verleend aan Brusselse privébedrijven die geconfronteerd werden met annuleringskosten voor evenementen ter promotie van internationale acties georganiseerd in het buitenland.

#### IV.2.6.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

Gewenste output van de OD

Acties en actieprogramma's van partners financieel blijven steunen, in strikte complementariteit met het Departement « Begeleiding bij internationalisering » van hub.brussels.

De geplande steun verwijst concreet naar de toekenning van facultatieve subsidies :

- Enerzijds via het afsluiten van punctuele partnerschappen voor de verwezenlijking van een of meerdere acties (projecten),
- Anderzijds via het afsluiten van jaarovereenkomsten (structurele programma's).

##### Omschrijving van de acties en projecten

- Met (potentiële) partners via periodieke vergaderingen de doelstellingen, doelgroepen, sectoren, acties... coördineren inzake internationalisering van de Brusselse economie.
- Samen met het Departement « Begeleiding bij internationalisering » van het hub.brussels projectoproepen organiseren om de export, invest en uitstraling van de Brusselse bedrijven en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te organiseren.
- Afsluiten van subsidieovereenkomsten met bepaalde partners opdat ze :
- Promotieacties sturen van de buitenlandse handel die complementair zijn met die van het Departement « Begeleiding bij internationalisering » van het hub.brussels en die in onderlinge overeenstemming vastgelegd zijn ;

- Détectent de nouveaux exportateurs bruxellois parmi leurs membres et promeuvent les actions du Département « Accompagnement à l'Internationalisation » de hub.brussels auprès d'eux.

#### *Partenaire(s)*

hub.brussels, BECI, Agoria, screen.brussels, startups.be, ARIB, visit.brussels, MAD.brussels, CEPANI...

### **IV. 3 OS 3 : UNE MEILLEURE INTÉGRATION DES ASPECTS SOCIAUX ET ENVIRONNEMENTAUX DANS LE CHOIX DES ACTIONS À L'ÉTRANGER**

#### *Description de l'objectif*

L'urgence de la question climatique et des défis sociaux actuels impose au Gouvernement de repenser ses politiques, notamment internationales. En effet, la transition économique implique une réflexion sur l'accompagnement à l'international. C'est pourquoi il importe d'intensifier les efforts en matière d'inclusion des femmes dans nos actions à l'étranger comme dans le commerce extérieur et de veiller à orienter ses outils d'accompagnement vers des modèles plus respectueux de l'environnement et des droits humains.

Document(s) source(s) de l'OS

Déclaration de Politique Générale commune, Contrat de Gestion de hub.brussels

#### ***IV.3.1. OO 3.1. : OO3.1 : Encourager l'intégration des femmes dans le commerce international***

##### *IV.3.1.1 Réalisations 2020*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

Force est de constater que le monde du commerce extérieur est encore très masculin. Les déplacements à l'étranger, la prise de risques, le pouvoir de négociation, la charge de travail irrégulière sont autant d'éléments qui peuvent dissuader les femmes de poursuivre une carrière à l'international. Renforcer la proportion de femmes dans le commerce extérieur, actuellement très faible, peut se faire au moyen d'actions de sensibilisation et de promotion.

#### *Description des actions et projets réalisés*

Collaboration avec la plateforme bruxelloise Women in Business/Tech au projet « Rebound ». Ce projet a pour but

- Nieuwe Brusselse exporteurs onder hun leden opsporen en bij hen de acties van het Departement « Begeleiding bij internationalisering » van het hub.brussels promoten.

#### *Partners*

hub.brussels, BECI, Agoria, screen.brussels, startups.be, ARIB, visit.brussels, MAD.brussels, CEPANI...

### **IV. 3 SD 3 : BETERE INTEGRATIE VAN SOCIALE EN MILIEUASPECTEN IN DE KEUZE VAN ACTIES IN HET BUITENLAND**

#### *Omschrijving van de doelstelling*

De urgentie van de klimaatproblematiek en de huidige maatschappelijke uitdagingen zetten de Regering ertoe aan om haar beleid, met name het internationale beleid, te heroverwegen. De economische transitie impliceert immers dat een reflectie wordt gevoerd over internationale begeleiding. Daarom is het belangrijk om de inspanningen op te voeren om vrouwen te betrekken bij onze acties in het buitenland en in de buitenlandse handel en ervoor te zorgen dat haar begeleidingsinstrumenten gericht zijn op modellen die het milieu en de mensenrechten meer respecteren.

Brondocument(en) van de SD

Algemene beleidsverklaring, beheersovereenkomst voor hub.brussels

#### ***IV.3.1. OD 3.1. : OD3.1 : Aanmoedigen van de integratie van vrouwen in de internationale handel***

##### *IV.3.1.1 Realisaties 2020*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De wereld van de buitenlandse handel is nog steeds zeer mannelijk. Reizen in het buitenland, het nemen van risico's, de macht om te onderhandelen, of de onregelmatige werklust kunnen vrouwen ervan weerhouden om stappen te zetten richting een internationale carrière. Het aandeel van vrouwen in de buitenlandse handel, dat momenteel zeer laag is, zal worden verhoogd door bewustmakings- en promotieacties.

#### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

Samenwerking met het Brusselse platform Women in Business/Tech voor het « rebound »-project. Dat project

d'aider les femmes entrepreneuses bruxelloises à relancer leurs activités tout en repensant leur business model afin de le rendre plus viable et en phase avec la transition économique et digitale, grâce au soutien de professionnels du monde privé et public. Le programme intègre des éléments spécifiques à l'export.

#### *IV.3.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Le travail de valorisation et de visibilité des projets entrepreneuriaux féminins à l'international devra être renforcé et continué en 2021.

##### *Description des actions et projets souhaités*

- Campagnes de sensibilisation spécifiques à l'inclusion des femmes dans les activités de commerce extérieur ;
- Promotion d'initiatives de soutien aux entrepreneuses ;
- Organiser un volet « international » dans divers événements existants pour la promotion de l'entrepreneuriat féminin (semaine thématique du 1819, appel à projets de Women in Business...), ainsi que des événements (missions, séminaires, opération de communication) spécifiquement pour le soutien et la promotion des exportatrices.
- Réviser les incitants financiers pour qu'ils s'appliquent davantage aux femmes entrepreneuses

##### *Condition(s) de réussite*

- Consultation régulière des réseaux de soutien aux entrepreneuses ;
- Promotion des initiatives de soutien aux entrepreneuses dans le cadre d'actions à forte visibilité.

##### *Partenaire(s) :*

hub.brussels (Women in Business), réseaux d'entrepreneuses

beoogt ondernemende Brusselse vrouwen te helpen om hun activiteiten te herlanceren. Daarbij wordt hun business model opnieuw uitgedacht om het leefbaarder te maken en in lijn te brengen met de economische en digitale transitie, dankzij de professionele steun van de private en publieke wereld. Het programma bevat specifieke exportelementen.

#### *IV.3.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Het werk om internationale ondernemersprojecten van vrouwen naar waarde te schatten en zichtbaarheid te geven, moet in 2021 worden versterkt en verdergezet.

##### *Omschrijving van de gewenste acties en projecten*

- Specifieke bewustmakingscampagnes over de integratie van vrouwen in de buitenlandse handelsactiviteiten ;
- Bevorderen van initiatieven ter ondersteuning van vrouwelijke ondernemers ;
- Een « internationaal » luik organiseren in diverse bestaande evenementen ter bevordering van het vrouwelijk ondernemerschap (themaweek van 1819, projectoproep van Women in Business...) alsook evenementen (missies, seminars, communicatieacties) die specifiek gericht zijn op de ondersteuning en bevordering van vrouwelijke exporteurs.
- De financiële stimulansen herzien om ze meer toepasbaar te maken voor vrouwelijke ondernemers.

##### *Slaagvoorwaarden*

- Regelmatig raadplegen van netwerken ter ondersteuning van vrouwelijke ondernemers ;
- Bevorderen van initiatieven ter ondersteuning van vrouwelijke ondernemers in het kader van acties met hoge zichtbaarheid.

##### *Partner(s)*

hub.brussels (Women in Business), netwerken van vrouwelijke ondernemers

***IV.3.2. OO 3.2. : Prendre en compte le respect des droits humains par les Gouvernements et entreprises étrangers lors des accompagnements collectifs et individuels à l'étranger, sans empêcher les actions constructives dans les pays concernés***

*IV.3.2.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Dans l'optique d'une transition des outils de soutien économique vers (notamment) l'entrepreneuriat social, les administrations publiques doivent prendre en compte le respect des droits humains lorsqu'ils facilitent des liens entre les entreprises/partenaires bruxellois et des entreprises ou gouvernements étrangers.

*Description des actions et projets réalisés*

- Lors de l'identification des prospects à l'étranger, les représentants économiques et commerciaux ont veillé à analyser la bonne gouvernance et les pratiques des entreprises et gouvernements sélectionnés.
- Les représentants économiques et commerciaux ont évité de recevoir, et de faciliter les relations avec, des représentants d'entreprises ou pouvoirs locaux bafouant ostensiblement les droits humains.

*IV.3.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Dans l'optique d'une transition des outils de soutien économique vers (notamment) l'entrepreneuriat social, les administrations publiques prendront en compte le respect des droits humains lorsqu'ils faciliteront des liens entre les entreprises/partenaires bruxellois et des entreprises ou gouvernements étrangers.

*Description des actions et projets souhaités de l'OO (en 2021)*

- Lors de l'identification des prospects à l'étranger, les représentants économiques et commerciaux veilleront à analyser la bonne gouvernance et les pratiques des entreprises et gouvernements sélectionnés.
- Les représentants économiques et commerciaux éviteront de recevoir, et de faciliter les relations avec, des représentants d'entreprises ou pouvoirs locaux bafouant ostensiblement les droits humains.

***IV.3.2. OD 3.2. : Rekening houden met de eerbiediging van de mensenrechten door derde landen en buitenlandse bedrijven bij het verlenen van collectieve en individuele begeleiding in het buitenland, zonder dat dit een constructieve actie in de betrokken landen in de weg staat***

*IV.3.2.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Met het oog op een transitie van economische ondersteuningsinstrumenten naar (onder meer) sociaal ondernemerschap, zullen de overheidsadministraties rekening houden met de eerbiediging van de mensenrechten in hun activiteiten gericht op het versterken van de banden met buitenlandse overheden of bedrijven.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Bij de identificatie van prospecten in het buitenland zullen de economische en handelsvertegenwoordigers het goede bestuur en de praktijken van de geselecteerde ondernemingen en overheden analyseren.
- De economische en handelsvertegenwoordigers vermijden het ontvangen van en het faciliteren van relaties met vertegenwoordigers van bedrijven of lokale overheden die de mensenrechten ostentatief schenden

*IV.3.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Met het oog op een transitie van economische ondersteuningsinstrumenten naar (onder meer) sociaal ondernemerschap, zullen de overheidsadministraties rekening houden met de eerbiediging van de mensenrechten in hun activiteiten gericht op het versterken van de banden met buitenlandse overheden of bedrijven.

*Omschrijving van de gewenste acties en projecten van de OD (in 2021)*

- Bij de identificatie van prospecten in het buitenland zullen de economische en handelsvertegenwoordigers het goede bestuur en de praktijken van de geselecteerde ondernemingen en overheden analyseren.
- De economische en handelsvertegenwoordigers vermijden het ontvangen van en het faciliteren van relaties met vertegenwoordigers van bedrijven of lokale overheden die de mensenrechten ostentatief schenden

**IV.3.3. OO 3.3. : Assurer la promotion à l'international des entreprises constituant des exemples dans les domaines de la transition digitale, écologique et sociale**

*IV.3.3.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Afin d'encourager les entrepreneurs bruxellois à orienter leurs entreprises vers des modèles de production décarbonés et plus respectueux des droits humains, les administrations en charge des relations et du commerce extérieur font la promotion des entreprises méritantes dans ce domaine.

*Description des actions et projets réalisés*

- Promotion des entreprises modèles sur les réseaux sociaux des administrations publiques.
- Inclusion récurrente des entreprises modèles dans les actions à forte visibilité à l'étranger.
- Promotion des entreprises modèles dans la presse.
- Ébauche de critères permettant à hub.brussels de prioriser les entreprises pour participer à des actions internationales ayant des places limitées

*IV.3.3.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Afin d'encourager les entrepreneurs bruxellois à orienter leurs entreprises vers des modèles de production décarbonés et plus respectueux des droits humains, les administrations en charge des relations et du commerce extérieur feront la promotion des entreprises méritantes dans ce domaine.

*Description des actions et projets*

- Promouvoir les entreprises modèles sur les réseaux sociaux des administrations publiques.
- Inclure de manière récurrente des entreprises modèles dans les actions à forte visibilité à l'étranger.
- Promouvoir les entreprises modèles dans la presse.
- Priorisation des entreprises les plus performantes au niveau social et durable pour participer à des actions internationales ayant des places limitées

**IV.3.3. OD 3.3. : Zorgen voor de internationale promotie van bedrijven die het goede voorbeeld geven in de domeinen digitale, ecologische en sociale transitie**

*IV.3.3.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Om de Brusselse ondernemers aan te moedigen om hun bedrijven te heroriënteren naar koolstofarme en meer sociaal verantwoorde productiemodellen, zullen de administraties bevoegd voor buitenlandse betrekkingen en handel de bedrijven in de kijker zetten die op verdienstelijke wijze het voorbeeld geven.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Promoten van modelbedrijven op de sociale netwerken van overheidsadministraties.
- Het herhaaldelijk opnemen van modelbedrijven in acties met een hoge zichtbaarheid in het buitenland
- Promoten van modelbedrijven in de pers.
- Opstellen van criteria waarmee hub.brussels de bedrijven voorrang kan geven voor deelnames aan internationale acties waarvoor de plaatsen beperkt zijn.

*IV.3.3.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Om de Brusselse ondernemers aan te moedigen om hun bedrijven te heroriënteren naar koolstofarme en meer sociaal verantwoorde productiemodellen, zullen de administraties bevoegd voor buitenlandse betrekkingen en handel de bedrijven die op verdienstelijke wijze het voorbeeld geven in de kijker zetten.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Promoten van modelbedrijven op de sociale netwerken van overheidsadministraties.
- Herhaaldelijk opnemen van modelbedrijven in acties met een hoge zichtbaarheid in het buitenland.
- Promoten van modelbedrijven in de pers.
- Voorrang geven aan de meest performante bedrijven op sociaal en duurzaam vlak voor deelnames aan internationale acties waarvoor de plaatsen beperkt zijn.



#### **IV. 4 OS 4 : RASSEMBLER LES FORCES DES ACTEURS BRUXELLOIS EN VUE D'UNE VISION ET D'UN ACCOMPAGNEMENT PLUS FORTS ET PLUS COHÉRENTS**

##### *Description de l'objectif*

De nombreux acteurs bruxellois sont actifs dans l'internationalisation de la Région : dans les relations politiques et institutionnelles avec nos partenaire bilatéraux et multilatéraux, la coordination de la politique européenne, l'accompagnement des entreprises à l'étranger, l'attraction des investisseurs et fonds étrangers et le renforcement des liens culturels et touristiques de la Région.

Il est par conséquent essentiel de renforcer la collaboration des acteurs et de veiller à l'organisation de réunions régulières ainsi qu'à la transparence des activités et des moyens engagés.

Document(s) source(s) de l'OS

Déclaration de politique générale

##### *Condition(s) de réussite*

- Transparence entre les acteurs bruxellois actifs dans l'internationalisation de la Bruxelles
- Partage des idées et des stratégies

##### *Partenaire(s)*

Brussels International, hub.brussels, Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales, visit.brussels, fédérations sectorielles et autres acteurs de l'accompagnement international.

##### ***IV.4.1. OO 4.1. : Création d'un comité de coordination des actions internationales***

L'objectif de la création d'un Comité pour la Coordination International (CCI) est de rassembler les actions internationales et de coordonner les priorités et communication lors des événements internationaux communs. Le Comité établira des priorités communes (diplomatiques, économiques, culturelles et touristiques) et travaillera à l'harmonisation de la politique de city-marketing de la Région. Ce comité sera présidé par le Secrétaire d'état aux relations internationales et se composera des représentants du Ministre-Président et du Ministre en charge de l'Image de Bruxelles ainsi que de Brussels International, hub.brussels, visit.brussels et du Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales.

#### **IV. 4 SD 4 : DE KRACHTEN VAN DE BRUSSELSE ACTOREN BUNDELEN VOOR EEN STERKERE EN MEER COHERENTE VISIE EN BEGELEIDING**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Er zijn heel wat Brusselse actoren actief in de internationalisering van het Gewest : in de politieke en institutionele betrekkingen met onze bilaterale en multilaterale partners, de coördinatie van het Europese beleid, de begeleiding van bedrijven in het buitenland, het aantrekken van investeerders en buitenlandse fondsen en de versterking van de culturele en toeristische banden van het Gewest.

Daarom is het noodzakelijk de samenwerking tussen die actoren te versterken en te zorgen voor regelmatige bijeenkomsten en transparantie van de activiteiten en ingezette middelen.

Brondocument van de SD

Algemene beleidsverklaring

##### *Slaagvoorwaarden*

- Transparantie tussen de Brusselse actoren die actief zijn in de internationalisering van Brussel
- Delen van ideeën en strategieën

##### *Partners*

Brussels International, hub.brussels, de Commissaris voor Europa en de Internationale Organisaties, visit.brussels, sectorfederaties en andere spelers in internationale begeleiding.

##### ***IV.4.1. OD 4.1. : Oprichten van een comité voor de coördinatie van internationale acties***

Het doel van de oprichting van een Comité voor Internationaal Coördinatie (CIC) is internationale acties bundelen en bij gezamenlijke internationale evenementen afstemmen over de prioriteiten en over een geharmoniseerde communicatie. Het Comité zal gemeenschappelijke (diplomatieke, economische, culturele en toeristische) prioriteiten vaststellen en werken aan een geharmoniseerd citymarketingbeleid voor het Gewest. Dit comité zal worden voorgezeten door de staatssecretaris voor Internationale Betrekkingen en zal bestaan uit vertegenwoordigers van de Minister-President en van de Minister bevoegd voor het imago van Brussel, alsook van Brussels International, hub.brussels, visit.brussels en de Commissaris voor Europa en internationale organisaties.

#### IV.4.1.1 Réalisations 2020

##### Description de la réalisation de l'objectif

Le Comité pour la Coordination Internationale (CCI) a été créé en 2019 et rassemble le Ministre-Président, le Ministre de l'image, et le Secrétaire d'état aux relations internationales, ainsi que la direction des administrations concernées visit.brussels, hub.brussels, le Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales et BI. Le Secrétaire d'État en assure la coordination et les réunions sont dirigées par le Secrétaire d'État. LE CCI se réunit tous les 1,5 mois et discutent des différentes actions internationales de la RBC en vue d'assurer une politique internationale cohérente et volontariste.

##### Résultat réalisé de l'OO.

Une convention-cadre a été conclue entre les 4 partenaires au niveau administratif. Les priorités internationales communes de Bruxelles ont en outre été établies, notamment en ce qui concerne les relations bilatérales. La définition d'une stratégie et d'une politique de city-marketing communes à l'étranger a été entamée et doit encore faire l'objet d'une nouvelle concertation.

##### Description des actions et projets réalisés

- La coordination et/ou l'organisation conjointe d'actions et d'événements à l'international (p. ex. eat ! BRUSSELS, Brussels Days, mission bruxelloise en RDC...).
- La conclusion d'accords bilatéraux (concertation sur le cadre/la procédure pour de nouveaux accords, choix des parties...). Les nouveaux accords possibles sont ainsi le résultats de la collaboration et de la concertation au sein du CCI.
- L'harmonisation de la communication internationale et l'adoption des principes d'une politique de city-marketing intégrée.

##### Résultat réalisé par action et projet

- Signature de la Convention-cadre des 4 partenaires
- Organisation de 5 réunions du Comité ;
- Coordination sur les thèmes suivants : Brussels Days, mission en RDC, partenariat Kanal et Bozar, city-marketing, identité visuelle pour le quartier européen, accords bilatéraux, réseau des représentants économiques et commerciaux, missions princières et visites d'État, et autres. En ce qui concerne les grands événements internationaux, l'année 2020 aura bien entendu fait les frais de la pandémie de COVID-19.

#### IV.4.1.1 Realisaties 2020

##### Omschrijving van de realisatie van de doelstelling

Het Comité voor Internationaal Coördinatie (CIC) werd reeds in 2019 opgericht en brengt de Minister-President, de Minister van Imago en de staatssecretaris bevoegd voor externe betrekkingen samen, alsook de directie van de betrokken administraties visit.brussels, hub.brussels, de Commissaris voor Europa en internationale organisaties en BI. Het CIC komt 1,5 maandelijks samen en bespreekt de verschillende internationale acties van het BHG teneinde een coherent en krachtig internationaal beleid mogelijk te maken.

##### Gerealiseerde output van de OD.

Een kaderconventie werd afgesloten tussen de 4 partners. Daarnaast werden de gemeenschappelijke internationale prioriteiten van Brussel vastgelegd o.a. voor wat betreft haar bilaterale relaties. Het vaststellen van een gemeenschappelijke strategie en beleid voor citymarketing in het buitenland is aangevat en vormt het voorwerp van verder overleg.

##### Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten

- Het coördineren en/of gezamenlijk organiseren van internationale acties en evenementen (bijvoorbeeld eat ! BRUSSELS, Brussels Days, Brusselse missie naar DRC, etc.)
- Het sluiten van bilaterale akkoorden (overleg ivm kader/procedure voor nieuwe akkoorden, keuze verdragspartner, etc.). Zo zijn mogelijke nieuwe akkoorden het resultaat van samenwerking en overleg binnen het CIC
- Het afstemmen van internationale communicatie en het vaststellen van de principes van een geïntegreerd citymarketingbeleid.

##### Gerealiseerde output per actie en project

- Ondertekening van de kaderovereenkomst van de 4 partners
- Organisatie van 5 vergaderingen van het Comité ;
- Coördinatie over de volgende 5 thema's : Brussels days, missie naar de DRC, partnerschap Kanal en Bozar, citymarketing, visuele identiteit voor de Europese wijk, bilaterale akkoorden, netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers, prinselijke missies en staatsbezoeken, en andere. Wat betreft grote internationale evenementen, werd 2020 uiteraard geplaagd door de Covid-19 pandemie. Verschillende internationale acties

Différentes actions internationales ont ainsi dû être annulées ou organisées sous une autre forme (p. ex. les Brussels Days de Tokyo : réorientation vers les pays limitrophes ; Eat!Brussels : volet international réduit ; mission en RDC reportée à 2021...).

- Concernant les accords bilatéraux : tant le cadre pour la conclusion des nouveaux accords que le choix de certaines parties
- Concernant l’harmonisation de la communication internationale : elle se fait en continu. Pour la politique de city-marketing, les principes et la méthodologie sont accordés.

#### IV.4.1.2 Planning 2021

##### Description de l’objectif

Le CCI continuera à rassembler les actions internationales et à accorder les priorités et la communication lors des événements internationaux communs. Le CCI établira en outre des priorités communes (diplomatiques, économiques, culturelles et touristiques) et travaillera à l’harmonisation de la politique de city-marketing de la Région.

##### Résultat souhaité de l’OO

- La coordination des actions internationales des acteurs
- La définition de priorités communes (diplomatiques, économiques, culturelles et touristiques)
- Le travail d’harmonisation de la politique de city-marketing de la Région.
- Suivi des accords bilatéraux.

##### Résultat souhaité par action et projet

- La coordination et l’organisation conjointe des actions internationales lors d’1 ou 2 réunions chaque 1,5 mois
- Coordination sur les thèmes proposés par l’actualité internationale et l’agenda du Gouvernement.
- Liste des priorités communes (diplomatiques, économiques, culturelles et touristiques) en fonction des circonstances.
- Note de politique esquissant le city-marketing et prévoyant un cadre opérationnel.

werden daardoor geannuleerd, uitgesteld, of in een andere vorm georganiseerd (bijvoorbeeld de Brussels Days in Tokio : heroriëntering naar buurlanden ; Eat!Brussels : internationaal luik beperkter ; missie naar DRC uitgesteld naar 2021 ; etc.).

- Wat betreft bilaterale akkoorden ; zowel het kader voor het sluiten van nieuwe akkoorden als de keuze voor bepaalde verdragspartners
- Wat betreft afstemmen internationale communicatie : dit gebeurt doorlopend. Voor het citymarketingbeleid worden de principes en methodologie afgestemd.

#### IV.4.1.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

Het CIC zal verder internationale acties bundelen en bij gezamenlijke internationale evenementen afstemmen over de prioriteiten en over een geharmoniseerde communicatie. Het CIC zal tevens verder de gemeenschappelijke (diplomatieke, economische, culturele en toeristische) prioriteiten vaststellen en werken aan een geharmoniseerd citymarketingbeleid voor het Gewest.

##### Gewenste output van de OD

- Het coördineren van de internationale acties van de actoren
- Het vaststellen van gemeenschappelijke (diplomatieke, economische, culturele en toeristische) prioriteiten
- Werken aan een geharmoniseerd citymarketingbeleid voor het Gewest.
- Het opvolgen van bilaterale akkoorden.

##### Gewenste output per actie en project

- Het coördineren en gezamenlijk organiseren van internationale acties in 1 of 2 vergaderingen per 1,5 maand
- Coördinatie over de thema’s die door de internationale actualiteit en de agenda van de Regering naar voren komen.
- Lijst met gemeenschappelijke (diplomatieke, economische, culturele en toeristische) prioriteiten in functie van de omstandigheden.
- Het citymarketingbeleid uittekenen en van een operationeel kader voorzien.

*Condition(s) de réussite*

- Concertation régulière du Comité de Coordination Internationale avec d'autres partenaires concernés par les priorités qu'il définit ;
- Analyse trimestrielle du fonctionnement du Comité et des points susceptibles d'être améliorés.

*Partenaire(s)*

Ministre-Président, Ministre de l'image, visit.brussels, hub.brussels, le Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales et BI.

***IV.4.2. OO 4.2. : Multiplier les actions mêlant le commerce extérieur, l'image de Bruxelles, les relations bi- et multilatérales, la coopération au développement, le tourisme et la promotion du patrimoine de la Région, notamment lors de grands événements internationaux***

*IV.4.2.1 Réalisations 2020**Description de la réalisation de l'objectif*

L'un des grands objectifs du Comité de Coordination Internationale (CCI) précité sera la mise en commun d'actions internationales, laquelle permettra de présenter une image harmonieuse et cohérente de la Région bruxelloise et augmentera la portée de ces actions pour positionner Bruxelles à l'international davantage comme une région ouverte et riche en innovation et en culture.

*Description des actions et projets réalisés*

- Conclusion d'un accord de collaboration quadripartite (hub.brussels, BI, visit.brussels, CEOI) contenant des annexes décrivant des actions/projets conjoints
- Développement du concept de « Brussels House » au sein des ambassades ou consulats en intégrant les représentants économiques et commerciaux et les attachés touristiques à l'étranger.

*IV.4.2.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Le CCI veillera à continuer la mise en commun d'actions internationales, ce qui permettra de présenter une image harmonieuse et cohérente de la Région bruxelloise

*Slaagvoorwaarden*

- Regelmatig overleg van het Comité voor Internationaal Coördinatie met andere partners die relevant zijn voor de door het Comité vastgestelde prioriteiten ;
- Trimesteriële analyse van de werking van het Comité en punten die voor verbetering vatbaar zijn.

*Partners*

Minister-President, Minister van imago, visit.brussels, hub.brussels, de Commissaris voor Europa en internationale organisaties en BI

***IV.4.2. OD 4.2. : Uitbreiden van de acties die de buitenlandse handel, het imago van Brussel, de bilaterale en multilaterale relaties, de ontwikkelingsamenwerking, toerisme en de promotie van het gewestelijke erfgoed combineren, met name op belangrijke internationale evenementen***

*IV.4.2.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een van de belangrijkste doelstellingen van het Comité voor Internationale Coördinatie (CIC) is de internationale acties bundelen, waardoor een harmonieus en samenhangend beeld van het Brussels Gewest kan worden uitgedragen en de impact van deze acties kan worden vergroot om Brussel internationaal meer op de kaart te zetten als een open regio die rijk is aan innovatie en cultuur.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen vier partijen (hub.brussels, BI, visit.brussels, CEOI) met bijlagen waarin gezamenlijke acties/projecten worden omschreven
- Uitwerken van het concept « Brussels House » binnen de ambassades of consulaten door de economische en handelsvertegenwoordigers en de toeristische attachés in het buitenland te integreren.

*IV.4.2.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Het CIC zal erop toezien om de internationale acties te bundelen, waardoor een harmonieus en samenhangend beeld van het Brussels Gewest kan worden uitgedragen en

et augmentera la portée de ces actions pour positionner Bruxelles à l'international davantage comme une région ouverte et riche en innovation et en culture.

*Description des actions et projets souhaités de l'OO (en 2021)*

- Inauguration d'une ou deux Brussels House(s) – projet(s) pilote(s)
- Mise en commun régulière des propositions d'actions des différents membres du Comité précité.
- Mise en commun des moyens financiers et humains pour certaines actions comme les Brussels Days ou des missions mixtes à l'étranger.

*Condition(s) de réussite*

- Concertation régulière du Comité avec d'autres partenaires concernés par les actions coordonnées et moyens exigés par le Comité
- Analyse mensuelle du fonctionnement du Comité et des points susceptibles d'être améliorés.

*Partenaire(s)*

Ministres de l'image, visit.brussels, hub.brussels, le Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales et BI.

**IV. 5 OS 5 : DÉVELOPPEMENT D'UNE STRATÉGIE DE CITY-MARKETING commune POUR L'ÉTRANGER POSITIONNANT BRUXELLES COMME UNE RÉGION INNOVANTE ET INTERNATIONALE AVEC UNE FORTE IDENTITÉ CULTURELLE**

*Description de l'objectif*

La Région bruxelloise doit mettre ses atouts en avant pour rayonner à l'international : pas seulement en tant que capitale de l'Union européenne et centre politique et diplomatique de premier plan, mais surtout comme ville cosmopolite ouverte sur le monde. Bruxelles est dynamique, créative, innovante, elle est riche de son histoire et de ses traditions, accueillante et agréable à vivre. Il convient pour ce faire de mobiliser l'ensemble des acteurs bruxellois pour promouvoir les atouts de la ville d'une seule voix grâce au développement d'une stratégie commune et ambitieuse de city-marketing.

de impact van deze acties kan worden vergroot om Brussel internationaal meer op de kaart te zetten als een open regio die rijk is aan innovatie en cultuur.

*Omschrijving van de gewenste acties en projecten van de OD (in 2021)*

- Inhuldiging van een of twee Brussels House(s) - pilootproject(en)
- Regelmatig bundelen van de actievoorstellen van de verschillende leden van het bovengenoemde Comité.
- Bundelen van de financiële en menselijke middelen voor bepaalde acties zoals de Brussels Days of gemengde missies in het buitenland.

*Slaagvoorwaarden*

- Regelmatig overleg van het Comité met andere partners die relevant zijn voor de door het Comité gecoördineerde acties en de vereiste middelen
- Maandelijks analyse van het functioneren van het Comité en van de punten die voor verbetering vatbaar zijn.

*Partners*

Ministers van imago, visit.brussels, hub.brussels, de Commissaris voor Europa en internationale organisaties en BI

**IV. 5 SD 5 : ONTWIKKELEN VAN EEN GEMEENSCHAPPELIJKE CITYMARKETINGSTRATEGIE VOOR HET BUITENLAND, DIE BRUSSEL POSITIONEERT ALS EEN INNOVATIEVE, INTERNATIONALE REGIO MET EEN STERKE CULTURELE IDENTITEIT**

*Omschrijving van de doelstelling*

Het Brussels Gewest moet zijn troeven uitspelen om internationaal te schitteren : niet alleen als de hoofdstad van de Europese Unie en als vooraanstaand politiek en diplomatiek centrum, maar vooral ook als een kosmopolitische stad die openstaat voor de wereld. Brussel is dynamisch, creatief, innovatief, rijk aan geschiedenis en tradities, gastvrij en aangenaam om in te wonen. Daartoe moeten alle Brusselse actoren worden gemobiliseerd om de troeven van Brussel met één stem te coördineren en te promoten, door de ontwikkeling van een gemeenschappelijke en ambitieuze citymarketingstrategie.

*Document(s) source(s) de l'OS*

Déclaration de politique générale

*Condition(s) de réussite*

- Une collaboration renforcée entre les partenaires bruxellois contribuant au rayonnement de Bruxelles ;
- Une stratégie ambitieuse ;
- L'application de la stratégie par tous les acteurs de la Région bruxelloise actifs à l'étranger ;
- Veiller à une communication permanente au sujet des actions internationales.

*Partenaire(s)*

hub.brussels, Brussels International, visit.brussels et les autres acteurs contribuant au rayonnement de Bruxelles à l'étranger

**IV.5.1. OO 5.1. : Développement d'une stratégie commune de city-marketing pour l'étranger**

*Description de l'objectif*

L'une des missions des partenaires régionales de la politique internationale est l'élaboration d'une stratégie de citymarketing, applicable à toutes les actions internationales, qu'elles soient commerciales, touristiques, diplomatiques ou culturelles.

*Description des actions et projets*

- Développer une stratégie annuelle en collaboration avec les Ministres de l'image comprenant la priorisation des atouts à mettre en avant, les messages-clés à adresser, ainsi que les principaux canaux de communication qui seront utilisés ;

*Condition(s) de réussite*

- Consultation régulière des partenaires concernés pour l'application du plan de city-marketing aux actions internationales ;
- Flexibilité du plan de city-marketing dans l'application aux différentes actions internationales.

*Brondocument van de SD*

Algemene beleidsverklaring

*Slaagvoorwaarden*

- Meer samenwerking tussen alle Brusselse partners die bijdragen tot de uitstraling van Brussel ;
- Een ambitieuze strategie ;
- Toepassing van de strategie door alle actoren van het Brussels Gewest die in het buitenland actief zijn ;
- Zorgen voor voortdurende communicatie over internationale acties.

*Partners*

hub.brussels, Brussels International, visit.brussels, en andere actoren die bijdragen tot de uitstraling van Brussel in het buitenland

**IV.5.1. OD 5.1. : Ontwikkelen van een gemeenschappelijke citymarketingstrategie voor het buitenland**

*Omschrijving van de doelstelling*

Een van de opdrachten van de gewestelijke partners inzake internationaal beleid is de ontwikkeling van een citymarketingstrategie die van toepassing is op alle internationale acties, of het nu gaat om commerciële, toeristische, diplomatieke of culturele acties.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Een strategie ontwikkelen in samenwerking met de Ministers van imago, met inbegrip van de prioritering van de uit te spelen troeven, de essentiële uit te sturen boodschappen, en de belangrijkste te gebruiken communicatiekanalen ;

*Slaagvoorwaarden*

- Regelmatig raadplegen van relevante partners voor de toepassing van het citymarketingplan in internationale acties ;
- Flexibiliteit van het citymarketingplan om het aan te passen aan verschillende internationale acties.

#### IV.5.1.1 Réalisations 2020

##### Description de la réalisation de l'objectif

Une politique de city-marketing intégrée demande d'adopter une approche générale et cohérente, inscrite dans un cadre opérationnel global et doit être précédée par une étude de perception qui définit le point de départ. Ce cadre doit être soutenu par les Ministres de l'Image et le Secrétaire d'État pour les relations externes.

##### Description des actions et projets réalisés

Les principes, la méthodologie et le cadre opérationnel relatifs à la politique de city-marketing font l'objet d'une concertation entre les Ministres de l'Image et le Secrétaire d'État pour les relations externes, ainsi que leur application dans le contexte actuel.

#### IV.5.1.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

Développer une stratégie de city-marketing qui sera d'application pour toutes les actions internationales, qu'elles soient commerciales, touristiques, diplomatiques ou culturelles.

##### Description des actions et projets souhaités

- Développer une stratégie annuelle comprenant la priorisation des atouts à mettre en avant, les messages-clés à adresser, ainsi que les principaux canaux de communication qui seront utilisés ;

##### Condition(s) de réussite

- Consultation régulière des partenaires concernés pour l'application du plan de city-marketing aux actions internationales ;
- Flexibilité du plan de city-marketing dans l'application aux différentes actions internationales.

##### Partenaire(s)

Ministres van imago, visit.brussels, hub.brussels, le Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales et BI.

#### IV.5.1.1 Realisaties 2020

##### Omschrijving van de realisatie van de doelstelling

Een geïntegreerd citymarketingbeleid vereist een coherente en omvattende aanpak, ingebed in een overkoepelend operationeel kader en voorafgegaan door een perceptieonderzoek dat het startpunt vastlegt. Dit kader dient ondersteund te worden door de Ministers van Imago en de staatssecretaris bevoegd voor externe betrekkingen.

##### Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten

De principes, methodologie en het operationeel kader in verband met het citymarketingbeleid vormen het voorwerp van overleg tussen de Ministers van Imago en de staatssecretaris bevoegd voor externe betrekkingen, waarbij ook haar inpassing in de huidige context wordt besproken.

#### IV.5.1.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

ontwikkelen van een citymarketingstrategie, die van toepassing is op alle internationale acties, of het nu gaat om commerciële, toeristische, diplomatieke of culturele acties.

##### Omschrijving van de gewenste acties en projecten

- Een jaarstrategie ontwikkelen waarin de nadruk wordt gelegd op de te belichten troeven, de sleutelboodschappen en de belangrijkste communicatiekanalen die zullen worden gebruikt ;

##### Slaagvoorwaarden

- Regelmatig raadplegen van relevante partners voor de toepassing van het citymarketingplan in de internationale acties ;
- Flexibiliteit van datzelfde plan zodat het kan worden aangepast aan de verschillende internationale acties.

##### Partners

Ministres van imago, visit.brussels, hub.brussels, de Commissaris voor Europa en internationale organisaties en BI

**IV.5.2. OO 5.2. : Subventionnement des projets d'institutions permettant le rayonnement de Bruxelles dans les domaines précités**

*Description de l'objectif*

Les administrations faisant partie du CCI ne peuvent à elles seules assurer le rayonnement international de Bruxelles. En effet, l'ensemble des acteurs de la capitale doivent y contribuer. C'est pourquoi il est important de soutenir des initiatives émanant d'institutions telles que des fédérations de diasporas ou des organismes de promotion du patrimoine qui contribuent à améliorer l'image de Bruxelles à l'étranger.

*Description des actions et projets*

- Politique de subventionnement aux acteurs proposant des projets contribuant au rayonnement de Bruxelles

*IV.5.2.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Mise en œuvre de la politique de subventionnement aux acteurs proposant des projets contribuant au rayonnement de Bruxelles au moyen de subventions ciblées.

*Description des actions et projets réalisés*

1 appel à projets destiné aux ASBL privées bruxelloises a été lancé pour qu'elles introduisent des actions complémentaires à celle de hub.brussels et promouvant les exportations bruxelloises, l'attraction d'investissements étrangers sur le territoire bruxellois et l'image de la Région bruxelloise

*IV.5.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

Les administrations qui composent le Comité de Coordination Internationale ne peuvent à elles seules assurer le rayonnement de Bruxelles à l'étranger. En effet, l'ensemble des acteurs de la capitale doivent y contribuer. C'est pourquoi il est important de soutenir des initiatives émanant d'institutions telles que des fédérations de diasporas ou des organismes de promotion du patrimoine qui contribuent à améliorer l'image de Bruxelles à l'étranger.

**IV.5.2. OD 5.2. : Subsidiëren van projecten van instellingen die de uitstraling van Brussel op de bovengenoemde gebieden mogelijk maken**

*Omschrijving van de doelstelling*

De administraties die deel uitmaken van het CIC kunnen op zich niet zorgen voor de internationale uitstraling van Brussel. Alle actoren van de hoofdstad moeten hiertoe bijdragen. Daarom is het belangrijk om initiatieven die uitgaan van instellingen, zoals federaties van diasporage-meenschappen of organisaties die erfgoed promoten, die bijdragen tot de verbetering van het imago van Brussel in het buitenland, te ondersteunen.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Beleid van subsidies aan actoren die projecten voorstellen die bijdragen tot de uitstraling van Brussel

*IV.5.2.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Beleid van subsidies aan actoren die projecten voorstellen die bijdragen tot de uitstraling van Brussel uitvoeren door gerichte subsidies.

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

Er werd 1 projectoproep bestemd voor de private Brusselse vzw's gelanceerd opdat die vzw's acties indienen die een aanvulling zijn op die van hub.brussels en die de Brusselse export, de aantrekking van buitenlandse investeerders naar het Brusselse grondgebied en het imago van het Brussels Gewest bevorderen

*IV.5.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

De administraties die het Comité voor Internationale Coördinatie samenstellen kunnen niet op hun eentje zorgen voor de uitstraling van Brussel in het buitenland. Alle actoren van de hoofdstad moeten daar namelijk aan bijdragen. Daarom is het belangrijk dat initiatieven van instellingen zoals diasporafederaties of organisaties ter promotie van het erfgoed die bijdragen aan een beter imago van Brussel in het buitenland ondersteund worden.



*Description des actions et projets*

- Politique de subventions aux acteurs présentant des projets contribuant au rayonnement de Bruxelles.

*Partenaire(s)*

BEE, hub.brussels, ASBL privées

**IV.5.3. OO 5.3. : Développer un service de protocole professionnel pour la Région et les 19 communes pour l'accueil et l'envoi de délégations étrangères**

*IV.5.3.1 Réalisations 2020**Description des actions et projets réalisés*

- Le projet « Service protocole et voyages de la Région de Bruxelles-Capitale » a été élaboré et approuvé par le Comité de Direction du SPRB et par les ministres de tutelle.
- Rédaction du premier draft de l'étude benchmarking auprès de 3 partenaires bilatéraux (Québec, Berlin et Vienne), en collaboration avec le CEOI.
- Prise de contact et rédaction d'une synthèse des besoins des institutions régionales et communales en matière de protocole et de voyages de service.
- Rédaction du premier draft d'un guide des procédures de protocole pour l'accueil de délégations, les événements et les missions à l'étranger.
- Ébauches des outils IT nécessaires.
- Mise à jour de la circulaire « Voyages de service ».

*IV.5.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

L'objectif de cette année sera de terminer les premières étapes pour l'ébauche d'un service de protocole : guides de procédures pour les déplacements à l'étranger (missions, participation aux grands événements) et l'accueil de délégations, système d'échange d'informations entre les différents acteurs de la Région... Les différents supports pour la mise en œuvre du service seront également entamés.

*Description des actions et projets*

- Rédaction de la version finale de l'étude benchmarking

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Subsidiebeleid voor de actoren die projecten aanbrengen die de uitstraling van Brussel bevorderen.

*Partners*

BEW, hub.brussels, privé-vzws

**IV.5.3. OD 5.3. : Ontwikkelen van een professionele protocoldienst voor het Gewest en de 19 gemeenten voor onthaal en uitzending van buitenlandse delegaties**

*IV.5.3.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Het project « Dienst protocol en reizen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » werd uitgewerkt en goedgekeurd door het Directiecomité van de GOB en door de voogdijministers.
- Opstellen van de eerste draft van de benchmarkingstudie bij 3 bilaterale partners (Quebec, Berlijn en Wenen) in samenwerking met het CEOI.
- Contact opnemen en opstellen van een samenvatting van de behoeften van de gewestelijke en gemeentelijke instellingen inzake protocol en dienstreizen.
- Opstellen van een eerste draft van een gids met de protocolprocedures voor het onthaal van delegaties, evenementen en missies in het buitenland.
- Eerste aanzet tot de nodige IT-tools.
- Bijwerken van de omzendbrief « Dienstreizen ».

*IV.5.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

De doelstelling van dit jaar is om de eerste stappen naar het oprichten van een protocoldienst af te ronden : proceduregidsen voor verplaatsingen in het buitenland (missies, deelname aan grote evenementen) en onthaal van delegaties, systeem van informatie-uitwisseling tussen de verschillende actoren van het Gewest... De verschillende dragers voor de inwerkingtreding van de dienst zullen ook worden aangevat.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Opstellen van de eindversie van de benchmarkingstudie

- Rédaction de la version finale du guide des procédures de protocole pour l'accueil de délégations, les événements et les missions à l'étranger
- Rédaction d'un guide des procédures pour la gestion des voyages de service
- Mise sur pied d'un mécanisme d'échange d'informations entre les institutions régionales et communales en matière de protocole et des voyages de service
- Réalisation des outils IT nécessaires et premiers tests
- Ébauche d'un catalogue d'offre de services par BI (pour l'accueil des délégations et l'envoi de missions, les événements et les voyages)
- Rédaction d'un premier draft concernant la structuration du futur service régional protocole et voyages (étendue de l'action du service, besoins en termes de RH, budget et outils IT, etc.)

#### *Condition(s) de réussite*

- Bonne collaboration avec les 3 partenaires bilatéraux (Québec, Berlin et Vienne).
- Bonne collaboration avec les institutions régionales et communales, notamment le CEOI, hub.brussels et la Ville de Bruxelles.
- Bonne collaboration avec le fédéral et les autres entités fédérées.
- Soutien politique du gouvernement bruxellois et des différentes entités bruxelloises, au vu de la multiplicité des acteurs concernés.
- Création par le service informatique du SPRB de l'outil d'échange d'informations.

#### ***IV.5.4. OO 5.4. : Faire coïncider l'invitation de délégations étrangères avec de grands événements à Bruxelles.***

##### *IV.5.4.1 Réalisations 2020*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

L'objectif est de faire coïncider au maximum les invitations d'acheteurs organisées par hub.brussels et les invitations de partenaires bilatéraux par Brussels International avec de grands événements organisés à Bruxelles, notamment par visit.brussels. En effet, ces grands événements contribuent fortement à l'amélioration constante de l'image de Bruxelles.

- Opstellen van de eindversie van de gids met de protocolprocedures voor het onthaal van delegaties, evenementen en missies in het buitenland.
- Opstelling van een proceduregids voor het beheer van de dienstreizen
- Oprichten van een mechanisme voor informatie-uitwisseling tussen de gewestelijke en gemeentelijke instellingen inzake protocol en dienstreizen.
- Verwezenlijken van de nodige IT-tools en eerste tests
- Eerste aanzet tot een catalogus met dienstenaanbod door BI (voor het onthaal van delegaties en het zenden van missies, evenementen en reizen)
- Opstellen van een eerste draft inzake de structurering van de toekomstige gewestelijke dienst protocol en reizen (actievomvang van de dienst, behoeften inzake HR, budget en IT-tools, enz.)

#### *Slaagvoorwaarden*

- Goede samenwerking met de 3 bilaterale partners (Quebec, Berlijn en Wenen).
- Goede samenwerking met de gewestelijke en gemeentelijke instellingen, met name het CEOI, hub.brussels en de Stad Brussels.
- Goede samenwerking met het federale niveau en met de andere deelstaten.
- Politieke steun van de Brusselse Regering en de verschillende Brusselse entiteiten, gelet op de veelheid aan betrokken actoren.
- Maken van de tool voor informatie-uitwisseling door de informaticadienst van de GOB.

#### ***IV.5.4. OD 5.4. : De uitnodiging van buitenlandse delegaties koppelen aan belangrijke evenementen in Brussel.***

##### *IV.5.4.1 Realisaties 2020*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het doel is om de uitnodigingen voor inkopers georganiseerd door hub.brussels en de uitnodigingen voor bilaterale partners door Brussels International zo sterk mogelijk te laten samenvallen met grote evenementen die in Brussel georganiseerd worden, met name door visit.brussels. Deze belangrijke evenementen dragen immers in belangrijke mate bij tot de voortdurende verbetering van het imago van Brussel.

*Description des actions et projets réalisés de l'OO*

- Organisation d'un événement de matchmaking en ligne pour les entreprises alimentaires bruxelloises par hub.brussels, à l'occasion de Eat!BRUSSELS
- Invitation d'investisseurs étrangers par hub.brussels dans le cadre de Digital First

*IV.5.4.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

L'objectif sera d'augmenter le nombre d'invitations d'acheteurs organisées par hub.brussels et les invitations de partenaires bilatéraux par Brussels International avec de grands événements organisés à Bruxelles, notamment par visit.brussels.

*Description des actions et projets*

- Lister annuellement tous les grands événements bruxellois dans le cadre desquels des invitations pourraient être réalisées.
- Faire coïncider les actions pertinentes avec ces grands événements.

*Partenaire(s)*

Ministres de l'image, BI, hub.brussels, visit.brussels, CEOI

**IV. 6 OS 6 : ATTRACTION DE TOUTES SORTES D'INVESTISSEURS ET ENTREPRENEURS ÉTRANGERS DANS DES SECTEURS PRÉSENTANT UN FORT POTENTIEL D'AVENIR ET D'EMPLOI EN Région bruxelloise**

*Description de l'objectif*

L'internationalisation de Bruxelles implique également l'attraction d'investisseurs et d'entrepreneurs étrangers générateurs d'emplois et de valeur ajoutée pour la Région.

Il convient pour ce faire d'élaborer une stratégie qui tient compte de tous les éléments pouvant contribuer à l'attraction des investisseurs et entrepreneurs à Bruxelles : prise en compte des investisseurs de toutes sortes, développement

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten van de OD*

- Organisatie van een online matchmakingevenement voor de Brusselse levensmiddelenbedrijven door hub.brussels, ter gelegenheid van « eat! BRUSSELS »
- Uitnodiging van buitenlandse investeerders door hub.brussels in het kader van Digital First

*IV.5.4.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Het doel is om het aantal uitnodigingen te verhogen voor inkopers georganiseerd door hub.brussels en de uitnodigingen voor bilaterale partners door Brussels International en die te laten samenvallen met grote evenementen die in Brussel georganiseerd worden, met name door visit.brussels.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- jaarlijks een lijst opstellen van alle belangrijke Brusselse evenementen waarvoor uitnodigingen kunnen worden opgesteld
- De relevante acties met die grote evenementen laten samenvallen.

*Partners*

Ministers van imago, BI, hub.brussels, visit.brussels, CEOI

**IV. 6 SD 6 : AANTREKKEN VAN ALLE SOORTEN BUITENLANDSE INVESTEERDERS EN ONDERNEMERS IN SECTOREN MET EEN GROOT WERKGELEGENHEIDS- EN TOEKOMSTPOTENTIEEL IN HET Brussels Gewest**

*Omschrijving van de doelstelling*

De internationalisering van Brussel impliceert ook het aantrekken van buitenlandse investeringen en ondernemers die werkgelegenheid en toegevoegde waarde voor het Gewest genereren.

Daartoe moet een strategie worden uitgewerkt die rekening houdt met alle elementen die kunnen bijdragen tot het aantrekken van investeerders en ondernemers naar Brussel : opnemen van alle soorten investeerders,

de priorités annuelles sur le plan des domaines sectoriels et géographiques, et un accès facile à Bruxelles.

Document(s) source(s) de l'OS

Déclaration de politique générale, contrat de gestion pour hub.brussels

*Condition(s) de réussite*

- Collaboration entre l'unité-hub.brussels pour les investisseurs étrangers et tous les acteurs de soutien bruxellois pouvant jouer un rôle dans le renforcement de l'attractivité de Bruxelles ;
- En collaboration avec finance.brussels, revoir les incitants financiers potentiels pour les investisseurs et les entrepreneurs étrangers.

*Partenaire(s)*

hub.brussels, visit.brussels, Brussels International

***IV.6.1. OO 6.1. : Concentrer les activités promotionnelles de la RBC sur les secteurs présentant un fort potentiel d'emploi et d'avenir en Région bruxelloise***

*Description de l'objectif*

Le Gouvernement veillera à attirer des acteurs étrangers qui peuvent renforcer les écosystèmes bruxellois existants. À cette fin, les investissements doivent permettre le développement de nouvelles compétences et compléter les chaînes de valeur à Bruxelles. La finance (incluant les fintech), l'audiovisuel, les sciences de la vie, le commerce de détail, les affaires légales et publiques (y compris arbitrage et lobbying) et la construction durable font partie des secteurs prioritairement visés. L'accent doit aussi être mis sur l'attraction d'entrepreneurs étrangers pour la création de startups, qui contribuent à l'innovation de demain en Région bruxelloise.

*Description des actions et projets*

- Organisation d'activités de prospection visant les investisseurs et les entrepreneurs étrangers actifs dans les domaines précités, comme les séminaires programmatiques, les campagnes de communication, les cold calls, activités de networking...
- Développement d'argumentaires ciblés par secteur ciblé et pour les startups

ontwickelen van jaarlijkse prioriteiten op het vlak van sectoren en geografische gebieden, en een vlotte toegang tot Brussel.

Brondocument van de SD

Algemene beleidsverklaring, beheersovereenkomst voor hub.brussels

*Slaagvoorwaarden*

- Samenwerking tussen de hub.brussels-eenheid voor buitenlandse investeerders en alle Brusselse ondersteunende actoren die een rol kunnen spelen bij het verhogen van de aantrekkelijkheid van Brussel ;
- In samenwerking met finance.brussels, herbekijken van potentiële financiële prikkels voor buitenlandse investeerders en ondernemers.

*Partners*

hub.brussels, visit.brussels, Brussels International

***IV.6.1. OD 6.1. : Concentreren van de promotieactiviteiten van het BHG op sectoren met een groot werkgelegenheids- en toekomstpotentieel in het Brussels Gewest***

*Omschrijving van de doelstelling*

De regering zal zich ervoor inzetten om buitenlandse actoren aan te trekken die de bestaande Brusselse ecosystemen kunnen versterken. Daarom moeten de investeringen de ontwikkeling van nieuwe competenties mogelijk maken en de waardeketen in Brussel aanvullen. Financiën (inclusief fintech), audiovisuele sector, biowetenschappen, detailhandel, juridische en beleidszaken (inclusief arbitrage en lobbyen) en duurzaam bouwen maken deel uit van de sectoren die prioritair geïdentificeerd worden. Ook moet de nadruk worden gelegd op het aantrekken van buitenlandse ondernemers voor de oprichting van startups die bijdragen tot de innovatie van morgen in het Brussels Gewest.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Organiseren van prospectieactiviteiten voor buitenlandse investeerders en ondernemers die actief zijn in de bovengenoemde gebieden, zoals programmatische seminars, communicatiecampagnes, cold calls, netwerkactiviteiten enz.
- Ontwikkelen van gerichte argumentatie per prioritaire sector en voor startups

- Organisation de parcours thématiques ou sectoriels pour les investisseurs ou entrepreneurs potentiels, en fonction de leurs besoins et de leurs attentes et de la réalité du secteur concerné
- Accompagnement des investisseurs et entrepreneurs potentiels dans leur recherche de locaux en location pour leurs activités à Bruxelles
- Accompagnement des investisseurs dans toutes leurs démarches administratives pour la création d'une activité à Bruxelles
- Le déploiement d'une campagne de promotion ciblée dans le cadre des crises ou développements économiques internationaux, comme le Brexit.

#### IV.6.1.1 Réalisations 2020

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

##### *Description des actions et projets réalisés*

- Constitution d'un plan d'actions « Invest » qui intègre les compétences des autres services de hub.brussels
- Mise en place d'un service de guichet unique pour faciliter le trajet des entreprises à l'invest
- Détection et accompagnement des investisseurs et entrepreneurs potentiels dans leur recherche de locations pour leurs activités à Bruxelles
- Accompagnement des investisseurs dans toutes leurs démarches administratives pour la création d'une activité à Bruxelles
- Association en amont des représentants économiques et commerciaux dans les projets prioritaires de la stratégie Invest
- Disposition de données socio-économiques à jour pour informer au mieux les potentiels investisseurs et augmenter leur taux d'installation
- Développement d'argumentaires ciblés pour certains secteurs prioritaires et pour les startups (ex. : réalisation du Brussels startup Guide)

#### IV.6.1.2 Planning 2021

##### *Description de l'objectif*

Le Gouvernement veillera à attirer des acteurs étrangers qui peuvent renforcer les écosystèmes bruxellois existants. C'est pourquoi les investissements doivent permettre le développement de nouvelles compétences et compléter la chaîne de valeur à Bruxelles. La finance (incluant les fintech), l'audiovisuel, les sciences de la vie, le commerce

- Organiseren van thematische of sectorale trajecten voor potentiële investeerders en ondernemers, naargelang van hun behoeften en verwachtingen en aangepast aan de realiteit van de betrokken sector
- Begeleiden van potentiële investeerders en ondernemers in hun zoektocht naar huurpanden voor hun activiteiten in Brussel
- Begeleiden van investeerders bij al hun administratieve formaliteiten voor de oprichting van een activiteit in Brussel
- Het uitvoeren van gerichte promotiecampagnes in het kader van internationale economische ontwikkelingen of crises, zoals Brexit.

#### IV.6.1.1 Realisaties 2020

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

##### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Opstellen van een actieplan « Invest » dat de competenties van de andere diensten van hub.brussels bundelt
- Op poten zetten van één loketdienst om het traject van bedrijven naar invest te vergemakkelijken
- Opsporen en begeleiden van potentiële investeerders en ondernemers in hun zoektocht naar locaties voor hun activiteiten in Brussel
- Begeleiden van investeerders bij al hun administratieve formaliteiten voor de oprichting van een activiteit in Brussel
- Van bij het begin de economische en handelsvertegenwoordigers betrekken bij de prioritaire projecten van de Invest-strategie
- Beschikken over recente sociaaleconomische gegevens om potentiële investeerders zo goed mogelijk te informeren en om hun aantal vestigingen te verhogen.
- Uitwerken van gerichte argumentatie voor bepaalde prioritaire sectoren en voor startups (vb. : verwezenlijking van de Brussels startup Guide)

#### IV.6.1.2 Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De regering zal zich ervoor inzetten om buitenlandse actoren aan te trekken die de bestaande Brusselse ecosystemen kunnen versterken. Daarom moeten de investeringen de ontwikkeling van nieuwe competenties mogelijk maken en de waardeketen in Brussel aanvullen. Financiën (inclusief fintech), audiovisuele sector, biowetenschappen,

de détail, les affaires légales et publiques (y compris arbitrage et lobbying) et la construction durable font partie des secteurs prioritairement visés.

L'accent doit aussi être mis sur l'attraction d'entrepreneurs étrangers pour la création de startups, qui contribuent à l'innovation de demain en Région bruxelloise.

#### *Description des actions et projets*

- Constituer et mettre en œuvre un plan d'actions « Invest » qui intègre les compétences des autres services de hub.brussels
- Assurer un service de guichet unique pour faciliter le trajet des entreprises à l'invest
- Détecter et accompagner les investisseurs et entrepreneurs potentiels dans leur recherche de locations pour leurs activités à Bruxelles
- Accompagner les investisseurs dans toutes leurs démarches administratives pour la création d'une activité à Bruxelles
- Associer en amont des représentants économiques et commerciaux dans les projets prioritaires de la stratégie Invest
- Disposer de datas socio-économiques à jour pour informer au mieux les potentiels investisseurs et augmenter leur taux d'installation
- Organiser des activités de prospection d'investisseurs et d'entrepreneurs étrangers actifs dans les domaines précités, tels que des séminaires, des roadshows, des campagnes de communication/promotion, des activités de networking...

#### *Partenaire(s)*

hub.brussels

#### ***IV.6.2. OO 6.2. : Coordination des stratégies d'attraction de grands événements sur la base des secteurs prioritaires***

#### *Description de l'objectif*

visit.brussels est responsable de l'attraction de grands événements internationaux à Bruxelles. Ces grands événements tiennent compte en particulier de l'impact économique sur la Région. Dans la mesure où ces grands événements contribuent également au rayonnement de Bruxelles à l'étranger et, par conséquent, à l'attraction d'investisseurs et entrepreneurs, tout comme le soutien aux exportateurs bruxellois, il est nécessaire de croiser

détailhandel, juridische en beleidszaken (inclusief arbitrage en lobbyen) en duurzaam bouwen maken deel uit van de sectoren die prioritair geïndiceerd worden.

Ook moet de nadruk worden gelegd op het aantrekken van buitenlandse ondernemers voor de oprichting van startups die bijdragen tot de innovatie van morgen in het Brussels Gewest.

#### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Opstellen en toepassen van een actieplan « Invest » dat de competenties van de andere diensten van hub.brussels bundelt
- Zorgen voor één loketdienst om het traject van bedrijven naar invest te vergemakkelijken
- Opsporen en begeleiden van potentiële investeerders en ondernemers in hun zoektocht naar locaties voor hun activiteiten in Brussel
- Begeleiden van investeerders bij al hun administratieve formaliteiten voor de oprichting van een activiteit in Brussel
- Van bij het begin de economische en handelsvertegenwoordigers betrekken bij de prioritaire projecten van de Invest-strategie
- Beschikken over recente sociaaleconomische gegevens om potentiële investeerders zo goed mogelijk te informeren en om hun aantal vestigingen te verhogen.
- Organiseren van prospectieactiviteiten voor buitenlandse investeerders en ondernemers die actief zijn in de bovengenoemde gebieden, zoals programmatische seminars, communicatiecampagnes, cold calls, netwerkactiviteiten enz.

#### *Partners*

hub.brussels

#### ***IV.6.2. OD 6.2. : Coordinatie van de strategieën voor het aantrekken van grote internationale evenementen op basis van prioritaire sectoren***

#### *Omschrijving van de doelstelling*

visit.brussels is verantwoordelijk voor het aantrekken van grote internationale evenementen naar Brussel. Deze grote evenementen houden in het bijzonder rekening met de economische impact op het Gewest. Aangezien deze evenementen ook bijdragen tot de uitstraling van Brussel in het buitenland en bijgevolg tot het aantrekken van investeerders en ondernemers, evenals tot de steun aan Brusselse exporteurs, is het noodzakelijk om de strategieën

les stratégies de visit.brussels et de hub.brussels pour déterminer le type et le secteur des grands événements à Bruxelles.

*Description des actions et projets*

- Développer une stratégie commune des types et des secteurs prioritaires par les partenaires concernés pour l'attraction de grands événements à Bruxelles.

*IV.6.2.1 Réalisations 2020*

*Description des actions et projets réalisés*

- Conclusion d'une convention-cadre de collaboration quadripartite (hub.brussels, BI, visit.brussels, CEOI), contenant des annexes décrivant des actions/projets conjoints, notamment pour l'attraction des grands événements internationaux
- Planification d'événements destinés à promouvoir l'attractivité du Single Market Européen et de Bruxelles, capitale de l'Europe comme porte d'entrée sur ce marché

*IV.6.2.2 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

visit.brussels est notamment responsable de l'attraction de grands événements internationaux à Bruxelles. Ces grands événements tiennent compte notamment de l'impact économique sur la Région. Dans la mesure où ces grands événements contribuent également au rayonnement de Bruxelles à l'étranger et, par conséquent, à la promotion de ses exportations et à l'attraction d'investisseurs et entrepreneurs, il est nécessaire de croiser les stratégies de visit.brussels et de hub.brussels pour déterminer le type et le secteur des grands événements à Bruxelles.

*Description des actions et projets*

- Réorientation de la stratégie en fonction du contexte sanitaire actuel
- À cet égard, mettre en œuvre la convention cadre avec visit.brussels, Brussels International et le CEOI
- Planifier des événements à Bruxelles destinés à promouvoir l'attractivité de Bruxelles, capitale de l'Europe comme porte d'entrée sur le marché européen
- Le Comité de Coordination Internationale servira de concertation pour coordonner les stratégies sectorielles

van visit.brussels en hub.brussels te combineren om het type en de sector van de grote Brusselse evenementen te bepalen.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Het uitwerken van een gemeenschappelijke strategie van prioritaire types en sectoren door de betrokken partners voor het aantrekken van grote evenementen naar Brussel.

*IV.6.2.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Sluiten van een kaderovereenkomst voor samenwerking tussen vier partijen (hub.brussels, BI, visit.brussels, CEOI), met bijlagen waarin gezamenlijke acties/projecten worden omschreven, met name voor de aantrekking van grote internationale evenementen
- Planning van evenementen ter bevordering van de aantrekkingskracht van de « Single Market » van Europa en Brussel, Europese hoofdstad en toegangspoort tot die markt

*IV.6.2.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

visit.brussels is verantwoordelijk voor het aantrekken van grote internationale evenementen naar Brussel. Deze grote evenementen houden in het bijzonder rekening met de economische impact op het Gewest. Aangezien deze evenementen ook bijdragen tot de uitstraling van Brussel in het buitenland en bijgevolg tot het aantrekken van investeerders en ondernemers, is het noodzakelijk om de strategieën van visit.brussels en hub.brussels te combineren om het type en de sector van de grote Brusselse evenementen te bepalen.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Heroriëntatie van de strategie in functie van de huidige sanitaire context
- In het licht daarvan, mettre en œuvre la convention cadre avec visit.brussels, Brussels International et le CEOI
- Plannen van evenementen in Brussel ter bevordering van de aantrekkingskracht van Brussel, Europese hoofdstad en toegangspoort tot de Europese markt
- Het Comité voor Internationale Coördinatie zal als overleg orgaan dienen voor de coordinatie van

de hub.brussels et la stratégie d'attraction des grands événements de visit.brussels.

*Partenaire(s)*

hub.brussels, visit.brussels, BI

**IV.6.3. OO 6.3. : Promouvoir la Région bruxelloise comme destination aérienne et ferroviaire**

*Description de l'objectif*

L'un des principaux attraits de la Région est son accessibilité depuis l'étranger. Promouvoir la Région bruxelloise comme une destination aérienne et ferroviaire-clé constituera un argument supplémentaire pour l'attraction d'investissements étrangers.

*Description des actions et projets*

- Développer, avec tous les acteurs régionaux concernés, une stratégie en collaboration avec Brussels Airport, la SNCB et d'autres partenaires dans ce secteur.

*IV.6.3.1 Planning 2021*

*Description de l'objectif*

L'un des principaux attraits de la Région est son accessibilité depuis l'étranger. Promouvoir la Région bruxelloise comme une destination aérienne et ferroviaire-clé constituera un argument supplémentaire pour l'attraction d'investissements étrangers.

*Description des actions et projets*

- Développer avec tous les acteurs régionaux concernés une stratégie en collaboration avec Brussels Airport, la SNCB et d'autres partenaires dans ce secteur.

*Partenaire(s)*

hub.brussels, visit.brussels, BI

de sectoriele strategieën van hub.brussels en de aantrekkingsstrategie voor grote evenementen van visit.brussels.

*Partners*

hub.brussels, visit.brussels, BI

**IV.6.3. OD 6.3. : Promoten van het Brussels Gewest als lucht- en spoorbestemming**

*Omschrijving van de doelstelling*

Een van de belangrijkste argumenten voor de aantrekkelijkheid van het Gewest is de internationale toegankelijkheid. De promotie van het Brussels Gewest als belangrijke lucht- en spoorbestemming wordt een extra argument om buitenlandse investeringen aan te trekken.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Met alle betrokken gewestelijke actoren een strategie ontwikkelen in samenwerking met Brussels Airport, de NMBS en andere partners in deze sector.

*IV.6.3.1 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling*

Een van de belangrijkste argumenten voor de aantrekkelijkheid van het Gewest is de internationale toegankelijkheid. De promotie van het Brussels Gewest als belangrijke lucht- en spoorbestemming wordt een extra argument om buitenlandse investeringen aan te trekken.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Met alle betrokken gewestelijke actoren een strategie ontwikkelen in samenwerking met Brussels Airport, de NMBS en andere partners in deze sector.

*Partners*

hub.brussels, visit.brussels, BI



#### **IV.6.4. OO 6.4. : Inclure les fonds d'investissement dans les acteurs accompagnés par la RBC**

##### *Description de l'objectif*

L'attraction des investissements étrangers inclut l'accompagnement non seulement des entrepreneurs souhaitant créer leur projet à Bruxelles (« Greenfield »), d'entreprises étrangères souhaitant ouvrir des filiales ou des succursales, mais aussi des fonds d'investissement. En effet, ces fonds ne bénéficient actuellement d'aucun accompagnement, alors qu'ils peuvent être un moteur pour de nombreux projets existants à Bruxelles.

##### *Description des actions et projets*

- Inclure la prospection de fonds d'investissement étrangers dans les tâches du réseau de représentants économiques et commerciaux à l'étranger
- Analyser régulièrement les opportunités d'investissements à Bruxelles pour les fonds d'investissement
- Accompagner ces fonds d'investissement en leur préparant un programme de rendez-vous à Bruxelles, adapté à leurs attentes

##### *IV.6.4.1 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

L'attraction des investissements étrangers inclut l'accompagnement non seulement des entrepreneurs souhaitant créer leur projet à Bruxelles (« Greenfield »), d'entreprises étrangères souhaitant ouvrir des filiales ou des succursales, mais aussi des fonds d'investissement. En effet, ces fonds ne bénéficient actuellement d'aucun accompagnement, alors qu'ils peuvent être un moteur pour de nombreux projets existants à Bruxelles.

##### *Description des actions et projets souhaités de l'OO (en 2021)*

- Inclure la prospection de fonds d'investissement étrangers dans les tâches du réseau de représentants économiques et commerciaux à l'étranger ;
- Analyser régulièrement les opportunités d'investissements à Bruxelles pour les fonds d'investissement ;
- Accompagner ces fonds d'investissement en leur préparant un programme de rendez-vous à Bruxelles, adapté à leurs attentes.

#### **IV.6.4. OD 6.4. : Opnemen van investeringsfondsen in de door het BHG begeleide actoren**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Het aantrekken van buitenlandse investeringen omvat niet alleen de begeleiding van ondernemers die hun project in Brussel (« Greenfield ») willen opzetten, van buitenlandse bedrijven die dochterondernemingen of bijkantoren willen openen maar ook van de investeringsfondsen. Die fondsen worden momenteel helemaal niet begeleid, hoewel ze een drijvende kracht kunnen zijn voor veel bestaande projecten in Brussel.

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

- De prospectie van buitenlandse investeringsfondsen opnemen in de taken van het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland
- Regelmatig analyseren van investeringsopportuniteiten in Brussel voor investeringsfondsen
- Begeleiden van die investeringsfondsen door in Brussel een afspraakprogramma voor te bereiden, dat is aangepast aan hun verwachtingen

##### *IV.6.4.1 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Het aantrekken van buitenlandse investeringen omvat niet alleen de begeleiding van ondernemers die hun project in Brussel (« Greenfield ») willen opzetten, van buitenlandse bedrijven die dochterondernemingen of bijkantoren willen openen maar ook van de investeringsfondsen. Die fondsen worden momenteel helemaal niet begeleid, hoewel ze een drijvende kracht kunnen zijn voor veel bestaande projecten in Brussel.

##### *Omschrijving van de gewenste acties en projecten van de OD (in 2021)*

- De prospectie van buitenlandse investeringsfondsen opnemen in de taken van het netwerk van economische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland ;
- Regelmatig analyseren van investeringsopportuniteiten in Brussel voor investeringsfondsen ;
- Begeleiden van die investeringsfondsen door in Brussel een afspraakprogramma voor te bereiden dat is aangepast aan hun verwachtingen.

*Conditions de réussite*

- Contacter de manière proactive les fonds d'investissement par l'intermédiaire du réseau des attachés économiques.

*Partenaire(s)*

hub.brussels

**IV. 7 OS 7 : UN AGENDA EUROPÉEN AMBITIEUX***Description de l'objectif*

Que ce soit pour remplir son rôle de région hôte des institutions européennes ou pour assurer sa participation au processus décisionnel européen et la mise en œuvre des politiques qui en découlent, la RBC se doit de définir une politique européenne à part entière et ambitieuse qui repose sur deux piliers, à savoir :

1. La politique européenne, coordonnée au sein de Brussels International par la Délégation de la RBC auprès de l'UE et la Cellule Europe, qui travaillent en étroite collaboration et de manière complémentaire pour veiller à une meilleure intégration du processus décisionnel de l'UE dans la politique régionale bruxelloise dans le but :
  - De respecter les obligations légales de la RBC ;
  - De répondre aux défis et dossiers d'actualité européens ;
  - De défendre les intérêts de la RBC et contribuer au développement de la politique régionale.

Pour ce faire, une implication adéquate et une coordination stratégique efficace sont nécessaires dans :

- L'élaboration d'une politique européenne propre afin de pouvoir travailler le plus en amont possible pour que les intérêts bruxellois soient pris en compte (lobby) ;
- La concertation intra-BE relative aux négociations au sein du Conseil, mais également des autres institutions européennes (coordination - sensibilisation) ;
- La mise en œuvre de la législation européenne (transposition, application, correction) ainsi que le développement et l'exploitation des opportunités qu'offrent les instruments financiers.

2. Le rôle du Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales (CEOI) en tant qu'organe de soutien, facilitateur et médiateur institutionnel entre la RBC et les institutions européennes et internationales a été

*Slaagvoorwaarden*

- Proactief contacteren investeringsfondsen door netwerk economische attachés.

*Partners*

hub.brussels

**IV. 7 SD 7 : EEN AMBITIEUZE EUROPESE AGENDA***Omschrijving van de doelstelling*

Of het nu gaat om het vervullen van zijn rol als gastregio van de Europese instellingen of om het verzekeren van zijn deelname aan het Europese besluitvormingsproces en de uitvoering van het daaruit voortvloeiende beleid : het BHG moet een volwaardig en ambitieus Europees beleid definiëren, dat bestaat uit de volgende twee pijlers :

1. Het EU-beleid, binnen Brussels International gecoördineerd door de Delegatie van het BHG bij de EU en de Cel Europese zaken, die nauw en op complementaire wijze samenwerken om een betere integratie van de EU-besluitvorming in het regionale beleid van Brussel te waarborgen, met als doel :
  - Aan de wettelijke verplichtingen van het BHG te voldoen ;
  - Een antwoord te bieden op de actuele Europese uitdagingen en dossiers ;
  - De belangen van het BHG te verdedigen en bij te dragen aan de ontwikkeling van het gewestelijk beleid.

Hiertoe is voldoende eigen betrokkenheid en een effectieve strategische coördinatie vereist m.b.t. :

- De ontwikkeling van een eigen Europees beleid om zo vroeg mogelijk te kunnen handelen zodat rekening wordt gehouden met de belangen van Brussel (lobby) ;
- Het Intra-BE-overleg over de onderhandelingen binnen de Raad, maar ook ten aanzien van andere Europese instellingen (coördinatie - bewustmaking) ;
- De uitvoering van de Europese wetgeving (omzetting, toepassing, aanpassing), alsook de ontwikkeling en benutting van de mogelijkheden die geboden worden door financiële instrumenten.

2. De rol van het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties (CEIO) als ondersteunende instantie, facilitator, en institutionele bemiddelaar tussen het BHG en de Europese en internationale

poursuivi et renforcé via plusieurs activités et initiatives (communication, publications, formations, réunions de médiation, échanges politiques, groupes de travail, études, notes, etc.). Les activités pour le renforcement de l'engagement démocratique de la communauté internationale dans leur région d'accueil ont été postposées.

#### *Document(s) source(s) de l'OS*

Déclaration de politique générale, notamment la section « Une ambition européenne pour la Région de Bruxelles-Capitale ».

#### *Condition(s) de réussite*

Désignation des et bonne collaboration avec les Conseillers Europe et Relations internationales dans chaque cabinet

Bonne collaboration avec et soutien du réseau des correspondants UE et Relations internationales au sein des administrations et OIP

Échéance de l'OS

En continu

#### *Partenaire(s)*

Conseillers UE et Relations internationales des cabinets concernés, correspondants UE et internationaux dans les administrations concernées, SPF Affaires étrangères DG-E, CEOI, BI, et les autres Régions.

***IV.7.1. OO 7.1. : Un suivi proactif des dossiers européens et contribution active à la politique européenne, meilleure sensibilisation des administrations concernées.***

#### *IV.7.1.1 Réalisations 2020*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

La Délégation a suivi et participé à l'ensemble du processus décisionnel européen tant au niveau du Conseil que dans les relations formelles et informelles avec la Commission et le Parlement européen. L'accent a été mis sur le processus législatif visant à préparer la période de programmation 2021-2027 tant dans le cadre des discussions et négociations au sein du Conseil de l'Union européenne que du Parlement européen. La Délégation s'est également appuyée sur le programme de travail de la Commission européenne qui reprend les propositions législatives

instellingen werd voortgezet en versterkt via verschillende activiteiten en initiatieven (communicatie, publicaties, opleidingen, bemiddelingsvergaderingen, politieke uitwisselingen, werkgroepen, studies, nota's, enz.). De activiteiten ter versterking van de democratische betrokkenheid van de internationale gemeenschap in hun gastregio werden uitgesteld.

#### *Brondocument van de SD*

Algemene beleidsverklaring, onder meer het onderdeel « Een Europese ambitie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

#### *Slaagvoorwaarden*

Aanwijzing en goede samenwerking met de EU-Raadgevers in elk kabinet

Goede samenwerking en ondersteuning van het correspondentennetwerk EU en Internationale Betrekkingen binnen de administraties en ION's.

Deadline van de SD

Continu

#### *Partners*

Raadgevers EU en Internationale Betrekkingen van de betrokken kabinetten, EU en internationale correspondenten in de betrokken administraties, DG-E FOD Buitenlandse Zaken, CEOI, BI, de andere Gewesten.

***IV.7.1. OD 7.1. : Een proactieve opvolging van Europese dossiers en actief bijdragen aan het EU-beleid, een sterkere sensibilisering van de betrokken administraties***

#### *IV.7.1.1 Realisaties 2020*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De Delegatie heeft deelgenomen aan het gehele Europese besluitvormingsproces en heeft dat ook opgevolgd, zowel op het niveau van de Raad als in de formele en informele betrekkingen met de Europese Commissie en het Europees Parlement. De nadruk werd gelegd op het wetgevingsproces ter voorbereiding van de programmatieperiode 2021-2027, zowel in het kader van de besprekingen en onderhandelingen in de Raad van de Europese Unie als in het Europees Parlement. De Delegatie heeft ook een beroep gedaan op het werkprogramma van de

ainsi que toutes les autres initiatives. Néanmoins, dans le contexte particulier de la crise du COVID, le programme européen a été largement bouleversé. La Commission, mais également le Conseil et le Parlement, ont fait preuve d'inventivité et de flexibilité pour s'adapter et trouver des solutions rapides pour répondre à une crise sanitaire et socio-économique extraordinaire. La Délégation a, tout au long de cette année, renforcé les contacts et la communication avec le Gouvernement et les administrations.

#### *Description des actions et projets réalisés*

- Participation de manière proactive et en amont aux négociations entre les entités fédérées et le fédéral en vue de dégager une position belge au sein des DG Europe (DGE), lesquelles rassemblent les représentants compétents des cabinets ministériels, des administrations et de la Représentation Permanente (RP) ;
- Défense de l'action de la RBC comme partenaire à part égale dans la définition des positions belges ;
- Participation aux groupes de travail du Conseil avec une attention particulière pour les filières dont la RBC a le tour de rôle et où un ministre bruxellois représente la Belgique ; dans ce contexte, préparation et coordination de l'intervention belge lors des Conseils ; il est important d'assurer et garantir cette représentation ministérielle ;
- Lobby, notamment avec des réseaux européens, auprès de la Commission et des autres instances européennes pour influencer le contenu des propositions afin de défendre au mieux les intérêts régionaux dans la phase la plus précoce du processus ;
- Organisation de rencontres avec la Commission et les instances européennes pour faciliter la gestion de dossiers sensibles (transposition de directives, aides d'État, gestion de programmes...) ;
- Organisation de séances d'information régulières auprès des administrations et du gouvernement ;
- Suivi des dossiers :
  - Dossiers *ad hoc* : Brexit et la future relation commerciale avec le RU, Cadre Financier Pluriannuel, règlements liés à la préparation de la future période de programmation, initiatives liées au COVID-19 (Fonds européen de solidarité, CRII et CRII+, etc.) et plan de relance (Next Generation UE) ;
  - Toutes les filières pour lesquelles la RBC est compétente avec une attention particulière accordée au Commerce (voir OO7.5) ainsi qu'au climat et au numérique ;
  - Tour de rôle : 2019/20 : Recherche + assessorat Transport et 2020/2021 : Environnement +

Europese Commissie, dat zowel de wetgevende voorstellen als alle andere initiatieven bevat. In de bijzonder context van de Covid-crisis werd het Europese programma evenwel sterk ontwricht. De Commissie, maar ook de Raad en het Parlement, handelden inventief en flexibel om zich aan te passen en snelle antwoorden te vinden om het hoofd te bieden aan een buitengewone gezondheids- en sociaaleconomische crisis. De Delegatie heeft het hele jaar lang de contacten en communicatie met de Regering en de administraties versterkt.

#### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Proactief deelnemen aan de onderhandelingen tussen de deelentiteiten en de federale regering met het oog op het bepalen van een Belgisch standpunt binnen de DG Europese Zaken (DGE), waarin de bevoegde vertegenwoordigers van de ministeriële kabinetten, de administratie en de Permanente Vertegenwoordiging (PV) samenkomen ;
- Verdedigen van de behandeling van het BHG als een gelijkwaardige partner in de Belgische standpuntbepaling ;
- Deelnemen aan de werkgroepen van de Raad, met bijzondere aandacht wanneer het BHG de beurtrol heeft en een Brusselse minister België dus vertegenwoordigt ; In die context, voorbereiding en coördinatie van de Belgische tussenkomst tijdens de Raadszittingen is het dus belangrijk om die ministeriële vertegenwoordiging te verzekeren ;
- Lobbyen, met name bij de Europese netwerken, de Commissie en andere Europese instanties om invloed uit te oefenen op de inhoud van de voorstellen, zodat de gewestelijke belangen in een zo vroeg mogelijk stadium van het proces zo goed mogelijk worden verdedigd ;
- Organiseren van vergaderingen met de Commissie en de Europese instanties om het beheer van gevoelige dossiers te vergemakkelijken (omzetting van richtlijnen, staatssteun, programmabeheer enz.) ;
- Organiseren van regelmatige informatiesessies met administraties en de regering ;
- Opvolging van de dossiers :
  - Ad-hocdossiers : Brexit en de toekomstige handelsbetrekkingen met het VK, Meerjarig Financieel Kader en Verordeningen in het kader van de voorbereiding van de toekomstige EU-legislatuur, initiatieven in verband met COVID-19 (Europees Solidariteitsfonds, CRII en CRII+, enz.) en het relanceplan (Next Generation EU) ;
  - Alle sectoren waarvoor het BHG bevoegd is, met bijzondere aandacht voor handel (zie OD7.5) klimaat- en digitale aangelegenheden ;

assessorat Énergie. Les ministres bruxellois en charge de ces filières se sont pleinement investis et ont représenté la Belgique lors des Conseils formels et informels.

#### *Résultat réalisé par action et projet*

- Participation aux négociations intra-belges et aux réunions du Conseil ;
- Rédaction et transmission de rapports des groupes de travail, COREPER et réunions ministérielles ;
- Rédaction de fiches pour les règlements et programmes les plus importants ;
- Rédaction de notes d'analyse pour toutes les nouvelles propositions émanant de la Commission (dont dossiers post-COVID-19, Cadre Financier Pluriannuel, etc.) ;
- Organisation de réunions d'information et de coordination avec le gouvernement et l'administration ;
- Préparation et coordination des interventions des ministres bruxellois assurant la représentation de la Belgique au Conseil des ministres de l'UE ;
- Élaboration de tableaux pour certains dossiers (Brexit, fonds de solidarité, etc.).

#### *IV.7.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Réorganiser le travail de la Délégation suite au renforcement des moyens humains afin d'assurer un suivi plus proactif et une participation renforcée au processus décisionnel européen.

Mettre l'accent sur la consolidation des décisions prises par le Conseil européen de juillet 2020 et sur le suivi des trilogues afin de préparer la période de programmation 2021-2027.

Travailler en étroite collaboration avec le Gouvernement et les institutions bruxelloises pour permettre à la Région de bénéficier pleinement des opportunités offertes.

##### Résultat souhaité de l'OO

Lorsque la Délégation sera renforcée, elle pourra remplir pleinement ses objectifs de manière plus efficace et plus structurée. L'idée étant de pouvoir fournir une analyse approfondie dans les domaines pour lesquels la RBC est compétente et qui ont un impact direct sur celle-ci.

- Beurtrol : 2019/20 : Onderzoek + Vervoersraad en 2020/2021 : Milieu + Energieraad. De Brusselse ministers bevoegd voor die sectoren hebben zich ten volle ingezet en hebben België tijdens formele en informele Raadszittingen vertegenwoordigd.

#### *Gerealiseerde output per actie en project*

- Deelname aan intra-Belgische onderhandelingen en aan de vergaderingen van de Raad ;
- Opstellen en overhandigen van rapporten van de werkgroepen, COREPER en ministeriële vergaderingen ;
- Opstellen van fiches voor de belangrijkste regelgevingen en programma's ;
- Opstellen van analyzenota's voor alle nieuwe voorstellen van de Commissie (waaronder post-COVID-19-dossiers, Meerjarig Financieel Kader, enz.) ;
- Organisatie van informatie- en coördinatievergaderingen met de regering en de administratie ;
- Voorbereiding en coördinatie van tussenkomsten van de Brusselse ministers om de vertegenwoordiging van België in de Ministerraad van de EU te verzekeren ;
- Uitwerking van tabellen voor bepaalde dossiers (Brexit, solidariteitsfonds, enz.).

#### *IV.7.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Het werk van de Delegatie reorganiseren na de versterking van menselijke middelen om een meer proactieve opvolging en een versterkte deelname aan het Europese besluitvormingsproces te verzekeren.

De nadruk leggen op de bestending van de beslissingen van de Europese Raad van juli 2020 en op de opvolging van het driehoeksoverleg om de programmatieperiode 2021-2027 voor te bereiden.

Nauw samenwerken met de Brusselse Regering en instellingen opdat het gewest ten volle de geboden kansen kan benutten.

##### Gewenste output van de OD

Omdat ze versterkt wordt, zal de Delegatie haar doelstellingen ten volle kunnen benutten, op een meer doeltreffende en gestructureerde manier. De bedoeling is om een diepgaandere analyse te kunnen bieden in de domeinen waarvoor het BHG bevoegd is en waar het rechtstreeks de gevolgen van ondervindt.

*Description des actions et projets*

- Assurer un suivi proactif dans les dossiers stratégiques pour la RBC, à savoir :
  - Le Plan de relance
  - La mise en œuvre du Cadre financier pluriannuel 2021-27
  - Le Brexit
  - Toutes les filières pour lesquelles la RBC est compétente avec une attention particulière accordée au Commerce (voir 00 7.5) ainsi qu’au climat et au numérique ;
  - Les filières pour lesquelles la RBC a le tour de rôle en 2020/2021 : Environnement + assessorat Énergie. Le Ministre bruxellois représentera la Belgique lors des Conseils formels et informels.
- Mener une réflexion sur la révision de l’accord de coopération de 1994 en ce qui concerne la représentation de la Belgique au Conseil. Développement d’une position bruxelloise et soutien au gouvernement si des négociations sont initiées entre les différentes entités.
- Dans ce contexte, la Délégation devra :
  - Participer de manière proactive et en amont aux négociations entre les entités fédérées et le fédéral en vue de dégager une position belge au sein des DG Europe (DGE), lesquelles rassemblent les représentants compétents des cabinets ministériels, des administrations et de la Représentation Permanente (RP).
  - Défendre l’action de la RBC comme partenaire à part égale dans la définition des positions belges.
  - Participer aux groupes de travail du Conseil avec une attention particulière lorsque la RBC a le tour de rôle et qu’un Ministre bruxellois représente la Belgique. Il est d’ailleurs important d’assurer et garantir cette représentation ministérielle.
  - Lobbyer, notamment avec des réseaux européens, auprès de la Commission et des autres instances européennes pour influencer le contenu des propositions afin de défendre au mieux les intérêts régionaux dans la phase la plus précoce du processus. Ce volet est à développer en 2021, une fois que la Délégation aura été renforcée et que le pôle d’expertise se mettra en place (OO7.4).
  - Organiser des rencontres avec la Commission et les instances européennes pour faciliter la gestion de dossiers sensibles (transposition de directives, aides d’État, gestion de programmes...).

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Een proactieve opvolging verzekeren van de strategische dossiers voor het BHG, met name :
  - Het relanceplan
  - De inwerkingtreding van het Meerjarig Financieel Kader 2021-2027
  - De Brexit
  - Alle sectoren waarvoor het BHG bevoegd is, met bijzondere aandacht voor handel (zie OD7.5), klimaat- en digitale aangelegenheden ;
  - De sectoren waarvoor het BHG in 2020/2021 de beurtrol heeft : Milieu + Energieraad. De Brusselse minister zal België tijdens de formele en informele Raden vertegenwoordigen.
- Een denkoefening houden over de herziening van de samenwerkingsakkoord van 1994 voor wat de vertegenwoordiging van België in de Raad betreft. Uitwerken van een Brussels standpunt en steun aan de regering als onderhandelingen tussen de verschillende deelstaten worden opgestart.
- In die context moet de Delegatie :
  - Proactief deelnemen aan de onderhandelingen tussen de deelentiteiten en de federale regering met het oog op het bepalen van een Belgisch standpunt binnen de DG Europese Zaken (DGE), waarin de bevoegde vertegenwoordigers van de ministeriële kabinetten, de administraties en de Permanente Vertegenwoordiging (PV) samenkomen.
  - Verdedigen van de behandeling van het BHG als een gelijkwaardige partner in de Belgische standpuntbepaling.
  - Deelnemen aan werkgroepen van de Raad, met bijzondere aandacht voor wanneer het BHG de beurtrol heeft en dus een Brusselse minister België vertegenwoordigt. Het is overigens belangrijk om deze ministeriële vertegenwoordiging te verzekeren.
  - Lobbyen, met name bij de Europese netwerken, bij de Commissie en andere Europese instanties om invloed uit te oefenen op de inhoud van de voorstellen, zodat de gewestelijke belangen in een zo vroeg mogelijk stadium van het proces zo goed mogelijk worden verdedigd. Dat luik moet in 2021 worden uitgewerkt, van zodra de Delegatie versterkt is en de expertisepool zal opstarten (OD7.4).
  - Organiseren van vergaderingen met de Commissie en de Europese instanties om het beheer van gevoelige dossiers te vergemakkelijken (omzetting van richtlijnen, staatssteun, programmabeheer enz.).

- Organiser de séances d'information régulières auprès des administrations et du gouvernement.

#### Résultat souhaité par action et projet

- Suite au renforcement de la Délégation, mise en place d'une systématisation des méthodes d'information auprès du Gouvernement et des administrations : Établissement de fiches actualisées tous les 6 mois, réunions thématiques avec les administrations et cabinets sectoriellement compétents, etc.
- Rédaction de notes d'analyse pour toutes les nouvelles propositions de règlements et opportunités de financement ;
- Rédaction d'une note sur l'accord de coopération de 1994 ;
- Participation aux négociations intra-belge et aux réunions du Conseil ;
- Préparation et coordination des interventions des ministres bruxellois assurant la représentation de la Belgique au Conseil des ministres de l'UE ;
- Élaboration de tableaux et de mapping quand certains dossiers l'exigent ;
- Avec la cellule UE, organisation de réunions d'information et de coordination à l'ensemble des correspondants Europe ;
- Rencontre avec la Commission pour certains dossiers sensibles (aides d'État, transposition de directives...);
- Rédaction et transmission de rapports des groupes de travail, COREPER et réunions ministérielles.

#### Condition(s) de réussite

- Engagement rapide de nouveaux agents ;
- Bonne collaboration avec le Gouvernement et les institutions bruxelloises

#### Partenaire(s)

Conseillers UE et Relations internationales des cabinets, correspondants UE et internationaux, Affaires étrangères, autres Régions, institutions européennes.

- Organiseren van regelmatige informatiesessies met administraties en de regering.

#### Gewenste output per actie en project

- Na de versterking van de Delegatie, opzetten van een systematisering van de informatiemethodes bij de Regering en de administraties ; Halfjaarlijks opstellen van geactualiseerde fiches, themavergaderingen met de sectoraal bevoegde administraties en kabinetten, enz.
- Opstellen van analysenota's voor alle nieuwe regelgevingsvoorstellen en financieringsmogelijkheden ;
- Opstellen van een nota over het samenwerkingsakkoord van 1994 ;
- Deelname aan intra-Belgische onderhandelingen en aan de vergaderingen van de Raad ;
- Voorbereiding en coördinatie van tussenkomsten van de Brusselse ministers om de vertegenwoordiging van België in de Ministerraad van de EU te verzekeren ;
- Uitwerken van tabellen en mapping als bepaalde dossiers dat vereisen ;
- Met de cel EU, organiseren van informatie- en coördinatievergaderingen voor alle Europa-correspondenten ;
- De Commissie ontmoeten voor bepaalde gevoelige dossiers (staatssteun, omzetten van richtlijnen...);
- Opstellen en overhandigen van rapporten van de werkgroepen, COREPER en ministeriële vergaderingen.

#### Slaagvoorwaarden

- Snelle aanwerving van nieuwe personeelsleden ;
- Goede samenwerking met de Regering en de Brusselse instellingen

#### Partners

Raadgevers EU en Internationale Betrekkingen van de kabinetten, EU- en internationale correspondenten, Buitenlandse Zaken, andere gewesten, Europese instellingen.

**IV.7.2. OO 7.2. : Assurer et coordonner la transposition et l'application du droit européen en recourant à des scoreboards internes**

*IV.7.2.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

- La coordination visant à l'application du droit de l'Union européenne en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier la transposition correcte des directives européennes a été assurée ;
- Le rapport annuel concernant la transposition et l'application du droit de l'Union européenne au Parlement bruxellois a été élaboré ;

Résultat réalisé de l'OO

- Notifications de la transposition en droit régional de plusieurs directives ;
- Mises à jour des tableaux reprenant l'état d'avancement de la transposition ;
- Notifications des réponses de la Région de Bruxelles-Capitale aux procédures précontentieuses et d'infraction ;
- Élaboration du rapport annuel du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant la transposition et la mise en œuvre du droit de l'Union européenne dans la Région de Bruxelles-Capitale pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020 ;
- Coordination des contributions des administrations et OIP bruxellois au rapport 2020 Service d'intérêt économique général (SIEG) ;
- Réunion d'information et de coordination pour les dossiers transversaux.

*Description des actions et projets réalisés*

- Suivi des propositions de directives et de nouvelles directives européennes publiées liées aux compétences de la RBC ;
- Suivi des procédures de mise en demeure et d'infraction ainsi que des affaires précontentieuses EU Pilot ;
- Participation aux réunions des euro-coordonateurs ;
- Préparation des comités de concertation ;
- Note au Gouvernement concernant l'obligation de rapportage des SIEG en RBC et contributions bruxelloises au rapport 2020 belge relatif aux SIEG.

Résultat réalisé par action et projet

**IV.7.2. OD 7.2. : De omzetting en toepassing van het Europees recht verzekeren en coördineren, d.m.v. interne scoreboards**

*IV.7.2.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

- De coördinatie voor de toepassing van het recht van de Europese Unie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder de correcte omzetting van de Europese richtlijnen, werd verzekerd ;
- Het jaarverslag inzake de omzetting en toepassing van het recht van de Europese Unie in het Brussels Parlement werd uitgewerkt ;

Gerealiseerde output van de OD

- Bekendmaken van de omzetting naar gewestelijk recht van verschillende richtlijnen ;
- Bijwerken van de tabellen met de huidige voortgang van de omzetting ;
- Bekendmaken van de antwoorden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de precontentieuze en inbreukprocedures ;
- Uitwerken van het jaarverslag van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de omzetting en toepassing van het recht van de Europese Unie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de periode van 1 oktober 2019 tot 30 september 2020 ;
- Coördineren van de bijdragen van de Brusselse administraties en ION's voor het rapport 2020 Dienst van Algemeen Economisch Belang (DAEB) ;
- Informatie- en coördinatievergadering voor de transversale dossiers.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Opvolgen van de voorstellen tot richtlijnen en van de nieuwe Europese richtlijnen die te maken hebben met de bevoegdheden van het BHG ;
- Opvolgen van de procedures van ingebrekestelling en de inbreukprocedures, evenals van de precontentieuze EU Pilot-zaken ;
- Deelnemen aan vergaderingen van de eurocoördinatoren ;
- Voorbereiden van de overlegcomités ;
- Nota aan de Regering inzake de rapportageplicht van de DAEB in het BHG en Brusselse bijdragen aan het Belgische rapport 2020 met betrekking tot de DAEB.

Gerealiseerde output per actie en project



- Communication systématique aux administrations et OIP de la publication de toute nouvelle directive européenne relevant de leurs compétences ;
- Rédaction et introduction dans les bases de données MNE (mesures nationales d'exécution), MNE-INFRA et EU PILOT des courriers de réponse de la RBC aux procédures d'infraction et affaires précontentieuses dans les délais impartis ;
- Tenue à jour des tableaux de suivi de transposition de directive et d'infraction avant chaque comité de concertation et réunion des euro-coördinateurs ;
- Organisation de réunions d'information/coordination concernant des dossiers transversaux (directive, rapport).

#### *IV.7.2.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

En partenariat avec les services fonctionnellement compétents, développer un système d'évaluation d'impact en amont des propositions de directives européennes.

Coordonner l'application du droit de l'UE en RBC, en particulier la transposition correcte, complète et dans les délais des directives européennes, ainsi que l'élaboration du rapport annuel au Parlement concernant la transposition.

##### *Résultat souhaité de l'OO*

- Des propositions pour développer un système d'évaluation d'impact en amont des propositions de directives européennes ;
- Notifications de la transposition en droit régional de plusieurs directives ;
- Mises à jour des tableaux reprenant l'état d'avancement de la transposition ;
- Notifications des réponses de la Région de Bruxelles-Capitale aux procédures précontentieuses et d'infraction ;
- Élaboration du rapport annuel du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant la transposition et la mise en œuvre du droit de l'Union européenne dans la Région de Bruxelles-Capitale pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 30 septembre 2021 ;
- Réunion d'information et de coordination pour les dossiers transversaux.

- Systematische communicatie met de administraties en ION's van de publicatie van elke nieuwe Europese richtlijn onder hun bevoegdheid ;
- Opstellen en invoeren in de gegevensbank NUM (nationale uitvoeringsmaatregelen), NUM-INFRA en EU PILOT in de antwoordbrieven van het BHG op inbreukprocedures en precontentieuze zaken binnen de toegekende termijnen ;
- Actueel houden van de opvolgingstabellen van de omzettingen van de richtlijnen en van de inbreuken voorafgaand aan elk overlegcomité en vergadering van de eurocoördinatoren ;
- Organiseren van informatie- en coördinatievergaderingen inzake transversale dossiers (richtlijn, rapport).

#### *IV.7.2.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

In partnerschap met de functioneel bevoegde diensten een systeem ontwikkelen om de impact te evalueren, voorafgaand aan de voorstellen van Europese richtlijnen.

Coördineren van de toepassing van het recht van de EU in het BHG, in het bijzonder de correcte, volledige en tijdige omzetting van de Europese richtlijnen, evenals de uitwerking van het jaarverslag op het Parlement, inzake de omzetting.

##### *Gewenste output van de OD*

- Voorstellen om een systeem te ontwikkelen om de impact te evalueren, voorafgaand aan de voorstellen van Europese richtlijnen ;
- Bekendmaken van de omzetting naar gewestelijk recht van verschillende richtlijnen ;
- Bijwerken van de tabellen met de huidige voortgang van de omzetting ;
- Bekendmaken van de antwoorden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de precontentieuze en inbreukprocedures ;
- Uitwerken van het jaarverslag van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de omzetting en toepassing van het recht van de Europese Unie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de periode van 1 oktober 2020 tot 30 september 2021 ;
- Informatie- en coördinatievergadering voor de transversale dossiers.

*Description des actions et projets*

- Se concerter avec les services compétents afin de développer un système d'évaluation d'impact en amont des propositions de directives européennes ;
- En partenariat avec les services fonctionnellement compétents, l'évaluation d'impact en amont des propositions de directives européennes sera développée ;
- Suivi des propositions des directives et des nouvelles directives européennes publiées liées aux compétences de la RBC ;
- Suivi des procédures de mise en demeure et d'infraction, ainsi que des affaires précontentieuses EU Pilot ;
- Participer aux réunions des euro-coordonateurs ;
- Préparer les comités de concertation et rencontres bilatérales avec les services de la COM ;
- Organiser des réunions des correspondants européens ;
- Réunion d'information et de coordination pour les dossiers transversaux.

*Résultat souhaité par action et projet*

- Communication systématique aux administrations et OIP de la publication de toute nouvelle directive européenne relevant de leurs compétences ;
- Rédaction et introduction dans les bases de données MNE, MNE-INFRA et EU PILOT des courriers de réponse de la RBC aux procédures d'infraction et affaires précontentieuses dans les délais impartis ;
- Compléter et mettre à jour les tableaux de suivi de transposition de directives et d'infractions avant chaque comité de concertation, réunion des euro-coordonateurs et réunions bilatérales avec les services de la Commission européenne ;
- Circulation fluide des informations grâce au travail en réseau avec les correspondants européens avec une priorité mise sur l'identification des problèmes pouvant aboutir à un retard de transposition.

*Condition(s) de réussite*

Collaboration des différents acteurs bruxellois (administrations, OIP, cabinets, Gouvernement ainsi que Parlement) et belges (fédéral, Régions et Communautés) impliqués dans le processus.

*Partenaire(s)*

Toutes les administrations du SPRB et la Délégation, les OIP, les correspondants européens, les cabinets ministériels

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Overleggen met de bevoegde diensten om een systeem te ontwikkelen dat de impact evalueert, voorafgaand aan de voorstellen van Europese richtlijnen ;
- In partnerschap met de functioneel bevoegde diensten zal de impactevaluatie, voorafgaand aan de voorstellen van Europese richtlijnen, worden ontwikkeld ;
- Opvolgen van de voorstellen tot richtlijnen en van de nieuwe Europese richtlijnen die te maken hebben met de bevoegdheden van het BHG ;
- Opvolgen van de procedures van ingebrekestelling en de inbreukprocedures, evenals van de precontentieuze EU Pilot-zaken ;
- Deelnemen aan de vergaderingen van de eurocoördinatoren ;
- Voorbereiden van de overlegcomités en bilaterale ontmoetingen met de diensten van de COM ;
- Organiseren van vergaderingen van Europese correspondenten ;
- Informatie- en coördinatievergadering voor de transversale dossiers.

*Gewenste output per actie en per project*

- Systematisch communicatie met de administraties en ION's van de publicatie van elke nieuwe Europese richtlijn onder hun bevoegdheid ;
- Opstellen en invoeren in de gegevensbank NUM, NUM-INFRA en EU PILOT van de antwoordbrieven van het BHG op inbreukprocedures en precontentieuze zaken binnen de toegekende termijnen ;
- Vervolledigen en bijwerken van de opvolgingstabellen van de omzetting van de richtlijnen en van de inbreuken voorafgaand aan elk overlegcomité, vergadering van de eurocoördinatoren en bilaterale vergaderingen met de diensten van de Europese Commissie ;
- Vlotte informatiestroom dankzij de netwerkinspanningen met de Europese correspondenten waarbij de prioriteit gaat naar de identificatie van problemen die tot een vertraging van de omzetting kunnen leiden.

*Slaagvoorwaarden*

Samenwerken met de verschillende Brusselse (administraties, ION's, kabinetten, regering, evenals het Parlement) en Belgische (federaal, gewesten en gemeenschappen) actoren die bij het proces betrokken zijn.

*Partners*

Alle administraties van de GOB en de Delegatie, de ION's, de Europese correspondenten, de Brusselse

bruxellois, les institutions fédérales, régionales et communautaires belges ainsi que les institutions européennes.

#### **IV.7.3. OO 7.3. : Coordination du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030**

##### *IV.7.3.1 Réalisations 2020*

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Assurer la coordination et le suivi du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030, et plus particulièrement de la contribution bruxelloise au Programme national de réforme (PNR) et l'élaboration d'un Programme de réforme bruxellois ci-joint en annexe.

###### *Résultat réalisé de l'OO*

Le PNR 2020 a été communiqué à la Commission européenne le 30 avril, en ce compris le Programme de réforme bruxellois.

###### *Description des actions et projets réalisés*

- Renforcement du dialogue entre la Commission européenne et les autorités bruxelloises dans le cadre du Semestre (présentation du Rapport pays aux correspondants UE des administrations et organismes d'intérêt public (OIP) bruxellois concernés, organisation de rencontres bilatérales thématiques) ;
- Suivi des travaux UE relatifs à la redéfinition du Semestre UE ;
- Participation à la concertation intra-belge et européenne relative au Semestre européen et à la (future) Stratégie 2030 ;
- Coordination de la rédaction du Programme de réforme bruxellois et de la contribution bruxelloise au PNR belge par la cellule Affaires européennes avec les administrations et OIP, les cabinets compétents et la Délégation ;
- Organisation de réunions de coordination et d'information intra bruxelloises ;
- Préparation et coordination de missions de fact finding de la Commission européenne (COM), ainsi que de réunions bilatérales COM-BE ;
- Analyse de documents publiés à chaque étape-clé du Semestre européen (Rapport pays, Recommandations spécifique à chaque pays...)

ministeriële kabinetten, de Belgische federale, gewestelijke en gemeenschapsinstellingen, evenals de Europese instellingen.

#### **IV.7.3. OD 7.3. : Het coördineren van het Europees Semester en de (toekomstige) Strategie 2030**

##### *IV.7.3.1 Realisaties 2020*

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

De opvolging en coördinatie verzekeren van het Europees Semester en de (toekomstige) Strategie 2030, en meer bepaald de Brusselse bijdrage aan het Nationaal Hervormingsprogramma (NHP) en de uitwerking van het Brussels Hervormingsprogramma dat hieraan als bijlage wordt toegevoegd.

###### *Gerealiseerde output van de OD*

Het NHP 2020 werd op 30 april aan de Europese Commissie overgemaakt, inclusief Brussels Hervormingsprogramma.

###### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Versterken van de dialoog tussen de Europese Commissie en de Brusselse autoriteiten in het kader van het Semester (presentatie van het Landverslag aan de EU-correspondenten uit de betrokken Brusselse administraties en instellingen van openbaar nut (ION's), organisatie van bilaterale thematische bijeenkomsten) ;
- Opvolgen van de EU-werkzaamheden in verband met de herdefiniëring van het Europees Semester ;
- Deelnemen aan het intra-Belgische en Europese overleg over het Europees Semester en de (toekomstige) Strategie 2030 ;
- Coördinatie van de redactie van het Brussels Hervormingsprogramma en de Brusselse bijdrage aan het Belgisch NHP door de cel Europese Zaken met de administraties en de ION's, de bevoegde kabinetten, en de Delegatie ;
- Organiseren van coördinatie- en informatievergaderingen binnen Brussel ;
- Voorbereiding en coördinatie van studiebezoeken (Fact Finding Missions) van de Europese Commissie (COM), alsook van bilaterales COM-BE ;
- Analyse van gepubliceerde documenten bij elke sleutelstap van het Europees Semester (Landverslag, Landspecifieke Aanbevelingen,...) ;

- Promotion et accompagnement de projets européens dans le cadre du Programme d'appui aux réformes structurelles de la Commission européenne.

#### *Résultat réalisé par action et projet*

- Participation aux sessions d'information organisées par les ESO (European Semester Officers) de la COM ; contacts réguliers et retours d'information vers les différentes prenantes bruxelloises (cabinets, administrations sectorielles) ;
- Contribution bruxelloise aux réponses données aux questions de la COM, coordonnées par la Belgique, dans le cadre des missions de fact finding des services de la COM et participation à celles-ci ;
- Programme de réforme bruxellois 2020 et contribution bruxelloise au PNR coordonnés par le Bureau fédéral du Plan ; participation au comité de rédaction du PNR et coordination des contributions des administrations sectorielles de la RBC ;
- Trois projets bruxellois ont été sélectionnés dans le cadre du programme d'appui aux réformes structurelles de la Commission européenne.

#### *IV.7.3.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Assurer le suivi du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030, en particulier de la coordination de la participation de la RBC au Programme national de réforme (PNR), ainsi que l'élaboration du Programme de réforme bruxellois ci-joint en annexe. Cette coordination s'inscrira dans un pôle d'expertise chargé de veiller à une articulation optimale des fonds et instruments financiers UE avec les politiques régionales. Dans le cadre du Plan de redressement de l'UE, coordonner les travaux du plan qui devra être introduit dans le contexte de la Facilité pour la reprise et la résilience (Recovery and Resilience Facility, RRF) Défendre les intérêts de la RBC dans le cadre de la réforme annoncée de la COM concernant la réorientation du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030 européenne, ainsi que dans le cadre du plan qui devra être déposé au nom de la BE à la COM dans le contexte de la RRF.

##### *Résultat souhaité de l'OO*

Programme national de réforme 2021 et Programme de réforme bruxellois 2021 ci-joints en annexe. Dépôt dans les temps du plan relatif à la RRF.

- Promoten en begeleiden van Brusselse projecten in het kader van het steunprogramma voor structurele hervormingen van de Europese Commissie.

#### *Gerealiseerde output per actie en project*

- Deelname aan informatiesessies georganiseerd door de ESO's (European Semester Officers) van de COM ; regelmatige contacten onderhouden en terugkoppeling naar de verschillende Brusselse belanghebbenden (kabinetten, sectorale administraties) ;
- Brusselse bijdrage aan de antwoorden op de vragen van de COM, gecoördineerd door België, in het kader van de studiebezoeken van de diensten van de COM (Fact Finding Mission) en deelname aan deze laatste ;
- Brussels Hervormingsprogramma 2020 en Brusselse bijdrage aan het NHP gecoördineerd door het Federaal Planbureau ; deelname aan het redactiecomité van het NHP en coördinatie van de bijdragen van de sectorale administraties van het BHG ;
- Drie Brusselse projecten werden geselecteerd in het kader van het steunprogramma voor structurele hervormingen van de Europese Commissie.

#### *IV.7.3.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

De opvolging verzekeren van het Europees Semester en de (toekomstige) Strategie 2030, met in het bijzonder de coördinatie van de deelname van het BHG aan het Nationaal Hervormingsprogramma (NHP), alsook de uitwerking van het Brussels Hervormingsprogramma dat hieraan als bijlage wordt toegevoegd. Die coördinatie zal passen binnen een expertisepool die ervoor moet zorgen dat de fondsen en financiële instrumenten van de EU optimaal gekoppeld worden aan het gewestelijk beleid. In het kader van het Herstelplan van de EU, de werkzaamheden van het plan coördineren die zal moeten worden ingediend in de context van de Faciliteit voor Herstel en Veerkracht (RRF). De belangen van het BHG verdedigen in het kader van de aangekondigde herziening van de COM aangaande de heroriëntatie van het Europees Semester en de (toekomstige) Europa 2030-strategie, alsook in het kader van het plan onder het RRF dat namens BE ingediend zal moeten worden aan de COM.

##### *Gewenste resultaat van de OD*

Nationaal Hervormingsprogramma 2021 en Brussels Hervormingsprogramma 2021 als bijlage. Tijdsige indiening van het RRF-plan.

*Description des actions et projets*

- Participer aux consultations et discussions avec les instances européennes et les différentes entités belges au sujet du futur processus du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030 de l'UE ;
- Préparer et coordonner les accords bilatéraux (y compris des missions de fact finding (FFM) des services de la COM) entre la COM et la BE ;
- Suivre proactivement les mesures adoptées en vue d'apporter des réponses aux Recommandations spécifique par pays ;
- Communiquer régulièrement l'état de la situation aux cabinets ;
- Coordonner les réponses de la RBC aux consultations des instances européennes ;
- Informer le réseau des correspondants UE quant à l'évolution du Semestre européen et de la (future) Stratégie 2030 UE et mobiliser les instances bruxelloises en vue de la préparation de la contribution de la RBC au PNR et au Programme de réforme bruxellois, ainsi que des travaux connexes ;
- Coordonner la rédaction de la contribution bruxelloise au PNR et au Programme de réforme bruxellois, ainsi que du plan dans le cadre de la RRF et veiller à son dépôt dans les temps ;
- Promouvoir le programme d'appui aux réformes structurelles et accompagner les candidatures bruxelloises.

*Résultat souhaité par action et projet*

- Suivi de la (future) Stratégie 2030 de l'UE et des tableaux récapitulatifs des mesures adoptées par la RBC en réponse aux Recommandations spécifiques par pays adressées à la Belgique ;
- Sensibilisation et réunions d'information à l'attention des différentes parties prenantes ;
- Positionnement bruxellois à l'occasion des consultations européennes ;
- Programme de réforme bruxellois 2021 et contribution bruxelloise au PNR coordonnés par le Bureau fédéral du Plan ; participation au comité de rédaction du PNR et coordination des contributions des administrations sectorielles de la RBC ;

*Condition(s) de réussite*

- Bonne collaboration et input des différentes administrations ;

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Deelnemen aan raadplegingen en overleggen met de Europese instanties en de verschillende Belgische entiteiten omtrent het toekomstige proces van het Europees Semester en de (toekomstige) Europa 2030-strategie ;
- Voorbereiden en coördineren van bilaterale bijeenkomsten (inclusief studiebezoeken (FFM) van de diensten van de COM) tussen de COM en BE ;
- Proactief opvolgen van getroffen maatregelen om een antwoord te kunnen bieden aan de Landspecifieke Aanbevelingen ;
- Regelmatig een stand van zaken overmaken aan de kabinetten ;
- De antwoorden van het BHG coördineren aan de raadplegingen van de Europese instanties ;
- Het EU-correspondentennetwerk informeren omtrent de evolutie van het Europees Semester en de (toekomstige) Europa 2030-Strategie en de Brusselse instanties mobiliseren met het oog op de voorbereiding van de bijdrage van het BHG aan het NHP en het Brussels Hervormingsprogramma, alsook aanverwante werkzaamheden ;
- De redactie coördineren van de Brusselse bijdrage aan het NHP en het Brussels Hervormingsprogramma, alsook van het plan onder de RRF en waken over de tijdige indiening hiervan ;
- Promoten van het steunprogramma voor structurele hervormingen en begeleiden van Brusselse kandidaturen.

*Gewenste output per actie en project*

- Opvolging van de (toekomstige) Europa 2030-strategie en de overzichtstabellen van de genomen maatregelen van het BHG in antwoord op de Landspecifieke Aanbevelingen gericht tot België ;
- Sensibilisering en informatievergaderingen ter attentie van de verschillende belanghebbenden ;
- Brusselse positionering n.a.v. Europese raadplegingen ;
- Tijdige indiening (30 april 2021) van het Brussels Hervormingsprogramma 2021 en aanverwante werkzaamheden, alsook Brusselse bijdrage aan het NHP gecoördineerd door het Federaal Planbureau ; deelname aan het redactiecomité van het NHP en coördinatie van de bijdragen van de sectorale administraties van het BHG.

*Slaagvoorwaarden*

- Goede samenwerking en input van de verschillende administraties ;

- Concertation efficace entre les différentes entités belges ;
- Cadre UE inchangé : les décisions entraînant des modifications (profondes) du cadre du Semestre européen ou de la (future) Stratégie 2030 auront un impact sur l'OO dans son ensemble ;
- Enregistrement et suivi par les cabinets compétentes ;
- Soutien administratif suffisant.

#### *Partenaire(s)*

Administrations et organismes d'intérêt public bruxellois, Commissions communautaires, cabinets compétents.

#### ***IV.7.4. OO 7.4. : Création d'un pôle d'expertise pour l'identification et l'encadrement des opportunités de financement***

##### *IV.7.4.1 Réalisations 2020*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

Un projet visant à développer le pôle d'expertise et à définir le cadre de travail et les objectifs a été élaboré et approuvé. Le pôle d'expertise doit permettre d'exploiter plus efficacement les possibilités existantes d'utilisation des fonds et instruments financiers européens afin de renforcer les politiques menées à Bruxelles.

#### *Description des actions et projets réalisés*

Les administrations devant soutenir le projet collaborent, l'équipe de projet a été composée. Les principaux objectifs du projet sont définis.

##### *IV.7.4.2 Planning 2021*

#### *Description de l'objectif*

Le projet pour le développement du pôle d'expertise est en cours.

#### *Description des actions et projets*

- Les possibilités sont répertoriées et analysées tant pour les volets « analyse » qu'« instruments financiers » et « projets européens », par exemple en consultant les meilleures pratiques ailleurs en Europe ;

- Doeltreffend overleg tussen de verschillende Belgische entiteiten ;
- Onveranderd EU-kader : beslissingen die zorgen voor (ingrijpende) wijzigingen in het kader van het Europees Semester of de (toekomstige) Strategie 2030 zullen een impact hebben op de OD in haar geheel ;
- Opname en opvolging door de bevoegde kabinetten ;
- Voldoende administratieve ondersteuning.

#### *Partners*

Brusselse administraties en instellingen van openbaar nut, gemeenschapscommissies, bevoegde kabinetten.

#### ***IV.7.4. OD 7.4. : Het opzetten van een expertisepool om financieringsopportunities te identificeren en te begeleiden***

##### *IV.7.4.1 Realisaties 2020*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een project met het oog op het uitbouwen van de expertisepool en waarbij het werkkader en de doelstellingen worden gedefinieerd werd opgesteld en goedgekeurd. De expertisepool moet ertoe leiden dat de bestaande opportuniteiten voor het gebruik van Europese fondsen en financiële instrumenten doeltreffender kunnen worden benut om het in Brussel gevoerde beleid te versterken.

#### *Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

De administraties die het project moeten ondersteunen werken samen, het projectteam werd samengesteld. De belangrijkste doelstellingen van het project werden omschreven.

##### *IV.7.4.2 Planning 2021*

#### *Omschrijving van de doelstelling*

Het project voor het uitbouwen van de expertisepool loopt.

#### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Zowel voor het luik, « analyse », « financiële instrumenten » en « Europese projecten » worden de mogelijkheden in kaart gebracht en geanalyseerd, bijvoorbeeld door te kijken naar beste praktijken elders in Europa ;

- Les premières propositions pour l'élimination des points difficiles, l'élaboration de procédures et la prestation de services sont présentées ;
- Soutenir déjà la taskforce opportunités financières UE.

#### *Condition(s) de réussite*

- Apport structurel des administrations impliquées dans le projet ;
- Les collaborateurs du projet peuvent consacrer le temps nécessaire à celui-ci ;
- L'équipe de projet est maintenue pour toute la durée du projet ;
- L'accent du projet est maintenu ;
- Respect du calendrier du plan d'action.

#### *Partenaire(s)*

- Bruxelles Finances et Budget et finance&invest. brussels. (partenaires de projet) ;
- Membres du Gouvernement bruxellois ;
- hub.brussels, Innoviris, Bruxelles Environnement... Administrations faisant office de point de contact pour les projets européens ;
- Toutes les administrations et les OIP de Bruxelles ;
- Brulocalis.

### ***IV.7.5. OO 7.5. : Une attitude plus proactive vis-à-vis des accords de commerce et d'investissement de l'UE, et des accords UE/BL***

#### *IV.7.5.1 Réalisations 2020*

##### *Description de la réalisation de l'objectif*

Assurer un suivi de l'ensemble du processus de politique de l'UE en matière de négociation, de conclusion et de ratification des accords commerciaux et d'investissement de l'UE, et ce dès la phase de négociation jusqu'à la présentation des opportunités découlant de ces accords (BI et hub.brussels).

##### *Description des actions et projets réalisés*

- Définition et rédaction d'un projet de mise en place d'un mécanisme de coopération structurée permanente relatif à la politique commerciale et d'investissement européenne et internationale ;

- De eerste voorstellen voor het wegwerken van bottlenecks, uitwerken van procedures en het leveren van diensten worden voorgelegd ;
- Reeds ondersteuning van de taskforce EU financiële opportuniteiten.

#### *Slaagvoorwaarden*

- Structurele inbreng van de bij het project betrokken administraties ;
- De projectmedewerkers kunnen de benodigde tijd aan het project besteden ;
- Het projectteam blijft over de hele projectperiode behouden ;
- De focus van het project wordt behouden ;
- Respecteren van de timing van het actieplan.

#### *Partners*

- Brussel Financiën en Begroting en finance&invest. brussels. (projectpartners) ;
- De leden van de Brusselse Regering ;
- hub.brussels, Innoviris, Brussel Leefmilieu,... Administraties die als contactpunt fungeren voor Europese projecten ;
- Alle Brusselse administraties en ION's ;
- Brulocalis.

### ***IV.7.5. OD 7.5. : Een meer proactieve houding ten aanzien van EU-handels- en investeringsakkoorden en van de BLEU-akkoorden***

#### *IV.7.5.1 Realisaties 2020*

##### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het gehele EU-beleidsproces inzake de onderhandeling, conclusie en ratificatie van EU-handels- en investeringsakkoorden opvolgen, en dit vanaf de onderhandelingsfase tot en met het uitputten van opportuniteiten uit die akkoorden (BI en hub.brussels).

##### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Vastleggen en opstellen van een project voor de oprichting van een permanent en gestructureerd samenwerkingsmechanisme met betrekking tot het Europese en internationale handels- en investeringsbeleid ;

- Mapping des intérêts d’investissement et commerciaux des entreprises bruxelloises (hub.brussels), ainsi que des positions en matière sociale et d’environnement vis-à-vis du/des partenaire(s) de l’accord (BI) de façon à articuler au mieux les intérêts bruxellois avec les positions de la Belgique ;
  - Développement d’un journal de bord numérique pour le suivi de la politique commerciale et d’investissement (BI) accessible à toutes les parties prenantes ;
  - Renforcement de l’expertise interne en matière de politique d’investissement et commerciale de sorte à pouvoir faire un screening des clauses sensibles (politiques et réglementaires) des accords commerciaux et d’investissement (BI et hub.brussels) ;
  - L’organisation des réunions d’information et de coordination au niveau bruxellois, autant politique qu’administratif ;
  - Participation active aux négociations entre entités fédérées et le fédéral pour la détermination des positions belges dans les négociations du Conseil (BI) ;
  - Présence lors des réunions importantes au niveau du Conseil, organisation des rencontres avec la Commission européenne ainsi qu’avec la Direction E5 du SPF Affaires étrangères (BI, ponctuellement hub.brussels) ;
  - Élaboration de la contribution bruxelloise à l’exercice de Trade Policy Review initié par la Commission et suivi de ses résultats ;
  - Organisation d’événements visant à mieux faire connaître des PME bruxelloises les opportunités découlant des accords commerciaux (hub.brussels).
  - Rédaction du rapport annuel sur la politique commerciale et d’investissement de la Région de Bruxelles-Capitale.
- In kaart brengen van de investerings- en handelsbelangen van de Brusselse bedrijven (hub.brussels), evenals van de standpunten op sociaal en milieuvlak ten opzichte van de partner(s) van het akkoord (BI) zodat de Brusselse belangen zo goed mogelijk aansluiten op die van België ;
  - Ontwikkelen van digitaal logboek voor de opvolging van het handels- en investeringsbeleid (BI) waar alle betrokken partijen toegang toe hebben ;
  - Versterken van de interne expertise inzake handels- en investeringsbeleid zodat handels- en investeringsakkoorden kunnen worden gescreend (BI en hub.brussels) op gevoelige clausules (politiek en regelgevend) ;
  - Organiseren van informatie- en coördinatievergaderingen op Brussels niveau, zowel politiek als administratief ;
  - Actief deelnemen aan onderhandelingen tussen deelstaten en het federale niveau om de Belgische standpunten in de onderhandelingen van de Raad te bepalen (BI) ;
  - Bijwonen van belangrijke vergaderingen op Raadsniveau, organiseren van ontmoetingen met de Europese Commissie alsook met de Directie E5 van de FOD Buitenlandse Zaken (BI, in specifieke gevallen hub.brussels) ;
  - Uitwerking van de Brusselse bijdrage aan de Trade Policy Review-oefening die door de Commissie werd aangevat en opvolging van de resultaten ervan ;
  - Organiseren van evenementen die als doel hebben de opportuniteiten uit handelsakkoorden beter bekend te maken bij de Brusselse KMO’s (hub.brussels).
  - Opstellen van het jaarverslag over het handels- en investeringsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### *Partenaire(s)*

Commission européenne, Conseillers UE et Relations internationales des cabinets concernés, correspondants UE et internationaux dans les administrations concernées, Affaires étrangères et les autres Régions.

#### *IV.7.5.2 Planning 2021*

#### *Description de l’objectif*

Assurer un suivi de l’ensemble du processus de politique de l’UE en matière de négociation, de conclusion et de ratification des accords commerciaux et d’investissement de l’UE, et ce dès la phase de négociation jusqu’à la présentation des opportunités découlant de ces accords (BI et hub.brussels).

#### *Partner(s)*

Europese Commissie, Raadgevers EU en Internationale Betrekkingen van de betrokken kabinetten, EU en internationale correspondenten in de betrokken administraties, Buitenlandse Zaken, de andere Gewesten.

#### *IV.7.5.2 Planning 2021*

#### *Beschrijving van de doelstelling*

Het gehele EU-beleidsproces inzake de onderhandeling, conclusie en ratificatie van EU-handels- en investeringsakkoorden opvolgen, en dit vanaf de onderhandelingsfase tot en met het uitputten van opportuniteiten uit die akkoorden (BI en hub.brussels).



*Description des actions et projets*

- Présentation du rapport annuel sur la politique commerciale et d'investissement de la Région de Bruxelles-Capitale au Parlement ;
- Mapping des ressources existantes en vue de leur optimisation et/ou création d'une nouvelle structure permettant d'assurer un suivi efficace et atteindre l'objectif opérationnel ;
- Benchmarking des bonnes pratiques en vue de l'élaboration d'une procédure ;
- Rédaction d'un guide pratique concernant les procédures de négociation, ratification et implémentation (qui-fait-quoi-quand) ;
- Développer d'avantage/Perfectionnement du tableau de bord numérique ;
- Renforcement de l'expertise interne en matière de politique d'investissement et commerciale de sorte à pouvoir faire un screening des clauses sensibles (politiques et réglementaires) des accords commerciaux et d'investissement (BI et hub.brussels) ;
- L'organisation des réunions d'information et de coordination au niveau bruxellois, autant politique qu'administratif ;
- Participation active aux négociations entre entités fédérées et le fédéral pour la détermination des positions belges dans les négociations du Conseil (BI) ;
- Présence lors des réunions importantes au niveau du Conseil, organisation des rencontres avec la Commission européenne ainsi qu'avec la Direction E5 du SPF Affaires étrangères (BI, ponctuellement hub.brussels) ;
- Organisation d'événements visant à mieux faire connaître des PME bruxelloises les opportunités découlant des accords commerciaux (hub.brussels).

*Condition de réussite*

- Développement et mise en place effective du mécanisme de coopération BI et hub.brussels ;
- Consultation des administrations concernées à un stade précoce et en vue de défendre les intérêts bruxellois (BI) ;
- Participation active et positionnement lors des réunions de concertation DGE (BI, ponctuellement hub.brussels) ;
- Bonne collaboration avec les Conseillers Europe et Relations internationales dans chaque cabinet ;
- Bonne collaboration et soutien du réseau des correspondants.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Voorstellen van het jaarverslag over het handels- en investeringsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het Parlement.
- In kaart brengen van de bestaande middelen zodat ze kunnen worden geoptimaliseerd en/of oprichten van een nieuwe structuur om een doeltreffende opvolging te verzekeren en de operationele doelstelling te bereiken ;
- Benchmarking van de goede praktijken met het oog op de uitwerking van een procedure ;
- Opstellen van een praktijkgids inzake de onderhandelings-, ratificatie- en implementatieprocedures (wie doet wat en wanneer) ;
- Verder ontwikkelen/verfijnen van het digitale logboek ;
- Versterken van de interne expertise inzake handels- en investeringsbeleid zodat handels- en investeringsakkoorden kunnen worden gescreend (BI en hub.brussels) op gevoelige clausules (politiek en regelgevend) ;
- Organiseren van informatie- en coördinatievergaderingen op Brussels niveau, zowel politiek als administratief ;
- Actief deelnemen aan onderhandelingen tussen deelstaten en het federale niveau om de Belgische standpunten in de onderhandelingen van de Raad te bepalen (BI) ;
- Bijwonen van belangrijke vergaderingen op Raadsniveau, organiseren van ontmoetingen met de Europese Commissie alsook met de Directie E5 van de FOD Buitenlandse Zaken (BI, in specifieke gevallen hub.brussels) ;
- Organiseren van evenementen die als doel hebben de opportuniteiten uit handelsakkoorden beter bekend te maken bij de Brusselse KMO's (hub.brussels).

*Slaagvoorwaarden*

- Ontwikkelen en daadwerkelijk opstarten van het samenwerkingsmechanisme BI en hub.brussels ;
- Vroegtijdig raadplegen van de betrokken administraties om de Brusselse belangen te verdedigen (BI) ;
- Actief deelnemen en standpunt innemen tijdens overlegvergaderingen DGE (BI, in specifieke gevallen hub.brussels) ;
- Goede samenwerking met de raadgevers Europa en Internationale Betrekkingen van elk kabinet ;
- Goede samenwerking met en ondersteuning van het correspondentennetwerk.

*Partenaire(s)*

Commission européenne, Conseillers UE et Relations internationales des cabinets concernés, correspondants UE et internationaux dans les administrations concernées, Affaires étrangères et les autres Régions.

***IV.7.6. OO 7.6. : Entretenir et intensifier les relations entre la RBC et les institutions européennes et internationales via le Commissariat à l'Europe et aux Organisations internationales (CEOI)***

*IV.7.6.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

En ce qui concerne la politique de siège : maintenir le CEOI comme point de contact unique entre toutes les institutions européennes et internationales, d'une part, et les autorités et administrations bruxelloises, d'autre part, grâce à un desk institutionnel pour les questions concernant leur présence à Bruxelles. Renforcer le rôle d'intermédiaire institutionnel entre la RBC et les institutions européennes et internationales pour profiler Bruxelles comme hôte hors pair des organisations internationales. Agir comme interlocuteur pour les questions en lien avec leur établissement à Bruxelles ou avec les compétences régionales comme l'urbanisme, la sécurité, la mobilité, l'environnement, l'aménagement de l'espace public, le tourisme/l'image et le personnel.

Résultat réalisé de l'OO

- Le CEOI a assuré sa fonction de point de contact unique entre les institutions internationales et la Région bruxelloise via des nombreuses activités et services, dont notamment le desk pour le service d'assistance administrative pour la communauté internationale (Expatriate Welcome Desk – EWD) ;
- Le rôle d'intermédiaire institutionnel du CEOI a été renforcé via l'intégration dans les réunions de coordination sur la politique internationale et une série de rencontres avec les hiérarchies des administrations bruxelloises et européennes ainsi que les cabinets du Gouvernement Bruxellois et les représentants politiques UE ;
- Le CEOI a régulièrement été associé, quand il n'a pas été le premier contact, pour de nombreux dossiers en lien avec l'établissement des institutions internationales à Bruxelles dans plusieurs domaines spécifiques.

*Partners*

Europese Commissie, Raadgevers EU en Internationale Betrekkings van de betrokken kabinetten, EU en internationale correspondenten in de betrokken administraties, Buitenlandse Zaken, de andere Gewesten.

***IV.7.6. OD 7.6. : De relaties tussen het BHG en de Europese en internationale instellingen verzorgen en intensifiëren via het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties (CEIO)***

*IV.7.6.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Voor wat betreft het zetelbeleid : het optreden van het CEIO als enig contactpunt tussen alle Europese instellingen en internationale organisaties enerzijds en de Brusselse overheden en administraties anderzijds via een institutionele desk voor aangelegenheden betreffende hun aanwezigheid in Brussel. De rol van institutionele bemiddelaar tussen het BHG en de Europese en internationale instellingen versterken om Brussel als een excellente gastheer van internationale organisaties te profileren. Ageren als contactpunt voor aangelegenheden die verband houden met hun vestiging in Brussel en te maken hebben met de gewestelijke bevoegdheden zoals stedenbouwkundige aangelegenheden, veiligheid, mobiliteit, leefmilieu, inrichting van de openbare ruimte en toerisme/imago, personeel.

Gerealiseerde output van de OD

- Het CEIO fungeerde als uniek aanspreekpunt tussen de internationale instellingen en het Brussels Gewest via tal van activiteiten en diensten, waaronder de administratieve assistentie door de Expatriate Welcome Desk (EWD) ;
- De rol van de CEIO als institutionele tussenpersoon is versterkt door deelname aan de coördinatievergaderingen over internationaal beleid en een reeks vergaderingen met de hiërarchieën van de Brusselse en Europese administraties alsook met de kabinetten van de Brusselse Regering en de politieke vertegenwoordigers van de EU ;
- Het CEOI was, ook toen hij niet het eerste contact was, regelmatig betrokken bij tal van dossiers in verband met de vestiging van internationale instellingen in Brussel en dit in verschillende specifieke domeinen.

*Description des actions et projets réalisés*

- Organisation d'un sommet (03/03/20) où se rencontrent hauts responsables politiques et administratifs des institutions européennes et membres du Gouvernement bruxellois ;
- Contacts permanents avec les responsables des institutions internationales, et ce au plus haut niveau politique et administratif ;
- Organisation de groupes de travail thématiques et techniques avec les institutions internationales et les administrations régionales et communales concernées sur des dossiers concrets en matière d'aménagement du territoire, d'espaces publics, de mobilité, de tourisme, d'environnement et, surtout, en matière de sécurité ;
- Organisation d'une concertation permanente avec les services administratifs des institutions en vue de préparer des recommandations au CEOI, par exemple pour réaliser l'étude sur le traitement de l'aspect sécuritaire dans le développement du territoire dans le quartier européen ;
- Mise en contact des parties concernées et encadrement pour parvenir à dégager des solutions dans les nombreux dossiers relatifs à l'accessibilité, à la mobilité, à l'utilisation conflictuelle et/ou à l'entretien de la voirie, aux espaces verts et à l'espace public, dans les zones attenantes aux institutions internationales et représentations diplomatiques ;
- Formulation de conseils politiques et de recommandations au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en relation avec les projets susceptibles d'avoir un impact soit sur les organisations internationales, soit sur le tissu urbain bruxellois ;
- Organisation de sessions d'information spécifiques au sujet de la politique de siège, par exemple sur l'importance du statut de Bruxelles en tant que capitale de l'Europe et l'impact de la présence internationale dans la Région (à l'attention des administrations régionales bruxelloises) ;
- Mise en œuvre et coordination des exigences en termes de sécurité, notamment en assurant le suivi de la mise en place de l'étude sur la sécurité dans le quartier européen, en garantissant le respect d'une vision intégrée et une mémoire historique de l'approche envers la sécurité des institutions, en renfonçant la coopération avec Bruxelles Prévention et Sécurité, dans le traitement des dossiers spécifiques et le suivi du débat international sur la sécurité urbaine et l'échange de bonnes pratiques.

*Résultat réalisé par action et projet*

- 1 réunion de « sommet » le 03/03/20 entre hauts responsables politiques et administratifs des institutions européennes et membres du Gouvernement bruxellois ;

*Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten*

- Organisatie van een topontmoeting tussen de hoogste ambtsdragers op politiek en administratief niveau van de Europese instellingen enerzijds, en de leden van de Brusselse Regering anderzijds op 03.03.20 ;
- Permanent contact met de verantwoordelijken van de internationale instellingen, en dit op het hoogste politieke en administratieve niveau ;
- Organisatie van themagebonden en technische werkgroepen met de internationale instellingen en de betrokken gewestelijke en gemeentelijke besturen rond concrete dossiers inzake ruimtelijke ordening, openbare ruimten, mobiliteit, toerisme, leefmilieu en zeker niet in het minst de veiligheid ;
- Organisatie van een permanent overleg met de administratieve diensten van de instellingen met het oog op de voorbereiding van aanbevelingen van het CEOI, bijvoorbeeld ter uitvoering van de studie rond de verwerking van het veiligheidsaspect in de territoriale ontwikkeling van de Europese wijk ;
- Op dagelijkse basis: betrokken partijen met elkaar in contact brengen en begeleiden om tot oplossingen te komen in de vele dossiers rond bereikbaarheid, mobiliteit, conflicterend gebruik en/of onderhoud van wegen, groene ruimten en de openbare ruimte, in de zones rondom internationale instellingen en diplomatieke afvaardigingen ;
- Beleidsadvies en aanbevelingen formuleren voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering over projecten die een weerslag kunnen hebben op enerzijds de internationale organisaties en anderzijds het Brusselse stadswefsel ;
- Organisatie van specifieke informatiesessies rond het zetelbeleid, bijvoorbeeld rond het belang van de rol van Brussel als hoofdstad van Europa en de impact van de internationale aanwezigheid op het gewest (gericht op de Brusselse gewestadministraties) ;
- Uitvoering en coördinatie van de veiligheidsmaatregelen, met name door het opvolgen van de uitvoering van de studie over de veiligheid van de Europese wijk, door het waarborgen van een geïntegreerde visie en het ontwikkelen van een historisch geheugen inzake de veiligheid van de instellingen, door het versterken van de samenwerking met Brussel Preventie en Veiligheid, in de behandeling van specifieke dossiers, en in de opvolging van het internationale debat over stedelijke veiligheid en de uitwisseling van goede praktijken.

*Gerealiseerde output per actie en project*

- 1 « topontmoeting » op 03.03.20 tussen hoge politieke en administratieve ambtenaren van de Europese instellingen en leden van de Brusselse Regering ;

- Réunions et échanges fréquents avec les responsables des institutions internationales ;
  - Réunions des groupes de travail avec les institutions internationales et les administrations régionales et communales concernées (par exemple : « Développement touristique du quartier européen » ; « accessibilité et mobilité des PMR et porteurs d’handicap » ; « Liaison cyclopiétonne entre esplanade Solidarnosc et rond-point Schuman ») ;
  - Concertation permanente sur les aspects sécuritaires dans le développement du territoire, y compris la participation à la coordination stratégique avec BPS ;
  - Traitement de nombreux dossiers relatifs à l’accessibilité, à la mobilité, à l’utilisation conflictuelle et/ou à l’entretien de la voirie, aux espaces verts et à l’espace public, dans les zones attenantes aux institutions internationales et représentations diplomatiques ;
  - Recommandations au Gouvernement de la RBC en relation avec les projets susceptibles d’avoir un impact soit sur les organisations internationales, soit sur le tissu urbain bruxellois ;
  - 1 session d’information spécifique (27/11/19) au sujet de la politique de siège, à l’attention des administrations régionales bruxelloises en présence du Secrétaire d’État aux Relations européennes et internationales ;
  - Suivi de la mise en place de l’étude sur la sécurité dans le quartier européen, renforcement de la coopération avec Bruxelles Prévention et Sécurité ;
  - Participation à l’élaboration et au suivi des projets urbains PAD Loi et réaménagement du rond-point Schuman ;
  - Participation aux travaux du jury des concours pour les projets « Loi 130 » (bâtiment de la Commission européenne) et « renouveau du PHS » (hémicycle du Parlement européen).
- Frequente uitwisselingen en ontmoetingen met verantwoordelijken van internationale instellingen ;
  - Vergaderingen van werkgroepen met de internationale instellingen en de betrokken regionale en gemeentelijke overheden (bijvoorbeeld : « Toeristische ontwikkeling van de Europese wijk » ; « Toegankelijkheid en mobiliteit van PBM’s en personen met een handicap » ; « Cyclo-voetgangersverbinding tussen de Solidarnosc-esplanade en de Schuman-rotonde ») ;
  - Voortdurend overleg over veiligheidsaspecten bij de ontwikkeling van het gebied, met inbegrip van deelname aan de strategische coördinatie met BPS ;
  - Behandeling van talrijke dossiers met betrekking tot toegankelijkheid, mobiliteit, conflicterend gebruik en/of onderhoud van wegen, groenvoorzieningen en openbare ruimten in gebieden die grenzen aan internationale instellingen en diplomatieke vertegenwoordigingen ;
  - Aanbevelingen aan de regering van het BHG met betrekking tot projecten die een impact kunnen hebben op internationale organisaties of op het stedelijk weefsel van Brussel ;
  - 1 specifieke informatiesessie (27.11.19) over het zetelbeleid, ter attentie van de Brusselse gewestelijke besturen in aanwezigheid van de staatssecretaris voor Europese en internationale betrekkingen ;
  - Follow-up van de uitvoering van de studie over veiligheid in de Europese wijk, versterking van de samenwerking met Brussel Preventie en Veiligheid ;
  - Deelname aan de voorbereiding en monitoring van de stadsprojecten RPA Wet en de herontwikkeling van de Schuman-rotonde ;
  - Deelname aan de werkzaamheden van de jury van de architectuurwedstrijden voor de projecten « Wet 130 » (gebouw van de Europese Commissie) en « vernieuwing van de PHS » (plenaire van het Europees Parlement).

#### IV.7.6.2 Planning 2021

##### *Description de l’objectif*

En ce qui concerne la politique de siège : maintenir le CEOI comme point de contact unique entre toutes les institutions européennes et internationales, d’une part, et les autorités et administrations bruxelloises, d’autre part, grâce à un desk institutionnel pour les questions concernant leur présence à Bruxelles. Renforcer le rôle d’intermédiaire institutionnel entre la RBC et les institutions européennes et internationales pour profiler Bruxelles comme hôte hors pair des organisations internationales. Agir comme interlocuteur pour les questions en lien avec leur établissement à Bruxelles ou avec les compétences régionales comme l’urbanisme, la sécurité, la mobilité, l’environnement, l’aménagement de l’espace public, le tourisme/l’image et le personnel.

#### IV.7.6.2 Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Voor wat betreft het zetelbeleid : het optreden van het CEOI als enig contactpunt tussen alle Europese instellingen en internationale organisaties enerzijds en de Brusselse overheden en administraties anderzijds via een institutionele desk voor aangelegenheden betreffende hun aanwezigheid in Brussel. De rol van institutionele bemiddelaar tussen het BHG en de Europese en internationale instellingen versterken om Brussel als een excellente gastheer van internationale organisaties te profileren. Ageren als contactpunt voor aangelegenheden die verband houden met hun vestiging in Brussel en te maken hebben met de gewestelijke bevoegdheden zoals stedenbouwkundige aangelegenheden, veiligheid, mobiliteit, leefmilieu, inrichting van de openbare ruimte en toerisme/imago, personeel.

*Résultat souhaité de l'OO*

- Opérativité et efficacité du CEOI en tant que point de contact unique entre les institutions internationales et la Région bruxelloise et opérativité du desk pour les expatriés ;
- Renforcement du rôle d'intermédiaire institutionnel du CEOI via l'intégration dans la coordination sur la politique internationale et les rencontres avec les hiérarchies des administrations bruxelloises et européennes ainsi que les cabinets du Gouvernement Bruxellois et les représentants politiques UE ;
- Implication du CEOI dans les dossiers en lien avec l'établissement des institutions internationales à Bruxelles dans plusieurs domaines spécifiques.

*Description des actions et projets*

- Organisation de sommets où se rencontrent hauts responsables politiques et administratifs des institutions européennes et membres du Gouvernement bruxellois ;
- Contacts permanents avec les responsables des institutions internationales ;
- Mise sur pied et organisation de groupes de travail thématiques ;
- Organisation d'une concertation permanente avec les services administratifs des institutions ;
- Sur une base quotidienne : mettre les parties concernées en contact et les encadrer pour parvenir à dégager des solutions dans les nombreux dossiers dans les zones attenantes aux institutions internationales et représentations diplomatiques ;
- Formulation de conseils politiques et de recommandations au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en relation avec les projets susceptibles d'avoir un impact soit sur les organisations internationales, soit sur le tissu urbain bruxellois ;
- Organisation de sessions d'information spécifiques au sujet de la politique de siège, par exemple sur l'importance du statut de Bruxelles en tant que capitale de l'Europe et l'impact de la présence internationale dans la Région ; une formation consacrée aux principales règles en matière d'urbanisme et d'environnement en vigueur dans la Région (à l'attention des administrations européennes en charge de la logistique et de la sécurité) ;
- Mise en œuvre et coordination des exigences en termes de sécurité, notamment en assurant le suivi de la mise en place de l'étude sur la sécurité dans le quartier européen, en garantissant le respect d'une vision intégrée et une mémoire historique de l'approche envers la sécurité des institutions, en renforçant la coopération avec Bruxelles Prévention et Sécurité, dans le traitement des

*Gewenste output van de OD*

- De efficiënte werking van het CEIO als centraal aanspreekpunt tussen de internationale instellingen en het Brussels Gewest en de efficiënte werking van het loket voor expats ;
- Versterking van de rol van het CEOI als institutionele tussenpersoon door deelname aan de coördinatie van het internationale beleid en door ontmoetingen met de hiërarchieën van de Brusselse en Europese administraties en de kabinetten van de Brusselse Regering en de politieke vertegenwoordigers van de EU ;
- Betrokkenheid van het CEIO bij dossiers in verband met de vestiging van internationale instellingen in Brussel op verschillende specifieke domeinen.

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Organisatie van topconferenties waar hoge politieke en administratieve ambtenaren van de Europese instellingen en leden van de Brusselse Regering bijeenkomen ;
- Permanente contacten met de verantwoordelijken van internationale instellingen ;
- Opzetten en organiseren van thematische werkgroepen ;
- Organisatie van permanent overleg met de administratieve diensten van de instellingen ;
- Dagelijks : de betrokken partijen met elkaar in contact brengen en begeleiden bij het vinden van oplossingen voor de vele problemen in de buurten die grenzen aan de internationale instellingen en diplomatieke vertegenwoordigingen ;
- Het formuleren van politieke adviezen en aanbevelingen aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot projecten die een impact kunnen hebben op internationale organisaties of op het stedelijk weefsel van Brussel ;
- Organisatie van specifieke informatiesessies over het zetelbeleid, bijvoorbeeld over het belang van het Status van Brussel als hoofdstad van Europa en de impact van de internationale aanwezigheid in het Gewest ; opleiding over de belangrijkste stedenbouwkundige en milieuvoorschriften die in het Gewest van kracht zijn (voor de Europese administraties die belast zijn met logistiek en veiligheid) ;
- Uitvoering en coördinatie van de veiligheidsvereisten, met name door de uitvoering van de veiligheidsstudie in de Europese wijk op te volgen, door ervoor te zorgen dat een geïntegreerde visie en het historische kader aan de veiligheidsaanpak van de instellingen worden gerespecteerd, door de samenwerking met Brussel Preventie en Veiligheid te versterken, door specifieke dossiers

dossiers spécifiques et le suivi du débat international sur la sécurité urbaine et l'échange de bonnes pratiques.

#### *Résultat souhaité par action et projet*

- 1 réunion de « sommet » entre hauts responsables politiques et administratifs des institutions européennes et membres du Gouvernement bruxellois ;
- Échanges et réunions avec les responsables des institutions internationales ;
- Réunions des groupes de travail avec les institutions internationales et les administrations régionales et communales concernées ;
- Concertation permanente sur les aspects sécuritaires dans le développement du territoire, y compris la participation à la coordination stratégique avec BPS ;
- Traitement de nombreux dossiers relatifs à l'accessibilité, à la mobilité, à l'utilisation conflictuelle et/ou à l'entretien de la voirie, aux espaces verts et à l'espace public, dans les zones attenantes aux institutions internationales et représentations diplomatiques, en étroite collaboration avec Urban, perspective, BMA et Bruxelles Environnement ;
- Recommandations au Gouvernement de la RBC en relation avec les projets susceptibles d'avoir un impact soit sur les organisations internationales, soit sur le tissu urbain bruxellois ;
- 1 ou plusieurs sessions d'information spécifiques au sujet de la politique de siège et/ou de l'urbanisme et de la planification urbaine bruxelloise ;
- Suivi de la mise en place de l'étude sur la sécurité dans le quartier européen, renforcement de la coopération avec Bruxelles Prévention et Sécurité.

#### *Condition(s) de réussite*

Une bonne collaboration entre les institutions européennes et les organisations internationales d'une part, et les autorités et administrations bruxelloises d'autre part.

#### *Partenaire(s)*

BI, institutions UE et organisations internationales basées à Bruxelles, cabinets du Secrétaire d'État aux Relations européennes et internationales et Ministre-Président, administrations régionales et communales concernées.

te behandelen en door de follow-up van het internationale debat over de veiligheid in de steden en door de uitwisseling van goede praktijken.

#### *Gewenste output per actie en project*

- 1 « topontmoeting » tussen hoge politieke en administratieve ambtenaren van de Europese instellingen en leden van de Brusselse Regering ;
- Uitwisselingen en ontmoetingen met de hoofden van internationale instellingen ;
- Vergaderingen van werkgroepen met de internationale instellingen en de betrokken gewestelijke en gemeentelijke overheden ;
- Voortdurend overleg over de veiligheidsaspecten mbt de ontwikkeling van het grondgebied, met inbegrip van de deelname aan de strategische coördinatie met BPV ;
- Behandeling van talrijke dossiers met betrekking tot toegankelijkheid, mobiliteit, conflicterend gebruik en/of onderhoud van wegen, groenvoorzieningen en openbare ruimten, in gebieden die grenzen aan internationale instellingen en diplomatieke vertegenwoordigingen, in nauwe samenwerking met Urban, perspective, BMA en Leefmilieu Brussel ;
- Aanbevelingen aan de regering van het BHG met betrekking tot projecten die een impact kunnen hebben op internationale organisaties of op het stedelijk weefsel van Brussel ;
- 1 of meer specifieke informatiesessies over het zetelbeleid en/of de stedenbouw en stadsplanning in Brussel ;
- Follow-up van de uitvoering van de studie over veiligheid in de Europese wijk, versterking van de samenwerking met Brussel Preventie en Veiligheid.

#### *Slaagvoorwaarden*

Een goede samenwerking tussen Europese instellingen en internationale organisaties enerzijds en de Brusselse overheden en administraties anderzijds.

#### *Partners*

BI, EU-instellingen en internationale organisaties gevestigd Brussel, kabinetten van de staatssecretaris voor Europese en Internationale Betrekkingen en de Minister-President, de betrokken gewestelijke en gemeentelijke administraties.

#### **IV.7.7. OO 7.7. : Poursuivre et renforcer la prestation de services à la communauté internationale**

##### *IV.7.7.1 Réalisations 2020*

###### *Description de la réalisation de l'objectif*

Par le biais du Commissariat, poursuivre et renforcer l'accueil de la communauté internationale pour alléger autant que possible la charge administrative. Y compris en donnant des conseils et en proposant une assistance pour leur établissement à Bruxelles pour les situations administratives parfois complexes auxquelles ils sont confrontés et en promouvant une prestation de services uniformisée par les communes, en offrant des formations et en élaborant des procédures et communications harmonisées.

###### *Résultat réalisé de l'OO*

Le CEOI a assuré une activité d'accueil et de soutien administratif pour la communauté internationale, a fourni des conseils et de l'assistance dans le cadre de l'établissement à Bruxelles de nouveaux résidents, a promu auprès des communes une prestation de services uniformisée via des formations spécifiques. Même pendant la crise du coronavirus, l'accessibilité continue aux services a été assurée grâce aux canaux numériques.

###### *Description des actions et projets réalisés*

- Activité de l'Expat Welcome Desk et son antenne au Parlement européen. Là où la permanence à l'antenne a été temporairement suspendue à cause des mesures anti pandémiques, le bureau permanent au sein du CEOI a poursuivi ses activités par le biais de canaux numériques.
- Organisation de divers événements en lien avec l'accueil de la communauté internationale à Bruxelles et participation à des événements organisés par d'autres structures ;
- Participation aux moments d'accueil officiels des stagiaires des institutions européennes, l'OTAN et la Kent University ;
- Rencontres et journées de formation avec les administrations communales, et élaboration avec elles de procédures et communications harmonisées ;
- Mise à jour et partage des informations précises et complètes sur le Brexit à l'attention des Britanniques établis dans la Région ;
- Organisation d'une campagne de sensibilisation pour les élections européennes à destination de la communauté internationale et promotion d'une procédure d'inscription simplifiée et électronique ;

#### **IV.7.7. OD 7.7. : De dienstverlening ten aanzien van de internationale gemeenschap voortzetten en versterken**

##### *IV.7.7.1 Realisaties 2020*

###### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Via het Commissariaat het onthaal van de internationale gemeenschap voortzetten en versterken, teneinde administratieve besommingen zo goed als mogelijk op te vangen. Dit omvat het verlenen van advies en assistentie over hun vestiging in Brussel en de soms complexe administratieve situaties die hieruit voortvloeien, alsook het stimuleren van eenvormige dienstverlening door de gemeenten door het aanbieden van vormingen en uitwerken van geharmoniseerde procedures en communicatie.

###### *Gerealiseerde output van de OD*

Het CEOI zorgde voor het onthaal en de administratieve ondersteuning van de internationale gemeenschap, gaf advies en bijstand in het kader van de vestiging van nieuwkomers in Brussel, bevorderde een gestandaardiseerde dienstverlening aan de gemeenten door middel van specifieke opleidingen. Ook gedurende de coronacrisis werd de continue toegankelijkheid van deze dienstverlening verzekerd via digitale kanalen.

###### *Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten*

- Activiteit van de Expat Welcome Desk en zijn antenne in het Europees Parlement. Hoewel de permanentie van de antenne tijdelijk werd opgeschort vanwege anti-pandemische maatregelen, heeft het permanente bureau binnen de CEOI zijn activiteit voortgezet via digitale kanalen.
- Organisatie van diverse evenementen die verband houden met het onthaal van de internationale gemeenschap in Brussel en deelname aan evenementen die door andere structuren worden georganiseerd ;
- Deelname aan de officiële onthaalmomenten voor stagiaires van de Europese instellingen, de NAVO en Kent University ;
- Ontmoetingen of vormingsdagen met de gemeentelijke administraties, het uitwerken van geharmoniseerde procedures en communicatie met hen ;
- Het bijwerken en ter beschikking stellen en delen van nauwkeurige en grondige informatie m.b.t. Brexit voor de Britse ingezetenen van het gewest ;
- Organisatie van een bewustmakingscampagne voor de Europese verkiezingen, toegespitst op de internationale gemeenschap en de registratie zoveel mogelijk automatiseren en laagdrempelig maken ;

- Organisation de séminaires sur des thèmes spécifiques selon le groupe cible (demandes de nationalité, déclarations d'impôts, contrats de location...);
- Monitoring continu et dissémination de l'information sur les mesures anti-COVID, traitement des dossiers soumis par les citoyens et échange d'information avec les institutions.

#### *Résultat réalisé par action et projet*

- Assistance administrative trilingue fournie par l'Expat Welcome Desk, pour un total de 2292 dossiers traités en 2019 principalement sur les matières suivantes : logement, inscription et séjour, taxes et impôts ;
- Rencontre des bourgmestres et échevins bruxellois de l'État civil, de la population et des affaires européennes pour aborder certaines problématiques liées à l'inscription des fonctionnaires européens et de leur famille ;
- Concertation entre l'administration régionale du travail, l'Office des étrangers et les institutions européennes quant au traitement rapide et efficace des dossiers de permis unique des stagiaires non européens. Les nouvelles règles du permis unique ont rendu beaucoup plus compliqué l'engagement de stagiaires non UE au sein des institutions européennes, qui ne sont pas en mesure de respecter cette lourde procédure administrative dans le cadre d'un stage de courte durée (5 mois) ;
- Organisation d'une matinée de formation au Parlement européen pour les agents des services état civil et population des 19 communes bruxelloises ainsi que les services du personnel des institutions européennes concernant les problèmes administratifs propres aux ressortissants européens ;
- Assistance aux citoyens britanniques pour les questions sur le Brexit liées à leur séjour et participation à deux séances d'informations sur le Brexit organisées par la Brussels British Community Association ;
- Participation à l'accueil des députés européens via des permanences sur un stand aménagé à cet effet dans le « MEP Village » au sein du Parlement européen et distribution à tous les nouveaux élus européens de Welcome Packs ;
- Organisation de différents séminaires sur des thèmes précis à l'intention de la Communauté internationale et animés par des spécialistes (job coaching, purchasing real estate, how to read an employment contract, the Belgian school system, how to fill in your annual tax return) ;
- Sessions d'information données à différents groupes cibles : les stagiaires des institutions européennes, les

- Het organiseren van seminaries rond specifieke thema's voor specifieke doelgroepen (aanvragen staatsburgerschap, belastingaangifte, huurcontracten, etc.) ;
- Voortdurende monitoring en verspreiding van informatie over anti-covidmaatregelen, verwerking van door burgers voorgelegde dossiers en uitwisseling van informatie hieromtrent met de internationale instellingen.

#### *Gerealiseerde output per actie en project*

- Drietalige administratieve ondersteuning door de Expat Welcome Desk, voor een totaal van 2292 dossiers die in 2019 werden verwerkt, voornamelijk over de volgende onderwerpen : huisvesting, inschrijving en verblijf, belastingen ;
- Vergadering met de Brusselse burgemeesters en schepenen van Burgerlijke Stand, Bevolking en Europese Zaken om kwesties in verband met de inschrijving van Europese ambtenaren en hun gezinnen te bespreken ;
- Overleg tussen Brussel Economie en Werkgelegenheid, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Europese instellingen over de snelle en efficiënte behandeling van aanvragen voor een gecombineerde vergunning voor niet-Europese stagiairs. De nieuwe regels inzake de gecombineerde vergunning (single permit) hebben het veel ingewikkelder gemaakt om stagiairs van buiten de EU in dienst te nemen door de Europese instellingen, die deze omslachtige administratieve procedure in het kader van een kortlopende stage (5 maanden) niet kunnen naleven ;
- Organisatie van een vorming in het Europees Parlement voor het personeel van de diensten voor burgerlijke stand en bevolking van de 19 Brusselse gemeenten en de personeelsdiensten van de Europese instellingen met betrekking tot de administratieve problemen die specifiek zijn voor EU-burgers ;
- Assistentie aan Britse burgers over Brexit-kwesties in verband met hun verblijf en deelname aan twee informatiesessies over Brexit, georganiseerd door de Brussels British Community Association ;
- Het helpen verwelkomen van leden van het Europees Parlement via een daartoe ingerichte stand in het MEP-dorp in het Europees Parlement en het verspreiden van welkomstpakketten onder alle nieuw gekozen leden van het Europees Parlement ;
- Organisatie van verschillende seminaries over specifieke thema's voor de internationale gemeenschap, geleid door specialisten (jobcoaching, aankoop van onroerend goed, het lezen van een arbeidscontract, het onderwijssysteem in België, het invullen van uw jaarlijkse belastingaangifte) ;
- Informatiebijeenkomsten voor verschillende doelgroepen : stagiairs van de Europese instellingen,



- étudiants de la University of Kent, les conjoints des nouveaux fonctionnaires européens, les diplomates de la Représentation permanente allemande ;
- Participation à divers stands d'information : Info Day à la Commission européenne, Journées portes ouvertes au PE ;
  - 11 articles sur des sujets pratiques dans la newsletter be.expat be.brussels (nationalité, permis de conduire, permis unique, baux...);
  - Communication claire et fréquente à travers des actions et supports de communication ciblés : les services d'accueil du personnel des institutions européennes, le site web, Facebook et LinkedIn, le dépliant « settle down guide », la newsletter mensuelle trilingue be.expat be.brussels, les campagnes numériques ciblées, les médias belges et internationaux, le bouche-à-oreille ;
  - Activité spécifique liée à l'émergence du COVID : monitoring et publication d'information, traitement des dossiers soumis par les citoyens et échange d'information avec les institutions.

#### IV.7.7.2 Planning 2021

##### *Description de l'objectif*

Par le biais du Commissariat, poursuivre et renforcer l'accueil de la communauté internationale pour alléger autant que possible la charge administrative, y compris en donnant des conseils et en proposant une assistance dans le cadre de leur établissement à Bruxelles pour les situations administratives parfois complexes auxquelles ils sont confrontés et en promouvant une prestation de services uniformisée par les communes en offrant des formations et en élaborant des procédures et communications harmonisées. Une collaboration renforcée avec les communes où la communauté internationale est la plus présente, dans le but d'améliorer les services et le renvoi vers les services du Commissariat.

##### *Résultat souhaité de l'OO*

- Accueil de la communauté internationale : contact personnalisé et suivi individuel des dossiers des citoyens ;
- Collaboration active à chaque initiative axée sur une meilleure intégration dans la ville de la communauté internationale et diplomatique à Bruxelles ;
- Organisation de séminaires sur des sujets pertinents pour cette communauté ;
- Accueil collectif spécifique des stagiaires des institutions européennes et de tout autre groupe de stagiaires,

studenten van de universiteit van Kent, echtgenoten van nieuwe Europese ambtenaren, diplomaten van de Duitse permanente vertegenwoordiging ;

- Deelname aan verschillende informatiestands : infodag bij de Europese Commissie, opendeurdag van het EP ;
- 11 artikels over praktische onderwerpen in de nieuwsbrief be.expat be.brussels (nationaliteit, rijbewijs, single permit, huurcontracten...);
- Duidelijke en frequente communicatie via gerichte acties en communicatieondersteuning via de onthaaldiensten van het personeel van de Europese instellingen, de website, Facebook en LinkedIn, de folder « settle down guide », de maandelijkse drietalige nieuwsbrief be.expat be.brussels, gerichte digitale campagnes, Belgische en internationale media, mond-tot-mondreclame ;
- Specifieke activiteit nl. de monitoring en verspreiding van informatie over anti-covidmaatregelen, verwerking van door burgers voorgelegde dossiers en uitwisseling van informatie hieromtrent met de internationale instellingen.

#### IV.7.7.2 Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Via het Commissarissariaat het onthaal van de internationale gemeenschap voortzetten en versterken door de administratieve last zo veel mogelijk te verminderen, onder meer door in het kader van hun vestiging in Brussel advies en bijstand te verlenen voor de soms complexe administratieve situaties waarmee zij worden geconfronteerd en door te ijveren voor een uniforme dienstverlening door de gemeenten door het aanbieden van opleidingen en het streven naar geharmoniseerde procedures en communicatie. Een versterkte samenwerking met de gemeenten waar de internationale gemeenschap het sterkst vertegenwoordigd is, met het oog op een betere dienstverlening en doorverwijzing naar de diensten van het Commissariaat.

##### *Gewenste output van de OD*

- Ontvangst van de internationale gemeenschap : gepersonaliseerd contact en individuele opvolging van dossiers van EU-burgers ;
- Actieve samenwerking bij elk initiatief dat gericht is op een betere integratie in de stad van de internationale en diplomatieke gemeenschap in Brussel ;
- Organisatie van seminars over onderwerpen die relevant zijn voor deze gemeenschap ;
- Specifieke collectieve opvang van stagiairs van de Europese instellingen en elke andere groep stagiairs,

jeunes travailleurs ou nouveaux employés venant s'installer depuis l'étranger pour une institution ou une structure basée à Bruxelles qui en fait la demande.

- Services améliorés des communes à l'attention de la communauté internationale, meilleur renvoi vers l'Expat Welcome Desk du CEOI.

#### *Description des actions et projets*

- Activité de l'Expat Welcome Desk et son antenne au Parlement européen (conformément aux mesures anti-pandémiques) ;
- Organisation de divers événements en lien avec l'accueil de la communauté internationale à Bruxelles et participation à des événements organisés par d'autres structures ;
- Participation aux moments d'accueil officiels des stagiaires des organisations qui en font demande ;
- Rencontres et journées de formation avec les administrations communales, et élaboration avec elles de procédures et d'une communication harmonisées ;
- Mise à jour et partage des informations précises et complètes sur le Brexit ;
- Organisation de séminaires sur des thèmes spécifiques selon le groupe cible (demande de nationalité, déclaration d'impôt, contrats de location...).

#### *Résultat souhaité par action et projet*

- Assistance administrative trilingue fournie par l'Expat Welcome Desk ;
- Rencontre des bourgmestres et échevins bruxellois de l'État civil, de la population et des affaires européennes ;
- Concertation entre l'administration régionale du travail, l'Office des étrangers et les institutions européennes ;
- Organisation de formations pour les agents des services état civil et population des 19 communes bruxelloises ainsi que les services du personnel des institutions européennes concernant les problèmes administratifs propres aux ressortissants européens ;
- Assistance aux citoyens britanniques pour les questions sur le Brexit ;
- Organisation de différents séminaires sur des thèmes précis à l'intention de la Communauté internationale et animés par des spécialistes ;
- Sessions d'informations données à différents groupes cibles ;
- Participation à divers stands d'information ;

jonge werknemers of nieuwe werknemers die uit het buitenland komen voor een in Brussel gevestigde instelling of structuur die daarom vraagt.

- Verbeterde dienstverlening van de gemeenten t.a.v. de internationale gemeenschap, betere doorverwijzing naar de Expat Welcome Desk van het CEOI

#### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Activiteit van de Expat Welcome Desk en zijn antenne in het Europees Parlement (in overeenstemming met de anti-pandemische maatregelen) ;
- Organisatie van verschillende evenementen in verband met de ontvangst van de internationale gemeenschap in Brussel en deelname aan evenementen die door andere structuren worden georganiseerd ;
- Deelname aan de officiële welkomstmomenten voor stagiairs van organisaties die daarom vragen ;
- Vergaderingen en opleidingsdagen met de lokale overheden, en het streven naar geharmoniseerde procedures en een gestroomlijnde communicatie ;
- Het updaten en delen van nauwkeurige en volledige informatie over Brexit ;
- Organisatie van seminars over specifieke thema's volgens de doelgroep (nationaliteitsaanvragen, belastingaangiftes, huurcontracten,...).

#### *Gewenste output per actie en project*

- Drietalige administratieve ondersteuning door de Expat Welcome Desk ;
- Vergadering van de Brusselse burgemeesters en schepenen van Burgerlijke Stand, Bevolking en Europese Zaken ;
- Overleg tussen de regionale arbeidsadministratie, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Europese instellingen ;
- Organisatie van opleidingscursussen voor het personeel van de diensten burgerlijke stand en bevolking van de 19 Brusselse gemeenten en de personeelsdiensten van de Europese instellingen met betrekking tot administratieve problemen die specifiek zijn voor Europese onderdanen ;
- Hulp aan Britse burgers met vragen over Brexit ;
- Organisatie van diverse seminars over specifieke onderwerpen voor de internationale gemeenschap, onder leiding van specialisten ;
- Informatiebijeenkomsten voor verschillende doelgroepen ;
- Deelname aan diverse informatiestands ;

- Articles dans la newsletter « be.expat be.brussels » ;
- Communication claire et fréquente à travers des actions et supports de communication ciblés : les services d'accueil du personnel des institutions européennes, le site web, Facebook et LinkedIn, des brochure et prospectus ad-hoc, la newsletter mensuelle trilingue « be.expats.be.brussels », les campagnes numériques ciblées, les médias belges et internationaux, le bouche-à-oreille.

#### *Condition(s) de réussite*

Une collaboration fluide avec les partenaires internationaux et les communes, et le développement d'une expertise sur des thèmes spécifiques. Aléa des mesures anti-pandémiques.

#### *Partenaire(s)*

Institutions européennes et organisations internationales établies à Bruxelles, administrations régionales et communales concernées.

### ***IV.7.8. OO 7.8. : Renforcer la représentation démocratique de la communauté internationale de Bruxelles***

#### *IV.7.8.1 Réalisations 2020*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

Rendre les Bruxellois fiers d'être européens, et les Européens fiers d'être bruxellois. Renforcement de la représentation démocratique de la communauté internationale établie en Région de Bruxelles-Capitale par le biais de la démocratie participative et en visant un changement législatif du droit de vote pour les non-Belges résidant en RBC pour une longue période.

#### Résultat réalisé de l'OO

Le CEOI a rédigé la « fiche projet » esquissant les modalités prévues pour la mise en place des actions requises et le budget prévisionnel. En l'absence de ressources supplémentaires à allouer au CEOI, le renforcement de la représentation démocratique de la communauté internationale établie en Région de Bruxelles-Capitale n'a pas pu encore faire l'objet d'actions et outputs concrets.

- Artikels in de nieuwsbrief « be.expats.be.brussels » ;
- Duidelijke en frequente communicatie via gerichte acties en communicatieondersteuning: m.n. de onthaaldiensten van het personeel van de Europese instellingen, de website, Facebook en LinkedIn, ad-hocbrochures en folders, de maandelijkse drietalige nieuwsbrief « be expats.be.brussels », gerichte digitale campagnes, Belgische en internationale media, mond-tot-mondreclame.

#### *Slaagvoorwaarden*

Een goede samenwerking tussen Europese instellingen en internationale organisaties enerzijds en de Brusselse overheden en administraties anderzijds, met inachtnaam van de maatregelen tegen corona.

#### *Partners*

EU-instellingen en internationale organisaties gevestigd Brussel, de betrokken gewestelijke en gemeentelijke administraties.

### ***IV.7.8. OD 7.8. : De democratische vertegenwoordiging van de internationale gemeenschap in Brussel verhogen***

#### *IV.7.8.1 Realisaties 2020*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Van de Brusselaars fiere Europeanen maken en van de EU-burgers fiere Brusselaars maken. Het versterken van de democratische vertegenwoordiging van de internationale gemeenschap die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woont door middel van participatieve democratie en het streven naar een wettelijke wijziging die het stemrecht voor niet-Belgen die voor langere periode in het BHG woonachtig zijn.

#### Gerealiseerde output van de OD

Het CEIO heeft de projectfiche opgesteld waarin de modaliteiten voor de uitvoering van de vereiste acties en het voorlopige budget worden beschreven. Bij gebrek aan bijkomende middelen die aan het CEIO moeten worden toegekend, heeft de doelstelling inzake de versterking van de democratische vertegenwoordiging van de in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigde internationale gemeenschap nog niet het voorwerp kunnen uitmaken van concrete acties en resultaten.

*Description des actions et projets réalisés*

Rédaction et soumission au gouvernement de la « fiche projet » avec descriptif des actions, du planning et du budget.

*Résultat réalisé par action et projet*

« Fiche projet » en attente de validation par le gouvernement.

*IV.7.8.2 Planning 2021**Description de l'objectif*

Étant donné le contexte budgétaire découlant de la crise du coronavirus, il a été décidé de reporter d'un an au moins le projet de Forum Bruxelles-Europe. Pendant ce temps, des alternatives visant à impliquer la communauté internationale dans la réflexion sur la politique de la Région de Bruxelles-Capitale seront cependant explorées.

**IV.7.9. OO 7.9. : Resserer les liens avec le quartier européen et le rendre plus attrayant pour le tourisme, renforcer la promotion de Bruxelles en tant que capitale européenne**

*Description de la réalisation de l'objectif*

Collaboration entre le CEOI et visit.brussels pour renforcer la promotion en interne de Bruxelles comme capitale européenne via des campagnes à forte visibilité et en adaptant le paysage urbain et la politique d'urbanisme pour mieux reconnaître et communiquer le caractère européen de Bruxelles.

*Résultat réalisé de l'OO*

La collaboration a été poursuivie via un contact permanent et une coopération sur plusieurs dossiers et projets communs (groupes de travail ; réunions de réseautage) ; une note stratégique a été rédigée et validée et un projet d'identité visuelle a été esquissé (mais en attente de validation) dans le cadre du projet « image et attractivité du quartier européen ».

*Description des actions et projets réalisés*

– Poursuite des activités du groupe de travail « Développement touristique du quartier européen » par le CEOI, en collaboration avec la cellule Europe

*Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten*

Opstellen en indienen bij de regering van de project-fiche met een Omschrijving van de acties, de planning en het budget.

*Gerealiseerde output per actie en project*

Projectfiche in afwachting van validering door de overheid.

*IV.7.8.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling*

Gegeven de budgettaire context in de nasleep van de coronacrisis werd besloten om het project van het Brussel-Europa forum ten minste met één jaar uit te stellen. In tussentijd zal evenwel gezocht worden naar alternatieven om de internationale gemeenschap te betrekken bij de reflectie over het beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**IV.7.9. OD 7.9. : De banden met de Europese wijk strakker aanhalen en de wijk toeristisch aantrekkelijker maken, een sterkere promotie van Brussel als Europese hoofdstad**

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Samenwerking tussen het CEOI en visit.brussels om de interne promotie van Brussel als Europese hoofdstad te versterken door middel van hoge zichtbaarheids campagnes en door het beleid inzake stadslandschap en stadsplanning aan te passen om het Europese karakter van Brussel beter te erkennen en te communiceren.

*Gerealiseerde output van de OD*

De samenwerking werd voortgezet door middel van permanent contact en samenwerking bij verschillende gemeenschappelijke dossiers en projecten (werkgroepen ; netwerkbijeenkomsten) ; er werd een strategische nota opgesteld en gevalideerd en er werd een visueel identiteitsproject gelanceerd (dat echter nog moet worden gevalideerd) in het kader van het project « Verbetering van het imago en de aantrekkelijkheid van de Europese wijk ».

*Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten*

– Voortzetting van de activiteiten van de werkgroep « Toeristische ontwikkeling van de Europese wijk » door het CEOI, in samenwerking met de eenheid

de visit.brussels, lequel rassemble les responsables des services de visite des différentes institutions européennes.

- Organisation du « European Quarter Networking Event and Lunch » avec les représentants des acteurs du quartier européen dans le but de découvrir de nouveaux projets et partenaires.
- Engagement dans la stratégie régionale de city-marketing et, en collaboration avec visit.brussels, développement d'un volet dédié à Bruxelles en tant que capitale européenne, notamment et en premier lieu via un branding ciblé du quartier et par la mise en œuvre progressive de propositions telles que développées dans la Note de projet « Amélioration de l'image et l'attrait du quartier européen à Bruxelles ».
- Accompagnement d'interventions urbanistiques informant mieux les habitants et les visiteurs du quartier européen des activités et de l'emplacement des institutions européennes.

#### *Résultat réalisé par action et projet*

- Plusieurs réunions du groupe de travail « Développement touristique du quartier européen » (04.12.19 ; 25.05.20) ;
- Plusieurs éditions des rencontres de networking « European Quarter Networking Lunch / Event » (27.09.19 ; 13.02.20 ; 25.06.20) ;
- Réunions et contributions aux sessions, interviews et brainstorming du projet « Améliorer l'image et l'attractivité du quartier européen » ainsi que participation à son Comité technique ;
- Un processus relatif au développement d'une identité graphique pour le quartier européen a été initié.
- Activité de guidance en soutien au projet de totems informatifs dans le quartier européen piloté par le Parlement européen.

#### *IV.7.9.1 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Les expatriés et travailleurs étrangers sont les meilleurs ambassadeurs pour la capitale de l'Europe. La poursuite de la collaboration entre le Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales et visit.brussels doit servir à renforcer la promotion en interne de Bruxelles comme capitale européenne. Cela peut se faire en lançant des campagnes à forte visibilité, en adaptant le paysage urbain et la politique d'urbanisme pour mieux reconnaître et communiquer le caractère européen de Bruxelles.

Europa van visit.brussels, die de hoofden van de bezoeken van de verschillende Europese instellingen samenbrengt ;

- Organisatie van het « European Quarter Networking Event and Lunch » met vertegenwoordigers van de actoren van de Europese wijk met als doel nieuwe projecten en partners te ontdekken.
- Inzet voor de gewestelijke citymarketingstrategie en, in samenwerking met visit.brussels, ontwikkeling van een onderdeel ervan gewijd aan Brussel als Europese hoofdstad, in het bijzonder en vooral door gerichte branding van de wijk en de geleidelijke uitvoering van voorstellen zoals ontwikkeld in de projectnota « Verbetering van het imago en de aantrekkelijkheid van de Europese wijk in Brussel ».
- Begeleidende stedenbouwkundige interventies die de inwoners en bezoekers van de Europese wijk beter informeren over de activiteiten en de locatie van de Europese instellingen.

#### *Gerealiseerde output per actie en project*

- Verschillende vergaderingen van de werkgroep « Toeristische ontwikkeling van de Europese wijk » (04.12.19 ; 25.05.20) ;
- Verschillende edities van de netwerkbijeenkomsten « European Quarter Networking Lunch / Event » (27.09.19 ; 13.02.20 ; 25.06.20) ;
- Vergaderingen en bijdragen aan sessies, interviews en brainstormsessies in het kader van het project « Verbetering van het imago en de aantrekkelijkheid van de Europese wijk » en deelname aan het technisch comité ;
- Een proces met betrekking tot de ontwikkeling van een grafische identiteit voor de Europese Wijk werd opgestart.
- Ondersteuning van het project voor informatieve totems in de Europese wijk onder leiding van het Europees Parlement.

#### *IV.7.9.1 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Expats en buitenlandse werknemers zijn de beste ambassadeurs voor de hoofdstad van Europa. Voortzetting van de samenwerking tussen het Commissariatschap voor Europa en de Internationale Organisaties en visit.brussels om de interne promotie van Brussel als Europese hoofdstad te versterken. Dit kan worden gedaan door het lanceren van campagnes met een hoge zichtbaarheid, het aanpassen van het stadslandschap en het stedenbouwkundig beleid om het Europese karakter van Brussel beter te herkennen en te communiceren.

*Résultat souhaité de l'OO*

Tout en tenant compte de la réorganisation interne à visit.brussels, la collaboration entre visit.brussels et le CEOI se poursuit via un contact permanent et une coopération sur plusieurs dossiers et projets communs (groupes de travail; réunions de réseautage); la note stratégique est intégrée et guide la conception de nouveaux projets et initiatives en faveur de l'attractivité du quartier européen; l'identité visuelle pour le branding du quartier est en cours de développement.

*Indicateurs de performance du résultat de l'OO*

Nombre de réunions et activités organisées, portées ou accompagnées par le binôme visit.brussels / CEOI en faveur de l'attractivité du quartier européen;

Nombre d'autres administrations bruxelloises sensibilisées et impliquées dans ces projets;

Permanence du canal de communication directe région – institutions UE;

Lancement d'initiatives dans le cadre du projet « Améliorer l'image et l'attractivité du quartier européen »

Valeurs seuils de l'OO (vert, orange, rouge)

Délai de l'OO

*Description des actions et projets*

- Poursuite des activités du groupe de travail « Développement touristique du quartier européen » par le CEOI, en collaboration avec la Cellule Europe de visit.brussels, réunissant les responsables des services de visite des différentes institutions européennes;
- Organisation du « European Quarter Networking Event and Lunch » avec les représentants des acteurs du quartier européen dans le but de découvrir de nouveaux projets et partenaires;
- La participation du Commissariat à la stratégie régionale et à la collaboration avec visit.brussels, le développement d'un volet spécifiquement consacré à Bruxelles comme capitale européenne, notamment et en premier lieu par le biais d'un branding ciblé du quartier et par la mise en œuvre par étapes de propositions;

*Gewenste output van de OD*

Rekening houdend met de interne reorganisatie op visit.brussels wordt de samenwerking tussen visit en het CEOI voortgezet door middel van permanent contact en samenwerking in het kader van verschillende gemeenschappelijke dossiers en projecten (werkgroepen; netwerkbijeenkomsten); de strategische nota wordt geïntegreerd en begeleidt het ontwerp van nieuwe projecten en initiatieven ten gunste van de aantrekkelijkheid van de Europese wijk; de visuele identiteit voor de branding van de wijk wordt verder ontwikkeld.

*Prestatie-indicator van de output van de OD*

Aantal vergaderingen en activiteiten die worden georganiseerd, ondersteund of begeleid door het visit.brussels / CEOI om de aantrekkelijkheid van de Europese wijk te bevorderen;

Aantal andere Brusselse administraties die gesensibiliseerd worden en betrokken zijn bij deze projecten;

Permanentie van het directe communicatiekanaal tussen het gewest en de EU-instellingen;

Lancering van initiatieven in het kader van het project « Verbetering van het imago en de aantrekkelijkheid van de Europese wijk »

Drempelwaarden van de OD (groen, oranje, rood)

Deadline voor de OD

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Verderzetting activiteiten werkgroep « Toeristische ontwikkeling van de Europese Wijk », door het CEOI, in samenwerking met de cel Europa van visit.brussels, die de verantwoordelijken van de bezoekersdiensten van de verschillende Europese instellingen rond de tafel brengt;
- Organisatie van de « European Quarter Networking Event en Lunch » met vertegenwoordigers van de actoren van de Europese Wijk met als doel nieuwe projecten te ontdekken en partners te vinden;
- De inschakeling van het Commissariaat in de gewestelijke strategie voor citymarketing en in samenwerking met visit.brussels, het ontwikkelen van een specifiek toegespitst luik voor Brussel als Europese hoofdstad met name door in eerste instantie een gerichte branding van de wijk en door de stapsgewijze uitvoering van voorstellen;

- La réalisation d'interventions urbanistiques pour mieux informer les habitants et visiteurs du quartier européen des activités et de la localisation des institutions européennes.

#### *Résultat souhaité par action et projet*

- Plusieurs réunions du groupe de travail « Développement touristique du quartier européen » ;
- Plusieurs éditions des rencontres de networking « European Quarter Networking Lunch / Event » ;
- Suivi et application du projet « Image et attractivité du quartier européen » ;
- Dissémination de l'identité graphique pour le branding du quartier ;
- Activité de guidance pour la finalisation du projet de totems informatifs dans le quartier européen piloté par le Parlement européen.

#### *Partenaire(s)*

visit.brussels, communauté internationale de Bruxelles, institutions européennes et organisations internationales établies à Bruxelles, administrations régionales et communales concernées.

#### ***IV.7.10. OO 7.10. : Professionnalisation et communication de la politique de siège de la Région bruxelloise par le CEOI***

##### *IV.7.10.1 Réalisations 2020*

#### *Description de la réalisation de l'objectif*

Développer une vision à long terme de la politique de siège et poursuivre la réflexion sur le rôle de Bruxelles en tant que capitale internationale et sa position concurrentielle à l'échelle mondiale. Améliorer les connaissances sur les meilleures pratiques en matière de politique de siège, attirer des organisations internationales, entretenir des relations avec les organisations régionales, et communiquer sur les activités dans l'objectif de porter une image positive de la Région. Contribuer au positionnement de la RBC en tant que région à vocation internationale pour ainsi être à la hauteur la concurrence mondiale.

#### *Résultat réalisé de l'OO*

Le CEOI a assuré l'activité de réflexion sur la politique de siège bruxelloise et de développement d'une vision à long terme via un échange constant avec les ministres et les cabinets en charge des questions susceptibles de

- Het uitvoeren van stedenbouwkundige ingrepen die de inwoners en bezoekers van de Europese wijk beter informeren over de activiteiten en de ligging van de Europese instellingen.

#### *Gewenste output per actie en project*

- Verschillende vergaderingen van de werkgroep « Toeristische ontwikkeling van de Europese wijk » ;
- Verschillende edities van de « European Quarter Networking Lunch / Event » netwerkbijeenkomsten ;
- Follow-up en uitvoering van het project « Imago en aantrekkelijkheid van de Europese wijk » ;
- Implementatie van de grafische identiteit voor de branding van de wijk ;
- Begeleiding van de afronding van het project van informatieve totems in de Europese wijk onder leiding van het Europees Parlement.

#### *Partners*

visit.brussels, de internationale gemeenschap in Brussel, EU instellingen en internationale organisaties gevestigd Brussel, de betrokken gewestelijke en gemeentelijke administraties.

#### ***IV.7.10. OD 7.10. : Het professionaliseren en communiceren van het zetelbeleid van het Brussels Gewest door het CEOI***

##### *IV.7.10.1 Realisaties 2020*

#### *Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Een langetermijnvisie uitwerken voor het zetelbeleid en de denkoefening levend houden rond de rol van Brussel als internationale hoofdstad en zijn concurrentiepositie op wereldschaal. Zijn kennis rond best practices inzake zetelbeleid vergroten, het aantrekken van internationale organisaties, de relaties met regionale organisaties onderhouden, en het communiceren van de activiteiten met als doel een positief imago uit te dragen van het Gewest. Bijdragen aan de positionering van het BHG als een regio met een internationale roeping en ons zo te kunnen meten met de internationale concurrentie.

#### *Gerealiseerde output van de OD*

Het CEOI zorgde voor een reflectie over het zetelbeleid van het Gewest en de ontwikkeling van een langetermijnvisie door een constante uitwisseling met de ministers en kabinetten die verantwoordelijk zijn voor de kwesties

contribuer au ou d'avoir un impact sur le rôle de Bruxelles en tant que Capitale internationale, ne se limitant pas aux deux ministres de tutelle mais en élargissant les contacts à l'ensemble du gouvernement. Le CEOI a assuré également des échanges constants avec les administrations bruxelloises sur des projets ou idées de projets qui pourraient contribuer à la politique de siège et à un meilleur accueil de l'international, y compris sur d'éventuelles possibilités de pourvoir des fonds européens à cet égard ou de rejoindre des réseaux internationaux d'échanges de bonnes pratiques. Par exemple : le CEOI a œuvré pour la candidature bruxelloise dans le partenariat « sécurité urbaine » de l'agenda urbain européen et s'est mis à disposition du BPS « en soutien » pour le suivi des travaux ; des échanges se font avec les services de perspective.brussels et urban.brussels en charge du réseautage et partenariat stratégique international. La communication via les outils en ligne a été assurée par plusieurs canaux (newsletter, site web, réseaux sociaux). Le projet de lancement d'un réseau de villes-siège a dû être reporté à cause des mesures restrictives anti pandémiques. La divulgation de la politique de siège a fait l'objet de publications spécifiques, y compris une étude universitaire réalisée en collaboration avec la VUB et l'IBSA. Le CEOI a tenu à soutenir toute activité censée accroître et disséminer la compétence en matière de « politique de siège » (accueil de la communauté internationale et promotion du rôle international de Bruxelles) et devenir ainsi un « centre de connaissance » en la matière, par exemple en rencontrant des journalistes, des chercheurs et des étudiants, en accueillant les délégations étrangères qui conduisent une activité homologue ou s'y intéressent, en monitorant l'activité d'autres capitales, etc.

#### *Description des actions et projets réalisés*

- Un projet a été élaborée concernant le réseau international rassemblant d'autres villes-sièges (Washington D.C., Addis-Abeba, Genève ou New York). Le projet doit toutefois être reporté jusqu'à quand les conditions sanitaires et les mesures anti pandémiques à l'échelle internationale le permettront.
- Le CEOI a soutenu la candidature de Bruxelles comme siège d'organisations internationales (collaboration avec hub.brussels et visit.brussels pour le dossier Europe Esports Federation ; collaboration avec BI, le cabinet du SE aux relations européennes et internationales et les SPF Affaires Etrangères pour le dossier Cybersecurity Centre, dont le CEOI a rédigé le noyau de la première note esquissant le bid-book pour la Belgique) ;
- Gestion et octroi de plus de 250 attestations régionales pour les représentations régionales et locales établies à

die kunnen bijdragen tot of een impact hebben op de rol van Brussel als internationale hoofdstad, waarbij het zich niet beperkte tot de twee bevoegde ministers, maar de contacten uitbreidde naar de hele Brusselse Regering. Het CEOI zorgde ook voor een constante uitwisseling met de Brusselse administraties over projecten of projectideeën die kunnen bijdragen tot het zetelbeleid en tot een beter onthaal van de internationale gemeenschap, met inbegrip van de mogelijkheid om Europese middelen te verwerven of zich aan te sluiten bij internationale netwerken voor de uitwisseling van beste praktijken. Zo werkte het CEOI mee aan de Brusselse aanvraag voor het partnerschap « stedelijke veiligheid » in het kader van de Europese stedelijke agenda en stelde het zich ter beschikking van BPV « ter ondersteuning » van de opvolging van de werkzaamheden ; er worden uitwisselingen georganiseerd met de diensten van het perspective.brussels en van urban.brussels die belast zijn met de internationale netwerking en internationale strategische partnerschappen. De communicatie via online tools werd verzekerd via verschillende kanalen (nieuwsbrief, website, sociale netwerken). Het project om een netwerk van zetelsteden op te zetten moest worden uitgesteld vanwege restrictieve anti-pandemische maatregelen. De verspreiding van informatie over het gewestelijk zetelbeleid is het onderwerp geweest van specifieke publicaties, waaronder een academische studie in samenwerking met de VUB en BISA. Het CEOI heeft elke activiteit ondersteund die tot doel heeft de deskundigheid op het gebied van het zetelbeleid te vergroten en te verspreiden (het verwelkomen van de internationale gemeenschap en het bevorderen van de internationale rol van Brussel) om zo een « kenniscentrum » op dit gebied te worden, bijvoorbeeld door ontmoetingen met journalisten, onderzoekers en studenten te ontmoeten ; buitenlandse delegaties te verwelkomen die een gelijkaardige uitvoeren of daarin geïnteresseerd zijn ; de activiteit van andere hoofdsteden op te volgen, enz.

#### *Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten*

- Een project werd uitgewerkt betreffende het opzetten van een internationaal netwerk van zetelsteden (Washington DC, Addis Abeba, Genève of New York). Het project dient echter te worden uitgesteld tot wanneer de huidige pandemie onder controle is en de internationale maatregelen tegen de pandemie het mogelijk maken.
- Het CEOI heeft de kandidatuur van Brussel ondersteund als zetel van internationale organisaties (samenwerking met visit.brussels en hub.brussels voor de Europese zetel van de Esports Federation ; samenwerking met BI, het kabinet van de staatssecretaris voor Europese en Internationale Betrekkingen en de FOD Buitenlandse Zaken in het kader van het bidbook voor het European Cybersecurity Centre, waarvoor het CEOI de basisnota uitwerkte ;
- Beheer en toekenning van meer dan 250 regionale attesten voor de in Brussel gevestigde regionale



Bruxelles, délivrées par le Secrétaire d'État en charge des Relations européennes et internationales ;

- Diffusion des informations pertinentes pour le groupe cible via le site web, lettres d'information, Facebook, LinkedIn ;
- Le contenu du site Internet du CEOI a été enrichi. La traduction en trois langues (EN, NL, FR), ainsi que les informations dans d'autres langues étrangères (comme le chinois ou l'arabe) n'ont pas encore été réalisées. Le réexamen de l'identité visuelle du CEOI dans le cadre d'une stratégie uniformisée de city-marketing n'est pas encore d'actualité ;
- Les liens avec Brussels International (en ce compris la délégation à la Représentation permanente) ont été renforcés, tant au niveau de la coopération ponctuelle sur des dossiers d'intérêt commun que par l'organisation d'un canal de coordination mieux structuré.
- Publication du rapport d'activité 2019 en trois langues, avec présentation claire et accessible des enjeux et pratiques relatifs à la « politique de siège » ;
- Publication de la brochure « Bruxelles, capitale internationale » en trois langues, basée sur une étude universitaire de la VUB et sur une collaboration avec l'IBSA, présentant la vocation internationale de Bruxelles dans toutes ses dimensions ;
- Echange avec professionnels concernés par le rôle international de Bruxelles en tant que ville-siège : journalistes, chercheurs, étudiants, délégations étrangères, artistes, startuppeurs ;
- Organisation d'une visite d'étude sur les thèmes liés à la « politique de siège » (tourisme institutionnel, sécurité des espaces publics, outils de planification urbanistique, attractivité et branding) en associant les partenaires institutionnels européens et les administrations bruxelloises ;
- Participation aux travaux du projet « Ateliers Bruxelles-Europe » ;
- Soutien et mise à disposition des locaux pour les masterclasses « Brussels for Europe » organisées par ULB et VUB pour le staff des institutions UE.

#### *Résultat réalisé par action et projet*

- Contributions aux bid-books pour le siège de l'European Esports Federation et pour le Cyber Security Centre de l'UE ;
- 250 attestations régionales délivrés aux bureaux bruxellois des représentations régionales et locales ;

en lokale vertegenwoordigingen, afgeleverd door de staatssecretaris voor Europese en internationale betrekkingen ;

- Verspreiding van informatie die relevant is voor de doelgroep via de website, nieuwsbrieven, Facebook, LinkedIn ;
- De inhoud van de website van de CEIO is verrijkt. De vertaling in drie talen (EN, NL, FR) en de informatie in andere vreemde talen (zoals Chinees of Arabisch) is nog niet gerealiseerd. De herijking van de visuele identiteit van de CEIO in het kader van een uniforme citymarketingstrategie is nog niet aan de orde ;
- De banden met Brussels International (met inbegrip van de delegatie bij de Permanente Vertegenwoordiging) zijn versterkt, zowel wat betreft de ad-hocsamenwerking bij dossiers van gemeenschappelijk belang als door de organisatie van een beter gestructureerd coördinatiekanaal.
- Publicatie van het activiteitenverslag 2019 in drie talen, met een duidelijke en toegankelijke presentatie van alles aspecten van het zetelbeleid ;
- Publicatie van de brochure « Brussel, internationale hoofdstad » in drie talen, gebaseerd op een academische studie van de VUB en in samenwerking met het BISA, die de internationale roeping van Brussel in al haar dimensies behandelt ;
- Uitwisselingen met professionals die betrokken zijn bij de internationale rol van Brussel als zetelstad : journalisten, onderzoekers, studenten, buitenlandse delegaties, kunstenaars, starters ;
- Organisatie van een studiebezoek rond thema's die verband houden met het zetelbeleid (institutioneel toerisme, veiligheid van de openbare ruimte, instrumenten voor stadsplanning, aantrekkelijkheid en branding) waaraan de Europese institutionele partners en de Brusselse administraties worden geassocieerd ;
- Deelname aan de werkzaamheden van het project « Workshops Brussel-Europa » ;
- Ondersteuning en terbeschikkingstelling van lokalen voor de masterclasses « Brussels for Europe » die door de ULB en de VUB worden georganiseerd voor het personeel van de EU-instellingen.

#### *Gerealiseerde output per actie en project*

- Bijdragen aan bidbooks voor het hoofdkwartier van de European Esports Federation en voor het EU Cyber Security Centre ;
- 250 regionale attesten afgegeven aan de Brusselse kantoren van de gewestelijke en lokale vertegenwoordigingen ;

- Publications d'articles et posts sur le site web, newsletter, profils LinkedIn et Facebook ;
- Coopération ponctuelle avec BI (Task Force Brexit, organisation de visites d'étude et d'événements internationaux, accueil de délégations ; élaboration de dossiers de candidature pour attirer de nouvelles institutions internationales...);
- Signature d'une convention-cadre sur la politique internationale et participation du CEOI aux réunions de coordination « politique internationale » et du réseau des « correspondants européens » au sein des administrations bruxelloises ;
- Publication du Rapport d'activité 2019 en 3 langues ;
- Publication de la brochure « Bruxelles, capitale internationale » en 3 langues ;
- Rencontre avec des professionnels concernés par le rôle international de Bruxelles en tant que région-hôte : journalistes, chercheurs, étudiants, délégations étrangères (maire d'Izmir, Autorité métropolitaine de Tokyo), artistes, startuppeurs ;
- Visite d'étude à Berlin (du 4 au 6 décembre).

#### *IV.7.10.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif*

Développer une vision à long terme de la politique de siège et poursuivre la réflexion sur le rôle de Bruxelles en tant que capitale internationale et sa position concurrentielle à l'échelle mondiale. Améliorer les connaissances sur les meilleures pratiques en matière de politique de siège, attirer des organisations internationales, entretenir des relations avec les organisations régionales, et communiquer sur les activités dans l'objectif de porter une image positive de la Région. Contribuer au positionnement de la RBC en tant que région à vocation internationale pour ainsi être à la hauteur la concurrence mondiale.

##### *Résultat souhaité de l'OO*

Activité de réflexion sur la politique de siège bruxelloise et de développement d'une vision à long terme sur les questions susceptibles de contribuer au ou d'avoir un impact sur le rôle de Bruxelles en tant que Capitale internationale. Echanges constants avec les administrations bruxelloises sur des projets ou idées de projets qui pourraient contribuer à la politique de siège et à un meilleur accueil de l'international. Communication via les outils en ligne et publications papier. Renforcement du CEOI en tant que « centre de connaissance » sur la politique de siège (accueil de l'international, tant de la communauté que des institutions ; développement de la vocation internationale de Bruxelles).

- Publicaties van artikelen en berichten op de website, nieuwsbrief, LinkedIn en Facebook ;
- Punctuele samenwerking met BI (Brexit Task Force, organisatie van studiebezoeken en internationale evenementen, ontvangst van delegaties ; voorbereiding van kandidaturen om nieuwe internationale instellingen aan te trekken) ;
- Ondertekening van een kaderovereenkomst inzake internationaal beleid en deelname van de CEIO aan de coördinatievergaderingen « internationaal beleid » en het netwerk van « Europese correspondenten » binnen de Brusselse administraties ;
- Publicatie van het activiteitenverslag 2019 in 3 talen ;
- Publicatie van de brochure « Brussel, internationale hoofdstad » in 3 talen ;
- Ontmoetingen met professionals die betrokken zijn bij de internationale rol van Brussel als gastgewest : journalisten, onderzoekers, studenten, buitenlandse delegaties (burgemeester van Izmir, Tokyo Metropolitan Authority), kunstenaars, startups ;
- Studiebezoek aan Berlijn (4-6 december).

#### *IV.7.10.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Een langetermijnvisie uitwerken voor het zetelbeleid en de denkoefening levend houden rond de rol van Brussel als internationale hoofdstad en zijn concurrentiepositie op wereldschaal. Zijn kennis rond best practices inzake zetelbeleid vergroten, het aantrekken van internationale organisaties, de relaties met regionale organisaties onderhouden, en het communiceren van de activiteiten met als doel een positief imago uit te dragen van het Gewest. Bijdragen aan de positionering van het BHG als een regio met een internationale roeping en ons zo te kunnen meten met de internationale concurrentie.

##### *Gewenste output van de OD*

Reflectie over het Brusselse zetelbeleid teneinde een langetermijnvisie te ontwikkelen over alle kwesties die kunnen bijdragen tot of een impact kunnen hebben op de rol van Brussel als internationale hoofdstad. Constante uitwisseling met de Brusselse administraties over projecten of projectideeën die kunnen bijdragen tot het zetelbeleid en tot een beter onthaal van de internationale gemeenschap. Communicatie via onlinetools en papieren publicaties. Versterking van het CEIO als « kenniscentrum » voor het zetelbeleid (onthaal van de internationale gemeenschap en instellingen ; ontwikkeling van de internationale roeping van Brussel).

*Description des actions et projets*

- Lancement d'un réseau international rassemblant d'autres villes-sièges (Washington D.C., Addis-Abeba, Genève ou New York) dans le cadre de l'organisation d'un colloque ;
- Soutien à la candidature de Bruxelles comme siège d'organisations internationales ;
- Gestion et octroi des attestations régionales pour les représentations régionales et locales établies à Bruxelles, délivrées par le Secrétaire d'État en charge des Relations européennes et internationales ;
- Diffusion des informations pertinentes pour le groupe cible via le site web, lettres d'information, Facebook, LinkedIn ;
- Refonte du site Internet du CEOI ; traduction en trois langues (EN, NL, FR), ainsi que publication d'informations dans d'autres langues étrangères (comme le chinois ou l'arabe) ; réexamen de l'identité visuelle du CEOI dans le cadre d'une stratégie uniformisée de city-marketing ;
- Maintien des liens renforcés avec Brussels International (en ce compris la délégation à la Représentation permanente) ;
- Publication du rapport d'activité 2020 en trois langues, avec présentation claire et accessible des enjeux et pratiques relatifs à la « politique de siège » ;
- Publication de brochures et prospectus ad-hoc ;
- Échanges avec professionnels concernés par le rôle international de Bruxelles en tant que ville-siège : journalistes, chercheurs, étudiants, délégations étrangères, artistes, startuppeurs ;
- Organisation d'une visite d'étude sur les thèmes liés à la « politique de siège » (tourisme institutionnel, sécurité des espaces publics, outils de planification urbanistique, attractivité et branding) en associant les partenaires institutionnels européens et les administrations bruxelloises ;
- Soutien et mise à disposition des locaux pour les masterclasses « Brussels for Europe » organisées par ULB et VUB pour le staff des institutions UE.

*Résultat souhaité par action et projet*

- Le réseau international rassemblant d'autres villes-sièges (Washington D.C., Addis-Abeba, Genève ou New York) est créé ; le colloque est organisé ;
- Bruxelles se porte candidate comme siège d'organisations internationales ;
- Attestations régionales délivrées aux représentations régionales et locales ;

*Omschrijving van de acties en projecten*

- Lancering van een internationaal netwerk dat andere zetel(hoofd)steden (Washington D.C., Addis Abeba, Genève of New York) samenbrengt in het kader van de organisatie van een colloquium ;
- Het ondersteunen van de kandidatuur van Brussel als zetel van internationale organisaties ;
- Beheer en toekenning van regionale attesten voor de in Brussel gevestigde regionale en lokale vertegenwoordigingen, afgeleverd door de staatssecretaris voor Europese en internationale betrekkingen ;
- Verspreiding van informatie die relevant is voor de doelgroep via de website, nieuwsbrieven, Facebook, LinkedIn ;
- Herontwerp van de website van het CEOI ; vertaling in drie talen (EN, NL, FR), evenals publicatie van informatie in andere vreemde talen (zoals Chinees of Arabisch) ; herbekijken van de visuele identiteit van het CEOI als onderdeel van een uniforme citymarketingstrategie ;
- Het onderhouden van versterkte banden met Brussels International (met inbegrip van de delegatie bij de Permanente Vertegenwoordiging) ;
- Publicatie van het activiteitenverslag 2020 in drie talen, met een duidelijke en toegankelijke presentatie van de kwesties en praktijken eigen aan het zetelbeleid ;
- Publicatie van ad-hocbrochures en –folders ;
- Uitwisselingen met professionals die betrokken zijn bij de internationale rol van Brussel als zetelstad : journalisten, onderzoekers, studenten, buitenlandse delegaties, kunstenaars, starters ;
- Organisatie van een studiebezoek over thema's die verband houden met het zetelbeleid (institutioneel toerisme, veiligheid van de openbare ruimte, instrumenten voor stadsplanning, aantrekkelijkheid en branding) samen met de Europese institutionele partners en de relevante Brusselse administraties ;
- Ondersteuning en terbeschikkingstelling van lokalen voor de masterclasses « Brussels for Europe » die door de ULB en de VUB worden georganiseerd voor het personeel van de EU-instellingen.

*Gewenste output per actie en project*

- Het internationale netwerk dat andere zetelsteden (Washington D.C., Addis Abeba, Genève of New York) samenbrengt, wordt opgericht ; het colloquium wordt georganiseerd ;
- Het Brussels Gewest is kandidaat voor de zetel van internationale organisaties ;
- Regionale attesten afgeleverd aan regionale en lokale vertegenwoordigingen ;

- Mises-à-jour du site web, lettres d’information, social networks ;
- Nouveau site, nouvelles traductions en plusieurs langues ; identité visuelle réexaminée ;
- Liens renforcés avec Brussels International ;
- Rapport d’activité 2020 en trois langues ;
- Brochures et dépliants ad-hoc ;
- Organisation d’une visite d’étude sur les thèmes liés à la « politique de siège ».

#### Partenaire(s)

Brussels International, délégation auprès de la Représentation permanente de Brussels International, cabinets et administrations régionales et communales concernées, bureaux régionaux établis à Bruxelles.

### IV. 8 OS 8 : RELATIONS BILATÉRALES ET MULTILATÉRALES

#### *Description de l’objectif*

Mettre en œuvre la politique de coopération bilatérale de la Région de Bruxelles-Capitale au bénéfice des politiques régionales en vue de faciliter les relations économiques, touristiques, culturelles et universitaires de la Région en s’inspirant des bonnes pratiques des partenaires, en faisant du lobbying ensemble, en travaillant avec les diasporas présentes sur le sol régional, le tout en étroite synergie avec les différents acteurs bruxellois actifs à l’international.

Coordonner les activités auprès des organisations internationales et des réseaux en faisant attention à respecter les obligations légales, à répondre aux défis internationaux, à défendre les intérêts régionaux et à contribuer au développement dynamique et tourné vers l’avenir de Bruxelles en tant que Région capitale.

#### *Description du résultat souhaité*

Cibler et intensifier les relations bilatérales et multilatérales selon les 3 critères fixés dans la Note d’orientation Relations européennes et internationales & Commerce extérieur (OO 8.1) soit :

- Valeur économique pour Bruxelles : dans quelle mesure ces relations stimulent la croissance économique ou l’innovation à Bruxelles ?

- Website updates, nieuwsbrieven, social networks ;
- Nieuwe website, nieuwe vertalingen in verschillende talen ; visuele identiteit herzien ;
- Versterkte banden met Brussels International ;
- Activiteitenverslag 2020 in drie talen ;
- Ad-hocbrochures en -folders ;
- Organisatie van een studiebezoek over thema’s die verband houden met het zetelbeleid.

#### Partners

Brussels International, de delegatie bij de Permanente Vertegenwoordiging van Brussels International, de betrokken gewestelijke en gemeentelijke administraties en kabinetten, de gevestigde regionale bureaus in Brussel.

### IV. 8 SD 8 : BILATERALE EN MULTILATERALE RELATIES

#### *Omschrijving van de doelstelling*

Uitvoeren van het bilaterale samenwerkingsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten behoeve van het gewestelijk beleid, en ter bevordering van de economische, toeristische, culturele en academische betrekkingen van het Gewest. Zich laten inspireren door de goede praktijken van partners, door gezamenlijk te lobbyen, en samen te werken met de diasporagemeenschappen die in het Gewest aanwezig zijn, dit alles in nauwe samenwerking met de verschillende Brusselse actoren die internationaal actief zijn.

De werkzaamheden coördineren bij de internationale organisaties en netwerken met aandacht voor het verzekeren van de wettelijke verplichtingen, het beantwoorden van internationale uitdagingen, het verdedigen van de gewestelijke belangen en het bijdragen aan de dynamische en toekomstgerichte ontwikkeling van Brussel als Hoofdstedelijk Gewest.

#### *Omschrijving van het gewenste resultaat*

De bilaterale en multilaterale betrekkingen doelgericht voeren en intensifiëren volgens de 3 criteria die zijn vastgelegd in de Oriënteringsnota Europese en Internationale Betrekkingen & Buitenlandse Handel (OD 8.1), namelijk :

- Economische waarde voor Brussel : in welke mate stimuleren die betrekkingen de economische groei en innovatie in Brussel ?

- Proximité culturelle et diaspora : dans quelle mesure les relations extérieures reflètent-elles les liens interculturels ou les grandes diasporas présentes en RBC ?
- Valeur ajoutée pour Bruxelles : dans quelle mesure les relations extérieures offrent des possibilités d'échange d'idées innovantes et de mesures politiques durables apportant une contribution positive à la Bruxelles de demain ?

Initier un ou deux nouveaux accords pertinents avec des villes ou régions à haut potentiel de croissance.

Sur le plan multilatéral, suivre les travaux et activités des organisations internationales relevant de compétences régionales considérées comme mixtes, c'est-à-dire celles qui concernent à la fois les entités fédérées et/ou l'État fédéral.

Pour être efficace, l'action menée par les organisations internationales est coordonnée avec l'action publique régionale bruxelloise et reflète cette gestion dans l'élaboration des instruments juridiques et stratégiques. Dans ce cadre, Brussels International a pour mission de garantir les obligations juridiques découlant notamment des traités internationaux en suivant les travaux, en transmettant des contributions bruxelloises et en défendant la position bruxelloise au sein d'une coordination intra belge ainsi qu'auprès des instances internationales.

Brussels International suit principalement les travaux des organisations sur le plan notamment des droits de l'Homme de l'Organisation des Nations unies (ONU) et du Conseil de l'Europe (COE), en matière d'emploi, il y a l'Organisation internationale du travail (OIT), sur le plan de l'économie, il y a l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

#### *Document(s) source(s) de l'OS*

La déclaration de politique générale du gouvernement bruxellois, et plus particulièrement la section « Une Région écoutée sur le plan international ».

#### *Échéance*

Fin de la législature

#### *Condition(s) de réussite*

Une politique bilatérale et multilatérale inspirée par la pertinence économique, la proximité culturelle et la valeur ajoutée pour Bruxelles.

- Culturele nabijheid en diaspora : in welke mate weerspiegelen de externe betrekkingen de interculturele banden of de grote diasporagemeenschappen die in het BHG aanwezig zijn ?
- Toegevoegde waarde voor Brussel : in welke mate bieden de externe betrekkingen mogelijkheden voor de uitwisseling van innoverende ideeën en van duurzame beleidsmaatregelen die een positieve bijdrage leveren aan het Brussel van morgen ?

Een of twee nieuwe relevante akkoorden aanvatten met steden of regio's met een groot groeipotentieel.

Op multilateraal vlak de werken en activiteiten van de internationale organisaties opvolgen die vallen onder de als gemengd beschouwde gewestelijke bevoegdheden, namelijk zij die zowel de deelstaten en/of de Federale Staat betreffen.

Om doeltreffend te zijn, wordt de door de internationale organisaties gevoerde actie afgestemd op de openbare actie van het Brussels Gewest en weerspiegelt ze dit beheer in de ontwikkeling van wettelijke en strategische instrumenten. In dat kader heeft Brussels International de opdracht om de wettelijke verplichtingen uit met name internationale verdragen te waarborgen door de werken op te volgen, Brussels bijdragen te bezorgen en het Brusselse standpunt te verdedigen in zowel de intra-Belgische coördinatie als bij de internationale instanties.

Brussels International volgt hoofdzakelijk de werken van organisaties op inzake de mensenrechten, bij de Verenigde Naties (VN) en de Raad van Europa (COE), inzake werkgelegenheid is er de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) en inzake economie is er de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO).

#### *Brondocument(en) van de SD*

De algemene beleidsverklaring van de Brusselse Regering, en meer bepaald de sectie « Een gewest dat zich internationaal laat horen ».

#### *Deadline*

Eind van de legislatuur

#### *Slaagvoorwaarden*

Een bilateraal en multilateraal beleid geïnspireerd op economische relevantie, cultureel verwantschap, en toegevoegde waarde voor Brussel.

*Partenaire(s)*

Les partenaires bilatéraux de la RBC, urban.brussels, les organisations internationales et les réseaux dont la RBC est membre, hub.brussels. SPF Affaires étrangères, l'ONU, le COE, l'OCDE, l'OIT, le Benelux, Département Buitenlandse Zaken Vlaanderen, Wallonie-Bruxelles Internationale, Unia, IEFH, BEE, Actiris, Bruxelles Environnement, Equal.brussels Bruxelles Logement, Perspective, BPL, BPS, le SPF emploi et concertation social

***IV.8.1. OO 8.1. : Objectivation et rationalisation des actuelles et futures relations bilatérales et multilatérales****IV.8.1.1 Réalisations 2020**Description des actions et projets réalisés*

– Rédaction et validation d'un plan d'action livrant un aperçu des accords qui revêtent une priorité élevée dans le cadre des relations bilatérales de la Direction des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale pour la période 2021-2024 :

1. Parce qu'ils répondent aux trois critères objectifs fixés dans la Note d'orientation Relations européennes et internationales & Commerce extérieur

– Accords fondamentalement importants pour toute la période 2021-2024

et/ou

2. Parce qu'ils font l'objet d'un ou plusieurs événements importants au cours d'une année spécifique

– Accords importants pour certaines années-clés

*Résultat réalisé par action et projet*

Les accords suivants ont été retenus pour mener des actions dans le cadre des relations bilatérales de la Région : Berlin, la Métropole européenne de Lille (MEL), l'Île-de-France, le Grand-Duché de Luxembourg, Québec, Washington, La Havane, le Sichuan, Pékin, Xi'an, Tokyo, Aichi, Séoul et Moscou. L'exercice de priorisation pour 2021 a mené aux choix des mêmes accords prioritaires qu'en 2020, avec en plus Vilnius, étant donné qu'une visite d'État est programmée en Lituanie.

– Afin de rationaliser et de rendre plus cohérentes les relations à venir, BI a proposé une approche unique pour la signature de nouveaux accords bilatéraux, qui tient

*Partner(s)*

De bilaterale partners van het BHG, urban.brussels, de internationale organisaties en netwerken waar het BHG lid van is, hub.brussels. FOD Buitenlandse Zaken, VN, COE, OESO, IAO, Benelux, Département Buitenlandse Zaken Vlaanderen, Wallonie-Bruxelles Internationale, Unia, IGVM, BEW, Actiris, Leefmilieu Brussel, Equal.brussels Brussel Huisvesting, Perspective, BPB, BPV, FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

***IV.8.1. OD 8.1. : Het objectiveren en rationaliseren van bestaande en toekomstige bilaterale en multilaterale relaties****IV.8.1.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

– Opstellen en valideren van een actieplan met een overzicht van de akkoorden die prioritair zijn in het kader van de bilaterale betrekkingen van de Directie Buitenlandse Zaken van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de periode 2021-2024 :

1. Omdat ze aan drie objectieve criteria uit de oriënteringsnota Europese en Internationale Betrekkingen & Buitenlandse Handel

– Uiterst belangrijke akkoorden voor de hele periode 2021-2024

en/of

2. Omdat ze het voorwerp uitmaken van één of meerdere belangrijke evenementen tijdens een specifiek jaar

– Belangrijke akkoorden voor bepaalde sleuteljaren

*Gerealiseerde output per actie en project*

De volgende akkoorden werden geselecteerd voor acties in het kader van de bilaterale betrekkingen van het Gewest : Berlijn, de Métropole européenne de Lille (MEL), Ile-de-France, Groothertogdom Luxemburg, Quebec, Washington, Havana, Sichuan, Peking, Xi'an, Tokyo, Aichi, Seoel en Moskou. Voor 2020 heeft de denkoefening geleid tot de keuze voor dezelfde prioritaire akkoorden als in 2020, met daarbovenop Vilnius omdat een staatsbezoek aan Litouwen is gepland.

– Om de toekomstige betrekkingen te rationaliseren en meer samenhang te geven, heeft BI een eenvormige aanpak voorgesteld voor de ondertekening van nieuwe

compte des critères fixés par la Note d'Orientation et de considérations géopolitiques et qui s'articule autour de trois types d'accords. À ce titre, plusieurs MOU, déclarations non contraignantes permettant d'explorer des pistes de coopération plus structurelles,.

- Initiation de l'exercice d'inventaire et d'analyse des réseaux dont la RBC est membre et d'autres réseaux présentant une valeur ajoutée pour la RBC. Poursuite de notre implication au sein de Metropolis, Eurocities et l'ARE.

#### *IV.8.1.2 Planning 2021*

##### *Description de l'objectif :*

Pour les relations bilatérales, mettre à jour le Plan d'action en fonction notamment de l'actualité internationale et des opportunités.

Poursuite et conclusion de l'exercice de cartographie des nouvelles relations et nouveaux réseaux présentant une valeur ajoutée pour la Région de Bruxelles-Capitale sur la base des critères proposés

##### *Description des actions et projets :*

Pour les relations bilatérales, la liste des accords prioritaires pour 2022 mentionnés dans le plan d'action 2021-2024 sera adaptée si nécessaire.

##### *Condition(s) de réussite*

Stabilité politique, implication des autorités locales et des administrations et organismes bruxellois concernés par les accords bilatéraux.

##### *Partenaire(s)*

Partenaires bilatéraux, réseaux internationaux et organisations internationales, administrations et organismes bruxellois concernés

bilatérale akkoorden. Die aanpak houdt rekening met de criteria die de oriëntatienota vastlegt en met geopolitieke overwegingen en is gebaseerd op drie soorten akkoorden. In dat kader werden verschillende MOU's opgesteld, niet-dwingende verklaringen die het mogelijk maken om meer structurele samenwerkingspistes -.

- Aanvatten van een inventaris en analyse van de netwerken waar het BHG lid van is en van andere netwerken die een toegevoegde waarde voor het BHG inhouden. Voortzetten van onze betrokkenheid bij Metropolis, Eurocities en ARE.

#### *IV.8.1.2 Planning 2021*

##### *Omschrijving van de doelstelling :*

Het actieplan bijwerken voor de bilaterale betrekkingen, in het bijzonder in functie van de internationale actualiteit en opportuniteiten.

Verderzetten en afronden van de oefening van het in kaart brengen van nieuwe relaties of netwerken met een meerwaarde voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op basis van de vooropgestelde criteria

##### *Omschrijving van de acties en projecten :*

Voor de bilaterale betrekkingen zal de lijst met prioritaire akkoorden voor 2022 die worden vermeld in het actieplan 2021-2024 indien nodig worden aangepast.

##### *Slaagvoorwaarden*

Politieke stabiliteit, betrekken van de plaatselijke overheden en van de Brusselse administraties en instellingen die belang hebben bij de bilaterale akkoorden.

##### *Partners*

Bilaterale partners, internationale netwerken en organisaties, betrokken Brusselse administraties en instellingen

**IV.8.2. OO 8.2. : Coordonner les obligations des traités et participer au processus politique des organisations internationales.**

*IV.8.2.1 Réalisations 2020*

*Description de la réalisation de l'objectif*

Le COVID-19 a eu un impact important sur les travaux de différentes Organisations internationales. La séance plénière de l'ONU sera organisée virtuellement, et comptera nettement moins de participants, et de nombreuses activités ont été annulées ou reportées à une date ultérieure.

En conséquence, bien que la participation au processus politique des organisations internationales pour le respect des obligations légales et la défense des intérêts de Bruxelles se soit poursuivie, moins de réunions Coormulti belges ont été organisées.

*Description des actions et projets réalisés*

- La RBC a participé au World Urban Forum organisé à Abou Dhabi du 8 au 13 février 2020 compris, où était notamment organisé un stand présentant des projets urbains bruxellois.
- Malgré le soutien à la participation des universités de Bruxelles à différentes simulations de l'ONU, cet événement n'a pas pu être organisé, ainsi qu'un second visant à la sensibilisation des citoyens et leur implication dans les Organisations internationales.
- Une proposition de création d'un mécanisme de coordination concernant les Objectifs de développement durable (ODD) et une méthodologie afférente ont été finalisées.
- La RBC a activement contribué aux mécanismes de suivi des organisations internationales. Un représentant bruxellois participait au dialogue constructif du Comité des droits économiques, sociaux et culturels de l'ONU organisé les 19 et 20 février à Genève. D'autres activités en lien avec les droits humains ont été suivies, comme le 3<sup>e</sup> cycle de la Universal Periodic Review débuté en mai 2017 et qui se conclura en mai 2021.
- Des réclamations collectives, comme la réclamation n° 124/2016 déposée au Conseil de l'Europe par le Groupe européen des femmes diplômées des universités (UWE), ont également été suivies.

**IV.8.2. OD 8.2. : Het coördineren van verdragsverplichtingen en deelnemen aan het beleidsproces van internationale organisaties**

*IV.8.2.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Covid-19 had een belangrijke invloed op de werkzaamheden van verschillende Internationale Organisaties. De algemene vergadering van de VN zal virtueel, met heel wat minder deelnemers worden georganiseerd maar heel wat andere activiteiten werden afgeschaft of naar latere datum verschoven.

Een gevolg hiervan was dat wel nog werd deelgenomen aan het beleidsproces van de internationale organisaties voor het vervullen van de wettelijke verplichtingen en het verdedigen van de Brusselse belangen maar dat op zich minder Belgische Coormulti-vergaderingen werden georganiseerd.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Het BHG nam deel aan het « World Urban Forum » dat van 8 tot en met 13 februari 2020 in Abu Dhabi werd georganiseerd waarbij o.a. een stand met voorbeelden van Brusselse stadsprojecten werd georganiseerd.
- Hoewel de deelname van Brusselse universiteiten aan verschillende VN-simulaties werd ondersteund, een evenement om Brusselse burgers sensibiliseren en hun betrokkenheid bij Internationale organisaties, vonden deze evenementen uiteindelijk niet plaats.
- Een voorstel voor het opzetten van een coördinatie-mechanisme over de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's) en een bijhorende methodologie is afgerond.
- Het BHG droeg actief bij aan de opvolgingsmechanismes bij de internationale organisaties. Een Brusselse vertegenwoordiger nam deel aan de constructieve Dialoog met VN-Comité Economische, Sociale en Culturele Rechten die op 19 en 20 februari plaatsvond in Genève. Andere activiteiten ivm de mensenrechten worden opgevolgd zoals de 3<sup>de</sup> cyclus van de Universal Periodic Review die begon in mei 2017 en wordt afgerond in mei 2021.
- Ook collectieve klachten zoals klacht nr. 124/2016 die door de Groupe européen des femmes diplômées des universités (UWE) bij de Raad van Europa werd ingediend werden opgevolgd.



#### IV.8.2.2 Planning 2021

##### *Description de l'objectif*

Participer au processus politique des organisations internationales et le coordonner pour le respect des obligations légales, la défense des intérêts bruxellois et pour apporter des réponses aux défis internationaux.

##### *Description des actions et projets*

- Continuer la participation aux négociations entre les entités fédérées belges et les autorités fédérales pour la définition d'une position belge (réunions Coormulti) et aux réunions internationales présentant un intérêt pour la Région de Bruxelles-Capitale :
- La mise sur pied effective d'un mécanisme de coordination des ODD pour lequel un certain nombre d'indicateurs de suivi seront établis.
- Vérifier quelles actions, en plus des simulations de l'ONU, sont nécessaires pour sensibiliser les citoyens bruxellois et favoriser leur implication dans les organisations internationales.
- Poursuivre la contribution aux mécanismes de suivi des organisations internationales et les coordonner (rapports, missions de fact finding, plaintes collectives...), avec notamment la contribution bruxelloise à la Universal Periodic Review (janvier/février ou juillet).
- Coordonner les mécanismes de suivi de l'ONU notamment: le Pacte relatif aux droits civils et politiques, la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, la Convention contre la torture, la Convention sur les discriminations raciales, la Convention pour la protection contre les disparitions forcées, la Convention relative aux droits des personnes handicapées, la Convention sur le changement climatique, l'Accord de Paris ainsi que l'Agenda 2030.
- Coordonner le mécanisme de suivi du Conseil de l'Europe: la Charte sociale européenne, la Charte de l'autonomie locale et la Convention d'Istanbul
- Coordonner le mécanisme du suivi de l'OCDE: étude économique 2020 et 2021
- Coordonner le mécanisme du suivi de l'OIT

##### *Condition(s) de réussite*

- L'absence de nouvelles répercussions du COVID-19 sur le fonctionnement des organisations internationales.

#### IV.8.2.2 Planning 2021

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Het coördineren en deelnemen aan het beleidsproces van de internationale organisaties voor het vervullen van de wettelijke verplichtingen, het verdedigen van de Brusselse belangen en het beantwoorden aan de internationale uitdagingen.

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Blijven deelnemen aan de onderhandelingen tussen de Belgische deelgebieden en de Federale overheden voor het bepalen van een Belgisch standpunt (Coormulti-vergaderingen) en aan internationale bijeenkomsten met een belang voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :
- Het daadwerkelijk opzetten van een coördinatiemechanisme voor SDG's waarbinnen een aantal indicatoren voor opvolging worden opgezet.
- Nagaan welke acties naast de VN-simulaties mogelijk zijn voor het sensibiliseren van de Brusselse burgers en hun betrokkenheid bij Internationale organisaties.
- Verder bijdragen aan en coördineren van de opvolgingsmechanismen bij de internationale organisaties. (Rapportages, fact-finding missions, collectieve klachten,...) met bijvoorbeeld de Brusselse bijdrage aan de Universal Periodic Review (januari/februari of juli).
- De opvolgingsmechanismen van de VN coördineren, met name: het Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, het Verdrag tegen foltering, het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, het Verdrag inzake de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijning, het Verdrag inzake rechten van personen met een handicap, het Verdrag over de klimaatverandering, het Akkoord van Parijs en de Agenda 2030.
- Het opvolgingsmechanisme van de Raad van Europa coördineren: het Europees Sociaal Handvest, het Europees Handvest inzake lokale autonomie en de Istanbul-Conventionie
- Het opvolgingsmechanisme van de OESO coördineren: economische studie 2020 en 2021
- Het opvolgingsmechanisme van de IAO

##### *Succesvoorwaarden*

- Het uitblijven van verdere gevolgen van Covid-19 op de werking van internationale organisaties.

*Partenaire(s)*

Gouvernement bruxellois, administrations bruxelloises et SPF Affaires étrangères.

***IV.8.3. OO 8.3. : Suivre la procédure pour la conclusion de traités internationaux et rattraper le retard****IV.8.3.1 Réalisations 2020**Description de la réalisation de l'objectif*

Conclure et ratifier les traités concernant des matières portant sur des compétences (notamment) régionales.

Optimiser et utiliser au maximum la participation bruxelloise aux mécanismes (internes et externes) de concertation et de coordination.

*Résultat réalisé de l'OO*

Suivi, coordination et mise en œuvre de l'ensemble du processus, dans l'objectif de réduire autant que possible le retard et mettre ainsi la Région en l'état de tenir dûment ses obligations légales en matière d'accord avec les traités européens et internationaux.

*Description des actions et projets réalisés*

- Rattrapage partiel du retard restant ;
- Mise à jour et précision de la documentation d'aperçu (tableaux de bord, dossiers en cours et conclus, état de la situation...);
- Analyse juridique de la relation entre le Secrétaire d'État et le Ministre en charge des Relations extérieures en matière de signature et d'approbation des traités européens et internationaux ;
- Sur la base de l'analyse juridique, conception d'une procédure de qui-fait-quoi-quand.

*Résultat réalisé par action et projet*

- Liste des dossiers en cours, avec délai/planning/calendrier ;
- Préparation administrative des dossiers ;

*Partners*

De Brusselse Regering, de Brusselse administraties en de FOD Buitenlandse Zaken.

***IV.8.3. OD 8.3. : De procedure voor het sluiten van internationale verdragen opvolgen en de achterstand wegwerken****IV.8.3.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Het sluiten en ratificeren van Europese en internationale verdragen over de materies die (mede) onder de gewestelijke bevoegdheden vallen.

Het optimaliseren en volledig benutten van de Brusselse deelname aan de (interne en externe) overleg- en coördinatiemechanismen.

*Gerealiseerde output van de OD*

Opvolging, coördinatie en uitvoering van het hele proces, met als doel de achterstand zo veel mogelijk weg te werken en zo het Gewest in staat te stellen haar wettelijke verplichtingen inzake de instemming met Europese en internationale verdragen correct na te leven.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- Gedeeltelijk wegwerken van de resterende achterstand ;
- Bijwerken en verfijnen van het overzichtsdocument (boordtabellen, lopende en afgesloten dossiers, stand van zaken,...);
- Juridische analyse betreffende de relatie tussen de staatssecretaris en de Minister bevoegd voor externe betrekkingen inzake de ondertekening en goedkeuring van Europese en internationale verdragen ;
- Op basis van de juridische analyse een procedure uitschrijven rond wie-wat-wanneer-doet.

*Gerealiseerde output per actie en project*

- Een lijst met de lopende dossiers, met een deadline/planning/timing ;
- De administratieve voorbereiding van de dossiers ;

*IV.8.3.2 Planning 2021**Description des actions et projets*

Poursuivre la mise au point de la procédure au niveau administratif :

- Rattrapage complet du retard restant.

*Résultat souhaité de l'OO*

- Le respect des obligations légales en matière d'accord avec les traités européens et internationaux.

*Condition(s) de réussite*

- Un certain nombre de dossiers nouveaux et en cours doivent rester stables ;
- La disponibilité des documents de travail nécessaires (via l'autorité fédérale et/ou les correspondants internationaux/administrations techniquement compétentes) ;
- Approbation politique des dossiers traités.

*Partenaire(s)*

Correspondants internationaux et SPF Affaires étrangères.

***IV.8.4. OO 8.4. : Coordonner et assurer le suivi de la participation de la RBC aux réseaux internationaux****Description de la réalisation de l'objectif*

La pandémie de COVID-19 a entraîné l'annulation de nombreuses rencontres internationales. Les travaux ont été réorientés de sorte à participer à différentes (télé)conférences sur les conséquences du virus. Les activités européennes dans les réseaux ont continué à être suivies.

L'accueil et l'envoi de stagiaires Eurodyssée ont été mis à l'arrêt. Des solutions sont étudiées pour les stagiaires bloqués. Les possibilités de redémarrage du programme côté bruxellois sont monitorées.

*Description des actions et projets réalisés*

- Les activités des réseaux auxquels participe la Région de Bruxelles-Capitale, comme l'Assemblée des régions d'Europe (ARE), Eurocities et Metropolis, ont été réorientées vers la cartographie des problèmes liés au

*IV.8.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de acties en projecten*

Het verder op punt zetten van de procedure op administratief niveau :

- Het volledig wegwerken van de resterende achterstand.

*Gewenste output per actie en project*

- Een lijst met de lopende dossiers, al dan niet met achterstand met een deadline/planning/timing.

*Succesvoorwaarden*

- Het aantal lopende en nieuwe dossiers moet stabiel blijven ;
- De beschikbaarheid van de nodige werkdocumenten (via de federale overheid en/of de internationale correspondenten/technisch bevoegde administraties) ;
- Politieke goedkeuring van de behandelde dossiers.

*Partners*

Internationale correspondenten en FOD Buitenlandse Zaken.

***IV.8.4. OD 8.4. : Het coördineren en opvolgen van de deelname van het BHG aan internationale netwerken****Omschrijving van de realisatie van de doelstelling*

Door de Covid-19-pandemie blijven heel wat van de internationale ontmoetingen afgeschaft. De werkzaamheden werden geheroriënteerd zodat werd deelgenomen aan verschillende (tele)conferenties over de gevolgen van het virus. De Europese activiteiten in de netwerken werden verder opgevolgd.

Het ontvangen en uitsturen van Eurodyssée stagiaires werd stopgezet. Oplossingen werden gezocht voor stagiaires die geblokkeerd zaten. De mogelijkheden tot het opnieuw opstarten van het programma langs Brusselse zijde wordt gemonitord.

*Omschrijving gerealiseerde acties en projecten*

- De activiteiten van de netwerken waarvan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest deel uitmaakt zoals bijvoorbeeld de Vergadering van de Regio's van Europa (VRE), Eurocities en Metropolis werden geheroriënteerd naar

COVID-19 et la recherche de solutions.

La pandémie a d'ailleurs été au centre des défis urbains et régionaux auxquels est confrontée la RBC. Le Secrétaire d'État a par exemple participé virtuellement à un panel de discussion au sujet du COVID organisé par le German Marshall Funds of de United States alors qu'un représentant bruxellois a contribué au city dialogue on volunteering en recourant à des exemples issus de la RBC. Les assemblées plénières et générales de ces organisations ont été annulées ou reportées, et éventuellement remplacées par une alternative virtuelle.

- Le screening de ces réseaux a démarré en faisant attention au cadre dans lequel ils peuvent être évalués.
- L'Université d'été de l'ARE n'a pu être organisée en raison du COVID-19.
- Les échanges de jeunes chômeurs bruxellois et européens ont dû être annulés pour cette même raison. Il est encore impossible de dire quand ces échanges pourront redémarrer.
- Malgré l'intérêt manifesté par différentes administrations, il n'a pas été possible d'arriver à une participation structurelle au projet zero emission construction sites d'Eurocities.
- Poursuite de notre implication en qualité de trésorier (avec révisions et adaptations du budget en raison d'événements et recettes annulés suite à la pandémie) ainsi qu'en qualité de membre actif de Métropolis. Participation du Secrétaire d'État (vidéoconférence) au débat politique sur la gestion de la pandémie dans les grandes villes ainsi qu'au CA.

#### IV.8.4.1 Planning 2021

##### *Description des actions et projets*

- Poursuite de la participation aux réunions et groupes de travail d'Eurocities de l'Assemblée des régions d'Europe, de Métropolis présentant un intérêt pour la Région de Bruxelles-Capitale (préparation/participation/rapport/suivi des résultats des réunions).
- Plus grande implication au sein de Métropolis en postulant au poste de vice-président Europe. Offrir un soutien efficace du vice-président et trésoriers bruxellois (éventuels) à Métropolis. Examen de l'opportunité de soutenir Métropolis pour développer et organiser des actions, échanges d'expériences et événements ciblés sur une thématique d'intérêt bruxellois en lien avec l'urbanisme.

het in kaart brengen van problemen die verbonden zijn aan Covid-19 en het zoeken naar oplossingen voor de ontstane problemen.

De pandemie stond trouwens centraal bij de stedelijke en gewestelijke uitdaging waarmee het BHG wordt geconfronteerd. Staatssecretaris Smet nam bijvoorbeeld deel aan een virtueel panelgesprek rond Covid dat door het German Marshall Funds of de United States werd georganiseerd terwijl een Brussels vertegenwoordiger bijdroeg aan de city dialogue on volunteering met voorbeelden uit het BHG. De plenaire en algemene vergaderingen van deze organisaties werd geannuleerd of uitgesteld met eventueel een virtueel alternatief ter vervanging.

- De Screening van deze netwerken werd opgestart met aandacht voor het kader waaraan deze netwerken kunnen worden getoetst
- Omwille van Covid-19 kon de Zomeruniversiteit van de (VRE) niet worden georganiseerd.
- Door dezelfde reden werd de uitwisselingen van jonge Brusselse en Europese werklozen stopgezet. Momenteel kan nog niet worden aangegeven wanneer de uitwisselingen opnieuw zullen opstarten.
- Ondanks de interesse van verschillende administraties kwam het niet tot een structurele deelname aan het project zero emission construction sites van Eurocities.
- Voortzetten van onze betrokkenheid als penningmeester (met budgetherzieningen en -aanpassingen door de weggevallen evenementen en inkomsten als gevolg van de pandemie) en actief lid van het uitvoerend comité van Métropolis. De staatssecretaris neemt via videoconferentie deel aan het politieke debat over het pandemiebeheer in de grote steden, evenals in de RVB.

#### IV.8.4.1 Planning 2021

##### *Omschrijving van de acties en projecten*

- Verder deelnemen aan de vergaderingen en werkgroepen van Eurocities, de Vergadering van Regio's van Europa, en Métropolis met een belang voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. (Vorbereiding / deelname / Verslag / opvolging uitkomst bijeenkomsten).
- Meer betrokkenheid binnen Métropolis door kandidaatstelling voor de functie vicevoorzitter van Europa. Het aanbieden van een goede ondersteuning van de (mogelijk) Brusselse Vice-Voorzitter en penningmeester bij métropolis. Onderzoeken van de mogelijkheid om Métropolis te ondersteunen bij de ontwikkeling en organisatie van de acties, uitwisselingen van ervaringen en evenementen gericht op een thema van belang voor Brussel en verbonden aan stedenbouw.

- La présentation des bonnes pratiques bruxelloises à Eurocities/Metropolis et de l'ARE.
- La participation active de Bruxelles à Eurocities a augmenté au cours des dernières années. Il est crucial que la coordination entre les représentants bruxellois soit améliorée, notamment par l'organisation de deux réunions de coordination.
- Soutien à la mobilité et l'implication internationale des jeunes de Bruxelles dans les organisations et les réseaux internationaux de villes et régions en réfléchissant au redémarrage d'Eurodyssée.

#### *Condition(s) de réussite*

- L'absence de nouvelles répercussions du COVID-19 sur le fonctionnement des organisations internationales.
- L'élection effective des représentants bruxellois dans les réseaux internationaux.

#### *Partenaire(s)*

Gouvernement bruxellois, administrations bruxelloises.

### **IV.8.5. OO 8.5. : Mise en œuvre des accords bilatéraux**

#### *IV.8.5.1 Réalisations 2020*

##### Actions et projets réalisés

- Pour 2020 et 2021, l'exercice de priorisation pour les relations bilatérales a été fait (voir OO 8.1).
- Deux appels à projets sont en cours de préparation pour être lancés en 2021.
- Les échanges de bonnes pratiques /politiques innovantes dans des domaines d'intérêt commun au bénéfice des politiques régionales ont été entravés par la pandémie de COVID-19. Nous pouvons cependant épinglez :
  - Berlin : préparation d'un échange de fonctionnaires entre administrations, visio-conférences sur la gestion de la crise du COVID-19, échange de bonnes pratiques en matière de protocole ;
  - MEL : poursuite des travaux initiés en 2019 selon trois axes : l'attractivité, l'aménagement durable du territoire et l'Union européenne ;
  - Île-de-France : échange écrit de bonnes pratiques en matière de gestion de la crise du COVID-19 ;

- Het voorstellen van Brusselse goede praktijken bij Eurocities / Metropolis en de VRE.
- De afgelopen jaren nam de actieve Brusselse deelname aan Eurocities toe. Het is van belang dat de coördinatie tussen de Brusselse vertegenwoordigers verbetert door o.a. de organisatie van een 2-tal coördinatievergaderingen.
- De Internationale mobiliteit en betrokkenheid van Brusselse jongeren bij Internationale organisaties en netwerken van steden en regio's ondersteunen met aandacht voor het heropstarten van Eurodyssée.

#### *Succesvoorwaarden*

- Het uitblijven van verdere gevolgen van Covid-19 op de werking van internationale organisaties.
- De effectieve verkiezing van de Brusselse vertegenwoordigers in de internationale netwerken.

#### *Partners*

De Brusselse Regering, de Brusselse administraties.

### **IV.8.5. OD 8.5. : Uitvoeren van bilaterale akkoorden**

#### *IV.8.5.1 Realisaties 2020*

##### Gerealiseerde acties en projecten

- Voor 2020 en 2021 werd de prioriteitstelling voor de bilaterale betrekkingen uitgevoerd (zie OD 8.1).
- Twee projectoproepen worden voorbereid om in 2021 gelanceerd te kunnen worden.
- De uitwisseling van goede praktijken/innovatief beleid op gebieden van gemeenschappelijk belang en ten behoeve van het gewestelijk beleid werd belemmerd door de COVID-19-pandemie. We kunnen evenwel vermelden :
  - Berlijn : voorbereiden van ambtenarenuitwisseling tussen administraties, videoconferenties over het COVID-19-crisisbeheer, uitwisseling van goede praktijken inzake protocol ;
  - MEL : voortzetting van de werken rond drie assen die in 2019 werden opgestart : aantrekkelijkheid, duurzame ruimtelijke ordening en de Europese Unie ;
  - Ile-de-France : schriftelijke uitwisseling van goede praktijken inzake COVID-19-crisisbeheer ;

- Grand-Duché de Luxembourg : préparation d'une exposition dans le domaine du patrimoine dans le cadre de la célébration des 25 ans de leur inscription à l'UNESCO ;
- Québec : échange de bonnes pratiques en matière de protocole, initiation d'un appel à projets commun (publication reportée à 2021) ;
- La Havane : participation de la Région à la Semaine belge organisée annuellement à la Havane (sous réserve des dernières dispositions sanitaires applicables en novembre).
- Les demandes d'accueil et la participation à des événements à l'étranger ont été fortement perturbées à cause de la crise sanitaire, mais des contacts étroits ont été préservés en tout temps avec les partenaires.

#### IV.8.5.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif :

- Lancer 2 appels à projets visant des accords estimés prioritaires (cf. point 1 ci-dessus) pour marquer des événements ou sur des thématiques d'intérêt commun.
- Échanger des bonnes pratiques/politiques innovantes dans des domaines d'intérêt commun au bénéfice des politiques régionales.
- En vue de maintenir de bonnes relations avec nos partenaires, répondre à des demandes d'accueil de délégation et assurer la représentation de la RBC à des événements organisés par nos partenaires prioritaires.

##### Description des actions et projets :

- 2 appels à projets seront lancés :
  - Un premier avec le Québec pour la mise en œuvre d'actions sur des thématiques d'intérêt commun ;
  - Un second en collaboration avec Urban.brussels pour la mise en œuvre d'un événement à Washington dans le cadre de la mission princière programmée aux États-Unis dans le courant dernier trimestre 2021.
- Les actions entamées en 2020 seront poursuivies.
- Différentes missions seront à nouveau programmées, notamment à la Havane (biennale), Séoul (120 ans des relations diplomatiques avec la Corée), Washington (mission princière), Vilnius (Visite d'État) et des accueils de délégations seront planifiés.

- Groothertogdom Luxemburg : voorbereiding van een erfgoedtentoonstelling in het kader van de viering van 25 jaar inschrijving bij UNESCO ;
- Quebec : uitwisseling van goede praktijken inzake protocol, aanvatten van een gezamenlijke projectoproep (publicatie uitgesteld naar 2021) ;
- Havana : deelname van het Gewest aan de Belgische week, die jaarlijks in Havana wordt georganiseerd (onder voorbehoud van nieuw toepasbare gezondheidsmaatregelen in november).
- De vraag voor onthaal en deelname aan evenementen in het buitenland werd grondig verstoord door de gezondheids crisis, maar de hele tijd werden nauwe contacten onderhouden met de partners.

#### IV.8.5.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling :

- Lanceren van 2 projectoproepen gericht op prioritaire akkoorden (zie punt 1 hierboven) ter gelegenheid van evenementen of thema's van gemeenschappelijk belang.
- Uitwisselen van goede praktijken/innovatief beleid op gebieden van gemeenschappelijk belang en ten behoeve van het gewestelijk beleid.
- Om goede relaties met onze partners te onderhouden, inspelen op vragen om delegaties te ontvangen en ervoor zorgen dat het BHG vertegenwoordigd is op evenementen die door onze prioritaire partners worden georganiseerd.

##### Omschrijving van de acties en projecten :

- Er zullen 2 projectoproepen worden gelanceerd :
  - Een eerste met Quebec voor de uitvoering van acties op gebieden van gemeenschappelijk belang ;
  - Een tweede in samenwerking met urban.brussels voor het houden van een evenementen in Washington in het kader van de prinselijke missie in de Verenigde Staten die in de loop van het derde kwartaal van 2021 gepland wordt.
- De in 2020 aangevatte acties zullen worden voortgezet.
- Verschillende missies zullen opnieuw worden gepland, namelijk in Havana (tweejaarlijks), Seoel (120 jaar diplomatieke betrekkingen met Korea), Washington (prinselijke missie), Vilnius (staatsbezoek) en ook het onthaal van delegaties wordt gepland.

*Condition(s) de réussite*

Situation politique stable, implication des autorités locales concernées, implication des administrations et organismes bruxellois impliqués dans les différents accords

*Partenaire(s)*

Partenaires bilatéraux, administrations et organismes bruxellois

**IV.8.6. OO 8.6. : Conclusion nouveaux accords bilatéraux***IV.8.6.1 Réalisations 2020**Description des actions et projets réalisés*

- Notes d'analyse générale et de pertinence sur la base des critères de base et des autres priorités de chaque partenariat envisagé.
- Signature du renouvellement de l'accord avec Xi'an, négociation de plusieurs mémoranda d'amitié et de coopération.

*IV.8.6.2 Planning 2021**Description de l'objectif :*

Conclure dans un premier temps des mémorandums d'amitié et de coopération avec des villes ou régions en vue de signer par la suite, le cas échéant, soit une entente de collaboration thématique ou un accord de coopération de plein droit avec des villes ou régions à haut potentiel de croissance

*Description des actions et projets :*

- Poursuite des négociations et signature de différentes mémoranda d'amitié et de coopération et mise en œuvre d'actions dans ce cadre (au moins 1 par MOU signé).

*Condition(s) de réussite*

Situation politique stable, implication des autorités locales concernées, implication des administrations et organismes bruxellois impliqués dans les différents accords

*Slaagvoorwaarden*

Stabiele politieke situatie, betrekken van de betrokken plaatselijke overheden, betrekken van de Brusselse administraties en instellingen die belang hebben bij de verschillende akkoorden

*Partners*

Bilaterale partners, Brusselse administraties en instellingen

**IV.8.6. OD 8.6. : Sluiten van nieuwe bilaterale akkoorden***IV.8.6.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Nota's met een algemene en relevantieanalyse gebaseerd op de basiscriteria en op de andere prioriteiten van elk gepland partnerschap.
- Ondertekening van vernieuwd akkoord met Xi'an, onderhandeling van verschillende memoranda van vriendschap en samenwerking.

*IV.8.6.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling :*

In eerste instantie memorandums van vriendschap en samenwerking met steden en gewesten sluiten om daarna, desgevallend, ofwel een thematische samenwerkingsverstandhouding of een samenwerkingsakkoord van rechtswege met steden of gewesten met een groot groeipotentieel te ondertekenen.

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- Voortzetten van de onderhandelingen en ondertekening van verschillende memoranda van vriendschap en samenwerking en uitvoeren van acties in dat kader (minstens 1 MOU ondertekend).

*Slaagvoorwaarden*

Stabiele politieke situatie, betrekken van de betrokken plaatselijke overheden, betrekken van de Brusselse administraties en instellingen die belang hebben bij de verschillende akkoorden

*Partenaire(s)*

Partenaires bilatéraux, administrations et organismes bruxellois

**IV. 9 OS 9 : INTENSIFIER ET METTRE EN ŒUVRE UNE COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT COHÉRENTE ET ADAPTÉE AUX RÉALITÉS URBAINES DE LA RBC POUR PROMOUVOIR UN MONDE JUSTE ET DURABLE**

*Description de l'objectif :*

Parmi les nombreux acteurs présents sur la scène internationale en coopération au développement, la Région de Bruxelles-Capitale se doit de présenter une image unifiée et claire, en s'alignant sur les priorités de la Région et par une meilleure coordination des acteurs. Étant donné les moyens limités de la Région, il est important de circonscrire les partenariats à d'autres villes-régions partageant des défis similaires aux nôtres, ainsi qu'aux domaines dans lesquels Bruxelles a une expertise à partager. Ainsi, la Région de Bruxelles-Capitale a tracé le sillon de son identité en matière de coopération : les zones urbaines et leurs enjeux.

La Région de Bruxelles-Capitale doit également être présentée comme une région ouverte au monde. Sa grande diversité doit être considérée comme une force. Cela se traduit par une meilleure prise en compte des nombreuses diasporas présentes sur son territoire en les impliquant dans la réflexion sur la politique internationale de la Région et en renforçant leur inclusion dans les projets de coopération au développement et de citoyenneté mondiale et solidaire. Cela se traduit également par une flexibilité que la Région apporte dans la gestion des projets qu'elle soutient, en tenant compte des difficultés rencontrées par les associations bruxelloises et leurs partenaires locaux. En 2020, dans le contexte de la crise du Covid-19, il a ainsi été permis aux associations ayant bénéficié d'un soutien de la Région bruxelloise de prolonger, écourter ou modifier leurs projets.

Une politique internationale plus cohérente induit une meilleure prise en compte des priorités des villes et régions partenaires de la Région de Bruxelles-Capitale, en tenant compte de leurs besoins spécifiques et de leur propre stratégie de résilience urbaine. L'année 2020 a d'ailleurs démontré l'importance de cet axe : la Région bruxelloise a notamment été très attentive aux besoins urgents de ses villes et régions partenaires dans le cadre de la crise du Covid-19 et a fourni une aide d'urgence, tant pour les besoins de base des travailleurs informels que pour la protection des associations et hôpitaux sur le terrain.

*Partners*

Bilaterale partners, Brusselse administraties en instellingen

**IV. 9 SD 9 : EEN COHÉRENTE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, AFGESTEMD OP DE STEDELIJKE REALITEIT VAN HET BHG, OM EEN RECHTVAARDIGE EN DUURZAME WERELD TE BEVORDEREN**

*Omschrijving van de doelstelling :*

Ten aanzien van de talrijke actoren die actief zijn in de ontwikkelingssamenwerking moet Brussel een eenduidig en duidelijk beleid uitstippelen, en dit in overeenstemming met de prioriteiten van het Gewest en door middel van een betere coördinatie met andere actoren. Gezien de beperkte middelen van een gewest als Brussel is het belangrijk om onze partnerschappen af te bakenen met andere steden-regio's die een gelijkaardige stedelijke context delen en waarover Brussel een bepaalde expertise beschikt. Dat impliceert dat het Brusselse ontwikkelingssamenwerkingsbeleid zich daarom prioritair zal richten op twee domeinen : stedelijke gebieden en stedelijke uitdagingen.

Brussel moet worden voorgesteld als een gewest dat openstaat voor de wereld. Haar grote diversiteit moet worden beschouwd als een kracht. Dat betekent dat beter rekening moet worden gehouden met de talrijke diaspora die op het grondgebied aanwezig zijn. We willen hen betrekken bij de reflectie over het internationale beleid van het Gewest, en hun deelname in projecten voor ontwikkelingssamenwerking en solidair en wereldburgerschap verhogen. Dat betekent dan ook dat het Gewest een zekere flexibiliteit moet aanbrengen in het beheer van de projecten die het ondersteunt, rekening houdend met de moeilijkheden die de Brusselse verenigingen en hun lokale partners ondervinden. In het kader van de Covid-19-crisis mochten verenigingen die steun kregen van het Brussels Gewest dit jaar daarom hun projecten uitbreiden, inkorten of wijzigen.

Een meer coherent internationaal beleid leidt tot een betere inclusie van de partnersteden en -regio's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. We houden rekening met de intrinsieke behoeften van elk van onze partnerregio's en stimuleren de ontwikkeling van eigen strategieën voor stedelijke veerkracht. Het jaar 2020 heeft trouwens het belang van deze as aangetoond : het Brussels Gewest heeft veel aandacht besteed aan de dringende behoeften van zijn partnersteden en -regio's in het kader van de Covid-19-crisis en heeft noodhulp verleend, zowel voor de basisbehoeften van informele werknemers als voor de bescherming van verenigingen en ziekenhuizen op het terrein.



Cette politique permet de conserver une relation de partenariat avec les régions soutenues, plutôt que de les considérer comme de simples bénéficiaires de financements. Cette approche a l'avantage de permettre un apprentissage mutuel et un échange de connaissance sur les thématiques mises en avant.

La cohérence passe aussi par une meilleure collaboration intrarégionale et avec les 19 communes. Joindre les forces des différents acteurs de la politique internationale bruxelloise permettra non seulement d'afficher une image plus claire et unifiée de la Région mais également de gagner en efficacité par une mise en commun des ressources, des idées et des atouts.

Un tel objectif pourra notamment être atteint par un soutien au Comité régional bruxellois de la coopération au développement (CRBCAD) et à SOLIRIS, mais également en intensifiant les liens avec le commerce extérieur (hub.brussels) grâce à la mise en avant du développement durable et de la responsabilité sociale des entreprises quand cela est pertinent.

Dans une même optique, une coordination avec les politiques européennes en matière de Coopération au Développement est nécessaire, par un dialogue approfondi, notamment dans une perspective d'atteinte des Objectifs de Développement Durable, développés par l'ONU.

#### *Description du résultat souhaité*

Développer une politique reflétant l'ADN urbain et cosmopolite de la Région bruxelloise, en impliquant ses diasporas et en recentrant ses efforts autour des priorités établies avec ses partenaires ici et du Sud, à savoir le renforcement de la résilience urbaine (OO1), la promotion de la citoyenneté mondiale et solidaire (OO2), l'amélioration de la cohérence des politiques en faveur du développement durable (OO3) et une meilleure coordination pour l'aide humanitaire (OO4).

#### *Document(s) source*

Déclaration de Politique Générale commune, Ordonnance-cadre établissant un cadre pour la coopération bruxelloise au développement et arrêtés d'exécution.

#### *Échéance*

Toute la durée de la législature.

Een dergelijk beleid maakt het mogelijk om een evenwichtige en wederkerige partnerschapsrelatie met de gesteunde regio's aan te gaan, in plaats van deze louter als begunstigen van financiële steun te beschouwen. Deze aanpak heeft bovendien als voordeel om wederzijdse kennisoverdracht ten stimuleren m.b.t. een aantal specifieke stedelijke uitdagingen.

Coherentie vereist ook een betere samenwerking tussen de gewesten en de 19 gemeenten. De bundeling van krachten in het internationale beleid van Brussel zal niet alleen in een meer overzichtelijk en eenduidig beeld van het Gewest resulteren, maar zal ook de doeltreffendheid van het Gewest vergroten door het in verbinding brengen van instrumenten, ideeën en troeven.

Een dergelijke doelstelling kan worden bereikt door steun te verlenen aan het Brussels Gewestcomité voor ontwikkelingssamenwerking en SOLIRIS, maar bijvoorbeeld ook door de banden met buitenlandse handel te versterken (hub.brussels) door nadruk te leggen op het belang van duurzame ontwikkeling en maatschappelijk verantwoord ondernemen, wanneer dat relevant is.

In dezelfde geest is coördinatie door middel van een diepgaande dialoog met het Europese beleid inzake Ontwikkelingssamenwerking noodzakelijk, in het bijzonder voor wat betreft het behalen van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties.

#### *Omschrijving van het gewenste resultaat*

Een beleid ontwikkelen dat het stedelijke en kosmopolitische DNA van het Brussels Gewest weerspiegelt door de diasporagemeenschappen erbij te betrekken en door de inspanning te richten op de prioriteiten die met de partners hier en in het Zuiden werden vastgelegd, namelijk de versterking van de stedelijke veerkracht (OD1), de bevordering van het solidaire en wereldburgerschap (OD2), de verbetering van de beleidssamenhang ten gunste van duurzame ontwikkeling (OD3) en een betere coördinatie voor de humanitaire hulp (OD4).

#### *Brondocument(en)*

Algemene Beleidsverklaring, kaderordonnantie voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking en uitvoeringsbesluiten.

#### *Deadline*

De volledige duur van de legislatuur.

*Condition(s) de réussite*

- Collaboration avec les organismes pertinents pour les thèmes abordés, notamment avec les administrations actives dans le commerce équitable et dans le développement durable ;
- Collaboration accrue avec les administrations bruxelloises et les 19 communes ;
- Complémentarité entre les diverses actions entreprises.

*Partenaire(s)*

Ville-Province de Kinshasa, Région de Rabat-Salé-Kénitra, métropole de Chennai, District de Paramaribo. SPF Affaires étrangères, WBI, Internationaal Vlaanderen, BRULOCALIS, Organismes administratifs autonomes bruxellois, Universités, coupoles de la société civile (11.11.11 et CNCN-11.11.11), fédérations d'ONG (NGO Federatie et Acodev), OSC et ASBL belges actives en matière de coopération au développement, organismes multilatéraux.

***IV.9.1. OO 9.1. : Renforcer les capacités de nos régions partenaires en matière de résilience urbaine, notamment à Rabat et Kinshasa***

*IV.9.1.1 Réalisations 2020**Description des actions et projets réalisés*

- L'appel à projets Sud axé sur le développement économique durable et inclusif a été organisé par Brussels International et hub.brussels. Les deux administrations ont pu lancer l'appel à projets et déterminer ensemble, grâce à leur domaine d'expertise, les conditions d'octroi des subventions. Dans le cadre de cet appel à projets, 51 projets ont été reçus dont 45 projets recevables (36 dossiers concernaient des projets mis en œuvre dans la Ville-Province de Kinshasa, 5 dans la Région de Rabat Salé Kénitra, 2 à Chennai et 2 à Paramaribo), 8 projets ont été retenus et bénéficient d'un financement de la RBC.
- Dans le cadre de la coopération bilatérale directe :
  - Une mission de suivi a été réalisée en février en RRSK avec les différents partenaires bruxellois durant laquelle des nouveaux arrangements particuliers ont été négociés (projet de l'Observatoire territorial, projet de l'insertion des personnes en situation de handicap, projet d'échanges interculturels de jeunes).

*Slaagvoorwaarden*

- Samenwerking met relevante instanties, met name met overheidsdiensten die actief zijn op het gebied van eerlijke handel en duurzame ontwikkeling ;
- Versterkte samenwerking met de Brusselse administraties en de 19 gemeenten ;
- Complementariteit tussen de verschillende ondernomen acties.

*Partners*

Stadsprovincie Kinshasa, Regio Rabat-Salé-Kénitra, metropool Chennai, district Paramaribo. FOD Buitenlandse Zaken, WBI, Internationaal Vlaanderen, BRULOCALIS, autonome Brusselse bestuursinstellingen, universiteiten, koepels van het maatschappelijk middenveld (11.11.11 en CNCN-11.11.11), ngo-federaties (NGO Federatie en Acodev), Belgische CMO's en vzw's actief in de ontwikkelingsamenwerking, multilaterale instellingen.

***IV.9.1. OD 9.1. : Versterken van de capaciteit van onze partnerregio's op het gebied van stedelijke veerkracht, met name in Rabat en Kinshasa***

*IV.9.1.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- De projectoproep Zuid gericht op de ontwikkeling van een duurzame en inclusieve economie werd georganiseerd door Brussels International en hub.brussels. Beide administraties hebben de projectoproep kunnen lanceren en dankzij hun expertisegebied hebben ze samen de voorwaarden voor de toekenning van subsidies kunnen bepalen. In het kader van die projectoproep werden 51 projecten ontvangen, waarvan 45 ontvankelijk (36 dossiers betroffen projecten uitgevoerd in de Stadsprovincie Kinshasa, 5 in de Regio Rabat-Salé-Kénitra, 2 in Chennai en 2 in Paramaribo), 8 projecten werden geselecteerd en worden door het BHG gefinancierd.
- In het kader van de rechtstreekse bilaterale samenwerking :
  - In februari vond er in de RRSK een opvolgingsmissie plaats met de verschillende Brusselse partners. Tijdens die missie werden nieuwe bijzondere afspraken onderhandeld (project van het territoriaal observatorium, project voor de inschakeling van personen met een beperking, intercultureel uitwisselingsproject voor jongeren).

- Signature par voie postale, suite à la crise du COVID-19, d'un nouvel accord-cadre avec la RRSK nécessaire suite au nouveau découpage territorial de la RRSK. Le nouvel accord est conforme au prescrit de l'ordonnance-cadre coopération au développement.
- Dans le cadre de la coopération multilatérale, financement du projet WaSH d'UNICEF : assainissement d'écoles à Kinshasa.
- Octroi de diverses subventions (5) hors appels à projets dans le cadre de la célébration des 60 ans de l'indépendance de la RDC et du soutien au secteur culturel à Kinshasa comme vecteur du développement socio-économique.
- Introduction d'une note succincte « Building Chennai's resilience : Urban farming and livelihoods programme for low-income neighbourhoods » dans le cadre de l'appel à projets UE « Autorités locales : Partenariats pour des villes durables ».

#### IV.9.1.2 Planning 2021

##### Description de l'objectif

Concentrer les efforts au Sud au sein de nos régions partenaires quel que soit le canal de l'aide utilisé (bilatéral direct, bilatéral indirect ou multilatéral) et soutenir la résilience urbaine des villes du Sud participe à l'objectif d'assurer une planète vivable et équitable à l'horizon 2030. Cette priorité est d'autant plus pertinente qu'il s'agit d'une réalité commune à la Région de Bruxelles-Capitale et à ses partenaires du Sud.

##### Description des actions et projets

- Appel à projets « Sud » axé sur le développement durable.
- Mission en RDC combinant le commerce extérieur, l'attractivité de Bruxelles et la coopération au développement.
- Mission en RRSK combinant le commerce extérieur et la coopération au développement.
- Coopération bilatérale directe :
  - Poursuite des projets bilatéraux
  - Analyse de la pertinence d'un nouveau projet avec Kinshasa
  - Accueils/envois de délégations d'étude et d'apprentissage réciproque.
- Coopération multilatérale :

- Ondertekening per post, door de COVID-19-crisis, van een nieuw kaderakkoord met de RRSK, noodzakelijk door de nieuwe territoriale indeling van de RRSK. Het nieuwe akkoord is in overeenstemming met de kaderovereenkomst ontwikkelingssamenwerking.
- In het kader van de multilaterale samenwerking, financiering van het WaSH-project van UNICEF : sanering van scholen in Kinshasa.
- Toekenning van subsidies (5) zonder projectoproepen in het kader van 60 jaar onafhankelijkheid van de DRC en van de steun aan de culturele sector van Kinshasa als instrument voor de sociaaleconomische ontwikkeling.
- Invoering van de beknopte nota « Building Chennai's resilience : Urban farming and livelihoods programme for low-income neighbourhoods » in het kader van de EU-projectoproep « Local Authorities : Partnerships for sustainable cities 2020 ».

#### IV.9.1.2 Planning 2021

##### Omschrijving van de doelstelling

Focus op inspanningen in het Zuiden binnen onze vier partnerregio's, ongeacht het gebruikte hulpkanaal (direct bilateraal, indirect bilateraal of multilateraal) en ondersteuning van de stedelijke veerkracht van steden in het Zuiden is essentieel om tegen 2030 een leefbare en rechtvaardige planeet te verzekeren. Deze prioriteit is des te relevanter omdat het zowel voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als voor zijn partners in het Zuiden een realiteit is.

##### Omschrijving van de acties en projecten

- Projectoproep « Zuid » gericht op duurzame ontwikkeling
- Missie in DRC die de buitenlandse handel, de Brusselse aantrekkingskracht en de ontwikkelingssamenwerking combineert.
- Missie in de RRSK die de buitenlandse handel en de ontwikkelingssamenwerking combineert.
- Rechtstreekse bilaterale samenwerking :
  - Voortzetting van bilaterale projecten
  - Relevantieanalyse van een nieuw project met Kinshasa
  - Onthaal/zendingen van wederzijdse studie- en kennisdelegaties.
- Multilaterale samenwerking :

- Financement d’au moins un projet spécifique parmi les 10 organisations multilatérales décrites dans l’arrêté du Gouvernement portant exécution de l’article 16 de l’ordonnance-cadre établissant un cadre pour la coopération bruxelloise au développement.
- Subventions hors appels à projets pour des actions représentant un intérêt stratégique ou politique majeur pour la RBC ou ses partenaires.

#### ***IV.9.2. OO 9.2. : Promouvoir la citoyenneté mondiale et solidaire sur le territoire de la RBC***

##### *IV.9.2.1 Réalisations 2020*

###### *Description des actions et projets réalisés*

- Un soutien renforcé et pérenne au réseau bruxellois de la solidarité internationale SOLIRIS pour le volet « diaspora » par un financement au CNCND, qui a permis de commencer le travail de cartographie des diasporas bruxelloises (89 organisations contactées) et l’organisation de 3 formations à destination de ces dernières. Un évènement en ligne a également été organisé (« Les diasporas et les communes bruxelloises face au COVID-19 ») ainsi que la journée annuelle du réseau.
- L’appel à projets « Citoyenneté mondiale et solidaire » a été organisé par BI. Sur 49 projets reçus, 46 ont été jugés recevables et 12 ont été sélectionnés pour un financement.
- La campagne « Faire de Bruxelles-Capitale une Région du commerce équitable » a été lancée pendant la semaine du commerce équitable.

##### *IV.9.2.2 Planning 2021*

###### *Description de l’objectif*

L’objectif est de sensibiliser les Bruxellois.es aux enjeux globaux et à avoir un esprit critique vis-à-vis des informations qu’ils et elles reçoivent quotidiennement sur l’état du monde. Les diasporas issues de pays en développement et vivant à Bruxelles seront particulièrement soutenues afin d’en faire de véritables forces de la Région ici et à l’international. Le rôle des communes est également important. La promotion de modèles économiques durables et éthiques au sein de la population bruxelloises contribue également à la réalisation de la promotion de la citoyenneté mondiale et solidaire.

- Financiering van minstens één specifiek project onder de 10 multilaterale organisaties opgenomen in het Regeringsbesluit tot uitvoering van artikel 16 van de kaderordonnantie die het kader voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking vastlegt.
- Subsidies zonder projectoproepen voor acties die van groot strategisch of politiek belang zijn voor het BHG of zijn partners.

#### ***IV.9.2. OD 9.2. : Bevorderen van solidair wereldburgerschap op het grondgebied van het BHG***

##### *IV.9.2.1 Realisaties 2020*

###### *Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Verlenen van sterkere en duurzame steun aan het Brussels netwerk voor internationale solidariteit (SOLIRIS) voor het « diaspora’-luik via een financiering aan het CNCND, waardoor de Brusselse diasporagemeenschappen in kaart konden worden gebracht (89 gecontacteerde organisaties) en de organisatie van 3 opleidingen voor die laatsten. Er werd ook een online-evenement georganiseerd (« De diasporagesmeenschappen en gemeenten van Brussel tegen Covid-19 »), alsook de jaarlijkse netwerkdag.
- De projectoproep « solidair wereldburgerschap » werd door BI georganiseerd. Van 49 ontvangen projecten werden er 46 ontvankelijk beschouwd en werden er 12 geselecteerd voor financiering.
- De campagne « Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een fairtradegewest maken » werd tijdens de week van de fair trade gelanceerd.

##### *IV.9.2.2 Planning 2021*

###### *Omschrijving van de doelstelling*

De doelstelling is om de Brusselaars bewust te maken van de globale uitdagingen en om een kritische instelling te hebben ten opzichte van de informatie die ze dagelijks krijgen over de toestand van de wereld. De diasporagemeenschappen uit de ontwikkelingslanden die in Brussel leven, zullen in het bijzonder ondersteund worden om er echte troeven van het gewest en op internationaal vlak van te maken. Ook de rol van de gemeenten is belangrijk. De bevordering van duurzame en ethische economische modellen binnen de Brusselse bevolking draagt ook bij aan de verwezenlijking van de promotie van het solidair wereldburgerschap.

*Description des actions et projets :*

- Soutien au réseau SOLIRIS par la poursuite du renforcement du volet « diaspora »
- Soutien au réseau SOLIRIS par le renforcement de la coopération avec les communes
- Appel à projets « Citoyenneté mondiale et solidaire ».
- Échanges de jeunes dans le cadre de l'accord entre la RBC et la RRSK.
- Mise en œuvre de la campagne « Faire de Bruxelles-Capitale une Région du commerce équitable ».

**IV.9.3. OO 9.3. : Favoriser la cohérence des politiques en faveur du développement durable.***IV.9.3.1 Réalisations 2020**Description des actions et projets réalisés*

- Une réunion du Comité régional bruxellois de la coopération au développement (CRBCAD) a été organisée avec 22 participants (cabinets ministériels concernés, Brussels International (Direction des Relations extérieures et Feder – Beliris), perspective.brussels, Conseil Economique et Social, CIRB, Bruxelles Environnement, urban.brussels, Actiris, hub.brussels, Bruxelles Finances et Budget, Bruxelles Logement, Brulocalis, Wallonie-Bruxelles International, International Vlaanderen) et la deuxième réunion aura lieu durant le deuxième semestre de l'année.
- La RBC est devenue membre de PLATFORMA, le réseau européen des collectivités locales et régionales en matière de coopération au développement, et a pris part à différents Comités directeurs et Conseils politiques.

*IV.9.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif :*

Soutenir le CRBCAD dans ses missions d'échange d'informations et de dialogue en vue d'assurer une complémentarité entre la politique de coopération au développement et les initiatives prises dans le cadre d'autres politiques régionales ayant un impact dans le Sud.

- Assurer une meilleure coordination avec les politiques européennes en matière de coopération au développement.

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- Steun aan het SOLIRIS-netwerk door de versterking van het diasporaluik verder te zetten
- Steun aan het SOLIRIS-netwerk via het aangaan van besprekingen met de gemeenten over hun noden en
- Projectoproep « Solidair wereldburgerschap ».
- Jongerenuitwisseling in het kader van het akkoord tussen het BHG en de RRSK.
- Uitvoering van de campagne « Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een fairtradegewest maken ».

**IV.9.3. OD 9.3. : Bevorderen van de beleidscoherentie voor duurzame ontwikkeling***IV.9.3.1 Realisaties 2020**Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Er werd een vergadering van het Brussels Gewestcomité voor Ontwikkelingssamenwerking (BGOS) met 22 deelnemers georganiseerd (betrokken ministeriële kabinetten, Brussels International (Directie Buitenlandse Betrekkingen en EFRO - Beliris), perspective.brussels, Economische en Sociale Raad, CIBG, Leefmilieu Brussel, urban.brussels, Actiris, hub.brussels, Brussel Financiën en Begroting, Brussel Huisvesting, Brulocalis, Wallonie-Bruxelles International, Internationaal Vlaanderen) en de tweede vergadering zal tijdens het tweede semester van het jaar plaatsvinden.
- Het BHG is lid geworden van PLATFORMA, het Europese netwerk van plaatselijke en regionale overheden inzake ontwikkelingssamenwerking en heeft deelgenomen aan verschillende Directiecomités en beleidsraden.

*IV.9.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling :*

Het Brussels Gewestcomité voor Ontwikkelingssamenwerking (BGOS) ondersteunen bij zijn opdrachten van informatie-uitwisseling en dialoog om de complementariteit te waarborgen tussen het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking en de initiatieven die worden genomen in het kader van andere gewestelijke beleidsmaatregelen die een impact hebben in het Zuiden.

- Zorgen voor een betere coördinatie met het Europese beleid inzake ontwikkelingssamenwerking.

- Consolider l’articulation entre la politique de coopération au développement gérée par BI et les différentes initiatives des autres administrations régionales en lien avec les pays en développement (PED).

*Description des actions et projets :*

- Minimum 2 réunions sur l’année du CRBCAD.
- Participer aux Comités directeurs et aux Conseils politiques de PLATFORMA, et à toute autre initiative et activité de ce réseau jugée opportune pour la RBC.

**IV.9.4. OO 9.4. : Coordonner l’aide humanitaire en réaction aux catastrophes**

*IV.9.4.1 Réalisations 2020*

*Description des actions et projets réalisés*

- Octroi de financements « Aide humanitaire » dans le cadre d’actions de riposte à la crise du COVID-19 à Wereld solidariteit/ Solidarité mondiale pour Chennai pour la fourniture de biens de première nécessité pour les travailleurs du secteur informel, et à Enabel pour RRSK et Kinshasa pour la fourniture de matériel de protection contre le Covid-19.

*IV.9.4.2 Planning 2021*

*Description de l’objectif :*

Le Gouvernement veillera à mettre en place des mesures favorisant une réponse plus rapide en cas de survenance de crises humanitaires.

*Description des actions et projets :*

- Réaliser une étude opérationnelle des différentes pistes d’amélioration dans l’octroi de l’aide humanitaire.

**IV. 10 OS 10 : IMPORTATION ET EXPORTATION DES ARMES ET BIENS À DOUBLE USAGE**

*Description de l’objectif*

Concilier les intérêts économiques et le respect de la réglementation en vigueur afin de permettre les mouvements d’armes et de biens à double usage pour les entreprises établies en Région de Bruxelles-Capitale dans

- Consolider van de koppeling tussen het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking dat door Brussels International wordt beheerd en de verschillende initiatieven van de gewestelijke administraties in verband met ontwikkelingslanden (OL).

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- Minstens 2 vergaderingen per jaar van het BGOS.
- Deelnemen aan Directiecomités en beleidsraden van PLATFORMA, en aan alle andere initiatieven en activiteiten van dat netwerk die voor het BHG als opportuun worden beschouwd.

**IV.9.4. OD 9.4. : Coördineren van humanitaire hulp bij rampen**

*IV.9.4.1 Realisaties 2020*

*Omschrijving van de gerealiseerde acties en projecten*

- Financiering voor humanitaire hulp bieden in het kader van acties tegen de COVID-19-crisis aan Wereldsolidariteit/ Solidarité mondiale voor Chennai voor de voorziening in de basisbehoeften van werknemers in de informele sector, en aan Enabel voor de RRSK en Kinshasa voor de voorziening van Covid-19-beschermingsmateriaal.

*IV.9.4.2 Planning 2021*

*Omschrijving van de doelstelling :*

De regering zal ervoor zorgen dat er maatregelen worden genomen om sneller te kunnen reageren op humanitaire crises.

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- Een operationele studie uitvoeren om de verschillende pistes te analyseren voor een verbeterde humanitaire hulpverlening.

**IV. 10 SD 10 : INVOER EN UITVOER VAN WAPENS EN GOEDEREN VOOR TWEEËRLEI GEBRUIK**

*Omschrijving van de doelstelling*

Verzoenen van de economische belangen en de naleving van de huidige regelgeving om de handel of verplaatsing van wapens en goederen voor tweeërlei gebruik mogelijk te maken voor bedrijven die in het Brussels Hoofdstedelijk

une optique de promotion de la paix, de respect des droits humains et de sécurité internationale.

*Document(s) source(s) de l'OS*

Pas d'application.

*Condition(s) de réussite*

Concilier les intérêts économiques et le respect des droits humains, des normes et règles en vigueur sur le plan international.

*Partenaire(s)*

Les exportateurs bruxellois, le monde universitaire, hub.brussels, les régimes internationaux de contrôle, le fédéral et les entités fédérées.

**IV.10.1. OO 10.1. : Réglementation**

*Description de l'objectif*

Modifier et mettre en œuvre la réglementation relative aux mouvements des produits liés à la défense, des armes à feu à usage civil et des biens à double usage.

- Mettre en œuvre le Titre 6 de l'ordonnance armes (cf. sanctions administratives) ;
- Mettre en œuvre l'article 6 de l'Arrêté exécutant l'ordonnance armes (délégation de compétence, évocation des dossiers par le Gouvernement) ;
- Mettre sur pied un Comité d'experts prévu par l'arrêté d'exécution de l'ordonnance armes ;
- Adopter un arrêté du Gouvernement en matière de biens à double usage (notamment régler la question de la délégation de pouvoir au Secrétaire général) ;
- Adopter un arrêté royal relatif à l'exécution de la Convention sur l'interdiction des armes chimiques ;
- Réviser l'Accord de coopération du 17 juillet 2007 (État fédéral, entités fédérées) ;
- Suivre régulièrement les différents régimes de contrôle. But : évaluer la réglementation (Wassenaar Arrangement, Missile Technology Control Regime Australia Group, Nuclear Suppliers Group, Arms Trade Treaty).

Gewest gevestigd zijn met het oog op de bevordering van de vrede, de eerbiediging van de mensenrechten en de internationale veiligheid.

*Brondocument van de SD*

Niet van toepassing.

*Slaagvoorwaarden*

Het verzoenen van economische belangen met een respect voor mensenrechten, internationale geldende normen en regels.

*Partners :*

De Brusselse exporteurs, de academische wereld, hub.brussels, internationale controleregimes, de federale en gefedereerde entiteiten.

**IV.10.1. OD 10.1. : Reglementering**

*Omschrijving van de doelstelling*

Wijzigen en uitvoeren van de reglementeringen over het verkeer van defensiegerelateerde producten, civiele vuurwapens en goederen voor tweërlei gebruik

- Uitvoeren van Titel 6 van de Wapenordonnantie (administratieve sancties)
- Uitvoeren van artikel 6 van het Besluit tot uitvoering van de Wapenordonnantie (bevoegdheidsdelegatie, evocatie van dossiers door de regering)
- Oprichten van een comité van deskundigen
- Aannemen van een besluit van de regering inzake goederen voor tweërlei gebruik (onder meer regelen van het delegeren van bevoegdheden aan de secretaris-generaal)
- Aannemen van een koninklijk besluit over de uitvoering van het Verdrag chemische wapens
- Herzien van het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2007 (federale staat, deelentiteiten)
- Regelmatig opvolgen van de verschillende controlegelingen. Doel: evaluatie van de regelgeving (Wassenaar Arrangement, Missile Technology Control Regime Australia Group, Nuclear Suppliers Group, Arms Trade Treaty)

*IV.10.1.1 Réalisations 2020**Actions et projets réalisés*

- Dans le cadre de la mise en œuvre du Titre 6 de l'ordonnance armes (cf. sanctions administratives), coordination avec le Parquet de Bruxelles pour l'établissement d'une stratégie en matière d'adoption de sanctions administratives.
- La mise sur pied d'une liste d'experts externes prévu par l'arrêté d'exécution de l'ordonnance armes est effective. De la sorte, les experts externes repris dans la liste pourront être consultés pour les dossiers relatifs à des exportations de produits liés à la défense qui revêtent un caractère plus sensible, tel que défini aux articles 70 à 73 de l'arrêté précité.
- En dépit de la situation sanitaire, les régimes de contrôles que sont le Wassenaar Arrangement et l'Arms Trade Treaty ont été suivis (à distance). Les autres régimes ont reporté leurs travaux.
- Le suivi des travaux relatifs à la mise en place d'une nouvelle réglementation double usage.

*IV.10.1.2 Planning 2021**Description de l'objectif :*

- Poursuivre la mise en œuvre le Titre 6 de l'ordonnance armes (cf. sanctions administratives) ;
- Mettre en œuvre l'article 6 de l'Arrêté exécutant l'ordonnance armes ;
- Évaluer la liste d'experts après un an d'exercice ;
- Adopter un arrêté royal relatif à l'exécution de la Convention sur l'interdiction des armes chimiques ;
- Réviser l'Accord de coopération du 17 juillet 2007 (État fédéral, entités fédérées).

*Description des actions et projets :*

- Dans le cadre de la mise en œuvre le Titre 6 de l'ordonnance armes (sanctions administratives), réaliser un projet d'arrêté en ayant une attention toute particulière sur l'échange d'information entre le Parquet, les différents acteurs susceptibles de constater des infractions et la Cellule
- Évaluer la liste d'experts après un an d'exercice, tant au niveau de son fonctionnement que de son effectif et de l'échange d'informations entre la Cellule licences et les experts
- Adopter un arrêté royal relatif à l'exécution de la Convention sur l'interdiction des armes chimiques.

*IV.10.1.1 Realisaties 2020**Gerealiseerde acties en projecten*

- In het kader van de uitvoering van Titel 6 van de Wapenordonnantie (administratieve sancties) een coördinatie voeren met het Parket van Brussel om een strategie te bepalen inzake het treffen van administratieve sancties.
- Het opzetten van een deskundigenlijst voorzien door het Besluit tot uitvoering van de Wapenordonnantie Zo zouden de externe deskundigen uit de lijst kunnen worden geraadpleegd voor dossiers inzake de uitvoer van defensieproducten met een gevoelig karakter, zoals vastgelegd in artikelen 70 tot 73 van het bovengenoemde besluit.
- Ondanks de gezondheidssituatie werden de controleregelingen Wassenaar Arrangement en Arms Trade Treaty opgevolgd (vanop afstand). De andere regelingen hebben hun werkzaamheden uitgesteld.
- De opvolging van de werkzaamheden met betrekking tot het opzetten van een nieuwe regeling inzake goederen voor tweërlei gebruik.

*IV.10.1.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling :*

- Blijven uitvoeren van Titel 6 van de Wapenordonnantie (administratieve sancties) ;
- Uitvoeren van artikel 6 van het Besluit tot uitvoering van de Wapenordonnantie ;
- De deskundigenlijst na een jaar uitoefening evalueren ;
- Aannemen van een koninklijk besluit over de uitvoering van het Verdrag chemische wapens ;
- Herzien van het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2007 (federale staat, deelentiteiten).

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- In het kader van de uitvoering van Titel 6 van de Wapenordonnantie (administratieve sancties) een ontwerpbesluit verwezenlijken met bijzondere aandacht voor de informatie-uitwisseling tussen het Parket, de verschillende actoren die in aanmerking komen om inbreuken vast te stellen en de Cel
- De deskundigenlijst na een jaar uitoefening evalueren, zowel op vlak van de werking als van de samenstelling en de informatie-uitwisselingen tussen de Cel « Licenties » en de deskundigen
- Aannemen van een koninklijk besluit over de uitvoering van het Verdrag chemische wapens ; De



Lancer la procédure d'adoption en tenant compte des éventuels changements de nature technique apportés par l'Organisation pour l'Interdiction des Armes Chimiques

- Réviser l'Accord de coopération du 17 juillet 2007 (État fédéral, entités fédérées).

#### **IV.10.2. OO 10.2. : Participation de la vie des entreprises et du milieu universitaire**

##### *Description de l'objectif*

Impliquer les entreprises et le monde universitaire dans le processus d'évaluation des licences. But : améliorer la lutte contre la prolifération d'armes de destruction massive.

- Développer, au profit des entreprises, des lignes directrices dans le cadre d'un programme interne de conformité (ICP : Internal Compliance Program) ;
- Sensibiliser les entreprises, les universités et les acteurs de la recherche et de l'innovation à l'importance des lignes directrices européennes et régionales en matière de biens et de technologies à double usage, y compris dans le cadre des technologies sensibles.

##### *Condition(s) de réussite*

Bonnes relations entre le monde de l'entreprise et le milieu universitaire.

##### *Partenaire(s)*

Le monde de l'entreprise et le milieu universitaire.

##### *IV.10.2.1 Réalisations 2020*

##### *Actions et projets réalisés*

- En vue de sensibiliser les universités et les acteurs de la recherche et de l'innovation aux lignes directrices européennes et régionales en matière de « dual use » y compris dans le cadre des transferts de technologies sensibles, des lignes directrices ont été conjointement réalisées par les services armes et double usage du Service Public de Wallonie et du Service public régional de Bruxelles. Celles-ci sont accessibles sur le site internet de la Cellule licences du SPRB ;
- Au niveau de la Commission européenne, des lignes directrices destinées aux universités et au secteurs de la recherche sont également cours d'élaboration ;

goedkeuringsprocedure lanceren door rekening te houden met de eventuele technische wijzigingen die door de Organisatie voor het Verbod op Chemische Wapens worden aangebracht

- Herzien van het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2007 (federale staat, deelentiteiten).

#### **IV.10.2. OD 10.2. : Participatie van het bedrijfsleven en de academische wereld**

##### *Omschrijving van de doelstelling*

Het bedrijfsleven en de academische wereld betrekken bij de evaluatie van vergunningen. Doel : verbeteren van de strijd tegen de verspreiding van massavernietigingswapens

- Ontwikkelen van richtlijnen voor bedrijven als onderdeel van een intern nalevingsprogramma (ICP : Internal Compliance Program)
- Bedrijven, universiteiten en belanghebbenden op het gebied van onderzoek en innovatie sensibiliseren over het belang van de Europese en regionale richtsnoeren inzake goederen en technologieën voor tweërlei gebruik, met inbegrip van de context van gevoelige technologieën.

##### *Slaagvoorwaarden*

Een goede relatie met de bedrijfswereld en de academische wereld.

##### *Partners :*

De bedrijfswereld en de academische wereld.

##### *IV.10.2.1 Realisaties 2020*

##### *Gerealiseerde acties en projecten*

- Om de universiteiten en belanghebbenden op het gebied van onderzoek en innovatie te sensibiliseren over het belang van de Europese en regionale richtsnoeren inzake goederen en technologieën voor tweërlei gebruik, met inbegrip van de context van gevoelige technologieën, werden gezamenlijk richtlijnen verwezenlijkt door de diensten wapens en tweërlei gebruik van de Waalse overheidsdienst en de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. Die zijn toegankelijk op de website van de Cel Licenties van de GOB ;
- Op het niveau van de Europese Commissie worden ook richtlijnen bestemd voor de universiteiten en onderzoekssectoren uitgewerkt.

*IV.10.2.2 Planning 2021*

## Description de l'objectif :

- Évaluer, après un an de mise en pratique, les lignes directrices rédigées en vue de sensibiliser les universités et les acteurs de la recherche et de l'innovation
- Finaliser et évaluer les lignes directrices réalisées au niveau de la Commission européenne destinées aux universités et au secteurs de la recherche.

*Description des actions et projets :*

- Concernant les lignes directrices régionales, organiser des séances d'évaluation des directives avec les représentants des différentes universités et acteurs de recherche établis en Région de Bruxelles-Capitale
- Concernant les lignes directrices européennes, veiller à l'harmonisation et à la cohérence avec les lignes directrices régionales

**IV.10.3. OO 10.3. : Communication et sensibilisation***Description de l'objectif*

Dans un contexte international et réglementaire en mutation constante, l'échange d'information est essentiel.

- Assurer une diffusion rapide et efficace de l'information au profit des sociétés (ex : Brexit) ;
- Développer le site internet (<http://du-arms.brussels>), en particulier sa version anglaise ;
- Organiser des séances d'information régulières (Brexit, évolution réglementation...). Dans ce cadre, promouvoir les partenariats, notamment avec [hub.brussels](http://hub.brussels).

*Condition(s) de réussite*

Un bon échange d'informations

*Partenaire(s)*

[hub.brussels](http://hub.brussels)

*IV.10.2.2 Planning 2021*

## Omschrijving van de doelstelling :

- Na een jaar implementatie de richtlijnen evalueren die werden opgesteld om de universiteiten en de belanghebbenden op het gebied van onderzoek en innovatie te sensibiliseren
- Afronden en evalueren van de richtlijnen verwezenlijkt op het niveau van de Europese Commissie bestemd voor de universiteiten en de onderzoekssectoren.

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- Inzake de gewestelijke richtsnoeren evaluatiezittingen van de richtlijnen organiseren met de verschillende universiteiten en onderzoekssectoren die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd zijn
- Inzake de Europese richtlijnen, zorgen voor de harmonisering en samenhang met de gewestelijke richtlijnen.

**IV.10.3. OD 10.3. : Communicatie en sensibilisering***Omschrijving van de doelstelling*

In een voortdurend veranderende internationale en regelgevende context is de uitwisseling van informatie essentieel.

- Zorgen voor een snelle en doeltreffende verspreiding van informatie ten behoeve van de ondernemingen (bijvoorbeeld brexit)
- Ontwikkelen van de website (<http://du-arms.brussels>), in het bijzonder de Engelse versie
- Regelmatig organiseren van informatiesessies (brexit, wijzigingen in de regelgeving enz.). In dat kader bevorderen van partnerschappen, met name met [hub.brussels](http://hub.brussels)

*Slaagvoorwaarden*

Een goede informatie-uitwisseling

*Partners :*

[hub.brussels](http://hub.brussels)

*IV.10.3.1 Réalisations 2020**Actions et projets réalisés*

- Une présentation de la Cellule licences est disponible sur le site de hub.brussels ;
- La tenue à jour du site internet (<http://du-arms.brussels>), principalement son contenu réglementaire, est assurée.

*IV.10.3.2 Planning 2021**Description de l'objectif :*

- Poursuivre la tenue à jour du site internet (<http://du-arms.brussels>), principalement sa version anglaise
- Organiser des séances d'information (Brexit, évolution réglementation...), notamment en partenariat avec hub.brussels.

*Description des actions et projets :*

- La réalisation de la traduction anglaise de la partie statique du site. Une évaluation des coûts sera réalisée
- La tenue de deux séances d'information (Brexit, modification de la réglementation double usage, notamment en partenariat avec hub.brussels.

**IV.10.4. OO 10.4. : Économie***Description de l'objectif*

Mieux intégrer la dimension économique au profit des sociétés actives dans le domaine des armes et des biens à double usage.

- Développer les partenariats avec les acteurs publics (hub.brussels, dont la formation des conseillers du réseau 1819, les représentants économiques et commerciaux à l'international...)

*Condition(s) de réussite*

Bonnes relations avec les entreprises concernées, collaboration avec hub.brussels.

*Partenaire(s)*

Sociétés actives dans le domaine des armes et des biens à double usage, hub.brussels.

*IV.10.3.1 Realisaties 2020**Gerealiseerde acties en projecten*

- Er is een presentatie van de Cel Licenties beschikbaar op de website van hub.brussels ;
- De website <http://du-arms.brussels>, in het bijzonder de reglementaire inhoud, wordt actueel gehouden.

*IV.10.3.2 Planning 2021**Omschrijving van de doelstelling :*

- De website (<http://du-arms.brussels>) actueel blijven houden, in het bijzonder de Engelse versie
- Informatiesessies organiseren (Brexit, evolutie regelgeving...), met name in partnerschap met hub.brussels.

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- Naar het Engels vertalen van het statische gedeelte van de site. Er zal een evaluatie van de kosten plaatsvinden
- Het houden van twee van informatiesessies (brexit, wijzigingen in de regelgeving over tweërlei gebruik, met name in partnerschap met hub.brussels.

**IV.10.4. OD 10.4. : Economie***Omschrijving van de doelstelling*

Beter integreren van de economische dimensie ten behoeve van bedrijven die actief zijn op het gebied van wapens en goederen voor tweërlei gebruik.

- Ontwikkelen van partnerschappen met publieke actoren (hub.brussels, met inbegrip van de opleiding van de adviseurs van het netwerk 1819, de economische en handelsvertegenwoordigers enz.)

*Slaagvoorwaarden*

Een goede relatie met de betrokken bedrijven, samenwerking met hub.brussels.

*Partners :*

Ondernemingen die actief zijn op het gebied van wapens en goederen voor tweërlei gebruik, hub.brussels.

*IV.10.4.1 Réalisations 2020**Actions et projets réalisés*

- La rédaction d'un article qui présente la Cellule licences et qui est accessible tant sur le site de la Cellule licences que de hub.brussels

Planning 2021

*Description de l'objectif :*

- En partenariat avec hub.brussels, l'organisation d'une réunion avec les représentants économiques et commerciaux à l'international.

*Description des actions et projets :*

- Organiser la réunion en veillant à fournir aux représentants économiques et commerciaux un outil didactique

**IV. 11 OS 11 : CONTRIBUTION AUX ENGAGEMENTS CLIMATIQUES DE LA RÉGION VISANT À RÉDUIRE D'AU MOINS 40 % LES ÉMISSIONS DIRECTES ET INDIRECTES DE GAZ À EFFET DE SERRE D'ICI 2030 ET DE SE RAPPROCHER DE L'OBJECTIF EUROPÉEN DE NEUTRALITÉ CARBONE POUR 2050**

*IV.11.1. OO 11.1. : Identifier, planifier et/ou mettre à jour pour la fin du premier trimestre 2020 les leviers et objectifs opérationnels mesurables ou chiffrés devant être repris dans les Lettres d'orientation en vue de l'intégration de la dimension climatique dans toutes les missions*

*IV.11.1.1 Réalisations 2020*

- Sélection d'un nouvel opérateur pour compenser les émissions de CO<sub>2</sub> pour les missions à l'étranger.
- Révision de la Circulaire Voyages de service : analyse plus poussée de la pertinence des voyages, promotion des voyages en train
- Création d'un Ecoteam (GREEN team) au sein de hub.brussels impliquant le personnel dans la transition vers un fonctionnement plus durable de l'agence

*IV.10.4.1 Realisaties 2020**Gerealiseerde acties en projecten*

- Opstellen van een artikel dat de Cel Licenties voorstelt en dat zowel toegankelijk is via de website van de Cel Licenties als die van hub.brussels

Planning 2021

*Omschrijving van de doelstelling :*

- In partnerschap met hub.brussels, de organisatie van een vergadering met de economische en handelsvertegenwoordigers.

*Omschrijving van de acties en projecten :*

- De vergadering organiseren waarbij ervoor gezorgd wordt dat de economische en handelsvertegenwoordigers een didactisch hulpmiddel wordt aangereikt

**IV. 11 SD 11 : BIJDRAGEN AAN DE KLIMAATVERBINTENISSEN VAN HET GEWEST OM DE DIRECTE EN INDIRECTE UITSTOOT VAN BROEIKASGASSEN TEGEN 2030 MET MINSTENS 40 % TE VERMINDEREN EN DE EUROPESE DOELSTELLING VOOR KOOLSTOFNEUTRALITEIT TE BENADEREN TEGEN 2050**

*IV.11.1. OD 11.1. : Het identificeren, plannen en/of actualiseren tegen het einde van het eerste kwartaal 2020 van de meetbare of cijfermatige hefboomen en operationele doelstellingen die moeten worden opgenomen in de Oriëntatiebrieven met het oog op de integratie van de klimaatdimensie in alle opdrachten*

*IV.11.1.1 Realisaties 2020*

- Selectie van een nieuwe operator ter compensatie van de CO<sub>2</sub>-uitstoot voor missies in het buitenland ;
- Herziening van de Omzendbrief Dienstreizen : analyse van de relevantie van de reizen, bevordering van het reizen per spoor ;
- Oprichting van een Ecoteam (GREEN team) binnen hub.brussels, waarbij medewerkers worden betrokken bij de overgang naar een meer duurzame werking van het agentschap ;

- marché public accords-cadres et centrales d'achats avec des critères durables et gestion des achats sur tout le cycle de vie au niveau des achats logistiques (hub.brussels)

#### *IV.11.1.2 Planning 2021*

- Respect d'au moins 50 % de l'Eco-check list élaborée par Bruxelles Synergie pour 75 % des événements de Brussels International ;
- Lancement du programme d'accélération greenlab pour des startups à Bruxelles, dans les domaines de l'environnement et de l'économie circulaire.
- Appel à projets : « Un pacte vert pour l'Europe » (financement délivré par Horizon 2020)

#### ***IV.11.2. OO 11.2. : Identifier, planifier et/ou actualiser pour la fin du premier trimestre 2020 les leviers et objectifs opérationnels chiffrés devant être repris dans les Lettres d'orientation en vue de l'intégration de la dimension climatique dans son organisation***

##### *IV.11.2.1 Réalisations 2020*

- Généralisation du télétravail à Brussels International, sensibilisation sur le télétravail à hub.brussels;
- Généralisation du fonctionnement « paperless » (scannage documents, factures et signature électronique...)
- Action Poubelle choc pour sensibiliser le personnel à la quantité de déchets produites par hub.brussels
- Formation « À vélo en ville » pour le personnel de hub.brussels
- Formation « développement durable » via RH pour le personnel de hub.brussels
- Cadeau durable de fin d'année (hub.brussels) ;
- Cadeau durable de fin d'année, conseil pour des marchés publics durables « projets » (hub.brussels)

##### *IV.11.2.2 Planning 2021*

- Développement d'un système sharepoint pour le suivi des accords commerciaux ;
- Création d'un outil informatique (plateforme dynamique - mise en service en 2022) pour assurer le suivi et la gestion « paperless » de l'ensemble du processus des appels à projets « coopération au développement » et « politique bilatérale »: mise en ligne les documents informatifs et de candidatures, dépôt des candidatures

- Raamovereenkomsten voor overheidsopdrachten en centrale aankoopdiensten met duurzame criteria en lifecycle procurement management voor logistieke aankopen (hub.brussels)

#### *IV.11.1.2 Planning 2021*

- Naleving van ten minste 50 % van de Eco-check list die door Brussels Synergy is opgesteld voor 75 % van de evenementen van Brussels International.
- Lancering greenlab-acceleratorprogramma voor startups in Brussel die focussen op een ecologisch verantwoorde en circulaire economie.
- Projectoproep European Green Deal via Horizon 2020 fonds.

#### ***IV.11.2. OD 11.2. : Het identificeren en plannen tegen het einde van het eerste kwartaal 2020 van cijfermatige hefboomen en operationele doelstellingen die moeten worden opgenomen in de Oriëntatiebrieven met het oog op de integratie van de klimaatdimensie binnen haar organisatie***

##### *IV.11.2.1 Realisaties 2020*

- Veralgemening van telewerken bij Brussels International, sensibilisering rond telewerken bij hub.brussels;
- Veralgemening van de « papierloze » werking (scannen van documenten, facturen en elektronische handtekening...);
- Actie Prullenbak om het personeel bewust te maken van de hoeveelheid afval die hub.brussels produceert;
- Een « Fietsen in de stad » opleiding voor personeel van hub.brussels;
- Opleiding « Duurzame ontwikkeling » via HR voor medewerkers van hub.brussels;
- Duurzaam eindejaarscadeau (hub.brussels);
- Advies voor duurzame overheidsopdrachten « projecten » (hub.brussels).

##### *IV.11.2.2 Planning 2021*

- Uitwerking van een sharepoint voor de opvolging van commerciële akkoorden;
- Oprichting van een IT-tool (dynamisch platform - in 2022 in gebruik te nemen) om het hele proces van projectoproepen tot het indienen van projecten op het gebied van « ontwikkelingsamenwerking » en « bilateraal beleid » « papierloos » te maken en te beheren: het online beschikbaar maken van informatie

et projets, suivi de l'évolution des dossiers, etc.

en aanvraagdocumenten, het online indienen van aanvragen en projecten, het volgen van de voortgang van de aanvragen, enz.